

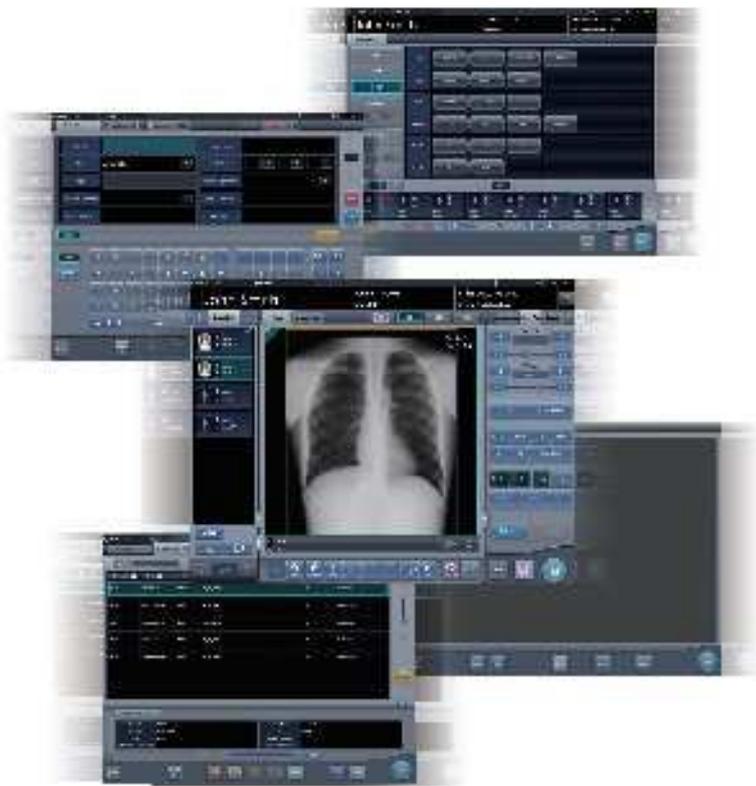


KONICA MINOLTA

DIRECT DIGITIZER

# CS-7

Version 1.30



# CE 0197



Manufacturer:  
**KONICA MINOLTA, INC.**

1 Sakura-machi, Hino-shi, Tokyo, 191-8511, Japan

## Manual de instrucciones

ES

09



# Sumario

## Introducción . . . . . 9

Introducción . . . . .	10
Resumen de especificaciones de usabilidad (para IEC/EN 62366) . . . . .	10
Renuncia de responsabilidad . . . . .	11
Marca comercial . . . . .	11
Opción/licencia . . . . .	11
Descripción de los términos . . . . .	12
Estructura de las páginas . . . . .	14
Visualización de pantalla . . . . .	15
Caracteres e iconos visualizados en la pantalla . . . . .	15
Descripción de métodos de uso . . . . .	15
Elementos de configuración de la herramienta de usuario . . . . .	16

## Capítulo 1 Precauciones de seguridad y advertencias . . . . . 19

1.1 Símbolos relacionados con la seguridad . . . . .	20
1.1.1 Símbolo de alerta de seguridad . . . . .	20
1.1.2 Indicadores de advertencia (palabras de indicación) . . . . .	20
1.1.3 Descripción de los símbolos gráficos . . . . .	20
1.2 Precauciones de seguridad . . . . .	21
1.2.1 Precauciones antes del uso . . . . .	21
1.2.2 Precauciones durante el uso . . . . .	21
1.2.3 Precauciones para la instalación, traslado y almacenamiento . . . . .	23
1.2.4 Precauciones relativas al cuidado y mantenimiento de este dispositivo . . . . .	24
1.2.5 Precauciones relativas al uso de CD/ DVD . . . . .	24
1.2.6 Precauciones relativas al uso del monitor . . . . .	25
1.2.7 Aviso relativo a la información de seguridad . . . . .	25
1.2.8 Precauciones relativas a cada función . . . . .	26

## Capítulo 2 Descripción general del producto . . . . . 31

2.1 Información general de este dispositivo . . . . .	32
2.1.1 Funciones . . . . .	32
2.1.2 Ejemplo de configuración del sistema . . . . .	32

## Capítulo 3 Descripción de cada pantalla . . . . . 35

3.1 Conexión entre pantallas . . . . .	36
3.2 Pantalla registro paciente . . . . .	37
3.2.1 Estructura de la pantalla de registro de pacientes . . . . .	37
3.2.2 Detalles de la barra de la aplicación . . . . .	39
3.3 Pantalla de lista . . . . .	41
3.4 Pantalla de selección de parte del cuerpo . . . . .	43
3.5 Pantalla de exposición . . . . .	45
3.5.1 Estructura de la pantalla de exposición . . . . .	45
3.5.2 Área de visualización de examen . . . . .	48
3.5.3 Área de trabajo . . . . .	49
3.5.4 Área de trabajo (no durante la exposición) . . . . .	51
3.5.5 Tipos de paneles de control . . . . .	53
3.5.6 Panel de control (Info.Exp.: Condiciones de exposición) . . . . .	55
3.5.7 Panel de control (Proc. imagen: Procesamiento de imagen) . . . . .	56
3.5.8 Panel de control (Adquisición) . . . . .	58
3.5.9 Panel de control (Aero Sync) . . . . .	60
3.5.10 Panel de control (QUICK) . . . . .	61
3.5.11 Panel de control (Info.Exp.: Resultados de irradiación) . . . . .	62
3.5.12 Panel de control (Resultado - para host) . . . . .	63
3.5.13 Panel de control (Resultado - para impresora) . . . . .	64
3.5.14 Panel de control (Superpos. - para host) . . . . .	65
3.5.15 Panel de control (Superpos. - para impresora) . . . . .	66
3.6 Pantalla del visualizador . . . . .	67
3.7 Pantalla del monitor del sistema . . . . .	69
3.7.1 Monitor sistema . . . . .	69
3.7.2 Componente de garantía . . . . .	73

## Capítulo 4 Operaciones generales . . . . . 75

4.1 Inicio y apagado . . . . .	76
4.1.1 Inicio de este dispositivo . . . . .	76
4.1.2 Apagado de este dispositivo . . . . .	77
4.1.3 Enlace a dispositivos conectados . . . . .	78

4.2	Control de inicio de sesión	79
4.2.1	Pantalla de inicio de sesión	79
4.2.2	Inicio de sesión	79
4.2.3	Cierre de sesión	80
4.2.4	Cambio de operario	80
4.2.5	Derechos de acceso de los operarios	81
4.2.6	Historial de operaciones	81
4.3	Pantalla del panel de introducción	82
4.4	Registro del DR Detector	83

## Capítulo 5 Secuencia de examen . . . . . 85

5.1	Transición de pantallas de examen	86
5.2	Procedimiento de exposición con DR Detector (Conexión básica)	87
5.2.1	Flujo del procedimiento de exposición	87
5.2.2	Nuevo registro de información de paciente	88
5.2.3	Selección de examen	89
5.2.4	Selección manual parte del cuerpo	89
5.2.5	Procedimiento de exposición	90
5.2.6	Ajuste de imagen en la pantalla de exposición	93
5.2.7	Finalización de examen y resultado	97
5.3	Exposición con DR Detector (modo Aero Sync)	98
5.3.1	Flujo de exposición	99
5.3.2	Nuevo registro de información de paciente	100
5.3.3	Selección de examen	101
5.3.4	Selección manual parte del cuerpo	101
5.3.5	Exposición	102
5.3.6	Ajuste de imagen en la pantalla de exposición	105
5.3.7	Finalización de examen y resultado	108
5.4	Exposición con cassette CR	109
5.4.1	Flujo de exposición	109
5.4.2	Nuevo registro de información de paciente	110
5.4.3	Selección de examen	111
5.4.4	Selección manual parte del cuerpo	111
5.4.5	Exposición	112
5.4.6	Ajuste de imagen en la pantalla de exposición	115
5.4.7	Finalización de examen y resultado	119

## Capítulo 6 Funciones de cada pantalla . . . 121

6.1	Funciones de la pantalla de registro de pacientes	122
6.1.1	Registro de urgencias	122
6.1.2	Registro de urgencias	123
6.2	Funciones de la pantalla de lista	124
6.2.1	Visualización de detalles de examen	124
6.2.2	Visualización de historial de exámenes	124
6.2.3	Visualización de exámenes con búsqueda avanzada	125
6.2.4	Modificación de la información de exámenes	127
6.2.5	Eliminación de exámenes	128
6.2.6	Adición de etiquetas de examen a exámenes completados	128
6.2.7	Protección de exámenes	130
6.3	Funciones de la pantalla de selección de parte del cuerpo	131
6.3.1	Cambio de etiq. examen	131
6.3.2	Eliminación de etiq. examen	131
6.3.3	Cambio de orden de etiq. examen	132
6.4	Funciones de la pantalla de exposición	133
6.4.1	Modificación y adición de etiq. examen	133
6.4.2	Cambio de orden de las exposiciones	135
6.4.3	Copia de etiq. examen	136
6.4.4	Rechazar (eliminación de imágenes)	137
6.4.5	Cancelación de rechace (eliminación de imágenes)	138
6.4.6	Copiar una imagen	139
6.4.7	Sustituir una imagen	140
6.4.8	Cambio de dispositivos de exposición	141
6.4.9	Cambio del DR Detector al cassette CR	142
6.4.10	Cambio del cassette CR al DR Detector	143
6.4.11	Cambio de DR Detectors	144
6.4.12	Estado de los dispositivos	145
6.4.13	Edición de la información adicional de las imágenes	146
6.4.14	Edición de información de pacientes	147
6.4.15	Cambio de visualización de pantalla en la pantalla de exposición	148
6.4.16	Cambio de formato de visualización de pantalla	149
6.4.17	Visualización de imagen a pantalla completa	149
6.4.18	Giro e inversión de visualización	150
6.4.19	Recorrido de una imagen	151

6.4.20	Eliminación de registro de cassette CR registrado con código de barras . . . . .	152
6.4.21	Pausa del examen . . . . .	153
6.4.22	Superposición . . . . .	153
6.4.23	Función de resalte de tubo/gasa . . . . .	155
6.4.24	Función de visualización 1×1 automática . . . . .	157
6.4.25	Vista previa de imagen . . . . .	159
6.4.26	Corrección de radiación dispersa . . . . .	159
6.5	Funciones de la pantalla de exposición (Ficha [Resultado]) . . . . .	161
6.5.1	Salida individual . . . . .	161
6.5.2	Salida adicional . . . . .	162
6.5.3	Condiciones de salida de cambio de host (registro médico electrónico) . . . . .	162
6.5.4	Cambio de condiciones de salida de la impresora . . . . .	164
6.5.5	Salida de la impresora en formato A . . . . .	165
6.5.6	Salida de la impresora en formato AB . . . . .	166
6.5.7	Ordenación de imágenes de vista previa (cada imagen) para la salida del host . . . . .	168
6.5.8	Ordenación de imágenes de vista previa (cada serie) para la salida del host . . . . .	169
6.5.9	Ordenación de imágenes de vista previa (transmitida) para la salida del host . . . . .	170
6.5.10	Salida automática . . . . .	171
6.5.11	Vista previa . . . . .	171
6.6	Funciones de la pantalla de exposición (Ficha [Info.Exp.]) . . . . .	173
6.6.1	Cambio de la información de irradiación de rayos X (resultados) . . . . .	173
6.6.2	Cambio de la información de irradiación de rayos X de la imagen mamográfica (resultados) . . . . .	174
6.6.3	Sustitución de la información de irradiación de rayos X (resultados) . . . . .	175
6.7	Funciones de la pantalla del visualizador . . . . .	176
6.7.1	Cambio de parámetros de E/F/HS . . . . .	176
6.7.2	Cambio del área de ROI . . . . .	177
6.7.3	Cambio del área de imagen efectiva . . . . .	178
6.7.4	Cambio del área de máscara . . . . .	179
6.7.5	Modificar el valor S/valor G . . . . .	181
6.7.6	Acercar y alejar . . . . .	181
6.7.7	Movimiento de imágenes . . . . .	182
6.7.8	Pantalla Girar e invertir . . . . .	183
6.7.9	Extracción de la cuadrícula/ Corrección de radiación dispersa . . . . .	184
6.7.10	Posicionamiento de anotación . . . . .	186
6.7.11	Ajuste de anotación . . . . .	187
6.7.12	Creación/edición de caracteres de anotación . . . . .	188
6.8	Funciones de la pantalla del monitor del sistema . . . . .	190
6.8.1	Estado del sistema . . . . .	190
6.8.2	Estado del dispositivo . . . . .	191
6.8.3	Estado del DR Detector . . . . .	192
6.8.4	Estado del host . . . . .	192
6.8.5	Estado de la impresora . . . . .	193
6.8.6	Estado de JM . . . . .	194
6.8.7	Estado de RIS-IN . . . . .	194
6.8.8	Estado de RIS-OUT . . . . .	195
6.8.9	Imagen EMR . . . . .	195
6.8.10	Estado de compartir exámenes (recepción) . . . . .	196
6.8.11	Estado de compartir exámenes (transmisión) . . . . .	196
<b>Capítulo 7</b>		
<b>Diversas funciones . . . . . 197</b>		
7.1	Exposición con AeroDR Portable RF Unit . . . . .	198
7.1.1	Estructura de la pantalla . . . . .	198
7.1.2	Preparativos para la exposición . . . . .	201
7.1.3	Exposición . . . . .	202
7.1.4	Cambio de la información AP . . . . .	204
7.1.5	Operaciones tras la exposición . . . . .	205
7.1.6	Cambio de la dirección IP de la red de la institución conectada . . . . .	206
7.1.7	Otras funciones de la AeroDR Portable RF Unit . . . . .	207
7.2	Exposición con AeroDR Portable RF Unit2 . . . . .	208
7.2.1	Estructura de la pantalla . . . . .	208
7.2.2	Preparativos para la exposición . . . . .	210
7.2.3	Nuevo registro de información de paciente . . . . .	210
7.2.4	Selección manual parte del cuerpo . . . . .	211
7.2.5	Exposición . . . . .	212
7.2.6	Operaciones tras la exposición . . . . .	213
7.2.7	Cambio de la dirección IP de la red de la institución conectada . . . . .	214
7.2.8	Otras funciones de la AeroDR Portable RF Unit2 . . . . .	215
7.3	Exposición con la AeroDR Portable UF Unit . . . . .	216
7.3.1	Estructura de la pantalla . . . . .	217
7.3.2	Preparativos para la exposición . . . . .	221
7.3.3	Exposición . . . . .	222
7.3.4	Cambio de la información AP . . . . .	226
7.3.5	Operaciones tras la exposición . . . . .	227
7.3.6	Cambio de la dirección IP de la red de la institución conectada . . . . .	228
7.3.7	Otras funciones de la AeroDR Portable UF Unit . . . . .	229

7.4	Exposición sin unidad . . . . .	230	7.13	Compartir exámenes . . . . .	302
7.4.1	Estructura de la pantalla . . . . .	231	7.13.1	Estructura de la pantalla . . . . .	302
7.4.2	Preparativos para la exposición. . . . .	235	7.13.2	Recepción de información de exámenes . . . . .	304
7.4.3	Exposición . . . . .	236	7.13.3	Transmisión de información de exámenes . . . . .	305
7.4.4	Operaciones tras la exposición . . . . .	239	7.13.4	Transmisión de información de exámenes durante exposición. . . . .	306
7.4.5	Cambio de la dirección IP de la red de la institución conectada. . . . .	240	7.14	Fusión y separación de estudios. . . . .	307
7.4.6	Cambio de la información AP. . . . .	241	7.14.1	Estructura de la pantalla . . . . .	307
7.4.7	Otras funciones sin unidad . . . . .	242	7.14.2	Fusión de estudios. . . . .	308
7.5	Exposición de grapado manual . . . . .	243	7.14.3	Movimiento de imágenes. . . . .	310
7.5.1	Estructura de la pantalla . . . . .	243	7.14.4	Comprobar una imagen. . . . .	312
7.5.2	Exposición . . . . .	246	7.15	Herramienta de estadísticas y resumen . . . . .	313
7.5.3	Combinación de imágenes . . . . .	247	7.15.1	Estructura de la pantalla . . . . .	313
7.5.4	Ajuste de la imagen . . . . .	250	7.15.2	Adquisición de información diversa . . . . .	313
7.6	Exposición de autograpado con AeroDR Detector . . . . .	251	7.15.3	Opciones de información (condiciones del filtro) . . . . .	314
7.6.1	Estructura de la pantalla . . . . .	251	7.16	Compositor de impresión. . . . .	315
7.6.2	Exposición . . . . .	254	7.16.1	Estructura de la pantalla . . . . .	315
7.6.3	Combinación de imágenes . . . . .	256	7.16.2	Salida de película. . . . .	316
7.6.4	Ajuste de la imagen . . . . .	258	7.16.3	Adquisición automática de imagen expuesta . . . . .	318
7.7	Exposición de grapado de una vez . . . . .	259	7.16.4	Reorganización de imágenes . . . . .	319
7.7.1	Estructura de la pantalla . . . . .	259	7.16.5	Eliminación de imágenes. . . . .	319
7.7.2	Exposición . . . . .	263	7.17	Detección de área borrosa por movimiento corporal/falta pulmonar . . . . .	320
7.7.3	Ajuste de la imagen . . . . .	266	7.17.1	Estructura de la pantalla . . . . .	320
7.8	Exposición con cassette de grapado CR. . . . .	267	7.17.2	Confirmación del punto detectado. . . . .	321
7.8.1	Estructura de la pantalla . . . . .	267	7.18	Modo de comprobación. . . . .	322
7.8.2	Exposición . . . . .	270	7.18.1	Estructura de la pantalla . . . . .	322
7.8.3	Combinación de imágenes . . . . .	271	7.18.2	Procedimiento de configuración de predefiniciones. . . . .	324
7.8.4	Ajuste de la imagen . . . . .	273	7.18.3	Inicio del modo de comprobación. . . . .	329
7.9	Exposición de grapado SIGMA. . . . .	274	7.18.4	Exposición en modo de comprobación . . . . .	330
7.9.1	Estructura de la pantalla . . . . .	274	7.18.5	Cambio de números de serie y predefiniciones. . . . .	333
7.9.2	Exposición . . . . .	277	7.18.6	Chequeo automático mediante el escaneo del código de barras . . . . .	334
7.9.3	Combinación de imágenes . . . . .	279	7.18.7	Finalización del modo de comprobación. . . . .	335
7.9.4	Ajuste de la imagen . . . . .	281	7.18.8	Salida de un archivo CSV . . . . .	337
7.10	Exposición de mamografía . . . . .	283	7.19	Creación automática de número de urgencias. . . . .	338
7.10.1	Estructura de la pantalla . . . . .	283	7.20	Copia de seguridad en tiempo real . . . . .	340
7.10.2	Exposición . . . . .	283	7.20.1	Puntos que deben confirmarse antes del uso . . . . .	340
7.10.3	Ajuste del proceso de oscurecimiento de la pared torácica . . . . .	286	7.20.2	Temas relacionados con soportes. . . . .	340
7.11	Salida de soporte. . . . .	288	7.20.3	Salida de imágenes. . . . .	341
7.11.1	Estructura de la pantalla . . . . .	288	7.20.4	Procedimiento de confirmación de estado de salida. . . . .	341
7.11.2	Salida a soporte. . . . .	288	7.20.5	Nueva salida de imágenes. . . . .	342
7.11.3	Operación del visualizador PDI . . . . .	291	7.21	Enlace web/escritorio remoto . . . . .	343
7.12	Multiestudio . . . . .	294	7.21.1	Enlace web . . . . .	343
7.12.1	Estructura de la pantalla . . . . .	294	7.21.2	Enlace escritorio remoto . . . . .	344
7.12.2	Examen multiestudio de la pantalla de lista . . . . .	295			
7.12.3	Examen multiestudio de la pantalla de registro de paciente . . . . .	297			
7.12.4	Exposición adicional en el multiestudio . . . . .	299			
7.12.5	Eliminación de exposiciones en el multiestudio . . . . .	300			
7.12.6	Salida de imagen por examen en el multiestudio . . . . .	301			

7.22	Otras funciones . . . . .	345
7.22.1	Cambio de la función de comunicación inalámbrica del DR Detector . . . . .	345
7.22.2	Suelte el enlace de rayos X al usar el AeroDR S-SRM KIT . . . . .	346
7.22.3	Visualización de pantalla emergente de frase larga . . . . .	347
7.22.4	Función Ocultar pantalla . . . . .	347
7.22.5	Salvapantallas . . . . .	348
7.22.6	Lector de código de barras y lector de tarjeta magnética . . . . .	348
7.22.7	Adición de un monitor de gran precisión. . . . .	349
7.22.8	Adición de un monitor secundario . . . . .	350
7.22.9	Adición de monitor para comprobar la imagen . . . . .	350
7.22.10	Visualización de manuales . . . . .	350
7.22.11	Inicio de TeamViewer. . . . .	351

## Capítulo 8

### Mensajes visualizados . . . . . 353

8.1	Tipos de mensajes visualizados . . . . .	354
8.2	Cuadros de diálogo/globos y soluciones . . . . .	355
8.2.1	Mensajes visualizados en cuadros de diálogo y soluciones . . . . .	355
8.2.2	Mensajes visualizados en globos y soluciones . . . . .	373

## Capítulo 9

### Solución de problemas. . . . . 375

9.1	Diversos problemas y soluciones . . . . .	376
9.1.1	Problemas de JM. . . . .	376
9.1.2	Readquisición de imágenes del DR Detector. . . . .	377
9.1.3	Detener y reanudar la readquisición de imágenes del DR Detector . . . . .	378
9.1.4	Eliminación de imágenes no transferidas en el DR Detector. . . . .	380
9.1.5	Readquisición de imágenes del REGIUS . . . . .	381
9.1.6	Error de comunicaciones durante la recepción de imágenes . . . . .	381
9.1.7	Cómo liberar el bloqueo en la pantalla de exposición . . . . .	382

## Capítulo 10

### Códigos de error . . . . . 383

10.1	Tipos de códigos de error y métodos de reconocimiento . . . . .	384
10.1.1	Tipos de códigos de error . . . . .	384
10.1.2	Método de reconocimiento de los códigos de error. . . . .	385
10.2	Códigos de error y medidas correctivas. . . . .	386
10.2.1	Errores de comunicación . . . . .	386
10.2.2	Errores de software . . . . .	387
10.2.3	Errores de DR Detector . . . . .	392
10.2.4	Errores de AeroDR Interface Unit/ AeroDR Generator Interface Unit/ AeroDR Generator Interface Unit/ AeroDR Portable RF Unit/AeroDR Portable RF Unit2 . . . . .	396
10.2.5	Errores de AeroDR Stitching System. . . . .	397
10.2.6	Errores de la serie REGIUS. . . . .	400

## Capítulo 11

### Mantenimiento . . . . . 413

11.1	Tareas de mantenimiento e inspección . . . . .	414
11.1.1	Programa de mantenimiento . . . . .	414
11.1.2	Confirmación y limpieza. . . . .	414
11.1.3	Piezas que deben sustituirse periódicamente . . . . .	415
11.1.4	Consumibles . . . . .	415

## Capítulo 12

### Especificaciones . . . . . 417

12.1	Especificaciones . . . . .	418
12.1.1	Especificaciones de software. . . . .	418
12.1.2	Especificaciones de hardware . . . . .	419
12.1.3	Especificaciones de hardware (al usar el aparato de rayos X portátil). . . . .	420
12.1.4	Productos opcionales . . . . .	421



---

# Introducción

# Introducción

CS-7 es un programa de software para instalar en un PC. Realiza el procesamiento de imágenes de rayos X recibidas de un AeroDR SYSTEM o un sistema REGIUS.

El CS-7 añade datos de pacientes recibidos de un RIS, etc. y envía las imágenes de diagnóstico a un PACS, etc. Además, el CS-7 puede enviar solicitudes de condiciones de exposición al aparato de rayos X y recibir los resultados de la irradiación.

Este manual de instrucciones describe las instrucciones de funcionamiento básico de este dispositivo. Antes de empezar a utilizar este dispositivo, es necesario leer este manual.

Además, después de haber leído con atención el manual, debe guardarse cerca del dispositivo para poder usarlo como guía y garantizar unas condiciones de funcionamiento óptimas.

**\* Si las páginas del manual de instrucciones están borrosas y son ilegibles, cámbielo por uno nuevo. (Este servicio conlleva un recargo.)**

## IMPORTANTE

- En Estados Unidos de América, este dispositivo no está destinado a realizar mamografías.
- La exposición de grapado de una vez solo se puede utilizar en algunos países.
  - Esta función no se puede utilizar en Estados Unidos ni en Canadá.
  - Esta función no se puede utilizar en la UE, en los países miembros de la AELC, en Suiza ni en Turquía.
- En este manual, "este dispositivo" hace referencia a un término colectivo que indica el software CS-7 y el PC con el software instalado.

## Resumen de especificaciones de usabilidad (para IEC/EN 62366)

### (1) Fines médicos

- Muestra de imágenes de diagnóstico de enfermedades y lesiones.

### (2) Grupos de pacientes

- No existe población de pacientes que utilice o que esté en contacto con este dispositivo.
- No se ha especificado la población de pacientes para la lectura de imágenes de rayos X.

### (3) Partes del cuerpo u organizaciones donde se instala el dispositivo o que interactúan con el dispositivo

- Ningún punto apropiado. (El dispositivo no entra en contacto con el paciente.)

### (4) Principio de funcionamiento

- El CS-7 de este dispositivo es un programa de software para instalar y utilizar en un PC disponible comercialmente. Los PC disponibles comercialmente constan de una unidad principal y un monitor LCD. Este dispositivo recibe información de imágenes de rayos X del dispositivo de lectura (serie REGIUS, DR Detector) y la conecta con la información del paciente, que se generará después de que un operario la procese para convertirla en imágenes de diagnóstico.

### (5) Características físicas importantes

- Consulte "12.1 Especificaciones".

### (6) Características de rendimiento importantes

- Consulte "12.1 Especificaciones".

### (7) Información general de este dispositivo

- No es necesaria ninguna formación especial para el uso de este dispositivo. Los usuarios previstos de este dispositivo son los siguientes.
  - Un profesional con buena salud y conocimientos especializados/cualificación que comprende totalmente el contenido de este documento. (Como un médico o un técnico en radiología)

## Renuncia de responsabilidad

- (1) Este manual no se puede reproducir ni en su totalidad ni en parte sin el permiso de Konica Minolta, Inc.
- (2) El contenido de este manual puede sufrir modificaciones sin previo aviso.
- (3) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por la instalación, recolocación, modificación, mantenimiento y reparación realizados por cualquier persona excepto Konica Minolta y los contratistas designados por Konica Minolta.
- (4) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños en los productos Konica Minolta, causados por productos de terceros no instalados por Konica Minolta.
- (5) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por mantenimiento o reparación utilizando piezas de mantenimiento diferentes a las especificadas por Konica Minolta.
- (6) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por no respetar las precauciones y los métodos de funcionamiento descritos en el manual de instrucciones.
- (7) Konica Minolta, Inc. no se responsabiliza de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por un entorno no adecuado para los requisitos de instalación, como la fuente de alimentación y el entorno de la instalación descritos en los Requisitos de la instalación o en el manual de funcionamiento.
- (8) Konica Minolta, Inc. no hace responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por catástrofes naturales como incendios, terremotos, inundaciones o rayos.
- (9) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por el uso de este dispositivo con otro fin diferente a aquel especificado para este dispositivo.
- (10) El diagnóstico y el tratamiento se realizan bajo la responsabilidad del(de los) médico(s). Konica Minolta, Inc. no es responsable de las condiciones de diagnóstico/tratamiento ni de los resultados del diagnóstico/tratamiento.
- (11) Konica Minolta, Inc. no se responsabiliza de las siguientes circunstancias derivadas de la infección de los sistemas con virus informáticos, gusanos u otro software malintencionado potencialmente dañino para el ordenador (en lo sucesivo, "malware"):
  - La eliminación, el daño o la difusión accidental de los datos almacenados en este dispositivo, incluida la información personal y confidencial de los pacientes.
  - Una avería del dispositivo o los accidentes derivados de la avería del dispositivo.
  - La infección de otros productos al conectarlos al dispositivo o los daños derivados de dicha conexión.

## Marca comercial

Los nombres de compañías y de productos utilizados en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los propietarios respectivos.

Microsoft y Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de U.S. Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

Windows 7 es una abreviatura del sistema operativo Microsoft Windows 7 Professional Edition.

Tenga en cuenta que en las siguientes páginas se omiten los símbolos ©, ® y ™.

Copyright © 2011 - 2017 Konica Minolta, Inc. Todos los derechos reservados.

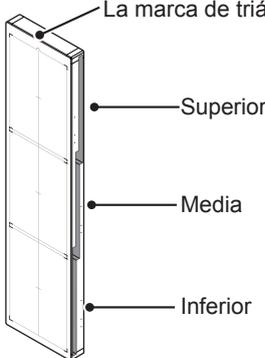
## Opción/licencia

Para utilizar determinadas funciones de este dispositivo se requieren opciones y licencias independientes. Para obtener detalles sobre las opciones y licencias, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

## Descripción de los términos

A continuación se explican los significados de los términos usados en este manual de instrucciones:

Términos	Descripción
AeroDR SYSTEM	<ul style="list-style-type: none"> <li>Término colectivo para referirse a DR Detector, AeroDR Interface Unit, AeroDR Interface Unit2, AeroDR Generator Interface Unit, AeroDR Generator Interface Unit2, AeroDR Battery Charger, AeroDR Battery Charger2, AeroDR Access Point, etc.</li> <li>Término colectivo para referirse a AeroDR SYSTEM, AeroDR SYSTEM 2 y SKR3000.</li> </ul>
DR Detector	Término colectivo para referirse a AeroDR 1417HQ, AeroDR 1417S, AeroDR 1717HQ, AeroDR 1012HQ, AeroDR 2 1417HQ, AeroDR 2 1417S y AeroDR 3 1417HD.
AeroDR Interface Unit	Suministra energía a la AeroDR Generator Interface Unit, a la AeroDR Generator Interface Unit2 y al punto de acceso, y suministra energía y carga la batería del DR Detector cuando se utilizan cables. También desempeña una función de concentrador.
AeroDR Interface Unit2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suministra energía al punto de acceso, y suministra energía y carga la batería del DR Detector cuando se utilizan cables. También desempeña una función de concentrador.</li> <li>Envía señales entre el aparato de rayos X, el DR Detector y el CS-7.</li> </ul>
AeroDR Generator Interface Unit	Envía señales entre el aparato de rayos X, el DR Detector y este dispositivo.
AeroDR Generator Interface Unit2	Envía señales entre el aparato de rayos X, el DR Detector y este dispositivo.
AeroDR Battery Charger	Carga el DR Detector. También incluye la función de registro del DR Detector.
AeroDR Battery Charger2	Carga el DR Detector. También incluye la función de registro del DR Detector.
Punto de acceso	Término colectivo para referirse a AeroDR Access Point y a cualquier punto de acceso de uso general.
I/F Cable	Se utiliza para la conexión por cable del DR Detector. También incluye funciones de carga y registro del DR Detector.
AeroDR UF Cable	Cuando se capturan imágenes con el soporte de pared y la mesa, registra la dirección del DR Detector.
AeroDR Portable RF Unit	Recibe datos de imagen del DR Detector y los transfiere a este dispositivo. Además, esta unidad se comunica con el aparato de rayos X portátil.
AeroDR Portable RF Unit2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se comunica con el aparato de rayos X portátil.</li> <li>Carga o registra el DR Detector cuando se utiliza el AeroDR Battery Charging Kit y el AeroDR I/F Cable2.</li> </ul>
AeroDR Portable UF Unit	Recibe datos de imagen del DR Detector y los transfiere a este dispositivo.
AeroDR Stitching System	Se usa cuando se realizan exposiciones de grapado con el DR Detector.
Calibración	Procesamiento para calibrar las características del DR Detector en cada píxel
CR	Acrónimo de radiografía computarizada (Computed Radiography)
DR	Acrónimo de radiografía digital (Digital Radiography)
JM	Acrónimo de administrador de trabajos (Job Manager)
REGIUS	Término colectivo para referirse a la serie REGIUS (excepto "REGIUS SIGMA" y "REGIUS SIGMA2"). Cuando se indican individualmente, se muestran como "REGIUS 110", "REGIUS 110HQ", "REGIUS 210", "REGIUS 190" y "REGIUS 170".
REGIUS SIGMA/SIGMA2	Término colectivo para referirse a "REGIUS SIGMA" y "REGIUS SIGMA2".
Cassette CR	Término colectivo para referirse a los cassettes en la serie REGIUS y en REGIUS SIGMA/SIGMA2.

Términos	Descripción
RIS	Abreviatura de Sistema de información radiológica (Radiology Information System) Sistema de administración de la reserva y del resultado de exámenes y tratamiento que utiliza equipos de radiología
Host	Servidor para guardar la información de imágenes
Aparato de rayos X	Aparato de exposición de rayos X formado por un aparato generador de rayos X, un panel de operación, etc.
Procesamiento HS	Procesamiento de imágenes para reducir el ruido Se utiliza para reducir el ruido manteniendo la definición de una imagen.
Procesamiento F	Procesamiento de imágenes para ajustar la nitidez de una imagen Se utiliza para mantener la nitidez de cada imagen en función de la parte del cuerpo expuesta.
Procesamiento E	Procesamiento de imágenes para comprimir la gama dinámica En función de la parte del cuerpo, se utiliza para proporcionar una imagen de diagnóstico adecuada con imágenes de alto contraste.
IG	Acrónimo de cuadrícula inteligente (Intelligent Grid). Función que corrige la radiación de rayos X dispersa.
Parte del cuerpo expuesta	Parte del cuerpo sometida a exposición, como la cabeza, el cuello y el pecho.
Etiqueta de examen	Botón que tiene registradas partes del cuerpo expuestas, su tamaño, dirección, etc. Se sitúa en la pantalla de selección de la parte del cuerpo.
Condición de exposición	Indica las condiciones relativas a la exposición en general, como el dispositivo de exposición, el método de exposición, el ajuste de exposición y el posicionamiento.
Ajuste de exposición	Indica el voltaje del tubo, la corriente del tubo de rayos X, el tiempo de exposición, etc. visualizados en la consola del aparato de rayos X.
Cable	Término colectivo para referirse al I/F Cable y al AeroDR UF Cable.
Aero Sync	Se trata de un modo en que la exposición se realiza sin sincronizarse con el aparato de rayos X.
Soporte de grapado	Término colectivo para referirse al soporte que se utiliza en la exposición de grapado de una vez. El soporte permite la carga de dos o tres DR Detectors.
Superior, media, inferior	<p data-bbox="537 1146 1390 1205">La posición de las ranuras que contienen los DR Detectors del soporte de grapado están marcadas como superior, media e inferior.</p>  <p data-bbox="874 1227 1358 1249">La marca de triángulo está en la parte superior.</p> <p data-bbox="954 1317 1043 1339">Superior</p> <p data-bbox="954 1417 1019 1440">Media</p> <p data-bbox="954 1518 1027 1541">Inferior</p>

# Estructura de las páginas

**Ejemplo de estructura de página**

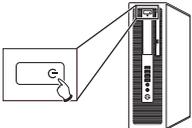
**(1) 1.1 • Flujo de operaciones**

**1.1.1 Visualización de la pantalla de exposición**

Cuando quiera visualizar la pantalla de exposición, realice el procedimiento siguiente.

**(2) 1 Encienda los aparatos de rayos X, etc. conectados a este dispositivo.**

**2 Pulse el interruptor de alimentación de este dispositivo.**



**(3)**



- Aparecen secuencialmente los mensajes de arranque.
- Se ejecuta la inicialización interna del sistema mientras se visualiza la pantalla de inicio del sistema.
- Al finalizar la inicialización, aparece la pantalla inicial (pantalla de lista).

**(4)**

**IMPORTANTE**

- Si se comparte un REGIUS entre varias unidades de este dispositivo, arranque la unidad con el JM instalado primero, tras confirmar el arranque de esta unidad, arranque las demás unidades.

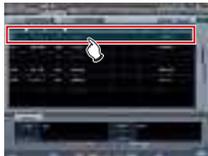
**(5)**

**SUGERENCIA**

- Aparece en la pantalla de arranque del sistema la versión del software. La inicialización finalizará unos minutos después de encender.
- En la pantalla de inicio del sistema se visualiza una barra de progreso, que indica el estado del proceso de inicialización del sistema.

00

**3 Seleccione el objetivo del examen.**



- Se selecciona el examen.

**4 Pulse [Ejecutar].**



↓

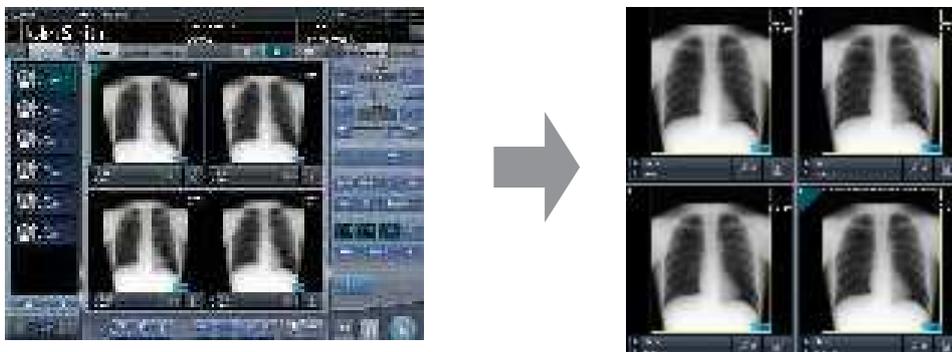


- Aparece la pantalla de exposición.

Número	Elemento	Descripción	Icono
(1)	Encabezado del elemento	Incluye los títulos del contenido descrito.	-
(2)	Procedimiento operativo	El procedimiento operativo se describe en una secuencia de pasos numéricos.	-
(3)	Visualización de pantalla	Muestra una pantalla en la que se realizan las operaciones.	-
(4)	Elementos importantes	Describe los elementos importantes para el funcionamiento. Asegúrese de leerlos.	
(5)	Sugerencia	Describe información importante.	

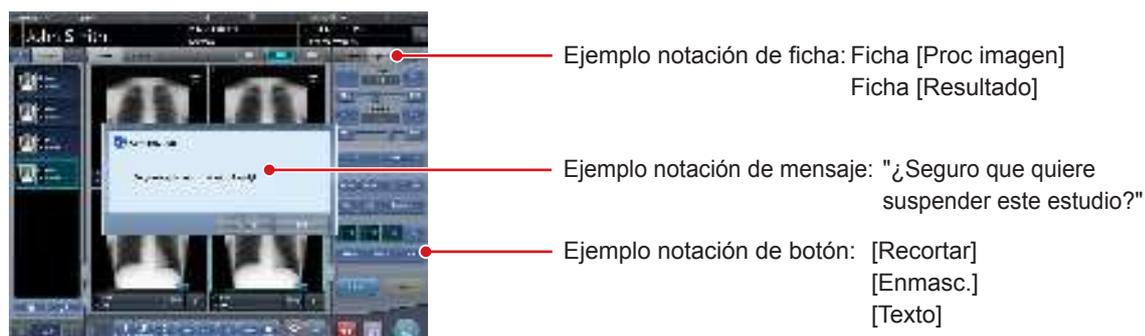
## Visualización de pantalla

Tenga en cuenta que las pantallas explicativas pueden omitirse en este manual cuando no sean necesarias.



## Caracteres e iconos visualizados en la pantalla

Los caracteres e iconos visualizados en la pantalla se muestran entre corchetes [ ]. Los mensajes visualizados, por ejemplo, en la pantalla de confirmación, se muestran entre comillas " ".



## Descripción de métodos de uso

En este manual, los principales métodos de uso se describen del siguiente modo.

Operación	Descripción
Pulsar	Tocar la pantalla o hacer clic con un ratón para accionar controles de uso como botones.
Seleccionar	Seleccionar entre diversas opciones, por ejemplo, en un menú desplegable o fichas.
Introducir	Introducir cualquier cadena mediante un teclado o el panel de introducción visualizado en la pantalla.
Arrastrar	Mover un control de uso mientras se toca o se hace clic en él.
Colocar	Soltar el control de uso que se está arrastrando, ya sea dejando de tocarlo o bien soltando el botón en el que se hace clic.

## Elementos de configuración de la herramienta de usuario

En el diagrama siguiente se muestran los elementos que pueden configurarse con las herramientas de usuario. En el "Manual de instrucciones de las herramientas de usuario del CS-7" encontrará más información sobre las herramientas de usuario.

Clasificación de herramientas botón de selección	Clasificación de herramientas área de visualización	Botón de selección de herramienta	Función	
[Configuración]	Área [Sistema]	[Configuración]	Para confirmar y editar la información de la institución y del dispositivo.	
		[Configuración de pantalla]	Para configurar los elementos visualizables en la pantalla de registro de pacientes, en la pantalla de lista, etc., y la presentación.	
		[BD de pacientes]	Para editar la información del paciente que hay registrada en la base de datos.	
		[Paciente trauma]	Para configurar la función de emisión automática de números y la Etiq. examen predeterminada para los pacientes de traumatología.	
	Área [Panel]	[Config. panel]	Configurar el DR Detector.	
	Área [Superpos.]	[Marcador]	Para ajustar el marcador que se superpondrá en las imágenes.	
		[Sello]	Para ajustar el sello que se superpondrá en las imágenes.	
	Área [Etiqueta examen]	[Editar etiqueta examen]	Para añadir y editar los ajustes de Etiq. examen.	
		[Condición exposición]	Para añadir y editar información sobre las condiciones de exposición.	
		[Mapeado del código RIS]	Para asociar códigos RIS enviados desde el RIS con códigos para este dispositivo.	
		[Etiqueta examen predet.]	Para seleccionar una Etiq. examen configurada para una Etiq. examen predeterminada.	
	Área [Procesamiento de imagen]	[Procesamiento imagen (Etiqueta examen)]	Para ajustar el parámetro de procesamiento de imagen de la Etiq. examen.	
		[Procesamiento imagen (Lista)]	Para añadir y editar información sobre el procesamiento de imagen.	
	Área [Información hospital]	[Operario]	Para registrar y editar la selección de los nombres de operario.	
		[Departam.]	Para registrar y editar la selección de los departamentos del hospital.	
		[Lugar]	Para registrar y editar la selección de las salas del hospital.	
		[Médico solicitante]	Para registrar y editar las selecciones para solicitar nombres de médicos.	
	[Copia de seguridad Restaurar]	Área [Copia de seguridad]	[Copia de seguridad]	Para guardar la configuración de este dispositivo, la información de pacientes y los registros.
			Gestión de registros]	Para administrar registros operativos de este dispositivo.
[Registro de rechazos]			Para administrar registros de imágenes rechazadas de este dispositivo.	
Área [Restaurar]		[Restaurar]	Para restaurar los ajustes guardados y la información del paciente.	
Área [Copia seg. automática]		[Configuración]	Para configurar la función de copia de seguridad automática.	
		[Mantener BD e imágenes]	Para restaurar o eliminar copias de seguridad automáticas de datos.	

Clasificación de herramientas botón de selección	Clasificación de herramientas área de visualización	Botón de selección de herramienta	Función
[Ajuste]	Área [Sistema]	[Fecha y hora]	Para configurar la fecha y la hora.
		[Panel táctil]	Para ajustar el panel táctil.
	Área [Panel]	[Calibración]	Realizar la calibración del DR Detector.
	Área [CS-7]	[Actualización]	Para actualizar este dispositivo.
		[Notas de la versión]	Para mostrar la versión del dispositivo y los contenidos actualizados.
	Área [Unidad LongLen]	[Ajuste]	Para ajustar AeroDR Stitching Unit.
	Área [REGIUS Σ]	[Config. notificación información]	Para configurar el procedimiento de notificación de la información de control de comunicación.
		[Historial errores]	Para visualizar la pantalla del historial de errores.
		[Máscara fraccionaria]	Para configurar la máscara fraccional.
	[Análisis]	Área [Calidad imagen]	[QA/QC]
Área [Análisis estadístico]		[Análisis estadístico]	Para agregar y tomar las estadísticas del historial de exposiciones.
		[Configuración]	Para configurar la aplicación específica para agregar y tomar las estadísticas del historial de exposiciones.
Área [Gestión de calidad]		[Salida imagen sin formato]	Para enviar imágenes sin formato a soportes.
		[Herramienta AFSSAPS]	Para enviar imágenes sin formato al host.
Área [Prueba]		[Caída/Impacto ComprPanel]	Para realizar la prueba del DR Detector.
		[Panel de errores]	Para mostrar DR Detectors en los que se ha detectado un error.
[AeroRemote]	Área [Servicio]	[Reparación rápida]	Sustituir el DR Detector.
		[Revertir al estado anterior a la sustitución]	Revertir la configuración del DR Detector a los ajustes anteriores a la sustitución.
[Manual]	Área [Manual de usuario]	[Manual de operación]	Para visualizar un manual de instrucciones.
		[Manual operación herramienta usuario]	Para visualizar un manual de instrucciones de User Tool.
		[Manual operación PDA]	Para visualizar el manual de instrucciones de una PDA.
		[Otros]	Para visualizar otros manuales.
	Área [Otros Manual]	[Otros 2] - [Otros 5]	Para visualizar otros manuales.

---

# Capítulo 1

---

## **Precauciones de seguridad y advertencias**

En este capítulo se describen las precauciones y advertencias para garantizar el uso seguro de este dispositivo.

## 1.1 • Símbolos relacionados con la seguridad

### 1.1.1 Símbolo de alerta de seguridad



Este es el "símbolo de alerta de seguridad". Le avisa de asuntos y/u operaciones potencialmente peligrosas para usted y para otras personas. Lea estos mensajes y siga las instrucciones al pie de la letra.

### 1.1.2 Indicadores de advertencia (palabras de indicación)

Las palabras de indicación señalan el grado de peligro potencial del uso del producto.

En este manual se utilizan tres palabras de indicación distintas en función de la probabilidad de que se produzcan daños personales o materiales y la gravedad de los mismos:

#### PELIGRO

Indica un peligro elevado inminente que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

#### ADVERTENCIA

Indica un posible peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

#### PRECAUCIÓN

Indica un posible peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas. También se utiliza para indicar un posible peligro que puede provocar daños materiales.

### 1.1.3 Descripción de los símbolos gráficos



Indica la posición de apagado del interruptor de alimentación principal de este dispositivo.



Indica la posición de encendido del interruptor de alimentación principal de este dispositivo.



Indica la posición encendido o en espera.



Indica que se está utilizando la energía CA.



Indica que se está utilizando voltaje peligroso y se requiere precaución.

**CE 0197**

Significa que cumple con la directiva sobre equipos médicos 93/42/CEE. 0197 es el número de cuerpo notificado. 0197 indica el número de identificación del organismo notificado responsable únicamente de la implementación de la directiva 93/42/CEE sobre productos sanitarios.

## 1.2 • Precauciones de seguridad

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente todas las precauciones de seguridad. Asegúrese de tener en cuenta las precauciones de seguridad que se describen en esta sección.

### 1.2.1 Precauciones antes del uso

#### ADVERTENCIA

- Compatibilidad electromagnética - El CS-7 está diseñado para proporcionar un nivel de protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación médica típica. El ordenador personal de CS-7 genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia que, en caso de que no se instale y utilice conforme a las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales para otros equipos próximos. No obstante, no se garantiza que en una instalación determinada no se produzcan interferencias. Si el CS-7 provoca interferencias perjudiciales para otros equipos (hecho que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo), el operario puede intentar resolver el problema aplicando al menos una de las siguientes medidas:
  - Cambie la orientación o el emplazamiento del equipo receptor.
  - Aumente la distancia entre los equipos.
  - Conecte el equipo a una toma de corriente que pertenezca a un circuito distinto al de los otros equipos.
  - Solicite ayuda al fabricante o a un técnico de servicio.

#### PRECAUCIÓN

- Si las páginas del manual de instrucciones están borrosas y son ilegibles, cámbielo por uno nuevo. (Este servicio conlleva un recargo.)
- Utilice este dispositivo fuera del entorno del paciente.
- Este dispositivo cumple las directrices de METI para reducir las emisiones armónicas causadas por equipos eléctricos y electrónicos para uso en el hogar y general.
- Los operarios (hospitales y clínicas) poseen la responsabilidad del uso y mantenimiento de este dispositivo. No utilice este dispositivo a menos que sea médico o persona titulada conforme a derecho.
- Antes de su uso, confirme que este dispositivo funciona con normalidad.
- Cuando ocurra un problema con este dispositivo, apague el interruptor de alimentación eléctrica, coloque una señal adecuada, "averiado", en este dispositivo, y póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

#### PRECAUCIÓN

- Este dispositivo no es a prueba de explosiones, por tanto no utilice ningún gas inflamable ni explosivo junto a este dispositivo.
- Para el funcionamiento básico del ordenador personal, monitor de visualización y piezas opcionales para este dispositivo, consulte los manuales de instrucciones.
- Siga la normativa de sus autoridades correspondientes en lo referente a la eliminación de este producto, accesorios, opciones, consumibles, medios y sus materiales de embalaje.



Este símbolo significa: ¡No deseché este producto junto con los residuos domésticos!

Consulte la información de la comunidad local o póngase en contacto con nuestros distribuidores con respecto a la correcta manipulación de equipos electrónicos y eléctricos cuya vida útil se haya acabado.

Al reciclar este producto, se contribuirá a la conservación de los recursos naturales y evitará posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana provocadas por la manipulación incorrecta de los residuos.

### 1.2.2 Precauciones durante el uso

#### ADVERTENCIA

- Compruebe la siguiente información adicional en cuanto a imágenes y pacientes y uso en manejo y tratamiento.
  - La información del paciente introducida es correcta.
  - La información del paciente introducida tiene el resultado pretendido.
  - Cuando la información del paciente se adquiere de otros dispositivos, es el paciente en cuestión.
  - El paciente que está siendo examinado coincide con la información de paciente que aparece en el monitor de visualización.
  - Cuando envíe la imagen al dispositivo de salida o medio, la información del paciente es correcta.
  - Antes del tratamiento, la imagen en el dispositivo de salida o en los medios coincide con la información del paciente.
  - El resultado es correcto cuando se ejecutan en la pantalla de exposición la sustitución de la imagen y la edición de información adicional (lateralidad de imagen/orientación del paciente).



### ADVERTENCIA

- Las funciones de procesamiento de imágenes deben ser utilizadas por personas cualificadas con conocimiento especializado de equipos de diagnóstico de imágenes y procesamiento de imágenes. Además, confirme suficientemente los resultados del procesamiento de imágenes.
- No realice un diagnóstico con las imágenes mostradas en este dispositivo.
- Podría producirse un riesgo de error en la identificación de pacientes si se realizan modificaciones en la información del paciente para reconocimientos o información de reconocimiento adquiridas de un sistema superior como Sistema de Información Radiológica (RIS, por sus siglas en inglés). Cuando se modifica la información, informe de la modificación sin demora al administrador del sistema y, además, asegúrese de que la información del paciente y/o la información del reconocimiento están modificadas correctamente en los dispositivos de salida como PACS a los que este dispositivo envió la información de la imagen y la información del reconocimiento.
- Konica Minolta no será responsable de la pérdida de datos importantes como información de pacientes que surjan de la introducción de este sistema. Los datos importantes requieren una garantía de seguridad separada, copia de seguridad, etc.
- Cuando sea probable que se produzca una tormenta con relámpagos, deje de trabajar y desconecte el enchufe de la toma de la pared. Si empieza la tormenta antes de desenchufar el cable de la toma de corriente no toque el dispositivo, incluyendo ninguno de los cables. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si hubiese humo, olor o ruido anómalo, podría producirse un incendio si se sigue utilizando, por tanto apague inmediatamente el interruptor de alimentación, desenchufe el cable de la toma de la pared y póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.
- Tome las siguientes precauciones cuando utilice este dispositivo y software.
  - Konica Minolta o un contratista designado por Konica Minolta instalará el software de este dispositivo.
  - No desmonte ni modifique este dispositivo.
  - No conecte ningún dispositivo que no haya sido adquirido a Konica Minolta.
  - No instale software comprado a otras empresas.
  - No desinstale software que ya ha sido instalado.
  - Tome precauciones para evitar infecciones de virus informáticos.
  - No cambie la configuración del SO (sistema operativo), ni elimine carpetas ni archivos.
  - No active Windows Explorer a menos que se especifique.
  - No utilice la unidad DVD con otros fines.
  - Confirme que la lámpara de acceso al disco duro está apagada antes de retirar los discos.
  - No apague el interruptor ni desenchufe el cable eléctrico mientras el sistema esté en funcionamiento.



### ADVERTENCIA

- Tenga en cuenta lo siguiente para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o pérdida eléctrica:
  - Utilice siempre los cables especificados como un cable de alimentación.
  - Utilice una toma de pared con la potencia de alimentación correcta.
  - Conecte el enchufe a la toma de la pared correctamente sin holguras.
  - Utilice una toma de alimentación con cable toma de tierra.
  - Si no tiene previsto utilizar este dispositivo durante un período de tiempo prolongado, desenchufe el cable.
  - El cable de alimentación suministrado es para este dispositivo, por tanto, no lo utilice en ningún otro sitio.
  - Evite la exposición a líquidos como el agua.
  - Asegúrese de que no penetran materiales extraños, como trozos de metal o alambres.
  - No manipule el enchufe con las manos húmedas.
  - No permita que la suciedad o el polvo se adhieran al enchufe.
  - No utilice prolongadores.
  - No coloque muchas cargas en una toma eléctrica.
  - No dañe el cable de alimentación. Del mismo modo, no utilice cables dañados.
  - No bloquee las aberturas de ventilación.

**PRECAUCIÓN**

- Tome las precauciones siguientes cuando ejecute la exposición con este dispositivo.
  - Antes de realizar la exposición, compruebe si el paciente requiere un cuidado especial.
  - Antes de realizar la exposición, compruebe la información del paciente.
- Apague el interruptor de alimentación después de finalizar el trabajo para mantener un funcionamiento estable. Si se mantiene la alimentación eléctrica al sistema de forma continuada durante 24 horas por necesidad, apague y encienda la alimentación eléctrica una vez a la semana.
- Para utilizar las funciones que comparten datos de imágenes, integre el motivo pendiente y otras opciones de configuración de este dispositivo.
- Utilícese con configuración adecuada para parámetros de procesamiento de imágenes. Para utilizar las funciones que comparten datos de imágenes, configure los mismos valores para los parámetros de procesamiento de imagen de este dispositivo.
- No utilice dispositivos que emitan ondas electromagnéticas como teléfonos móviles, PHS o buscapersonas cerca de este dispositivo.
- No lo utilice de forma continuada durante períodos de tiempo prolongados. Si necesita utilizar el dispositivo de manera continuada durante períodos amplios, realice descansos de 10 a 15 minutos cada hora para que descansen sus ojos y manos.
- Tenga en cuenta el estado de recepción de aparatos de radio y de TV cerca de este dispositivo, puesto que pueden producirse interferencias con ellos cuando se está utilizando este dispositivo.
- Compruebe las posiciones de toque en el panel táctil cuando ponga en marcha este dispositivo, encienda el monitor de visualización o conecte y desconecte el cable USB, etc. Si no están bien sincronizadas la posición de toque y la posición del cursor, o el cursor no se mueve incluso cuando se toca, déjelo durante unos dos minutos, o compruebe las conexiones del cable USB y reinicie este dispositivo y el monitor de visualización.
- Asegúrese de comprobar la orientación de la imagen de las imágenes recibidas de los dispositivos de representación óptica médica (CR, DR, etc.).
- Apague este dispositivo después de confirmar que la lámpara de acceso del disco duro está apagada. Además, cuando lo encienda de nuevo, hágalo transcurridos unos 10 segundos.

**1.2.3 Precauciones para la instalación, traslado y almacenamiento****ADVERTENCIA**

- Tome las precauciones siguientes al trasladar este dispositivo.
  - No lo someta a golpes ni vibraciones.
  - No empiece a moverlo hasta que esté desconectado y se haya detenido su funcionamiento completamente.
  - No lo traslade con el cable de alimentación ni ningún otro cable conectado.

**PRECAUCIÓN**

- Puesto que las conexiones del aparato de rayos X solamente pueden ser realizadas por Konica Minolta o sus contratistas designados, póngase en contacto con Konica Minolta o sus contratistas designados.
- Póngase en contacto con Konica Minolta o distribuidores especificados por Konica Minolta para instalar o trasladar este dispositivo.
- Tenga en cuenta lo siguiente cuando instale o guarde este dispositivo:
  - No lo instale ni lo almacene en un lugar donde se pueda ver afectado desfavorablemente por la presión atmosférica, temperatura, humedad, ventilación, luz solar, polvo, aire salado o aire que contenga sulfuros.
  - No lo instale ni almacene en un lugar donde no esté estable, la ventilación sea insuficiente, sea grande la diferencia en claroscuro, se generen ondas electromagnéticas, o donde esté sujeto a vibraciones o golpes.
  - No lo instale ni lo almacene en un lugar donde se utilicen o almacenen agentes químicos.
  - No utilice el dispositivo apoyado sobre su parte trasera, o boca abajo ni directamente sobre el suelo.
  - No conecte ni desconecte el cable de interfaz mientras está conectado el cable de alimentación.
  - No utilice un cable de interfaz de un tipo que no sea el especificado.
  - No dañe el cable de interfaz. Además, no use cables de interfaz deteriorados.
  - No deje materiales de embalaje alrededor.
  - No exponga este dispositivo sacudidas o vibraciones fuertes por caídas, etc.

### 1.2.4 Precauciones relativas al cuidado y mantenimiento de este dispositivo

#### **ADVERTENCIA**

- No quite las baterías de litio.
- Apague el interruptor de alimentación y retire el enchufe de la toma de la pared.

#### **PRECAUCIÓN**

- Realice periódicamente el mantenimiento y la inspección. Además, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta para la limpieza del interior.
- Inmediatamente después de desconectar la alimentación, tenga cuidado con los componentes calientes del interior del dispositivo.
- Instale firmemente el cable de alimentación, el cable de interfaz, etc.
- No frote ni golpee este dispositivo con objetos duros puesto que podría provocar daños.

### 1.2.5 Precauciones relativas al uso de CD/DVD

#### **ADVERTENCIA**

- El cabezal óptico del dispositivo CD/DVD descarga un láser, por tanto tenga cuidado de no mirar en la lente del objeto del cabezal óptico.

#### **PRECAUCIÓN**

- Tenga en cuenta las precauciones siguientes para evitar errores de lectura, etc.
  - No debe estar sujeto a impactos.
  - No toque las superficies del disco.
  - Cuando lo almacene, colóquelo en cajas.
  - No lo coloque en lugares con mucho polvo.
  - No lo coloque en lugares con altas temperaturas y humedad alta.
  - No lo coloque en la luz solar directa.
- Pegue etiquetas en las cajas y superficies de los CD/DVD de modo que se pueda identificar el contenido registrado.
- Los tipos de medios soportados por este dispositivo son solamente CD-R y DVD-R. Además, tenga en cuenta que es posible que cuando se grabe en medios diferentes de los siguientes, se podrían producir errores de escritura o de lectura. Por favor, quede avisado.
  - TDK Co. CD-R 1-48 velocidades admitidas <para datos>
  - Mitsubishi Kagaku Media Co. CD-R 1-48 velocidades admitidas <para datos>
  - Mitsubishi Kagaku Media Co. DVD-R 1-16 velocidades admitidas <para datos>
- Si se adhiere polvo a la lente del objeto del cabezal óptico en la unidad CD/DVD, es posible que se produzcan errores de escritura y de lectura. En tal caso, retire el polvo con un limpiador de lentes de DVD de venta en el mercado.

### 1.2.6 Precauciones relativas al uso del monitor



#### ADVERTENCIA

- Si el monitor LCD muestra la misma imagen durante períodos de tiempo prolongados, se quemará en la pantalla.



#### PRECAUCIÓN

- Utilice el brillo y contraste de la pantalla a un nivel adecuado. Además, no suba el brillo demasiado alto cuando se utilice en una sala oscura.
- La retroiluminación del monitor de LCD se deteriorará con el tiempo y gradualmente se oscurecerá. Compruebe que el monitor de visualización está a un nivel de brillo adecuado antes de utilizar este dispositivo.
- Mírelo a más de 80 cm desde el monitor de visualización.
- Se recomienda el uso en una sala iluminada debido a que la fatiga ocular es acumulativa cuando se utiliza en una sala oscura.
- Cuando en el monitor de LCD aparezcan pequeños puntos iluminados y oscuros en la imagen, compruebe si se trata de un defecto del monitor de LCD o la información de la imagen antes de su uso.
- El monitor táctil múltiple de 23 pulgadas (RadiForce MS235WT) no se puede utilizar si el usuario lleva guantes.
- Si utiliza Windows 10, no deslice el dedo por la pantalla táctil desde el borde hasta el centro. De lo contrario, aparecerán las pantallas de Windows y podría cerrarse este sistema o cambiarse su configuración de forma involuntaria.

### 1.2.7 Aviso relativo a la información de seguridad



#### ADVERTENCIA

- En los sistemas infectados con virus informáticos, gusanos u otro software malintencionado potencialmente dañino para el ordenador (en lo sucesivo, "malware") pueden borrarse, dañarse o difundirse accidentalmente los datos almacenados en el dispositivo, incluida la información personal y confidencial de los pacientes. Las infecciones de malware también pueden provocar averías en el dispositivo e incluso extenderse a otros productos e infectarlos.
- Este dispositivo solo se puede utilizar con software cuya seguridad y compatibilidad hayan sido confirmadas, y que se haya instalado siguiendo los procedimientos de instalación predeterminados.
- Para evitar que algún malware pueda infectar el sistema, resulta eficaz instalar las actualizaciones de seguridad más recientes del sistema operativo, así como proteger el sistema con software antivirus y actualizar los archivos de definición de virus con regularidad. Póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta para obtener más información.
- Para evitar que algún malware infecte el dispositivo, siga estas recomendaciones:
  - No conecte el dispositivo a equipos que no hayan sido adquiridos a Konica Minolta ni a equipos que no estén certificados para la conexión al dispositivo.
  - No instale software comprado a otras empresas.
  - No desinstale software que ya ha sido instalado.
  - No cambie la configuración del sistema operativo, los archivos ni el software de aplicación asociados al sistema operativo, ni tampoco elimine carpetas ni archivos.
  - Confirme siempre que el soporte de almacenamiento externo no está infectado con malware antes de usarlo.
  - Utilice el dispositivo en un entorno de red seguro que incorpore medidas de seguridad adecuadas para evitar la infección de malware.
  - Evite toda actividad peligrosa que pueda exponer el dispositivo a infecciones de malware.
- Tome precauciones para evitar que otras personas puedan ver la información confidencial de los pacientes que se muestra en la pantalla del dispositivo. No utilice filtros de pantalla para proteger la privacidad, ya que pueden alterar el aspecto de las imágenes visualizadas.
- Tome precauciones para evitar que otras personas usen el dispositivo.



### ADVERTENCIA

- Asegúrese de implementar las siguientes medidas de ciberseguridad:
  - Proporcione un nivel adecuado de medidas de seguridad para proteger la información en las instalaciones donde se usa este dispositivo y en otras instalaciones conectadas a través de redes.
  - Aísle el dispositivo de la red conectada inmediatamente después de detectar la infección de malware y prohíba el uso del dispositivo infectado.
  - Póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta en cuanto detecte una infección real o potencial de malware en el dispositivo.
- Administre la información de cuenta (nombre de usuario, ID, etc.), la contraseña y otros datos confidenciales del siguiente modo:
  - Utilice una combinación de letras mayúsculas, minúsculas y números para evitar que personas malintencionadas puedan identificar fácilmente sus claves.
  - No deje registros de información confidencial para evitar su difusión ilícita.
  - Utilice contraseñas con ocho caracteres como mínimo.
  - Configure fechas de expiración para las contraseñas y cámbielas con regularidad.

## 1.2.8 Precauciones relativas a cada función



### ADVERTENCIA

#### Precauciones en el procesamiento de combinación de grapado

- Ajuste la posición de combinación utilizando los marcadores como estándares complementarios además de las partes del cuerpo del sujeto. También es recomendable organizar la medida en la parte de imagen combinada durante la exposición para simplificar la confirmación de las partes combinadas.

#### Precauciones para la exposición de grapado de una vez

- La exposición de grapado de una vez genera la imagen combinada corrigiendo la parte superpuesta de las imágenes capturadas por el panel DR. En función de las condiciones de captura, podrían aparecer rayas laterales o podría disminuir el contraste en un área de corrección. También podría disminuir el contraste si una estructura horizontalmente larga se superpone con el área de corrección. Asegúrese de que el área de corrección y las partes de un examen no se superpongan.
- Asegúrese de tener en cuenta el número de paneles DR cargados en el soporte de grapado indicados en la pantalla de exposición antes de realizar la exposición.

#### Precauciones para mediciones de la imagen

- A veces la orientación de la exposición causa errores accidentales en relación con la altura real del sujeto. Úselo mientras tiene en cuenta algún error entre la imagen y los resultados medidos.

#### Precauciones cuando se realiza el procesamiento a alta velocidad (HS)

- El ruido se ve reducido por el procesamiento HS y puede esperar señales que no están claras debido al ruido para hacerse más claras, pero las señales que no existen no serán visibles.
- Cuando se revise si se reduce la dosis mediante el procesamiento a alta velocidad, considere rebajar el componente de la señal mediante la reducción de la dosis y compruebe siempre si las imágenes son adecuadas para diagnóstico.

**ADVERTENCIA****Precauciones al aplicar el procesamiento de corrección de radiación dispersa (IG)**

- Se espera que el procedimiento de corrección de radiación dispersa eliminará los componentes de radiación dispersa y con ello potenciar el contraste del sujeto; no obstante, no garantiza que se vaya a obtener la misma calidad de imagen que la generada cuando se usa una cuadrícula.
- La aplicación del procesamiento de corrección de radiación dispersa no tendrá efecto alguno si la imagen deseada no está contenida en las señales originales.
- La aplicación del procesamiento de corrección de radiación dispersa puede dar lugar a imágenes no naturales. En concreto, si se aplica este procedimiento a imágenes para las que se han utilizado cuadrículas, el contraste puede aumentar demasiado. Recuerde realizar la verificación de imagen para confirmar si la aplicación de este procedimiento es apta para diagnóstico.
- Predefina un valor de voltaje del tubo próximo a las condiciones de exposición reales como parámetro de procesamiento de imágenes de Etiqueta examen.

**Precauciones con el lector de tarjetas magnéticas**

- Compruebe que la lectura de la información del paciente de una tarjeta magnética es acorde con la información escrita en la tarjeta magnética.
- No conecte varios lectores de tarjetas magnéticas en un único dispositivo. Puede causar fallos de funcionamiento.
- No cambie la configuración del conmutador selector en la parte inferior del lector de tarjetas magnéticas.

**Precauciones con el lector de código de barras**

- La ventana de lectura descarga un láser, por tanto tenga cuidado de no mirar al láser ni dirigir el láser hacia el ojo. Además, realice una inspección periódica de la ventana lectora.
- El láser se descarga durante el desmontaje. No desmontar.

**Precauciones en el proceso de ennegrecimiento de zonas fuera del campo de exposición**

- En el proceso de ennegrecimiento de zonas fuera del campo de exposición, si la distancia entre el borde del campo de exposición de los rayos X y el borde del cassette es 3 cm o inferior, puede fallar la función de enmascaramiento en el reconocimiento del campo de enmascaramiento. Cuando se utilice un colimador, configure el borde del campo de exposición de los rayos X que esté suficientemente distante del borde del cassette. Utilice además la vista previa de la ficha [Resultado] o de la ficha [Superpos.] para comprobar que el área de máscara está bien configurada antes de enviar la imagen y para modificar el área de máscara en la pantalla del visualizador si fuera necesario.

**PRECAUCIÓN****Notas sobre el proceso de oscurecimiento de la pared torácica**

- El reconocimiento de las áreas del pecho sin exponer puede perderse en el proceso de oscurecimiento de la pared torácica. Utilice la vista previa de la ficha [Resultado] o de la ficha [Superpos.] para comprobar que el área de oscurecimiento de la pared torácica no está en el área de diagnóstico antes de enviar la imagen y para configurar el proceso de oscurecimiento de la pared torácica en APAGADO en la pantalla del visualizador si fuera necesario.

**Precauciones en mamografías**

- En Estados Unidos de América, este dispositivo no está destinado a realizar mamografías.
- Utilizar tras confirmar que las regiones que faltan en las imágenes del área de recepción y del campo de exposición que superan el área de recepción se encuentran dentro del rango permitido. Compruebe también que información adicional, como sellos, no se superpone en las imágenes con el área del pecho.
- Confirme que la información adicional, como marcadores y sellos, no se superpone en el área del pecho.
- Si se visualizan dos mamografías en dos marcos, ajuste con precisión y compruebe las posiciones horizontales de las imágenes.

**Precauciones de uso de la función de resalte del tubo/gasa**

- Si el tubo/gasa resulta difícil de identificar en la imagen, ajuste el nivel de resalte. Si el tubo/gasa está demasiado resaltado, baje el nivel de resalte.

**Precauciones al fusionar imágenes de estudio**

- Cuando se fusionan estudios, se actualiza la información tanto de su paciente como del estudio.

**Precauciones en la función de detección de área borrosa por movimiento o falta pulmonar**

- En imágenes con lesiones, sustancias extrañas, etc. puede incluso detectarse una falta pulmonar o una zona borrosa por movimiento aunque no estén presentes.

**Precauciones en la función multiestudio**

- Tenga cuidado porque, para poder determinar automáticamente la información de paciente a partir de las cuatro variables de información (identificador de paciente, nombre, fecha de nacimiento y sexo), un paciente no será tratado como el mismo paciente si las cuatro variables difieren.



## PRECAUCIÓN

### Precauciones para el Enlace web/escritorio remoto

- No utilice el Enlace web/escritorio remoto para los fines siguientes:
  - Diagnóstico de enfermedades, prevención de enfermedades, monitorización, tratamiento o alivio del dolor.
  - Diagnóstico de lesiones o discapacidades físicas, monitorización, tratamiento, alivio del dolor o procedimientos correctivos.
  - Exámenes fisiológicos o anatómicos, sustituciones o correcciones.
  - Anticoncepción.
  - Diagnóstico, tratamiento, alivio o prevención de enfermedades humanas o animales, afecciones físicas anómalas o signos diagnósticos de dichas enfermedades o afecciones.
  - Curación, modificación o ajuste de funciones físicas humanas o animales o de la anatomía.
  - Diagnóstico de embarazo.
  - Atención a humanos o animales durante el embarazo, en el parto o tras el nacimiento, incluido el cuidado natal y el control de la natalidad no medicinal.

### Precauciones en el modo de control de inicio de sesión

- Tenga cuidado con la gestión de contraseñas.

### Precauciones con las placas REGIUS

- La frecuencia y la duración del uso de las placas REGIUS\* son vigiladas automáticamente cuando son escaneadas por el lector. El programa de sustitución no puede ser gestionado correctamente si la placa no se utiliza durante un amplio período de tiempo. Por tanto, se recomienda el uso de las placas REGIUS de manera tan uniforme como sea posible. (\* Placa fluorescente fotoestimulable para radiografía computarizada para Konica Minolta)

### Precauciones en monitores de alta precisión

- Como los monitores de gran precisión tienen una relación de aspecto distinta de la pantalla de exposición y de la pantalla del visualizador, cuando amplíe, reduzca o mueva una imagen en la pantalla de exposición o en la pantalla del visualizador puede que en ese monitor aparezca una imagen con un área distinta.
- No se muestran las mamografías de alta precisión.

### Precauciones en la AeroDR Stitching Unit

- Asegúrese siempre de que el LED (azul) de exposición lista de la AeroDR Stitching Unit está encendido antes de realizar una exposición. Por otra parte, no pulse la primera fase del botón de exposición hasta que se encienda el LED (azul) de exposición lista.



## PRECAUCIÓN

### Precauciones en una cassette de grapado

- Existen pequeñas diferencias en la ampliación de imágenes realizada con placas REGIUS que se encuentran al lado dentro de una cassette de grapado. Por este motivo, las partes superpuestas de imágenes tomadas con placas REGIUS adyacentes no coincidirán completamente. (Si la distancia de exposición es de 1,5 m, la desalineación en dirección horizontal será como máximo de unos 0,5 mm.)

### Precauciones en la cuadrícula

- Para cuadrícula durante la exposición, utilice 34-40 lp/cm. Cuando se realice la exposición con una cuadrícula diferente a la especificada, a veces no se puede eliminar el efecto muaré.
  - \* Para el DR Detector, se especifica la cuadrícula que se debe utilizar. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones de AeroDR.
- El proceso de eliminación de la cuadrícula reduce la respuesta de los componentes de frecuencia que componen la imagen de la cuadrícula. El principio de este proceso es que la imagen de la cuadrícula utiliza un rango específico de frecuencias espaciales. Por consiguiente, parte de los componentes de la señal de las imágenes distintas de la imagen de la cuadrícula también pueden reducirse si estas imágenes tienen componentes de señal próximos al rango de frecuencia de la imagen de la cuadrícula. Si ha ejecutado la exposición utilizando una cuadrícula, compruebe si las imágenes obtenidas eliminando la cuadrícula son adecuadas para diagnóstico.

### Precauciones cuando se cambia el dispositivo de exposición

- Cuando se cambia el dispositivo (por ejemplo, de un lector de soporte de pared a un lector de mesa), se pueden configurar condiciones de exposición diferentes para la misma parte del cuerpo dependiendo de la parte del cuerpo que es creada o editada por el usuario principal. Por tanto, compruebe detenidamente la parte del cuerpo y sus condiciones de exposición antes de iniciar el reconocimiento.

### Precauciones cuando se utiliza la imagen en un dispositivo diferente al utilizado para el resultado

- Cuando se utiliza la imagen en otro dispositivo con fines de medición, etc. compruebe la consistencia entre los dispositivos antes de su uso. En particular, se debe prestar atención cuando se reduce el tamaño de la imagen porque se puede aplicar cierta corrección a la imagen dependiendo de la proporción de la reducción.

### Precauciones en el cambio del área de lectura

- Si se ha configurado anotación para la imagen, al cambiar el área de lectura se deshabilitará la configuración de anotación. Configure de nuevo la anotación.



## PRECAUCIÓN

### Precauciones al enviar el ajuste de exposición

- Después de enviar el ajuste de exposición a un aparato de rayos X externo, compruebe las condiciones de exposición en el aparato de rayos X. Tenga especial cuidado con los ajustes de la exposición de rayos X cuando realice una exposición en un niño pequeño.

### Precauciones cuando se entrega una imagen desde este dispositivo a otros dispositivos

- Confirme que es correcta la información adicional como la anotación configurada.

### Precauciones para la exposición con el DR Detector

- Antes de la exposición, confirme en la pantalla de este dispositivo que el DR Detector está registrado en la sala de exposición. Además, realice la exposición después de confirmar que se ha seleccionado el DR Detector que se va a utilizar para la exposición.
- No deje el DR Detector cerca de un dispositivo de calefacción, por ejemplo, una alfombra calentada.

### Precaución en la dosis de exposición

- Tras la exposición, se muestran los valores S en las zonas de visualización de imágenes de este dispositivo. Compruebe que los valores S indican la dosis adecuada para las imágenes expuestas.

### Precauciones al realizar exposiciones en modo Aero Sync

- Antes de realizar la exposición, confirme que el dispositivo está listo para la exposición mediante su pantalla.
- Asegúrese de recibir una confirmación del dispositivo tras el inicio de la exposición.
- No deje que el DR Detector vibre o reciba golpes hasta que se muestre la imagen de vista previa.
- Confirme que el nivel de batería del DR Detector está lleno antes de realizar la exposición.
- Utilice dentro del rango de las condiciones de exposición comprobadas previamente.
- Tenga en cuenta que el procedimiento de exposición debe cambiarse en algunos casos al cambiar la configuración del botón Aero Sync o del nivel de detección inicial. Recuerde pulsar el botón Aero Sync tras cambiar la configuración del mismo a ACTIVADO o DESACTIVADO.
- Si el botón Aero Sync o el nivel de detección inicial no se configuran correctamente, puede producirse una avería por un impacto al DR Detector. Asegúrese de cambiar los valores correctamente.

---

# Capítulo 2

---

## Descripción general del producto

En este capítulo se ofrece una descripción general de este dispositivo.

## 2.1 • Información general de este dispositivo

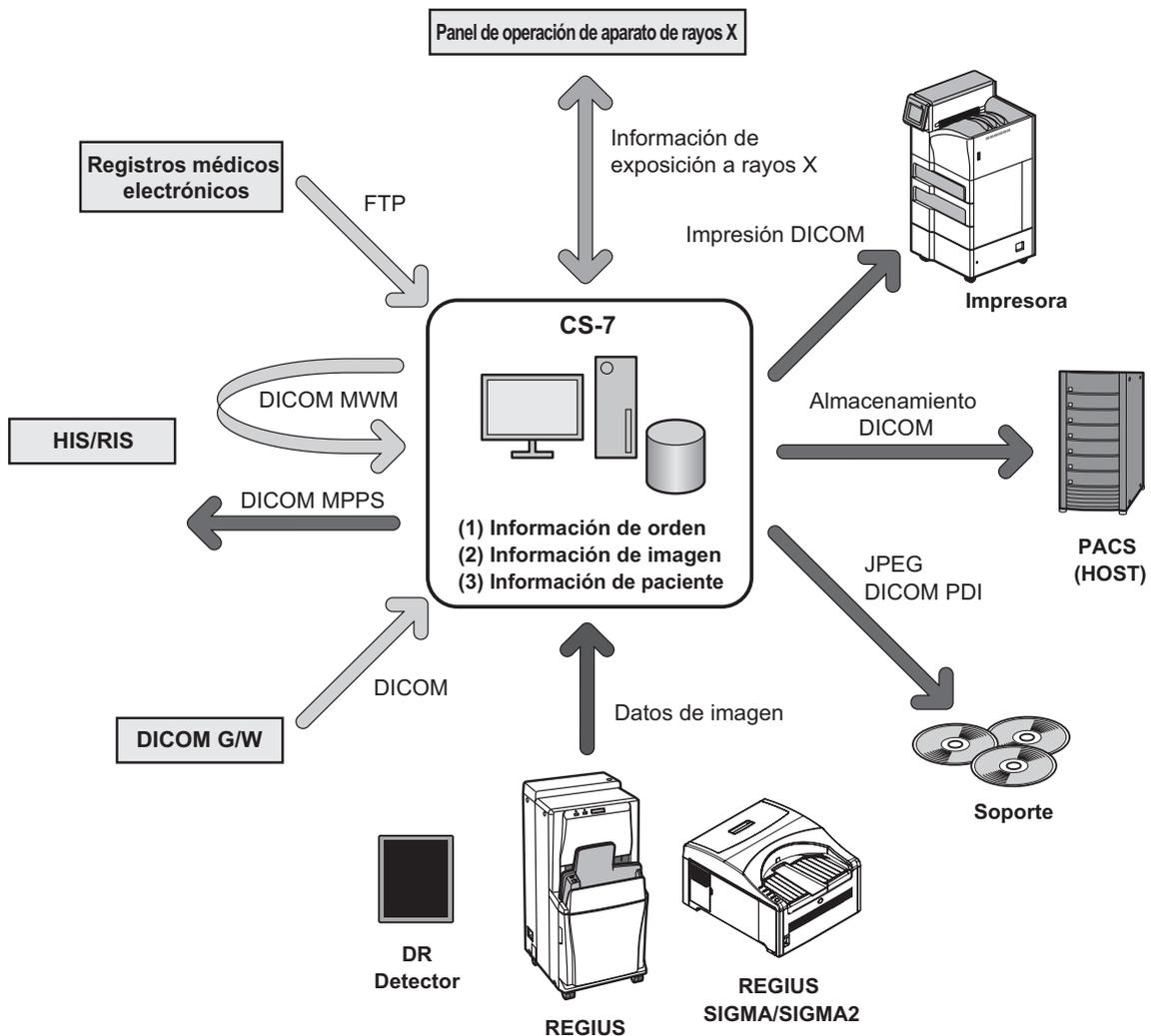
En esta sección se describen las funciones y se ofrece un ejemplo de configuración del sistema.

### 2.1.1 Funciones

Este es un dispositivo DIRECT DIGITIZER que se utiliza con un dispositivo de diagnóstico de imágenes, un dispositivo de imágenes médicas y un dispositivo de almacenamiento de imágenes conectados a través de la red. Este dispositivo procesa digitalmente las imágenes de pacientes recopiladas por el dispositivo de imágenes médicas para proporcionar información de imágenes e información de pacientes.

### 2.1.2 Ejemplo de configuración del sistema

A continuación se muestra el ejemplo de configuración del sistema.



 **SUGERENCIA** .....

- Este dispositivo se ha diseñado para conectarse a DR Detector o a REGIUS, REGIUS SIGMA/SIGMA2 como dispositivo de entrada, y a una impresora o PACS como dispositivo de salida.
  - Para ver detalles sobre el uso de DR Detector y REGIUS, REGIUS SIGMA/SIGMA2, consulte sus respectivos manuales de instrucciones.
  - Se pueden conectar 7 DR Detectors a este dispositivo.
  - Es posible conectar a este dispositivo 15 unidades de la serie REGIUS.
  - Solo se puede conectar una unidad REGIUS SIGMA/SIGMA2 a este dispositivo.
  - No se puede conectar una unidad de la serie REGIUS y una unidad REGIUS SIGMA/SIGMA2 a este dispositivo al mismo tiempo.
- .....

---

# Capítulo 3

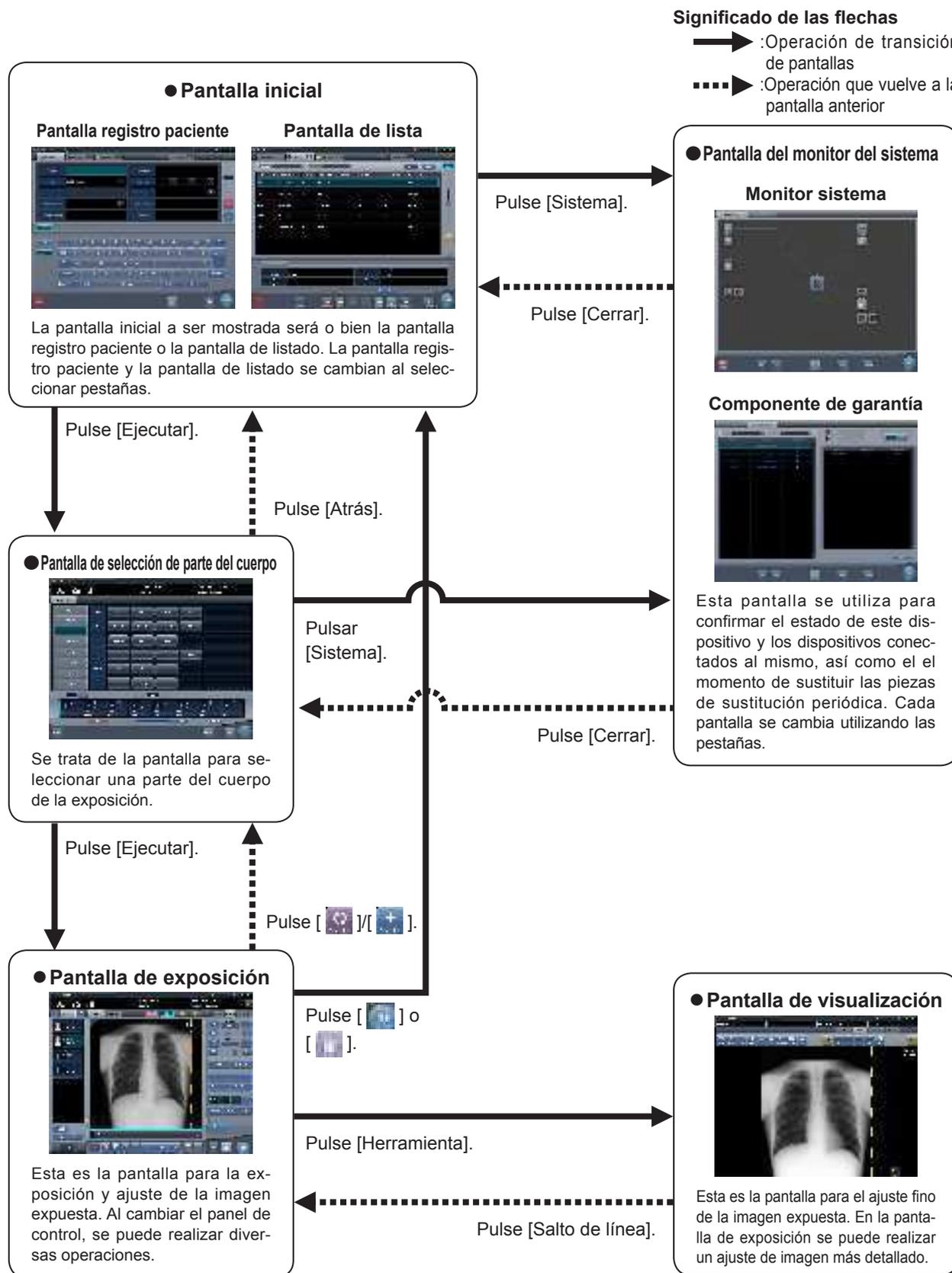
---

## Descripción de cada pantalla

En este capítulo se describe la estructura de pantallas de este dispositivo, las funciones de los botones de la pantalla, etc.

### 3.1 • Conexión entre pantallas

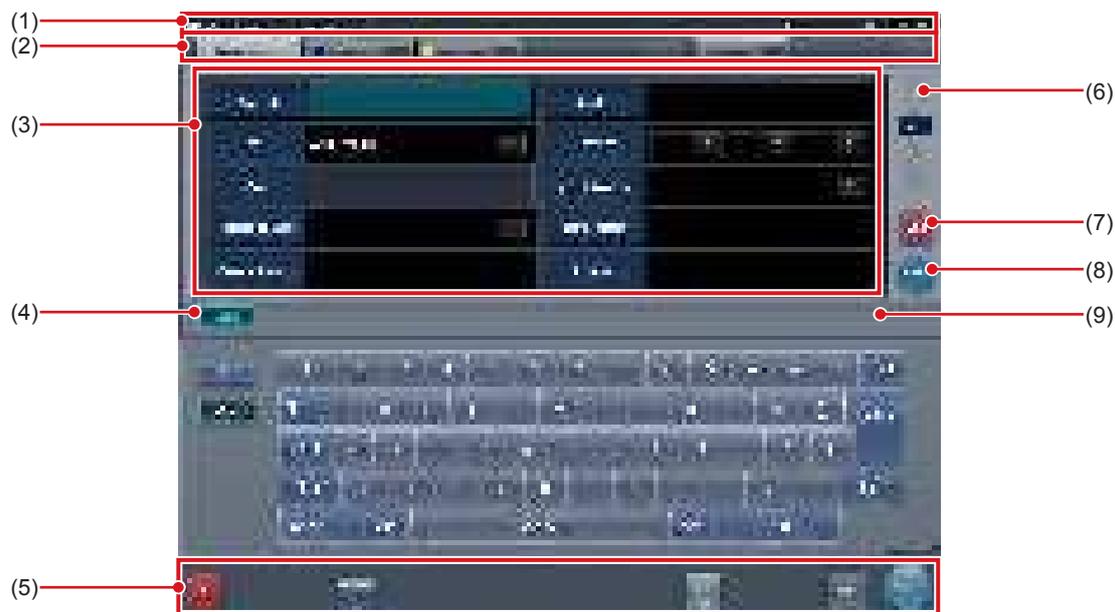
A continuación se describe la conexión y la transición entre las diversas pantallas. Para ver detalles, consulte la página del manual correspondiente a cada pantalla.



## 3.2 • Pantalla registro paciente

### 3.2.1 Estructura de la pantalla de registro de pacientes

Es la pantalla donde se introduce la información de pacientes. La pantalla de registro de pacientes se visualiza cuando se selecciona la ficha [Reg.paciente] en las fichas principales.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Barra de la aplicación	Se visualizan la fecha y hora, el nombre del operario, el nombre de la sala de exposición y los iconos de dispositivos conectados a este dispositivo. Cuando aparece el icono [ ] en el extremo izquierdo de la barra de aplicaciones, al pulsar el área de visualización de fecha y hora se oculta la pantalla.
(2)	Ficha de ordenación	Hay 2 tipos de ficha: la ficha principal y la ficha secundaria. Las fichas [Reg.paciente], [Lista de orden] y [Terminado] se muestran en la ficha principal. Es posible añadir una ficha secundaria más en la configuración. Cuando no es posible visualizar todas las fichas en la pantalla, aparecen botones para desplazarse por las fichas [ ] [ ].
(3)	Área de introducción de elementos	Es el área donde se introduce la información de pacientes. Algunos elementos deben introducirse con el panel de introducción (teclado).
(4)	Botón para mostrar u ocultar (Panel de introducción)	Muestra u oculta el panel de introducción.
(5)	Área de la barra de herramientas	[Sistema]: Se visualiza la pantalla del monitor del sistema. [Web/Remote Desktop Linkup]: Aparece la pantalla del HOST o RIS vinculada al Escritorio remoto/web. [Ejecutar]: Ejecuta el examen del paciente seleccionado. [Mammo Print ON] y [Mammo Print OFF]: Esto permite la impresión de mamogramas (modo de impresión normal) o habilita el compositor de impresión. Si pone esta opción en [ON] se habilita la impresión de mamogramas de la pantalla de exposición (modo de impresión normal). Ponga esta opción en [OFF] para habilitar el compositor de impresión. El dispositivo cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa el botón.

### 3.2 Pantalla registro paciente

Número	Nombre	Funciones
(6)	Botón de desplazamiento	Al pulsar [ ] se visualiza la siguiente información de paciente y al pulsar [ ] se visualiza la anterior información de paciente.
(7)	Botón Borrar	La información de paciente introducida desaparece.
(8)	Botón Buscar	Se inicia una búsqueda con la información de paciente introducida.
(9)	botón trauma	Crea automáticamente un número en un caso de urgencias para iniciar el examen. Dicho número se muestra cuando se activa la función de creación automática de número de urgencias con la herramienta del usuario.

**IMPORTANTE** .....

- Si se crean demasiadas fichas, puede resultar difícil encontrar la ficha deseada y se reduce la comodidad de uso. No añada más fichas de las necesarias.

**SUGERENCIA** .....

- La visualización del icono [Sistema] cambia según el estado del dispositivo y otras condiciones. A continuación se explica el significado de los iconos visualizados.



El icono se pone rojo cuando se produce un error en este dispositivo o en los dispositivos conectados a él.

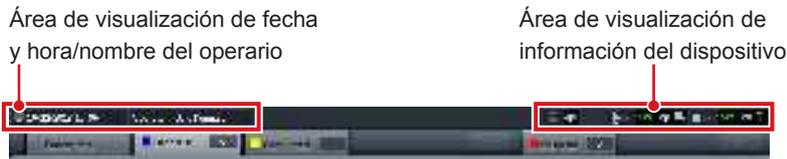


El icono se pone amarillo cuando ha llegado el momento de sustituir las piezas de sustitución periódica.

- El icono [Web/Remote Desktop Linkup] muestra el RIS o HOST registrado, u otro nombre.

### 3.2.2 Detalles de la barra de la aplicación

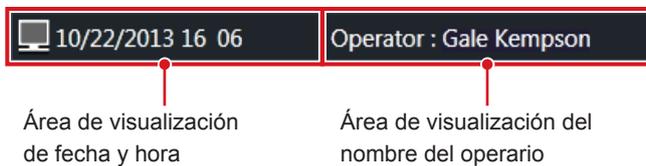
Se visualizan la fecha y hora, el nombre del operario, el nombre de la sala de exposición, los iconos de dispositivos conectados a este dispositivo, etcétera, en la barra de aplicaciones.



#### Área de visualización de fecha y hora/nombre del operario

Aparecen la fecha y hora actuales en el área de visualización de fecha y hora, y el nombre del operario en el área de visualización del nombre del operario.

Si aparece el icono [ ] a la izquierda del área de visualización de fecha y hora, pulse el área de visualización de fecha y hora para ocultarla.



#### Área de visualización de información del dispositivo

El área de visualización de la información del dispositivo de la barra de la aplicación muestra los iconos del dispositivo y el estado (nivel de batería e intensidad de la señal) de los DR Detectors registrados en este dispositivo.



Cuando el foco está en un área de visualización de imagen, se visualiza un recuadro alrededor de la información de dispositivo correspondiente al área de visualización de imagen.



#### ● Pantalla icono dispositivo

Icono	Nombre dispositivo
	Lector de soporte de pared
	Lector de mesa
	DR Detector
	AeroDR Stitching Unit

#### ● Visualización del nivel de batería del DR Detector

Estado	Carga de la batería				
	Bajo				Alto
No está cargando					
Cargando					
Color del icono	Rojo		Amarillo		Verde

● **Visualización de la intensidad de la señal del DR Detector**

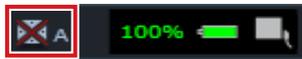
Fuera de rango	Estado inalámbrico			Conexión por cable
	Malo		Bueno	

**IMPORTANTE**

- Si el indicador de antena de intensidad de la señal presenta una o ninguna barra, el tiempo de ciclo será más largo o bien la comunicación inalámbrica no será posible. Es recomendable utilizar esta función si el indicador de antena de intensidad de la señal presenta dos o más barras.

**SUGERENCIA**

- Si hay un problema con la conexión o se apaga el suministro eléctrico, el icono del dispositivo se visualiza de color gris.
- Si la imagen no puede recibirse tras la exposición por un error de comunicación, etc., el icono del dispositivo se visualiza con un borde amarillo.
- Se muestra el icono de dispositivo siguiente para los DR Detectors en los que se haya detectado un error mediante la herramienta de comprobación del panel de caída/impacto.



**Área de visualización de información del dispositivo al usar el aparato de rayos X portátil**

Cuando este dispositivo se utiliza con el aparato de rayos X portátil, el estado de conexión de red, etc. se muestran en la barra de aplicaciones.



● **Visualización del nivel de batería de este dispositivo (al usar el aparato de rayos X portátil)**

Estado	Carga de la batería					
	Bajo					Alto
No está cargando						
Cargando						
Color del icono	Rojo		Amarillo		Verde	

**IMPORTANTE**

- Si el indicador de antena de intensidad de la señal presenta una o ninguna barra, el tiempo de ciclo será más largo o bien la comunicación inalámbrica no será posible. Es recomendable utilizar esta función si el indicador de antena de intensidad de la señal presenta dos o más barras.
- Si la carga de la batería baja al 5 % o menos, el sistema puede entrar en estado de reposo. Si el icono de la batería se pone rojo o aparece el mensaje de que el nivel de la batería es bajo, debe cargar el dispositivo. Si el dispositivo no se puede cargar de inmediato, apáguelo.

**SUGERENCIA**

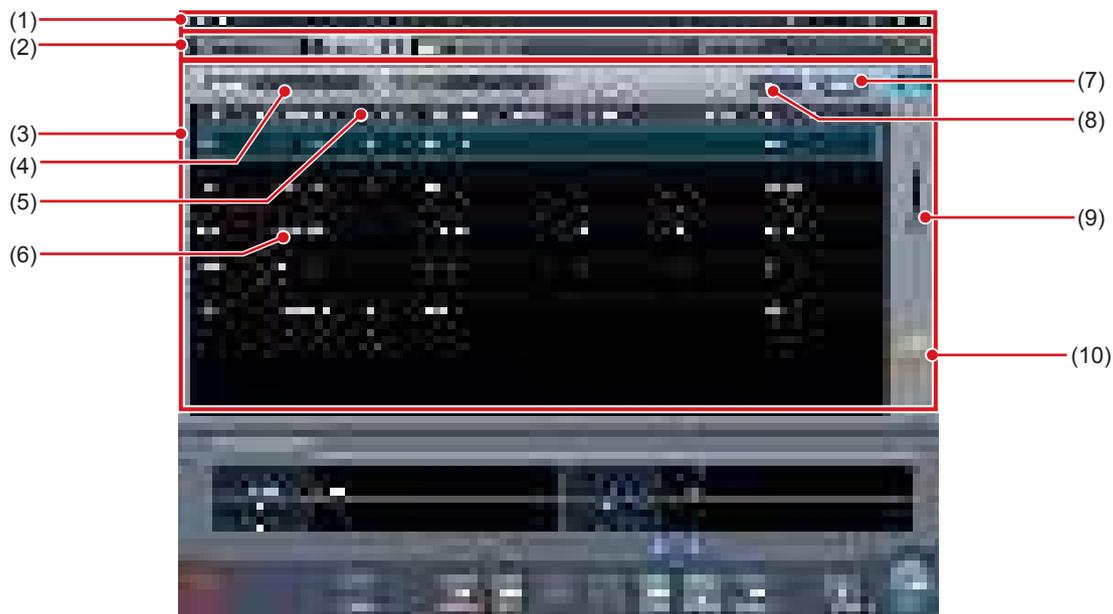
- El nombre de red que aparece al utilizar este dispositivo con el aparato de rayos X portátil se configura durante la instalación.

● **Visualización del estado de señal de este dispositivo (al usar el aparato de rayos X portátil)**

	Fuera de rango	Estado inalámbrico		
		Malo		Bueno
Icono				
Color del icono	—	Rojo	Amarillo	Verde

### 3.3 • Pantalla de lista

Es la pantalla donde se visualiza una lista de exámenes. Si en la ficha de ordenación se selecciona cualquier otra ficha que no sea [Reg.paciente], aparece la pantalla de lista.

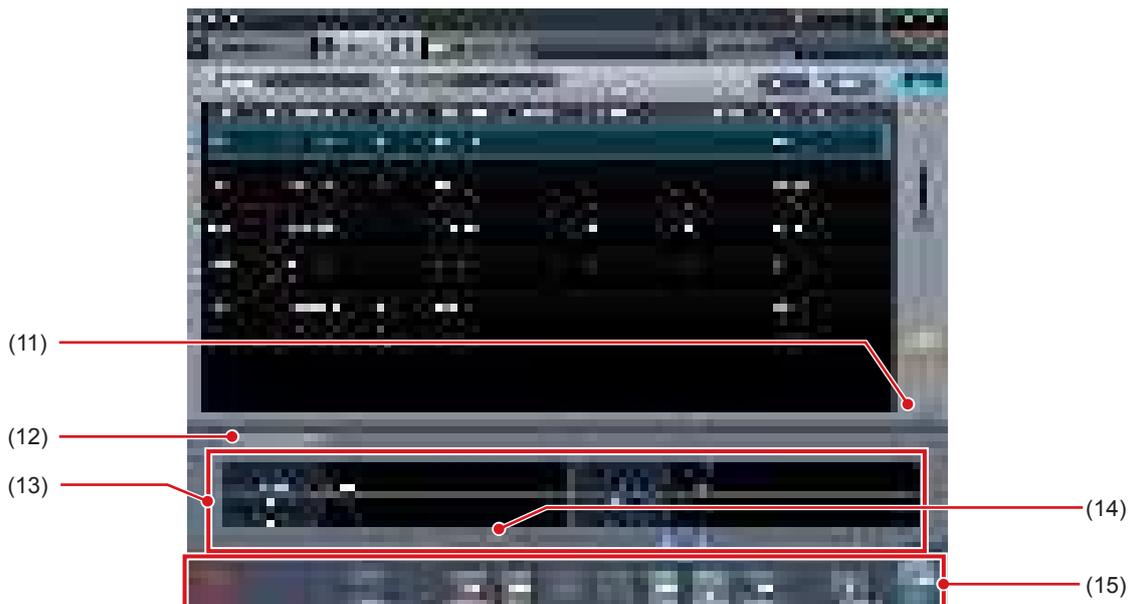


Número	Nombre	Funciones
(1)	Barra de la aplicación	Se visualizan la fecha y hora, el nombre del operario, el nombre de la sala de exposición y los iconos de dispositivos conectados a este dispositivo.
(2)	Ficha de ordenación	Hay 2 tipos de ficha: la ficha principal y la ficha secundaria. Las fichas [Reg.paciente], [Lista de orden] y [Terminado] se muestran en la ficha principal. Es posible añadir una ficha secundaria más en la configuración. Cuando no es posible visualizar todas las fichas en la pantalla, aparecen botones para desplazarse por las fichas [ ] [ ].
(3)	Área de visualización de lista	Se visualizan los exámenes registrados en cada ficha de ordenación.
(4)	Elementos de filtro	Columna de introducción de palabras clave para obtener una visualización detallada del paciente de la ficha.
(5)	Elemento de visualización	Nombres de elementos de la información de examen. Pulse [ ] [ ] para visualizar los nombres de elementos y ordenar las listas por los nombres de elementos. [ ] significa orden ascendente y [ ] significa orden descendente. Es posible especificar combinaciones de hasta 3 elementos en la ordenación.
(6)	Examen	Se visualizan los exámenes registrados con la ficha. Se visualiza el foco en los exámenes seleccionados.
(7)	Botón de filtro	Visualización detallada con palabras clave introducidas para filtrar elementos.
(8)	Botón Borrar	Desaparece la palabra clave introducida para filtrar elementos.
(9)	Barra de desplazamiento/botones de desplazamiento	Arrastre la barra de desplazamiento para desplazarse por una lista arriba y abajo. Al pulsar [ ] [ ] se desplaza por la pantalla línea a línea y si se pulsa [ ] [ ] se desplaza página a página.
(10)	botón trauma	Crea automáticamente un número en un caso de urgencias para iniciar el examen. Dicho número se muestra cuando se activa la función de creación automática de número de urgencias con la herramienta del usuario.

**IMPORTANTE**

- Si se crean demasiadas fichas, puede resultar difícil encontrar la ficha deseada y se reduce la comodidad de uso. No añada más fichas de las necesarias.

### 3.3 Pantalla de lista



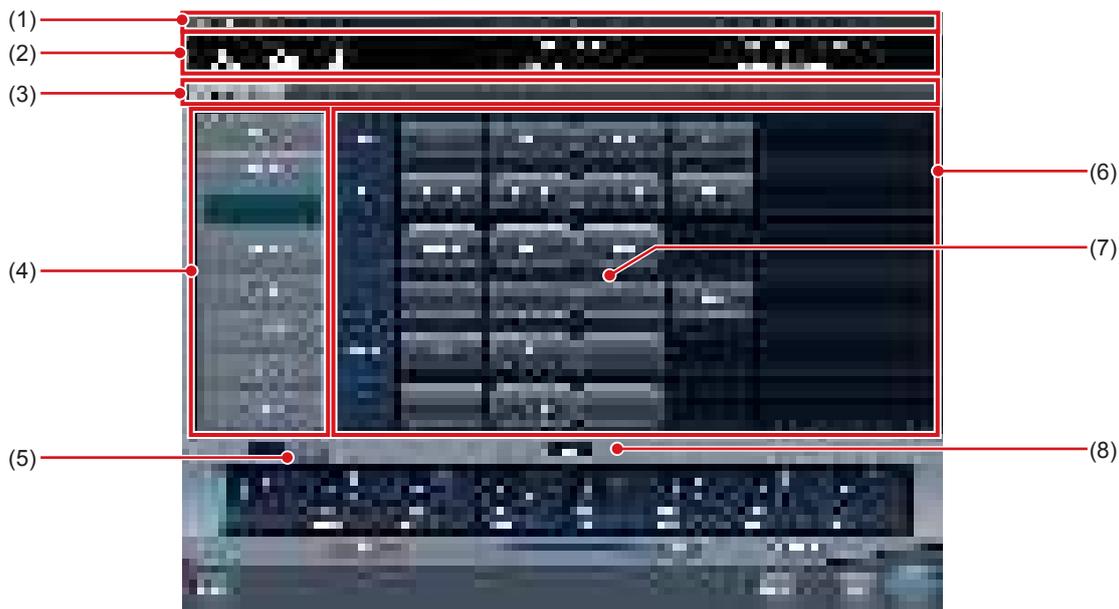
Número	Nombre	Funciones
(11)	Botón para mostrar u ocultar (Área de visualización de información de examen)	Muestra u oculta el área de visualización de información de examen.
(12)	Ficha Info.paciente/Info.examen	La ficha se visualiza cuando se muestra el área de visualización de información de examen.
(13)	Área de visualización de información de examen	Se muestran los detalles del examen.
(14)	Barra de desplazamiento/botones de desplazamiento	Arrastre la barra de desplazamiento para desplazarse por una lista a izquierda y derecha. Al pulsar [ < > ] se desplaza por la pantalla recuadro a recuadro y si se pulsa [ << >> ] se desplaza página a página.
(15)	Área de la barra de herramientas	<p>El botón de operación se visualiza en un examen enfocado.</p> <p>[Sistema]: Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.</p> <p>[Web/Remote Desktop Linkup]: Aparece la pantalla del HOST o RIS vinculada al Escritorio remoto/web.</p> <p>[Eliminar]: Elimina el examen seleccionado.</p> <p>[Modificar]: Visualiza la pantalla de modificación de información del examen seleccionado.</p> <p>[Remitir]: Visualiza el historial del examen seleccionado.</p> <p>[Adjuntar]: Añade las etiquetas de examen a los exámenes finalizados.</p> <p>[Actualizar]: Actualiza las listas cuando el dispositivo está conectado a un sistema superior.</p> <p>[Proteger]: Impide la eliminación del examen seleccionado. Púlselo de nuevo para cancelar la protección.</p> <p>[Combinar]: Combina los estudios seleccionados y mueve imágenes.</p> <p>[Ejecutar]: Realiza el examen seleccionado.</p> <p>[Mammo Print ON] y [Mammo Print OFF]: Esto permite la impresión de mamogramas (modo de impresión normal) o habilita el compositor de impresión. Si pone esta opción en [ON] se habilita la impresión de mamogramas de la pantalla de exposición (modo de impresión normal). Ponga esta opción en [OFF] para habilitar el compositor de impresión. El dispositivo cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa el botón.</p>

**SUGERENCIA**

- El icono [Web/Remote Desktop Linkup] muestra el RIS o HOST registrado, u otro nombre.

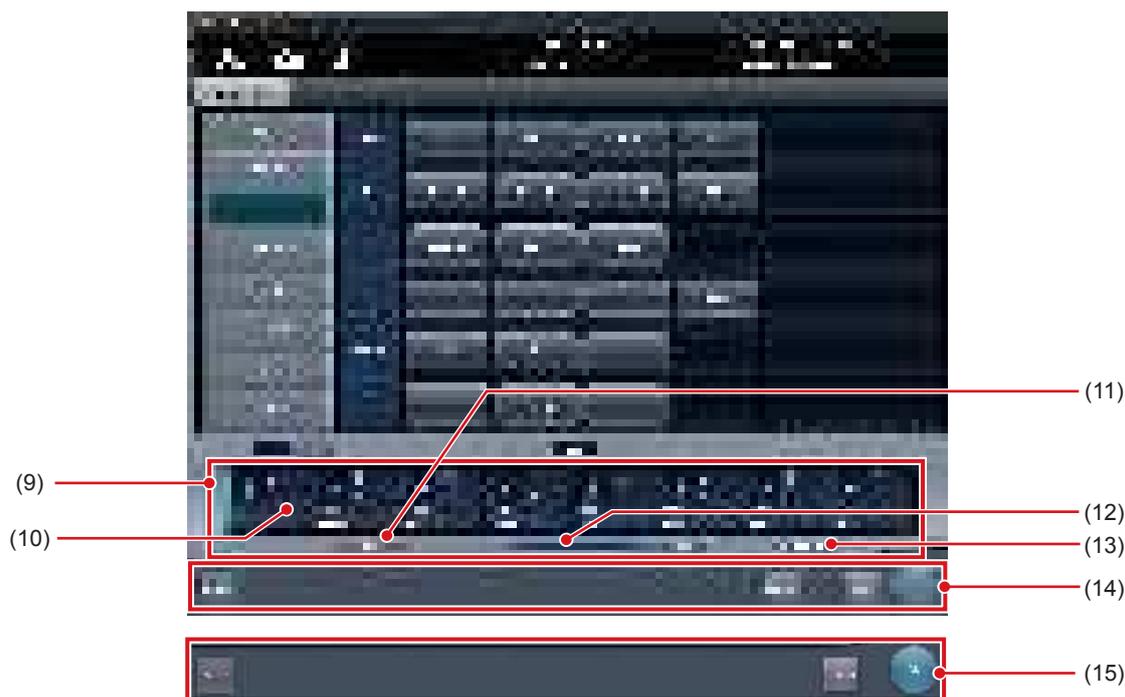
## 3.4 • Pantalla de selección de parte del cuerpo

Es la pantalla donde se selecciona la parte del cuerpo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Barra de la aplicación	Se visualizan la fecha y hora, el nombre del operario, el nombre de la sala de exposición y los iconos de dispositivos conectados a este dispositivo.
(2)	Área de visualización de información de paciente	Se visualiza el nombre del paciente, ID del paciente, fecha de nacimiento, sexo, etc. Se visualiza un símbolo de emergencia para los pacientes de urgencias y un símbolo de aviso médico para las pacientes embarazadas o para otros pacientes que requieran un cuidado especial durante la exposición a rayos X.
(3)	Ficha de favorito	Cuando se selecciona la ficha de ajuste, la parte del cuerpo se muestra en el área de visualización de parte del cuerpo enlazada a la ficha seleccionada.
(4)	Área de visualización de parte del cuerpo	Se visualiza la parte del cuerpo expuesta. Con un máximo de 2 páginas, cada página puede mostrar un máximo de 8 botones simultáneamente.
(5)	Botón de cambio (Área de visualización de parte del cuerpo)	Cambia las páginas del área de visualización de parte del cuerpo. El número máximo de páginas es 2.
(6)	Área de visualización de etiq. examen	Aparece la etiq. examen de la parte del cuerpo seleccionada.
(7)	Etiq. examen	Botón para determinar las condiciones de exposición de la parte del cuerpo.
(8)	Botón de cambio (Área de visualización de etiq. examen)	Si el área de visualización de etiquetas de examen tiene varias páginas, mueva las páginas pulsando [ <img alt="left arrow icon" data-bbox="665 735 685 745" style="vertical-align: middle; height: 1em; width: 1em;"/> ] or [ <img alt="right arrow icon" data-bbox="725 735 745 745" style="vertical-align: middle; height: 1em; width: 1em;"/> ].

### 3.4 Pantalla de selección de parte del cuerpo



Número	Nombre	Funciones
(9)	Área de visualización de etiq. examen	Pulse la etiq. examen para ver las etiq. examen añadidas.
(10)	Etiqu. examen	Aparecen las etiq. examen y el icono del dispositivo.  : Se muestra cuando se cambian las etiq. examen en la pantalla de exposición.  : Se muestra cuando se añaden las etiq. examen en la pantalla de exposición.
(11)	Botón Eliminar	Elimina las etiq. examen seleccionadas (etiq. examen enfocadas).
(12)	Barra de desplazamiento/botones de desplazamiento	Arrastre la barra de desplazamiento para desplazarse por el área de visualización de etiq. examen a izquierda y derecha. Al pulsar [   ] se desplaza por la lista de partes del cuerpo expuestas recuadro a recuadro y si se pulsa [   ] se desplaza página a página.
(13)	Botones Adjuntar y Mover	Mueve el foco a la etiq. examen añadida.
(14)	Área de la barra de herramientas	Durante el registro en el área de visualización de etiq. examen, aparecen los botones de operación para el examen focalizado. [Sistema]: Se visualiza la pantalla del monitor del sistema. [Planific.]: Reserva las etiq. examen seleccionadas (etiq. examen enfocadas). Al pulsar [Planific.] se reserva el examen y se visualiza la pantalla de lista. [Atrás]: Visualiza la pantalla de lista sin reservar el examen. [Ejecutar]: Se visualiza la pantalla de exposición.
(15)	Área de la barra de herramientas	Se muestra cuando la pantalla de exposición cambia a la pantalla de Selección de parte del cuerpo. [Aceptar]: Muestra la pantalla de exposición. [Cancelar]: Vuelve a la pantalla anterior.

#### SUGERENCIA

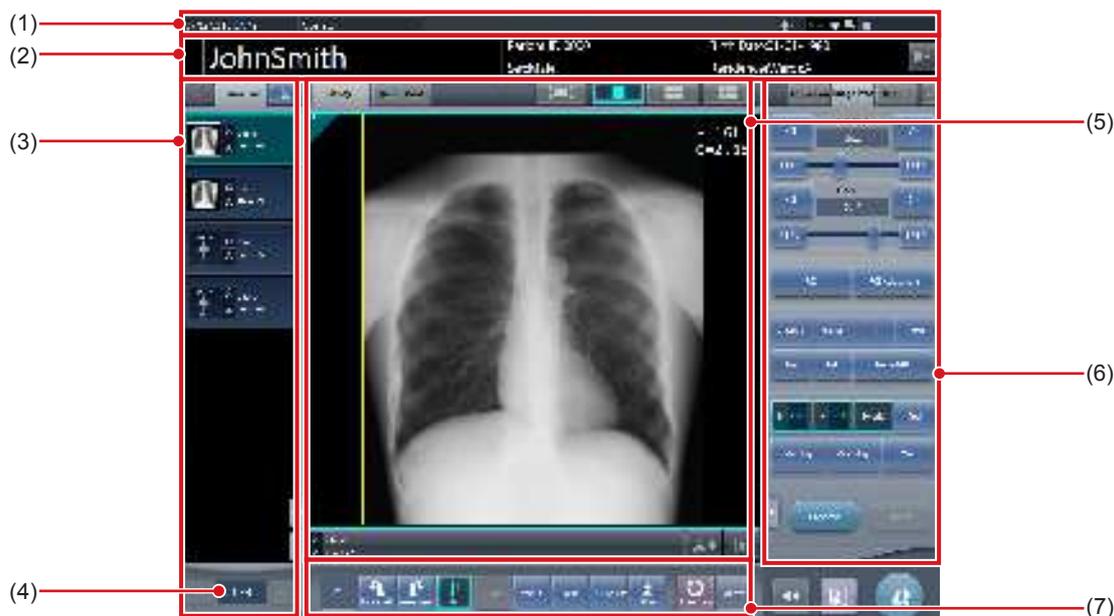
- Durante la exposición, el área de visualización de etiq. examen muestra las miniaturas de imágenes expuestas y las etiq. examen.
- [Planific.] no se visualiza en el área de la barra de herramientas cuando se muestra la pantalla de selección de parte del cuerpo desde la pantalla de exposición.
- Al mover el foco a la etiq. examen añadida, pulse el botón de mover para añadir, [  ].

## 3.5 • Pantalla de exposición

Es la pantalla donde se realiza la exposición.

### 3.5.1 Estructura de la pantalla de exposición

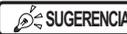
La pantalla de exposición se divide en varias áreas. A continuación se describe cada una de las áreas.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Barra de la aplicación	Se visualizan la fecha y hora, el nombre del operario, el nombre de la sala de exposición y los iconos de dispositivos conectados a este dispositivo.
(2)	Área de visualización de información de paciente	Se visualiza el nombre del paciente, ID del paciente, fecha de nacimiento, sexo, etc. Se visualiza un símbolo de emergencia para los pacientes de urgencias y un símbolo de aviso médico para las pacientes embarazadas o para otros pacientes que requieran un cuidado especial durante la exposición a rayos X. [  ]: Se visualiza la pantalla de edición de información de pacientes ([  ] no se visualiza durante la exposición con el multiestudio).
(3)	Área de visualización de estudio	Se visualiza la lista de pedidos o la selección de parte del cuerpo. Es posible cambiar los detalles visualizados mediante las fichas. Al pulsar [  ] se puede mover la visualización a orden por orden. Pulsando [  ] se mueve la visualización a la orden inicial, mientras que al pulsar [  ] se muestra la última orden.
(4)	N.º de orden seleccionada actualmente/Número de órdenes	Muestra la orden de estudios especificada actualmente y el número total de estudios.
(5)	Área de trabajo	Visualiza las condiciones de exposición, las imágenes expuestas, etc. Es posible cambiar los detalles visualizados mediante las fichas.
(6)	Panel de control	Se utiliza cuando se realiza alguna operación en el área de visualización de imagen que tiene el foco. El panel de operación cambia automáticamente en función del contenido del área de visualización de imagen que tenga el foco y también puede cambiarse mediante la selección de fichas.
(7)	Barra de herramientas	Muestra las distintas funciones y un acceso directo al panel de control, etc.

### 3.5 Pantalla de exposición



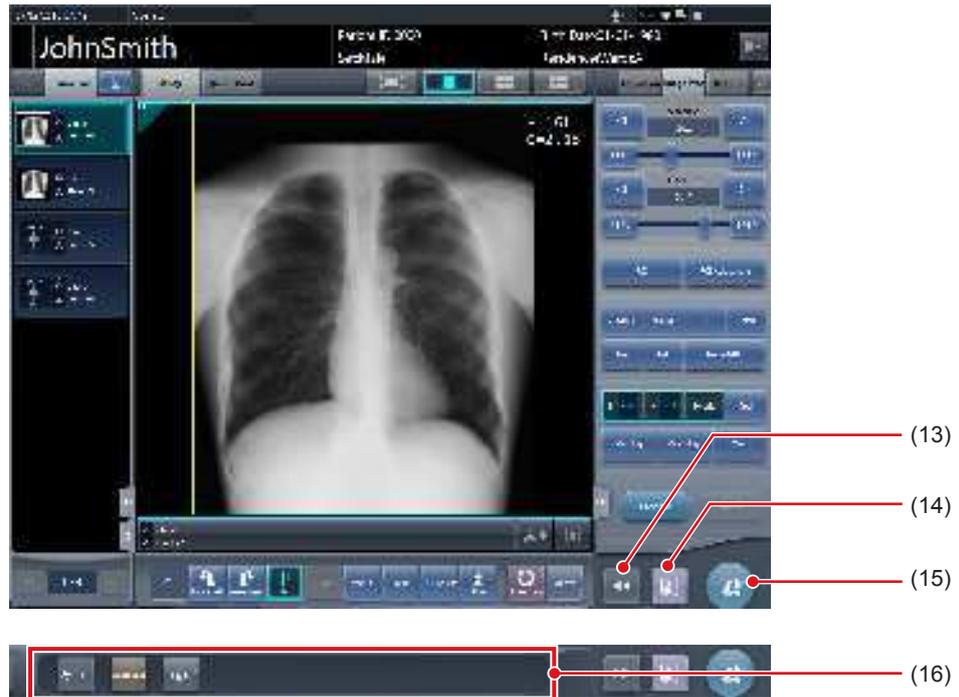
Número	Nombre	Funciones
(8)	Botón de función	<p>[Girar a la izquierda]: Gira la imagen a la izquierda.</p> <p> <b>SUGERENCIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La imagen gira 90 grados a la izquierda desde la posición de 360 grados.</li> </ul> <p>[Girar a la derecha]: Gira la imagen a la derecha.</p> <p> <b>SUGERENCIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La imagen gira 90 grados a la derecha desde la posición de 0 grados.</li> </ul> <p>[Invertir]: Invierte la imagen. Cuando la imagen está invertida, el icono está en el estado seleccionado.</p> <p>[&lt; Anterior]: Muestra la imagen anterior.</p> <p>[Siguiente &gt;]: Muestra la imagen siguiente.</p> <p>[Texto]: Se muestra la pantalla del visualizador. Puede añadir una anotación.</p> <p>[AjusteROI]: Se muestra la pantalla del visualizador. Puede cambiar el área de ROI.</p>
(9)	Visualización de estado	Muestra el valor del ángulo correspondiente al estado de giro actual.
(10)	Botón de visualización de área ampliada	<p>Se almacenan más botones de función de los que pueden incluirse como máximo. Los botones de función almacenados aparecen cuando se pulsa el botón de visualización de área ampliada.</p> <p>Los siguientes botones de función están configurados de forma predeterminada.</p> <p>[Arrastre S/G]: Pasa al modo de funcionamiento que permite ajustar el valor S/G. Si se pulsa de nuevo, se cancela el modo de funcionamiento de ajuste. Para ajustar los valores S y G, arrastre la imagen con el modo de funcionamiento de ajuste activado.</p> <p>[Invertir]: Invierte los colores blanco y negro de la imagen.</p>
(11)	Botón Etiq. examen	<p>Cambia o añade la etiqueta de examen. Mantenga pulsado este botón para cambiar entre los botones de etiqueta de examen.</p> <p> : Cambia la etiq. examen.</p> <p> : Añade la etiq. examen.</p>
(12)	Botón Visualizador	Se muestra la pantalla del visualizador.

 **SUGERENCIA**

- El área de visualización de información de paciente puede ajustarse para reducirse su tamaño. En esta área de pequeño tamaño no se muestran los símbolos médicos y de emergencia.
- El botón Rechazar imagen puede mostrarse en la barra de herramientas en función de la configuración.



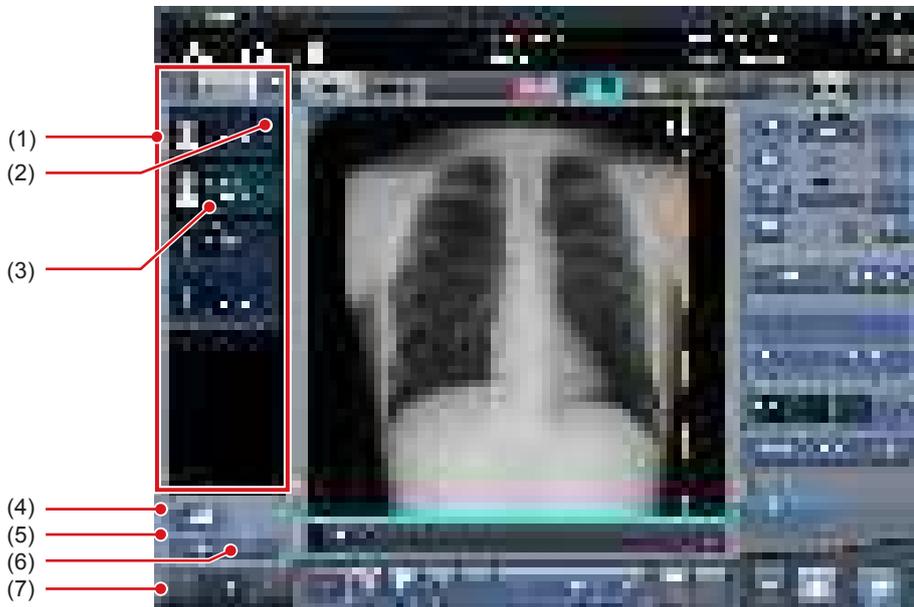
- La barra de herramientas también puede mostrarse verticalmente en la parte derecha del área de trabajo.
- Ambos botones de etiqueta de examen pueden mostrarse simultáneamente en función de la configuración.
- En los botones [Girar a la izquierda] y [Girar a la derecha], puede establecer que la configuración alterne entre mostrar ambos botones o mostrar uno de ellos. Si se muestra uno de ellos, mantenga pulsado para pasar al otro botón.
- Los tipos y ubicaciones de los botones de función pueden configurarse con la herramienta de usuario.



Número	Nombre	Funciones
(13)	Botón para mostrar u ocultar	Cambia entre mostrar u ocultar la barra de herramientas que se muestra en la parte inferior de la pantalla.
(14)	Botón de pausa	Interrumpe el examen que tiene el foco.
(15)	Botón de finalización de examen	Finaliza el examen y vuelve a la pantalla de lista.
(16)	Barra de herramientas	[Sistema]: Se visualiza la pantalla del monitor del sistema. [Adicional]: Se visualiza la pantalla de edición de información adicional. [Cerrar sesión]: Cierra la sesión. Sólo aparecerá en el modo de inicio de sesión.

### 3.5.2 Área de visualización de examen

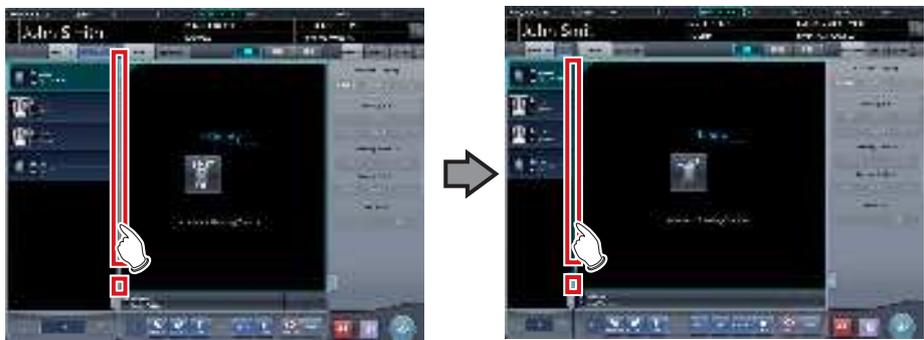
En el área de visualización, se visualizan las listas de pedidos y las etiq. examen. El cambio de pantalla se realiza mediante la selección de fichas.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Lista de examen	Muestra las etiq. examen reservadas.
(2)	Marca de salida	Se visualizan marcas en la imagen de salida.
(3)	Etiq. examen	Para las etiq. examen, se visualiza la parte del cuerpo expuesta, el método de exposición y el estado de inversión/giro.
(4)	Botón de Copia de condición	Copia las etiq. examen seleccionadas.
(5)	Botón Copia de imagen	Copia la imagen seleccionada.
(6)	Botón Intercambio de imagen	Sustituye la imagen seleccionada.
(7)	Botón de cambio (Etiq. examen)	Recorre las etiq. examen visualizadas.

**SUGERENCIA**

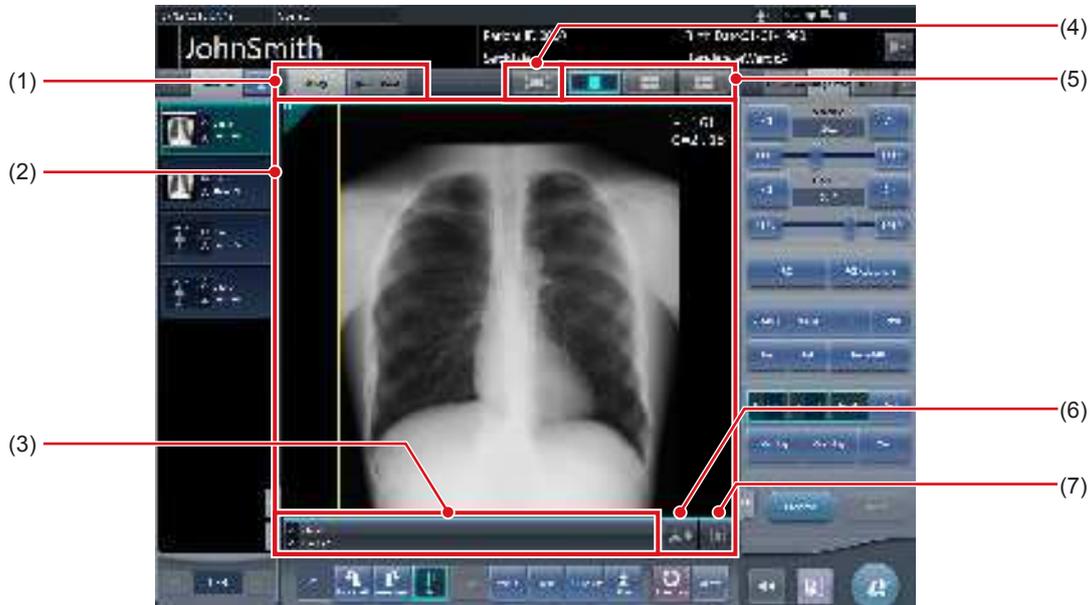
- Si desea cambiar el ancho del área de visualización de examen, arrástrela. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.



- Los nombres de grupo de etiqueta de examen y los nombres de etiqueta de examen pueden mostrarse en color. Se describe más información en el "Manual de operación de herramienta de usuario de CS-7".

### 3.5.3 Área de trabajo

En el área de trabajo, se visualizan el contenido del examen (etiq. examen e imágenes expuestas) y las vistas previas que se envían al host. El cambio de visualización del contenido del examen y las vistas previas se realiza mediante la selección de fichas.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha Estudio/Cont. cola	Cambia la visualización entre el contenido del estudio y la vista previa de salida.
(2)	Área de visualización de imagen	Visualiza las imágenes expuestas después la exposición o el ajuste de exposición antes de la exposición. Cuando se selecciona la ficha [Cont. cola], se visualizan las vistas previas en el momento de la salida.
(3)	Área de visualización de etiq. examen	Muestra el símbolo de inversión, el formato de salida, las etiq. examen, etc. A continuación se explica el significado de los iconos.  : No invertida  : Invertida  : Formato A  : Formato AB
(4)	Botón Pantalla completa	Muestra las imágenes capturadas en pantalla completa.
(5)	Botón de cambio de formato de visualización de pantalla	Cambia el formato de visualización de pantalla.
(6)	Botón Salida	Envía las imágenes expuestas al destino de salida predefinido. Después del envío, el icono cambia a  .
(7)	Botón Rechazar	Establece una imagen expuesta como rechazada. Después de establecer la imagen como rechazada, el icono cambia a  .

### 3.5 Pantalla de exposición

**SUGERENCIA**

- En la vista previa de salida, las imágenes se muestran en el orden de transmisión.



- En la vista previa de salida, no se muestran las imágenes rechazadas.
- El formato de visualización de pantalla puede ser un formato de imagen única y un formato de varias imágenes para visualizar varias pantallas alineadas. El formato de imagen única es adecuado para comprobar los detalles de la imagen. El formato de varias imágenes es adecuado para comparar varias imágenes.

**Pantalla de visualización 1x1**



**Pantalla de visualización 2x2**



**Pantalla de visualización 3x2**



- En función de la configuración, el botón Rechazar se puede ver también en la barra de herramientas.
- Si se utiliza el monitor táctil múltiple de 23 pulgadas (RadiForce MS235WT), el área de visualización de imagen se amplía para ofrecer una visualización más amplia.



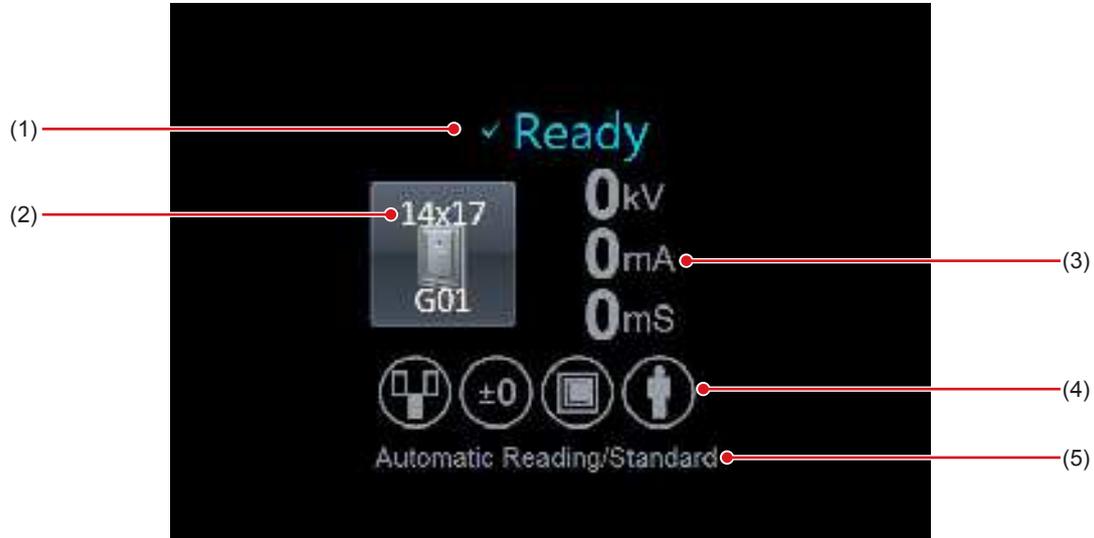
- El tamaño de salida a host y el tamaño de salida a impresora pueden mostrarse en el área de visualización de imagen en función de la configuración.



- Si la imagen está recortada, el tamaño de salida real se muestra en el tamaño de salida a host y el tamaño de salida a impresora.

### 3.5.4 Área de trabajo (no durante la exposición)

Cuando no se está realizando la exposición, las áreas de trabajo muestran el tipo de dispositivo de exposición, el estado, la información de irradiación, las condiciones de exposición, etc.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Estado	Se visualiza el estado del DR Detector. No se visualiza durante la exposición con el cassette CR.
(2)	Icono del dispositivo	Se muestra el icono del dispositivo de exposición y el tamaño del DR Detector.
(3)	Información de exposición	Se visualiza la información de exposición durante la exposición.
(4)	Icono de condición de exposición	Se visualiza la condición de exposición como un icono.
(5)	Condiciones de leyendo	Se muestran las condiciones de lectura, tales como el tamaño y la dirección de lectura, y la resolución. Si se configura la lectura automática, aparecerá [Lectura automática].

**IMPORTANTE**

- Si utiliza el AeroDR 3 1417HD y un cassette CR, asegúrese de comprobar la resolución que se visualiza en las condiciones de lectura durante la exposición.

### 3.5 Pantalla de exposición

**SUGERENCIA**

- El diseño del icono del dispositivo varía según el tipo de DR Detector utilizado.



AeroDR 3 1417HD



AeroDR 1417HQ  
AeroDR 1417S  
AeroDR 2 1417HQ  
AeroDR 2 1417S



AeroDR 1717HQ



AeroDR 1012HQ

- El I/F Cable3 que conecta con el AeroDR 3 1417HD también puede utilizarse como sustituto del AeroDR UF Cable. Por este motivo, en función de la configuración, el icono del dispositivo del AeroDR 3 1417HD puede cambiar al icono del lector de soporte de pared y lector de mesa.
- La visualización del icono del dispositivo cambia en función del estado del dispositivo. A continuación se explica el significado de los estados visualizados.



Se permite la exposición.



El DR Detector no está registrado o el DR Detector está cargado en el soporte de pared y la mesa. Este icono aparece también cuando se apaga el DR Detector.



Hay un error de comunicación o el sistema no está disponible de inmediato.

- El color del icono del dispositivo puede cambiar según la configuración de cada DR Detector.



Azul



Naranja



Azul claro



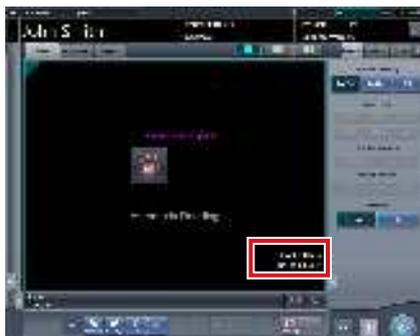
Rosa

Cada DR Detector conserva la información de configuración de color. Si se especifica el mismo color para varios DR Detectores, se visualiza el siguiente icono para indicar la duplicación.



Para obtener más información sobre la configuración del color, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

- El contenido del ajuste de exposición y el icono de la condición de exposición visualizados difieren en función del fabricante y del modelo de aparato de rayos X.
- El tiempo máximo de exposición se puede visualizar a la derecha de las condiciones de lectura, en función de la configuración. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
- El tamaño de salida a host y el tamaño de salida a impresora pueden mostrarse en el área de visualización de imagen en función de la configuración. Si el tamaño de imagen es indeterminado, se muestra [Sin especificar] en el tamaño.



### 3.5.5 Tipos de paneles de control

En el panel de control, se visualizan los elementos de ajuste de la exposición y una pantalla para ajustar las imágenes expuestas.

Los paneles de control suelen cambiar de manera automática en función del objetivo y las circunstancias de la operación, aunque a veces es necesario cambiarlos manualmente. A continuación se muestran los tipos de paneles de control.



Info.Exp.: Condiciones de exposición



Proc. imagen: Procesamiento de imagen



Adquisición



AeroSync



QUICK



Info.Exp.: Resultados de irradiación



Resultado (Para servidor)



Resultado (Para impresora)



Superpos. (Para servidor)



Superpos. (Para impresora)



### 3.5 Pantalla de exposición

#### SUGERENCIA .....

- En los paneles de control se visualizan hasta tres fichas. Si la ficha deseada no aparece, pulse [ < > ] visualizado en la ficha y desplácelo hasta ver la que busca.



- Mantenga pulsado [ < > ] visualizado en la ficha durante un segundo o más para ver la lista desplegable de fichas. Si selecciona un nombre de ficha de la lista, se mostrará la ficha elegida.



- Puede fijar la visualización de la ficha deseada.  
.....

### 3.5.6 Panel de control (Info.Exp.: Condiciones de exposición)

Es el panel de control para configurar la información de irradiación del aparato de rayos X (condiciones de exposición).



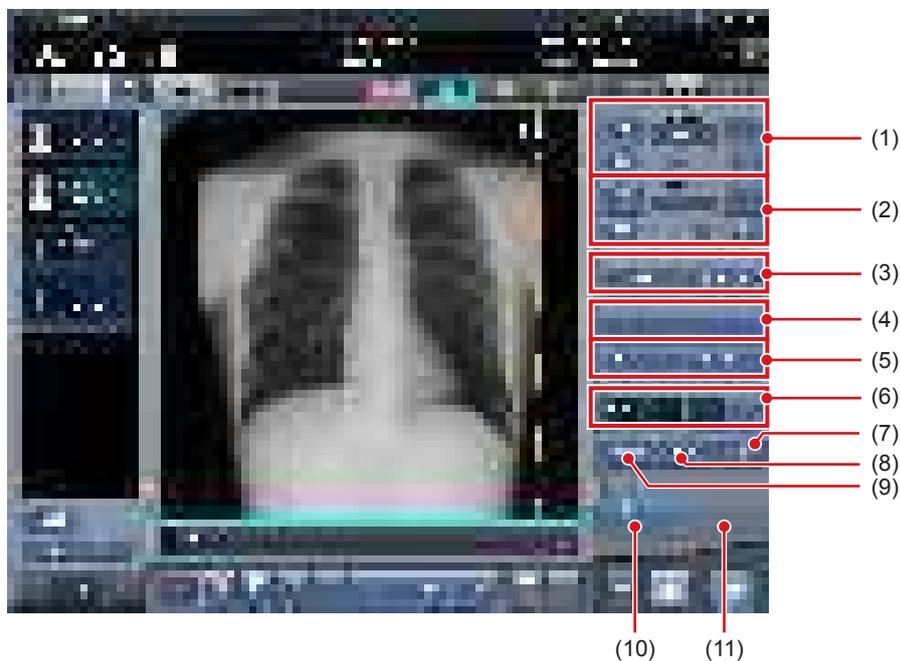
Número	Nombre	Funciones
(1)	Temperatura del tubo de rayos X	Muestra la temperatura del tubo de rayos X.
(2)	Modo	Se puede cambiar entre el modo de 2 puntos y el modo de 3 puntos. La visualización cambia entre "mA", "mS" y "mAs".
(3)	Botón de configuración kV, mA, mS, mAs	Configure el valor de "kV", "mA", "mS" y "mAs" con los botones [+] y [-].
(4)	TAMAÑO PACIENTE	Configure el tipo de cuerpo del paciente.
(5)	FOCO	Ajusta el tamaño del área enfocada.
(6)	Botón AEC	Cambia el modo de exposición automática.
(7)	Botón DENSIDAD	Ajusta la dosis de radiación si se pulsan los botones [+] y [-] o se mueve el deslizador.
(8)	Botón de selección Filtro	Permite seleccionar en el menú. El intervalo de selección varía en función del tipo.
(9)	Visualización de SID	Muestra la distancia entre punto focal y película (cm).
(10)	Resultados del ajuste de altura/anchura del colimador	Muestra los resultados del ajuste de altura y anchura del colimador.

**SUGERENCIA**

- Los elementos y el contenido que se visualiza en los paneles de control varían en función del tipo de dispositivo y del fabricante de los aparatos de rayos X conectados.
- Las condiciones de exposición del aparato de rayos X conectado se mostrarán en cada tecla de ajuste de condiciones de exposición. Las condiciones de exposición visualizadas pueden modificarse tras la exposición.
- Las condiciones de exposición de rayos X también pueden configurarse en el panel de operación de un aparato de rayos X conectado.

### 3.5.7 Panel de control (Proc. imagen: Procesamiento de imagen)

Es el panel de control donde se ajustan las imágenes tras la exposición. Se pueden realizar ajustes básicos de imagen como cambiar el valor de S/G, etc.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón/deslizador Valor de S	Ajusta el valor de S. Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de S paso a paso. Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de S en múltiplos del valor predefinido. El valor de S también se puede ajustar arrastrando el deslizador.
(2)	Botón/deslizador Valor de G	Ajusta el valor de G. Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de G paso a paso. Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de G en múltiplos del valor predefinido. El valor de G también se puede ajustar arrastrando el deslizador.
(3)	Botones ROI/Ajuste de ROI	Pulse [ROI] para visualizar ROI. Púlselo de nuevo para liberarlo. Pulse [Ajuste de ROI] para mostrar la pantalla del visualizador.
(4)	Botones ACERCAR/ALEJAR/Adaptar/Detalle	Cambia el método de visualización de la imagen que tiene el foco. [ACERCAR]: Acerca la imagen. Púlselo de nuevo para cancelar el modo Acercar. Si se pulsa la imagen en el modo ACERCAR, la imagen se amplía 1 paso cada vez. [ALEJAR]: Aleja la imagen. Púlselo de nuevo para cancelar el modo Alejar. Si se pulsa la imagen en el modo ALEJAR, la imagen se reduce 1 paso cada vez. [Adaptar]: Muestra la imagen ampliada (o reducida) adaptada al tamaño del recuadro (tamaño del área de visualización de imagen). [Detalle]: Se muestra la pantalla del visualizador y la imagen expuesta aparece ampliada.

Número	Nombre	Funciones
(5)	Botones Recorrer/S/G/Girar e invertir	<p>Cambian el formato de visualización de pantalla.</p> <p>[Recorrer]: Cambia al modo para recorrer la imagen. Púlselo de nuevo para cancelar el modo para recorrer la imagen. Puede mover la imagen deseada arrastrándola con el modo para recorrer la imagen activado.</p> <p>[S/G]: Cambia al modo de funcionamiento usado para ajustar el valor S/G. Al volverlo a pulsar se cancela el modo de funcionamiento de ajuste. Puede ajustar los valores S y G arrastrando la imagen con el modo de funcionamiento de ajuste activado.</p> <p>[Gir. e invert]: Pulse este botón para ver la pantalla para girar e invertir la imagen.</p>
(6)	Botones Proceso E/Proceso F/Híbrido/ Herramienta	Realiza el proceso correspondiente cuando se pulsa.
(7)	Botón Texto	Se muestra la pantalla del visualizador. Coloque la anotación.
(8)	Botón Recortar	Se muestra la pantalla del visualizador, donde se puede ajustar el área de imagen efectiva manualmente.
(9)	Botón Enmascarar	Se muestra la pantalla del visualizador, donde se puede ajustar el área de la máscara manualmente.
(10)	Botón Vista previa	Muestra una vista previa en la que se reflejan las condiciones de salida configuradas.
(11)	Botón Resetear	Vuelve al estado en que se mostraba la imagen.

### 3.5.8 Panel de control (Adquisición)

Es el panel de control donde se configuran las condiciones de lectura y lectura automática.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Lectura automática	Cambie la configuración de lectura automática del DR Detector. [Tam./Pos.]: Se configuran automáticamente el tamaño de lectura, la dirección de lectura y la posición de lectura. [Posición]: Se configura automáticamente la posición de lectura. Seleccione la dirección y el tamaño de lectura con los botones Tamaño de lectura/ Dirección de lectura. [OFF]: Desactiva la configuración de lectura automática. Seleccione la dirección, el tamaño y la posición de lectura con los botones Tamaño de lectura/Dirección de lectura/Posición de lectura.
(2)	Botón de tamaño de lectura	Especifique el tamaño de lectura.
(3)	Botón de dirección de lectura	Especifique la orientación de lectura (vertical/horizontal).
(4)	Botón de posición de lectura	Especifique la posición de lectura.
(5)	Botón de resolución	Especifique la resolución de lectura cuando utilice el AeroDR 3 1417HD y un cassette CR.
(6)	Botón Tiempo de exposición máximo	Modifique el tiempo de exposición máximo. [Tiempo exposición máximo]: Muestra el tiempo de exposición máximo actual. [Predet.]: establece el valor configurado en la etiqueta de examen. [Más largo]: configura el valor en un momento una fase más larga que el valor establecido en la etiqueta de examen.

**IMPORTANTE**

- En el caso de los cassettes CR, se puede seleccionar "Estándar" (175  $\mu\text{m}$ ) o "Alto" (87,5  $\mu\text{m}$ ). No obstante, la resolución en el caso de la eti. examen para mamografías es 87,5  $\mu\text{m}$  para "Estándar" y 43,75  $\mu\text{m}$  para "Alto".
- En el caso del AeroDR 3 1417HD, se puede seleccionar "Estándar" (200  $\mu\text{m}$ ) o "Alto" (100  $\mu\text{m}$ ). Confirme el entorno operativo de este dispositivo antes de seleccionar "Alto" (100  $\mu\text{m}$ ), ya que su tamaño de imagen es 3 veces mayor que el del AeroDR 1417HQ, AeroDR 1417S, AeroDR 1717HQ, AeroDR 1012HQ, AeroDR 2 1417HQ o AeroDR 2 1417S.
- En el caso del AeroDR 1417HQ, AeroDR 1417S, AeroDR 1717HQ, AeroDR 1012HQ, AeroDR 2 1417HQ o AeroDR 2 1417S, la resolución establecida es "Estándar" (175  $\mu\text{m}$ ). No es posible seleccionar la resolución.
- En algunos casos, el tiempo de exposición máximo viene fijado por el aparato de rayos X, y no se visualiza. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
- El tiempo de exposición máximo de la exposición de grapado de una vez que puede establecerse con el botón de tiempo de exposición máximo difiere del tiempo de exposición normal.

**SUGERENCIA**

- Puede visualizar el botón Tiempo de exposición máximo configurándolo mediante la herramienta de servicio. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
- Tras realizar una exposición, las condiciones de lectura establecidas al realizar la exposición se muestran con caracteres blancos en negrita.



Antes



Después

### 3.5.9 Panel de control (Aero Sync)

Al exponer con el modo Aero Sync, utilice este panel de control para llevar a cabo varias operaciones y configurar diversos parámetros.



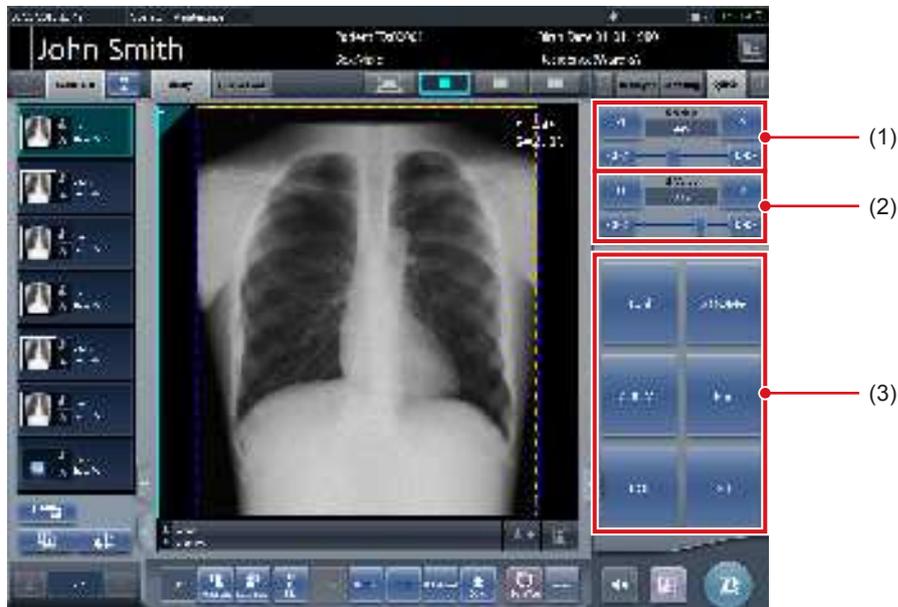
Número	Nombre	Funciones
(1)	Área de cambio del nivel de detección de los rayos X	<p>Seleccione el nivel de detección de rayos X durante la exposición. Es posible que no se visualice en función del tipo de DR Detector utilizado.</p>
(2)	Área de mensaje/botón	<p>Los mensajes y botones se muestran en esta área en función del estado de funcionamiento.</p> <p><b>Cuando el [Botón AeroSync] está activado en la pantalla del monitor del sistema</b></p> <p><b>Pantalla de espera de permiso de exposición</b> El dispositivo está esperando el permiso para la exposición. Si pulsa [AeroSync], la pantalla cambia a la pantalla lista para exponer.</p> <p><b>Pantalla lista para exponer</b> La pantalla queda bloqueada porque está lista para la captura. Para cancelar la exposición, pulse [Cancelar], y la pantalla volverá a la pantalla de espera de permiso de exposición.</p> <p><b>Cuando el [Botón AeroSync] está desactivado en la pantalla del monitor del sistema</b></p> <p><b>Pantalla lista para exponer</b> La pantalla queda bloqueada porque está lista para la captura. Para suspender la exposición, pulse [Pausar], y la pantalla volverá a la pantalla de espera de permiso de exposición.</p> <p><b>Pantalla de espera de reanudación de la exposición</b> El dispositivo está esperando a que la exposición se reanude. Si pulsa [Reiniciar], la pantalla cambia a la pantalla lista para exponer.</p>

**IMPORTANTE**

- Es posible que el área de cambio del nivel de detección de rayos X no se visualice en función del tipo de DR Detector utilizado.

### 3.5.10 Panel de control (QUICK)

Este panel de control puede personalizar los tipos de botón y su diseño según la función utilizada. Este panel de control se emplea principalmente para ajustes de imagen al utilizar este dispositivo con un aparato de rayos X portátil.



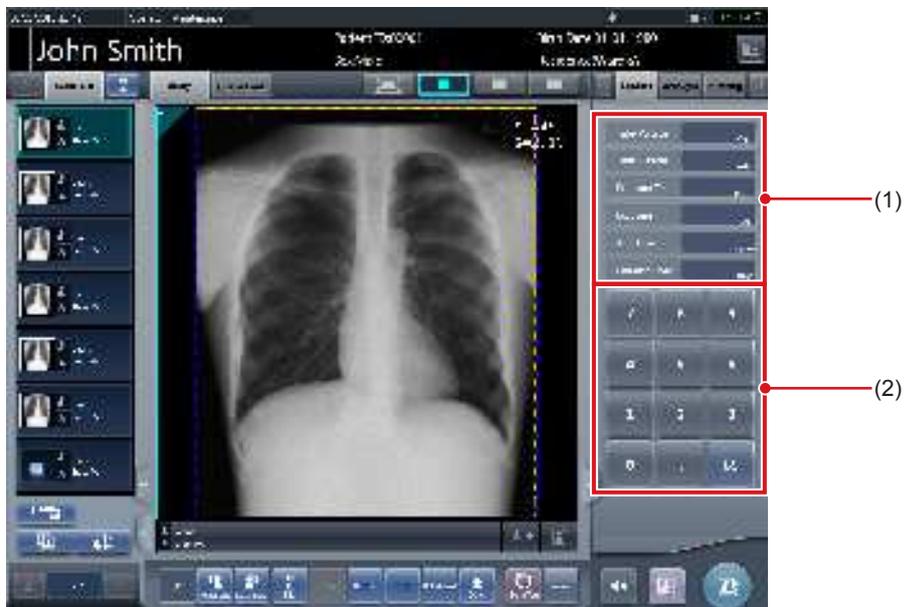
Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón/deslizador Valor de S	Ajusta el valor de S. Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de S paso a paso. Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de S en múltiplos del valor predefinido. El valor de S también se puede ajustar arrastrando el deslizador.
(2)	Botón/deslizador Valor de G	Ajusta el valor de G. Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de G paso a paso. Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de G en múltiplos del valor predefinido. El valor de G también se puede ajustar arrastrando el deslizador.
(3)	Área personalizada	Seleccione un botón entre [ACERCAR], [ALEJAR], [Recorrer], [Adaptar], [ROI], [Texto], [Ajuste de ROI], [Gir. e invert], [Proceso E], [Proceso F], [Proceso H], [Herramienta], [Enmasc.], [Recortar], [Inversión contraste], [Tubo/Gasa], [Valor S/G], [Vista previa], [Pantalla de detección] e [IG] en función de la configuración para ver cada función. Los tipos y el diseño de los botones se pueden personalizar de acuerdo con las funciones que utilice. [Inversión contraste]: Invierte el blanco y el negro de la imagen enviada.

**SUGERENCIA**

- La inversión de contraste es una función para comprobar la imagen en la pantalla. No tiene ningún efecto sobre la imagen generada.
- El deslizador/botón del Valor S y el deslizador/botón del Valor G siempre se visualizan.
- En el área personalizada, puede mostrar el acceso directo al panel de control.

### 3.5.11 Panel de control (Info.Exp.: Resultados de irradiación)

Es el panel de control para configurar la información de irradiación del aparato de rayos X (resultados de irradiación).



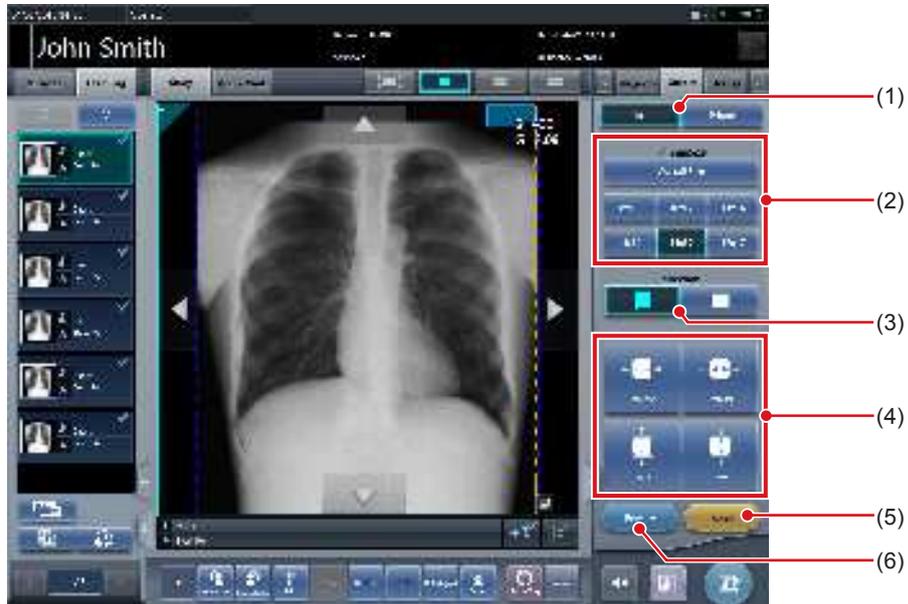
Número	Nombre	Funciones
(1)	Valor de resultado de irradiación	Muestra el valor de resultado de irradiación.
(2)	Teclado numérico	Teclado numérico para introducir los valores de resultados.

**SUGERENCIA**

- Si no se han podido adquirir resultados de irradiación del aparato de rayos X, no se visualizan los valores.
- Utilice este panel de control para restablecer los resultados de irradiación, si es necesario, después de la exposición.

### 3.5.12 Panel de control (Resultado - para host)

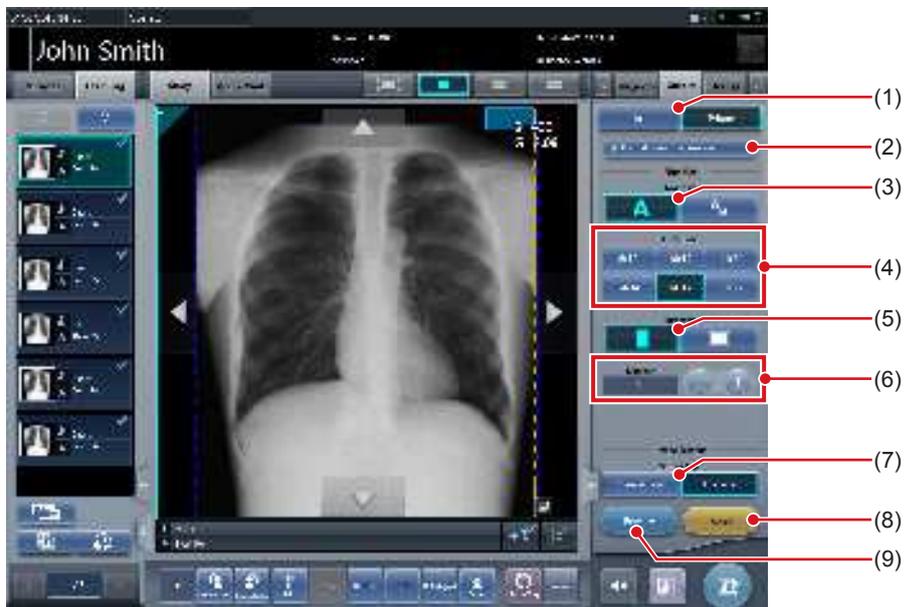
Es el panel de control donde se configuran las condiciones de salida del host.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de cambio Host/Impresora	Cambia las condiciones de salida del host y de la impresora.
(2)	Botón TamañoRecorte	Seleccione el tamaño de recorte.
(3)	botón dirección	Cambia entre la orientación vertical y horizontal durante el recorte.
(4)	Botón de ajuste de tamaño	Ajusta el tamaño del recuadro de recorte. Cada vez que se pulsa cada uno de los botones de anchura y altura, cambia el tamaño del recuadro de recorte.
(5)	Botón Resetear	Vuelve al estado en que se mostraba la imagen. Solo se restablece el tamaño de recorte.
(6)	Botón Vista previa	Muestra una vista previa en la que se reflejan las condiciones de salida configuradas.

### 3.5.13 Panel de control (Resultado - para impresora)

Es el panel de control donde se configuran las condiciones de salida de la impresora.



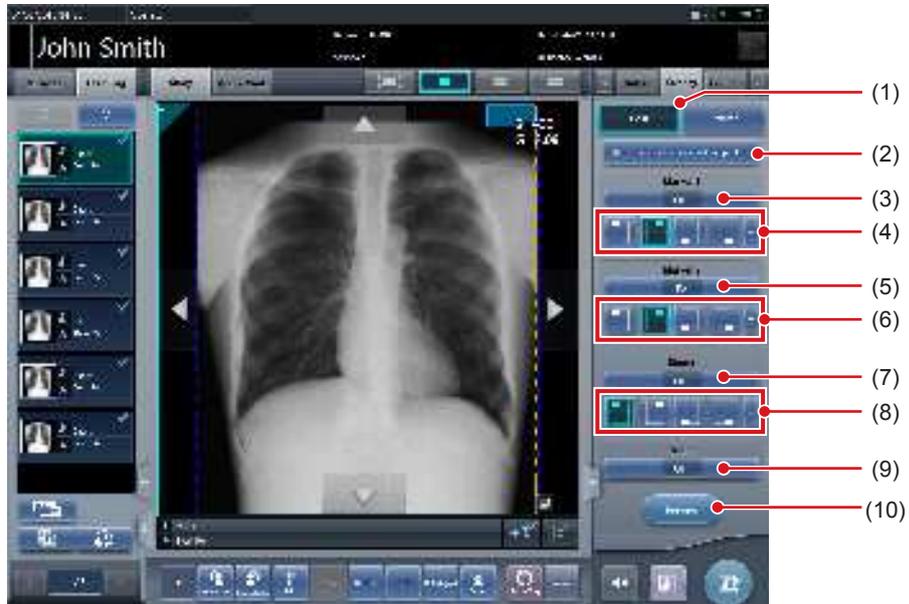
Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de cambio Host/Impresora	Cambia las condiciones de salida del host y de la impresora.
(2)	Hosts envían también mismo tamaño	Pulse este botón para enviar al host las mismas condiciones de salida configuradas para la impresora.
(3)	Botón Formato	Seleccione el formato de salida. Seleccione entre el formato A y el formato AB.
(4)	Botón Tamaño del vídeo	Seleccione el tamaño de la película.
(5)	Botón Dirección	Cambia entre la orientación vertical y horizontal durante la salida.
(6)	Número	Ajuste el número de envíos con [+] y [-]. Puede configurarse un número entre 1 y 9.
(7)	Botón Tipo de resultado	Seleccione el tipo de resultado.
(8)	Botón Resetear	Vuelve al estado en que se mostraba la imagen. Se restablecen el tamaño de la película y el número de hojas.
(9)	Botón Vista previa	Muestra una vista previa en la que se reflejan las condiciones de salida configuradas.

**SUGERENCIA**

- Si se pulsa [Resetear] mientras pulsa [Hosts envían también mismo tamaño], la imagen (tamaño de recorte) que va a enviar el host también se restablece.

### 3.5.14 Panel de control (Superpos. - para host)

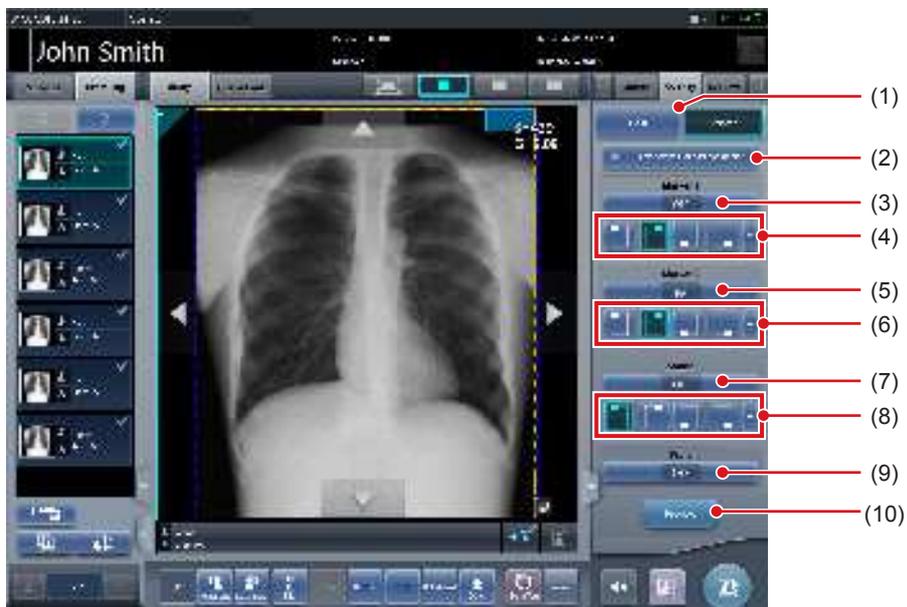
Es el panel de control donde se configura la superposición del host.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de cambio Host/Impresora	Cambia la superposición del host y de la impresora.
(2)	Mismos ajustes para host/impresora	Pulse este botón para enviar a la impresora las mismas condiciones de superposición configuradas para el host. Este botón no se visualiza si la impresora no está registrada como dispositivo de salida.
(3)	Botón de selección Marcador 1	Ajuste la visualización del marcador.
(4)	Botón de posición del Marcador 1	Ajuste la posición de visualización del marcador.
(5)	Botón de selección Marcador 2	Ajuste la visualización del marcador.
(6)	Botón de posición del Marcador 2	Ajuste la posición de visualización del marcador.
(7)	Botón de selección Sello	Ajuste la visualización del sello.
(8)	Botón de posición del sello	Ajuste la posición de visualización del sello.
(9)	Botón de selección Escala	Seleccione el tipo de escala o cuadrícula.
(10)	Botón Vista previa	Muestra una vista previa en la que se refleja el contenido de superposición ajustado.

### 3.5.15 Panel de control (Superpos. - para impresora)

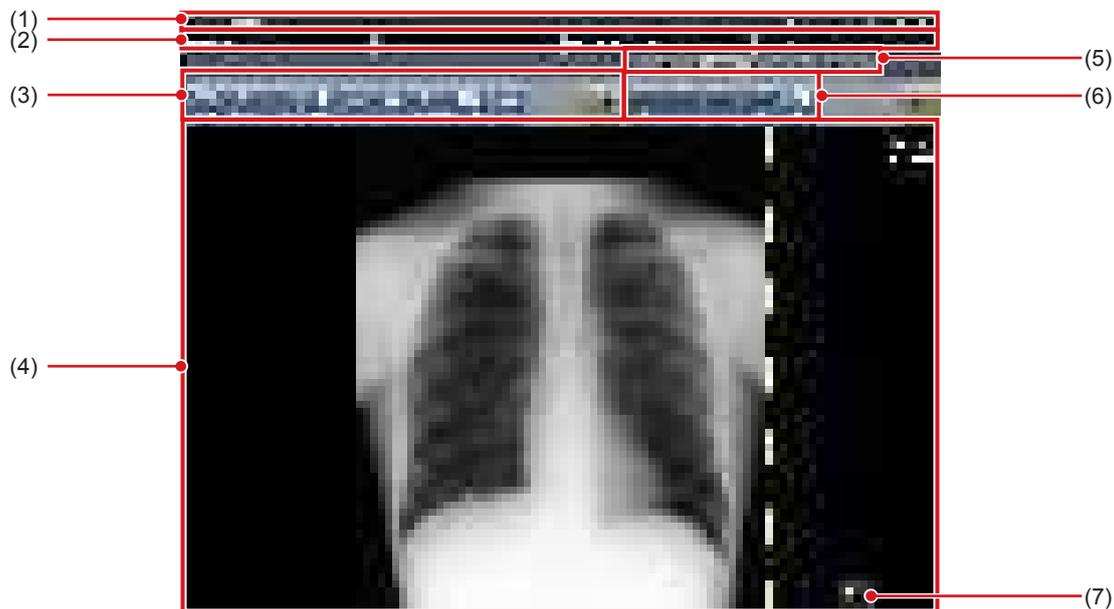
Es el panel de control donde se configura la superposición de la impresora.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de cambio Host/Impresora	Cambia la superposición del host y de la impresora.
(2)	Mismos ajustes para host/impresora	Pulse este botón para enviar al host las mismas condiciones de superposición configuradas para la impresora. Este botón no se visualiza si el host no está registrado como dispositivo de salida.
(3)	Botón de selección Marcador 1	Ajuste la visualización del marcador.
(4)	Botón de posición del Marcador 1	Ajuste la posición de visualización del marcador.
(5)	Botón de selección Marcador 2	Ajuste la visualización del marcador.
(6)	Botón de posición del Marcador 2	Ajuste la posición de visualización del marcador.
(7)	Botón de selección Sello	Ajuste la visualización del sello.
(8)	Botón de posición del sello	Ajuste la posición de visualización del sello.
(9)	Botón de selección Escala	Seleccione el tipo de escala o cuadrícula.
(10)	Botón Vista previa	Muestra una vista previa en la que se refleja el contenido de superposición ajustado.

## 3.6 • Pantalla del visualizador

Es la pantalla donde se realizan los ajustes de imagen. En la pantalla de exposición se puede realizar un ajuste de imagen más detallado.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Barra de la aplicación	Se visualizan la fecha y hora, el nombre del operario, el nombre de la sala de exposición y los iconos de dispositivos conectados a este dispositivo.
(2)	Área de visualización de información de paciente	Se visualiza el nombre del paciente, ID del paciente, fecha de nacimiento, sexo, etc.
(3)	Barra de herramientas (a)	[Arrastre S/G]: Ajusta los valores de S y G arrastrando la imagen. [Valor S/G]: Ajusta el valor de S y el valor de G. [ACERCAR]: Acerca la imagen. Púlselo de nuevo para cancelar el modo Acercar. Si se pulsa la imagen en el modo Acercar, la imagen se amplía de un paso en un paso. [ALEJAR]: Aleja la imagen. Púlselo de nuevo para cancelar el modo Alejar. Si se pulsa la imagen en el modo Alejar, la imagen se reduce de un paso en un paso. [Adaptar]: Muestra la imagen ampliada (o reducida) adaptada al tamaño del recuadro (tamaño del área de visualización de imagen). [Recorrer]: Mueve la imagen. [Gir. e invert]: Gira/invierte la imagen. [Quitar cuadrícula]: Quita la cuadrícula. [Texto]: Se añade/edita la anotación. [Reinicio TODO]: Restablece todas las operaciones y restaura el sistema al estado en que se visualizaba la imagen.
(4)	Área de visualización de imagen	Se visualizan las imágenes que hay que ajustar.
(5)	Ficha de la barra de herramientas	Cambia entre las diversas funciones de ajuste.
(6)	Barra de herramientas (b)	Se visualizan las herramientas relacionadas con la ficha seleccionada en la barra de herramientas.
(7)	Botón Volver	Vuelve a la pantalla anterior.

### 3.6 Pantalla del visualizador

---

#### SUGERENCIA

- El botón Volver puede mostrarse en la barra de herramientas (a) en función de la configuración. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

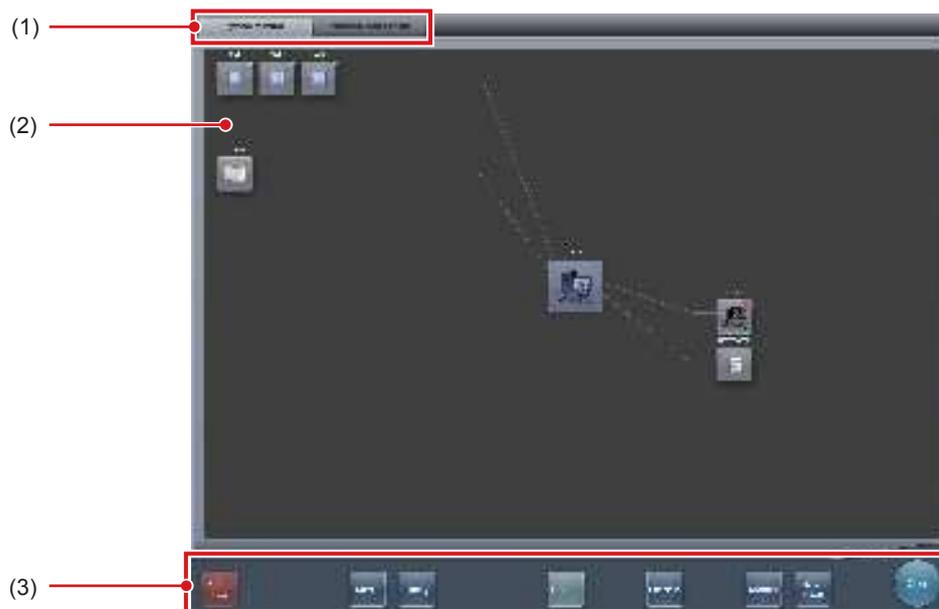


## 3.7 • Pantalla del monitor del sistema

### 3.7.1 Monitor sistema

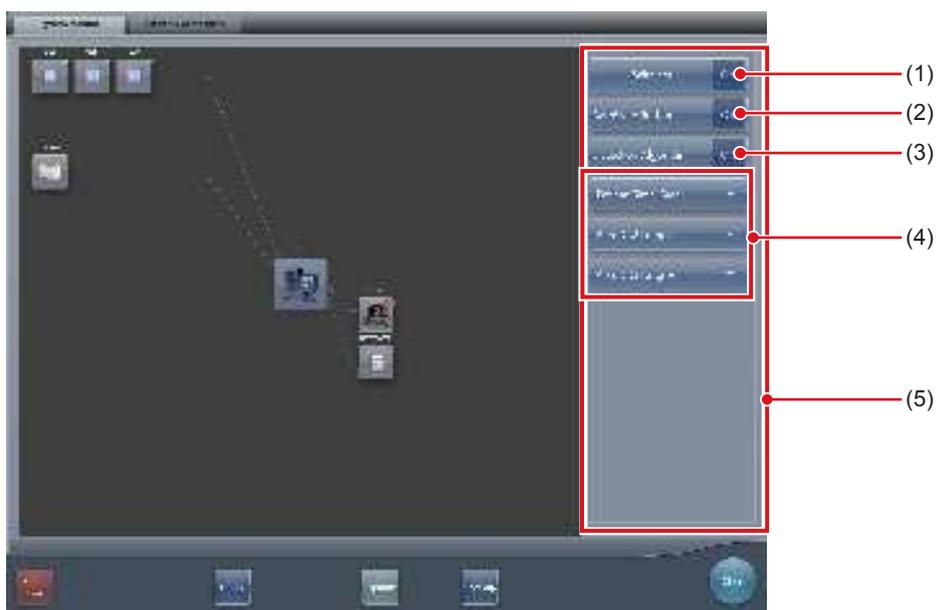
Es la pantalla donde se confirma el estado de este dispositivo y los equipos conectados a él. El área de visualización del botón se muestra o se oculta en función de la configuración.

#### ● Monitor sistema (el área de visualización del botón está oculto)



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha de cambio de función	Cambia entre las fichas [Monitor sistema] and [Componente de garantía].
(2)	Dispositivos conectados a este dispositivo	Muestra iconos del dispositivo, etc. conectados a este dispositivo.
(3)	Menú del sistema	<p>Inicia una utilidad o apaga el sistema. Se visualiza independientemente de las fichas seleccionadas.</p> <p>[Fin]: Apaga este dispositivo.</p> <p>[Soporte]: Aparece la pantalla de salida de soporte.</p> <p>[Utilidad]: Inicia las utilidades. Este botón no se visualiza si la autorización de usuario del operario que ha iniciado sesión es "Técnico".</p> <p>[Actualización]: Actualiza la información.</p> <p>[Chequeo]: Muestra la pantalla de configuración de la comprobación.</p> <p>[Manual]: Aparecerá el "Manual de instrucciones de CS-7". Este botón no aparece si no se despliega el archivo del manual.</p> <p>[TeamViewer]: muestra el botón de inicio de TeamViewer.</p> <p>[Cerrar]: Sale de la pantalla del monitor del sistema y se visualiza la pantalla anterior.</p>

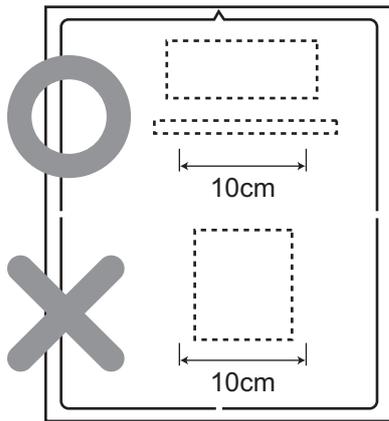
● **Monitor del sistema (el área de visualización del botón se muestra)**



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Inalámbrico	Permite o prohíbe la comunicación inalámbrica de DR Detector.  : Se visualiza cuando se permite la comunicación inalámbrica.  : Se visualiza cuando se prohíbe la comunicación inalámbrica.
(2)	Botón AeroSync	Solo se muestra en modo Aero Sync. Establece si hay que pulsar o no el botón AeroSync al iniciar un examen o una exposición. Actívelo al seleccionar [Grande].
(3)	Botón Algoritmo de detección	Solo se muestra en modo Aero Sync. Actívelo al habilitar el procesamiento de selección de detección.
(4)	Nivel de detección inicial	Establece el nivel de detección de rayos X en el momento de iniciar el examen o la exposición. Los botones que se muestran varían en función del tipo de DR Detector utilizado.
(5)	Área de visualización de botones	Esta área muestra el botón inalámbrico, el botón Aero Sync, el botón del algoritmo de detección y el nivel de detección inicial.

**IMPORTANTE**

- Activa o desactiva la función de comunicaciones inalámbricas mientras el DR Detector está conectado por cable.
- Si el botón AeroSync o el nivel de detección inicial no se configuran correctamente, puede producirse una avería por un impacto al DR Detector.
- Tenga en cuenta que el procedimiento de exposición debe cambiarse en algunos casos al cambiar la configuración del botón AeroSync o del nivel de detección inicial. Recuerde pulsar el botón AeroSync tras cambiar la configuración del mismo a ON u OFF.
- Si se cambia la configuración del nivel de detección mientras hay un examen en curso, no se aplicará el cambio hasta que el examen haya finalizado.
- El procesamiento de selección de detección es una función que reduce las averías causadas por impactos al DR Detector. Al habilitar el procesamiento de selección de detección, debe irradiarse con rayos X un área de 10 cm o más de longitud en dirección transversal al DR Detector.



- En función del tipo de DR Detector utilizado, puede no ser necesario configurar el nivel de detección inicial y el algoritmo de detección.

**SUGERENCIA**

- En esta pantalla se apaga el dispositivo.
- La visualización del icono del dispositivo cambia del siguiente modo en función del estado del dispositivo.

**AeroDR**



**REGIUS 170/190/210**



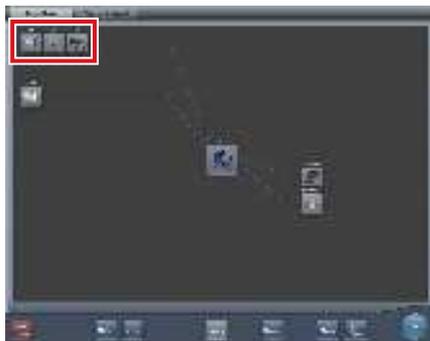
**REGIUS 110/110HQ**



**REGIUS SIGMA/SIGMA2**



- Cuando el AeroDR UF Cable está conectado al DR Detector, los iconos del DR Detector cambian a los iconos del dispositivo configurado con el AeroDR UF Cable.



- Durante la visualización manual, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo de visualización manual. Este cuadro de diálogo se puede mover a cualquier posición deseada.



- El botón inalámbrico, el botón AeroSync, el botón del algoritmo de detección y el nivel de detección inicial se pueden mostrar u ocultar en función de la configuración. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

### 3.7.2 Componente de garantía

Es la pantalla donde se comprueba el tipo y el estado de las piezas de sustitución periódica cuando hay que sustituirlas.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha de cambio de función	Cambia entre las fichas [Monitor sistema] and [Componente de garantía].
(2)	Menú de selección de pantalla	Selecciona el tipo de unidad de sustitución o el estado de unidad de sustitución.
(3)	Lista de unidades de sustitución	Muestra el nombre del lector, la unidad de sustitución y el estado.
(4)	Botón de cambio ENCENDIDO/APAGADO (Aviso de sustitución)	Activa o desactiva la función de notificación de sustitución.
(5)	Visualización de estado de uso de unidades	Muestra el estado de uso y la estimación de sustitución de la unidad de sustitución elegida en la lista.
(6)	Botón Editar	Lo utilizan los ingenieros de servicio para modificar la información sobre la unidad de sustitución. Este botón no aparece en el modo de inicio de sesión.
(7)	Menú del sistema	<p>Inicia una utilidad o apaga el sistema. Se visualiza independientemente de las fichas seleccionadas.</p> <p>[Soporte]: Aparece la pantalla de salida de soporte.</p> <p>[Utilidad]: Inicia las utilidades. Este botón no se visualiza si la autorización de usuario del operario que ha iniciado sesión es "Técnico".</p> <p>[Actualización]: Actualiza la información.</p> <p>[Chequeo]: Muestra la pantalla de configuración de la comprobación.</p> <p>[Manual]: Aparecerá el "Manual de instrucciones de CS-7". Este botón no aparece si no se despliega el archivo del manual.</p> <p>[TeamViewer]: muestra el botón de inicio de TeamViewer.</p> <p>[Cerrar]: Sale de la pantalla del monitor del sistema y se visualiza la pantalla anterior.</p>

---

# Capítulo 4

---

## Operaciones generales

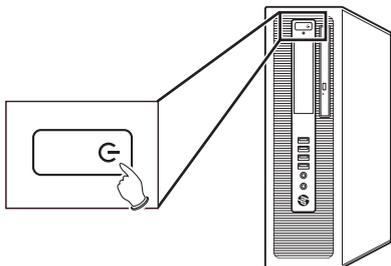
En este capítulo se describen los métodos de uso generales de este dispositivo.

## 4.1 • Inicio y apagado

### 4.1.1 Inicio de este dispositivo

Siga este procedimiento para iniciar el dispositivo.

- 1 Encienda los aparatos de rayos X, etc. conectados a este dispositivo.
- 2 Pulse el interruptor de alimentación de este dispositivo.



- Se visualiza una secuencia de mensajes de inicio.
- Se ejecuta la inicialización interna del sistema mientras se visualiza la pantalla de inicio del sistema.
- Cuando finaliza la inicialización, se visualiza la pantalla inicial (pantalla de registro de pacientes o pantalla de lista) y ya se puede utilizar este dispositivo.

**Pantalla registro paciente**



**Pantalla de lista**



#### IMPORTANTE

- Si se comparte un REGIUS entre varias unidades de este dispositivo, arranque primero la unidad con el JM instalado; tras confirmar el inicio de esta unidad, arranque las otras unidades.

#### SUGERENCIA

- La versión del software aparece en la pantalla de inicio del sistema. La inicialización se completará unos cuantos minutos después de haber encendido el dispositivo.
- En la pantalla de inicio del sistema se visualiza una barra de progreso, que indica el estado del proceso de inicialización del sistema.



- Si no se ha podido completar el inicio por algún motivo, aparece un mensaje de error y el sistema comienza a procesar el apagado.
- La pantalla de registro de pacientes aparece de forma predeterminada. A partir del segundo inicio, se visualiza la pantalla con la que se apagó el dispositivo por última vez.
- Cuando hay un dispositivo como, por ejemplo, REGIUS, conectado a este dispositivo y se enlaza la alimentación, al encender este dispositivo también se encienden todos los dispositivos conectados.
- La posición del interruptor varía en función del ordenador personal que esté utilizando. Para más información, consulte el manual de instrucciones del producto.

### 4.1.2 Apagado de este dispositivo

Siga este procedimiento desde la pantalla inicial para apagar este dispositivo.

#### 1 Pulse [Sistema].



- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

#### 2 Pulse [Apagar] en la pantalla del monitor del sistema.



- Aparece una pantalla de confirmación.

#### 3 Pulse [Aceptar].

- Para cancelar el apagado del sistema, pulse [Cancelar] y, a continuación, pulse [Cerrar] en la pantalla del monitor del sistema. La operación de apagado se anulará y se visualizará de nuevo la pantalla anterior.



- Se visualizará la pantalla de apagado y se ejecutará el apagado de este dispositivo. La alimentación se apagará automáticamente tras unos instantes.

#### 4 Apague los aparatos de rayos X, etc. conectados a este dispositivo.

##### IMPORTANTE

- Siga siempre el procedimiento anteriormente descrito para apagar este dispositivo. No apague el dispositivo mediante el interruptor de alimentación. Esto podría provocar la pérdida de datos o daños en el software del sistema.
- Si se comparte un REGIUS entre varias unidades de este dispositivo, apague todas las unidades conectadas al JM antes de desconectar la alimentación de la unidad con el JM instalado.
- Cuando el dispositivo y el DR Detector tengan establecida la coordinación de apagado, el DR Detector no se apagará automáticamente si la AeroDR Interface Unit, la AeroDR Interface Unit2, la AeroDR Portable RF Unit, la AeroDR Portable RF Unit2, la AeroDR Portable UF Unit y el punto de acceso pequeño se apagan antes de que se apague este dispositivo.

##### SUGERENCIA

- Cuando hay un dispositivo como, por ejemplo, REGIUS, conectado a este dispositivo y se enlaza la alimentación, al apagar este dispositivo también se apagan todos los dispositivos conectados o se pasa al estado de letargo.
- Si este dispositivo se ha utilizado de forma continua durante una semana sin apagarlo, aparecerá un mensaje indicándole que lo reinicie. Reinicie el dispositivo cuando aparezca el mensaje.

### 4.1.3 Enlace a dispositivos conectados

Es posible enlazar el inicio y el apagado de los dispositivos conectados a este dispositivo.

A continuación se muestran los dispositivos que pueden enlazarse y los detalles de procesamiento.

#### ● Dispositivos conectados y detalles de enlace

Dispositivos conectados	Detalles de enlace
DR Detector	El DR Detector se detiene, al estar enlazado al proceso de apagado de este dispositivo.
REGIUS 110, REGIUS 110 HQ, REGIUS 170, REGIUS 190, REGIUS 210	Cada dispositivo sale del letargo o pasa al letargo, al estar enlazado al proceso de inicio/apagado de este dispositivo.

## 4.2 • Control de inicio de sesión

### 4.2.1 Pantalla de inicio de sesión

Es posible configurar una pantalla de inicio de sesión donde sea necesario introducir un nombre de usuario y una contraseña para iniciar operaciones en este dispositivo o para reanudar operaciones al volver desde el salvapantallas.

Pantalla de inicio de sesión



#### SUGERENCIA

- Si se usa la función de inicio de sesión automático, el inicio de sesión se realiza automáticamente al iniciar este dispositivo y se visualiza la pantalla inicial.
- Si se ha activado la autenticación de inicio de sesión LDAP, el campo de entrada de dominio se muestra en la pantalla de inicio de sesión.



### 4.2.2 Inicio de sesión

Si utiliza el modo de inicio de sesión, siga este procedimiento para iniciar sesión.

- 1 Introduzca el ID de usuario y la contraseña, y pulse [Inicio de sesión].



- Aparece la pantalla inicial.

### 4.2.3 Cierre de sesión

El cierre de sesión se realiza, por ejemplo, al cambiar de usuario.

Pulse [  ] para mostrar la barra de herramientas en la parte inferior de la pantalla y siga este procedimiento para cerrar sesión.

#### 1 Pulse [Cerrar sesión].



- Cerrando sesión.
- Tras el cierre de sesión, se visualiza la pantalla de inicio de sesión.

**SUGERENCIA** .....

- No se puede pulsar [Cerrar sesión] hasta que se adquiera una imagen de un dispositivo de lectura y se visualice la imagen real.
- Si se pulsa [Cerrar sesión] durante un examen, aparece un mensaje que indica que se interrumpirá el examen. Pulse [Aceptar] en la pantalla de confirmación para interrumpir el examen y cerrar sesión.

.....

### 4.2.4 Cambio de operario

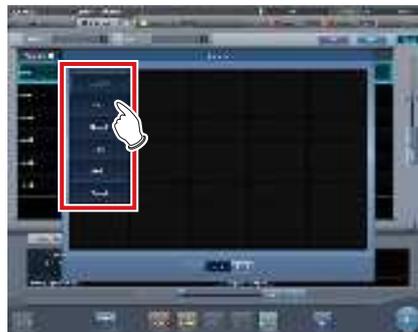
Cuando hay 2 o más nombres de operarios registrados, es posible cambiar de nombre. Sólo se puede cambiar de nombre de operario si la función de inicio de sesión automático está activada.

#### 1 Pulse [Operario] en la barra de la aplicación.



- Se visualiza la pantalla de selección de nombre de operario.

#### 2 Pulse el nombre de operario para cambiarlo.



- Cambian los nombres de operarios.

**SUGERENCIA** .....

- Si se utiliza una configuración determinada, es posible sincronizar el nombre de usuario de inicio de sesión y el nombre de operario.

.....

### 4.2.5 Derechos de acceso de los operarios

Las funciones disponibles dependen del nivel de autorización del operario. A continuación se muestran los detalles de las operaciones correspondientes a cada nivel de autorización.

✓ : Operación posible

Autorización	Administrador	Superusuario	Técnico
<b>Pantalla de destino y operación</b>			
Pantalla del monitor del sistema • Mostrar u ocultar [Soporte] en el menú del sistema.	✓	✓	✓
Pantalla del monitor del sistema • Mostrar u ocultar [Fin] en el menú del sistema.	✓	✓	✓
Pantalla del monitor del sistema • Ocultar [Utilidad] en el menú del sistema.	✓	✓	
Pantalla de herramientas de usuario • Activar la "función de administración de usuarios" y la "administración de registro de usuarios" como herramientas de usuario.	✓		

**IMPORTANTE**

- Cuando se inicia sesión con la función de inicio de sesión automático, la autorización pasa a ser del nivel "Administrator".

### 4.2.6 Historial de operaciones

Se registra el historial de operaciones de los operarios. Se registrará el siguiente contenido.

Contenido registrado	
Fecha en que se produjo un evento	Derecho de acceso del operario que había iniciado sesión cuando se produjo el evento
Hora en que se produjo el evento	Evento que se produjo
Nombre del usuario que había iniciado sesión cuando se produjo el evento	Detalles del evento
Nombre del operario que había iniciado sesión cuando se produjo el evento	-

**SUGERENCIA**

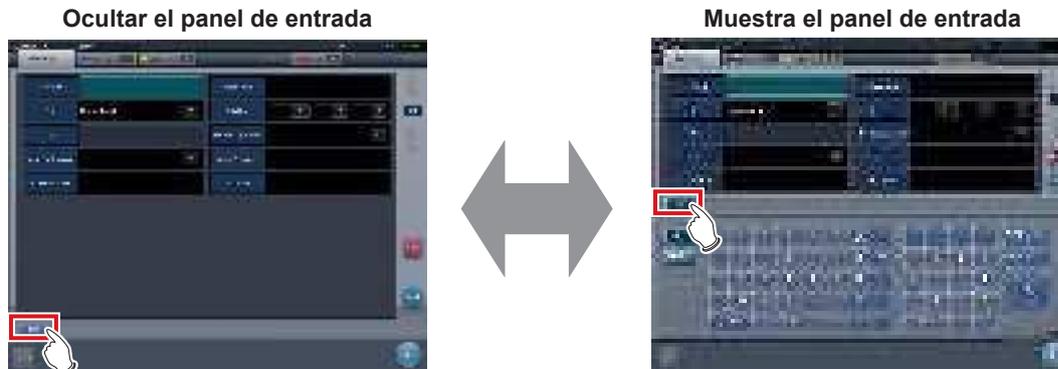
- El historial de operaciones sólo está disponible para los operarios con autorización de "Administrator".
- La "herramienta de usuario" permite consultar, guardar y eliminar.

## 4.3 • Pantalla del panel de introducción

Hay 2 tipos de panel de introducción visualizados en la pantalla, y los caracteres se introducen pulsando botones. Se pueden introducir caracteres alfanuméricos.

### ● Muestra el panel de entrada

Pulse el botón para cambiar la pantalla del panel de introducción.



La pantalla cambia cada vez que se pulsa el botón que cambia la pantalla del panel de introducción.

### ● Introducir caracteres alfanuméricos

Pulse [ABC] o [QWERTY].



Las letras se visualizan en orden alfabético o en el orden en que aparecen en un teclado.

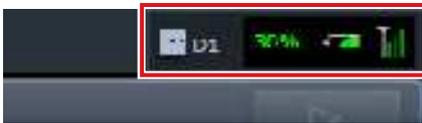
## 4.4 • Registro del DR Detector

El DR Detector se registrará automáticamente cuando se inserte en un AeroDR Battery Charger/AeroDR Battery Charger2 o cuando se conecte por cable.

**1 Inserte el DR Detector en el AeroDR Battery Charger/AeroDR Battery Charger2. También puede conectar el DR Detector por cable.**

- Se registrará el DR Detector.

**2 Para verificar el registro del DR Detector, compruebe el icono visualizado en la barra de la aplicación.**



- Si se registra con normalidad, el icono del DR Detector se visualiza en la barra de la aplicación.

---

# Capítulo 5

---

## Secuencia de examen

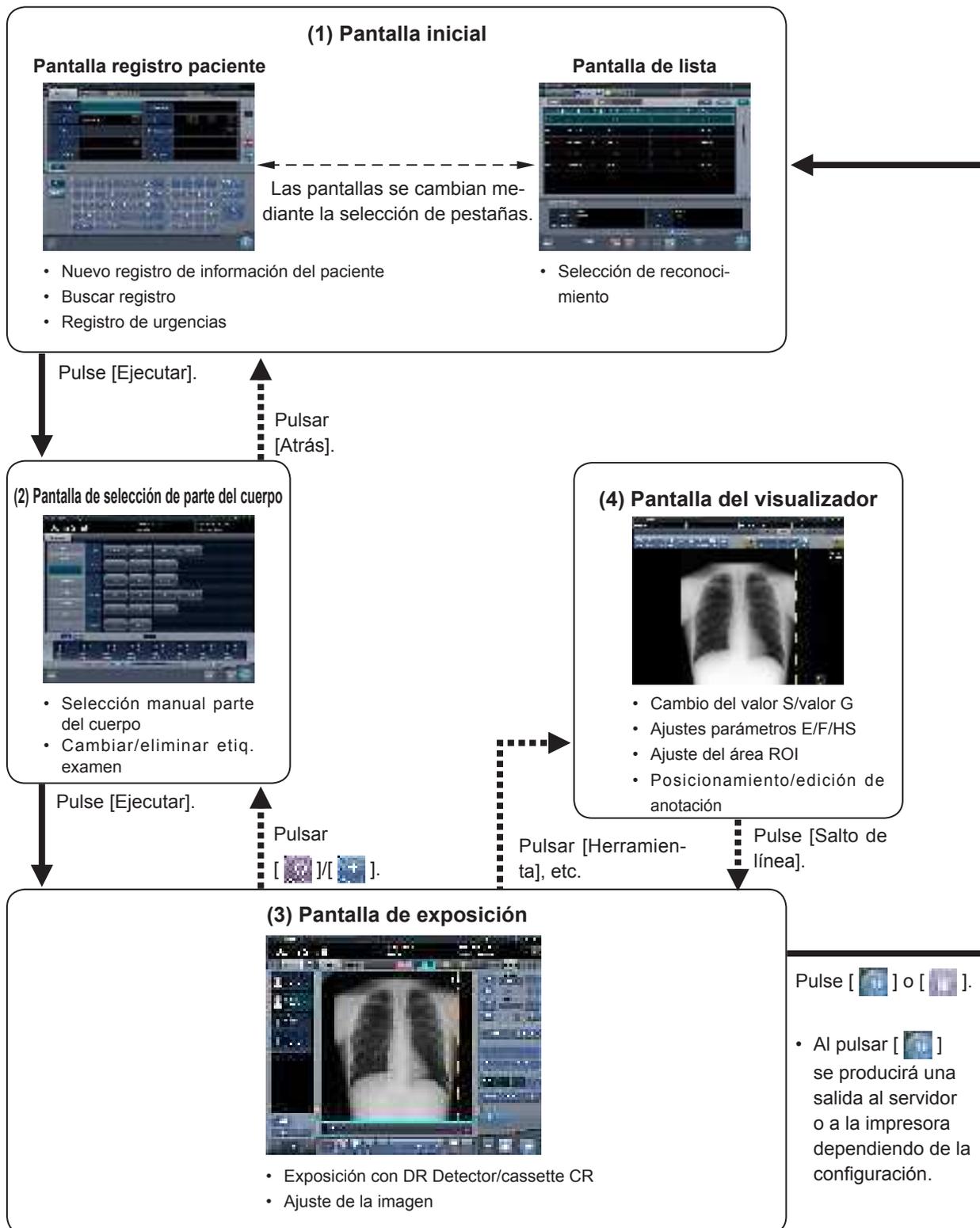
En este capítulo se describen los pasos de los procedimientos de examen realizados con este dispositivo.

## 5.1 • Transición de pantallas de examen

A continuación se describe la transición de pantallas desde el registro del examen hasta el fin del examen, así como las operaciones típicas que se realizan en cada pantalla.

### Significado de las flechas

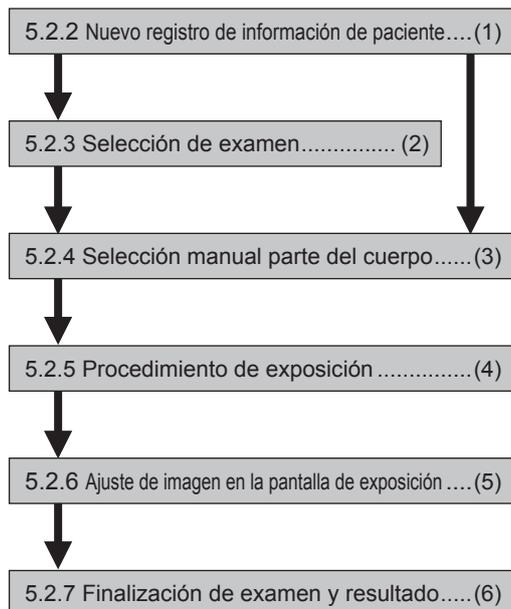
-  : Operación de transición de pantallas
-  : Operación que regresa a la pantalla anterior o una operación que se puede omitir



## 5.2 • Procedimiento de exposición con DR Detector (Conexión básica)

### 5.2.1 Flujo del procedimiento de exposición

A continuación se describe el flujo básico del procedimiento de exposición con el DR Detector. Consulte cada uno de los elementos para ver los procedimientos detallados.

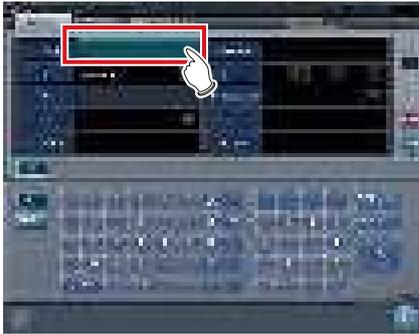


Número	Tarea
(1)	Realice un nuevo registro de paciente en la pantalla de registro de pacientes.
(2)	Seleccione el destino de examen en la pantalla de lista.
(3)	Establezca la parte del cuerpo expuesta y la condición de exposición.
(4)	Pulse el interruptor de exposición.
(5)	Tras la exposición, ajuste las imágenes expuestas. Cambie el valor de S/valor de G, mueva el área de ROI, etc.
(6)	El examen finaliza tras haber finalizado todas las exposiciones. Tras finalizar el examen, la imagen se envía de manera simultánea y automática (en función de la configuración).

### 5.2.2 Nuevo registro de información de paciente

El nuevo registro de información de paciente se realiza con la pantalla de registro de pacientes. Seleccione la ficha [Reg.paciente] en la pantalla inicial para mostrar la pantalla de registro de pacientes.

#### 1 Pulse la columna del ID de paciente.



#### 2 Pulse el panel de introducción e introduzca el ID del paciente.



#### 3 Pulse [Enter].



#### 4 Introduzca el nombre del paciente, el sexo y la fecha de nacimiento.

- Tras introducir cada elemento, pulse [Enter].
- Al pulsar [Enter] el cursor pasa al siguiente elemento.

**SUGERENCIA** .....

- Si la longitud de una entrada supera las dimensiones del panel de la pantalla del elemento, o si la entrada se extiende en varias líneas, se mostrará el botón emergente de comentario de frase larga [ ... ].

.....

#### 5 Pulse [Ejecutar].



- El registro se realiza en la base de datos de pacientes de este dispositivo y se visualiza la pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo.

**SUGERENCIA** .....

- Dado que "Sexo" y "Embarazada" se muestran con los botones de selección y no con el panel de introducción, pulse los botones de selección.
- Al introducir "Dirección en la institución", "Departamento Hospital" y "Médico solicitante", seleccione los nombres del menú desplegable o el botón de selección, o introdúzcalo directamente mediante el teclado.



- Utilice una clave de búsqueda como elemento de introducción para buscar la base de datos de pacientes de este dispositivo o un sistema superior.
  - Si hay un ID del paciente que coincida, se visualizan el nombre, el sexo y la edad.  
Si no hay ningún ID del paciente que coincida, el cursor pasa al siguiente campo de introducción.
- .....

### 5.2.3 Selección de examen

Si el examen está registrado, se puede seleccionar en la pantalla de lista. Seleccione una ficha que no sea [Reg.paciente] en la pantalla inicial para mostrar la pantalla de lista.

#### 1 Seleccione el elemento de examen.



- El foco se ajusta en el examen.

#### 2 Pulse [Ejecutar].



- Se visualiza la pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo.

#### SUGERENCIA .....

- Antes de seleccionar el examen, pulse [Actualizar], compruebe si la lista es la versión más reciente disponible y, a continuación, seleccione el examen.
  - La pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo pueden visualizarse haciendo doble clic en el destino del examen.
  - Si un lector de códigos de barras lee el ID del paciente, puede seleccionarse el destino del examen. También puede hacer una transición a la pantalla de exposición al mismo tiempo que se lee el código de barras, en función de la configuración.
- .....

### 5.2.4 Selección manual parte del cuerpo

Si realiza una configuración avanzada de la parte del cuerpo expuesta y de las etiologías de examen en cada exposición, siga este procedimiento para seleccionar la parte del cuerpo manualmente.

#### 1 Seleccione la ficha.



- Enlazada a la ficha seleccionada, la parte del cuerpo expuesta disponible con la ficha se visualiza automáticamente.

#### 2 Seleccione la parte del cuerpo para exponer.



- Se mostrarán las etiologías de examen correspondientes a la parte del cuerpo expuesta seleccionada.

#### 3 Seleccione una Etiología de examen.





- La Etiq. examen seleccionada se añade al área de visualización de etiq. examen. Si repite a partir del paso 1, se pueden añadir Etiq. examen.

#### 4 Al acabar de seleccionar/añadir las Etiq. examen, pulse [Ejecutar].



- Se visualiza la pantalla de exposición.

#### SUGERENCIA

- Si sólo se reserva un examen, después de añadir la etiq. examen, pulse [Planific.] Después de realizar la reserva, se visualiza la pantalla inicial.
- Si se pulsa [Planific.] para volver a la pantalla inicial, no se ajusta automáticamente la información adicional de fecha y hora del estudio de la imagen.
- También es posible registrar varios métodos de exposición en una etiq. examen. Registre estos métodos durante la instalación.
- Si ha configurado que se registren las etiq. examen automáticamente, no aparecerá la pantalla de selección de parte del cuerpo. La visualización pasa a la pantalla de exposición.

### 5.2.5 Procedimiento de exposición

El procedimiento de exposición es el siguiente: Esta sección muestra un ejemplo de exposición de varias partes del cuerpo en las condiciones siguientes.

#### Dispositivo de exposición

- Soporte de pared × 1
- DR Detector × 1
- \* Suponiendo que el soporte de pared utilice el AeroDR UF Cable y el DR Detector esté insertado en el AeroDR Battery Charger.

#### Condiciones de exposición y orden de exposición

- (1) TÓRAX - Tórax erguido - AP
- (2) COLUMNA - Columna L. - AP
- (3) CABEZA - Cráneo - PA

A continuación se muestran la secuencia de exposición y las posiciones en las que se visualizan las imágenes expuestas.



- \* La secuencia de exposición (1) - (3) se ofrece aquí para facilitar la explicación, pero no aparece en la pantalla real.

#### IMPORTANTE

- Compruebe siempre la información de paciente y las condiciones de exposición antes de realizar la exposición.
- El DR Detector es un aparato de precisión, por lo que cualquier impacto o vibración durante la radiografía o la transferencia de imágenes puede afectar a la calidad de la imagen. Tenga cuidado al manipular el DR Detector durante la radiografía y después de la misma.
- Si aparece una imagen aunque no se ejecute una exposición, puede tratarse de un error de detección debido a ruidos, etc. Descarte la imagen (eliminación de imágenes) y repita la exposición.
- Si ha ejecutado una exposición cuando no se visualizaba "Listo", repita la exposición aproximadamente al cabo de un minuto.

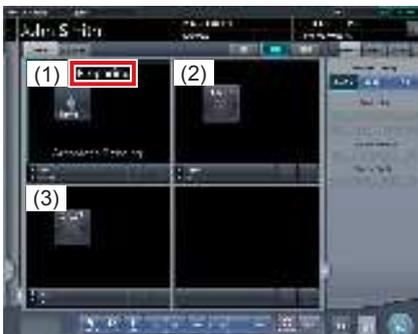
- Si se produce un error de comunicación, y dependiendo del momento en el que se haya producido el error, es posible que no se visualicen las imágenes y que el DR Detector no contenga imágenes no transferidas (el mismo estado que se observa cuando no se realizan exposiciones). Si es el caso, suspenda el estudio y abra la pantalla de exposición desde la pantalla de lista. Esta operación puede recuperar correctamente las imágenes.

**1 Retire el DR Detector del AeroDR Battery Charger.**



- En (1), aparecerá "Panel no detectado" hasta que el DR Detector se inserte en el soporte de pared.

**2 Inserte el DR Detector en el soporte de pared.**



- Hasta que el DR Detector se inserte en el soporte de pared y la exposición esté lista, se indicará "Preparando" en el área de visualización de imagen (1).



- Cuando el DR Detector insertado en el soporte de pared esté preparado para iniciar la exposición, se indicará "Listo".

**IMPORTANTE**

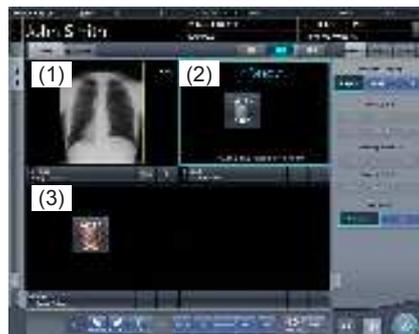
- Cuando utilice el AeroDR 3 1417HD, haga clic en el icono de modalidad antes de realizar una exposición y seleccione el AeroDR 3 1417HD. Si se selecciona el icono AeroDR 3 1417HD, se puede seleccionar el tiempo de exposición.

**3 Tome la 1.ª imagen.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.



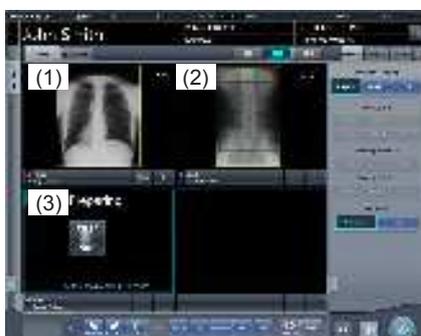
- La imagen expuesta se visualiza en el área de visualización de imagen (1), y el foco se desplaza a (2).

**4 Tome la 2.<sup>a</sup> imagen. la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.**



- La imagen expuesta se visualiza en el área de visualización de imagen (2) y el foco pasa a (3). En esta fase, debido a que el DR Detector está insertado en el soporte de pared, la exposición de (3) no podrá realizarse.

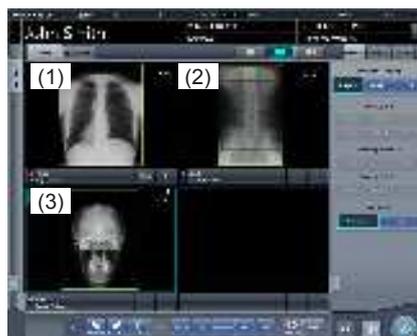
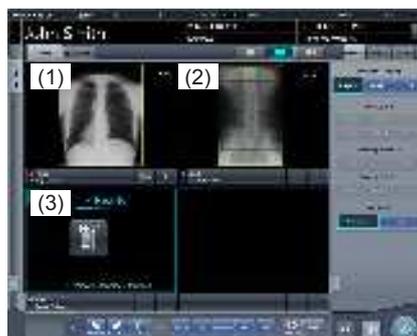
**5 Retire el DR Detector del soporte de pared y prepare la exposición con un DR Detector independiente.**



- Hasta que el DR Detector sea retirado del soporte de pared, se indicará "Preparando" en el área de visualización de imagen (3).

**6 Tome la 3.<sup>a</sup> imagen.**

- Pulse el interruptor de exposición cuando se visualice el mensaje "Listo" en el área de visualización de imagen (3).
- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



- La imagen expuesta se visualiza en el área de visualización de imagen (3). El foco permanece en el área de visualización de imagen (3).

**IMPORTANTE** .....

- Si se enlaza el dispositivo al aparato de rayos X, dado que las condiciones de exposición seleccionadas en el momento de la exposición a rayos X están enlazadas a los resultados de irradiación, compruebe siempre las condiciones de exposición antes de realizar la exposición a rayos X.
  - En función del tipo de aparato de rayos X, pueden transcurrir varios segundos antes de la notificación de resultados de irradiación. En este tipo de modelo, tenga cuidado porque, en ocasiones, los resultados de irradiación no se reflejan correctamente si las condiciones de exposición se cambian inmediatamente después de la irradiación de rayos X.
- .....

**SUGERENCIA**

- En función de la inserción/retirada del DR Detector en/ del soporte de pared, los iconos de la barra de aplicación cambian de la manera siguiente.



Cuando está insertado el DR Detector en el soporte de pared



Cuando el DR Detector se retira del AeroDR Battery Charger

- El desplazamiento del foco en el área de visualización de imagen depende de si el DR Detector se ha insertado o retirado del soporte de pared.
- Cuando se suelta el interruptor de interbloqueo tras recibir el tiempo de exposición de un aparato de rayos X, el DR Detector permite que un operario pulse el interruptor de exposición del aparato de rayos X. Se emite un aviso sonoro cuando no es posible soltar el interbloqueo (no se puede pulsar el interruptor de exposición).
- La información de exposición a rayos X se adquiere automáticamente cuando el dispositivo está enlazado al aparato de rayos X.
- El campo de exposición se reconoce automáticamente y se visualiza en la pantalla como el área de imagen efectiva. Si no es posible reconocer automáticamente el campo de exposición, ajústelo manualmente pulsando [Recortar] en la ficha [Proc imagen].
- La función de reconocimiento automático del campo de exposición se puede configurar en cada parte del cuerpo y es posible seleccionar un área de imagen efectiva.
- Configure los campos de irradiación al menos de 5x5 cm en las áreas siguientes.  
Cadera de bebé/Vista frontal de lumbar/Vista lateral de lumbar/Posición radial de lumbar/Vista frontal de la cabeza/Vista de Towne de la cabeza/Silla turca/Eje del pómulo/Articulación temporomandibular/Vista frontal de la mandíbula/Vista lateral de la mandíbula/Vista frontal de tórax infantil/Vista lateral de tórax y abdomen infantil/Observación progresiva de tórax y abdomen infantil/Tórax de recién nacido/Esqueleto de recién nacido/Vista frontal de la cerviz/Vista lateral de la cerviz/Posición radial de la cerviz/Abertura de la cerviz/Costillas/Vista lateral del esternón/Posición radial del esternón/Clavícula/Articulación del hombro/Omóplato/Articulación esternoclavicular/Cadera/Extremidades (excluida la posición radial del talón)  
Configure los ajustes de otras áreas para que al menos un borde del campo de irradiación sea de al menos 15 cm.  
Si no se satisfacen esas condiciones, en ocasiones no se pueden detectar los campos de irradiación, lo que requeriría volver a generar la imagen.

## 5.2.6 Ajuste de imagen en la pantalla de exposición

Realiza el ajuste de las imágenes expuestas. En la pantalla de exposición se pueden realizar ajustes básicos de imagen como el valor de S/valor de G, la posición del área de ROI, etc.

### ● Cambio del valor S/valor G

Siga este procedimiento para cambiar el valor de S/valor de G.

#### 1 Seleccione la imagen que desea ajustar.



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

#### 2 Ajuste la imagen.



- Al pulsar [ ] aumenta o disminuye el valor de S paso a paso.

**IMPORTANTE**

- Calcule el valor de EI (índice de exposición: índice que indica la dosis de exposición en el detector, según se especifica en la norma IEC62494-1) a partir del valor de señal de referencia en el procesamiento de escala de grises y, a continuación, muestre la vista superpuesta del DI (índice de desviación) de diferencia entre el valor y el TI (índice de exposición de destino) predefinido. Además, al enviar el resultado al host también se envía a la etiqueta DICOM.

**SUGERENCIA** .....

- El valor de S y el valor de G se ajustan automáticamente en los valores apropiados durante la exposición. Puede ajustarlos manualmente si es necesario.
- También es posible cambiar el valor de S/valor de G en la pantalla del visualizador. Tras seleccionar la imagen para ajustar, pulse la imagen una vez más para cambiar a la pantalla del visualizador. Si es necesario realizar un ajuste de imagen más avanzado, realícelo en la pantalla del visualizador, donde las imágenes se muestran más grandes.
- Si se arrastra el deslizador del panel de control o se pulsa [   ] aumenta o disminuye el valor S/valor G en múltiplos del valor predefinido. Además, si pulsa el botón [S/G] en el panel de control, puede ajustar el valor S/valor G arrastrando la imagen.
- Utilice la herramienta de usuario para establecer que la operación de arrastre aumente o disminuya los valores S/G y especificar el grado del cambio que puede obtenerse de [   ]. También puede seleccionar la configuración de manera que los valores S/G puedan ajustarse simplemente arrastrando la imagen o arrastrándola utilizando los dos botones del ratón, sin pulsar el botón [S/G].

● **Cambio de parámetros**

Siga este procedimiento para cambiar los parámetros.

**1 Seleccione una imagen cuyos parámetros desee cambiar.**



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

**2 Pulse el proceso [E] o [F] que desee cambiar.**



- Se visualizan las imágenes que se han modificado automáticamente por el proceso E o el proceso F.
- Si vuelve a pulsar [E] o [F], se visualizarán las imágenes originales.

**IMPORTANTE** .....

- Si se está realizando un examen de neumoconiosis, aparece un mensaje de advertencia cuando se cambian los parámetros.

**SUGERENCIA** .....

- Las opciones de parámetros disponibles en la pantalla de exposición son únicamente ENCENDIDO y APAGADO. Realice ajustes detallados en la pantalla del visualizador.

● **Cambio de la posición del área de ROI**

Siga este procedimiento para cambiar la posición del área de ROI.

**1 Seleccione una imagen cuya área de ROI desee cambiar.**



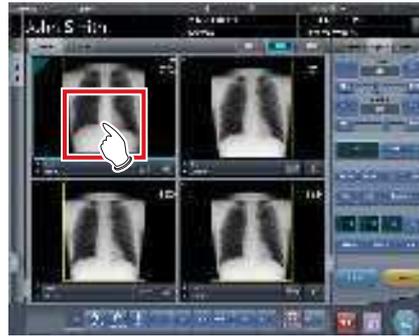
- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

**2 Pulse [ROI].**



- Se visualiza el área de ROI.

**3 Mueva el área de ROI.**



- Si se hace clic en cualquier parte de la imagen, el área de ROI se desplaza al centro de la parte en la que se ha hecho clic.
- Las siguientes operaciones cancelarán el modo de ROI.
  - Pulsar de nuevo [ROI]
  - Pulsar otro botón

**IMPORTANTE** .....

- Si el área de ROI se desplaza después de cambiar el valor de S/valor de G, se restablece el valor de S/valor de G cambiado y se optimiza después del desplazamiento del área de ROI.

**SUGERENCIA** .....

- Realice un cambio de posición detallado del área de ROI en la pantalla del visualizador.

● **Acercar y alejar**

Siga este procedimiento para acercar/alejar las imágenes expuestas.

**1 Seleccione una imagen que desee acercar/alejar.**



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

**2 Pulse [ACERCAR] o [ALEJAR].**



**3 Pulse cualquier parte de la imagen.**



- Se visualiza la imagen acercada/alejada, centrada en la parte en la que se ha hecho clic.
- Cada vez que pulse una parte de la imagen, se acercará/alejará gradualmente.
- Si pone el foco en otra imagen o realiza cualquier otra operación, la imagen recuperará su tamaño original.

**IMPORTANTE** .....

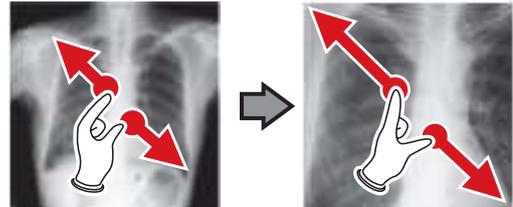
- Los efectos del cambio de tamaño no se reflejan en el momento de la salida.
- .....

**SUGERENCIA** .....

- Si se utiliza un monitor táctil múltiple, se pueden realizar las siguientes operaciones para acercar/alejar las imágenes. En este caso, no es necesario pulsar [ACERCAR] o [ALEJAR].

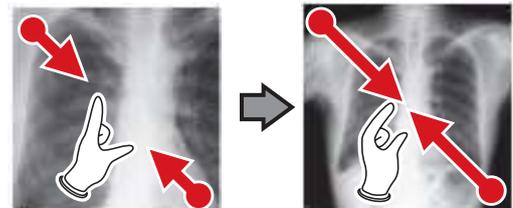
**Acercar**

Toque simultáneamente 2 puntos con el pulgar y el índice, y extienda los 2 puntos (extendiendo los dedos) para acercar la imagen.



**Alejar**

Toque simultáneamente 2 puntos con el pulgar y el índice, y acerque los 2 puntos entre sí (acercando los dedos) para alejar la imagen.



- También puede acercar o alejar una imagen girando la rueda del ratón arriba y abajo sobre la imagen enfocada.
  - Utilice la herramienta de usuario para establecer la cantidad de cambio asociada con el giro de la rueda del ratón.
- .....

### 5.2.7 Finalización de examen y resultado

Cuando hayan finalizado todas las exposiciones, finalice el examen y envíe el resultado.

1 Pulse [  ].



- Cuando finaliza el examen, las imágenes se envían en un lote a un destino de salida predefinido.



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

#### **IMPORTANTE** .....

- Compruebe siempre los resultados de irradiación de rayos X antes de finalizar el examen.
- Si el examen finaliza y no hay imágenes expuestas, se elimina el examen. Aparece entonces una pantalla para confirmar la eliminación del examen.



- Pulse [Aceptar] para eliminar el examen.
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.
- \* Puede aparecer el mensaje: "No images are captured. Cannot complete study." (en función de la configuración). En este caso, pulse los botones [Pausar] o [Termination]. En función de la configuración aparece uno de los dos botones.

#### **SUGERENCIA** .....

- Si hay una imagen no expuesta, aparece una pantalla de confirmación.



- Pulse [Aceptar] para finalizar el examen borrando los datos de la parte no expuesta y visualizar la pantalla inicial.
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.
- Cuando se envían las imágenes a un host, se puede cambiar el destino de salida entre el host predeterminado y un host de copia de seguridad. Además, si las condiciones de salida difieren en cada destino de copia de seguridad, se vuelve a calcular el tamaño de salida.
- En función de la configuración en el momento de la instalación, en el borde de la película de salida (la imagen de salida que se envía a un host) se añade una marca que indica si la imagen está invertida o no.
  -  : Invertida
  -  : No invertida
- Si se usa el AeroDR 3 1417HD para realizar una exposición con una resolución de lectura de 100 µm, la resolución puede convertirse a 175 µm y generarse en función de los ajustes configurados.

## 5.3 • Exposición con DR Detector (modo Aero Sync)

### IMPORTANTE

- Con la exposición en modo Aero Sync, se detectan rayos X con la intensidad predeterminada que llegan al DR Detector y comienza la adquisición de imágenes. Seleccione uno de los siguientes niveles de detección de rayos X durante la exposición según el modelo o las condiciones del DR Detector que se va a usar.
  - Pequeño  
Se utiliza para imágenes generales, por ejemplo, de tórax y de huesos de extremidades.
  - Medio  
Resulta efectivo para imágenes de abdomen o frontal lumbar de pacientes de cuerpo grueso, y cuando la región directa de rayos X no puede introducirse en el DR Detector debido al estrecho campo de exposición. Durante la exposición, tenga cuidado de no exponer el DR Detector a impactos fuertes.
  - Grande  
Resulta más efectivo que el nivel de detección medio para imágenes de abdomen o frontal lumbar de pacientes de cuerpo grueso, y cuando la región directa de rayos X no puede introducirse en el DR Detector debido al estrecho campo de exposición. Pida al paciente que en la medida de lo posible se mantenga quieto durante la exposición.
  - Muy grande  
Las exposiciones pueden realizarse a un nivel mayor que [Grande]. Resulta efectivo para imágenes de abdomen o frontal lumbar de pacientes de cuerpo grueso, y cuando la región directa de rayos X no puede introducirse en el DR Detector debido al estrecho campo de exposición. Durante la exposición, tenga cuidado de no exponer el DR Detector a impactos fuertes.
- [Muy grande] aparece cuando se usa el AeroDR 3 1417HD, el AeroDR 2 1417HQ o el AeroDR 2 1417S.
- El panel de control muestra [AeroSync] y los elementos que pueden seleccionarse varían en función del tipo de DR Detector.

AeroDR 1417HQ/  
AeroDR 1717HQ/  
AeroDR 1012HQ:



AeroDR 2 1417HQ,  
AeroDR 2 1417S:



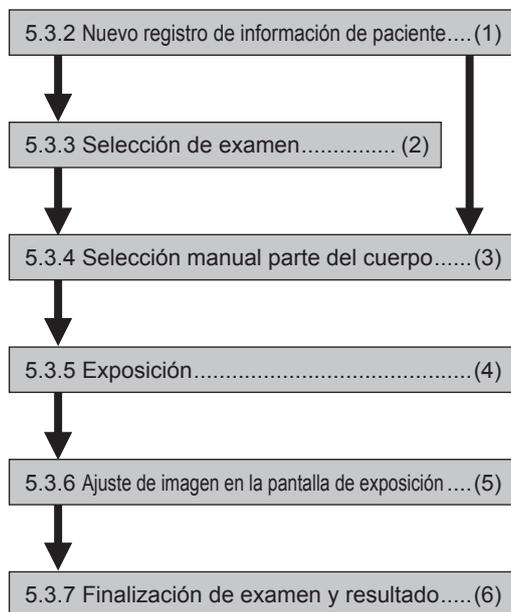
AeroDR 3 1417HD:



- Si quedan restos de sustancias radiactivas en el cuerpo del paciente después de haber realizado pruebas de medicina nuclear o por cualquier otro motivo, el AeroDR 2 1417HQ y el AeroDR 2 1417S pueden reconocer que se ha realizado la emisión de rayos X e iniciar la transferencia de imagen. Cuando se transfiera la imagen, cambie la configuración de sensibilidad de rayos X del controlador de procesamiento de imagen a "Grande" antes de realizar la exposición. Si cambia la sensibilidad de rayos X a "Grande", asegúrese de que se cumplen todas las condiciones siguientes antes de realizar la exposición. Si realiza la exposición en otras condiciones, es posible que no pueda obtener una imagen.
  - En el DR Detector, configure una área (de 2 cm x 2 cm como mínimo) en la que se emitan directamente los rayos X.
  - Emita los rayos X en la totalidad del DR Detector.
  - Emita los rayos X utilizando corriente del tubo de 140 mA o superior, o un voltaje del tubo de 90 kV o superior.
- Si quedan restos de sustancias radiactivas en el cuerpo del paciente después de haber realizado pruebas de medicina nuclear o por cualquier otro motivo, el AeroDR 3 1417HD puede reconocer que se ha realizado la emisión de rayos X e iniciar la transferencia de imagen. Cuando se transfiera la imagen, cambie la configuración de sensibilidad de rayos X del controlador de procesamiento de imagen a "Grande" o "Medio" antes de realizar la exposición. Si cambia la sensibilidad de rayos X a "Grande", asegúrese de que se cumplen todas las condiciones siguientes antes de realizar la exposición. Si realiza la exposición en otras condiciones, es posible que no pueda obtener una imagen.
  - Emita los rayos X en la totalidad del DR Detector.
  - Emita los rayos X utilizando corriente del tubo de 140 mA o superior, o un voltaje del tubo de 90 kV o superior.
- Una vez seleccionado el nivel de detección de rayos X, se mantienen hasta que se completa un examen si no se modifica. Si desea volver al nivel de detección inicial para cada exposición, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

### 5.3.1 Flujo de exposición

A continuación se describe el flujo básico de exposición con el DR Detector. Consulte cada uno de los elementos para ver los procedimientos detallados.

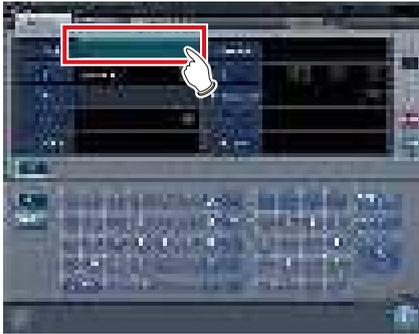


Número	Tarea
(1)	Realice un nuevo registro de paciente en la pantalla de registro de pacientes.
(2)	Seleccione el destino de examen en la pantalla de lista.
(3)	Establezca la parte del cuerpo expuesta y la condición de exposición.
(4)	Realice la exposición.
(5)	Tras la exposición, ajuste las imágenes expuestas. Cambie el valor de S/valor de G, mueva el área de ROI, etc.
(6)	El examen finaliza tras haber finalizado todas las exposiciones. Tras finalizar el examen, la imagen se envía de manera simultánea y automática (en función de la configuración).

### 5.3.2 Nuevo registro de información de paciente

El nuevo registro de información de paciente se realiza con la pantalla de registro de pacientes. Seleccione la ficha [Reg.paciente] en la pantalla inicial para mostrar la pantalla de registro de pacientes.

#### 1 Pulse la columna del ID de paciente.



#### 2 Pulse el panel de introducción e introduzca el ID del paciente.



#### 3 Pulse [Enter].



#### 4 Introduzca el nombre del paciente, el sexo y la fecha de nacimiento.

- Tras introducir cada elemento, pulse [Enter].
- Al pulsar [Enter] el cursor pasa al siguiente elemento.

**SUGERENCIA** .....

- Si la longitud de una entrada supera las dimensiones del panel de la pantalla del elemento, o si la entrada se extiende en varias líneas, se mostrará el botón emergente de comentario de frase larga [ ... ].

.....

#### 5 Pulse [Ejecutar].



- El registro se realiza en la base de datos de pacientes de este dispositivo y se visualiza la pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo.

**SUGERENCIA** .....

- Dado que "Sexo" y "Embarazada" se muestran con los botones de selección y no con el panel de introducción, pulse los botones de selección.
- Al introducir "Dirección en la institución", "Departamento Hospital" y "Médico solicitante", seleccione los nombres del menú desplegable o el botón de selección, o introdúzcalo directamente mediante el teclado.



- Utilice una clave de búsqueda como elemento de introducción para buscar la base de datos de pacientes de este dispositivo o un sistema superior.
  - Si hay un ID del paciente que coincida, se visualizan el nombre, el sexo y la edad.  
Si no hay ningún ID del paciente que coincida, el cursor pasa al siguiente campo de introducción.
- .....

### 5.3.3 Selección de examen

Si el examen está registrado, se puede seleccionar en la pantalla de lista. Seleccione una ficha que no sea [Reg.paciente] en la pantalla inicial para mostrar la pantalla de lista.

#### 1 Seleccione el elemento de examen.



- El foco se ajusta en el examen.

#### 2 Pulse [Ejecutar].



- Se visualiza la pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo.

#### SUGERENCIA

- Antes de seleccionar el examen, pulse [Actualizar], compruebe si la lista es la versión más reciente disponible y, a continuación, seleccione el examen.
- La pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo pueden visualizarse haciendo doble clic en el destino del examen.
- Si un lector de códigos de barras lee el ID del paciente, puede seleccionarse el destino del examen. También puede hacer una transición a la pantalla de exposición al mismo tiempo que se lee el código de barras, en función de la configuración.

### 5.3.4 Selección manual parte del cuerpo

Si realiza una configuración avanzada de la parte del cuerpo expuesta y del método de exposición en cada exposición, siga este procedimiento para seleccionar la parte del cuerpo manualmente.

#### 1 Seleccione la ficha.



- Enlazada a la ficha seleccionada, la parte del cuerpo expuesta disponible con la ficha se visualiza automáticamente.

#### 2 Seleccione la parte del cuerpo para exponer.



- Se mostrarán las etiq. examen correspondientes a la parte del cuerpo expuesta seleccionada.

#### 3 Seleccione una Etiq. examen.





- La Etiq. examen seleccionada se añade al área de visualización de etiq. examen. Si repite a partir del paso 1, se pueden añadir Etiq. examen.

**4 Al acabar de seleccionar/añadir las Etiq. examen, pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.

**SUGERENCIA** .....

- Si sólo se reserva un examen, después de añadir la etiq. examen, pulse [Planific.] Después de realizar la reserva, se visualiza la pantalla inicial.
- Si se pulsa [Planific.] para volver a la pantalla inicial, no se ajusta automáticamente la información adicional de fecha y hora del estudio de la imagen.
- También es posible registrar varios métodos de exposición en una etiq. examen. Registre estos métodos durante la instalación.
- Si ha configurado que se registren las etiq. examen automáticamente, no aparecerá la pantalla de selección de parte del cuerpo. La visualización pasa a la pantalla de exposición.

.....

**5.3.5 Exposición**

El procedimiento de exposición en modo Aero Sync es el siguiente.

Prepare la exposición en modo Aero Sync siguiendo el procedimiento que se establece a continuación. El procedimiento varía en función de la configuración del [Botón AeroSync] en la pantalla del monitor del sistema.

**IMPORTANTE** .....

- Compruebe siempre la información de paciente y las condiciones de exposición antes de realizar la exposición.
- El nivel de detección de rayos X disponible varía en función del modelo de DR Detector.
- Si se produce un error de comunicación, y dependiendo del momento en el que se haya producido el error, es posible que no se visualicen las imágenes y que el DR Detector no contenga imágenes no transferidas (el mismo estado que se observa cuando no se realizan exposiciones).

.....

**SUGERENCIA** .....

- El procedimiento se explica utilizando el AeroDR 3 1417HD como ejemplo.

.....

**● Cuando el [Botón AeroSync] está desactivado (APAGADO)**

**1 Prepare el DR Detector.**



- Cuando el DR Detector esté preparado para iniciar la exposición, se indicará "Listo".
- En el área de mensaje/botón aparece el mensaje "Listo", y la pantalla se bloquea.
- Para cambiar el nivel de detección de rayos X y activar la modificación pulse [Pausar]. Una vez modificado el nivel de detección, pulse [Reiniciar]. Aparece el mensaje "Listo".

**IMPORTANTE** .....

- Puede producirse una avería por un impacto en el DR Detector. En este caso, configure el [Botón AeroSync] en ON en la pantalla del monitor del sistema.
- Para evitar operaciones incorrectas, compruebe siempre que "Listo" aparece en la pantalla.
- Las condiciones para modificar el nivel de detección varían en función del aparato de rayos X utilizado. Si se realizó una inspección al instalar el sistema, observe los resultados de la inspección.
- Cuando utilice el AeroDR 3 1417HD, haga clic en el icono de modalidad antes de realizar una exposición y seleccione el AeroDR 3 1417HD.

**SUGERENCIA** .....

- El nivel de detección de rayos X puede configurarse cuando se realiza una exposición. Consulte "5.3 Exposición con DR Detector (modo Aero Sync)" para obtener información sobre los niveles de detección de rayos X que pueden configurarse.
- Si se importa información de exámenes desde el sistema superior y si no se importa la información de las partes del cuerpo de exposición, seleccione la parte del cuerpo de exposición. Al pulsar [Ejecutar] en la pantalla de selección de la parte del cuerpo, aparece la pantalla de exposición.
- Si mueve el foco en el área de visualización de imagen, en la pantalla de espera de reanudación de la exposición, para capturar una imagen de otra parte del cuerpo, no se mostrará la pantalla lista para exponer, sino la pantalla de espera de reanudación de la exposición.

**2 Realice la exposición.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.

 Pulse el interruptor de exposición.



- En cuanto se transfiera la imagen expuesta, la imagen aparecerá en el área de visualización de imagen.

**IMPORTANTE** .....

- Cuando aparezca "Listo", realice inmediatamente la exposición.
- No deje que el DR Detector vibre o reciba golpes hasta que se muestre la imagen expuesta.
- Si la adquisición de imagen ha empezado sin realizar la exposición, el resultado puede ser una detección incorrecta debida al ruido, etc. Descártela (eliminación de imagen) y repita la exposición.
- Si la adquisición de imagen no comienza tras la exposición, la tensión puede no ser suficiente. Compruebe las condiciones de exposición y repita la exposición.
- Si se hace la exposición y no se visualiza "Listo", deje un intervalo de al menos 1 minuto antes de repetir la exposición.

**• Cuando el [Botón AeroSync] está activado (ENCENDIDO)****1 Prepare el DR Detector.**

- En el área de visualización de imagen aparece el mensaje "Esperando permiso".

**SUGERENCIA** .....

- Si la información sobre la parte del cuerpo no se importa durante la importación de la información del examen desde el sistema superior, seleccione la parte del cuerpo de la que debe capturarse la imagen. A continuación, pulse [Ejecutar] en la pantalla de selección de parte del cuerpo que debe aparecer en la pantalla de exposición.
- Si el nivel de gestión de alimentación del AeroDR se ha establecido en [3], [4] o [5], aparecerá el mensaje "Esperando inicio captura" en lugar de "Esperando permiso".

## 2 Tras colocar al paciente, compruebe el nivel de detección de rayos X y luego pulse [AeroSync].

- Si el panel de control no cambia a [AeroSync], pulse la ficha [AeroSync].
- Cambie el nivel de detección de rayos X según sea necesario.
- Tras comprobar el nivel de detección de rayos X, pulse [AeroSync].



- En el área de mensaje/botón aparece el mensaje "Listo". La pantalla queda bloqueada.
- La pantalla queda bloqueada. Para volver a la pantalla anterior para cambiar la posición del paciente, etc., pulse [Cancelar].

### **IMPORTANTE**

- Para evitar operaciones incorrectas, siempre debe pulsar [AeroSync] y comprobar que aparece "Listo".
- Las condiciones para modificar el nivel de detección varían en función del aparato de rayos X utilizado. Si se realizó una inspección al instalar el sistema, observe los resultados de la inspección.
- Si el nivel de gestión de alimentación del AeroDR se ha establecido en [3], [4] o [5], puede llevar algún tiempo desde que se pulsa [Aero Sync] hasta que la exposición esté preparada. Es ese caso, en el área de mensaje/botón aparecerá el botón [En espera] en lugar de [Cancelar].
- Tras pulsar [AeroSync], no toque el conector por cable del DR Detector hasta que finalice el proceso de transferencia de imágenes.
- Cuando utilice el AeroDR 3 1417HD, haga clic en el icono de modalidad antes de realizar una exposición y seleccione el AeroDR 3 1417HD.

### **SUGERENCIA**

- El nivel de detección de rayos X puede configurarse cuando se realiza una exposición. Consulte "5.3 Exposición con DR Detector (modo Aero Sync)" para obtener información sobre los niveles de detección de rayos X que pueden configurarse.

## 3 Realice la exposición.

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.



- En cuanto se transfiera la imagen expuesta, la imagen aparecerá en el área de visualización de imagen.

### **IMPORTANTE**

- Cuando aparezca "Listo", realice inmediatamente la exposición.
- No deje que el DR Detector vibre o reciba golpes hasta que se muestre la imagen expuesta.
- Si la adquisición de imagen ha empezado sin realizar la exposición, el resultado puede ser una detección incorrecta debida al ruido, etc. Descártela (eliminación de imagen) y repita la exposición.
- Si la adquisición de imagen no comienza tras la exposición, la tensión puede no ser suficiente. Compruebe las condiciones de exposición y repita la exposición.
- Si se hace la exposición y no se visualiza "Listo", deje un intervalo de al menos 1 minuto antes de repetir la exposición.
- Si se enlaza el dispositivo al aparato de rayos X, dado que las condiciones de exposición seleccionadas en el momento de la exposición a rayos X están enlazadas a los resultados de irradiación, compruebe siempre las condiciones de exposición antes de realizar la exposición a rayos X.
- En función del tipo de aparato de rayos X, pueden transcurrir varios segundos antes de la notificación de resultados de irradiación. En este tipo de modelo, tenga cuidado porque, en ocasiones, los resultados de irradiación no se reflejan correctamente si las condiciones de exposición se cambian inmediatamente después de la irradiación de rayos X.

### 5.3.6 Ajuste de imagen en la pantalla de exposición

Realiza el ajuste de las imágenes expuestas. En la pantalla de exposición se pueden realizar ajustes básicos de imagen como el valor de S/valor de G, la posición del área de ROI, etc.

#### ● Cambio del valor S/valor G

Siga este procedimiento para cambiar el valor de S/valor de G.

#### 1 Seleccione la imagen que desea ajustar.



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

#### 2 Ajuste la imagen.



- Al pulsar [ ] aumenta o disminuye el valor de S paso a paso.

#### SUGERENCIA

- El valor de S y el valor de G se ajustan automáticamente en los valores apropiados durante la exposición. Puede ajustarlos manualmente si es necesario.
- También es posible cambiar el valor de S/valor de G en la pantalla del visualizador. Tras seleccionar la imagen para ajustar, pulse la imagen una vez más para cambiar a la pantalla del visualizador. Si es necesario realizar un ajuste de imagen más avanzado, realícelo en la pantalla del visualizador, donde las imágenes se muestran más grandes.
- Si se arrastra el deslizador del panel de control o se pulsa [ ] aumenta o disminuye el valor S/valor G en múltiplos del valor predefinido. Además, si pulsa el botón [S/G] en el panel de control, puede ajustar el valor S/valor G arrastrando la imagen.
- Utilice la herramienta de usuario para establecer que la operación de arrastre aumente o disminuya los valores S/G y especificar el grado del cambio que puede obtenerse de [ ]. También puede seleccionar la configuración de manera que los valores S/G puedan ajustarse simplemente arrastrando la imagen o arrastrándola utilizando los dos botones del ratón, sin pulsar el botón [S/G].

#### ● Cambio de parámetros

Siga este procedimiento para cambiar los parámetros.

#### 1 Seleccione una imagen cuyos parámetros desee cambiar.



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

#### 2 Pulse el proceso [E] o [F] que desee cambiar.





- Se visualizan las imágenes que se han modificado automáticamente por el proceso E o el proceso F.
- Si vuelve a pulsar [E] o [F], se visualizarán las imágenes originales.

**IMPORTANTE** .....

- Si se está realizando un examen de neumoconiosis, aparece un mensaje de advertencia cuando se cambian los parámetros.

**SUGERENCIA** .....

- Las opciones de parámetros disponibles en la pantalla de exposición son únicamente ENCENDIDO y APAGADO. Realice ajustes detallados en la pantalla del visualizador.

● **Cambio de la posición del área de ROI**

Siga este procedimiento para cambiar la posición del área de ROI.

**1 Seleccione una imagen cuya área de ROI desee cambiar.**



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

**2 Pulse [ROI].**



- Se visualiza el área de ROI.

**3 Mueva el área de ROI.**



- Si se hace clic en cualquier parte de la imagen, el área de ROI se desplaza al centro de la parte en la que se ha hecho clic.
- Las siguientes operaciones cancelarán el modo de ROI.
  - Pulsar de nuevo [ROI]
  - Pulsar otro botón

**IMPORTANTE** .....

- Si el área de ROI se desplaza después de cambiar el valor de S/valor de G, se restablece el valor de S/valor de G cambiado y se optimiza después del desplazamiento del área de ROI.

**SUGERENCIA**

- Realice un cambio de posición detallado del área de ROI en la pantalla del visualizador.

**● Acercar y alejar**

Siga este procedimiento para acercar/alejar las imágenes expuestas.

**1 Seleccione una imagen que desee acercar/alejar.**



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

**2 Pulse [ACERCAR] o [ALEJAR].**



**3 Pulse cualquier parte de la imagen.**



- Se visualiza la imagen acercada/alejada, centrada en la parte en la que se ha hecho clic.
- Cada vez que pulse una parte de la imagen, se acercará/alejará gradualmente.
- Si pone el foco en otra imagen o realiza cualquier otra operación, la imagen recuperará su tamaño original.

**IMPORTANTE**

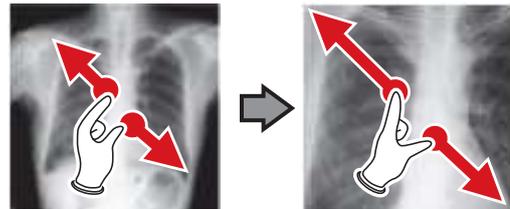
- Los efectos del cambio de tamaño no se reflejan en el momento de la salida.

**SUGERENCIA**

- Si se utiliza un monitor táctil múltiple, se pueden realizar las siguientes operaciones para acercar/alejar las imágenes. En este caso, no es necesario pulsar [ACERCAR] o [ALEJAR].

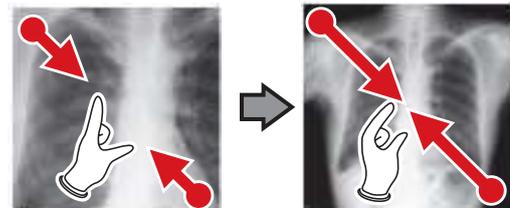
**Acercar**

Toque simultáneamente 2 puntos con el pulgar y el índice, y extienda los 2 puntos (extendiendo los dedos) para acercar la imagen.



**Alejar**

Toque simultáneamente 2 puntos con el pulgar y el índice, y acerque los 2 puntos entre sí (acercando los dedos) para alejar la imagen.



- También puede acercar o alejar una imagen girando la rueda del ratón arriba y abajo sobre la imagen enfocada.
- Utilice la herramienta de usuario para establecer la cantidad de cambio asociada con el giro de la rueda del ratón.

### 5.3.7 Finalización de examen y resultado

Cuando hayan finalizado todas las exposiciones, finalice el examen y envíe el resultado.

1 Pulse [  ].



- Cuando finaliza el examen, las imágenes se envían en un lote a un destino de salida predeterminado.



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

#### IMPORTANTE

- Compruebe siempre los resultados de irradiación de rayos X antes de finalizar el examen.
- Si el examen finaliza y no hay imágenes expuestas, se elimina el examen. Aparece entonces una pantalla para confirmar la eliminación del examen.



- Pulse [Aceptar] para eliminar el examen.
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.
- \* Puede aparecer el mensaje: "No images are captured. Cannot complete study." (en función de la configuración). En este caso, pulse los botones [Pausar] o [Termination]. En función de la configuración aparece uno de los dos botones.

#### SUGERENCIA

- Si hay una imagen no expuesta, aparece una pantalla de confirmación.

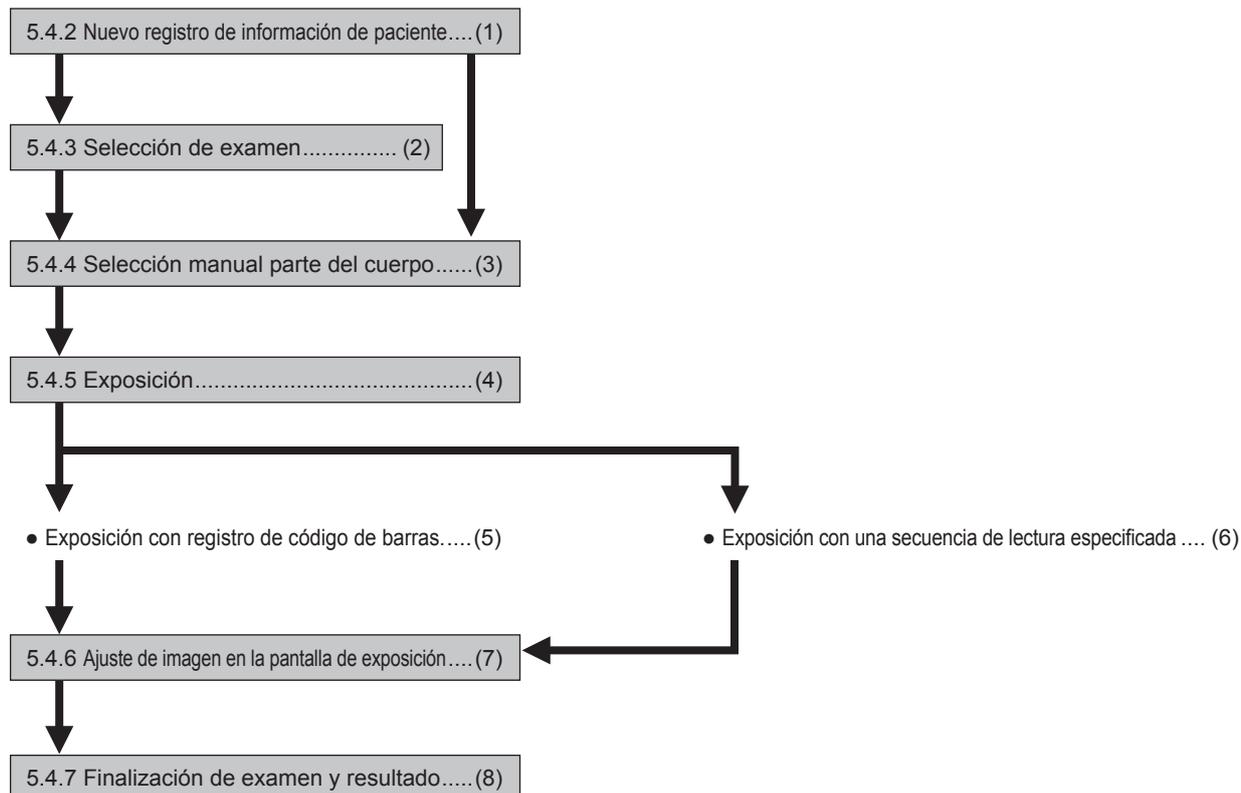


- Pulse [Aceptar] para finalizar el examen borrando los datos de la parte no expuesta y visualizar la pantalla inicial.
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.
- Cuando se envían las imágenes a un host, se puede cambiar el destino de salida entre el host predeterminado y un host de copia de seguridad. Además, si las condiciones de salida difieren en cada destino de copia de seguridad, se vuelve a calcular el tamaño de salida.
- En función de la configuración en el momento de la instalación, en el borde de la película de salida (la imagen de salida que se envía a un host) se añade una marca que indica si la imagen está invertida o no.
  -  : Invertida
  -  : No invertida
- Si se usa el AeroDR 3 1417HD para realizar una exposición con una resolución de lectura de 100 µm, la resolución puede convertirse a 175 µm y generarse en función de los ajustes configurados.

## 5.4 • Exposición con cassette CR

### 5.4.1 Flujo de exposición

A continuación se describe el flujo básico de exposición con un cassette CR. Consulte cada uno de los elementos para ver los procedimientos detallados.

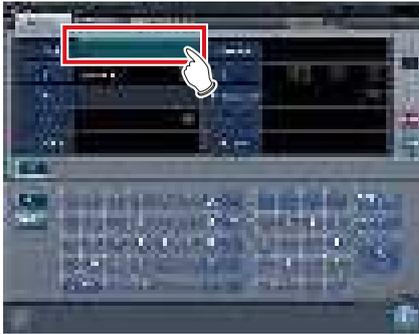


Número	Tarea
(1)	Realice un nuevo registro de paciente en la pantalla de registro de pacientes.
(2)	Seleccione el destino de examen en la pantalla de lista.
(3)	Realice la exposición con el cassette CR.
(4)	Establezca la parte del cuerpo expuesta y la condición de exposición.
(5)	Realice la exposición con registro de código de barras. Registre el código de barras en la pantalla de exposición.
(6)	Realice la exposición con una secuencia de lectura especificada. Especifique la secuencia de lectura en la pantalla de exposición.
(7)	Tras la exposición y lectura del cassette CR con REGIUS o REGIUS SIGMA/SIGMA2, ajuste la imagen expuesta. Cambie el valor de S/valor de G, mueva el área de ROI, etc.
(8)	El examen finaliza tras haber finalizado todas las exposiciones. Tras finalizar el examen, la imagen se envía de manera simultánea y automática (en función de la configuración).

### 5.4.2 Nuevo registro de información de paciente

El nuevo registro de información de paciente se realiza con la pantalla de registro de pacientes. Seleccione la ficha [Reg.paciente] en la pantalla inicial para mostrar la pantalla de registro de pacientes.

**1 Pulse la columna del ID de paciente.**



**2 Pulse el panel de introducción e introduzca el ID del paciente.**



**3 Pulse [Enter].**



**4 Introduzca el nombre del paciente, el sexo y la fecha de nacimiento.**

- Tras introducir cada elemento, pulse [Enter].
- Al pulsar [Enter] el cursor pasa al siguiente elemento.

**SUGERENCIA** .....

- Si la longitud de una entrada supera las dimensiones del panel de la pantalla del elemento, o si la entrada se extiende en varias líneas, se mostrará el botón emergente de comentario de frase larga [ ... ].

.....

**5 Pulse [Ejecutar].**



- El registro se realiza en la base de datos de pacientes de este dispositivo y se visualiza la pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo.

**SUGERENCIA** .....

- Dado que "Sexo" y "Embarazada" se muestran con los botones de selección y no con el panel de introducción, pulse los botones de selección.
- Al introducir "Dirección en la institución", "Departamento Hospital" y "Médico solicitante", seleccione los nombres del menú desplegable o el botón de selección, o introdúzcalo directamente mediante el teclado.



- Utilice una clave de búsqueda como elemento de introducción para buscar la base de datos de pacientes de este dispositivo o un sistema superior.
  - Si hay un ID del paciente que coincida, se visualizan el nombre, el sexo y la edad.  
Si no hay ningún ID del paciente que coincida, el cursor pasa al siguiente campo de introducción.
- .....

### 5.4.3 Selección de examen

Si el examen está registrado, se puede seleccionar en la pantalla de lista. Seleccione una ficha que no sea [Reg.paciente] en la pantalla inicial para mostrar la pantalla de lista.

#### 1 Seleccione el elemento de examen.



- El foco se ajusta en el examen.

#### 2 Pulse [Ejecutar].



- Se visualiza la pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo.

#### SUGERENCIA .....

- Antes de seleccionar el examen, pulse [Actualizar], compruebe si la lista es la versión más reciente disponible y, a continuación, seleccione el examen.
  - La pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo pueden visualizarse haciendo doble clic en el destino del examen.
  - Si un lector de códigos de barras lee el ID del paciente, puede seleccionarse el destino del examen. También puede hacer una transición a la pantalla de exposición al mismo tiempo que se lee el código de barras, en función de la configuración.
- .....

### 5.4.4 Selección manual parte del cuerpo

Si realiza una configuración avanzada de la parte del cuerpo expuesta y del método de exposición en cada exposición, siga este procedimiento para seleccionar la parte del cuerpo manualmente.

#### 1 Seleccione la ficha.



- Enlazada a la ficha seleccionada, la parte del cuerpo expuesta disponible con la ficha se visualiza automáticamente.

#### 2 Seleccione la parte del cuerpo para exponer.



- Se mostrarán las etiq. examen correspondientes a la parte del cuerpo expuesta seleccionada.

#### 3 Seleccione una Etiq. examen.





- La Etiq. examen seleccionada se añade al área de visualización de etiq. examen. Si repite a partir del paso 1, se pueden añadir Etiq. examen.

**4 Al acabar de seleccionar/añadir las Etiq. examen, pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.

**SUGERENCIA**

- Si sólo se reserva un examen, después de añadir la etiq. examen, pulse [Planific.] Después de realizar la reserva, se visualiza la pantalla inicial.
- Si se pulsa [Planific.] para volver a la pantalla inicial, no se ajusta automáticamente la información adicional de fecha y hora del estudio de la imagen.
- También es posible registrar varios métodos de exposición en una etiq. examen. Registre estos métodos durante la instalación.
- Si ha configurado que se registren las etiq. examen automáticamente, no aparecerá la pantalla de selección de parte del cuerpo. La visualización pasa a la pantalla de exposición.

### 5.4.5 Exposición

Al realizar la exposición con cassettes CR, hay 2 opciones posibles: registro de código de barras y secuencia de lectura especificada.

**IMPORTANTE**

- Compruebe siempre la información de paciente y las condiciones de exposición antes de realizar la exposición.

**SUGERENCIA**

- El registro del cassette CR se realiza en la pantalla de exposición con cualquiera de los métodos de exposición.

**● Exposición con registro de código de barras.**

Si los cassettes CR se administran con códigos de barras, siga este procedimiento para realizar la exposición.

**IMPORTANTE**

- La exposición con registro de código de barras no está disponible si se utiliza un cassette REGIUS SIGMA/SIGMA2 CR.

**1 Ponga el foco en el área de visualización de imagen en que debe registrarse el cassette CR.**



**2 Lea el código de barras del cassette CR con un lector de códigos de barras.**



- El número del código de barras leído se muestra en el área de visualización de etiq. examen y el foco se desplaza a la siguiente etiq. examen. De esta forma finalizan los preparativos para leer en REGIUS.

**3 Realice la exposición con el cassette CR registrado.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

**4 Lea el cassette CR.**



- Se visualizará la imagen leída en el cassette CR registrado.
- Si es necesario exponer varias partes del cuerpo, repita el procedimiento desde el paso 1.

**IMPORTANTE**

- Para realizar el registro de código de barras, se necesita un lector de códigos de barras opcional.
- El lector de códigos de barras es un producto láser CDRH de clase II. Tome las siguientes precauciones durante su uso.
  - No mire directamente a la ventana de lectura frontal. Existe el peligro de que el láser provoque daños en los ojos.
  - No apunte con el láser a los ojos de las demás personas. Existe el peligro de que el láser provoque daños en los ojos.
- En ocasiones no es posible leer el código de barras correctamente cuando el láser cae sobre él perpendicularmente. Si no puede leerlo correctamente, incline ligeramente el lector de códigos de barras y repita la lectura.

**SUGERENCIA**

- La información de exposición a rayos X se adquiere automáticamente cuando el dispositivo está enlazado al aparato de rayos X.
- Si la lectura del código de barras del cassette CR no coincide con las condiciones de exposición, aparece una pantalla de confirmación donde se le indica que "This cassette is for general exposure. Check the Exam. Tag." Pulse [Aceptar] y registre el cassette CR correcto.
- No es posible registrar de manera consecutiva cassettes CR con el mismo código de barras. Si hay varias exposiciones con cassettes CR con el mismo código de barras, vuelva a realizar el registro después de leer la imagen con REGIUS en cada exposición.
- Puede repetir los pasos 1 y 2 para registrar de forma continua los cassettes CR.
- La exposición con registro de código de barras es adecuada cuando este dispositivo está conectado a varios dispositivos de la serie REGIUS.
- Configure los campos de irradiación al menos de 5x5 cm en las áreas siguientes.  
 Cadena de bebé/(C) Cadena de bebé/Vista frontal de lumbar/Vista lateral de lumbar/Posición radial de lumbar/Vista frontal de la cabeza/Vista de Towne de la cabeza/Silla turca/Eje del pómulo/Articulación temporomandibular/Vista frontal de la mandíbula/Vista lateral de la mandíbula/Vista frontal de tórax infantil/Vista lateral de tórax infantil/Observación progresiva de tórax infantil/Vista frontal de tórax de bebé/Tórax y abdomen de bebé/(C) Vista lateral de tórax y abdomen de bebé/Observación progresiva de tórax y abdomen de bebé/Tórax de recién nacido/(C) Tórax de recién nacido/Esqueleto de recién nacido/(C) Esqueleto de recién nacido/Vista frontal de la cerviz/Vista lateral de la cerviz/Posición radial de la cerviz/Abertura de la cerviz/Costillas/Vista lateral del esternón/Posición radial del esternón/Clavícula/Articulación del hombro/Omóplato/Articulación esternoclavicular/Cadera/Extremidades (excluida la posición radial del talón)  
 Configure los ajustes de otras áreas para que al menos un borde del campo de irradiación sea de al menos 15 cm.  
 Si no se satisfacen esas condiciones, en ocasiones no se pueden detectar los campos de irradiación, lo que requeriría volver a generar la imagen.

● **Exposición con una secuencia de lectura especificada**

Siga este procedimiento para realizar la exposición con la secuencia de lectura especificada.

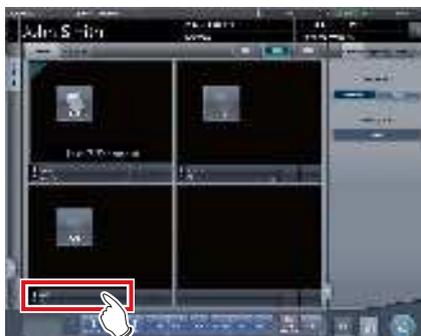
**1 En la secuencia de exposición, la secuencia de lectura se especifica pulsando el área de visualización de Etiq. examen de forma secuencial.**



• Se registra la primera exposición.



• Se registra la segunda exposición.



• Se registra la tercera exposición.

**2 Realice la exposición de la primera imagen.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

**3 Lea el cassette CR.**



- Cuando se visualiza la primera imagen, desaparece el "primer" marcador, lo que estaba marcado como "segundo" adquiere el "primer" marcador y lo que estaba marcado como "tercero" adquiere el "segundo" marcador. (Los números se desplazan hacia arriba.)
- Repita los pasos 2 y 3 para realizar las exposiciones restantes y leer los cassettes CR.



- Los números desaparecerán cuando finalicen todas las exposiciones y se lean los cassettes CR.

**SUGERENCIA**

- La información de exposición a rayos X se adquiere automáticamente cuando el dispositivo está enlazado al aparato de rayos X.
- La secuencia de lectura también puede especificarse con la lista de pedidos. Con la secuencia de lectura, pulse las etiq. examen en orden.



- Al pulsar etiq. examen en las que se ha especificado la secuencia de lectura, se cancela la especificación de secuencia de lectura. Si se especifican varias secuencias de lectura, la secuencia de lectura después del examen eliminado se desplaza hacia arriba.
- La exposición con una secuencia de lectura especificada es adecuada cuando este dispositivo está conectado a 1 REGIUS.
- Al conectar REGIUS SIGMA/SIGMA2, aparecerá el cuadro de diálogo siguiente durante el proceso de lectura de imágenes.



## 5.4.6 Ajuste de imagen en la pantalla de exposición

Realiza el ajuste de las imágenes expuestas. En la pantalla de exposición se pueden realizar ajustes básicos de imagen como el valor de S/valor de G, la posición del área de ROI, etc.

### ● Cambio del valor S/valor G

Siga este procedimiento para cambiar el valor de S/valor de G.

#### 1 Seleccione la imagen que desea ajustar.



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

#### 2 Ajuste la imagen.



- Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de S paso a paso.

**SUGERENCIA** .....

- El valor de S y el valor de G se ajustan automáticamente en los valores apropiados durante la exposición. Puede ajustarlos manualmente si es necesario.
- También es posible cambiar el valor de S/valor de G en la pantalla del visualizador. Tras seleccionar la imagen para ajustar, pulse la imagen una vez más para cambiar a la pantalla del visualizador. Si es necesario realizar un ajuste de imagen más avanzado, realícelo en la pantalla del visualizador, donde las imágenes se muestran más grandes.
- Si se arrastra el deslizador del panel de control o se pulsa [ **S** ] [ **G** ] aumenta o disminuye el valor S/valor G en múltiplos del valor predefinido. Además, si pulsa el botón [S/G] en el panel de control, puede ajustar el valor S/valor G arrastrando la imagen.
- Utilice la herramienta de usuario para establecer que la operación de arrastre aumente o disminuya los valores S/G y especificar el grado del cambio que puede obtenerse de [ **S** ] [ **G** ].  
También puede seleccionar la configuración de manera que los valores S/G puedan ajustarse simplemente arrastrando la imagen o arrastrándola utilizando los dos botones del ratón, sin pulsar el botón [S/G].

● **Cambio de parámetros**

Siga este procedimiento para cambiar los parámetros.

**1 Seleccione una imagen cuyos parámetros desee cambiar.**



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

**2 Pulse el proceso [E] o [F] que desee cambiar.**



- Se visualizan las imágenes que se han modificado automáticamente por el proceso E o el proceso F.
- Si vuelve a pulsar [E] o [F], se visualizarán las imágenes originales.

**IMPORTANTE** .....

- Si se está realizando un examen de neumoconiosis, aparece un mensaje de advertencia cuando se cambian los parámetros.

**SUGERENCIA** .....

- Las opciones de parámetros disponibles en la pantalla de exposición son únicamente ENCENDIDO y APAGADO. Realice ajustes detallados en la pantalla del visualizador.

● **Cambio de la posición del área de ROI**  
 Siga este procedimiento para cambiar la posición del área de ROI.

**1 Seleccione una imagen cuya área de ROI desee cambiar.**



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

**2 Pulse [ROI].**



- Se visualiza el área de ROI.

**3 Mueva el área de ROI.**



- Si se hace clic en cualquier parte de la imagen, el área de ROI se desplaza al centro de la parte en la que se ha hecho clic.
- Las siguientes operaciones cancelarán el modo de ROI.
  - Pulsar de nuevo [ROI]
  - Pulsar otro botón

**IMPORTANTE** .....

- Si el área de ROI se desplaza después de cambiar el valor de S/valor de G, se restablece el valor de S/valor de G cambiado y se optimiza después del desplazamiento del área de ROI.

**SUGERENCIA** .....

- Realice un cambio de posición detallado del área de ROI en la pantalla del visualizador.

● **Acercar y alejar**

Siga este procedimiento para acercar/alejar las imágenes expuestas.

**1 Seleccione una imagen que desee acercar/alejar.**



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

**2 Pulse [ACERCAR] o [ALEJAR].**



**3 Pulse cualquier parte de la imagen.**



- Se visualiza la imagen acercada/alejada, centrada en la parte en la que se ha hecho clic.
- Cada vez que pulse una parte de la imagen, se acercará/alejará gradualmente.
- Si pone el foco en otra imagen o realiza cualquier otra operación, la imagen recuperará su tamaño original.

**IMPORTANTE** .....

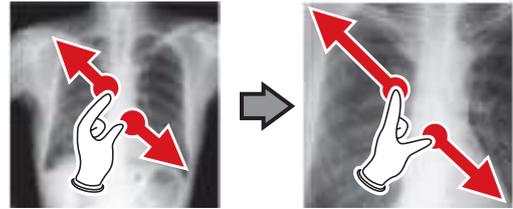
- Los efectos del cambio de tamaño no se reflejan en el momento de la salida.
- .....

**SUGERENCIA** .....

- Si se utiliza un monitor táctil múltiple, se pueden realizar las siguientes operaciones para acercar/alejar las imágenes. En este caso, no es necesario pulsar [ACERCAR] o [ALEJAR].

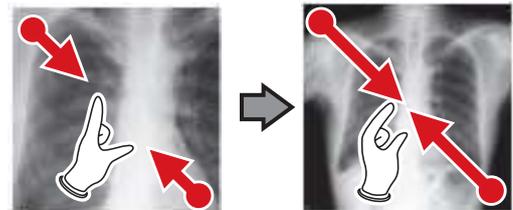
**Acercar**

Toque simultáneamente 2 puntos con el pulgar y el índice, y extienda los 2 puntos (extendiendo los dedos) para acercar la imagen.



**Alejar**

Toque simultáneamente 2 puntos con el pulgar y el índice, y acerque los 2 puntos entre sí (acercando los dedos) para alejar la imagen.



- También puede acercar o alejar una imagen girando la rueda del ratón arriba y abajo sobre la imagen enfocada.
  - Utilice la herramienta de usuario para establecer la cantidad de cambio asociada con el giro de la rueda del ratón.
- .....

### 5.4.7 Finalización de examen y resultado

Cuando hayan finalizado todas las exposiciones, finalice el examen y envíe el resultado.

1 Pulse [  ].



- Cuando finaliza el examen, las imágenes se envían en un lote a un destino de salida predeterminado.



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

#### IMPORTANTE

- Compruebe siempre los resultados de irradiación de rayos X antes de finalizar el examen.
- Si el examen finaliza y no hay imágenes expuestas, se elimina el examen. Aparece entonces una pantalla para confirmar la eliminación del examen.



- Pulse [Aceptar] para eliminar el examen.
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.
- \* Puede aparecer el mensaje: "No images are captured. Cannot complete study." (en función de la configuración). En este caso, pulse los botones [Pausar] o [Termination]. En función de la configuración aparece uno de los dos botones.

#### SUGERENCIA

- Si hay una imagen no expuesta, aparece una pantalla de confirmación.



- Pulse [Aceptar] para finalizar el examen borrando los datos de la parte no expuesta y visualizar la pantalla inicial.
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.
- Cuando se envían las imágenes a un host, se puede cambiar el destino de salida entre el host predeterminado y un host de copia de seguridad. Además, si las condiciones de salida difieren en cada destino de copia de seguridad, se vuelve a calcular el tamaño de salida.
- En función de la configuración en el momento de la instalación, en el borde de la película de salida (la imagen de salida que se envía a un host) se añade una marca que indica si la imagen está invertida o no.

 : Invertida

 : No invertida

---

# Capítulo 6

---

## Funciones de cada pantalla

En este capítulo se describen las funciones de las distintas pantallas de este dispositivo.

## 6.1 • Funciones de la pantalla de registro de pacientes

### 6.1.1 Registro de urgencias

Puede buscar los datos de un paciente en la base de datos de pacientes de este dispositivo o de un sistema superior, y registrarlo.

#### 1 Introduzca el nombre del paciente, ID, etc.



- Se muestran los resultados de la búsqueda.

#### 2 Pulse [Ejecutar].



- El registro se realiza en la base de datos de pacientes de este dispositivo y se visualiza la pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo.

#### IMPORTANTE

- Los elementos que se pueden buscar son "ID paciente" y "Nombre paciente".
- Cuando se busca por el "ID paciente", solo se pueden buscar identificadores de paciente que coincidan completamente, mientras que cuando se busca por "Nombre paciente", también se pueden buscar nombres que coincidan de manera parcial.
- La búsqueda se realizará cuando el cursor se mueva desde elementos que se pueden buscar, o cuando se pulse [Buscar].
- Se realiza una búsqueda por cada introducción de datos de paciente. Al volver a ejecutar la búsqueda, hágalo después de pulsar [Borrar] para borrar los datos de paciente que está introduciendo.

#### SUGERENCIA

- Si lee la información del paciente mediante el lector de códigos de barras tras enfocar el ID del paciente le permite visualizar la información de ese paciente. También puede hacer una transición a la pantalla de exposición al mismo tiempo que se lee el código de barras, en función de la configuración.
- Si la búsqueda devuelve varios resultados, se muestra una lista de resultados de exámenes. Seleccione en la lista la búsqueda que desee y pulse [Aceptar] para registrar el examen. Pulse [Buscar paciente] para visualizar el resultado de la búsqueda en el examen seleccionado. Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.

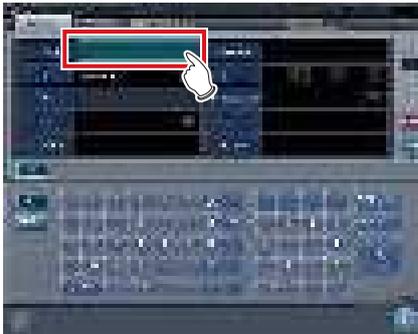


- Al buscar en un sistema superior también se pueden obtener los resultados de exámenes, en función de las opciones de configuración seleccionadas.
- Si se obtienen datos de exámenes, se muestra el examen correspondiente.

### 6.1.2 Registro de urgencias

Si en un ingreso de urgencia se conocen los datos de un paciente, se puede realizar el examen después de registrar el paciente con el registro de urgencias.

**1 Pulse el campo del ID de paciente.**



**2 Introduzca un identificador arbitrario.**



**3 Pulse [Enter].**



- Se realiza el registro de un paciente de urgencias en la base de datos de pacientes de este dispositivo y se muestra la pantalla de exposición o de selección de parte del cuerpo.

**IMPORTANTE** .....

- Cuando se registra un paciente como paciente de urgencias, se muestra en el área de visualización de la información del paciente una marca que indica que se trata de un paciente de urgencias.



.....

**SUGERENCIA** .....

- El ID introducido en el paso 2 se establece durante la instalación.

.....

## 6.2 • Funciones de la pantalla de lista

### 6.2.1 Visualización de detalles de examen

Los detalles de los exámenes se pueden visualizar en la pantalla de lista.

- 1 Seleccione el examen para mostrar los detalles.



- 2 Pulse [ ].

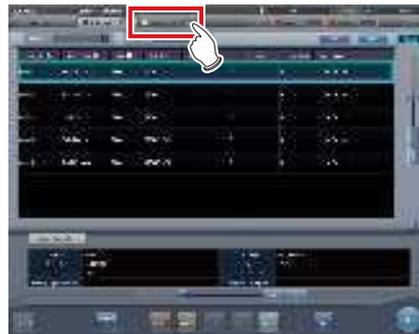


- Los detalles del examen se muestran en el área de visualización de información de examen.

### 6.2.2 Visualización de historial de exámenes

Se puede mostrar el historial de exámenes completados.

- 1 Seleccione la ficha [Terminado].

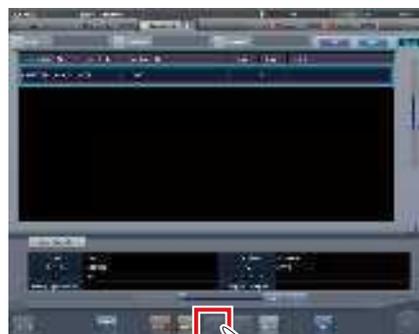


- Se muestra una lista de exámenes completados.

- 2 Seleccione un examen para mostrar su historial.



- 3 Pulse [Remitir].





- Se muestran las imágenes del historial de exámenes.

**SUGERENCIA**

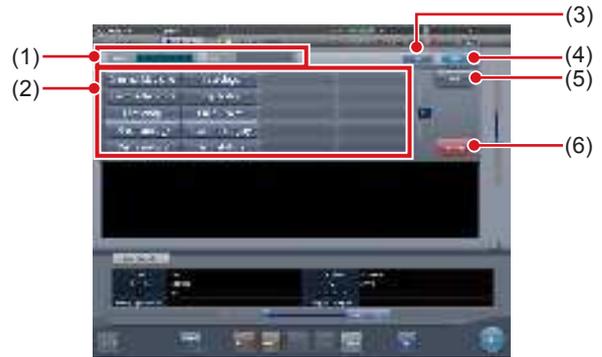
- La pantalla del historial de exámenes también se puede visualizar haciendo doble clic en un examen que haga referencia a un historial.
- Las imágenes del examen mostrado se pueden reajustar y volver a generar.

### 6.2.3 Visualización de exámenes con búsqueda avanzada

Se pueden refinar las condiciones de los exámenes mostrados en la pantalla de lista.

● **Estructura de la pantalla**

Esta es la pantalla para una visualización detallada del examen.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Columna de introducción de condiciones del filtro	Entradas/pantallas de condiciones del filtro. Utilice el panel de introducción, los botones de selección o el teclado para introducir las condiciones.
(2)	Panel de introducción/Botones de selección	Selecciona condiciones de filtro. Puede seleccionar varias condiciones.
(3)	Botón Borrar	Borra las condiciones del filtro de entrada.
(4)	Botón de filtro	Ejecuta el filtrado con las condiciones del filtro de entrada.
(5)	Botón en blanco	Filtra los exámenes para los que no se han introducido las condiciones al seleccionar las condiciones del filtro.
(6)	Botón de cancelación de selección	Cancela todos los botones de selección. Este botón aparece solo si se visualizan botones de selección.

**SUGERENCIA**

- El teclado puede aparecer como se muestra a continuación.



- Puede filtrar por fecha de examen en la ficha de lista de estudios, historial de exámenes, pendiente, soporte, uso compartido de examen o motivo de estar pendiente. Si se realiza el filtrado, aparecerá el calendario siguiente.



- Solo la ficha de lista de estudios muestra la condición de filtro [Fecha exposición] como [Fecha estudio].

● Procedimiento para visualización detallada

1 Seleccione la ficha para mostrar la búsqueda avanzada.



2 Introduzca una palabra clave en la pantalla de búsqueda avanzada.



- Pulse [Borrar] si ha introducido una palabra clave incorrecta o para buscar otra palabra clave.

3 Pulse [Filtro].



- Como resultado de la búsqueda se muestran únicamente los exámenes restringidos.

**SUGERENCIA**

- Cuando se lee un número de acceso o un ID de paciente de un código de barras, el foco se mueve automáticamente a la información de examen correspondiente.

## 6.2.4 Modificación de la información de exámenes

Una vez registrado un examen, se puede modificar la información del examen.

### 1 Seleccione un examen para modificar.



### 2 Pulse [Modificar].



- Aparece la información del paciente.

### 3 Seleccione el elemento que desea modificar e introduzca la información necesaria.

- Tras seleccionar el elemento que desea modificar, introduzca la información necesaria.
- Al pulsar [Enter] el cursor pasa al siguiente elemento.



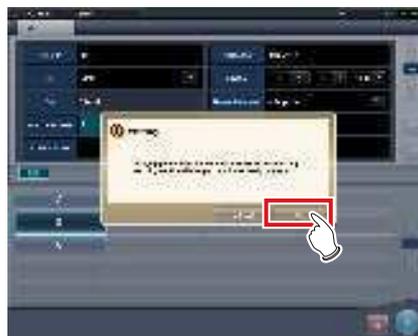
### 4 Pulse [Aceptar].



- Aparece una pantalla de confirmación.

### 5 Pulse [Aceptar].

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Queda reflejado el contenido modificado y se vuelve a la pantalla de lista.

### 6.2.5 Eliminación de exámenes

Si la información de un examen se registra incorrectamente, se puede eliminar una vez finalizado el registro.

1 Seleccione un examen para eliminar.



2 Pulse [Eliminar].



- Aparece una pantalla de confirmación.

3 Pulse [Aceptar].

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Se elimina el examen.

**SUGERENCIA** .....  
• La eliminación de un examen solo se puede realizar cuando no hay exposición.  
.....

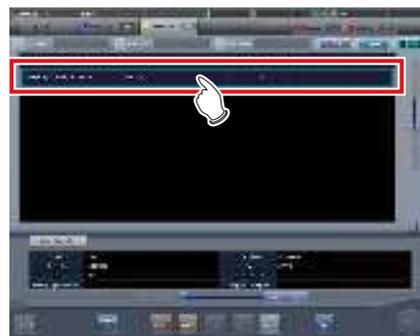
### 6.2.6 Adición de etiquetas de examen a exámenes completados

Se pueden añadir etiq. examen a exámenes terminados.

1 Seleccione la ficha [Terminado].



2 Seleccione el examen al que desea añadir etiq. examen



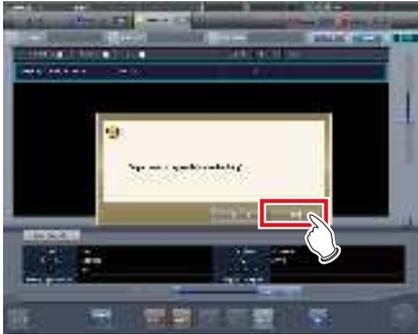
3 Pulse [Adjuntar].



- Aparece una pantalla de confirmación.

**4 Pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Aparece la pantalla de selección de parte del cuerpo.

**5 Configure las etiq. examen**

- Se añade la etiqueta de examen. **+** aparece para la etiqueta de examen añadida.

**6 Pulse [Aceptar].**

- Se visualiza la pantalla de exposición.

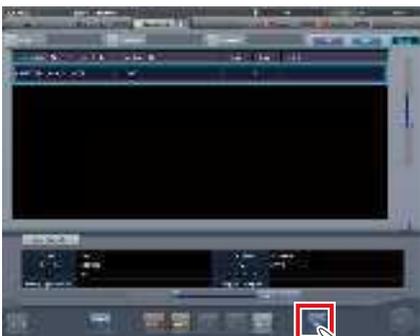
### 6.2.7 Protección de exámenes

A medida que disminuye el espacio en el disco duro, los exámenes se eliminan automáticamente, empezando por el más antiguo. Puede proteger los exámenes de forma que no se eliminen automáticamente.

#### 1 Seleccione un examen para proteger.



#### 2 Pulse [Proteger].



- Para los exámenes protegidos, en la pantalla de lista se muestra "G" para los elementos de tipo [Proteger].

#### SUGERENCIA

- Si vuelve a pulsar [Proteger] mientras selecciona un examen protegido, se cancelará la protección.

## 6.3 • Funciones de la pantalla de selección de parte del cuerpo

### 6.3.1 Cambio de etiq. examen

Si la parte del cuerpo se selecciona manualmente, las etiq. examen se pueden modificar.

#### 1 Seleccione la etiq. examen para modificar.



#### 2 Pulse la etiq. examen para modificar.



- Se modifica la etiqueta de examen.

**SUGERENCIA** .....

-  se indica en las etiq. examen modificadas.

.....

### 6.3.2 Eliminación de etiq. examen

Si la parte del cuerpo se selecciona manualmente, las etiq. examen se pueden eliminar.

#### 1 Seleccione la etiq. examen para eliminar.



#### 2 Pulse [Eliminar].



- Se elimina la etiqueta de examen.

**SUGERENCIA** .....

- No se pueden eliminar las etiq. examen de las imágenes expuestas.

.....

### 6.3.3 Cambio de orden de etiq. examen

Si la parte del cuerpo se selecciona manualmente, se pueden cambiar el orden de las etiq. examen.

#### 1 Arrastre y suelte las etiq. examen.



- Se muestra una línea blanca en la posición en la que se puede cambiar el orden.



- Se cambia el orden de las etiquetas de examen.

## 6.4 • Funciones de la pantalla de exposición

### 6.4.1 Modificación y adición de etiq. examen

Puede cambiar o añadir una etiq. examen durante la exposición.

#### • Cambiar entre botones de etiq. examen

- 1 Mantenga pulsado [  ] o [  ] durante un segundo o más.



- Los dos botones [Etiqueta Examen] aparecen en la ventana emergente.

- 2 Pulse [  ] o [  ].

**SUGERENCIA** .....

- El botón seleccionado [Etiqueta Examen] volverá a aparecer en la siguiente operación.

.....

#### • Modificación de la etiq. examen.

- 1 Seleccione la etiq. examen para cambiar la parte del cuerpo de destino y pulse [  ].



- Aparece la pantalla de selección de parte del cuerpo y se enfoca la etiq. examen seleccionada.

- 2 Cambie la etiq. examen





- Se modifica la etiqueta de examen.  aparece para la etiqueta de examen cambiada.

**3 Pulse [Aceptar].**



- La etiq. examen se modifica en la pantalla de exposición.

**● Adición de etiq. examen**

**1 Pulse [ + ].**



- Aparece la pantalla de selección de parte del cuerpo.

**2 Configure las etiq. examen**



- Se añade la etiqueta de examen.  aparece para la etiqueta de examen añadida.

### 3 Pulse [Aceptar].



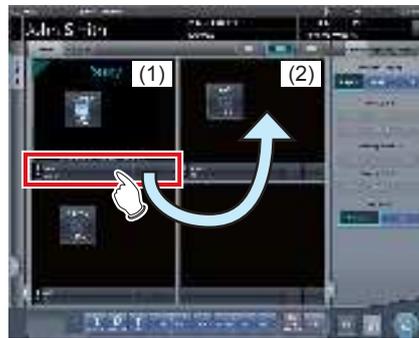
- Se añade la etiq. examen a la pantalla de exposición.

### 6.4.2 Cambio de orden de las exposiciones

Durante la exposición se puede cambiar el orden de las exposiciones.

- \* Los números (1) y (2) que se indican en la pantalla son para facilitar la explicación, pero no aparecen en la pantalla propiamente dicha.

- 1 Arrastre el área de visualización de etiq. examen cuyo orden de exposición desee cambiar y suéltela en el área de visualización de imagen, en la ubicación que desee.



- Se cambia el orden de exposición.

### 6.4.3 Copia de etiq. examen

Durante la exposición, se pueden copiar las etiq. examen.

**IMPORTANTE**

- Tras el grapado de imagen, la etiq. examen no se puede copiar.
- La copia de etiq. examen de grapado automático permite copiar de cada grupo.

**1 Seleccione las etiq. examen que desee copiar de la lista de pedidos.**



**2 Pulse [  ].**



- Aparece una pantalla de confirmación.

**SUGERENCIA**

- Aparecerá un mensaje de confirmación en función de sus ajustes.
- Aparecerá el botón [  ] si se ha configurado con la herramienta de servicio. Si no aparece el botón [  ], póngase en contacto con los representantes del servicio técnico de Konica Minolta.

**3 Pulse [Aceptar].**



- Se copian las etiq. examen.

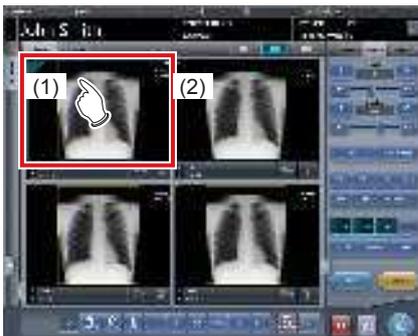
### 6.4.4 Rechazar (eliminación de imágenes)

Tras la exposición, se pueden rechazar (eliminar) las imágenes no deseadas.

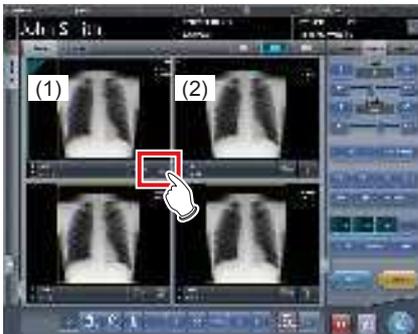
En la explicación del siguiente procedimiento se supone que se han expuesto 2 imágenes.

\* Los números (1), (A) y (2) que se indican en la pantalla son para facilitar la explicación, pero no aparecen en la pantalla propiamente dicha.

#### 1 Seleccione la imagen para eliminar.

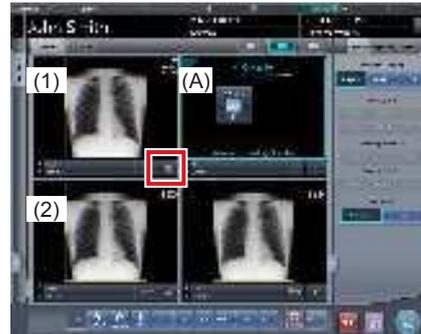


#### 2 Pulse [Aceptar].



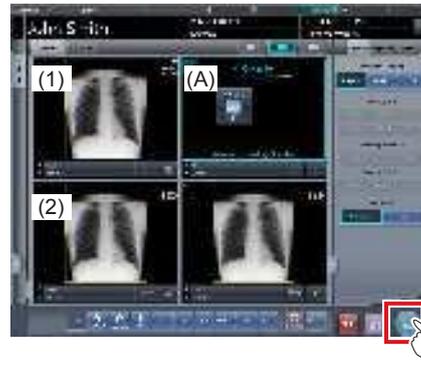
- Aparece el mensaje "¿Volver a exponer?".

#### 3 Pulse [Aceptar] o [Cancelar].



- Al pulsar [Aceptar] se copian las eti. examen (1) en el recuadro (A), para que pueda descartarlas y repetir la exposición. Por otra parte, el recuadro (2) se desplaza a la parte inferior izquierda.
- Al pulsar [Cancelar] solo se descarta.
- En cada caso, la imagen (1) es la que se descarta, y la visualización de [Aceptar] cambia a [Cancelar].

#### 4 Pulse [Cancelar].



- La imagen en (1) se elimina.

**IMPORTANTE** .....

- El método estándar de rechace se explica en los pasos anteriores.
- Es posible eliminar inmediatamente la imagen rechazada o guardar las imágenes que son objetivo del rechace. Se configuran en la instalación.

**SUGERENCIA** .....

- Si se registra el cassette CR mediante código de barras, la información del código de barras también se eliminará cuando se pierda una imagen. Vuelva a registrar el código de barras.
- La función para guardar o eliminar imágenes rechazadas se configura durante la instalación.
- Si en la barra de herramientas se muestra el botón Rechazar imagen, aparecerá la marca de rechazar imagen.



- [ ] y [ ] se sustituyen una a otra en función de la imagen enfocada.

**6.4.5 Cancelación de rechace (eliminación de imágenes)**

Cuando se ejecuta el método de rechace, mientras no finalice el examen se puede cancelar el rechace.

**1 Pulse [ ] para la imagen descartada.**



- Aparece una pantalla de confirmación.

**2 Pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- [ ] cambia a [ ].

**IMPORTANTE** .....

- Realice la cancelación de rechazar antes de terminar el examen. No olvide que no podrá cancelar rechazar después de terminar el examen.

**SUGERENCIA** .....

- La función de cancelar rechazar se configura durante la instalación.

### 6.4.6 Copiar una imagen

Puede copiar imágenes expuestas (pedidos) mediante el procedimiento siguiente.

**IMPORTANTE**

- No se pueden copiar las imágenes siguientes.
  - La imagen de un pedido que no haya sido expuesto
  - La imagen de un pedido que no se haya adquirido correctamente desde el dispositivo de lectura
  - Imágenes creadas por exposición de grapado
  - Una imagen copiada
  - Una imagen rechazada
- Cuando se visualizan 128 órdenes en la lista de pedidos, no puede copiar imágenes.
- La información de imagen transmitida a un sistema superior no incluirá la información de una imagen copiada.
- Las imágenes no se pueden copiar cuando hace referencia a ellas el historial de exámenes.
- Las imágenes copiadas no se pueden registrar en la base de datos de estadísticas y resumen.

**1 Seleccione la imagen que desee copiar de la lista de pedidos.**



**2 Pulse [Copiar].**



- Se visualiza la pantalla de confirmación.

**SUGERENCIA**

- Puede visualizar [ Copiar ] configurándolo mediante la herramienta de servicio. Si no aparece [ Copiar ], póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
- No puede pulsar [ Copiar ] mientras se esté leyendo la imagen.

**3 Pulse [Aceptar].**



- La imagen se copiará.

**SUGERENCIA**

- Aparece una marca para una imagen copiada en la lista de pedidos y en el área de visualización de imagen indicando que es una copia.



### 6.4.7 Sustituir una imagen

Puede sustituir una imagen expuesta (pedido) por otras imágenes.

#### ● Estructura de la pantalla

Esta es la pantalla utilizada para seleccionar la imagen que se va a sustituir.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Primera página	Mueve la visualización a la primera lista de imágenes para sustituir.
(2)	Botón Anterior	Mueve la visualización a la lista anterior de imágenes para sustituir.
(3)	Imagen para sustituir	Muestra la imagen de pedido para sustituir.
(4)	Botón Siguiente	Mueve la visualización a la lista siguiente de imágenes para sustituir.
(5)	Botón Última página	Mueve la visualización a la última lista de imágenes para sustituir.
(6)	Botón Cancelar	Cierra la pantalla.

#### ● Procedimiento de intercambio de imágenes

##### 🚫 IMPORTANTE

- No se puede sustituir una imagen mientras tienen lugar las operaciones siguientes.
  - Exposición
  - Adquisición de una imagen desde el dispositivo de lectura
- La sustitución por las imágenes siguientes no está disponible.
  - La imagen de un pedido que no se haya adquirido correctamente desde el dispositivo de lectura
  - Una imagen del pedido en espera para la retransmisión de imagen
  - Imágenes creadas por exposición de grapado
  - Una imagen rechazada
  - Una imagen copiada
  - Una imagen expuesta como mamografía y una imagen expuesta como cualquier cosa distinta de una mamografía (una imagen expuesta como mamografía se puede utilizar para sustituir otra imagen expuesta como mamografía)
  - Una imagen expuesta con un cassette CR y una imagen expuesta con un DR Detector.

#### 1 Seleccione la imagen de sustitución de la lista de pedidos.



#### 2 Pulse [ F3 ].



- Aparece la pantalla de intercambio de imágenes.

##### 🚫 IMPORTANTE

- Seleccione una imagen de sustitución de la lista de pedidos expuestos.

##### 💡 SUGERENCIA

- Puede visualizar [ F3 ] configurándolo mediante la herramienta de servicio. Si no aparece [ F3 ], póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

#### 3 Seleccione una imagen de pedido para sustituir.



- Aparece una pantalla de confirmación.

**4 Pulse [Aceptar].**



- Las imágenes se sustituyen entre ellas.

**SUGERENCIA** .....

- Si selecciona un pedido que no haya sido expuesto como imagen para sustituir, este proceso de sustitución es idéntico al utilizado para trasladar la imagen a un destino.
- .....

**6.4.8 Cambio de dispositivos de exposición**

Durante la exposición se puede cambiar el dispositivo de exposición.

**1 Pulse el icono del dispositivo situado en el recuadro en el que desea cambiar el dispositivo de exposición.**

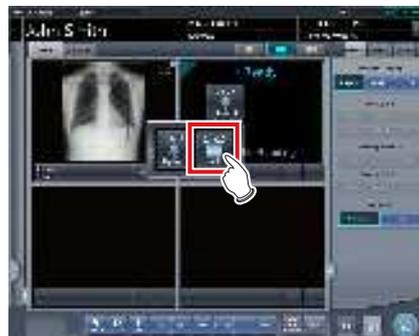
- En este ejemplo está registrado el soporte mural.



- Se visualizan los iconos de los dispositivos registrados en este dispositivo.

**2 En este ejemplo se selecciona el DR Detector.**

- En este ejemplo, se selecciona el AeroDR Detector.



- Se cambia el dispositivo de exposición.

### 6.4.9 Cambio del DR Detector al cassette CR

Si se expone con el DR Detector, se puede cambiar a una exposición con cassette CR.

**1 Mueva el foco al área de visualización de imagen no expuesta que debe exponer el DR Detector.**



**2 Lea el código de barras del cassette CR.**



- Aparece el número del código de barras en el área de visualización de etiq. examen.

**3 Realice la exposición con el cassette CR registrado.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

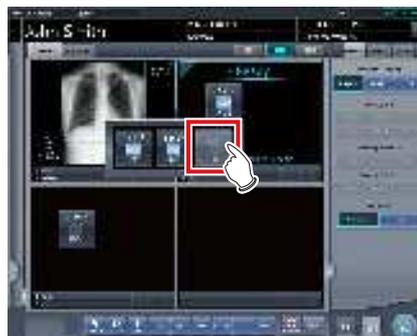
**4 La imagen se lee con el REGIUS o REGIUS SIGMA/SIGMA2.**



- Se muestra la imagen expuesta.

**SUGERENCIA** .....

- También se puede cambiar el dispositivo a cassette CR pulsando el icono de dispositivo en el área de visualización de imagen sin exponer.



.....

### 6.4.10 Cambio del cassette CR al DR Detector

Al realizar la exposición con un cassette CR, es posible cambiar a la exposición con un DR Detector.

- 1 Desplace el enfoque al área de visualización de imagen no expuesta por el Aero-DR Detector.



- 2 Pulse el icono del dispositivo.



- Se visualizan los iconos de los dispositivos registrados en este dispositivo.

- 3 Seleccione el dispositivo en el que está insertado el DR Detector.



- 4 Realice la exposición.

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.



- Se muestra la imagen expuesta.

### 6.4.11 Cambio de DR Detectors

Si se expone con un DR Detector, se puede cambiar a una exposición con otro DR Detector. El siguiente procedimiento describe un ejemplo de exposición en las siguientes condiciones.

#### Dispositivo de exposición

Para la exposición se usarán los siguientes dispositivos:

- DR Detector (A) × 1
- DR Detector (B) × 1
- DR Detector (C) × 1

#### Secuencia de exposición

La relación entre la secuencia de exposición y el DR Detector que se va a usar es la siguiente.



\* Se muestran la secuencia de exposición ((1) - (4)) y DR Detector (A)(B)(C) para facilitar la explicación, pero no aparecen en la pantalla real.

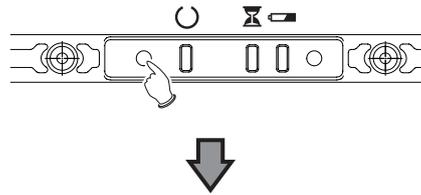
#### Circunstancias

Realizar con DR Detector (C) la exposición que estaba planeada para DR Detector (A).

#### 1 Establezca el foco en cualquiera de las áreas de imagen (1), (2) o (4) registradas con DR Detector (A).



#### 2 Pulse el interruptor de selección para DR Detector (C).



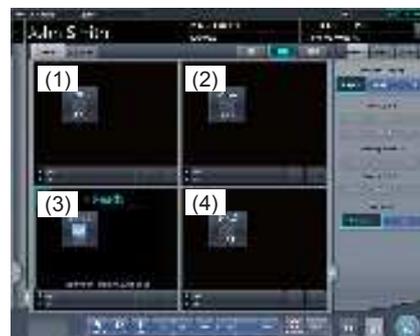
- El DR Detector (A) usado en la exposición de (1), (2) y (4) cambia a DR Detector (C).

#### SUGERENCIA

- También se puede cambiar el dispositivo a otro DR Detector pulsando el icono de dispositivo en el área de visualización de imagen sin exponer.



- En el paso 2, cuando se pulsa el interruptor de selección para DR Detector (B), el cursor se mueve al recuadro (3) para exponer con DR Detector (B).



### 6.4.12 Estado de los dispositivos

El estado de un dispositivo se puede mostrar en el área de visualización de imagen donde no se visualice ninguna imagen expuesta.

- 1 Desplace el enfoque al área de visualización de imagen no expuesta.



- Se muestra el estado de los dispositivos.

#### ● Indicación del estado del dispositivo

Al utilizar un DR Detector

Mensaje visualizado	Descripción
Introducir...	Registrarse. Se visualiza cuando se registra el DR Detector en este dispositivo mediante itinerancia.
Preparando	Se espera el cambio a modo de respuesta y el restablecimiento para finalizar.
Conectando...	Conectando.
Procesando...	Procesando. Se visualiza cuando se leen las imágenes.
Iniciando	Estado desde que se enciende el DR Detector hasta que la exposición está lista.
Esperando	Esperando. Si se selecciona el recuadro en que aparece "Esperando", se cambia al modo "Listo".
En reposo	El DR Detector está en modo de reposo. Si se selecciona el recuadro en que aparece "En reposo", se cambia al modo "Listo".
Listo	La exposición está lista.

Mensaje visualizado	Descripción
Error	Se ha producido un error.
Panel no detectado	Estado cuando las condiciones de exposición para el examen aún no se han establecido y no se ha insertado ningún DR Detector en un soporte de pared o mesa.
Por favor, compruebe panel	Por motivos como que no hay insertado ningún DR Detector en el soporte de pared o mesa o que el aparato está pagado, la exposición no puede realizarse con el DR Detector.
Cargando...	Se visualiza cuando el DR Detector se está cargando porque el nivel de batería es bajo.
Por favor cargue	Se visualiza cuando el nivel de batería del DR Detector es bajo pero no se está cargando el DR Detector.
Lectura...	Se están leyendo las imágenes.  • Esto aparece cuando la exposición se realiza en modo Aero Sync.
Esperando permiso	Esperando permiso de exposición. Si se pulsa [AeroSync], cambia al modo "Listo".  • Esto aparece cuando la exposición se realiza en modo Aero Sync.
Esperando inicio captura	Esperando inicio captura. Si se pulsa [AeroSync], cambia al modo "Listo". Aparece cuando el nivel de gestión de alimentación del AeroDR se ha establecido en [3], [4] o [5].  • Esto aparece cuando la exposición se realiza en modo Aero Sync.
Sistema de grapado no conectado	Esto aparece si el dispositivo no está conectado a la AeroDR Stitching Unit. Compruebe la conexión.
Realice la detección de altura	Aparece si no se detecta la altura del AeroDR Stitching Unit. Realice la detección de altura.
Detecte el campo de radiación	Aparece si no se detecta el campo de radiación de la AeroDR Stitching Unit. Realice la detección del campo de irradiación.
Expuesto	Se visualiza cuando el número de exposiciones de grapado es inferior al número planificado.

Al utilizar un cassette CR

Mensaje visualizado	Descripción
Esperando para preparación	Estado en que no se pueden cargar cassettes. Se visualiza cuando no se pueden leer cassettes CR continuamente.

**SUGERENCIA** .....

- Con REGIUS, REGIUS SIGMA/SIGMA2, no se muestran los elementos determinados por el cassette CR insertado, "Tamaño lectura", "Dirección lectura" y "Posición lectura".
  - En el área de visualización de imagen en el que no se ha realizado ninguna exposición se muestra lo siguiente.
    - Icono del dispositivo
    - Condiciones de exposición (resolución, tamaño, dirección, posición)
  - Aparece una pantalla de confirmación cuando cambia el procesamiento de imágenes relacionado con la "neumoconiosis".
- .....

**6.4.13 Edición de la información adicional de las imágenes**

Tras la exposición se puede editar la información adicional de las imágenes.

**1 Seleccione imágenes para editar su información adicional.**



**2 Pulse [Adicional].**



- Se muestra la pantalla de edición de información adicional de imagen.

**3 Edite la información adicional de la imagen.**



**4 Pulse [Aceptar].**



- Se añade la información adicional y se muestra la pantalla de exposición.

**IMPORTANTE** .....

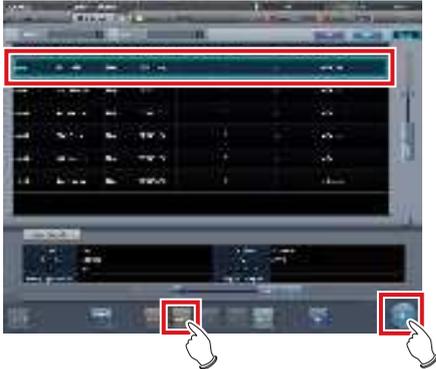
- Introduzca la orientación del paciente con la forma [Row orientation][Line orientation].
  - Para los valores disponibles para [Row orientation] y [Line orientation], consulte las opciones de Orientación del paciente (fila) y Orientación del paciente (línea) en la pantalla de la herramienta de edición de la etiq. examen.
  - Para ver la Orientación del paciente (fila) y la Orientación del paciente (línea), seleccione la ficha de edición de propiedad en la pantalla de la herramienta de edición de la etiq. examen y seleccione el maestro de etiq. examen para la selección maestro/submaestro.
  - Para más información sobre la Orientación del paciente (fila) y la Orientación del paciente (línea), consulte el estándar DICOM.
- .....

### 6.4.14 Edición de información de pacientes

La información de los pacientes se puede modificar.

#### 1 Seleccione el paciente cuya información de paciente se va a modificar en la pantalla de lista y pulse [Ejecutar] o [Modificar].

- Al pulsar [Modificar]  
→ Vaya al paso 3



- Se visualiza la pantalla de exposición.

#### 2 Pulse [F5].



- Aparece la pantalla de edición de información de paciente.

#### 3 Edite la información de paciente.



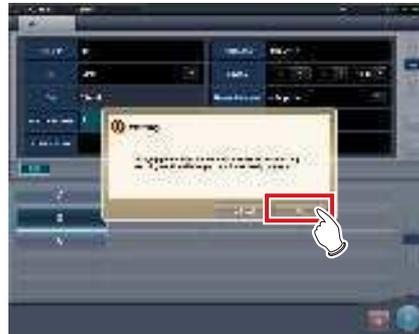
#### 4 Pulse [Aceptar].



- Aparece una pantalla de confirmación.

#### 5 Pulse [Aceptar].

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- El contenido editado queda reflejado y se muestra la pantalla de exposición.

### 6.4.15 Cambio de visualización de pantalla en la pantalla de exposición

En la pantalla de exposición se puede cambiar el formato de visualización de pantalla.

#### 1 Pulse cualquiera de las fichas Acercar/alejar área de trabajo (1) a (3).



- Al pulsar la ficha de acercar/alejar área de trabajo (1), se oculta el área de visualización de examen y se amplía el área de trabajo. Puede volver a pulsar la ficha para ver el área de visualización de examen.



- Al pulsar la ficha de acercar/alejar área de trabajo (2), se oculta la barra de herramientas y se amplía el área de trabajo. Puede volver a pulsar la ficha para ver la barra de herramientas.



- Al pulsar la ficha de acercar/alejar área de trabajo (3), se oculta el panel de control y se amplía el área de trabajo. Puede volver a pulsar la ficha para ver el panel de control.

### 6.4.16 Cambio de formato de visualización de pantalla

El formato de visualización de la pantalla de exposición puede cambiarse a "Visualización 2x2" o "Visualización 3x2", según sea preciso para el examen.

1 Pulse [  ] or [  ].



- Al pulsar [  ] cambia el formato de visualización a 2x2.



- Al pulsar [  ] cambia el formato de visualización a 3x2.
- Pulse [  ] para volver al formato de visualización 1x1.

### 6.4.17 Visualización de imagen a pantalla completa

Las imágenes capturadas pueden visualizarse a pantalla completa.

• Visualización de pantalla completa

1 Seleccione la imagen que debe visualizarse a pantalla completa.



2 Pulse el icono [  ].



- La imagen se visualiza a pantalla completa.

● Cancelar la visualización a pantalla completa

1 Pulse [  ].



- La visualización vuelve a la imagen inicial.

 **SUGERENCIA** .....

- Puede utilizar la Visualización a pantalla completa mediante [  ] en función de los ajustes. De forma predeterminada, la visualización de [  ] está deshabilitada. Si desea utilizar esta función, póngase en contacto con un representante de Konica Minolta.
  - Mientras se visualiza Mostrar vista de pantalla completa, una imagen rectangular puede girarse para visualizarla. Sin embargo, la imagen no podrá girarse si su altura es igual que su ancho.
  - Puede habilitar la Visualización de pantalla completa o volver a la visualización original haciendo doble clic en el área de visualización de imagen con el ratón.
  - Puede hacer doble clic solo si utiliza un ratón en el área de visualización de la imagen.
  - El doble clic puede sustituirse por dos toques en el área de visualización de etiq. examen.
- .....

### 6.4.18 Giro e inversión de visualización

Las imágenes expuestas pueden girarse e invertirse.

1 Seleccione una imagen que desee girar e invertir.



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

2 Pulse [Gir. e invert].



- Se muestra la pantalla de selección.

3 Seleccione el elemento al que aplicarlo.





- El giro o la inversión se reflejan en la imagen.

**SUGERENCIA**

- Cuando se visualiza [Flip OFF] e [Flip ON] en la parte superior derecha de la pantalla de selección, seleccione la imagen en rotación tras pulsar [Flip ON] al invertir y rotar una imagen.
- Configúrelo para ocultar/mostrar [Flip OFF] e [Flip ON] durante la instalación.



### 6.4.19 Recorrido de una imagen

Si se muestra una imagen que ocupa más que el tamaño del área de visualización de imagen, se puede recorrer la imagen.

- 1 Seleccione la imagen que desee recorrer.



- 2 Pulse [Recorrer].



- 3 Arrastre la imagen para recorrerla.





- Puede recorrer la imagen arrastrándola.

**SUGERENCIA**

- También puede seleccionar la configuración que mueve una imagen simplemente arrastrando la imagen o arrastrándola a la vez que trabaja con ambos botones sin pulsar [Recorrer].

### 6.4.20 Eliminación de registro de cassette CR registrado con código de barras

Si se expone con un cassette CR, se puede cancelar el registro de un cassette CR registrado con código de barras.

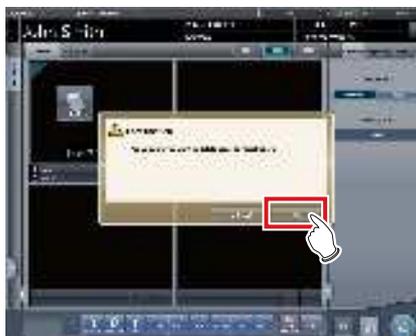
- 1 Pulse el área de visualización de Etiq. examen del registro de cassette CR que desee eliminar.**



- Aparece una pantalla de confirmación.

- 2 Pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Se elimina el registro del código de barras.

### 6.4.21 Pausa del examen

Durante la exposición, se puede interrumpir un examen.

**1** Pulse [  ].



- Aparece una pantalla de confirmación.

**2** Pulse [Aceptar].

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Vuelve a la pantalla de lista.

**SUGERENCIA** .....

- [  ] no puede pulsarse hasta que se muestre esta imagen.
  - Para los exámenes interrumpidos, se muestra "Suspendido" en el campo de estado de la pantalla de lista.
  - No se pueden eliminar las etiquetas de examen del examen en pausa, para evitar operaciones incorrectas.
- .....

### 6.4.22 Superposición

"Marcador 1", "Marcador 2", "Sello" y "Grid/Scale" se pueden superponer sobre la imagen expuesta.

**1** Seleccione la ficha [Superpos.].



- La pantalla cambia al panel de control de superposición.

**2** Introduzca la superposición a través del panel de control.

- Si introduce un marcador o un sello → Vaya al paso 3
- Si introduce una cuadrícula o una escala → Vaya al paso 6

**3 Pulse [Marcador 1], [Marcador 2] o [Sello].**



- Se mostrará la pantalla correspondiente al botón pulsado.

**4 Pulse un elemento para visualizar.**



- Se muestra la superposición.

**5 Seleccione la posición de visualización del marcador o el sello.**

- Para el marcador o el sello, seleccione 1 de las 4 esquinas.  
→ Vaya al paso 8



**6 Pulse [Escala].**



- Se muestra la pantalla de selección.

**7 Pulse [Medida1], [Medida2] o [Cuadrícula].**

- Pulse [OFF] para salir de la pantalla.



- Se muestra una cuadrícula o una escala.

**8 Pulse [Vista previa].**





- Se muestra la vista previa.
- Si pulsa [Aceptar], desaparecerá la vista previa.

**IMPORTANTE** .....

- Compruebe que la superposición se refleja en el destino de salida.
- Las marcas de cuadrícula/escala (Cuadrícula/Medida 1/Medida 2) no son funciones de medida. No las utilice para medir imágenes.

**SUGERENCIA** .....

- Los caracteres y el sello establecidos son los siguientes.

Tipo de marcador	Caracteres
Marcador 1	R, L
Marcador 2	A→P, P→A, R→L, L→R, RAO, LAO, RPO, LPO, C→C, M→L, M→R

Sello
Se configura en la instalación.

Tipo de cuadrícula/escala	Detalles
Cuadrícula	Visualiza una cuadrícula cuadrada de aprox. 50 mm
Medida1	Muestra una escala alrededor de una imagen. El intervalo de la escala en la impresión a tamaño real es de aprox. 10 mm. Según eso, el intervalo de la escala también se reduce en función de la relación de zoom al alejar.
Medida2	Muestra una escala en el centro a la derecha y en la parte inferior derecha de una imagen. El intervalo de la escala en la impresión a tamaño real es de aprox. 10 mm. Según eso, el intervalo de la escala también se reduce en función de la relación de zoom al alejar.

\* La cuadrícula y la escala no se pueden mostrar a la vez.

### 6.4.23 Función de resalte de tubo/gasa

Esta función resalta el tubo y/o la gasa en imágenes capturadas.

**IMPORTANTE** .....

- La función de resalte de tubo/gasa está disponible para las imágenes de las siguientes partes del cuerpo.

Vista frontal del tórax	Vista lateral del tórax
Vista frontal del abdomen	Vista lateral del abdomen
Vistas frontal y lateral de la cabeza	Vista de Towne de la cabeza
Vista frontal del tórax de un niño	Vista lateral del tórax de un niño
Abdomen y tórax de un niño	Tórax de recién nacido
Órgano auditivo	División cervical
Vista lateral lumbar	Cistografía
Columna	Tarsiano
Falanges de la mano - Vista general	Falanges del pie - Vista general
Dedo del pie	

- Si la función de resalte de tubo/gasa no está en OFF, los botones [Proceso E], [Proceso F], [Híbrido], [Herramienta] e [IG] no podrán utilizarse en las fichas [Image control] o [RÁPIDO] del panel de control. Tampoco podrán modificarse los parámetros E, F y HS de la pantalla del visualizador.
- En el supuesto de que el valor S/G etc. se cambiara tras modificarse el nivel de la función de resalte para tubo/gasa, si tras ello se desactiva la función, la imagen volverá al estado anterior al cambio del nivel y, en consecuencia, el valor S/G, etc. volverá a los valores anteriores.

**SUGERENCIA** .....

- Si se comparte una imagen con un tubo/gasa resaltado con este dispositivo sin licencia para la función de resalte, la imagen se mostrará con el tubo/gasa resaltado, pero con este dispositivo sin licencia no podrá modificarse el nivel de resalte ni desactivarse la función de resalte.

● Pantalla de resalte de tubo/gasa

1 Seleccione la ficha [QUICK].



2 Pulse el botón [Tubo/Gasa].



**SUGERENCIA** .....

- La función de resalte para tubo/gasa se enciende y apaga cada vez que pulsa el botón [Tubo/Gasa].



.....

● Cambio del nivel de resalte

1 Pulse el botón [Tubo/Gasa] durante 1 segundo o más.



- Aparece el cuadro de diálogo para cambiar el nivel de resalte.

2 Pulse [OFF] o el botón del nivel que debe cambiarse en el cuadro de diálogo para cambiar el nivel de resalte.



- El nivel de resalte se ha modificado.

● **Seleccione el envío de la imagen de tubo/gasa resaltada**

Cambie los ajustes de envío de la imagen de tubo/gasa resaltada.

**IMPORTANTE** .....

- Esta función solo está disponible para el envío al host.  
.....

**1 Pulse el botón [Tubo/Gasa] durante más de 1 segundo.**



- Aparece el cuadro de diálogo para cambiar el nivel de resalte.

**2 Cambie los ajustes de envío de imagen en el cuadro de diálogo para cambiar el nivel de resalte.**

- Al pulsar [ENC/APAG tubo/gasa], se incluye tanto la imagen normal como la resaltada en el envío al host.
- Al pulsar [Solo ENC tubo/gasa], solo se envía la imagen resaltada durante el envío a host.



**SUGERENCIA** .....

- Se puede cambiar el orden de envío de la imagen norma y resaltada. Para obtener detalles, póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.  
.....

**6.4.24 Función de visualización 1x1 automática**

Al examinar con una pantalla de visualización 2x2 o 3x2, se puede cambiar a una pantalla de visualización 1x1 automáticamente cuando se recibe la imagen expuesta.

El siguiente procedimiento describe un ejemplo de lo que ocurre cuando, con la visualización de pantalla configurada en 2x2, se lleva a cabo la exposición con la función de visualización 1x1 automática activada. El orden de exposición y las partes del cuerpo son como se indica a continuación.



- \* Los números (1) y (2) que se indican en la pantalla son para facilitar la explicación, pero no aparecen en la pantalla propiamente dicha.

**1 Realice la exposición (1).**

- Configure el aparato de rayos X antes de la exposición. Realice la exposición tras comprobar los ajustes de exposición.



Pulse el interruptor de exposición.



## 6.4 Funciones de la pantalla de exposición

- Cambia a visualización 1×1 y comienza la recepción.

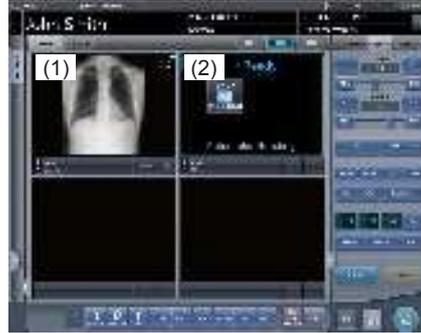


- Aparece el botón en el área de visualización de etiq. examen.



- Cuando finaliza la recepción de las imágenes expuestas (se muestran las imágenes), el botón muestra una cuenta atrás en segundos.
- Si se realiza alguna operación en la imagen antes de que la cuenta atrás llegue a 0, se detiene la cuenta atrás y el texto del botón cambia a "SIGUIENTE".

### 2 Pulse [SIGUIENTE].



- Vuelve a la pantalla de visualización 2×2, y el foco pasa al siguiente recuadro sin exponer.

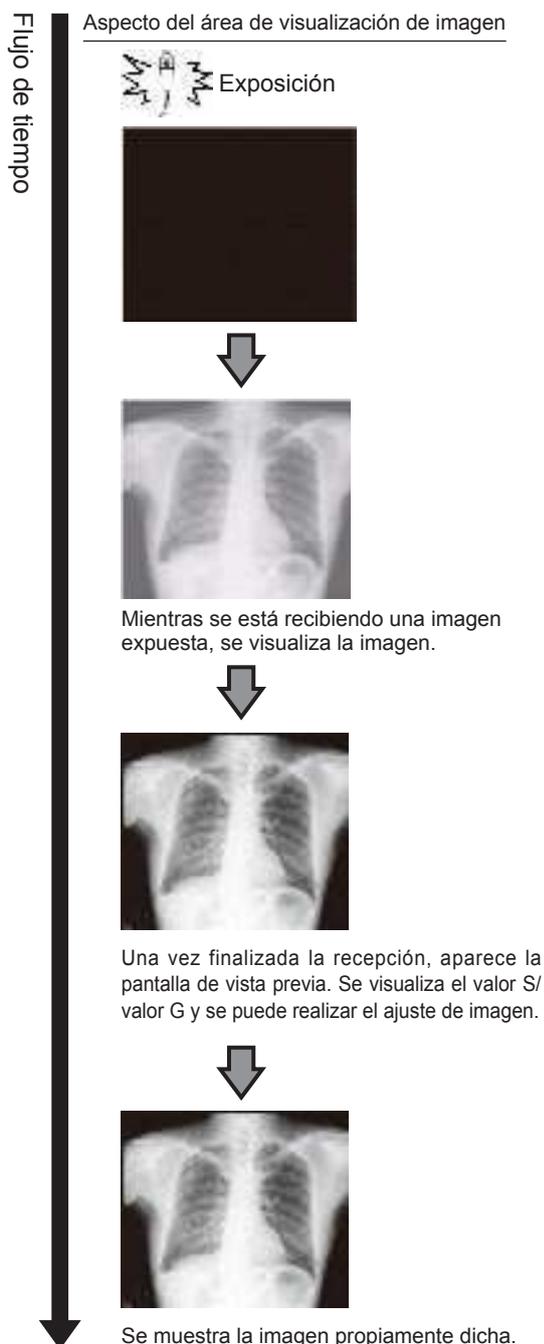
#### SUGERENCIA .....

- Cuando la cuenta atrás del botón llega a 0, se muestra la pantalla anterior, y el foco cambia a las siguientes etiq. examen.

.....

### 6.4.25 Vista previa de imagen

Cuando se recibe una imagen, se muestra una vista previa en el área de visualización de imagen. Se realiza automáticamente el procesamiento de gradiente adecuado para cada imagen expuesta, y la densidad y el contraste se ajustan automáticamente de forma que sean adecuados para la comprobación.



#### SUGERENCIA

- Cuando se muestra la imagen real, el foco cambia automáticamente al siguiente recuadro de exposición. Si esa exposición es la final, el foco no se mueve.
- La imagen se puede ajustar incluso en una vista previa. Con la imagen de vista previa visualizada, seleccione la ficha [Proc imagen] en el panel de control y ajuste la imagen. Durante el ajuste de la imagen el foco no cambia a otro recuadro.

### 6.4.26 Corrección de radiación dispersa

La radiación dispersa puede corregirse automáticamente cuando se recibe una imagen expuesta.

#### IMPORTANTE

- Esta función solo puede utilizarse cuando está activada la corrección de radiación dispersa en la etiqueta de examen.
- Después de la corrección de radiación dispersa, se calcula el valor S de la imagen cuya radiación dispersa se ha corregido. Por lo tanto, es mayor que el valor S de la imagen antes de la corrección de radiación dispersa.
- Utilice la corrección de radiación dispersa con un voltaje del tubo entre 70 y 110 kV.
- Antes de realizar la corrección de radiación dispersa, verifique que el voltaje del tubo para la Etiqueta Examen se ajusta a las condiciones reales de exposición. Si el voltaje real del tubo es inferior, el contraste puede ser más débil. Si el voltaje real del tubo es superior, el contraste puede ser más fuerte.
- Las proporciones de cuadrícula disponibles para la corrección de radiación dispersa son 3:1, 6:1, 8:1, 3:1 → 6:1, and 3:1 → 8:1.
- Utilice la corrección de radiación dispersa en las mismas condiciones de exposición que al utilizar cuadrículas. Si utiliza las condiciones de exposición sin cuadrículas, el contraste puede mejorar, pero la calidad de la imagen puede ser distinta de si se realiza la corrección en condiciones de exposición usando cuadrículas.
- La corrección de radiación dispersa no se puede utilizar si la función de resalte del tubo/gasa está activada. Tras llevar a cabo la corrección de radiación dispersa, active la función de mejora del extremo del catéter/gasa.

● Corrección de radiación dispersa

1 Configure el botón [IG] en [ON].



2 Realice la exposición.



- La imagen expuesta cuya radiación dispersa se ha corregido se muestra en el área de visualización de imagen.

**IMPORTANTE** .....

- Al activar el botón [IG] se desactivará la corrección de radiación dispersa de la imagen. S/G y otros valores volverán a ser los calculados para la imagen antes de la corrección de radiación dispersa.

.....

● Ajuste del parámetro de corrección de radiación dispersa

1 Mantenga pulsado el botón [IG].



- Se muestra el cuadro de diálogo del parámetro de corrección de radiación dispersa.

2 Seleccione el nivel de corrección.



- El nivel de corrección de radiación dispersa cambia.

## 6.5 • Funciones de la pantalla de exposición (Ficha [Resultado])

En esta sección se describe el procedimiento para enviar imágenes desde la pantalla de exposición y la operación realizada al seleccionar la ficha [Resultado] en el panel de control de la pantalla de exposición.

### 6.5.1 Salida individual

Una vez terminado el examen, las imágenes expuestas no solo se pueden generar por lotes, sino también individualmente.

#### 1 Seleccione la imagen que desea enviar.



#### 2 Pulse [ ].



- Se muestra el icono de dispositivo del destino de salida (host (registro médico electrónico)/impresora).
- [ ] cambia a [ ] para indicar que se ha generado la salida.

#### SUGERENCIA

- Durante la salida, el icono del dispositivo de destino de la salida se ilumina en verde.
- Si se produce un error durante la salida, el icono del dispositivo de destino de la salida se ilumina en rojo. La salida se reanuda cuando se soluciona la causa del error.
- Durante la salida, cuando se realiza el ajuste en la imagen que se está generando no se reflejan los resultados del ajuste de imagen.
- Se muestra el icono de dispositivo del host al especificar el registro médico electrónico como destino de salida.

### 6.5.2 Salida adicional

Las imágenes ya generadas se pueden volver a generar.

1 Pulse [  ] después de visualizar la imagen para volver a generarla.



- Se muestra la pantalla de selección del destino de salida.
- La pantalla de selección del destino de salida se muestra con el destino previamente transmitido seleccionado.

2 Seleccione el destino de salida.



- Es posible seleccionar varios destinos de transmisión.

3 Pulse [Aceptar].

- Si no desea generar la salida, pulse [Cancelar].



- Se vuelven a generar las imágenes

### 6.5.3 Condiciones de salida de cambio de host (registro médico electrónico)

Se pueden cambiar las condiciones de las imágenes enviadas a un host (registro médico electrónico).

1 Seleccione la ficha [Resultado].



2 Seleccione la imagen que desea enviar.



3 Pulse [Host].



**4 Cambie el tamaño de recorte.**



Icono/Nombre de función	Funciones
TamañoRecorte	Seleccionar el tamaño de recorte. Configure el tipo de tamaño de recorte durante la instalación.
	Seleccionar la dirección (vertical u horizontal) de la salida.
	Ajustar el ancho de recorte. El ancho cambia cada vez que se pulsa el botón.
	Ajustar la altura de recorte. La altura cambia cada vez que se pulsa el botón.
	Vuelve al estado en que se mostraba la imagen.

**SUGERENCIA** .....

- Puede mantener pulsado y arrastrar el recuadro de recorte. El recuadro de recorte se resalta al seleccionarlo, y la posición original se indica con líneas de puntos.



.....

**5 Pulse [ ].**



- La imagen se envía al host (registro médico electrónico), y aparece [ ] en el área de visualización de imagen.
- [ ] cambia a [ ] para indicar que se ha generado la salida.

**SUGERENCIA** .....

- Se aplica el mismo procedimiento al enviar a un registro médico electrónico.

.....

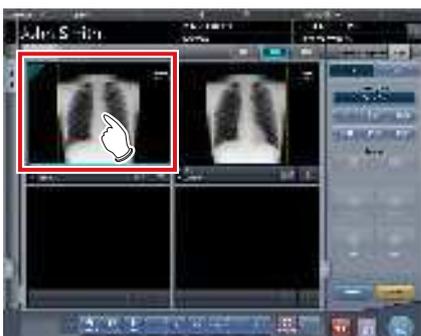
### 6.5.4 Cambio de condiciones de salida de la impresora

Se pueden cambiar las condiciones de las imágenes enviadas a una impresora.

#### 1 Seleccione la ficha [Resultado].



#### 2 Seleccione la imagen que desea enviar.



#### 3 Pulse [Impresora].



#### 4 Cambie las condiciones de salida.



- A continuación se describen los elementos de configuración.

Elemento	Opciones
Formato	<p><b>Formato A</b> Genera 1 imagen en 1 hoja.</p> <p><b>Formato AB</b> Genera 2 imágenes alineadas de izquierda a derecha y de arriba abajo, 1 x 1.</p>
Tamaño del vídeo	Solo se pueden visualizar los tamaños que se pueden configurar en la impresora, como 8×10, 10×12, 11×14, 14×14 y 14×17.
Dirección	<p><b>Salida horizontal</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Formato A</b> Solo se puede generar 1 imagen.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Formato AB</b> La imagen A se muestra en la parte superior y la imagen B se muestra en la parte inferior.</p> <p><input type="checkbox"/> La imagen A se muestra a la izquierda y la imagen B se muestra a la derecha.</p> <p><b>Salida vertical</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Formato A</b> Solo se puede generar 1 imagen.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Formato AB</b> La imagen A se muestra en la parte superior y la imagen B se muestra en la parte inferior.</p> <p><input type="checkbox"/> La imagen A se muestra a la izquierda y la imagen B se muestra a la derecha.</p>
Número	1-9
Tipo de resultado	<p><b>Tamaño global</b> Imprime una imagen después de reducir su tamaño de forma que la imagen sea de tamaño completo al imprimirse en la película. Cuando el tamaño de película es mayor que la imagen, se imprime la imagen con la misma ampliación.</p> <p><b>Tamaño natural</b> Imprime la imagen con la misma ampliación. Cuando la imagen leída es mayor que el área de salida de la película, las partes que queden fuera del área de salida se recortan.</p>
	Vuelve al estado en que se mostraba la imagen.

### 6.5.5 Salida de la impresora en formato A

Se puede generar 1 imagen en 1 hoja de película.

#### 1 Seleccione la ficha [Resultado].



#### 2 Pulse [Impresora].



#### 3 Seleccione la imagen que desea enviar.



#### 4 Seleccione [Formato A] en [Formato].



#### 5 Cambie [Tamaño de la película], [Dirección], etc.



#### 6 Pulse [Enviar].





- La imagen se envía a la impresora y aparece [  ] en el área de visualización de imagen.
- [  ] cambia a [  ] para indicar que se ha generado la salida.

### 6.5.6 Salida de la impresora en formato AB

Se pueden generar 2 imágenes distintas en 1 hoja de película.

#### 1 Seleccione la ficha [Resultado].



#### 2 Pulse [Impresora].



#### 3 Seleccione la primera imagen que desea enviar.



#### 4 Seleccione [ ] en [Formato].



#### 5 Cambie [Tamaño de la película], [Dirección], [Tipo de resultado], etc.



#### 6 Seleccione una imagen (la 2.ª) que desea enviar.



- Tras seleccionar las imágenes, seleccione [  ] en [Formato] siguiendo los pasos 4 a 5, y cambie los valores de [Tamaño de la película], [Dirección] y [Tipo de resultado].
- Configure el [Tamaño de la película], [Dirección] y [Tipo de resultado] igual que para la imagen seleccionada en la primera hoja.

**7 Pulse [  ] en la segunda imagen que se va a generar.**



- El icono cambiará a [  ] para indicar un estado de espera de par.

**8 Pulse [  ] en la segunda imagen que se va a generar.**



- Aparece una pantalla de confirmación.

**9 Pulse [Aceptar].**

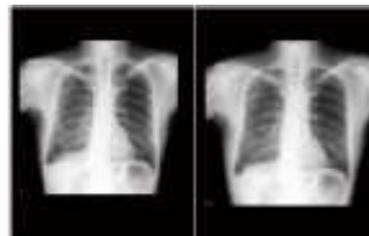


- Las imágenes se envían a la impresora y aparece [  ] en cada área de visualización de imagen.
- [  ] cambia a [  ] para indicar que se ha generado la salida.

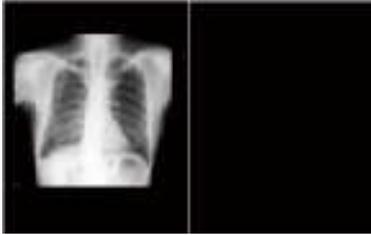
**IMPORTANTE** .....

- Al generar en formato AB, tenga en cuenta lo siguiente.
  - Las imágenes se generan como un par únicamente cuando el formato, el tamaño de película y la orientación de la película de las 2 imágenes coinciden. Si las características de la segunda imagen no coinciden, solo se genera la imagen 1.

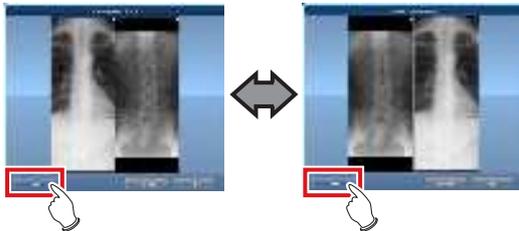
**Cuando hay un par con idénticas características**



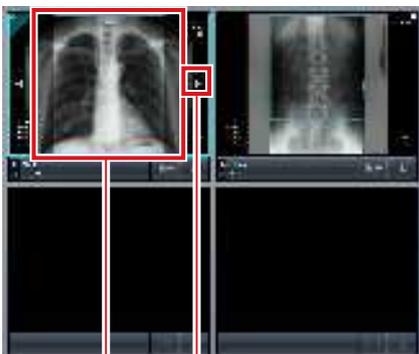
**Cuando no hay un par cuyas características no coinciden**



- Las imágenes se asignan a una película en el orden en que se pulsa [  ].
- Mientras se espera el par, si se cambia el formato, el tamaño de película o la orientación de la película, se cancela el estado de espera de un par de imágenes.
- La pantalla de confirmación mostrada al generar indica [Intercambiar]. Si pulsa [Intercambiar], se intercambian las posiciones izquierda-derecha o arriba-abajo de las imágenes.



- Si se pulsa [Cancelar] en la pantalla de confirmación mostrada al generar, se cancela el emparejamiento de las imágenes.
- Cuando se selecciona [Tamaño natural] como [Tipo de resultado], se muestra un recuadro de recorte en la imagen. El tamaño del recuadro de recorte cambia automáticamente en función del tamaño de película, la longitud, el ancho y la altura del área de salida de la película. Para mover el recuadro de recorte, pulse el botón [  ] o seleccione el destino del recuadro de recorte.



Botón de movimiento del recuadro de recorte  
Recuadro de recorte

.....

**6.5.7 Ordenación de imágenes de vista previa (cada imagen) para la salida del host**

Cada imagen de vista previa para la salida del host se puede ordenar por imagen.

**1 Seleccione la ficha [Cont. cola].**



- Las vistas previas se muestran en la secuencia de transmisión al host.
- Una vista previa se muestra como 1 serie por parte del cuerpo.

**2 Arrastre y suelte la imagen en la posición deseada para reorganizarla.**

- Se muestra una línea blanca en una posición en la que se puede cambiar el orden.



- Se cambia el orden.

**IMPORTANTE**

- Si ya se ha enviado una imagen al host, no se puede cambiar el orden de las imágenes de la serie.
- El orden de las imágenes de otro examen o entre series no se puede cambiar.

**SUGERENCIA**

- Si hay una etiq. examen no expuesta, aparecerá el icono del dispositivo.

**6.5.8 Ordenación de imágenes de vista previa (cada serie) para la salida del host**

Las imágenes expuestas se pueden organizar en 1 serie por parte del cuerpo expuesta. Las imágenes de vista previa para el envío al host se pueden ordenar por serie.

**1 Seleccione la ficha [Cont. cola].**



- Las vistas previas se muestran en la secuencia de transmisión al host.
- Una vista previa se muestra como 1 serie por parte del cuerpo.

**2 Arrastre la serie que desea cambiar y suéltela en la posición deseada para reorganizarla.**



- Se muestra una línea blanca en una posición en la que se puede cambiar el orden.



- Se cambia el orden.

**SUGERENCIA**

- Si hay una etiq. examen no expuesta, aparecerá el icono del dispositivo.

### 6.5.9 Ordenación de imágenes de vista previa (transmitida) para la salida del host

Las imágenes de vista previa enviadas al host suelen estar en un estado que no se puede ordenar. Si es necesario ordenar imágenes de vista previa ya enviadas al host, se pueden ordenar con el siguiente procedimiento.

#### 1 Seleccione la ficha [Cont. cola].



- Las vistas previas se muestran en la secuencia de transmisión al host.
- Las series transmitidas se muestran de color gris.
- Una vista previa se muestra como 1 serie por parte del cuerpo.

#### 2 Seleccione una serie ya enviada al host.



#### 3 Pulse [Resetear].



- Aparece una pantalla de confirmación.

#### 4 Pulse [Aceptar].

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- En este estado se puede cambiar el orden de las imágenes.

#### **IMPORTANTE** .....

- Las series que incluyen imágenes sin exponer no se pueden ordenar.

#### **SUGERENCIA** .....

- Si hay una etiq. examen no expuesta, aparecerá el icono del dispositivo.

### 6.5.10 Salida automática

En función de la configuración, los resultados de examen se pueden generar automáticamente cuando finalice el examen.

#### 1 Realice la exposición.

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.



- Tras leer las imágenes, se mostrará en el botón Resultado el número de segundos restantes para la salida automática.
- Si se mueve el foco, comienza una cuenta atrás.



- Si la cuenta atrás llega a 0, el icono cambiará a [ ] y comenzará la generación.

#### SUGERENCIA

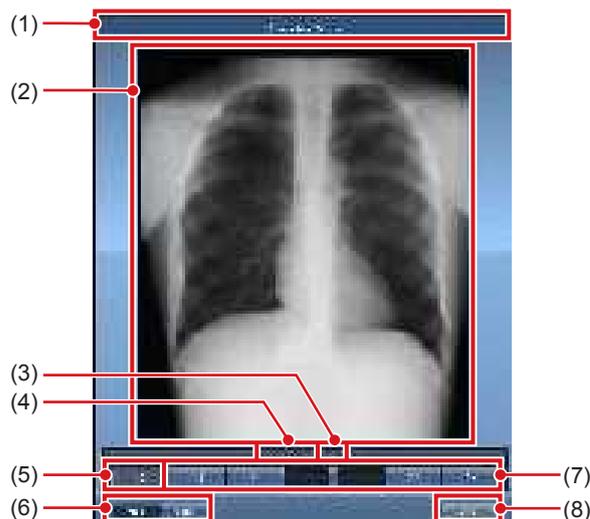
- Si se realiza alguna operación en la imagen o se pasa a otra pantalla antes de que la cuenta atrás llegue a 0, se reinicializa el número de segundos al valor inicial y se detiene la cuenta atrás.

### 6.5.11 Vista previa

Puede ver previamente las imágenes que se van a enviar pulsando [Vista previa] en [Proc imagen], [Resultado] o en otras fichas.

#### ● Estructura de la pantalla

Esta pantalla se utiliza para comprobar las imágenes de vista previa.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Barra de título	Muestra [Vista previa salida host] cuando se visualiza una imagen de vista previa para el host. Muestra [Vista previa impresión] cuando se visualiza una imagen de vista previa para la impresora.
(2)	Imagen de vista previa de salida	Muestra una vista previa de la imagen de salida.
(3)	Salida de imagen	Muestra el tamaño de salida de la imagen de vista previa que se está mostrando.
(4)	Etiqueta examen	Muestra la etiqueta de examen de la imagen de vista previa que se está mostrando.
(5)	Número de imágenes	Muestra el número de imágenes que se están mostrando y el número total de imágenes.
(6)	Botón conmutador Host/Impresora	Pulse [Host] para mostrar una imagen de vista previa para la salida a host o [Impresora] para mostrar una imagen de vista previa para la salida a impresora.
(7)	Barra de desplazamiento/ botones de desplazamiento	Arrastre la barra de desplazamiento para cambiar entre las imágenes de vista previa de salida. Pulse [ ← ] para cambiar las imágenes una a una. Manténgalo pulsado para desplazarse por una imagen. Pulse [ → ] para mostrar la primera o la última imagen.
(8)	Botón Cerrar	Cierra la pantalla de vista previa.

**SUGERENCIA** .....

- Si la imagen está recortada, el tamaño de salida real se muestra en [Tamaño].

● **Procedimiento para mostrar vistas previas**

**1** Pulse [Vista previa].



- La imagen se visualiza en la pantalla de vista previa.

**2** Pulse [Cerrar].



- Se cerrará la pantalla de vista previa.

**SUGERENCIA** .....

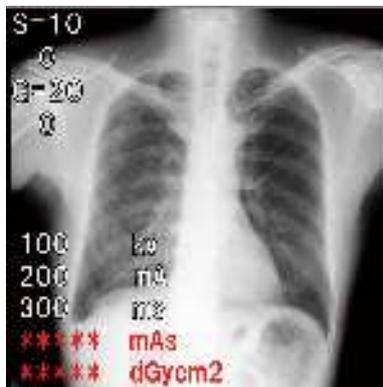
- Cuando se visualiza una imagen rechazada, aparece un icono de rechazo en el área de visualización de imagen.



- Una imagen grapada de tamaño natural con dos o más páginas de salida combinadas no puede mostrarse en la pantalla de vista previa.

## 6.6 • Funciones de la pantalla de exposición (Ficha [Info.Exp.])

En esta sección se describe la operación ejecutada al seleccionar la ficha [Info.Exp.] en el panel de control de la pantalla de exposición. Se puede configurar la visualización de información de irradiación de rayos X en la imagen.



### IMPORTANTE

- Si están vinculados con el aparato de rayos X, solo se pueden editar si no es posible adquirir resultados de irradiación de rayos X del aparato de rayos X.
- Si se realizan cambios en la información de pacientes, se crea un riesgo de identificación incorrecta de pacientes. Asegúrese de leer el "Capítulo 1 Precauciones de seguridad y advertencias".

### SUGERENCIA

- Si no hay resultados de irradiación de rayos X asociados con una imagen expuesta, no se muestran valores de resultados.
- La edición de los resultados de irradiación de rayos X puede realizarse con independencia de la existencia de conexiones con el aparato de rayos X.
- Aunque se introdujeran resultados antes de obtener los resultados de irradiación de rayos X, los resultados de irradiación obtenidos del aparato de rayos X al leer la imagen los sobrescribirían. Si no se pueden obtener valores de irradiación del aparato de rayos X, no se sobrescribirán los valores.

### 6.6.1 Cambio de la información de irradiación de rayos X (resultados)

Si es necesario cambiar la información de irradiación (los resultados) tras la exposición, puede hacerlo con el siguiente procedimiento.

#### 1 Seleccione una imagen para editar.



#### 2 Pulse la ficha [Info.Exp.].



#### 3 Pulse el número de parte del elemento que desea editar.



**4 Use el teclado numérico para introducir valores numéricos.**



- Queda reflejado el valor de introducción.

**6.6.2 Cambio de la información de irradiación de rayos X de la imagen mamográfica (resultados)**

Si es necesario cambiar la información de irradiación (los resultados) tras la exposición de mamografía, puede hacerlo con el siguiente procedimiento.

**IMPORTANTE** .....

- En Estados Unidos de América, este dispositivo no está destinado a realizar mamografías.

.....

**1 Seleccione una imagen para editar.**



**2 Pulse la ficha [Info.Exp.].**



**3 Seleccione el ánodo y el filtro.**



**4 Pulse el número de parte del elemento que desea editar.**



**5 Use el teclado numérico para introducir valores numéricos.**



- Queda reflejado el valor de introducción.

### 6.6.3 Sustitución de la información de irradiación de rayos X (resultados)

La información de irradiación de rayos X (los resultados) de la imagen expuesta con el cassette CR se puede reemplazar.

1 Pulse [  ] en la imagen que se va a reemplazar.



- El área de visualización de imagen queda rodeada con un recuadro blanco.

2 Pulse [  ] en la imagen que se va a reemplazar.



- Aparece una pantalla de confirmación.

3 Pulse [Aceptar].

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Se reemplaza la información de irradiación de rayos X (resultados).

**SUGERENCIA** .....

- Para salir de la sustitución, vuelva a pulsar [  ] en el mismo recuadro o pulse cualquier posición distinta de [  ].

.....

## 6.7 • Funciones de la pantalla del visualizador

Antes de cada operación, seleccione la imagen para ajustarla y seleccione la ficha [Proc imagen] en el panel de control.

El ajuste de imagen se realiza en la pantalla del visualizador
Cambiar parámetros de E/F/HS
Cambiar área de ROI
Cambiar área de imagen efectiva
Cambiar área de máscara
Modificar el valor S/valor G
Acercar y alejar
Mover una imagen
Pantalla Girar e invertir
Extracción de la cuadrícula/Corrección de radiación dispersa
Posición de anotación
Ajustar una anotación
Crear/editar caracteres de anotación

### 6.7.1 Cambio de parámetros de E/F/HS

Los parámetros se pueden modificar.

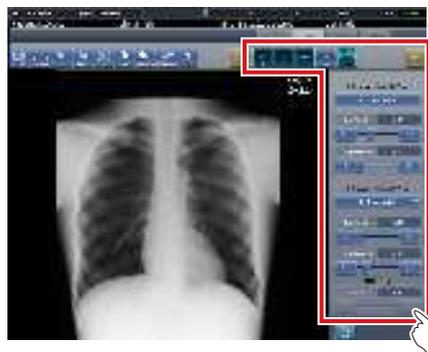
#### 1 Pulse [Herramienta].

- Hay 3 tipos de procesamiento: proceso E, proceso F y proceso HS.



- Se muestra la pantalla del visualizador.

#### 2 Seleccione el proceso y cambie el parámetro.



Icono	Funciones
	Pone en [ON] y [OFF] el proceso E.
	Pone en [ON] y [OFF] el proceso F.
	Pone en [ON] y [OFF] el proceso Híbrido.
	Pone en [ON] y [OFF] el proceso HS.
	Realiza ajustes finos.
	Restablece las operaciones realizadas en la ficha.

#### 3 Pulse [Salto de línea] después del cambio.



- Vuelve a la pantalla de exposición.

**SUGERENCIA** .....

- Los parámetros de E/F/HS se pueden modificar individualmente.
  - Los resultados del parámetro modificado, como E/F/HS, se almacenan automáticamente, y también se pueden reflejar en las siguientes exposiciones.
- .....

## 6.7.2 Cambio del área de ROI

Este dispositivo reconocerá automáticamente el ROI y lo visualizará en el área de imagen. El área de ROI se puede modificar manualmente si es necesario.

### 1 Pulse [Ajuste de ROI].



- Se muestra la pantalla del visualizador.

### 2 Cambie el área de ROI.

- Cuando se pulsa una imagen en cualquier ubicación, el área de ROI se mueve con la parte que se pulsa como centro.



Icono	Funciones
	Alternar entre el [ON] y el [OFF] del modo de ROI.
	Pulse 2 puntos cualesquiera y especifique el cuadrado con una línea diagonal que conecte los 2 puntos para establecer el tamaño del área de ROI.
	Ajustar el ancho del área de ROI. El ancho cambia cada vez que se pulsan estos botones.
	Ajustar la altura del área de ROI. La altura cambia cada vez que se pulsan estos botones.
	Cambiar entre la visualización de 2 ROI cuando el parámetro de procesamiento de imagen tiene 2 ROI.
	Restablece las operaciones realizadas en la ficha.

### 3 Pulse [Salto de línea] después del cambio.



- Vuelve a la pantalla de exposición.

**IMPORTANTE** .....

- Cuando se modifica el área de ROI, se repite el proceso de ajuste automático del gradiente y se muestra la imagen optimizada.
- .....

### 6.7.3 Cambio del área de imagen efectiva

Aunque este dispositivo reconoce automáticamente el área de imagen efectiva y la muestra dentro del área de imagen, puede ajustar el área de imagen efectiva manualmente si es necesario.

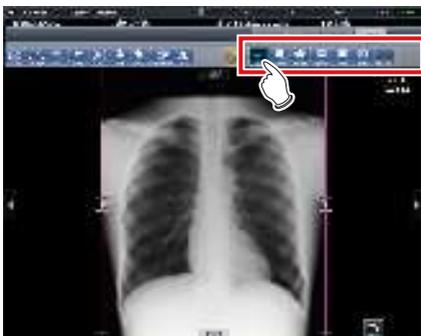
**1 Pulse [Recortar].**



- Se muestra la pantalla del visualizador.

**2 Cambie el área de imagen efectiva.**

- Cuando se pulsa una imagen en cualquier ubicación, el área de imagen efectiva se mueve con la parte que se pulsa como centro.



Icono	Funciones
	Alterne entre el [ON] y el [OFF] del procesamiento de la imagen temporalmente.
	Pulse 2 puntos cualesquiera y especifique el cuadrado con una línea diagonal que conecte los 2 puntos para establecer el tamaño del área de imagen efectiva.
	Ajustar el ancho del área de imagen efectiva. El ancho cambia cada vez que se pulsan estos botones.
	Ajustar la altura del área de imagen efectiva. La altura cambia cada vez que se pulsan estos botones.

Icono	Funciones
	Para utilizar un área de imagen efectiva con tamaño fijo, active esta opción ([ON]).
	Restablece las operaciones realizadas en la ficha.

**3 Pulse [Salto de línea] después del cambio.**



- Vuelve a la pantalla de exposición.

**IMPORTANTE** .....

- Si falla el reconocimiento de la imagen y se establece un área de imagen efectiva durante la lectura automática, la imagen puede quedar toda blanca o negra. Si sucede esto, establezca temporalmente el procesamiento de imagen a [OFF] y configure el área de imagen efectiva adecuada.
- En función del estado de información de imagen, es posible que no se realice correctamente la lectura automática y que falte parte de la imagen. En ese caso, cambie el área de imagen efectiva manualmente.

**SUGERENCIA** .....

- En función de la impresora, la salida puede ser más pequeña que el área de imagen efectiva. Cuando use este tipo de impresora, especifique el área de imagen efectiva suponiendo una salida de menor tamaño.
- El área de imagen efectiva puede modificarse arrastrando directamente la marca cuadrada en el borde del recuadro del área de imagen efectiva o su perímetro.

**● Uso de un área de imagen efectiva de tamaño fijo**

Si desea usar un área de imagen efectiva de tamaño fijo, pulse [  ]. A continuación se visualizan los botones siguientes.

**IMPORTANTE** .....

- Esta función no admite el grapado ni las imágenes de mamografías.
- .....



Número	Nombre	Funciones
(1)	Tamaño fijo	Fija el tamaño del área de imagen efectiva. Seleccione [8×10], [10×12], [11×14], [14×14], [14×17] o [17×17].
(2)	Dirección	Cambia la orientación del área de imagen efectiva entre vertical y horizontal.

**SUGERENCIA** .....

- El área de imagen efectiva de tamaño fijo se puede mover cambiando la posición del punto central. Si alguna parte del área de imagen efectiva se mueve fuera del área de visualización de la imagen, la posición del punto central se ajusta automáticamente de forma que el área de imagen efectiva quede incluida en el área de visualización de la imagen.
  - Si el área de imagen efectiva no queda incluida en el área de visualización de la imagen una vez cambiada la orientación, se borra el ajuste de fijación de tamaño y el tamaño del área de imagen efectiva se reduce hasta que quede incluida en el área de visualización.
  - Si se cambia manualmente el área de imagen efectiva, se borrará el ajuste de fijación de tamaño.
- .....

**6.7.4 Cambio del área de máscara**

Aunque este dispositivo reconoce automáticamente el área del campo de exposición y aplica la máscara para visualizar en el área de imagen, se puede modificar el área de máscara manualmente si es necesario.

**1 Pulse [Enmasc.].**



- Se muestra la pantalla del visualizador.

**2 Cambie el área de enmascaramiento.**



Icono	Funciones
	Alternar entre el [ON] y el [OFF] de la visualización del área de máscara.
	Especificar un área de máscara mediante el reconocimiento automático del área de imagen efectiva.
	Pulse 2 puntos cualesquiera y especifique un cuadrado con una línea diagonal que conecte los 2 puntos para establecer el tamaño del área de máscara.
	Pulse 4 puntos o más para especificar un área de máscara poligonal.
	Pulse 3 puntos cualesquiera para especificar un área de máscara redonda.
	Alterne entre el [ON] y el [OFF] del proceso de oscurecimiento de la pared torácica.
	Restablece las operaciones realizadas en la ficha.
	Esto se muestra en el área de máscara especificada. Arrastre para ajustar el tamaño del área de máscara.
	Mueva el área de máscara hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha.

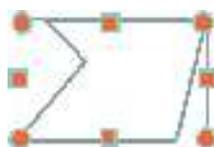
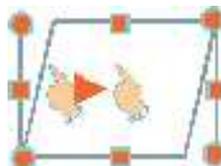
**3 Pulse [Salto de línea] después del cambio.**



- Vuelve a la pantalla de exposición.

**SUGERENCIA** .....

- El área de máscara puede modificarse arrastrando directamente la marca cuadrada en el borde del recuadro del área de máscara o su perímetro.
- Tras especificar un área de máscara, arrastre cualquier punto del área de máscara para cambiar la forma de dicha área.



- Los resultados del reconocimiento de la máscara fuera del campo de exposición se pueden confirmar en la pantalla del visualizador o en el área de visualización de imagen de la pantalla de exposición.
  - En función del estado de información de imagen, es posible que no se realice correctamente el reconocimiento automático del área del campo de exposición. En ese caso, cambie el área de imagen efectiva manualmente.
  - La precisión de la máscara se puede aumentar teniendo en cuenta lo siguiente en la exposición.
    - Coloque un equipo protector en paralelo al borde del campo de exposición si es posible, o colóquelo de forma que no se superponga con el borde del campo de exposición.
    - Asegúrese de que no se incluya en la imagen nada (ropas o partes del sujeto que no sean la que se debe exponer) que no sea la parte del cuerpo que se debe exponer.
    - Coloque la parte del cuerpo que se debe exponer lo más centrada posible en el campo de exposición.
    - Cuando se realice una exposición dividida, antes de la exposición debe especificar un intervalo de 1cm como mínimo entre campos de exposición.
  - Si se utiliza la función de máscara fraccional en REGIUS SIGMA/SIGMA2, el área de máscara puede trasladarse ocasionalmente al interior de la imagen.
- .....

### 6.7.5 Modificar el valor S/valor G

Puede modificar el valor S/valor G desde la pantalla del visualizador.

#### 1 Pulse [Valor S/G].



- Aparece el panel de control para ajustar el valor S/valor G.

#### 2 Ajusta la imagen.



- Al pulsar [   ] aumenta o disminuye el valor de S paso a paso.

#### SUGERENCIA .....

- Si se arrastra el deslizador del panel de control o se pulsa [   ] aumenta o disminuye el valor S/valor G en múltiplos del valor predefinido. Además, si pulsa el botón [S/G] en el panel de control, puede ajustar el valor S/valor G arrastrando la imagen.
  - Utilice la herramienta de usuario para establecer que la operación de arrastre aumente o disminuya los valores S/G y especificar el grado del cambio que puede obtenerse de [   ]. También puede seleccionar la configuración de manera que los valores S/G puedan ajustarse simplemente arrastrando la imagen o arrastrándola utilizando los dos botones del ratón, sin pulsar el botón [S/G].
- .....

### 6.7.6 Acercar y alejar

Acercar o aleje una imagen siguiendo el procedimiento que se establece a continuación.

#### 1 Pulse [ACERCAR] o [ALEJAR].



#### 2 Pulse cualquier parte de la imagen.



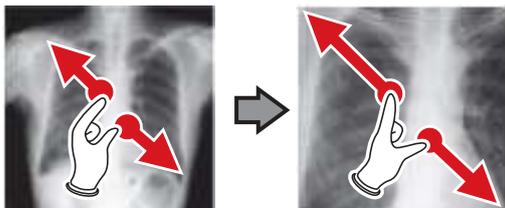
- Se visualiza la imagen acercada/alejada, centrada en la parte pulsada.
- Cada vez que pulse una parte de la imagen, se acercará/alejará gradualmente.

**SUGERENCIA** .....

- Si se utiliza un monitor táctil múltiple, se pueden realizar las siguientes operaciones para acercar/alejar las imágenes. En este caso, no es necesario pulsar [ACERCAR] o [ALEJAR].

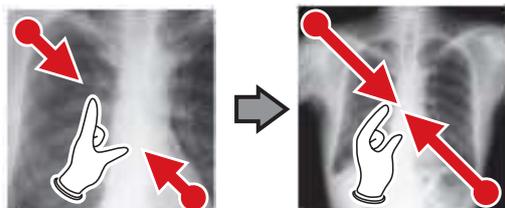
**Acercar**

Toque simultáneamente 2 puntos con el pulgar y el índice, y extienda los 2 puntos (extendiendo los dedos) para acercar la imagen.



**Alejar**

Toque simultáneamente 2 puntos con el pulgar y el índice, y acerque los 2 puntos entre sí (acercando los dedos) para alejar la imagen.



- También puede acercar o alejar una imagen girando la rueda del ratón arriba y abajo sobre la imagen.
  - Utilice la herramienta de usuario para establecer la cantidad de cambio asociada con el giro de la rueda del ratón.
- .....

## 6.7.7 Movimiento de imágenes

Mueva una imagen siguiendo este procedimiento.

**1 Pulse [Recorrer].**



**2 Arrastre la imagen.**



- La imagen se mueve siguiendo la operación de arrastre.

**SUGERENCIA** .....

- También puede seleccionar la configuración que mueve una imagen simplemente arrastrando la imagen o arrastrándola a la vez que trabaja con ambos botones sin pulsar [Recorrer].
- .....

### 6.7.8 Pantalla Girar e invertir

Gire o invierta una imagen siguiendo este procedimiento.

**1 Pulse [Gir. e invert].**



- Se muestra la pantalla de selección.

**2 Seleccione el elemento que debe modificarse.**



- El giro o la inversión se reflejan en la imagen.

**SUGERENCIA**

- Para girar e invertir simultáneamente una imagen, cuando se visualiza [Flip OFF] e [Flip ON] en la parte superior derecha de la pantalla de selección, pulse [Flip ON] y luego seleccione la imagen para girar.
- Cuando instale el dispositivo, puede seleccionar si desea visualizar [Flip OFF] o [Flip ON].



- Solo se pueden seleccionar las opciones [Original], [180 grados], [Invertir] e [Invertir 180 grados] para las imágenes compuestas de imágenes grapadas combinadas.

### 6.7.9 Extracción de la cuadrícula/Corrección de radiación dispersa

Este dispositivo realiza el proceso de eliminación automática de la cuadrícula, pero puede volver a quitar la cuadrícula manualmente cuando sea necesario. La radiación dispersa también puede corregirse manualmente.

**SUGERENCIA** .....

- Ajuste el campo de irradiación al menos a 10x10 cm para utilizar la cuadrícula. Si el área es inferior a 10x10 cm, el reconocimiento automático de cuadrícula puede fallar durante el proceso de eliminación de la cuadrícula.
- .....

● Extracción de la cuadrícula

**1 Seleccione la imagen para volver a quitar la cuadrícula.**



**2 Pulse una de las opciones [Ajuste de ROI], [Enmasc.], [Recortar] o [Visualiz.].**



- Se muestra la pantalla del visualizador.

**3 Pulse [Quitar cuadrícula].**



- Se muestra el panel de control, donde puede ajustar los parámetros.

**4 Vuelva a quitar la cuadrícula.**



- Seleccione la dirección y la densidad de la cuadrícula.

**SUGERENCIA** .....

- También puede quitar la cuadrícula al corregir la radiación dispersa.
  - Después de retirar la cuadrícula de las imágenes de grapado de una vez, el sistema vuelve a abrir automáticamente la pantalla de exposición.
- .....

**5 Pulse [Salto de línea] después de volver a quitar la cuadrícula.**



- Vuelve a la pantalla de exposición.

● **Corrección de radiación dispersa**

**IMPORTANTE** .....

- Esta función solo está disponible para las imágenes expuestas en el DR Detector.
  - La corrección de radiación dispersa no puede aplicarse a las imágenes grapadas.
  - La corrección de radiación dispersa no está disponible cuando el resalte de tubo/gasa está activado. En este caso, desactive primero la función de resalte de tubo/gasa para aplicar la corrección de radiación dispersa y luego active la función de resalte de tubo/gasa.
- .....

**1 Seleccione una imagen cuya radiación dispersa desee corregir.**



**2 Pulse [Ajuste de ROI], [Enmasc.], [Recortar] o [Visualiz.].**



- Se muestra la pantalla del visualizador.

**3 Pulse [Quitar cuadrícula].**



- Se muestra el panel de control para ajustar los parámetros.

**4 Realice la corrección de radiación dispersa.**



- Seleccione ON u OFF en la corrección de radiación dispersa y, a continuación, seleccione el nivel de corrección.

**5 Pulse [Salto de línea] cuando haya finalizado el proceso de corrección de radiación dispersa.**



- Vuelve a la pantalla de exposición.

### 6.7.10 Posicionamiento de anotación

Puede usar la función de anotación para colocar caracteres arbitrarios en una imagen.

**1** Seleccione una imagen en la que desee colocar una anotación.



- El panel de control cambia automáticamente a la ficha [Proc imagen]. Si no cambia, seleccione manualmente la ficha [Proc imagen].

**2** Pulse [Texto].

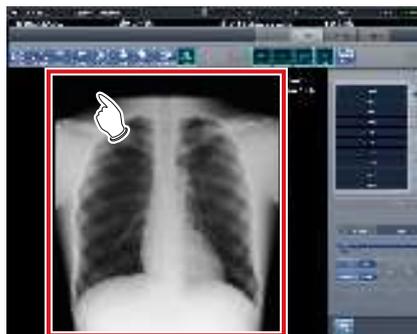


- Se muestra la pantalla del visualizador.

**3** Seleccione la anotación que desea posicionar.



**4** Seleccione el lugar en el que desea colocar la anotación.



- Se añade la anotación.

**5** Pulse [Salto de línea] después de colocar la anotación.

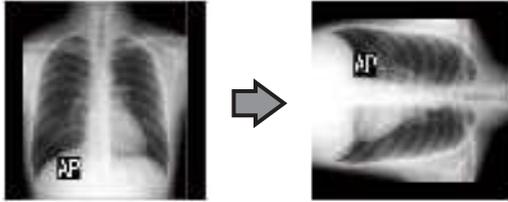


- Vuelve a la pantalla de exposición.

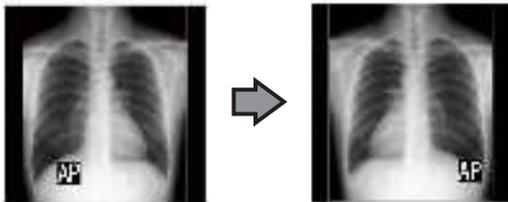
**SUGERENCIA**

- También puede colocar una anotación pulsando [Ajuste de ROI], [Enmasc.], [Recortar] o [Visualiz.], abrir la pantalla del visualizador y pulsar [Texto].
- Si gira o invierte una imagen después de colocar una anotación, se realiza la siguiente operación. La posición del cuadro de texto de anotación está vinculada al giro o la inversión de la imagen, pero los caracteres no se giran ni se invierten.

**Ejemplo de rotación (rotación de 90 grados)**



**Ejemplo de inversión (inversión izquierda derecha)**



- Si abre el cuadro de texto mediante uno de los métodos siguientes, puede introducir libremente una anotación. Introduzca el texto de la anotación mediante el teclado.
  - Haga clic en cualquier lugar de la imagen.
  - Al seleccionar una anotación en el paso 3, haga clic donde no haya caracteres registrados.



- Puede mover la anotación que ha colocado mediante el ratón.

**6.7.11 Ajuste de anotación**

Puede ajustar las anotaciones colocadas.

**1 Seleccione la anotación que desea ajustar.**



**2 Ajuste la anotación.**



Icono	Funciones
Ajuste del tamaño del texto	Mueva el deslizador para ajustar el tamaño de los caracteres.
	Se alterna el color de los caracteres entre negro y blanco cada vez que se pulsa el botón.
	El color de fondo cambia entre blanco, negro y transparente cada vez que se pulsa el botón.
	El carácter se gira 15 grados en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario, con centro en la parte superior izquierda del carácter, cada vez que se pulsa cada botón.
	Se eliminan todas las posiciones anotadas.
	Se eliminan las anotaciones seleccionadas.

**SUGERENCIA**

- También se puede utilizar del mismo modo la tecla Eliminar del teclado para eliminar anotaciones.



- Se reflejan los detalles del ajuste.

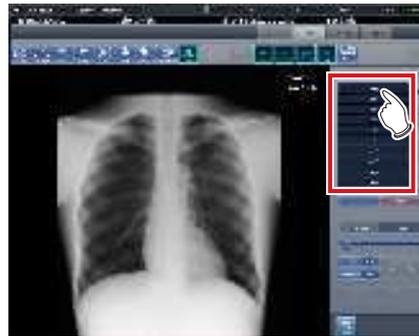
**SUGERENCIA** .....

- Si hace doble clic en anotaciones colocadas, podrá editar los caracteres de la anotación. Una anotación puede tener hasta 256 caracteres, y también puede contener saltos de línea.
  - El contenido de caracteres de una anotación girada no se puede modificar. Para modificar el contenido de caracteres debe deshacer el giro (0 grados) de los caracteres una vez.
  - Cuando se selecciona [Tamaño global] como método de salida tras colocar una anotación, se reducen a la vez la imagen completa y el tamaño de los caracteres. Si se configura [Tamaño global] para generar una imagen de gran tamaño con una película pequeña, no debe olvidar aumentar el tamaño de los caracteres de la anotación. Además, aunque la película tenga el mismo tamaño de caracteres y el mismo método de salida, el tamaño de caracteres variará ligeramente en función de la configuración de resolución.
  - El color de los caracteres y el color de fondo están enlazados. Si establece el color de los caracteres en "Blanco", puede seleccionar "Negro" o "Ninguno" como color de fondo. Si establece el color de los caracteres en "Negro", puede seleccionar "Blanco" o "Ninguno" como color de fondo.
  - La configuración del tamaño de fuente y el color de fondo se conservan incluso después de reiniciar el dispositivo.
- .....

### 6.7.12 Creación/edición de caracteres de anotación

Se pueden crear y editar caracteres para anotaciones.

- 1 Seleccione una fila que no tenga ninguna anotación o seleccione una fila con caracteres para editar.**



- 2 Pulse [Editar].**



- Se muestra la pantalla de introducción.

- 3 Cree o edite caracteres y pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para salir del modo de creación o edición.





- El contenido se refleja en la fila seleccionada en el paso 1.

 **SUGERENCIA** .....

- Puede crear hasta 10 anotaciones por ficha.
- Las anotaciones registradas en cada ficha pueden tener hasta 14 caracteres.
- Para eliminar los caracteres seleccionados, pulse [Eliminar] en el paso 2.



.....

## 6.8 • Funciones de la pantalla del monitor del sistema

El estado de este dispositivo y el de los dispositivos conectados se puede comprobar en la ficha [Monitor sistema] de la pantalla del monitor del sistema.



- La pantalla del monitor del sistema se muestra cuando se pulsa [Sistema] en la pantalla inicial o en la barra de herramientas de la pantalla de selección de parte del cuerpo.
- Si no se muestra el estado de la red, pulse la ficha [Monitor sistema] en las fichas de cambio de función.
- Para ver el estado del dispositivo seleccionado, seleccione el icono en la pantalla.

### 6.8.1 Estado del sistema

Puede comprobar el estado de este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Info del sistema	Muestra el nombre, el número de serie, la versión y el identificador de hospital de este dispositivo.
(2)	HDD	Muestra la capacidad máxima del disco duro y el espacio utilizado.
(3)	Imagen protegida	Muestra el número total de imágenes protegidas.
(4)	CPU/Memoria	Muestra el uso de la CPU y la memoria. El grado de uso se muestra en %.
(5)	Información de red	Muestra la dirección IP y la máscara de subred.
(6)	Proceso, Servicio	Muestra procesos y servicios.
(7)	Botón Detalle	Muestra detalles del entorno de red de este dispositivo.
(8)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

### ● Muestra el código de barras UDI.

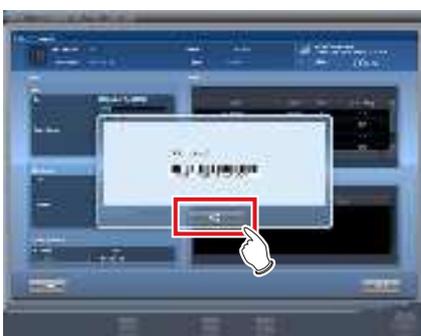
Utilice la secuencia siguiente para ver el código de barras del Sistema de identificación única de dispositivos (UDI) empleado para identificar dispositivos CS-7.

#### 1 Pulse la imagen de este dispositivo en la información del sistema CS-7.



- Aparece la pantalla del CÓDIGO UDI.
- Aparecen la fecha, el código de barras UDI y el número de serie.

#### 2 Pulse el botón [Aceptar] para cerrar la pantalla.



## 6.8.2 Estado del dispositivo

Puede confirmar el estado de REGIUS, REGIUS SIGMA/SIGMA2, aparato de rayos X, AeroDR Generator Interface Unit, AeroDR Generator Interface Unit2, AeroDR Portable RF Unit, AeroDR Portable RF Unit2, monitor secundario y otros dispositivos conectados a este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Información de nombre de dispositivo	Se muestran el nombre del dispositivo, el tipo de dispositivo y los detalles de errores.
(2)	Estado	Se muestran la dirección IP de un dispositivo, el número de puerto, el estado de ping y el estado del dispositivo.
(3)	Botón Ping	Pulse este botón para confirmar el estado de ping.
(4)	Botón Ruta	Pulse este botón para confirmar la información de la ruta.
(5)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

### 6.8.3 Estado del DR Detector

Puede comprobar el estado del DR Detector.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Estado del AeroDR	Se muestran el nombre del DR Detector, la modalidad, la descripción de errores, el estado de la batería, la intensidad de la señal y el número de serie.
(2)	Estado	Se muestran el estado de la conexión por cable o inalámbrica del DR Detector, la dirección IP, el estado de ping y el estado del dispositivo.
(3)	Botón Ping	Pulse este botón para confirmar el estado de ping.
(4)	Botón Ruta	Pulse este botón para confirmar la información de la ruta.
(5)	Botón Cancelar registro	Cancela el registro del AeroDR Detector.
(6)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

### 6.8.4 Estado del host

Puede comprobar el estado de los hosts conectados a este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	HOST	Se muestran el nombre de host y los detalles de errores.
(2)	Estado	Se muestran la dirección IP del host, el número de puerto, el título de AE, el estado de ping y el estado del dispositivo.
(3)	Botón Ping	Pulse este botón para confirmar el estado de ping.
(4)	Botón Ruta	Pulse este botón para confirmar la información de la ruta.
(5)	Número de imágenes reservadas	Se muestra el número de imágenes reservadas que no se han enviado al host.
(6)	Botón de cambio de salida	Alterna entre el [ON] y el [OFF] de la salida del host. Envía la salida al host cuando está en [ON] y no la envía cuando está en [OFF] y la reserva para envío (cola) permanece en este dispositivo. Cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa el botón.
(7)	Lista de reservas para envío	Se muestran las reservas para envío (cola) que permanecen en este dispositivo.
(8)	Botón Eliminar, botón Seleccionar todo, botón Borrar todo	Elimina las reservas para envío que se muestran en la lista de reservas para envío. Seleccione una reserva para envío mostrada en la lista de reservas para envío y pulse [Eliminar] para eliminarla. Para eliminar todas las reservas para envío, pulse [Seleccionar todo] y después pulse [Eliminar]. Si pulsa [Borrar todo], se cancela la selección.
(9)	Botón Principal/ Secundario	Para cambiar el destino de salida para copia de seguridad, seleccione [Secundario]. Solo se muestra [Secundario] para el número de dispositivos conectados.
(10)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

**IMPORTANTE**

- Solo debe cambiar el destino de salida cuando entienda plenamente el estado de funcionamiento del sistema. Puede hacer que se envíe una imagen al mismo host dos veces, o desactivar la salida al host de diagnóstico de imágenes.

**SUGERENCIA**

- Para conservar las reservas para envío (colas) en este dispositivo deliberadamente, establezca la reserva para envío en [OFF]. Elimine las colas no deseadas de entre las colas acumuladas y después establezca esta configuración en [ON] de forma que solo se puedan enviar las colas necesarias al host.

**6.8.5 Estado de la impresora**

Puede comprobar el estado de las impresoras conectadas a este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Impresora	Se muestra el nombre de impresora, el tipo de impresora y los detalles de errores.
(2)	Estado	Se muestran la dirección IP de la impresora, el número de puerto, el título de AE, el estado de ping y el estado del dispositivo.
(3)	Botón Ping	Pulse este botón para confirmar el estado de ping.
(4)	Botón Ruta	Pulse este botón para confirmar la información de la ruta.
(5)	Número de imágenes reservadas	Se muestra el número de imágenes que no se han enviado a la impresora.
(6)	Botón de cambio de salida	Alterna entre el [ON] y el [OFF] de la salida de la impresora. Envía la salida a la impresora cuando está en [ON] y no la envía cuando está en [OFF] y la reserva para envío (cola) permanece en este dispositivo. Cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa el botón.
(7)	Lista de reservas para envío	Se muestran las reservas para envío (cola) que permanecen en este dispositivo.
(8)	Botón Eliminar, botón Seleccionar todo, botón Borrar todo	Elimina las reservas para envío que se muestran en la lista de reservas para envío. Seleccione una reserva para envío mostrada y pulse [Eliminar] para eliminarla. Para eliminar todas las reservas para envío, pulse [Seleccionar todo] y después pulse [Eliminar]. Si pulsa [Borrar todo], se cancela la selección.
(9)	Botón Principal/ Secundario	Para cambiar el destino de salida para copia de seguridad, seleccione [Secundario]. Solo se muestra [Secundario] para el número de dispositivos conectados.
(10)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

**SUGERENCIA**

- Para conservar las reservas para envío (colas) en este dispositivo deliberadamente, establezca la reserva para envío en [OFF]. Elimine las colas no deseadas de entre las colas acumuladas y después establezca esta configuración en [ON] de forma que solo se puedan imprimir las colas necesarias.

### 6.8.6 Estado de JM

Puede comprobar el estado de la unidad JM conectada a este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Información de JM	Se muestran el nombre de JM y los detalles de errores.
(2)	Estado	Se muestra la dirección IP, el estado de ping de JM y el estado del dispositivo.
(3)	Botón Ping	Pulse este botón para confirmar el estado de ping.
(4)	Botón Ruta	Pulse este botón para confirmar la información de la ruta.
(5)	Trabajo	En el caso de una operación de registro de código de barras, muestra el estado del código de barras registrado (cassette CR). Muestra la fecha y la hora de registro, REGIUS o REGIUS SIGMA/SIGMA2, el código de barras y el estado.
(6)	Botón Eliminar lectura	Detiene el estado de lectura.
(7)	Botón Estándar/Copia de seguridad	Cambia entre el JM estándar y el JM de copia de seguridad. Durante el funcionamiento normal del JM estándar no se puede cambiar al JM de copia de seguridad.
(8)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

**IMPORTANTE**

- Normalmente no se usa [Delete Reading]. Use este botón si, aunque no se esté leyendo una imagen, aparece un mensaje similar a "No puede ver esta imagen porque se está preparando para su lectura. Podría verla cuando se haya completado o cancelado la lectura." y no se puede pasar a otra pantalla.

### 6.8.7 Estado de RIS-IN

Puede comprobar el estado de sistemas superiores conectados a este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Información de RIS-IN	Se muestran el nombre del sistema superior y los detalles de errores.
(2)	Estado	Se muestran la dirección IP del sistema superior, el número de puerto, el título de AE, el estado de ping y el estado del dispositivo.
(3)	Botón Ping	Pulse este botón para confirmar el estado de ping.
(4)	Botón Principal/Secundario	Cambia entre el RIS-IN estándar y el RIS-IN de copia de seguridad durante el funcionamiento normal. Durante el funcionamiento normal del RIS-IN estándar no se puede cambiar al RIS-IN de copia de seguridad.
(5)	Botón Ruta	Pulse este botón para confirmar la información de la ruta.
(6)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

### 6.8.8 Estado de RIS-OUT

Puede comprobar el estado de sistemas superiores conectados a este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Información de RIS-OUT	Se muestran el nombre del sistema superior y los detalles de errores.
(2)	Estado	Se muestran la dirección IP del sistema superior, el número de puerto, el título de AE, el estado de ping y el estado del dispositivo.
(3)	Botón Ping	Pulse este botón para confirmar el estado de ping.
(4)	Botón Ruta	Pulse este botón para confirmar la información de la ruta.
(5)	Exámenes no transmitidos	Se muestra el número de exámenes no transmitidos.
(6)	Botón de cambio de salida	Alterna entre el [ON] y el [OFF] de la salida a un sistema superior. Envía la salida a un sistema superior cuando está en [ON] y no la envía cuando está en [OFF] y la reserva para envío (cola) permanece en este dispositivo. Cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa el botón.
(7)	Lista de reservas para envío	Se muestran las reservas para envío (cola) que permanecen en este dispositivo.
(8)	Botón Eliminar, botón Seleccionar todo, botón Borrar todo	Elimina las reservas para envío que se muestran en la lista de reservas para envío. Seleccione una reserva para envío mostrada y pulse [Eliminar] para eliminarla. Para eliminar todas las reservas para envío, pulse [Seleccionar todo] y después pulse [Eliminar]. Si pulsa [Borrar todo], se cancela el estado seleccionado.
(9)	Botón Principal/ Secundario	Cambia entre el RIS-OUT estándar y el RIS-OUT de copia de seguridad durante el funcionamiento normal. Durante el funcionamiento normal del RIS-OUT estándar no se puede cambiar al RIS-OUT de copia de seguridad.
(10)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

#### ⚠ IMPORTANTE

- Como el estado de examen no se envía a un sistema superior cuando el interruptor de salida está en [OFF], el sistema superior no puede procesar el estado de examen, y los exámenes completados pueden permanecer en una lista. No coloque el interruptor de salida en [OFF] salvo si hay un problema en el sistema superior.

### 6.8.9 Imagen EMR

Se puede comprobar la información (imagen) de los registros médicos electrónicos conectados a este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Imagen EMR	Se muestra el nombre del registro médico electrónico, el tipo y los detalles de los errores.
(2)	Estado	Se muestra la ruta de salida del sistema superior, el tipo de carpeta y el estado del dispositivo.
(3)	Imagen	Se muestra el número de imágenes no transmitidas.
(4)	Botón de cambio de salida	Alterna entre el [ON] y el [OFF] de la salida a un registro médico electrónico. Envía la salida al registro médico electrónico cuando está en [ON] y no la envía cuando está en [OFF] y la reserva para envío (cola) permanece en este dispositivo. Cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa el botón.
(5)	Lista de reservas para envío	Se muestran las reservas para envío (cola) que permanecen en este dispositivo.
(6)	Botón Eliminar, Botón Seleccionar todo, Botón Borrar todo	Elimina las reservas para envío que se muestran en la lista de reservas para envío. Seleccione una reserva para envío mostrada y pulse [Eliminar] para eliminarla. Para eliminar todas las reservas para envío, pulse [Seleccionar todo] y después pulse [Eliminar]. Si pulsa [Borrar todo], se cancela el estado seleccionado.
(7)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

#### ⚠ IMPORTANTE

- Como la información de imágenes expuestas no se envía a un sistema superior cuando el interruptor de salida está en [OFF], el sistema superior no puede mostrar las imágenes expuestas. No coloque el interruptor de salida en [OFF] salvo si hay un problema en el sistema superior.

### 6.8.10 Estado de compartir exámenes (recepción)

Se puede comprobar el estado de compartir exámenes (recepción).



Número	Nombre	Funciones
(1)	Solicitud para compartir estudios	Se muestra el contenido de errores y señales de exámenes.
(2)	Lista de terminales	Se muestra este dispositivo y los terminales que comparten exámenes. Se muestra la dirección IP, el nombre del host y el estado del dispositivo.
(3)	Botón Cola de recepción	Se muestra para cada terminal. Si está [ON], se procesa la cola de recepción; si está [OFF], no.
(4)	Botón Ping	Pulse este botón para confirmar el estado de ping.
(5)	Botón Ruta	Pulse este botón para confirmar la información de la ruta.
(6)	Botón de cambio de cola	Alterna entre el [ON] y el [OFF] de la cola de recepción de todos los terminales. Si está [ON], se procesa la cola de recepción; si está [OFF], no. El dispositivo cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa el botón.
(7)	Lista de colas de recepción	Se muestran las colas de recepción de todos los terminales, incluidos este dispositivo.
(8)	Botón Eliminar, Botón Seleccionar todo, Botón Borrar todo	Elimina las colas mostradas en la lista de colas de recepción. Seleccione una cola de recepción visualizada y pulse [Eliminar] para eliminarla. Para eliminar todas las colas de recepción, pulse [Seleccionar todo] y después pulse [Eliminar]. Si pulsa [Borrar todo] se cancela la selección.
(9)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

### 6.8.11 Estado de compartir exámenes (transmisión)

Se puede comprobar el estado de compartir exámenes (transmisión).



Número	Nombre	Funciones
(1)	Solicitud para compartir estudios	Se muestra el contenido de errores y señales de transmisión de exámenes.
(2)	Lista de terminales	Se muestra este dispositivo y los terminales que comparten exámenes. Se muestra la dirección IP, el nombre del host y el estado del dispositivo.
(3)	Botón Cola de transmisión	Se muestra para cada terminal. Si está [ON], se procesa la cola de transmisión; si está [OFF], no.
(4)	Botón Ping	Pulse este botón para confirmar el estado de ping.
(5)	Botón Ruta	Pulse este botón para confirmar la información de la ruta.
(6)	Botón de cambio de cola	Alterna entre el [ON] y el [OFF] de la cola de transmisión de todos los terminales. Si está [ON], se procesa la cola de transmisión; si está [OFF], no. El dispositivo cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa el botón.
(7)	Lista de colas de transmisión	Se muestran las colas de transmisión de todos los terminales, incluidos este dispositivo.
(8)	Botón Eliminar, botón Seleccionar todo, Botón Borrar todo	Elimina las colas mostradas en la lista de colas de transmisión. Seleccione una cola de transmisión visualizada y pulse [Eliminar] para eliminarla. Para eliminar todas las colas de transmisión, pulse [Seleccionar todo] y después pulse [Eliminar]. Al pulsar [Borrar todo] se cancela la selección.
(9)	Botón Atrás	Cierra la pantalla.

# Capítulo 7

---

## Diversas funciones

En este capítulo se describen las funciones de este dispositivo.

## 7.1 • Exposición con AeroDR Portable RF Unit

### IMPORTANTE

- Al reiniciar este dispositivo, reinicie también la AeroDR Portable RF Unit.

### 7.1.1 Estructura de la pantalla

#### ● Descripción detallada de la barra de aplicación

El adaptador de LAN inalámbrica se puede resetear con el icono de estado de onda de radio de la barra de aplicación.



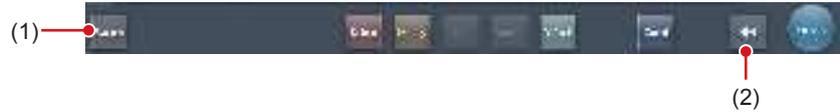
Número	Nombre	Funciones
(1)	Estado de onda de radio	Resetea el adaptador de LAN inalámbrica. Pulse el icono de estado de onda de radio para mostrar el cuadro de diálogo. Pulse [Aceptar] para resetear el adaptador de LAN inalámbrica.

### SUGERENCIA

- No apague el adaptador de LAN inalámbrica mientras se está reseteando.
- Si utiliza un adaptador de LAN inalámbrica, no lo quite mientras se está reseteando.

### ● Descripción detallada de la barra de herramientas

La visualización de los botones siguientes del área de la barra de herramientas cambia en función del estado de la comunicación con el host.



Número	Nombre	Visualización de botón	Estado de la red y dispositivos conectados	Precauciones
(1)	Botón Sistema	 (Gris)	La red está desconectada o el control de salida de todo RIS/HOST se ha [OFF] manualmente. Se puede seguir con las exposiciones, pero los datos no se enviarán a RIS/HOST, sino que se almacenarán en este dispositivo como datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una vez terminado un estudio, conecte a la red y envíe los datos pendientes de envío (se envían automáticamente al conectar a la red).</li> </ul>
		 (Azul)	La red está conectada y no hay datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La red se puede desconectar y la dirección IP se puede cambiar.</li> <li>• A veces transcurre un máximo de 10 segundos antes de que cambie el estado del botón. Al desconectar la red y cambiar la dirección IP, espere 10 segundos y asegúrese de que no hay ningún punto blanco girando alrededor del botón.</li> </ul>
		 (Azul: punto blanco girando)	La red está conectada y hay datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No desconecte la red ni cambie la dirección IP.</li> <li>• Si hay datos pendientes de envío en un dispositivo cuya salida está en [ON], aparece un punto blanco girando alrededor del botón, mientras que no aparece si la salida está en [OFF].</li> </ul>
		 (Rojo)	Se produce un error de conexión de red o un error de transmisión de datos en un dispositivo conectado como RIS/HOST en un estado conectado a la red, pero sin datos pendientes de envío. La exposición puede continuar, pero habrá un error de transmisión de datos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La red se puede desconectar y la dirección IP se puede cambiar.</li> <li>• A veces transcurre un máximo de 10 segundos antes de que cambie el estado del botón. Al desconectar la red y cambiar la dirección IP, espere 10 segundos y asegúrese de que no hay ningún punto blanco girando alrededor del botón.</li> <li>• Un dispositivo con un error de conexión de red no puede enviar hasta que se resuelva el error. Una vez resuelto, apague ([OFF])/encienda ([ON]) la salida.</li> </ul>
		 (Rojo: punto blanco girando)	Se produce un error de conexión de red o un error de transmisión de datos en un dispositivo conectado como RIS/HOST en un estado conectado a la red, y con datos pendientes de envío. La exposición puede continuar, pero habrá un error de transmisión de datos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No desconecte la red ni cambie la dirección IP.</li> <li>• Si hay datos pendientes de envío en un dispositivo cuya salida está en [ON], aparece un punto blanco girando alrededor del botón, mientras que no aparece si la salida está en [OFF].</li> <li>• Un dispositivo con un error de conexión de red no puede enviar hasta que se resuelva el error. Una vez resuelto, apague ([OFF])/encienda ([ON]) la salida.</li> </ul>
(2)	Botón para mostrar u ocultar	Alterna entre mostrar u ocultar la barra de herramientas. Si la barra de herramientas está oculta, se muestra el estado de la red y los dispositivos conectados en lugar del botón del sistema.		

● **Pantalla del monitor del sistema (Portátil)**

Es la pantalla para cambiar la información AP y los canales creados en la AeroDR Portable RF Unit.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha de cambio de función	Cambia entre las fichas [Monitor sistema], [Componente de garantía] y [Portátil].
(2)	Info. AP activa	Muestra la información AP seleccionada a través de la AeroDR Portable RF Unit
(3)	Información canal	Muestra el canal de la información AP seleccionada a través de la AeroDR Portable RF Unit Si se muestran distintas informaciones de canal, se ha configurado DFS y uno de los canales está en uso.
(4)	Botón CH auto.	Selecciona automáticamente el canal óptimo.
(5)	Lista AP inactiva	Lista de información AP registrada en este dispositivo. Seleccione un icono para cambiar a una información AP. Si hay más de 7 informaciones AP registradas, pulse [ ] para desplazarse lateralmente.
(6)	Menú del sistema	Inicia una utilidad o apaga el sistema. Se visualiza independientemente de las fichas seleccionadas. [Utilidad]: Inicia las utilidades. Este botón no se visualiza si la autorización de usuario del operario que ha iniciado sesión es "Técnico". [Actualización]: Actualiza la información. [Chequeo]: Muestra la pantalla de configuración. [Manual]: Aparecerá el "Manual de instrucciones de CS-7". Este botón no aparece si no se despliega el archivo del manual. [TeamViewer]: muestra el botón de inicio de TeamViewer. [Cerrar]: Sale de la pantalla del monitor del sistema y se visualiza la pantalla anterior.

**SUGERENCIA**

- La ficha [Portátil] solo aparece al operar con la AeroDR Portable RF Unit.

## 7.1.2 Preparativos para la exposición

La exposición mediante la AeroDR Portable RF Unit se realiza con el procedimiento siguiente. El procedimiento siguiente es para un ejemplo en que existe una conexión por cable entre este dispositivo y un sistema superior.

### IMPORTANTE

- Si este dispositivo se utiliza en la AeroDR Portable RF Unit, cárguelo cuando aparezca una notificación indicando que el nivel de la batería es bajo.

## 1 Registre el DR Detector en este dispositivo que se va a utilizar en la AeroDR Portable RF Unit.

- Para saber cómo funciona el DR Detector, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR".

### SUGERENCIA

- Confirme que las salidas de host, RIS-OUT e impresora estén en [ON] en la pantalla del monitor del sistema (ficha [Monitor sistema]).

#### En caso del host



El dispositivo cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa [Resultado].

- Al utilizar un RIS-OUT o impresora, confirme que la salida está en [ON] usando el mismo procedimiento.

## 2 Importe la información de examen que debe utilizarse para la exposición con el aparato diagnóstico de rayos X portátil.

- Confirme que se ha conectado un cable Ethernet a este aparato.
- Pulse [Actualizar] en la pantalla de lista de este aparato.



- El último examen se importa desde el sistema superior pulsando el botón [Actualizar].

### SUGERENCIA

- Para introducir manualmente la información del examen, cambie la pantalla a la pantalla de registro de pacientes.

## 3 Retire el cable Ethernet del concentrador del aparato de rayos X portátil que está conectado al concentrador de registro de DR Detector.

### SUGERENCIA

- Cuando la AeroDR Portable RF Unit se conecta a este dispositivo de forma inalámbrica, quite el cable Ethernet de este dispositivo.

## 4 Desconecte el cable de alimentación del enchufe al cargar este dispositivo.

## 5 Realice los preparativos de la exposición.

- Compruebe que la AeroDR Portable RF Unit está apagada para llevar a cabo los preparativos de exposición y movimiento.

### SUGERENCIA

- Se puede mantener la alimentación de este dispositivo y el DR Detector encendido

### 7.1.3 Exposición

Prepare la exposición con la AeroDR Portable RF Unit siguiendo el procedimiento que se establece a continuación.

**IMPORTANTE** .....

- Compruebe siempre la información de paciente y las condiciones de exposición antes de realizar la exposición.
  - No desconecte el cable Ethernet mientras se transmiten los datos.
  - El estado de comunicación con el host se visualiza en el botón [Sistema]. Para más información, consulte "7.1.1 Estructura de la pantalla".
- .....

**1 Al llegar a la ubicación de la exposición, encienda la alimentación de la AeroDR Portable RF Unit.**

- Encienda el interruptor de la AeroDR Portable RF Unit y compruebe que el LED de alimentación (verde) está encendido.
- Para obtener información sobre la operación de inicio de la AeroDR Portable RF Unit, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR Portable RF Unit".
- Compruebe que el icono del DR Detector que se va a utilizar en la exposición aparece en la barra de la aplicación.



**IMPORTANTE** .....

- Si el canal de información AP está establecido en [CH auto.], pulse [CH auto.] en la pantalla del monitor del sistema (portátil) y compruebe el canal.
  - La conexión inalámbrica puede tardar unos minutos después de encender la AeroDR Portable RF Unit.
- .....

**2 Seleccione el examen.**



**3 Pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.

**IMPORTANTE** .....

- Cuando utilice el AeroDR 3 1417HD, haga clic en el icono de modalidad antes de realizar una exposición y seleccione el AeroDR 3 1417HD. Si se selecciona el icono AeroDR 3 1417HD, se puede seleccionar el tiempo de exposición.
- .....

**SUGERENCIA** .....

- Si se importa información de exámenes desde el sistema superior y si no se importa la información de las partes del cuerpo de exposición, seleccione la parte del cuerpo de exposición. Al pulsar [Ejecutar] en la pantalla de selección de la parte del cuerpo, aparece la pantalla de exposición.
- .....

#### 4 Realice la exposición.

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X portátil y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

- Se visualiza la imagen expuesta en el área de visualización de imagen.

#### **?** IMPORTANTE

- Al realizar una exposición, manténgase tan alejado del paciente como sea posible antes de pulsar el interruptor de exposición.
- No deje que el DR Detector vibre o reciba golpes hasta que se muestre la imagen expuesta.
- Si aparece una imagen aunque no se ejecute una exposición, puede tratarse de un error de detección debido a ruidos, etc. Descarte la imagen (eliminación de imágenes) y repita la exposición.
- Si ha ejecutado una exposición cuando no se visualizaba "Listo", repita la exposición aproximadamente al cabo de un minuto.

#### 5 Ajuste la imagen.

- Tras la exposición, ajuste la imagen según sea necesario.



#### 6 Pulse [ ].



- La exposición finaliza y aparece de nuevo la pantalla inicial.

#### **?** IMPORTANTE

- Al consolidar el ajuste de la imagen, pulse [  ] para pausar el examen y volver a la pantalla inicial.

#### 7 Al finalizar la exposición, apague la AeroDR Portable RF Unit.

- Apague el interruptor de la AeroDR Portable RF Unit y compruebe que el LED de alimentación (verde/naranja) está apagado.
- Para obtener información sobre la operación de apagado de la AeroDR Portable RF Unit, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR Portable RF Unit".

#### SUGERENCIA

- El ajuste de imagen se puede realizar en la pantalla de exposición. No obstante, si es necesario realizar un ajuste de imagen más avanzado, realícelo en la pantalla del visualizador. Para obtener detalles sobre la pantalla del visualizador, consulte "6.7 Funciones de la pantalla del visualizador".
- Al mover la ubicación de la exposición, apague la AeroDR Portable RF Unit. Tras mover la ubicación de la exposición, vuelva a realizar el procedimiento desde el paso 1.
- Se puede mantener la alimentación de este dispositivo y el DR Detector encendido.

### 7.1.4 Cambio de la información AP

Si hay que cambiar la información AP porque la ubicación de la exposición se ha movido, realice el procedimiento siguiente.

El procedimiento siguiente muestra un ejemplo de un cambio de canal de la institución (1) a la institución (2).

\* Los números ((1) y (2)) en la pantalla indican información AP e iconos de información AP para la institución (1) y (2). Se muestran para facilitar la explicación, y no aparecen en la pantalla propiamente dicha.

**IMPORTANTE** .....

- Asegúrese de comprobar lo siguiente antes de cambiar el canal de la información AP.
    - La AeroDR Portable RF Unit está encendida.
    - La AeroDR Portable RF Unit lleva encendida 1 minuto o más.
- .....

**1 Pulse [Sistema] para ver la pantalla del monitor del sistema.**

- [Sistema] aparece en el área de visualización de la barra de herramientas de la pantalla de registro del paciente, la pantalla de lista, la pantalla de selección de parte del cuerpo y la pantalla de exposición.



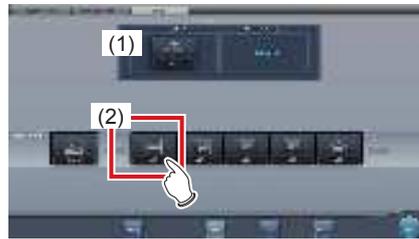
- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

**2 Pulse la ficha [Portátil].**



- Aparecerá la pantalla portátil.

**3 Seleccione el icono de la información AP que hay que cambiar de entre los iconos de [Lista AP inactiva].**



- Aparece una pantalla de confirmación.

**SUGERENCIA** .....

- Al configurar la selección de un canal automático, si pulsa [CH auto.] se establece automáticamente el canal óptimo.
- .....

**4 Pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Comienza el proceso de cambio de información AP.
- El proceso de cambio tarda varios minutos.





- Al finalizar el proceso de cambio, aparece una pantalla de confirmación. Pulse [Aceptar].



- Compruebe que los iconos y canales de [Info. AP activa] e [Información canal] han cambiado.
- Si se muestran distintas informaciones de canal, se ha configurado DFS y uno de los canales está en uso.

**5 Pulse [Cerrar].**



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

**IMPORTANTE** .....

- No apague la AeroDR Portable RF Unit durante el proceso de cambio de canal.

.....

**SUGERENCIA** .....

- Configure el tipo y el nombre del icono de información durante la instalación.

.....

**7.1.5 Operaciones tras la exposición**

Al finalizar la exposición, mueva el aparato de rayos X portátil y envíe los datos de la imagen, etc. guardados en este dispositivo al sistema superior. El procedimiento siguiente es para un ejemplo en que existe una conexión por cable entre este dispositivo y un sistema superior.

**1 Conecte el cable Ethernet al concentrador del aparato de rayos X portátil que está conectado al concentrador de registro de DR Detector.**

- Al realizar la conexión, el icono [Sistema] cambiará.

**IMPORTANTE** .....

- No desconecte el cable Ethernet mientras se transmiten los datos.
- El estado de comunicación con el host se visualiza en el botón [Sistema]. Para más información, consulte "7.1.1 Estructura de la pantalla".

.....

**SUGERENCIA** .....

- Cuando la AeroDR Portable RF Unit se conecta a este dispositivo de forma inalámbrica, conecte el cable Ethernet a este dispositivo.

.....

**2 Cargue también el DR Detector, la AeroDR Portable RF Unit y el aparato de rayos X según sea necesario.**

**SUGERENCIA** .....

- Cargue también el AeroDR Detector, la AeroDR Portable RF Unit y el aparato de rayos X según sea necesario.

.....

### 7.1.6 Cambio de la dirección IP de la red de la institución conectada

El procedimiento para cambiar la dirección IP de la red de la institución a la que se conecta es el siguiente. Más abajo se describe como ejemplo el procedimiento para cambiar de [Area1] a [Area2].

**1** Pulse [ + ] en la pantalla de lista.



- Aparece el botón de selección de área.

**2** Pulse el botón de selección de área.



- Se muestra la pantalla de selección de área.

**3** Pulse el botón correspondiente al nombre de área deseado.

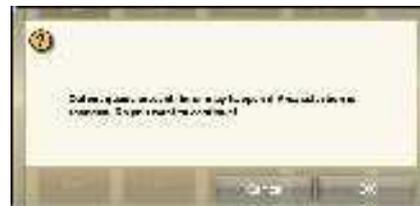
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Se cambia de área y aparece de nuevo la pantalla inicial.

**IMPORTANTE** .....

- Si hay datos que todavía no se han transmitido, aparecerá una pantalla de confirmación.



→ Pulse [Aceptar] para ejecutar el cambio de la dirección IP.

→ Pulse [Cancelar] para cerrar la pantalla de selección de área y volver a la pantalla de lista. Después de transmitir los datos, cambie la dirección IP.

- Cuando seleccione áreas con un adaptador de LAN por cable externo, asegúrese de que el adaptador de LAN por cable externo esté conectado antes de pulsar el botón de selección de área.

.....

### 7.1.7 Otras funciones de la AeroDR Portable RF Unit

En función de la configuración, se pueden comprobar los detalles de RIS abriendo Internet Explorer. El procedimiento se explica usando la pantalla de lista como ejemplo.

- 1 Pulse [Enlace web/escritorio remoto] en la pantalla de registro de pacientes o en la pantalla de lista.



- Se abre Internet Explorer.



- .....
- Las URL que se pueden visualizar en Internet Explorer son solo las que empiezan por http o https.
- .....

## 7.2 • Exposición con AeroDR Portable RF Unit2

### IMPORTANTE

- Al reiniciar este dispositivo, reinicie también el punto de acceso.

### 7.2.1 Estructura de la pantalla

#### ● Descripción detallada de la barra de aplicación

El adaptador de LAN inalámbrica se puede resetear con el icono de estado de onda de radio de la barra de aplicación.



(1)

Número	Nombre	Funciones
(1)	Estado de onda de radio	Resetea el adaptador de LAN inalámbrica. Pulse el icono de estado de onda de radio para mostrar el cuadro de diálogo. Pulse [Aceptar] para resetear el adaptador de LAN inalámbrica.

### SUGERENCIA

- No apague el adaptador de LAN inalámbrica mientras se está reseteando.
- Si utiliza un adaptador de LAN inalámbrica, no lo quite mientras se está reseteando.

### ● Descripción detallada de la barra de herramientas

La visualización de los botones siguientes del área de la barra de herramientas cambia en función del estado de la comunicación con el host.



Número	Nombre	Visualización de botón	Estado de la red y dispositivos conectados	Precauciones
(1)	Botón Sistema	 (Gris)	La red está desconectada o el control de salida de todo RIS/HOST se ha [OFF] manualmente. Se puede seguir con las exposiciones, pero los datos no se enviarán a RIS/HOST, sino que se almacenarán en este dispositivo como datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una vez terminado un estudio, conecte a la red y envíe los datos pendientes de envío (se envían automáticamente al conectar a la red).</li> </ul>
		 (Azul)	La red está conectada y no hay datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La red se puede desconectar y la dirección IP se puede cambiar.</li> <li>A veces transcurre un máximo de 10 segundos antes de que cambie el estado del botón. Al desconectar la red y cambiar la dirección IP, espere 10 segundos y asegúrese de que no hay ningún punto blanco girando alrededor del botón.</li> </ul>
		 (Azul: punto blanco girando)	La red está conectada y hay datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No desconecte la red ni cambie la dirección IP.</li> <li>Si hay datos pendientes de envío en un dispositivo cuya salida está en [ON], aparece un punto blanco girando alrededor del botón, mientras que no aparece si la salida está en [OFF].</li> </ul>
		 (Rojo)	Se produce un error de conexión de red o un error de transmisión de datos en un dispositivo conectado como RIS/HOST en un estado conectado a la red, pero sin datos pendientes de envío. La exposición puede continuar, pero habrá un error de transmisión de datos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La red se puede desconectar y la dirección IP se puede cambiar.</li> <li>A veces transcurre un máximo de 10 segundos antes de que cambie el estado del botón. Al desconectar la red y cambiar la dirección IP, espere 10 segundos y asegúrese de que no hay ningún punto blanco girando alrededor del botón.</li> <li>Un dispositivo con un error de conexión de red no puede enviar hasta que se resuelva el error. Una vez resuelto, apague ([OFF])/encienda ([ON]) la salida.</li> </ul>
		 (Rojo: punto blanco girando)	Se produce un error de conexión de red o un error de transmisión de datos en un dispositivo conectado como RIS/HOST en un estado conectado a la red, y con datos pendientes de envío. La exposición puede continuar, pero habrá un error de transmisión de datos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No desconecte la red ni cambie la dirección IP.</li> <li>Si hay datos pendientes de envío en un dispositivo cuya salida está en [ON], aparece un punto blanco girando alrededor del botón, mientras que no aparece si la salida está en [OFF].</li> <li>Un dispositivo con un error de conexión de red no puede enviar hasta que se resuelva el error. Una vez resuelto, apague ([OFF])/encienda ([ON]) la salida.</li> </ul>
(2)	Botón para mostrar u ocultar	Alterna entre mostrar u ocultar la barra de herramientas. Si la barra de herramientas está oculta, se muestra el estado de la red y los dispositivos conectados en lugar del botón del sistema.		

### 7.2.2 Preparativos para la exposición

La preparación de la exposición mediante la AeroDR Portable RF Unit2 se realiza según el procedimiento siguiente.

#### 1 Prepare cada dispositivo para realizar la exposición.

- Para obtener más información sobre cómo preparar cada dispositivo para realizar la exposición, consulte el "Manual de instrucciones de la AeroDR Portable RF Unit2".

#### 2 Encienda cada dispositivo.

**IMPORTANTE** .....

- Después de iniciar el punto de acceso, puede tardar unos momentos en establecerse una conexión inalámbrica.
  - Para registrar el DR Detector, conecte este dispositivo a la AeroDR Portable RF Unit2 en modo por cable.
- .....

#### 3 Encienda el aparato de rayos X portátil.

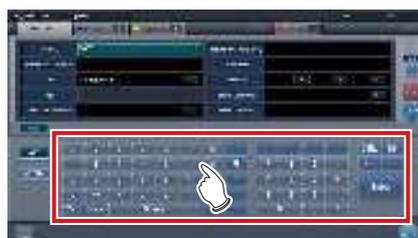
### 7.2.3 Nuevo registro de información de paciente

El nuevo registro de información de paciente se realiza con la pantalla de registro de pacientes. Seleccione la ficha [Reg.paciente] en la pantalla inicial para mostrar la pantalla de registro de pacientes.

#### 1 Pulse la columna del ID de paciente.



#### 2 Pulse el panel de introducción e introduzca el ID del paciente.



#### 3 Pulse [Enter].



#### 4 Introduzca el nombre del paciente, el sexo y la fecha de nacimiento.

- Tras introducir cada elemento, pulse [Enter].
- Al pulsar [Enter] el cursor pasa al siguiente elemento.

**SUGERENCIA** .....

- Si la longitud de una entrada supera las dimensiones del panel de la pantalla del elemento, o si la entrada se extiende en varias líneas, se mostrará el botón emergente de comentario de frase larga [ ... ].
- .....

**5 Pulse [Ejecutar].**

- El registro se realiza en la base de datos de pacientes de este dispositivo y se visualiza la pantalla de exposición o la pantalla de selección de parte del cuerpo.

 **SUGERENCIA**

- Dado que "Sexo" y "Embarazada" se muestran con los botones de selección y no con el panel de introducción, pulse los botones de selección.
- Al introducir "Dirección en la institución", "Departamento Hospital" y "Médico solicitante", seleccione los nombres del menú desplegable o el botón de selección, o introdúzcalo directamente mediante el teclado.



- Utilice una clave de búsqueda como elemento de introducción para buscar la base de datos de pacientes de este dispositivo o un sistema superior.
- Si hay un ID del paciente que coincida, se visualizan el nombre, el sexo y la edad.  
Si no hay ningún ID del paciente que coincida, el cursor pasa al siguiente campo de introducción.

**7.2.4 Selección manual parte del cuerpo**

Si realiza una configuración avanzada de la parte del cuerpo expuesta y del método de exposición en cada exposición, siga este procedimiento para seleccionar la parte del cuerpo manualmente.

**1 Seleccione la ficha.**

- Enlazada a la ficha seleccionada, la parte del cuerpo expuesta disponible con la ficha se visualiza automáticamente.

**2 Seleccione la parte del cuerpo para exponer.**

- Se mostrarán las etiq. examen correspondientes a la parte del cuerpo expuesta seleccionada.

**3 Seleccione una Etiq. examen.**



- La Etiq. examen seleccionada se añade al área de visualización de etiq. examen. Si repite a partir del paso 1, se pueden añadir Etiq. examen.

**4 Cuando termine de seleccionar/añadir las etiq. examen, pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.

**SUGERENCIA** .....

- Si sólo se reserva un examen, después de añadir la etiq. examen, pulse [Planific.] Después de realizar la reserva, se visualiza la pantalla inicial.
- Si se pulsa [Planific.] para volver a la pantalla inicial, no se ajusta automáticamente la información adicional de fecha y hora del estudio de la imagen.
- También es posible registrar varios métodos de exposición en una etiq. examen. Registre estos métodos durante la instalación.
- Si ha configurado que se registren las etiq. examen automáticamente, no aparecerá la pantalla de selección de parte del cuerpo. La visualización pasa a la pantalla de exposición.

**7.2.5 Exposición**

Prepare la exposición con la AeroDR Portable RF Unit2 siguiendo el procedimiento que se establece a continuación.

**IMPORTANTE** .....

- Compruebe siempre la información de paciente y las condiciones de exposición antes de realizar la exposición.

**1 Confirme que los distintos dispositivos están listos para la exposición.**

**IMPORTANTE** .....

- Compruebe la conexión inalámbrica.
- Si se establece una conexión por cable entre este dispositivo y el AeroDR Portable RF Unit2, desconecte el cable Ethernet que conecta este dispositivo y el concentrador.

**2 Realice la exposición.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X portátil y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

- Se visualiza la imagen expuesta en el área de visualización de imagen.

**IMPORTANTE** .....

- Al realizar una exposición, manténgase tan alejado del paciente como sea posible antes de pulsar el interruptor de exposición.
- No deje que el DR Detector vibre o reciba golpes hasta que se muestre la imagen expuesta.
- Si aparece una imagen aunque no se ejecute una exposición, puede tratarse de un error de detección debido a ruidos, etc. Descarte la imagen (eliminación de imágenes) y repita la exposición.
- Si ha ejecutado una exposición cuando no se visualizaba "Listo", repita la exposición aproximadamente al cabo de un minuto.
- Cuando utilice el AeroDR 3 1417HD, haga clic en el icono de modalidad antes de realizar una exposición y seleccione el AeroDR 3 1417HD. Si se selecciona el icono AeroDR 3 1417HD, se puede seleccionar el tiempo de exposición.

**3 Ajuste la imagen.**

- Tras la exposición, ajuste la imagen según sea necesario.

**4 Pulse [ Sistema ].**

- La exposición finaliza y aparece de nuevo la pantalla inicial.

**IMPORTANTE**

- Al consolidar el ajuste de la imagen, pulse [ Sistema ] para pausar el examen y volver a la pantalla inicial.

**7.2.6 Operaciones tras la exposición**

Las operaciones una vez finalizada una exposición se ejecutan según el procedimiento siguiente. Al volver a la institución, envíe los datos de imagen guardados en este dispositivo al sistema host. El procedimiento siguiente es para un ejemplo en que existe una conexión por cable entre este dispositivo y un sistema superior.

**1 Apague todos los dispositivos.**

- Para obtener más información sobre cómo apagar cada dispositivo, consulte el "Manual de instrucciones de la AeroDR Portable RF Unit2".

**2 Coloque los distintos dispositivos en la funda de transporte.**

- Para obtener más información sobre cómo almacenar cada dispositivo, consulte el manual "AeroDR Portable RF Unit2 Manual de instrucciones".

**3 Vuelva a la institución.****4 Conecte este dispositivo a la red de la institución mediante un cable Ethernet.**

- Al realizar la conexión, el icono [Sistema] cambiará.

**IMPORTANTE**

- No desconecte el cable Ethernet mientras se transmiten los datos.
- El estado de comunicación con el host se visualiza en el botón [Sistema]. Para más información, consulte "7.2.1 Estructura de la pantalla".

**5 Cargue este dispositivo y el DR Detector.**

- Para saber cómo funciona el DR Detector, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR".

### 7.2.7 Cambio de la dirección IP de la red de la institución conectada

Siga los pasos a continuación para obtener información de RIS por adelantado, o para cambiar la dirección IP al conectar a la red de la institución y enviar datos a RIS después de volver a la institución. Más abajo se describe como ejemplo el procedimiento para cambiar de [Area1] a [Area2].

**1** Pulse [  ] en la pantalla de lista.



- Aparece el botón de selección de área.

**2** Pulse el botón de selección de área.



- Se muestra la pantalla de selección de área.

**3** Pulse el botón correspondiente al nombre de área deseado.

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Se cambia de área y aparece de nuevo la pantalla inicial.

**IMPORTANTE** .....

- Si hay datos que todavía no se han transmitido, aparecerá una pantalla de confirmación.



→ Pulse [Aceptar] para ejecutar el cambio de la dirección IP.

→ Pulse [Cancelar] para cerrar la pantalla de selección de área y volver a la pantalla de lista. Después de transmitir los datos, cambie la dirección IP.

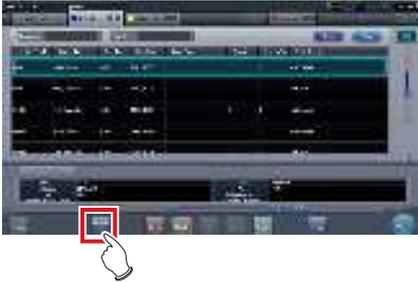
- Cuando seleccione áreas con un adaptador de LAN por cable externo, asegúrese de que el adaptador de LAN por cable externo esté conectado antes de pulsar el botón de selección de área.

.....

### 7.2.8 Otras funciones de la AeroDR Portable RF Unit2

Al volver a la institución, puede consultar los detalles de RIS iniciando Internet Explorer en función de la configuración. El procedimiento se explica usando la pantalla de lista como ejemplo.

- 1 Pulse [Enlace web/escritorio remoto] en la pantalla de registro de pacientes o en la pantalla de lista.



- Se abre Internet Explorer.



- Las URL que se pueden visualizar en Internet Explorer son solo las que empiezan por http o https.

## 7.3 • Exposición con la AeroDR Portable UF Unit

### IMPORTANTE

- Al reiniciar este dispositivo, reinicie también la AeroDR Portable UF Unit.
- Con la exposición en modo Aero Sync, se detectan rayos X con la intensidad predeterminada que llegan al DR Detector y comienza la adquisición de imágenes. Seleccione uno de los siguientes niveles de detección de rayos X durante la exposición según el modelo o las condiciones del DR Detector que se va a usar.
  - Pequeño  
Se utiliza para imágenes generales, por ejemplo, de tórax y de huesos de extremidades.
  - Medio  
Resulta efectivo para imágenes de abdomen o frontal lumbar de pacientes de cuerpo grueso, y cuando la región directa de rayos X no puede introducirse en el DR Detector debido al estrecho campo de exposición. Durante la exposición, tenga cuidado de no exponer el DR Detector a impactos fuertes.
  - Grande  
Resulta más efectivo que el nivel de detección medio para imágenes de abdomen o frontal lumbar de pacientes de cuerpo grueso, y cuando la región directa de rayos X no puede introducirse en el DR Detector debido al estrecho campo de exposición. Pida al paciente que en la medida de lo posible se mantenga quieto durante la exposición.
  - Muy grande  
Las exposiciones pueden realizarse a un nivel mayor que [Grande]. Resulta efectivo para imágenes de abdomen o frontal lumbar de pacientes de cuerpo grueso, y cuando la región directa de rayos X no puede introducirse en el DR Detector debido al estrecho campo de exposición. Durante la exposición, tenga cuidado de no exponer el DR Detector a impactos fuertes.
- [Muy grande] aparece cuando se usa el AeroDR 2 1417HQ o el AeroDR 2 1417S.
- El panel de control muestra [AeroSync] y los elementos que pueden seleccionarse varían en función del tipo de DR Detector.

AeroDR 1417HQ/  
AeroDR 1717HQ/  
AeroDR 1012HQ:



AeroDR 2 1417HQ,  
AeroDR 2 1417S:



- Si quedan restos de sustancias radiactivas en el cuerpo del paciente después de haber realizado pruebas de medicina nuclear o por cualquier otro motivo, el AeroDR 2 1417HQ y el AeroDR 2 1417S pueden reconocer que se ha realizado la emisión de rayos X e iniciar la transferencia de imagen. Cuando se transfiera la imagen, cambie la configuración de sensibilidad de rayos X del controlador de procesamiento de imagen a "Grande" antes de realizar la exposición. Si cambia la sensibilidad de rayos X a "Grande", asegúrese de que se cumplen todas las condiciones siguientes antes de realizar la exposición. Si realiza la exposición en otras condiciones, es posible que no pueda obtener una imagen.
  - En el DR Detector, configure una área (de 2 cm x 2 cm como mínimo) en la que se emitan directamente los rayos X.
  - Emita los rayos X en la totalidad del DR Detector.
  - Emita los rayos X utilizando corriente del tubo de 140 mA o superior, o un voltaje del tubo de 90 kV o superior.
- Una vez seleccionado el nivel de detección de rayos X, se mantienen hasta que se completa un examen si no se modifica. Si desea volver al nivel de detección inicial para cada exposición, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

### 7.3.1 Estructura de la pantalla

#### ● Descripción detallada de la barra de aplicación

El adaptador de LAN inalámbrica se puede resetear con el icono de estado de onda de radio de la barra de aplicación.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Estado de onda de radio	Resetea el adaptador de LAN inalámbrica. Pulse el icono de estado de onda de radio para mostrar el cuadro de diálogo. Pulse [Aceptar] para resetear el adaptador de LAN inalámbrica.

#### **IMPORTANTE**

- No apague el adaptador de LAN inalámbrica mientras se está reseteando.
- Si utiliza un adaptador de LAN inalámbrica, no lo quite mientras se está reseteando.

● **Pantalla de exposición**

Es el panel de control para realizar la exposición usando la AeroDR Portable UF Unit.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Área de cambio del nivel de detección de los rayos X	Seleccione el nivel de detección de rayos X durante la exposición.
(2)	Área de mensaje/botón	<p>Los mensajes y botones se muestran en esta área en función del estado de funcionamiento.</p> <p><b>Cuando el [Botón AeroSync] está activado en la pantalla del monitor del sistema</b></p> <p> <b>Pantalla de espera de permiso de exposición</b> El dispositivo está esperando el permiso para la exposición. Si pulsa [AeroSync], la pantalla cambia a la pantalla lista para exponer.</p> <p> <b>Pantalla lista para exponer</b> La pantalla queda bloqueada porque está lista para la captura. Para cancelar la exposición, pulse [Cancelar], y la pantalla volverá a la pantalla de espera de permiso de exposición.</p> <p><b>Cuando el [Botón AeroSync] está desactivado en la pantalla del monitor del sistema</b></p> <p> <b>Pantalla lista para exponer</b> La pantalla queda bloqueada porque está lista para la captura. Para suspender la exposición, pulse [Pausar], y la pantalla volverá a la pantalla de espera de permiso de exposición.</p> <p> <b>Pantalla de espera de reanudación de la exposición</b> El dispositivo está esperando a que la exposición se reanude. Si pulsa [Reiniciar], la pantalla cambia a la pantalla lista para exponer.</p>

### ● Descripción detallada de la barra de herramientas

La visualización de los botones siguientes del área de la barra de herramientas cambia en función del estado de la comunicación con el host.



Número	Nombre	Visualización de botón	Estado de la red y dispositivos conectados	Precauciones
(1)	Botón Sistema	 (Gris)	La red está desconectada o el control de salida de todo RIS/ HOST se ha [OFF] manualmente. Se puede seguir con las exposiciones, pero los datos no se enviarán a RIS/HOST, sino que se almacenarán en este dispositivo como datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una vez terminado un estudio, conecte a la red y envíe los datos pendientes de envío (se envían automáticamente al conectar a la red).</li> </ul>
		 (Azul)	La red está conectada y no hay datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La red se puede desconectar y la dirección IP se puede cambiar.</li> <li>• A veces transcurre un máximo de 10 segundos antes de que cambie el estado del botón. Al desconectar la red y cambiar la dirección IP, espere 10 segundos y asegúrese de que no hay ningún punto blanco girando alrededor del botón.</li> </ul>
		 (Azul: punto blanco girando)	La red está conectada y hay datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No desconecte la red ni cambie la dirección IP.</li> <li>• Si hay datos pendientes de envío en un dispositivo cuya salida está en [ON], aparece un punto blanco girando alrededor del botón, mientras que no aparece si la salida está en [OFF].</li> </ul>
		 (Rojo)	Se produce un error de conexión de red o un error de transmisión de datos en un dispositivo conectado como RIS/HOST en un estado conectado a la red, pero sin datos pendientes de envío. La exposición puede continuar, pero habrá un error de transmisión de datos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La red se puede desconectar y la dirección IP se puede cambiar.</li> <li>• A veces transcurre un máximo de 10 segundos antes de que cambie el estado del botón. Al desconectar la red y cambiar la dirección IP, espere 10 segundos y asegúrese de que no hay ningún punto blanco girando alrededor del botón.</li> <li>• Un dispositivo con un error de conexión de red no puede enviar hasta que se resuelva el error. Una vez resuelto, apague ([OFF])/encienda ([ON]) la salida.</li> </ul>
		 (Rojo: punto blanco girando)	Se produce un error de conexión de red o un error de transmisión de datos en un dispositivo conectado como RIS/HOST en un estado conectado a la red, y con datos pendientes de envío. La exposición puede continuar, pero habrá un error de transmisión de datos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No desconecte la red ni cambie la dirección IP.</li> <li>• Si hay datos pendientes de envío en un dispositivo cuya salida está en [ON], aparece un punto blanco girando alrededor del botón, mientras que no aparece si la salida está en [OFF].</li> <li>• Un dispositivo con un error de conexión de red no puede enviar hasta que se resuelva el error. Una vez resuelto, apague ([OFF])/encienda ([ON]) la salida.</li> </ul>
(2)	Botón para mostrar u ocultar	<p>Alternar entre mostrar u ocultar la barra de herramientas. Si la barra de herramientas está oculta, se muestra el estado de la red y los dispositivos conectados en lugar del botón del sistema.</p>		

● **Pantalla del monitor del sistema (Portátil)**

Es la pantalla para cambiar la información AP y los canales creados en la AeroDR Portable UF Unit.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha de cambio de función	Cambia entre las fichas [Monitor sistema], [Componente de garantía] y [Portátil].
(2)	Info. AP activa	Muestra la información AP seleccionada a través de la AeroDR Portable UF Unit
(3)	Información canal	Muestra el canal de la información AP seleccionada a través de la AeroDR Portable UF Unit Si se muestran distintas informaciones de canal, se ha configurado DFS y uno de los canales está en uso.
(4)	Botón CH auto.	Selecciona automáticamente el canal óptimo.
(5)	Lista AP inactiva	Lista de información AP registrada en este dispositivo. Seleccione un icono para cambiar a una información AP. Si hay más de 7 informaciones AP registradas, pulse [ ← ] [ → ] para desplazarse lateralmente.
(6)	Menú del sistema	Inicia una utilidad o apaga el sistema. Se visualiza independientemente de las fichas seleccionadas. [Utilidad]: Inicia las utilidades. Este botón no se visualiza si la autorización de usuario del operario que ha iniciado sesión es "Técnico". [Actualización]: Actualiza la información. [Chequeo]: Muestra la pantalla de configuración de la comprobación. [Manual]: Aparecerá el "Manual de instrucciones de CS-7". Este botón no aparece si no se despliega el archivo del manual. [TeamViewer]: muestra el botón de inicio de TeamViewer. [Cerrar]: Sale de la pantalla del monitor del sistema y se visualiza la pantalla anterior.

 **SUGERENCIA**

- La ficha [Portátil] aparece al utilizar la AeroDR Portable UF Unit.

### 7.3.2 Preparativos para la exposición

Si expone utilizando la AeroDR Portable UF Unit, disponga los siguientes preparativos. El procedimiento siguiente es para un ejemplo en que existe una conexión por cable entre este dispositivo y un sistema superior.

#### IMPORTANTE

- Si este dispositivo se utiliza en la AeroDR Portable UF Unit, cárguelo cuando aparezca una notificación indicando que el nivel de la batería es bajo.
- Compruebe la configuración del botón AeroSync y el nivel de detección inicial en la pantalla del monitor del sistema.

#### 1 Registre el DR Detector en este dispositivo que se va a utilizar en la AeroDR Portable UF Unit.

- Para saber cómo funciona el DR Detector, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR".

#### IMPORTANTE

- Si se utiliza un DR Detector que no admite el modo Aero Sync, aparecerá un mensaje de error y no se permitirá el registro.

#### SUGERENCIA

- Confirme que las salidas de host, RIS-OUT e impresora estén en [ON] en la pantalla del monitor del sistema (ficha [Monitor sistema]).

#### En caso del host



El dispositivo cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa [Resultado].

- Al utilizar un RIS-OUT o impresora, confirme que la salida está en [ON] usando el mismo procedimiento.

#### 2 Importe la información de examen que debe utilizarse para la exposición con el aparato diagnóstico de rayos X portátil.

- Confirme que se ha conectado un cable Ethernet a este aparato.
- Pulse [Actualizar] en la pantalla de lista de este aparato.



- El último examen se importa desde el sistema superior pulsando el botón [Actualizar].

#### SUGERENCIA

- Para introducir manualmente la información del examen, cambie la pantalla a la pantalla de registro de pacientes.

#### 3 Retire de este dispositivo el cable Ethernet que está conectado al concentrador del lado de registro del DR Detector.

#### SUGERENCIA

- Si este dispositivo está conectado a la AeroDR Portable UF Unit mediante un cable, quite el cable Ethernet del concentrador del lado del aparato diagnóstico de rayos X portátil que está conectado al concentrador del lado de registro del DR Detector.

#### 4 Desconecte el cable de alimentación del enchufe al cargar este dispositivo.

#### 5 Realice los preparativos de la exposición.

- Compruebe que la AeroDR Portable UF Unit está apagada para llevar a cabo los preparativos de exposición y movimiento.

#### SUGERENCIA

- Se puede mantener la alimentación de este dispositivo y el DR Detector encendido.

### 7.3.3 Exposición

Prepare la exposición con la AeroDR Portable UF Unit siguiendo el procedimiento que se establece a continuación. El procedimiento varía en función de la configuración del [Botón AeroSync] en la pantalla del monitor del sistema.

**IMPORTANTE** .....

- Compruebe siempre la información de paciente y las condiciones de exposición antes de realizar la exposición.
- No desconecte el cable Ethernet mientras se transmiten los datos.
- El estado de comunicación con el host se visualiza en el botón [Sistema]. Para más información, consulte "7.3.1 Estructura de la pantalla".
- El nivel de detección de rayos X disponible varía en función del modelo de DR Detector.

**SUGERENCIA** .....

- En este ejemplo se muestra un caso de uso de AeroDR 2 1417HQ o AeroDR 2 1417S.

● Cuando el [Botón AeroSync] está desactivado (APAGADO)

**1 Al llegar a la ubicación de la exposición, encienda la alimentación de la AeroDR Portable UF Unit.**

- Encienda el interruptor de la AeroDR Portable UF Unit y confirme que el LED de alimentación (verde) está encendido.
- Para obtener información sobre la operación de inicio de la AeroDR Portable UF Unit, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR Portable UF Unit".
- Compruebe que el icono del DR Detector que se va a utilizar en la exposición aparece en la barra de la aplicación.



**IMPORTANTE** .....

- Si el canal de información AP está establecido en [CH auto.], pulse [CH auto.] en la pantalla del monitor del sistema (portátil) y compruebe el canal.
- Tras encender la AeroDR Portable UF Unit, la conexión inalámbrica puede tardar en conectarse algunos minutos.

**2 Seleccione el examen.**



**3 Pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.
- En el área de mensaje/botón aparece el mensaje "Listo", y la pantalla se bloquea.
- Para cambiar el nivel de detección de rayos X y activar la modificación pulse [Pausar]. Una vez modificado el nivel de detección, pulse [Reiniciar]. Aparece el mensaje "Listo".

**IMPORTANTE** .....

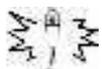
- Puede producirse una avería por un impacto en el DR Detector.
- Para evitar operaciones incorrectas, compruebe siempre que "Listo" aparece en la pantalla.
- Las condiciones para modificar el nivel de detección varían en función del aparato de rayos X utilizado. Si se realizó una inspección al instalar el sistema, observe los resultados de la inspección.
- Cuando utilice el AeroDR 3 1417HD, haga clic en el icono de modalidad antes de realizar una exposición y seleccione el AeroDR 3 1417HD.

**SUGERENCIA**

- Si se importa información de exámenes desde el sistema superior y si no se importa la información de las partes del cuerpo de exposición, seleccione la parte del cuerpo de exposición. Al pulsar [Ejecutar] en la pantalla de selección de la parte del cuerpo, aparece la pantalla de exposición.
- Si mueve el foco en el área de visualización de imagen, en la pantalla de espera de reanudación de la exposición, para capturar una imagen de otra parte del cuerpo, no se mostrará la pantalla lista para exponer, sino la pantalla de espera de reanudación de la exposición.
- Consulte "7.3 Exposición con la AeroDR Portable UF Unit" para obtener información sobre los niveles de detección de rayos X que pueden configurarse para las exposiciones.

**4 Realice la exposición.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X portátil y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

- En cuanto se transfiera la imagen expuesta, la imagen aparecerá en el área de visualización de imagen.

**IMPORTANTE**

- Al realizar una exposición, manténgase tan alejado del paciente como sea posible antes de pulsar el interruptor de exposición.
- Cuando aparezca "Listo", realice inmediatamente la exposición.
- No deje que el DR Detector vibre o reciba golpes hasta que se muestre la imagen de vista previa.
- Si la adquisición de imagen ha empezado sin realizar la exposición, el resultado puede ser una detección incorrecta debida al ruido, etc. Descártela (eliminación de imagen) y repita la exposición.
- Si la adquisición de imagen no comienza tras la exposición, la tensión puede no ser suficiente. Compruebe las condiciones de exposición y repita la exposición.
- Si se hace la exposición y no se visualiza "Listo", deje un intervalo de al menos 1 minuto antes de repetir la exposición.

**5 Ajuste la imagen.**

- Tras la exposición, ajuste la imagen según sea necesario.

**6 Pulse [F5].**

- La exposición finaliza y aparece de nuevo la pantalla inicial.

**IMPORTANTE**

- Al consolidar el ajuste de la imagen, pulse [F5] para pausar el examen y volver a la pantalla inicial.

**7 Al finalizar la exposición, apague la AeroDR Portable UF Unit.**

- Apague el interruptor de la AeroDR Portable UF Unit y compruebe que el LED de alimentación (verde/naranja) está apagado.
- Para obtener información sobre la operación de apagado de la AeroDR Portable UF Unit, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR Portable UF Unit".

**SUGERENCIA**

- El ajuste de imagen se puede hacer en la ficha [Proc imagen] del dispositivo portátil. No obstante, si es necesario realizar un ajuste de imagen más avanzado, realícelo en la ficha [Proc imagen] o en la pantalla del visualizador. Para obtener detalles sobre la pantalla del visualizador, consulte "6.7 Funciones de la pantalla del visualizador".
- Al mover la ubicación de la exposición, apague la AeroDR Portable UF Unit. Tras mover la ubicación de la exposición, vuelva a realizar el procedimiento desde el paso 1.
- Se puede mantener la alimentación de este dispositivo y el DR Detector encendido.

● Cuando el [Botón AeroSync] está activado (ENCENDIDO)

**1 Al llegar a la ubicación de la exposición, encienda la alimentación de la AeroDR Portable UF Unit.**

- Encienda el interruptor de la AeroDR Portable UF Unit y confirme que el LED de alimentación (verde) está encendido.
- Para obtener información sobre la operación de inicio de la AeroDR Portable UF Unit, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR Portable UF Unit".
- Compruebe que el icono del DR Detector que se va a utilizar en la exposición aparece en la barra de la aplicación.



**IMPORTANTE**

- Si el canal de información AP está establecido en [CH auto.], pulse [CH auto.] en la pantalla del monitor del sistema (portátil) y compruebe el canal.
- Tras encender la AeroDR Portable UF Unit, la conexión inalámbrica puede tardar en conectarse algunos minutos.

**2 Seleccione el examen.**



**3 Pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.
- En el área de visualización de imagen aparece el mensaje "Esperando permiso".

**SUGERENCIA**

- Si la información sobre la parte del cuerpo no se importa durante la importación de la información del examen desde el sistema superior, seleccione la parte del cuerpo de la que debe capturarse la imagen. A continuación, pulse [Ejecutar] en la pantalla de selección de parte del cuerpo que debe aparecer en la pantalla de exposición.
- Si el nivel de gestión de alimentación del AeroDR se ha establecido en [3], [4] o [5], aparecerá el mensaje "Esperando inicio captura" en lugar de "Esperando permiso".

**4 Tras colocar al paciente, compruebe el nivel de detección de rayos X y luego pulse [AeroSync].**

- Si el panel de control no cambia a [AeroSync], pulse la ficha [AeroSync].
- Cambie el nivel de detección de rayos X según sea necesario.
- Tras comprobar el nivel de detección de rayos X, pulse [AeroSync].



- En el área de mensaje/botón aparece el mensaje "Listo". La pantalla queda bloqueada.
- La pantalla queda bloqueada. Para volver a la pantalla anterior para cambiar la posición del paciente, etc., pulse [Cancelar].

**IMPORTANTE**

- Para evitar operaciones incorrectas, siempre debe pulsar [AeroSync] y comprobar que aparece "Listo".
- Las condiciones para modificar el nivel de detección varían en función del aparato de rayos X utilizado. Si se realizó una inspección al instalar el sistema, observe los resultados de la inspección.
- Si el nivel de gestión de alimentación del AeroDR se ha establecido en [3], [4] o [5], puede llevar algún tiempo desde que se pulsa [Aero Sync] hasta que la exposición esté preparada. En ese caso, en el área de mensaje/botón aparecerá el botón [En espera] en lugar de [Cancelar].

**SUGERENCIA**

- Consulte "7.3 Exposición con la AeroDR Portable UF Unit" para obtener información sobre los niveles de detección de rayos X que pueden configurarse para las exposiciones.

**5 Realice la exposición.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X portátil y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

- En cuanto se transfiera la imagen expuesta, la imagen aparecerá en el área de visualización de imagen.

**IMPORTANTE**

- Al realizar una exposición, manténgase tan alejado del paciente como sea posible antes de pulsar el interruptor de exposición.
- Cuando aparezca "Listo", realice inmediatamente la exposición.
- No deje que el DR Detector vibre o reciba golpes hasta que se muestre la imagen expuesta.
- Si la adquisición de imagen ha empezado sin realizar la exposición, el resultado puede ser una detección incorrecta debida al ruido, etc. Descártela (eliminación de imagen) y repita la exposición.
- Si la adquisición de imagen no comienza tras la exposición, la tensión puede no ser suficiente. Compruebe las condiciones de exposición y repita la exposición.
- Si se hace la exposición y no se visualiza "Listo", deje un intervalo de al menos 1 minuto antes de repetir la exposición.

**6 Ajuste la imagen.**

- Tras la exposición, ajuste la imagen según sea necesario.

**7 Pulse [ ].**

- La exposición finaliza y aparece de nuevo la pantalla inicial.

**IMPORTANTE**

- Al consolidar el ajuste de la imagen, pulse [ ] para pausar el examen y volver a la pantalla inicial.

**8 Al finalizar la exposición, apague la AeroDR Portable UF Unit.**

- Apague el interruptor de la AeroDR Portable UF Unit y compruebe que el LED de alimentación (verde/naranja) está apagado.
- Para obtener información sobre la operación de apagado de la AeroDR Portable UF Unit, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR Portable UF Unit".

**SUGERENCIA**

- El ajuste de imagen se puede hacer en la ficha [Proc imagen] del dispositivo portátil. No obstante, si es necesario realizar un ajuste de imagen más avanzado, realícelo en la ficha [Proc imagen] o en la pantalla del visualizador. Para obtener detalles sobre la pantalla del visualizador, consulte "6.7 Funciones de la pantalla del visualizador".
- Al mover la ubicación de la exposición, apague la AeroDR Portable UF Unit. Tras mover la ubicación de la exposición, vuelva a realizar el procedimiento desde el paso 1.
- Se puede mantener la alimentación de este dispositivo y el DR Detector encendido.

### 7.3.4 Cambio de la información AP

Si hay que cambiar la información AP porque la ubicación de la exposición se ha movido, realice el procedimiento siguiente.

El procedimiento siguiente muestra un ejemplo de un cambio de canal de la institución (1) a la institución (2).

\* Los números ((1) y (2)) en la pantalla indican información AP e iconos de información AP para la institución (1) y (2). Se muestran para facilitar la explicación, y no aparecen en la pantalla propiamente dicha.

**IMPORTANTE** .....

- Asegúrese de comprobar lo siguiente antes de cambiar el canal de la información AP.
    - La AeroDR Portable UF Unit está encendida.
    - La AeroDR Portable UF Unit lleva encendida 1 minuto o más.
- .....

**1 Pulse [Sistema] para ver la pantalla del monitor del sistema.**

- [Sistema] aparece en el área de visualización de la barra de herramientas de la pantalla de registro del paciente, la pantalla de lista, la pantalla de selección de parte del cuerpo y la pantalla de exposición.



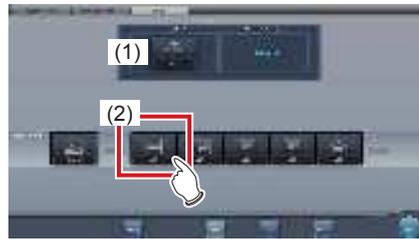
- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

**2 Pulse la ficha [Portátil].**



- Aparecerá la pantalla portátil.

**3 Seleccione el icono de la información AP que hay que cambiar de entre los iconos de [Lista AP inactiva].**



- Aparece una pantalla de confirmación.

**SUGERENCIA** .....

- Al configurar la selección de un canal automático, si pulsa [CH auto.] se establece automáticamente el canal óptimo.
- .....

**4 Pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Comienza el proceso de cambio de información AP.
- El proceso de cambio tarda varios minutos.





- Al finalizar el proceso de cambio, aparece una pantalla de confirmación. Pulse [Aceptar].



- Compruebe que los iconos y canales de [Info. AP activa] e [Información canal] han cambiado.
- Si se muestran distintas informaciones de canal, se ha configurado DFS y uno de los canales está en uso.

**5 Pulse [Cerrar].**



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

**IMPORTANTE** .....

- No apague la AeroDR Portable UF Unit durante el proceso de cambio de canal.

.....

**SUGERENCIA** .....

- Configure el tipo y el nombre del icono de información durante la instalación.

.....

**7.3.5 Operaciones tras la exposición**

Al finalizar la exposición, mueva el aparato de rayos X portátil y envíe los datos de la imagen, etc. guardados en este dispositivo al sistema superior. El procedimiento siguiente es para un ejemplo en que existe una conexión por cable entre este dispositivo y un sistema superior.

**1 Conecte a este dispositivo el cable Ethernet conectado al concentrador del lado de registro del DR Detector.**

- Al realizar la conexión, el icono [Sistema] cambiará.

**IMPORTANTE** .....

- No desconecte el cable Ethernet mientras se transmiten los datos.
- El estado de comunicación con el host se visualiza en el botón [Sistema]. Para más información, consulte "7.3.1 Estructura de la pantalla".

.....

**SUGERENCIA** .....

- Si este dispositivo está conectado a la AeroDR Portable UF Unit mediante un cable, conecte el cable Ethernet al concentrador del lado del aparato diagnóstico de rayos X portátil que está conectado al concentrador del lado de registro del DR Detector.

.....

**2 Conecte el cable de alimentación al enchufe para cargar este dispositivo.**

**SUGERENCIA** .....

- Cargue también el DR Detector, la AeroDR Portable UF Unit y el aparato de rayos X según sea necesario.

.....

### 7.3.6 Cambio de la dirección IP de la red de la institución conectada

El procedimiento para cambiar la dirección IP de la red de la institución a la que se conecta es el siguiente. Más abajo se describe como ejemplo el procedimiento para cambiar de [Area1] a [Area2].

**1** Pulse [  ] en la pantalla de lista.



- Aparece el botón de selección de área.

**2** Pulse el botón de selección de área.



- Se muestra la pantalla de selección de área.

**3** Pulse el botón correspondiente al nombre de área deseado.

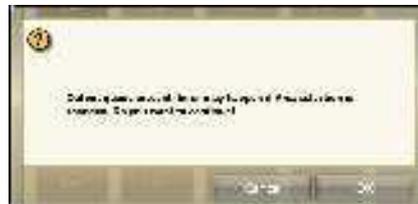
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Se cambia de área y aparece de nuevo la pantalla inicial.

**IMPORTANTE** .....

- Si hay datos que todavía no se han transmitido, aparecerá una pantalla de confirmación.



→ Pulse [Aceptar] para ejecutar el cambio de la dirección IP.

→ Pulse [Cancelar] para cerrar la pantalla de selección de área y volver a la pantalla de lista. Después de transmitir los datos, cambie la dirección IP.

- Cuando seleccione áreas con un adaptador de LAN por cable externo, asegúrese de que el adaptador de LAN por cable externo esté conectado antes de pulsar el botón de selección de área.
- .....

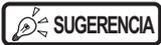
### 7.3.7 Otras funciones de la AeroDR Portable UF Unit

En función de la configuración, se pueden comprobar los detalles de RIS abriendo Internet Explorer. El procedimiento se explica usando la pantalla de lista como ejemplo.

- 1 Pulse [Enlace web/escritorio remoto] en la pantalla de registro de pacientes o en la pantalla de lista.



- Se abre Internet Explorer.



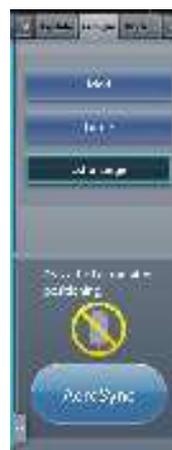
#### SUGERENCIA

- Las URL que se pueden visualizar en Internet Explorer son solo las que empiezan por http o https.

## 7.4 • Exposición sin unidad

### IMPORTANTE

- Con la exposición en modo Aero Sync, se detectan rayos X con la intensidad predeterminada que llegan al DR Detector y comienza la adquisición de imágenes. Seleccione uno de los siguientes niveles de detección de rayos X durante la exposición según el modelo o las condiciones del DR Detector que se va a usar.
  - Pequeño  
Se utiliza para imágenes generales, por ejemplo, de tórax y de huesos de extremidades.
  - Medio  
Resulta efectivo para imágenes de abdomen o frontal lumbar de pacientes de cuerpo grueso, y cuando la región directa de rayos X no puede introducirse en el DR Detector debido al estrecho campo de exposición. Durante la exposición, tenga cuidado de no exponer el DR Detector a impactos fuertes.
  - Grande  
Resulta más efectivo que el nivel de detección medio para imágenes de abdomen o frontal lumbar de pacientes de cuerpo grueso, y cuando la región directa de rayos X no puede introducirse en el DR Detector debido al estrecho campo de exposición. Pida al paciente que en la medida de lo posible se mantenga quieto durante la exposición.
  - Muy grande  
Las exposiciones pueden realizarse a un nivel mayor que [Grande]. Resulta efectivo para imágenes de abdomen o frontal lumbar de pacientes de cuerpo grueso, y cuando la región directa de rayos X no puede introducirse en el DR Detector debido al estrecho campo de exposición. Durante la exposición, tenga cuidado de no exponer el DR Detector a impactos fuertes.
- [Muy grande] aparece cuando se usa el AeroDR 3 1417HD, el AeroDR 2 1417HQ o el AeroDR 2 1417S.
- El panel de control muestra [AeroSync] y los elementos que pueden seleccionarse varían en función del tipo de DR Detector.  
AeroDR 1417HQ/  
AeroDR 1717HQ/  
AeroDR 1012HQ:                      AeroDR 2 1417HQ,  
AeroDR 2 1417S:                      AeroDR 3 1417HD:



- Si quedan restos de sustancias radiactivas en el cuerpo del paciente después de haber realizado pruebas de medicina nuclear o por cualquier otro motivo, el AeroDR 2 1417HQ y el AeroDR 2 1417S pueden reconocer que se ha realizado la emisión de rayos X e iniciar la transferencia de imagen. Cuando se transfiera la imagen, cambie la configuración de sensibilidad de rayos X del controlador de procesamiento de imagen a "Grande" antes de realizar la exposición.  
Si cambia la sensibilidad de rayos X a "Grande", asegúrese de que se cumplen todas las condiciones siguientes antes de realizar la exposición. Si realiza la exposición en otras condiciones, es posible que no pueda obtener una imagen.
  - En el DR Detector, configure una área (de 2 cm x 2 cm como mínimo) en la que se emitan directamente los rayos X.
  - Emita los rayos X en la totalidad del DR Detector.
  - Emita los rayos X utilizando corriente del tubo de 140 mA o superior, o un voltaje del tubo de 90 kV o superior.
- Si quedan restos de sustancias radiactivas en el cuerpo del paciente después de haber realizado pruebas de medicina nuclear o por cualquier otro motivo, el AeroDR 3 1417HD puede reconocer que se ha realizado la emisión de rayos X e iniciar la transferencia de imagen. Cuando se transfiera la imagen, cambie la configuración de sensibilidad de rayos X del controlador de procesamiento de imagen a "Grande" o "Medio" antes de realizar la exposición.  
Si cambia la sensibilidad de rayos X a "Grande", asegúrese de que se cumplen todas las condiciones siguientes antes de realizar la exposición. Si realiza la exposición en otras condiciones, es posible que no pueda obtener una imagen.
  - Emita los rayos X en la totalidad del DR Detector.
  - Emita los rayos X utilizando corriente del tubo de 140 mA o superior, o un voltaje del tubo de 90 kV o superior.
- Una vez seleccionado el nivel de detección de rayos X, se mantienen hasta que se completa un examen si no se modifica. Si desea volver al nivel de detección inicial para cada exposición, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

### 7.4.1 Estructura de la pantalla

#### ● Descripción detallada de la barra de aplicación

El adaptador de LAN inalámbrica se puede resetear con el icono de estado de onda de radio de la barra de aplicación.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Estado de onda de radio	Resetea el adaptador de LAN inalámbrica. Pulse el icono de estado de onda de radio para mostrar el cuadro de diálogo. Pulse [Aceptar] para resetear el adaptador de LAN inalámbrica.

#### **IMPORTANTE**

- No apague el adaptador de LAN inalámbrica mientras se está reseteando.
- Si utiliza un adaptador de LAN inalámbrica, no lo quite mientras se está reseteando.

● **Pantalla de exposición**

Se trata del panel de control empleado para la exposición sin unidad.



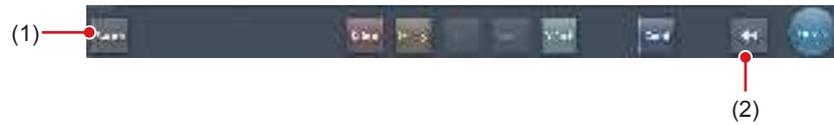
Número	Nombre	Funciones
(1)	Área de cambio del nivel de detección de los rayos X	Seleccione el nivel de detección de rayos X durante la exposición.
(2)	Área de mensaje/botón	<p>Los mensajes y botones se muestran en esta área en función del estado de funcionamiento.</p> <p><b>Cuando el [Botón AeroSync] está activado en la pantalla del monitor del sistema</b></p> <p><b>Pantalla de espera de permiso de exposición</b> El dispositivo está esperando el permiso para la exposición. Si pulsa [AeroSync], la pantalla cambia a la pantalla lista para exponer.</p> <p><b>Pantalla lista para exponer</b> La pantalla queda bloqueada porque está lista para la captura. Para cancelar la exposición, pulse [Cancelar], y la pantalla volverá a la pantalla de espera de permiso de exposición.</p> <p><b>Cuando el [Botón AeroSync] está desactivado en la pantalla del monitor del sistema</b></p> <p><b>Pantalla lista para exponer</b> La pantalla queda bloqueada porque está lista para la captura. Para suspender la exposición, pulse [Pausar], y la pantalla volverá a la pantalla de espera de permiso de exposición.</p> <p><b>Pantalla de espera de reanudación de la exposición</b> El dispositivo está esperando a que la exposición se reanude. Si pulsa [Reiniciar], la pantalla cambia a la pantalla lista para exponer.</p>

**IMPORTANT**

- Si el icono que indica que las imágenes sin unidad no están disponibles, reinicie el sistema operativo (SO) del dispositivo en cuestión. No se pueden captar imágenes hasta que se haya reiniciado el SO.

### ● Descripción detallada de la barra de herramientas

La visualización de los botones siguientes del área de la barra de herramientas cambia en función del estado de la comunicación con el host.



Número	Nombre	Visualización de botón	Estado de la red y dispositivos conectados	Precauciones
(1)	Botón Sistema	 (Gris)	La red está desconectada o el control de salida de todo RIS/HOST se ha [OFF] manualmente. Se puede seguir con las exposiciones, pero los datos no se enviarán a RIS/HOST, sino que se almacenarán en este dispositivo como datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una vez terminado un estudio, conecte a la red y envíe los datos pendientes de envío (se envían automáticamente al conectar a la red).</li> </ul>
		 (Azul)	La red está conectada y no hay datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La red se puede desconectar y la dirección IP se puede cambiar.</li> <li>• A veces transcurre un máximo de 10 segundos antes de que cambie el estado del botón. Al desconectar la red y cambiar la dirección IP, espere 10 segundos y asegúrese de que no hay ningún punto blanco girando alrededor del botón.</li> </ul>
		 (Azul: punto blanco giratorio)	La red está conectada y hay datos pendientes de envío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No desconecte la red ni cambie la dirección IP.</li> <li>• Si hay datos pendientes de envío en un dispositivo cuya salida está en [ON], aparece un punto blanco girando alrededor del botón, mientras que no aparece si la salida está en [OFF].</li> </ul>
		 (Rojo)	Se produce un error de conexión de red o un error de transmisión de datos en un dispositivo conectado como RIS/HOST en un estado conectado a la red, pero sin datos pendientes de envío. La exposición puede continuar, pero habrá un error de transmisión de datos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La red se puede desconectar y la dirección IP se puede cambiar.</li> <li>• A veces transcurre un máximo de 10 segundos antes de que cambie el estado del botón. Al desconectar la red y cambiar la dirección IP, espere 10 segundos y asegúrese de que no hay ningún punto blanco girando alrededor del botón.</li> <li>• Un dispositivo con un error de conexión de red no puede enviar hasta que se resuelva el error. Una vez resuelto, apague ([OFF])/encienda ([ON]) la salida.</li> </ul>
		 (Rojo: punto blanco giratorio)	Se produce un error de conexión de red o un error de transmisión de datos en un dispositivo conectado como RIS/HOST en un estado conectado a la red, y con datos pendientes de envío. La exposición puede continuar, pero habrá un error de transmisión de datos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No desconecte la red ni cambie la dirección IP.</li> <li>• Si hay datos pendientes de envío en un dispositivo cuya salida está en [ON], aparece un punto blanco girando alrededor del botón, mientras que no aparece si la salida está en [OFF].</li> <li>• Un dispositivo con un error de conexión de red no puede enviar hasta que se resuelva el error. Una vez resuelto, apague ([OFF])/encienda ([ON]) la salida.</li> </ul>
(2)	Botón para mostrar u ocultar	<p>Alterna entre mostrar u ocultar la barra de herramientas. Si la barra de herramientas está oculta, se muestra el estado de la red y los dispositivos conectados en lugar del botón del sistema.</p>		

● **Pantalla del monitor del sistema (Portátil)**

Es la pantalla para cambiar la información AP y los canales creados en el AeroDR Access Point 2.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha de cambio de función	Cambia entre las fichas [Monitor sistema], [Componente de garantía] y [Portátil].
(2)	Info. AP activa	Muestra la información AP seleccionada a través del AeroDR Access Point 2.
(3)	Información canal	Muestra el canal de la información AP seleccionada a través del AeroDR Access Point 2. Si se muestran distintas informaciones de canal, se ha configurado DFS y uno de los canales está en uso.
(4)	Botón CH auto.	Selecciona automáticamente el canal óptimo.
(5)	Lista AP inactiva	Lista de información AP registrada en este dispositivo. Seleccione un icono para cambiar a una información AP. Si hay más de 7 informaciones AP registradas, pulse [ ← ] [ → ] para desplazarse lateralmente.
(6)	Menú del sistema	<p>Inicia una utilidad o apaga el sistema. Se visualiza independientemente de las fichas seleccionadas.</p> <p>[Utilidad]: Inicia las utilidades. Este botón no se visualiza si la autorización de usuario del operario que ha iniciado sesión es "Técnico".</p> <p>[Actualización]: Actualiza la información.</p> <p>[Chequeo]: Muestra la pantalla de configuración de la comprobación.</p> <p>[Manual]: Aparecerá el "Manual de instrucciones de CS-7". Este botón no aparece si no se despliega el archivo del manual.</p> <p>[TeamViewer]: Muestra el botón de inicio de TeamViewer.</p> <p>[Cerrar]: Sale de la pantalla del monitor del sistema y se visualiza la pantalla anterior.</p>

 **SUGERENCIA**

- La ficha [Portátil] aparece al utilizar el AeroDR Access Point 2.

## 7.4.2 Preparativos para la exposición

Realice los siguientes preparativos al exponer sin unidad. El procedimiento siguiente es para un ejemplo en que existe una conexión por cable entre este dispositivo y un sistema superior.

### IMPORTANTE

- Si este dispositivo se utiliza sin unidad, cárguelo cuando aparezca una notificación indicando que el nivel de la batería es bajo.
- Compruebe la configuración del botón AeroSync y el nivel de detección inicial en la pantalla del monitor del sistema.

### 1 Registre el DR Detector en este dispositivo que se va a utilizar sin unidad.

- Para saber cómo funciona el DR Detector, consulte el "Manual de instrucciones de AeroDR".

### IMPORTANTE

- Si se utiliza un DR Detector que no admite el modo Aero Sync, aparecerá un mensaje de error y no se permitirá el registro.
- La velocidad de comunicación se puede reducir cuando se transmiten imágenes del DR Detector simultáneamente con el envío al host.

Si la velocidad de comunicación se ve reducida, asegúrese de que no hay reservas para envío en la pantalla del monitor de sistema (ficha monitor de sistema) y luego apague el envío al host. Una vez finalizados todos los exámenes, vuelva a activar el envío al host.



El dispositivo cambia entre [ON] y [OFF] cada vez que se pulsa el botón [Resultado].

### 2 Importe la información de examen que debe utilizarse para la exposición con el aparato diagnóstico de rayos X portátil.

- Confirme que se ha conectado un cable Ethernet a este aparato.
- Pulse [Actualizar] en la pantalla de lista de este aparato.



- El último examen se importa desde el sistema superior pulsando el botón [Actualizar].

### SUGERENCIA

- Para introducir manualmente la información del examen, cambie la pantalla a la pantalla de registro de pacientes.

### 3 Retire de este dispositivo el cable Ethernet que está conectado al concentrador del lado de registro del DR Detector.

### 4 Desconecte el cable de alimentación del enchufe al cargar este dispositivo.

### 5 Realice los preparativos de la exposición.

### SUGERENCIA

- Se puede mantener la alimentación de este dispositivo y el DR Detector encendido.

### 7.4.3 Exposición

Prepare la exposición sin unidad siguiendo el procedimiento que se establece a continuación. El procedimiento varía en función de la configuración del [Botón AeroSync] en la pantalla del monitor del sistema.

**IMPORTANTE** .....

- Compruebe siempre la información de paciente y las condiciones de exposición antes de realizar la exposición.
- No desconecte el cable Ethernet mientras se transmiten los datos.
- El estado de comunicación con el host se visualiza en el botón [Sistema]. Para más información, consulte "7.4.1 Estructura de la pantalla".
- El nivel de detección de rayos X disponible varía en función del modelo de DR Detector.
- Utilice la PDA a una distancia máxima de 10 m de este dispositivo y del DR Detector.

**SUGERENCIA** .....

- El procedimiento se explica utilizando el AeroDR 3 1417HD como ejemplo.

● Cuando el [Botón AeroSync] está desactivado (OFF)

**1** Tras llegar a la ubicación de la imagen, confirme que aparece en la barra de la aplicación el icono del DR Detector empleado para imágenes.



**2** Seleccione el examen.



**3** Pulse [Ejecutar].



- Se visualiza la pantalla de exposición.
- En el área de mensaje/botón aparece el mensaje "Listo", y la pantalla se bloquea.
- Para cambiar el nivel de detección de rayos X y activar la modificación pulse [Pausar]. Una vez modificado el nivel de detección, pulse [Reiniciar]. Aparece el mensaje "Listo".

**IMPORTANTE** .....

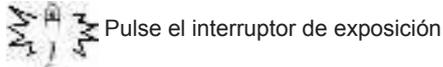
- Puede producirse una avería por un impacto en el DR Detector.
- Para evitar operaciones incorrectas, compruebe siempre que "Listo" aparece en la pantalla.
- Las condiciones para modificar el nivel de detección varían en función del aparato de rayos X utilizado. Si se realizó una inspección al instalar el sistema, observe los resultados de la inspección.
- Cuando utilice el AeroDR 3 1417HD, haga clic en el icono de modalidad antes de realizar una exposición y seleccione el AeroDR 3 1417HD. Si se selecciona el icono AeroDR 3 1417HD, se puede seleccionar el tiempo de exposición.

**SUGERENCIA** .....

- Si se importa información de exámenes desde el sistema superior y si no se importa la información de las partes del cuerpo de exposición, seleccione la parte del cuerpo de exposición. Al pulsar [Ejecutar] en la pantalla de selección de la parte del cuerpo, aparece la pantalla de exposición.
- Si mueve el foco en el área de visualización de imagen, en la pantalla de espera de reanudación de la exposición, para capturar una imagen de otra parte del cuerpo, no se mostrará la pantalla lista para exponer, sino la pantalla de espera de reanudación de la exposición.
- Consulte "7.4 Exposición sin unidad" para obtener información sobre los niveles de detección de rayos X que pueden configurarse para las exposiciones.

#### 4 Realice la exposición.

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X portátil y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



- En cuanto se transfiera la imagen expuesta, la imagen aparecerá en el área de visualización de imagen.

#### IMPORTANTE

- Al realizar una exposición, manténgase tan alejado del paciente como sea posible antes de pulsar el interruptor de exposición.
- Cuando aparezca "Listo", realice inmediatamente la exposición.
- No deje que el DR Detector vibre o reciba golpes hasta que se muestre la imagen expuesta.
- Si la adquisición de imagen ha empezado sin realizar la exposición, el resultado puede ser una detección incorrecta debida al ruido, etc. Descártela (eliminación de imagen) y repita la exposición.
- Si la adquisición de imagen no comienza tras la exposición, la tensión puede no ser suficiente. Compruebe las condiciones de exposición y repita la exposición.
- Si se hace la exposición y no se visualiza "Listo", deje un intervalo de al menos 1 minuto antes de repetir la exposición.

#### 5 Ajuste la imagen.

- Tras la exposición, ajuste la imagen según sea necesario.



#### 6 Pulse [Ejecutar].



- La exposición se completa y aparece de nuevo la pantalla inicial.

#### IMPORTANTE

- Al consolidar el ajuste de la imagen, pulse [Ejecutar] para pausar el examen y volver a la pantalla inicial.

#### SUGERENCIA

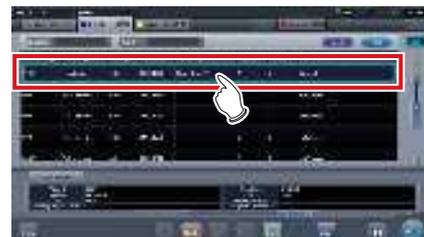
- El ajuste de imagen se puede hacer en la ficha [Proc imagen] del dispositivo portátil. No obstante, si es necesario realizar un ajuste de imagen más avanzado, realícelo en la ficha [Proc imagen] o en la pantalla del visualizador. Puede consultar los detalles sobre la pantalla del visor en "6.7 Funciones de la pantalla del visualizador".
- Si tiene que trasladarse a la ubicación de la imagen, vuelva a llevar a cabo el procedimiento desde el paso 1 tras llegar a la ubicación de la imagen.
- Se puede mantener la alimentación de este dispositivo y el DR Detector encendido.

#### • Cuando el [Botón AeroSync] está activado (ON)

- 1 Tras llegar a la ubicación de la imagen, confirme que aparece en la barra de la aplicación el icono del DR Detector empleado para imágenes.



- 2 Seleccione el examen.



- 3 Pulse [Ejecutar].





- Se visualiza la pantalla de exposición.
- En el área de visualización de imagen aparece el mensaje "Esperando permiso".

**SUGERENCIA** .....

- Si la información sobre la parte del cuerpo no se importa durante la importación de la información del examen desde el sistema superior, seleccione la parte del cuerpo de la que debe capturarse la imagen. A continuación, pulse [Ejecutar] en la pantalla de selección de parte del cuerpo que debe aparecer en la pantalla de exposición.
- Si el nivel de gestión de alimentación del AeroDR se ha establecido en [3], [4] o [5], aparecerá el mensaje "Esperando inicio captura" en lugar de "Esperando permiso".

**4 Tras colocar al paciente, compruebe el nivel de detección de rayos X y luego pulse [AeroSync].**

- Si el panel de control no cambia a [AeroSync], pulse la ficha [AeroSync].
- Cambie el nivel de detección de rayos X según sea necesario.
- Tras comprobar el nivel de detección de rayos X, pulse [AeroSync].



- En el área de mensaje/botón aparece el mensaje "Listo". La pantalla está bloqueada.
- La pantalla está bloqueada. Para volver a la pantalla anterior para cambiar la posición del paciente, etc., pulse [Cancelar].

**IMPORTANTE** .....

- Para evitar operaciones incorrectas, siempre debe pulsar [AeroSync] y comprobar que aparece "Listo".
- Las condiciones para modificar el nivel de detección varían en función del aparato de rayos X utilizado. Si se realizó una inspección al instalar el sistema, observe los resultados de la inspección.
- Si el nivel de gestión de alimentación del AeroDR se ha establecido en [3], [4] o [5], puede llevar algún tiempo desde que se pulsa [Aero Sync] hasta que la exposición esté preparada. En ese caso, en el área de mensaje/botón aparecerá el botón [En espera] en lugar de [Cancelar].
- Cuando utilice el AeroDR 3 1417HD, haga clic en el icono de modalidad antes de realizar una exposición y seleccione el AeroDR 3 1417HD. Si se selecciona el icono AeroDR 3 1417HD, se puede seleccionar el tiempo de exposición.

**SUGERENCIA** .....

- Consulte "7.4 Exposición sin unidad" para obtener información sobre los niveles de detección de rayos X que pueden configurarse para las exposiciones.

**5 Realice la exposición.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X portátil y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición

- En cuanto se transfiera la imagen expuesta, la imagen aparecerá en el área de visualización de imagen.

**IMPORTANTE** .....

- Al realizar una exposición, manténgase tan alejado del paciente como sea posible antes de pulsar el interruptor de exposición.
- Cuando aparezca "Listo", realice inmediatamente la exposición.
- No deje que el DR Detector vibre o reciba golpes hasta que se muestre la imagen expuesta.
- Si la adquisición de imagen ha empezado sin realizar la exposición, el resultado puede ser una detección incorrecta debida al ruido, etc. Descártela (eliminación de imagen) y repita la exposición.
- Si la adquisición de imagen no comienza tras la exposición, la tensión puede no ser suficiente. Compruebe las condiciones de exposición y repita la exposición.
- Si se hace la exposición y no se visualiza "Listo", deje un intervalo de al menos 1 minuto antes de repetir la exposición.

## 6 Ajuste la imagen.

- Tras la exposición, ajuste la imagen según sea necesario.



## 7 Pulse [Pausa].



- La exposición se completa y aparece de nuevo la pantalla inicial.

### IMPORTANTE

- Al consolidar el ajuste de la imagen, pulse [Pausa] para pausar el examen y volver a la pantalla inicial.

### SUGERENCIA

- El ajuste de imagen se puede hacer en la ficha [Proc imagen] del dispositivo portátil. No obstante, si es necesario realizar un ajuste de imagen más avanzado, realícelo en la ficha [Proc imagen] o en la pantalla del visualizador. Puede consultar los detalles sobre la pantalla del visor en "6.7 Funciones de la pantalla del visualizador".
- Al mover la ubicación de la exposición, tras moverla, vuelva a realizar el procedimiento desde el paso 1.
- Se puede mantener la alimentación de este dispositivo y el DR Detector encendido.

## 7.4.4 Operaciones tras la exposición

Al finalizar la exposición, mueva el aparato de rayos X portátil y envíe los datos de la imagen, etc. guardados en este dispositivo al sistema superior. El procedimiento siguiente es para un ejemplo en que existe una conexión por cable entre este dispositivo y un sistema superior.

### 1 Conecte a este dispositivo el cable Ethernet conectado al concentrador del lado de registro del DR Detector.

- Al realizar la conexión, el icono [Sistema] cambiará.

#### IMPORTANTE

- Si se conecta un punto de acceso pequeño a este dispositivo, conecte este dispositivo a la red de la institución tras desconectar el cable Ethernet conectado al punto de acceso pequeño desde este dispositivo.
- No desconecte el cable Ethernet mientras se transmiten los datos.
- El estado de comunicación con el host se visualiza en el botón [Sistema]. Puede consultar los detalles en "7.4.1 Estructura de la pantalla".

### 2 Conecte el cable de alimentación al enchufe para cargar este dispositivo.

#### SUGERENCIA

- Cargue también el DR Detector, la AeroDR Portable UF Unit y el aparato de rayos X según sea necesario.

### 7.4.5 Cambio de la dirección IP de la red de la institución conectada

Siga los pasos a continuación para obtener información de RIS de antemano, o para cambiar la dirección IP al conectar a la red de la institución y enviar datos a RIS después de volver a la institución. Más abajo se describe como ejemplo el procedimiento para cambiar de [Area1] a [Area2].

**1** Pulse [  ] en la pantalla de lista.



- Aparece el botón de selección de área.

**2** Pulse el botón de selección de área.



- Se muestra la pantalla de selección de área.

**3** Pulse el botón correspondiente al nombre de área deseado.

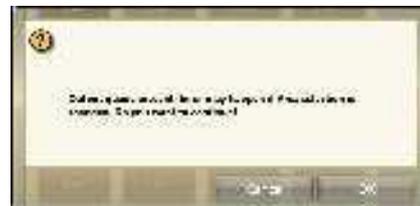
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Se cambia de área, y aparece de nuevo la pantalla de lista.

**IMPORTANTE** .....

- Si hay datos que todavía no se han transmitido, aparecerá una pantalla de confirmación.



→ Pulse [Aceptar] para ejecutar el cambio de la dirección IP.

→ Pulse [Cancelar] para cerrar la pantalla de selección de área y volver a la pantalla de lista. Después de transmitir los datos, cambie la dirección IP.

- Cuando seleccione áreas con un adaptador de LAN por cable externo, asegúrese de que el adaptador de LAN por cable externo esté conectado antes de pulsar el botón de selección de área.

.....

## 7.4.6 Cambio de la información AP

Si hay que cambiar la información AP porque la ubicación de la exposición se ha movido, realice el procedimiento siguiente.

El procedimiento siguiente muestra un ejemplo de un cambio de canal de institución (1) a institución (2).

\* Los números ((1) y (2)) en la pantalla indican información AP e iconos de información AP para la institución (1) y (2). Se muestran para facilitar la explicación, y no aparecen en la pantalla propiamente dicha.

### IMPORTANTE

- Asegúrese de comprobar lo siguiente antes de cambiar el canal de la información AP.
  - El AeroDR Access Point 2 se enciende.
  - El AeroDR Access Point 2 lleva encendido 1 minuto o más.

### 1 Pulse [Sistema] para ver la pantalla del monitor de sistema.

- [Sistema] aparece en el área de visualización de la barra de herramientas de la pantalla de registro del paciente, la pantalla de lista, la pantalla de selección de parte del cuerpo y la pantalla de exposición.



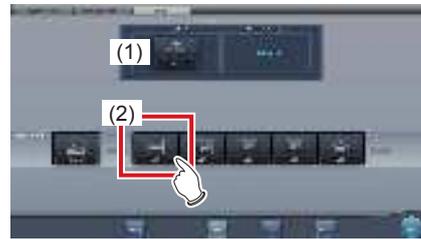
- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

### 2 Pulse la ficha [Portátil].



- Aparecerá la pantalla portátil.

### 3 Seleccione el icono de la información AP que hay que cambiar de entre los iconos de [Lista AP inactiva].



- Aparece una pantalla de confirmación.

### SUGERENCIA

- Al configurar la selección de un canal automático, si pulsa [CH auto.] se establece automáticamente el canal óptimo.

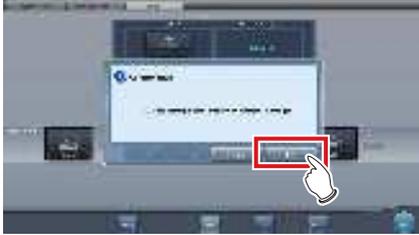
### 4 Pulse [Aceptar].

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Comienza el proceso de cambio de información AP.
- El proceso de cambio tarda varios minutos.





- Al finalizar el proceso de cambio, aparece una pantalla de confirmación. Pulse [Aceptar].



- Compruebe que los iconos y canales de [Info. AP activa] e [Información canal] han cambiado.
- Si se muestran distintas informaciones de canal, se ha configurado DFS y uno de los canales está en uso.

**5 Pulse [Cerrar].**



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

**IMPORTANTE** .....

- No apague la AeroDR Access Point 2 durante el proceso de cambio de canal.

**SUGERENCIA** .....

- Configure el tipo y el nombre del icono de información durante la instalación.

**7.4.7 Otras funciones sin unidad**

Tras volver a la institución, puede comprobar los detalles de RIS abriendo Internet Explorer en función de los ajustes. El procedimiento se explica usando la pantalla de lista como ejemplo.

**1 Pulse [Enlace web/escritorio remoto] en la pantalla de registro del paciente o en la pantalla de lista.**



- Se abre Internet Explorer.

**SUGERENCIA** .....

- Las URL que se pueden visualizar en Internet Explorer son solo las que empiezan por http o https.

## 7.5 • Exposición de grapado manual

### 7.5.1 Estructura de la pantalla

#### ● Pantalla de exposición

Es la pantalla para la exposición de grapado manual.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Lista de pedidos	Lista de exposiciones.
(2)	Área de visualización de imagen combinada	Se muestran las imágenes de la combinación. Se visualiza el foco en las imágenes seleccionadas.
(3)	Botón Gradación estándar	Este botón sirve para seleccionar la imagen que será la estándar de sombra entre las imágenes visualizadas en el área de visualización de imagen combinada. Solo puede seleccionar una imagen.  : No seleccionada  : Seleccionada
(4)	Botón Selección (selección por lotes)	Reúne múltiples imágenes de exposición asociadas con las imágenes seleccionadas en la lista de pedidos y las muestra en el área de visualización de imagen combinada.
(5)	Botón Selección (selección individual)	Muestra las imágenes seleccionadas en la lista de pedidos en el área de visualización de imagen combinada.
(6)	Botón Eliminar	Elimina las imágenes seleccionadas en el área de visualización de imagen combinada.
(7)	Botón de cambio de secuencia de combinación	Mueve la posición de las imágenes seleccionadas en el área de visualización de imagen combinada.
(8)	Botón Grapado	Combina las imágenes mostradas en el área de visualización de imagen combinada. Pulse este botón para ver la pantalla de ajuste de la posición de combinación de grapado.

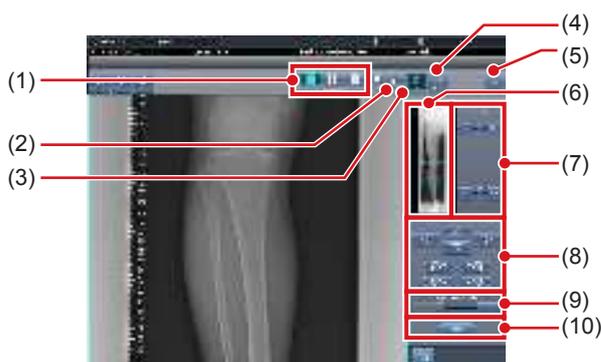
Número	Nombre	Funciones
(9)	Botón Ajustar	Realiza el reajuste de la posición de combinación. Este botón no se puede pulsar si no se muestran las imágenes combinadas.

#### SUGERENCIA

- Los ajustes a la posición de combinación de las imágenes sometidas a exposición de grapado se realizan en la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). Para obtener más detalles, consulte "7.5.3 Combinación de imágenes".

#### ● Pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado)

Es la pantalla para ajustar la posición combinada de imágenes tomadas manualmente con exposición de grapado.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Diseño de visualización	Selecciona el formato de visualización de la pantalla entre las opciones 1×1, 2×1 y 2×2.
(2)	Botón Coincidencia	Modifica la secuencia de coincidencia de placas. Cada vez que pulsa el botón, la secuencia de coincidencia de placas se modifica de forma secuencial y cambia la visualización del botón de coincidencia. La secuencia de coincidencia modificada también se refleja en la imagen de salida.  : Intercambia la secuencia de coincidencia de placas (centro y parte inferior).  : Intercambia la secuencia de coincidencia de placas (parte superior y centro). Si se utilizan dos placas, se muestra solo [  ].
(3)	Botón Ajustar	Muestra y oculta el panel de ajuste del grapado.

Número	Nombre	Funciones
(4)	Botón Proporción	Modifica la transmitancia que se visualiza de la parte superpuesta. Al pulsar este botón de forma secuencial se modifica la transmitancia. La transmitancia modificada no se refleja en la imagen de salida.
(5)	Botón Resetear	Restablece la posición de la imagen movida y la densidad modificada para devolverlas a sus estados iniciales.
(6)	Vista previa completa	Se muestran todas las imágenes que se van a combinar.
(7)	Botón Corrección parcial	Ajuste la densidad de las imágenes pulsando [   ] o arrastrando la barra.
(8)	Botón Mover/rotar	Mueve la posición de las imágenes seleccionadas y ajusta sus ángulos. : la posición de la imagen se desplaza hacia cada dirección. : se ajustan los ángulos de la imagen.
(9)	Botón Ratio ampliación/Barra Ratio ampliación	Las imágenes visualizadas se amplían/encogen pulsando [   ] o arrastrando la barra.
(10)	Botón Aplicar	Aplica la posición de combinación de la imagen ajustada.

**IMPORTANTE** .....

- Para más información sobre el botón de coincidencia cuando se realiza una exposición con cassette de grapado CR, consulte "7.8.1 Estructura de la pantalla."

.....

**SUGERENCIA** .....

● **Mover/rotar una imagen durante la combinación de imagen**

- Para el movimiento/rotación de imágenes, la imagen inferior pasa a ser la imagen de trabajo. La acción de movimiento/rotación es del siguiente modo.

**Movimiento**

[ | | | ] :  
Mueve la imagen en la dirección pulsada



La imagen también se puede mover arrastrando el centro de la misma (parte de raya horizontal).

**Rotación**

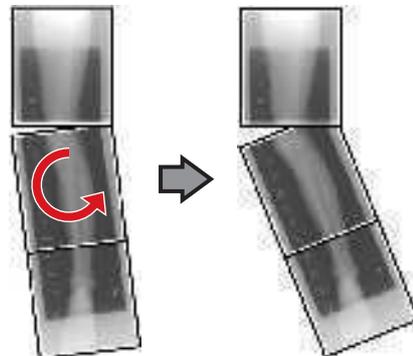
- [ ] : Baja el borde superior izquierdo de la imagen
- [ ] : Eleva el borde superior izquierdo de la imagen
- [ ] : Baja el borde superior derecho de la imagen
- [ ] : Eleva el borde superior derecho de la imagen



Si arrastra el área izquierda o derecha de la imagen (parte de raya horizontal) verticalmente, puede mover el borde superior hacia arriba o hacia abajo en la dirección en que lo arrastre. Si lo arrastra horizontalmente, puede mover la imagen horizontalmente.

● **Enlace de 3 imágenes**

- Al combinar 3 imágenes, la imagen inferior también se moverá/rotará si se mueve/rota la imagen central.



● **Acerca de la visualización de imágenes**

- Durante la combinación de imágenes, las partes combinadas (partes de marco) visualizadas en la vista previa completa se amplían y se muestran en el área de visualización de imagen como marcos.
- El formato de visualización y la parte visualizada ampliada son como sigue:

**Visualización 1×1**



**Visualización 2×1**



**Visualización 2×2**



- Solo se puede seleccionar una visualización 2×2 al combinar 3 imágenes.
- Configure la secuencia de coincidencia de placas durante la instalación.

.....

● **Panel de control (Salida para host)**

Es el panel de control donde se configuran las condiciones de salida del host para las imágenes grapadas combinadas.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de tamaño de recorte	Este botón se usa para seleccionar el tamaño de recorte. Configure si desea ocultar/mostrar el botón de tamaño de recorte durante la instalación.
(2)	Botón [Dividir]	Este botón se usa para dividir las imágenes combinadas y enviar estas imágenes a los hosts. El dispositivo cambia entre ON y OFF cada vez que se pulsa el botón. Mantenga pulsado el botón para seleccionar el tamaño de cada sección.

● **Procedimiento para cambiar el tamaño de salida de las imágenes divididas**

- 1 Pulse el botón [Dividir] durante 1 segundo o más.



- Aparece el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.

**2 Pulse [OFF] o el botón de tamaño de salida que debe cambiarse en el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.**



- El tamaño de salida cambia.

**SUGERENCIA** .....

- Cuando se activa la salida de imágenes divididas, aparece un recuadro en la imagen, que indica el área de la imagen dividida que se incluirá en la salida.



Recuadro de salida dividida  
Recuadro de recorte

- El tamaño del recuadro de recorte cambia según los cambios de tamaño del recuadro de imagen para que las imágenes se dividan automáticamente en el tamaño de sección seleccionado. Las imágenes pueden dividirse en un máximo de 3 secciones.
  - Si la imagen dividida es más pequeña que la región de recorte, es posible que la imagen combinada no quepa en su totalidad en la región seleccionada.
  - Si la configuración de las imágenes divididas da como resultado una imagen, no se aplica el proceso de división y no aparece el recuadro de salida dividida.
- .....

## 7.5.2 Exposición

El método de exposición de grapado manual es tal como sigue.

**IMPORTANTE** .....

- Para las imágenes de exposición de grapado, asegúrese de que las partes combinadas se combinan en las posiciones correctas.
  - Si queda un espacio entre las imágenes combinadas, ajuste manualmente la posición de la imagen de las partes combinadas mediante la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). También es recomendable organizar una medida en la parte de imagen combinada durante la exposición para confirmar las partes combinadas con mayor facilidad.
  - En la exposición de grapado, se pueden combinar imágenes cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.
    - Todas las exposiciones se realizan mediante AeroDR Detectors (cassettes CR) del mismo tamaño
    - Todas las exposiciones se realizan mediante un AeroDR Detector o un cassette CR
    - Realice una exposición tras estandarizar la solución leída
  - Cuando se realiza la exposición de grapado manual en el AeroDR 3 1417 HD, solo puede seleccionarse "Estándar" (200 µm) en "Resolución".
- .....

**1 Tras la transición desde la pantalla inicial a la pantalla de selección de la parte del cuerpo para exposición, seleccione la Etiq. examen para exposición de grapado.**

- Seleccione dos o tres etiq. examen para la exposición de grapado.



- Las Etiq. examen seleccionadas se muestran en el área de visualización de etiq. examen.

**SUGERENCIA**

- También es posible registrar varias partes del cuerpo expuestas en una etiq. examen.

**2 Pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.

**3 Realice la exposición.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.



- Se muestra la imagen expuesta.
- Realice las exposiciones siguientes con el mismo procedimiento.

**7.5.3 Combinación de imágenes**

Combine las imágenes expuestas. El procedimiento siguiente describe un ejemplo de combinación de 3 imágenes.

**IMPORTANTE**

- Ajuste la posición de combinación utilizando los marcadores como estándares complementarios además de las partes del cuerpo del sujeto. También es recomendable organizar la medida en la parte de imagen combinada durante la exposición para simplificar la confirmación de las partes combinadas.
- En la exposición para grapado, si las placas coinciden y se disponen de modo que no haya pérdida de imagen en los límites de cada placa, puede quedar un pequeño espacio en la posición del marcador por una diferencia de un minuto de la ampliación. Teniendo eso en cuenta, confirme la posición de combinación a través del marcador.

**1 Seleccione las imágenes que hay que combinar.**

- Seleccione las imágenes que desea combinar de la lista de pedidos y pulse [ ] o [ ].



- Las imágenes seleccionadas se muestran en el área de visualización de imagen combinada.
- Si ha pulsado [ ], seleccione una tras otra las imágenes asociadas (segunda y tercera).

**SUGERENCIA**

- [ ] y [ ] solo se pueden pulsar si se selecciona la etiq. examen par exposición de grapado.

**2 Pulse [Grapado].**



- Aparece la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado).

**3 Seleccione el marco que ajustará la posición de combinación de la imagen.**



- Se puede aplicar foco al marco, de modo que podrá realizar ajustes.

**IMPORTANTE**

- Ajuste la densidad de cada imagen en este paso.



- Si hay tres imágenes, ajuste la densidad de las imágenes superior e inferior a la de la imagen central. Si cambia una imagen utilizada como estándar de densidad, ajuste la densidad para adecuarla a la imagen cambiada.
- Si hay dos imágenes, ajuste la densidad de la imagen superior a la de la imagen inferior. Si se utiliza la imagen superior como estándar de densidad, ajuste la densidad de la imagen inferior a partir de la imagen superior.

**SUGERENCIA**

- Para el formato de visualización del marco, se pueden seleccionar las opciones 1×1, 2×1 y 2×2.
- Solo se puede seleccionar una visualización de marco 2×2 al combinar 3 imágenes.

**4 Ajuste la posición de combinación de la imagen.**



- Para obtener detalles sobre cómo utilizar la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado), consulte "7.5.1 Estructura de la pantalla".
- Seleccione otro marco y ajuste la posición de combinación según sea necesario.

**IMPORTANTE**

- Aun cuando durante el ajuste se modifique la transmitancia visualizada de la parte superpuesta, no se reflejará en la imagen de salida.

**5 Una vez ajustadas todas las posiciones de combinación, pulse [Aplicar].**



- La posición de combinación de la imagen se confirma.

**6 Pulse [Atrás].**



- Vuelve a mostrarse la pantalla de exposición, y se añade la imagen combinada a la lista de pedidos.

**SUGERENCIA**

- Una imagen combinada también se puede mostrar después de las imágenes previas a la combinación en la lista de orden. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.



**7 Pulse [Ajustar].**

- Si pulsa [Ajustar], aparecerá la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). Entonces puede reajustar la posición de combinación.



- Se genera la imagen combinada y aparece de nuevo la pantalla inicial.

**IMPORTANTE**

- La imagen grapada se genera en primer lugar, seguida de las imágenes no grapadas.
- Si las imágenes se generan antes de graparlas, la imagen grapada se genera en último lugar.
- Pulse el botón [Ajustar] después de girar las imágenes combinadas en la pantalla de exposición para restablecer la rotación de imágenes.

**SUGERENCIA**

- Si genera la imagen combinada en secciones, establezca el número de secciones mediante [Dividir].
- Se puede cambiar el orden de envío de la imagen combinada. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

### 7.5.4 Ajuste de la imagen

El método de ajuste de la imagen combinada es el siguiente.

**1 Muestre la imagen combinada y pulse [Visualiz.].**

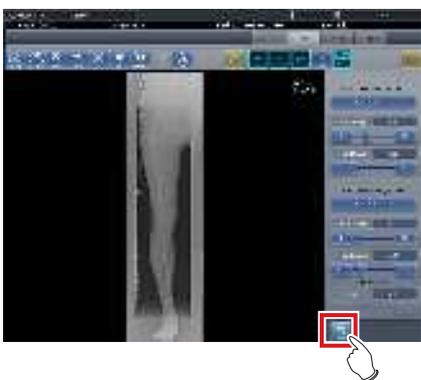


- Se muestra la pantalla del visualizador.
- Realice varios ajustes a la imagen. Para obtener detalles sobre cómo utilizar la pantalla del visualizador, consulte "3.6 Pantalla del visualizador".

**IMPORTANTE** .....

- Tenga en cuenta lo siguiente al ajustar imágenes creadas mediante exposición de grapado.
  - No se puede ajustar el ROI.
  - No se puede reconocer automáticamente el campo de exposición (se puede ajustar manualmente).
  - Si cambia el área de imagen efectiva, solo cambiará el tamaño de la imagen.
  - No se puede calcular automáticamente la máscara.

**2 Pulse [Salto de línea] una vez finalizado el ajuste de la imagen.**



- Vuelve a la pantalla de exposición.

## 7.6 • Exposición de autograpado con AeroDR Detector

### IMPORTANTE

- El AeroDR 3 1417HD no se puede utilizar para la exposición de grapado automático con AeroDR Detector.
- Los siguientes dispositivos DR Detector aparecen aquí descritos como "DR Detector".
  - AeroDR 1417HQ
  - AeroDR 1417S
  - AeroDR 1717HQ
  - AeroDR 1012HQ
  - AeroDR 2 1417HQ
  - AeroDR 2 1417S

### 7.6.1 Estructura de la pantalla

#### ● Pantalla de exposición

Es la pantalla para la exposición de grapado automático con DR Detector.

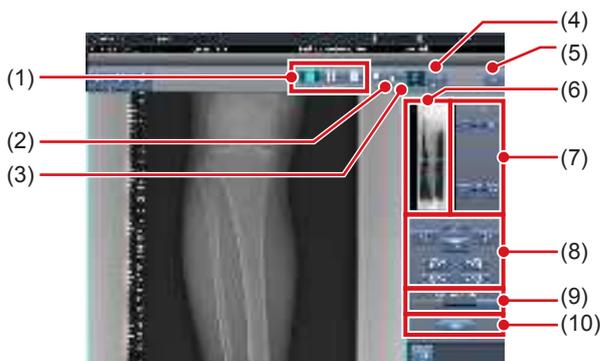


Número	Nombre	Funciones
(1)	Lista de pedidos	Lista de exposiciones. Las eti. examen se agrupan para cada examen.
(2)	Área de visualización de imagen combinada	Se muestran las imágenes de la combinación. Se visualiza el foco en las imágenes seleccionadas. En el caso de 2 exposiciones, aparece "x" en el área superior.
(3)	Botón Gradación estándar	Este botón sirve para seleccionar la imagen que será la estándar de sombra entre las imágenes visualizadas en el área de visualización de imagen combinada. Solo puede seleccionar una imagen.  : No seleccionada  : Seleccionada
(4)	Botón Selección (selección por lotes)	Reúne múltiples imágenes de exposición asociadas con las imágenes seleccionadas en la lista de pedidos y las muestra en el área de visualización de imagen combinada.

Número	Nombre	Funciones
(5)	Botón Selección (selección individual)	Muestra las imágenes seleccionadas en la lista de pedidos en el área de visualización de imagen combinada.
(6)	Botón Eliminar	Elimina las imágenes seleccionadas en el área de visualización de imagen combinada.
(7)	Botón de cambio de secuencia de combinación	Mueve la posición de las imágenes seleccionadas en el área de visualización de imagen combinada.
(8)	Botón Grapado	Combina las imágenes mostradas en el área de visualización de imagen combinada. Pulse este botón para ver la pantalla de confirmación del ajuste de la posición de combinación de grapado.
(9)	Botón Ajustar	Realiza el reajuste de la posición de combinación. Este botón no se puede pulsar si no se muestran las imágenes combinadas.

#### ● Pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado)

Es la pantalla para ajustar la posición combinada de imágenes tomadas con exposición de grapado con el DR Detector.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Diseño de visualización	Selecciona el formato de visualización de la pantalla entre las opciones 1×1, 2×1 y 2×2.

Número	Nombre	Funciones
(2)	Botón Coincidencia	Modifica la secuencia de coincidencia de placas. Cada vez que pulsa el botón, la secuencia de coincidencia de placas se modifica de forma secuencial y cambia la visualización del botón de coincidencia. La secuencia de coincidencia modificada también se refleja en la imagen de salida.  : Intercambia la secuencia de coincidencia de placas (centro y parte inferior).  : Intercambia la secuencia de coincidencia de placas (parte superior y centro). Si se utilizan dos placas, se muestra solo  .
(3)	Botón Ajustar	Muestra y oculta el panel de ajuste del grapado.
(4)	Botón Proporción	Modifica la transmitancia que se visualiza de la parte superpuesta. Al pulsar este botón de forma secuencial se modifica la transmitancia. La transmitancia modificada no se refleja en la imagen de salida.
(5)	Botón Resetear	Restablece la posición de la imagen movida y la densidad modificada para devolverlas a sus estados iniciales.
(6)	Vista previa completa	Se muestran todas las imágenes que se van a combinar.
(7)	Botón Corrección parcial	Ajuste la densidad de las imágenes pulsando   o arrastrando la barra.
(8)	Botón Mover/rotar	Mueve la posición de las imágenes seleccionadas y ajusta sus ángulos.     : la posición de la imagen se desplaza hacia cada dirección.     : se ajustan los ángulos de la imagen.
(9)	Botón Ratio ampliación/Barra Ratio ampliación	Las imágenes visualizadas se amplían/encogen pulsando   o arrastrando la barra.
(10)	Botón Aplicar	Aplica la posición de combinación de la imagen ajustada.

 SUGERENCIA

● **Mover/rotar una imagen durante la combinación de imagen**

- Para el movimiento/rotación de imágenes, la imagen inferior pasa a ser la imagen de trabajo. La acción de movimiento/rotación es del siguiente modo.

**Movimiento**

    : Mueve la imagen en la dirección pulsada

La imagen también se puede mover arrastrando el centro de la misma (parte de raya horizontal).



**Rotación**

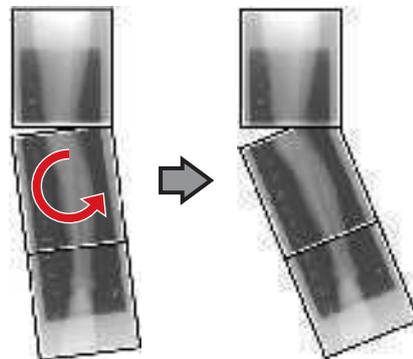
-  : Baja el borde superior izquierdo de la imagen
-  : Eleva el borde superior izquierdo de la imagen
-  : Baja el borde superior derecho de la imagen
-  : Eleva el borde superior derecho de la imagen



Si arrastra el área izquierda o derecha de la imagen (parte de raya horizontal) verticalmente, puede mover el borde superior hacia arriba o hacia abajo en la dirección en que lo arrastre. Si lo arrastra horizontalmente, puede mover la imagen horizontalmente.

● **Enlace de 3 imágenes**

- Al combinar 3 imágenes, la imagen inferior también se moverá/rotará si se mueve/rota la imagen central.



● **Acerca de la visualización de imágenes**

- Durante la combinación de imágenes, las partes combinadas (partes de marco) visualizadas en la vista previa completa se amplían y se muestran en el área de visualización de imagen como marcos.
- El formato de visualización y la parte visualizada ampliada son como sigue:

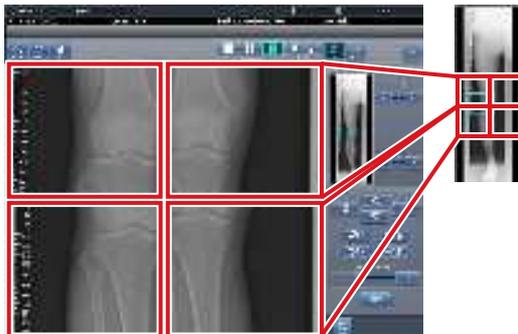
**Visualización 1x1**



**Visualización 2x1**



**Visualización 2x2**



- Solo se puede seleccionar una visualización 2x2 al combinar 3 imágenes.
  - Configure la secuencia de coincidencia de placas durante la instalación.
- .....

● **Panel de control (Salida para host)**

Es el panel de control donde se configuran las condiciones de salida del host para las imágenes grapadas combinadas.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de tamaño de recorte	Este botón se usa para seleccionar el tamaño de recorte. Configure si desea ocultar/mostrar el botón de tamaño de recorte durante la instalación.
(2)	Botón [Dividir]	Este botón se usa para dividir las imágenes combinadas y enviar estas imágenes a los hosts. El dispositivo cambia entre ON y OFF cada vez que se pulsa el botón. Mantenga pulsado el botón para seleccionar el tamaño de cada sección.

● **Procedimiento para cambiar el tamaño de salida de las imágenes divididas**

- 1 Pulse el botón [Dividir] durante 1 segundo o más.



- Aparece el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.

**2 Pulse [OFF] o el botón de tamaño de salida que debe cambiarse en el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.**



- El tamaño de salida cambia.

**SUGERENCIA** .....

- Cuando se activa la salida de imágenes divididas, aparece un recuadro en la imagen, que indica el área de la imagen dividida que se incluirá en la salida.



Recuadro de salida dividida  
Recuadro de recorte

- El tamaño del recuadro de recorte cambia según los cambios de tamaño del recuadro de imagen para que las imágenes se dividan automáticamente en el tamaño de sección seleccionado. Las imágenes pueden dividirse en un máximo de 3 secciones.
- Si la imagen dividida es más pequeña que la región de recorte, es posible que la imagen combinada no quepa en su totalidad en la región seleccionada.
- Si la configuración de las imágenes divididas da como resultado una imagen, no se aplica el proceso de división y no aparece el recuadro de salida dividida.

.....

## 7.6.2 Exposición

El método de exposición de grapado automático con el DR Detector es el siguiente.

**1 Prepare la exposición para AeroDR Stitching System.**

- Para obtener más detalles, consulte el "Manual de AeroDR Stitching System".

**2 Tras la transición desde la pantalla inicial a la pantalla de selección de la parte del cuerpo para exposición, seleccione la Etiq. examen para exposición de grapado.**

- Seleccione dos o tres etiq. examen para la exposición de grapado.



- Las Etiq. examen seleccionadas se muestran en el área de visualización de etiq. examen.

**SUGERENCIA** .....

- También es posible registrar varias partes del cuerpo expuestas en una etiq. examen.

.....

**3 Pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.

**SUGERENCIA** .....

- La visualización del icono del dispositivo y el mensaje cambia en función del estado del dispositivo. A continuación se explica el significado de los estados visualizados.



"Realice la detección de altura."  
La AeroDR Stitching Unit está en preparación.



"Detecte el campo de radiación."  
Condición de exposición no detectada.  
Realice la detección del campo de exposición.



"Por favor, compruebe panel"  
El DR Detector no está configurado (listo) para la modalidad que se va a usar como exposición.  
Configure (prepare) el DR Detector.

**4 Los pacientes son llevados a la AeroDR Stitching Unit y se establece el intervalo de exposición de rayos X.**

**IMPORTANTE** .....

- Si la etiq. examen no coincide con los resultados de confirmación del campo de exposición, se realiza la acción siguiente.
  - Si los resultados de confirmación del campo de exposición son inferiores a la Etiq. examen, aparece la pantalla de confirmación. La etiq. examen se mantiene tal cual y se activa la exposición.
  - Si los resultados de confirmación del campo de exposición superan a la Etiq. examen, aparece un error. Restablezca el campo de exposición o añada una Etiq. examen en la pantalla de selección de las partes del cuerpo.

**5 El LED (azul) de exposición preparada de la AeroDR Stitching Unit se enciende para indicar que la exposición está activada.**

**6 Expone la primera.**

- Configure el aparato de rayos X antes de la exposición. Realice la exposición tras comprobar los ajustes de exposición.



Pulse el interruptor de exposición.



- Se muestra la imagen de vista previa expuesta.

**IMPORTANTE** .....

- Asegúrese de que el foco coincide con las etiq. examen.
- Asegúrese siempre de que el LED (azul) de exposición lista de la AeroDR Stitching Unit está encendido antes de realizar una exposición. Por otra parte, no pulse la primera fase del botón de exposición hasta que se encienda el LED (azul) de exposición lista.

**7 Exponga la segunda y la tercera.**

- Repita a partir del paso 5 para realizar la exposición.
- Configure el aparato de rayos X antes de la exposición como si fuera la primera. Realice la exposición tras comprobar los ajustes de exposición.



- Se muestra la imagen de vista previa expuesta.

**IMPORTANTE** .....

- Las imágenes de vista previa se muestran primero en la pantalla de exposición. Puesto que la recepción de la señal no comienza hasta que ha finalizado toda la exposición, la imagen puede tardar un rato en visualizarse.
- Si se pulsa [Cancelar] durante un examen único, no se puede realizar una nueva exposición o una exposición adicional para ese examen.
- Si desea rechazar una imagen durante la exposición, pulse [Cancelar] seguido de [F5].
- Puede rechazar incluso después de que todas las imágenes hayan sido expuestas. Lo que se rechaza es primero la imagen y luego la combinación.
- Si se rechaza una imagen en un examen único, otras imágenes también serán rechazadas.

**7.6.3 Combinación de imágenes**

Las imágenes expuestas mediante grapado automático con el DR Detector se combinan automáticamente. El procedimiento siguiente describe un ejemplo de combinación de 3 imágenes.

**IMPORTANTE** .....

- La combinación automática puede fallar en función del estado de la imagen expuesta. Compruebe siempre la posición de combinación visualmente, y ajústela manualmente cuando sea necesario.

**1 Seleccione las imágenes que hay que combinar.**

- Seleccione las imágenes sólo si no están ya seleccionadas.
- Seleccione las imágenes que desea combinar de la lista de pedidos y pulse [F4] o [F5].



- Las imágenes seleccionadas se muestran en el área de visualización de imagen combinada.
- Si ha pulsado [F5], seleccione una tras otra las imágenes asociadas (segunda y tercera).

**SUGERENCIA** .....

- [F4] y [F5] solo se pueden pulsar si se selecciona la etiq. examen par exposición de grapado.

**2 Pulse [Grapado].**



- Aparece la pantalla de confirmación de la posición de combinación.

### 3 Pulse [Aceptar].

- Para ajustar la posición de combinación manualmente, pulse [Ajustar] y abra la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). Para obtener información sobre el método de ajuste manual de la posición de combinación, consulte "7.6.1 Estructura de la pantalla".
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Aparece la imagen combinada.
- La imagen combinada se añade a la lista de pedidos.

#### **IMPORTANTE**

- Pulse el botón [Ajustar] después de girar las imágenes combinadas en la pantalla de exposición para restablecer la rotación de imágenes.

#### **SUGERENCIA**

- Una imagen combinada también se puede mostrar después de las imágenes previas a la combinación en la lista de orden. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.



### 4 Pulse [OK].



- Se genera la imagen combinada y aparece de nuevo la pantalla inicial.

#### **IMPORTANTE**

- La imagen grapada se genera en primer lugar, seguida de las imágenes no grapadas.
- Si las imágenes se generan antes de graparlas, la imagen grapada se genera en último lugar.

#### **SUGERENCIA**

- Si genera la imagen combinada en secciones, establezca el número de secciones mediante [Dividir].
- Se puede cambiar el orden de envío de la imagen combinada. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

### 7.6.4 Ajuste de la imagen

El método de ajuste de la imagen combinada es el siguiente.

#### 1 Muestre la imagen combinada y pulse [Visualiz.].



- Se muestra la pantalla del visualizador.
- Realice varios ajustes a la imagen. Para obtener detalles sobre cómo utilizar la pantalla del visualizador, consulte "3.6 Pantalla del visualizador".

#### **IMPORTANTE** .....

- Tenga en cuenta lo siguiente al ajustar imágenes creadas mediante exposición de grapado.
  - No se puede ajustar el ROI.
  - No se puede reconocer automáticamente el campo de exposición (se puede ajustar manualmente).
  - Si cambia el área de imagen efectiva, solo cambiará el tamaño de la imagen.

#### 2 Pulse [Salto de línea] una vez finalizado el ajuste de la imagen.



- Vuelve a la pantalla de exposición.

## 7.7 • Exposición de grapado de una vez

### IMPORTANTE

- Esta función solo se puede utilizar en algunos países.
  - Esta función no se puede utilizar en Estados Unidos ni en Canadá.
  - Esta función no se puede utilizar en la UE, en los países miembros de la AELC, en Suiza ni en Turquía.
  - Para obtener información detallada sobre los países en los que se puede utilizar esta función, póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
- Los siguientes modelos de DR Detector no se pueden usar para realizar exposiciones de grapado de una vez.
  - AeroDR 1417S
  - AeroDR 1012HQ
  - AeroDR 3 1417HD
- Los siguientes dispositivos DR Detector aparecen aquí descritos como "DR Detector".
  - AeroDR 1417HQ
  - AeroDR 1717HQ
  - AeroDR 2 1417HQ
  - AeroDR 2 1417S

### 7.7.1 Estructura de la pantalla

#### ● Pantalla de exposición

Es la pantalla para la exposición de grapado de una vez.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Barra de la aplicación	Se visualizan la fecha y hora, el nombre del operario, el nombre de la sala de exposición, los iconos de dispositivos conectados a este dispositivo y el estado del DR Detector cargado en el soporte de grapado.
(2)	Lista de pedidos	Lista de exposiciones. Las etiquetas de examen muestran las condiciones de la imagen combinada.
(3)	Área de visualización de imagen combinada	Se muestran las imágenes de la combinación. Se visualiza el foco en las imágenes seleccionadas.

Número	Nombre	Funciones
(4)	Botón de gradación de referencia	Este botón sirve para seleccionar la imagen que será la estándar de sombra entre las imágenes visualizadas en el área de visualización de imagen combinada. Solo puede seleccionar una imagen. : No seleccionada : Seleccionada
(5)	Botón Ajustar	Realiza el reajuste de la imagen combinada.

#### ● Detalles de la barra de la aplicación

Se visualizan la fecha y hora, el nombre del operario, el nombre de la sala de exposición, los iconos de dispositivos conectados a este dispositivo, etcétera, en la barra de aplicaciones.

Área de visualización de fecha, hora y nombre de operario



Área de visualización de la información del dispositivo de grapado de una vez

#### Área de visualización de la información del dispositivo de grapado de una vez

El área de visualización de la información del dispositivo de la aplicación muestra la posición de carga y el estado (nivel de batería e intensidad de la señal) de los DR Detectores registrados en este dispositivo.

Posición de carga del detector (superior)

Posición de carga del detector (media)

Posición de carga del detector (inferior)



Intensidad señal

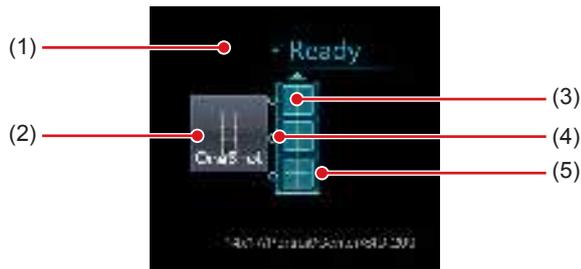
Carga de la batería

Icono del dispositivo (soporte de grapado)

#### Número de detectores cargados y contenido del área de visualización de la información del dispositivo de grapado de una vez

Número de detectores cargados	Contenido visualizado
3 detectores	
2 detectores	
1 detector	

● **Área de trabajo (no durante la exposición)**



Número	Nombre	Funciones
(1)	Estado	Aparece el estado de exposición.
(2)	Icono del dispositivo	Se visualiza el nombre o el icono del soporte de grapado.
(3)	Visualización de estado del detector	Se visualiza el estado del DR Detector cargado en el soporte de grapado. No se visualizan el AeroDR UF Cable ni la AeroDR Registration Key que no estén conectados al DR Detector.
(4)	Visualización combinada	Se visualiza la marca de identificación de combinación del DR Detector cargado en el soporte de grapado.
(5)	Visualización del estado del soporte de grapado	Confirme la combinación y el estado del DR Detector cargado en el soporte de grapado, y se visualizará el estado de la exposición de grapado de una vez.

**SUGERENCIA** .....

- La visualización del estado del detector cambiará según el estado del DR Detector. A continuación se describen las visualizaciones.



El DR Detector está listo para la exposición.



Se ha producido un error en el DR Detector.



Queda una imagen sin enviar en el DR Detector.

- La visualización combinada se mostrará en un icono e indicará el estado de conexión y el tipo de DR Detector cargado en la sección superior o inferior, según el DR Detector que se haya cargado en la sección media un soporte de grapado. A continuación se describen las visualizaciones.



Se ha cargado el mismo DR Detector que el que está cargado en la sección media.



Se ha cargado un DR Detector distinto del que está cargado en la sección media.

– Ejemplo de visualización combinada



El DR Detector se ha cargado en la combinación correcta.



El tipo de DR Detector cargado en la parte superior del soporte de grapado es distinto.

- En la visualización de estado del soporte de grapado, el color del recuadro cambiará para indicar si es posible o no realizar la exposición de grapado de una vez. A continuación se describen las visualizaciones.



Color del recuadro: azul

Es posible realizar la exposición de grapado de una vez.



Color del recuadro: rojo

No es posible realizar la exposición de grapado de una vez.

.....

**● Pantalla de visualización**

Es la pantalla para ajustar las imágenes tomadas exposición de grapado de una vez con el DR Detector.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Diseño de visualización	Selecciona el formato de visualización de la pantalla entre las opciones 1×1, 2×1 y 2×2.
(2)	Botón Ajustar	Muestra y oculta el detector de ajuste del grapado.
(3)	Botón Resetear	Restablece la posición de la imagen movida y la densidad modificada para devolverlas a sus estados iniciales.
(4)	Vista previa completa	Se visualizará la imagen completa.
(5)	Botón Corrección parcial	Ajusta la densidad de las imágenes pulsando [   ] o arrastrando la barra.
(6)	Botón Mover/rotar	Mueve la posición de las imágenes seleccionadas y ajusta sus ángulos. : la posición de la imagen se mueve en cada dirección. : se ajustan los ángulos de la imagen.
(7)	Botón Ratio ampliación/Barra Ratio ampliación	Las imágenes visualizadas se amplían o se reducen al pulsar [   ] o arrastrar la barra.
(8)	Botón Aplicar	Aplica la posición de combinación de la imagen ajustada.
(9)	Guía de ajuste de la imagen	Se visualiza la imagen de destino ajustada.

**SUGERENCIA**

**● Mover/rotar una imagen durante la combinación de imagen**

- Para el movimiento/rotación de imágenes, la imagen inferior pasa a ser la imagen de trabajo. La acción de movimiento/rotación es del siguiente modo.

**Movimiento**

[ | | | ] : Mueve la imagen en la dirección pulsada

La imagen también se puede mover arrastrando el centro de la misma (parte de raya horizontal).

**Rotación**

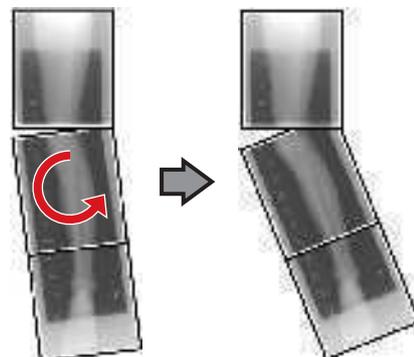
- [ ] : Baja el borde superior izquierdo de la imagen
- [ ] : Eleva el borde superior izquierdo de la imagen
- [ ] : Baja el borde superior derecho de la imagen
- [ ] : Eleva el borde superior derecho de la imagen



Si arrastra el área izquierda o derecha de la imagen (parte de raya horizontal) verticalmente, puede mover el borde superior hacia arriba o hacia abajo en la dirección en que lo arrastre. Si lo arrastra horizontalmente, puede mover la imagen horizontalmente.

**● Enlace de 3 imágenes**

- Al combinar 3 imágenes, la imagen inferior también se moverá/rotará si se mueve/rota la imagen central.



● **Acerca de la visualización de imágenes**

- Durante la combinación de imágenes, las partes combinadas (partes de marco) visualizadas en la vista previa completa se amplían y se muestran en el área de visualización de imagen como marcos.
- El formato de visualización y la parte visualizada ampliada son como sigue:

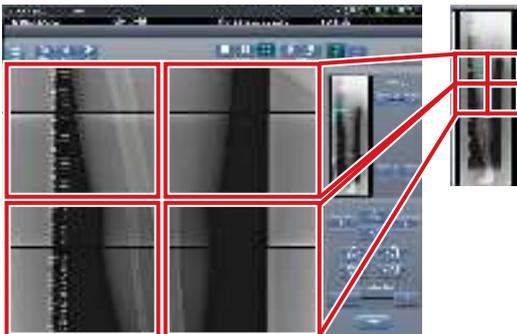
**Visualización 1×1**



**Visualización 2×1**



**Visualización 2×2**



- Solo se puede seleccionar una visualización 2×2 al combinar 3 imágenes.

.....

● **Panel de control (Salida para host)**

Es el panel de control donde se configuran las condiciones de salida del host para las imágenes grapadas combinadas.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de tamaño de recorte	Este botón se usa para seleccionar el tamaño de recorte. Configure si desea ocultar/mostrar el botón de tamaño de recorte durante la instalación.
(2)	Botón [Dividir]	Este botón se usa para dividir las imágenes combinadas y enviar estas imágenes a los hosts. El dispositivo cambia entre ON y OFF cada vez que se pulsa el botón. Mantenga pulsado el botón para seleccionar el tamaño de cada sección.

● **Procedimiento para cambiar el tamaño de salida de las imágenes divididas**

- 1 Pulse el botón [Dividir] durante 1 segundo o más.



- Aparece el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.

**2 Pulse [OFF] o el botón de tamaño de salida que debe cambiarse en el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.**



- El tamaño de salida cambia.

**SUGERENCIA** .....

- Cuando se activa la salida de imágenes divididas, aparece un recuadro en la imagen, que indica el área de la imagen dividida que se incluirá en la salida.



Recuadro de salida dividida  
Recuadro de recorte

- El tamaño del recuadro de recorte cambia según los cambios de tamaño del recuadro de imagen para que las imágenes se dividan automáticamente en el tamaño de sección seleccionado. Las imágenes pueden dividirse en un máximo de 3 secciones.
- Si la imagen dividida es más pequeña que la región de recorte, es posible que la imagen combinada no quepa en su totalidad en la región seleccionada.
- Si la configuración de las imágenes divididas da como resultado una imagen, no se aplica el proceso de división y no aparece el recuadro de salida dividida.

**7.7.2 Exposición**

El método de exposición de grapado de una vez con el DR Detector es el siguiente.

**IMPORTANTE** .....

- Si se realiza la exposición de grapado de una vez, se debe tener en cuenta lo siguiente.
  - No es posible copiar imágenes.
  - No es posible sustituir imágenes.
  - No es posible copiar las condiciones de exposición.
  - No es posible ordenar las exposiciones automáticamente.
  - No es posible especificar las condiciones de lectura.
  - No es posible realizar la corrección de radiación dispersa.
  - No es posible realizar la detección de área borrosa por movimiento corporal/falta pulmonar.
  - No es posible compartir el examen.
  - No es posible combinar ni separar estudios

**1 Después de pasar de la pantalla inicial a la pantalla de selección de la parte del cuerpo para exposición, seleccione la etiqueta de examen de la exposición de grapado de una vez.**



- Las etiquetas de examen seleccionadas se muestran en el área de visualización de etiquetas de examen. Si selecciona de nuevo las etiquetas de examen, podrá añadir más etiquetas de examen.

**2 Pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.

**3 Cargue 2 o más detectores del DR Detector en el soporte de grapado.**



- Se indicará "Preparando" en el área de trabajo hasta que finalice la preparación de la exposición y la carga del DR Detector en un soporte de grapado.



- Cuando finalice la preparación de la exposición del DR Detector cargado en el soporte de grapado, el estado del detector en el área de trabajo se iluminará de color azul y se visualizará "Listo".

**IMPORTANTE** .....

- Si se ha cargado un DR Detector apagado en la parte frontal, asegúrese de encender el DR Detector cargado en el soporte de grapado, ya que es posible que no pueda corregirse la parte superpuesta.
- Si realiza una exposición en la posición de mesa en 2 DR Detectors, debe cargar el detector ficticio en la ranura superior. Además, asegúrese de cargarlo siempre en la ranura superior para que se refleje el detector ficticio.
- La exposición de grapado de una vez muestra las imágenes combinadas y corrige las partes superpuestas de la imagen capturada en el DR Detector. Cuando revise las condiciones de exposición, realice la exposición de modo que el sitio de diagnóstico no se superponga con el área de corrección para evitar la posible reducción de las rayas horizontales y del contraste en el área de corrección.
- Confirme si el tamaño del DR Detector cargado en el soporte de grapado es el adecuado.
- Antes de realizar la exposición, confirme siempre la posición y el número de DR Detectors cargados en el soporte de grapado en la pantalla de exposición.

.....

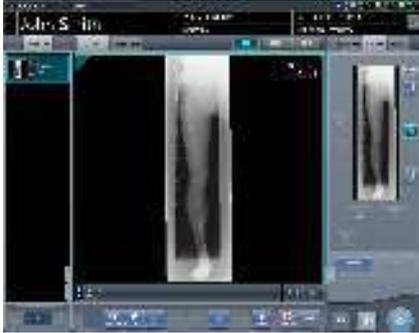
**4 Realice la exposición.**

- Configure el aparato de rayos X antes de la exposición. Realice la exposición tras comprobar los ajustes de exposición.



Pulse el interruptor de exposición





- En cuanto se transfiera la imagen expuesta, la imagen aparecerá en el área de visualización de imagen.

**IMPORTANTE** .....

- Confirme que el foco se mueve a la etiqueta de examen de la exposición de grapado de una vez.

.....

**5 Confirme la posición de combinación de la imagen.**



- Si desea ajustar la posición de combinación, pulse [Ajustar].



- Se muestra la pantalla del visualizador.
- Consulte "7.7.1 Estructura de la pantalla" para obtener información sobre el método de ajuste manual de la posición de combinación.
- Pulse [Aplicar] después de ajustar la posición de combinación y vuelva a la pantalla de exposición.

**IMPORTANTE** .....

- Ajuste la posición de combinación utilizando los marcadores como estándares complementarios además de las partes del cuerpo del sujeto. También es recomendable organizar la medida en la parte de imagen combinada durante la exposición para simplificar la confirmación de las partes combinadas.

.....

**6 Pulse [ ].**



- Se genera la imagen combinada y aparece de nuevo la pantalla inicial.

**IMPORTANTE** .....

- Asegúrese de confirmar que la parte superpuesta de la imagen se haya combinado en una posición normal con la imagen sujeta a la exposición de grapado de una vez.

.....

**SUGERENCIA** .....

- Si desea cambiar el tamaño de recorte cuando se genera la imagen en el host, en la configuración de recorte para grapado, pulse el botón de recorte correspondiente al tamaño y al número de DR Detectors cargados.



.....

### 7.7.3 Ajuste de la imagen

El método de ajuste de la exposición de grapado de una vez es el siguiente.

#### 1 Visualice la imagen tras la exposición y pulse [Visualizador].



- Se muestra la pantalla del visualizador.
- Realice varios ajustes a la imagen. Para obtener detalles sobre cómo utilizar la pantalla del visualizador, consulte "3.6 Pantalla del visualizador".

#### IMPORTANTE

- Tenga en cuenta lo siguiente al ajustar imágenes creadas mediante exposición de grapado.
  - No se puede ajustar el ROI.
  - No se puede reconocer automáticamente el campo de exposición (se puede ajustar manualmente).
  - Si cambia el área de imagen efectiva, solo cambiará el tamaño de la imagen.

#### 2 Pulse [Volver] una vez finalizado el ajuste de la imagen.



- Vuelve a la pantalla de exposición.

## 7.8 • Exposición con cassette de grapado CR

### 7.8.1 Estructura de la pantalla

#### ● Pantalla de exposición

Es la pantalla para la exposición automática con el cassette de grapado CR.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Lista de pedidos	Lista de exposiciones
(2)	Área de visualización de imagen combinada	Se muestran las imágenes de la combinación. Se visualiza el foco en las imágenes seleccionadas.
(3)	Botón Gradación estándar	Este botón sirve para seleccionar la imagen que será la estándar de sombra entre las imágenes visualizadas en el área de visualización de imagen combinada. Solo puede seleccionar una imagen.  : No seleccionada  : Seleccionada
(4)	Botón Selección (selección por lotes)	Reúne múltiples imágenes de exposición asociadas con las imágenes seleccionadas en la lista de pedidos y las muestra en el área de visualización de imagen combinada.
(5)	Botón Selección (selección individual)	Muestra las imágenes seleccionadas en la lista de pedidos en el área de visualización de imagen combinada.
(6)	Botón Eliminar	Elimina las imágenes seleccionadas en el área de visualización de imagen combinada.
(7)	Botón de cambio de secuencia de combinación	Mueve la posición de las imágenes seleccionadas en el área de visualización de imagen combinada.

Número	Nombre	Funciones
(8)	Botón Grapado	Combina las imágenes mostradas en el área de visualización de imagen combinada. Pulse este botón para ver la pantalla de ajuste de la posición de combinación de grapado.
(9)	Botón Ajustar	Realiza el reajuste de la posición de combinación. Este botón no se puede pulsar si no se muestran las imágenes combinadas.

#### SUGERENCIA

- Los ajustes a la posición de combinación de las imágenes de exposición de grapado se realizan en la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). Para obtener más detalles, consulte "7.8.3 Combinación de imágenes".

#### ● Pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado)

Es la pantalla para ajustar la posición combinada de imágenes tomadas con exposición de grapado con el cassette de grapado CR.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Diseño de visualización	Selecciona el formato de visualización de la pantalla entre las opciones 1×1, 2×1 y 2×2.
(2)	Botón Coincidencia (Estándar/ Inversión)	Activa y muestra la secuencia de coincidencia de placas al comprobar la posición de combinación. Cambia a estándar o inversa cada vez que se pulsa. Se activa solo la visualización, y no afecta a la secuencia de coincidencia durante la combinación.
(3)	Botón Ajustar	Muestra y oculta el panel de ajuste del grapado.

Número	Nombre	Funciones
(4)	Botón Proporción	Modifica la transmitancia que se visualiza de la parte superpuesta. Al pulsar este botón de forma secuencial se modifica la transmitancia. La transmitancia modificada no se refleja en la imagen de salida.
(5)	Botón Resetear	Restablece la posición de la imagen movida y la densidad modificada para devolverlas a sus estados iniciales.
(6)	Vista previa completa	Se muestran todas las imágenes que se van a combinar.
(7)	Botón Corrección parcial	Ajusta la densidad de la imagen pulsando [   ] o arrastrando la barra.
(8)	Botón Mover/rotar	Mueve la posición de las imágenes seleccionadas y ajusta sus ángulos. : la posición de la imagen se desplaza hacia cada dirección. : se ajustan los ángulos de la imagen.
(9)	Botón Ratio ampliación/Barra Ratio ampliación	Las imágenes visualizadas se amplían/encogen pulsando [   ] o arrastrando la barra.
(10)	Botón Aplicar	Aplica la posición de combinación de la imagen ajustada.

**SUGERENCIA** .....

● **Mover/rotar una imagen durante la combinación de imagen**

- Para el movimiento/rotación de imágenes, la imagen inferior es el objeto operativo. La acción de movimiento/rotación es del siguiente modo.

**Movimiento**

[ ] : Mueve la imagen en la dirección pulsada.

La imagen también se puede mover arrastrando el centro de la misma (parte de raya horizontal).



**Rotación**

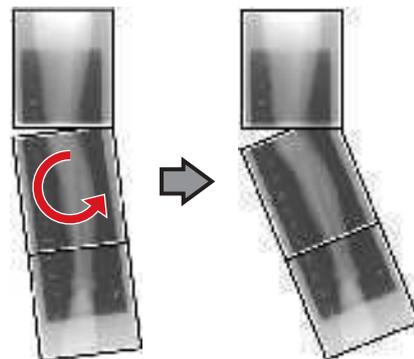
- [ ]: Baja el borde superior izquierdo de la imagen
- [ ]: Eleva el borde superior izquierdo de la imagen
- [ ]: Baja el borde superior derecho de la imagen
- [ ]: Eleva el borde superior derecho de la imagen



Si arrastra el área izquierda o derecha de la imagen (parte de raya horizontal) verticalmente, puede mover el borde superior hacia arriba o hacia abajo en la dirección en que lo arrastre. Si lo arrastra horizontalmente, puede mover la imagen horizontalmente.

● **Enlace de 3 imágenes**

- Al combinar 3 imágenes, la imagen inferior también se moverá/rotará si se mueve/rota la imagen central.



● **Acerca de la visualización de imágenes**

- Durante la combinación de imágenes, las partes combinadas (partes de marco) visualizadas en la vista previa completa se amplían y se muestran en el área de visualización de imagen como marcos.
- El formato de visualización y la parte visualizada ampliada son como sigue:

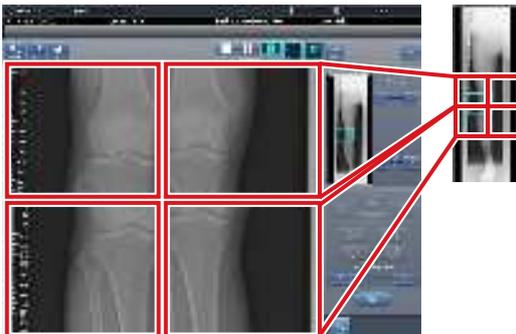
**Visualización 1×1**



**Visualización 2×1**



**Visualización 2×2**



- Solo se puede seleccionar una visualización 2×2 al combinar 3 imágenes.
- Configure la secuencia de coincidencia de placas durante la instalación.

.....

● **Panel de control (Salida para host)**

Es el panel de control donde se configuran las condiciones de salida del host para las imágenes grapadas combinadas.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de tamaño de recorte	Este botón se usa para seleccionar el tamaño de recorte. Configure si desea ocultar/mostrar el botón de tamaño de recorte durante la instalación.
(2)	Botón [Dividir]	Este botón se usa para dividir las imágenes combinadas y enviar estas imágenes a los hosts. El dispositivo cambia entre ON y OFF cada vez que se pulsa el botón. Mantenga pulsado el botón para seleccionar el tamaño de cada sección.

● **Procedimiento para cambiar el tamaño de salida de las imágenes divididas**

- 1 Pulse el botón [Dividir] durante 1 segundo o más.



- Aparece el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.

**2 Pulse [OFF] o el botón de tamaño de salida que debe cambiarse en el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.**



- El tamaño de salida cambia.

**SUGERENCIA** .....

- Cuando se activa la salida de imágenes divididas, aparece un recuadro en la imagen, que indica el área de la imagen dividida que se incluirá en la salida.



Recuadro de salida dividida  
Recuadro de recorte

- El tamaño del recuadro de recorte cambia según los cambios de tamaño del recuadro de imagen para que las imágenes se dividan automáticamente en el tamaño de sección seleccionado. Las imágenes pueden dividirse en un máximo de 3 secciones.
  - Si la imagen dividida es más pequeña que la región de recorte, es posible que la imagen combinada no quepa en su totalidad en la región seleccionada.
  - Si la configuración de las imágenes divididas da como resultado una imagen, no se aplica el proceso de división y no aparece el recuadro de salida dividida.
- .....

## 7.8.2 Exposición

El método de exposición del cassette de grapado CR es el siguiente.

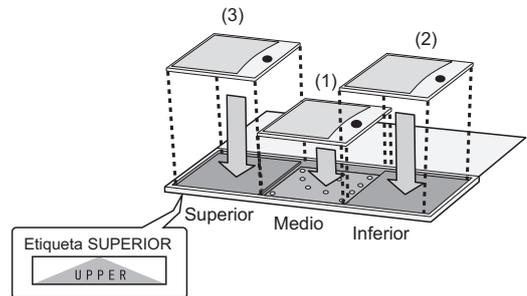
**IMPORTANTE** .....

- Para las imágenes de exposición de grapado, asegúrese de que las partes combinadas se combinan en las posiciones correctas.
  - Si queda un espacio entre las imágenes combinadas, ajuste manualmente la posición de la imagen de las partes combinadas mediante la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). También es recomendable organizar una medida en la parte de imagen combinada durante la exposición para confirmar las partes combinadas con mayor facilidad.
- .....

**SUGERENCIA** .....

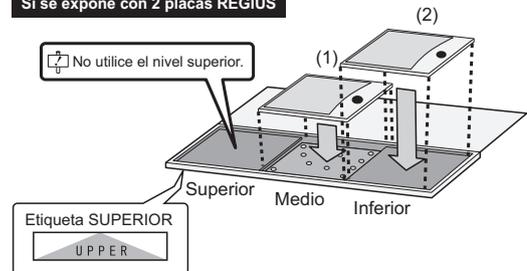
- La secuencia por la que el cassette CR se monta en el cassette de grapado CR es la siguiente (La etiqueta SUPERIOR indica la parte superior).

**Si se expone con 3 placas REGIUS**



- Para exponer montando 2 cassettes CR en cassettes específicos de grapado para 3 imágenes, utilice las posiciones de montaje medio e inferior solo para montar el cassette CR (la etiqueta SUPERIOR indica la parte superior).

**Si se expone con 2 placas REGIUS**



**1 Enfoque las Etiq. examen para registrar el cassette de grapado CR.**



**2 Lea el código de barras del cassette de grapado CR con un lector de códigos de barras.**



- Aparece el número del código de barras leído en el área de visualización de etiq. examen. Con esto finaliza la preparación de lectura para REGIUS.

**3 Realice la exposición con el cassette de grapado CR registrado.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

**4 Coloque la placa REGIUS en el cassette de lectura y léala mediante REGIUS.**



- Se visualizará la imagen leída del código de barras en el cassette de grapado CR.

**7.8.3 Combinación de imágenes**

Las imágenes expuestas por el cassette de grapado CR se pueden combinar de forma automática o manual. El procedimiento siguiente explica un ejemplo de combinación de 3 imágenes.

**IMPORTANTE**

- Ajuste la posición de combinación utilizando los marcadores como estándares complementarios además de las partes del cuerpo del sujeto. También es recomendable organizar la medida en la parte de imagen combinada durante la exposición para simplificar la confirmación de las partes combinadas.
- En la exposición para grapado, si las placas coinciden y se disponen de modo que no haya pérdida de imagen en los límites de cada placa, puede quedar un pequeño espacio en la posición del marcador por una diferencia de un minuto de la ampliación. Teniendo eso en cuenta, confirme la posición de combinación a través del marcador.

**1 Seleccione las imágenes que hay que combinar.**

- Seleccione las imágenes que desea combinar de la lista de pedidos y pulse [ ] o [ ].



- Las imágenes seleccionadas se muestran en el área de visualización de imagen combinada.
- Si ha pulsado [ ], seleccione una tras otra las imágenes asociadas (segunda y tercera).

**SUGERENCIA**

- [ ] y [ ] solo se pueden pulsar si se ha seleccionado la etiq. examen par exposición de grapado.

## 2 Pulse [Grapado].



- Aparece la pantalla de confirmación de la posición de combinación.

## 3 Pulse [Aceptar].

- Para ajustar la posición de combinación manualmente, pulse [Ajustar] y abra la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). Para obtener información sobre el método de ajuste manual de la posición de combinación, consulte "7.8.1 Estructura de la pantalla".
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Aparece la imagen combinada.
- La imagen combinada se añade a la lista de pedidos.

### IMPORTANTE

- Pulse el botón [Ajustar] después de girar las imágenes combinadas en la pantalla de exposición para restablecer la rotación de imágenes.

### SUGERENCIA

- Una imagen combinada también se puede mostrar después de las imágenes previas a la combinación en la lista de orden. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.



## 4 Pulse [Inicio].



- Se genera la imagen combinada y aparece de nuevo la pantalla inicial.

### IMPORTANTE

- La imagen grapada se genera en primer lugar, seguida de las imágenes no grapadas.
- Si las imágenes se generan antes de graparlas, la imagen grapada se genera en último lugar.

### SUGERENCIA

- Si genera la imagen combinada en secciones, establezca el número de secciones mediante [Dividir].
- Se puede cambiar el orden de envío de la imagen combinada. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

## 7.8.4 Ajuste de la imagen

El método de ajuste de la imagen combinada es el siguiente.

### 1 Muestre la imagen combinada y pulse [Visualiz.].

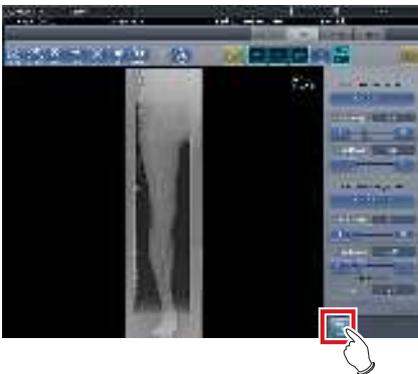


- Se muestra la pantalla del visualizador.
- Realice varios ajustes a la imagen. Para obtener detalles sobre cómo utilizar la pantalla del visualizador, consulte "3.6 Pantalla del visualizador".

#### **IMPORTANTE** .....

- Tenga en cuenta lo siguiente al ajustar imágenes creadas mediante exposición de grapado.
    - No se puede ajustar el ROI.
    - No se puede reconocer automáticamente el campo de exposición (se puede ajustar manualmente).
    - Si cambia el área de imagen efectiva, solo cambiará el tamaño de la imagen.
- .....

### 2 Pulse [Salto de línea] una vez finalizado el ajuste de la imagen.



- Vuelve a la pantalla de exposición.

## 7.9 • Exposición de grapado SIGMA

### 7.9.1 Estructura de la pantalla

#### ● Pantalla de exposición

Es la pantalla para la exposición de grapado SIGMA usando rejillas Reina.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Lista de pedidos	Lista de exposiciones
(2)	Área de visualización de imagen combinada	Se muestran las imágenes de la combinación. Se visualiza el foco en las imágenes seleccionadas.
(3)	Botón Gradación estándar	Este botón sirve para seleccionar la imagen que será la estándar de sombra entre las imágenes visualizadas en el área de visualización de imagen combinada. Solo puede seleccionar una imagen.  : No seleccionada  : Seleccionada
(4)	Botón Selección (selección por lotes)	Reúne múltiples imágenes de exposición asociadas con las imágenes seleccionadas en la lista de pedidos y las muestra en el área de visualización de imagen combinada.
(5)	Botón Selección (selección individual)	Muestra las imágenes seleccionadas en la lista de pedidos en el área de visualización de imagen combinada.
(6)	Botón Eliminar	Elimina las imágenes seleccionadas en el área de visualización de imagen combinada.
(7)	Botón de cambio de secuencia de combinación	Mueve la posición de las imágenes seleccionadas en el área de visualización de imagen combinada.
(8)	Botón Grapado	Combina las imágenes mostradas en el área de visualización de imagen combinada. Pulse este botón para ver la pantalla de ajuste de la posición de combinación de grapado.

Número	Nombre	Funciones
(9)	Botón Ajustar	Realiza el reajuste de la posición de combinación. Este botón no se puede pulsar si no se muestran las imágenes combinadas.
(10)	Configuración SID	Seleccione el valor de SID.

#### SUGERENCIA

- Los ajustes a la posición de combinación de las imágenes de exposición de grapado se realizan en la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). Para obtener más detalles, consulte "7.8.3 Combinación de imágenes".

#### ● Pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado)

Es la pantalla para ajustar la posición combinada de imágenes tomadas usando rejillas Reina con exposición de grapado.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Diseño de visualización	Selecciona el formato de visualización de la pantalla entre las opciones 1×1, 2×1 y 2×2.
(2)	Botón Coincidencia	Activa y muestra la secuencia de coincidencia de placas al comprobar la posición de combinación. Cambia a estándar o inversa cada vez que se pulsa. Se activa solo la visualización, y no afecta a la secuencia de coincidencia durante la combinación.
(3)	Botón Ajustar	Muestra y oculta el panel de ajuste del grapado.
(4)	Botón Proporción	Modifica la transmitancia que se visualiza de la parte superpuesta. Al pulsar este botón de forma secuencial se modifica la transmitancia. La transmitancia modificada no se refleja en la imagen de salida.

Número	Nombre	Funciones
(5)	Botón Resetear	Restablece la posición de la imagen movida y la densidad modificada para devolverlas a sus estados iniciales.
(6)	Vista previa completa	Se muestran todas las imágenes que se van a combinar.
(7)	Botón Corrección parcial	Ajusta la densidad de la imagen pulsando [  ] o arrastrando la barra.
(8)	Botón Mover/rotar	Mueve la posición de las imágenes seleccionadas y ajusta sus ángulos. : la posición de la imagen se desplaza hacia cada dirección. : se ajustan los ángulos de la imagen.
(9)	Botón Ratio ampliación/Barra Ratio ampliación	Las imágenes visualizadas se amplían/encogen pulsando [   ] o arrastrando la barra.
(10)	Botón Aplicar	Aplica la posición de combinación de la imagen ajustada.

SUGERENCIA

● **Mover/rotar una imagen durante la combinación de imagen**

- Para el movimiento/rotación de imágenes, la imagen inferior es el objeto operativo. La acción de movimiento/rotación es del siguiente modo.

**Movimiento**

[ ]:  
Mueve la imagen en la dirección pulsada.

La imagen también se puede mover arrastrando el centro de la misma (parte de raya horizontal).



**Rotación**

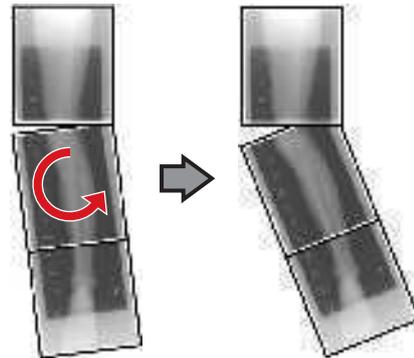
- [ ]: Baja el borde superior izquierdo de la imagen
- [ ]: Eleva el borde superior izquierdo de la imagen
- [ ]: Baja el borde superior derecho de la imagen
- [ ]: Eleva el borde superior derecho de la imagen



Si arrastra el área izquierda o derecha de la imagen (parte de raya horizontal) verticalmente, puede mover el borde superior hacia arriba o hacia abajo en la dirección en que lo arrastre. Si lo arrastra horizontalmente, puede mover la imagen horizontalmente.

● **Enlace de 3 imágenes**

- Al combinar 3 imágenes, la imagen inferior también se moverá/rotará si se mueve/rota la imagen central.



● **Acerca de la visualización de imágenes**

- Durante la combinación de imágenes, las partes combinadas (partes de marco) visualizadas en la vista previa completa se amplían y se muestran en el área de visualización de imagen como marcos.
- El formato de visualización y la parte visualizada ampliada son como sigue:

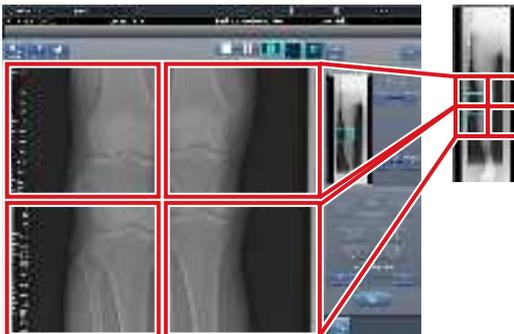
**Visualización 1×1**



**Visualización 2×1**



**Visualización 2×2**



- Solo se puede seleccionar una visualización 2×2 al combinar 3 imágenes.
- Configure la secuencia de coincidencia de placas durante la instalación.

.....

● **Panel de control (Salida para host)**

Es el panel de control donde se configuran las condiciones de salida del host para las imágenes grapadas combinadas.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de tamaño de recorte	Este botón se usa para seleccionar el tamaño de recorte. Configure si desea ocultar/mostrar el botón de tamaño de recorte durante la instalación.
(2)	Botón [Dividir]	Este botón se usa para dividir las imágenes combinadas y enviar estas imágenes a los hosts. El dispositivo cambia entre ON y OFF cada vez que se pulsa el botón. Mantenga pulsado el botón para seleccionar el tamaño de cada sección.

● **Procedimiento para cambiar el tamaño de salida de las imágenes divididas**

- 1 Pulse el botón [Dividir] durante 1 segundo o más.



- Aparece el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.

2 Pulse [OFF] o el botón de tamaño de salida que debe cambiarse en el cuadro de diálogo Tamaño salida dividida.



- El tamaño de salida cambia.

**SUGERENCIA** .....

- Cuando se activa la salida de imágenes divididas, aparece un recuadro en la imagen, que indica el área de la imagen dividida que se incluirá en la salida.



Recuadro de salida dividida  
Recuadro de recorte

- El tamaño del recuadro de recorte cambia según los cambios de tamaño del recuadro de imagen para que las imágenes se dividan automáticamente en el tamaño de sección seleccionado. Las imágenes pueden dividirse en un máximo de 3 secciones.
  - Si la imagen dividida es más pequeña que la región de recorte, es posible que la imagen combinada no quepa en su totalidad en la región seleccionada.
  - Si la configuración de las imágenes divididas da como resultado una imagen, no se aplica el proceso de división y no aparece el recuadro de salida dividida.
- .....

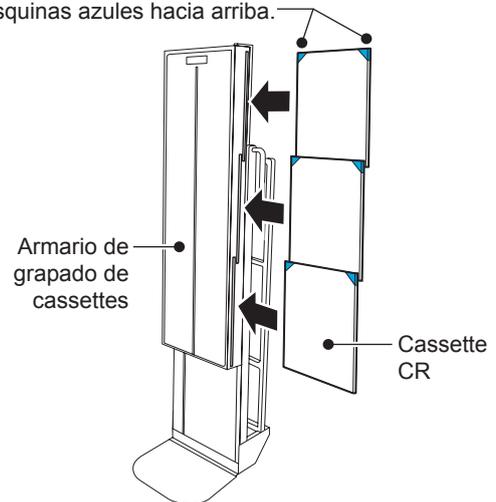
## 7.9.2 Exposición

El método de exposición basado en rejillas Reina es tal como sigue. He aquí un ejemplo usando tres imágenes.

**IMPORTANTE** .....

- Para las imágenes de exposición de grapado, asegúrese de que las partes combinadas se combinan en las posiciones correctas.
- Si queda un espacio entre las imágenes combinadas, ajuste manualmente la posición de la imagen de las partes combinadas mediante la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). También es recomendable organizar una medida en la parte de imagen combinada durante la exposición para confirmar las partes combinadas con mayor facilidad.
- Al cargar un cassette CR en un armario de grapado de cassettes, preste atención a los puntos siguientes.
  - Cargue el cassette CR de modo que el lado negro de la placa (la parte delantera) quede mirando hacia el paciente.
  - Cargue el cassette CR de modo que las esquinas azules queden arriba.
  - Compruebe que todo el cassette CR está completamente cargado.

Cárguelo con las esquinas azules hacia arriba.



**1** Coloque la fila superior de las rejillas Reina para la primera exposición, y luego configure la secuencia de lectura pulsando secuencialmente las áreas de visualización de las condiciones de exposición.



- Se registra la primera exposición.



- Se registra la segunda exposición.



- Se registra la tercera exposición.

**2** Realice la exposición usando rejillas Reina.

- Configure el aparato de rayos X y compruebe las condiciones de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

**3** Lea el cassette CR.



- Cuando aparezca la primera imagen, desaparecerá la indicación "Primera". Se indica "Primera" para la hasta entonces "Segunda" imagen, y "Segunda" para la hasta entonces "Tercera" imagen (la numeración cambia en orden).
- Repita el Paso 3 para leer el cassette CR restante.



- Después de leer cada cassette CR, los números desaparecen.

**IMPORTANTE**

- Si no se han especificado los ajustes de rotación de la imagen con las etiq. examen de grapado SIGMA, gire las imágenes antes de combinarlas.

**SUGERENCIA**

- También puede especificar la secuencia de lectura en la lista de pedidos. Coloque la fase superior de rejillas Reina para la primera exposición, y luego pulse las exposiciones secuencialmente.



- Si pulsa el área de visualización de las condiciones de exposición donde se especifica la secuencia de los exámenes, se cancelará la secuencia de lectura especificada.

### 7.9.3 Combinación de imágenes

Puede combinar automática o manualmente las imágenes de grapado expuestas mediante las rejillas Reina. El procedimiento siguiente describe un ejemplo de combinación de 3 imágenes.

**IMPORTANTE**

- Si SID es 1,7 m o menos, puede ser necesario ajustar las posiciones de combinación manualmente.
- Ajuste la posición de combinación utilizando los marcadores como estándares complementarios además de las partes del cuerpo del sujeto. También es recomendable organizar la medida en la parte de imagen combinada durante la exposición para simplificar la confirmación de las partes combinadas.
- En la exposición para grapado, si las placas coinciden y se disponen de modo que no haya pérdida de imagen en los límites de cada placa, puede quedar un pequeño espacio en la posición del marcador por una diferencia de un minuto de la ampliación. Teniendo eso en cuenta, confirme la posición de combinación a través del marcador.

#### 1 Seleccione las imágenes que hay que combinar.

- Seleccione las imágenes que desea combinar de la lista de pedidos y pulse [ ] o [ ].



- Las imágenes seleccionadas se muestran en el área de visualización de imagen combinada.
- Si ha pulsado [ ], seleccione una tras otra las imágenes asociadas (segunda y tercera).

**SUGERENCIA**

- [ ] y [ ] solo se pueden pulsar si se ha seleccionado la tecla de ajuste para exposición de grapado.

**2 Compruebe el valor de SID.**



**SUGERENCIA** .....

- Aparece el último valor de SID especificado.
- Puede visualizar el valor de SID configurándolo mediante la herramienta de servicio. Si no aparece el valor de SID, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

.....

**3 Pulse [Grapado].**



- Aparece la pantalla de confirmación de la posición de combinación.

**4 Pulse [Aceptar].**

- Para ajustar la posición de combinación manualmente, pulse [Ajustar] y abra la pantalla del visualizador (para el ajuste de la posición de combinación de grapado). Para obtener información sobre el método de ajuste manual de la posición de combinación, consulte "7.9.1 Estructura de la pantalla".
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Aparece la imagen combinada.
- La imagen combinada se añade a la lista de pedidos.

**IMPORTANTE** .....

- Pulse el botón [Ajustar] después de girar las imágenes combinadas en la pantalla de exposición para restablecer la rotación de imágenes.

.....

**SUGERENCIA** .....

- Una imagen combinada también se puede mostrar después de las imágenes previas a la combinación en la lista de orden. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.



.....

5 Pulse [Visualiz.].



- Se genera la imagen combinada y aparece de nuevo la pantalla inicial.

**IMPORTANTE** .....

- La imagen grapada se genera en primer lugar, seguida de las imágenes no grapadas.
- Si las imágenes se generan antes de graparlas, la imagen grapada se genera en último lugar.

**SUGERENCIA** .....

- Si la imagen combinada se genera por secciones, configure el número de secciones en [Dividir].
- Se puede cambiar el orden de envío de la imagen combinada. Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

### 7.9.4 Ajuste de la imagen

El método de ajuste de la imagen combinada es el siguiente.

1 Muestre la imagen combinada y pulse [Visualiz.].



- Se muestra la pantalla del visualizador.
- Realice varios ajustes a la imagen. Para obtener detalles sobre cómo utilizar la pantalla del visualizador, consulte "3.6 Pantalla del visualizador".

**IMPORTANTE** .....

- Tenga en cuenta lo siguiente al ajustar imágenes creadas mediante exposición de grapado.
  - No se puede ajustar el ROI.
  - No se puede reconocer automáticamente el campo de exposición (se puede ajustar manualmente).
  - Si cambia el área de imagen efectiva, solo cambiará el tamaño de la imagen.

**2** Pulse [Salto de línea] una vez finalizado el ajuste de la imagen.



- Se visualiza la pantalla de exposición.

## 7.10 • Exposición de mamografía

Esta sección describe la estructura de la pantalla y el procedimiento para la exposición de mamografías.

### IMPORTANTE

- En Estados Unidos de América, este dispositivo no está destinado a realizar mamografías.
- Si el botón de impresión de mamogramas en las pantallas de registro de paciente y lista está ajustado a [Mammo Print OFF], cámbielo a [Mammo Print ON].



### 7.10.1 Estructura de la pantalla

La estructura de la pantalla para ajustar la posición de las imágenes de los pechos derecho e izquierdo en la exposición de mamografías es la siguiente.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Área de vista previa de imagen	Las imágenes de las mamografías pueden previsualizarse en esta área.
(2)	Botón Posición vertical	Ajuste la posición de las imágenes en dirección vertical. Utilice los botones de posición vertical derecha e izquierda para ajustar la posición de las imágenes derecha e izquierda respectivamente.

Número	Nombre	Funciones
(3)	Botón Invertir segmento	Intercambia las imágenes derecha e izquierda. Las imágenes se intercambian cada vez que se pulsa el botón.
(4)	Botón Cancelar	Cancela la generación de la imagen en formato AB.
(5)	Botón Aceptar	Genera imágenes de mamografías en formato AB.

### 7.10.2 Exposición

El procedimiento para la exposición de mamografías es el siguiente.

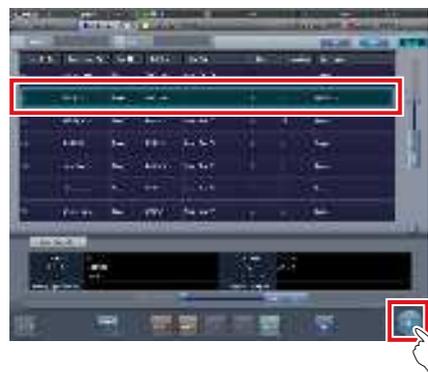
El procedimiento se explica usando un registro de código de barras como ejemplo.

### IMPORTANTE

- El uso de procesamiento EF para imágenes de mamografías (procesamiento estándar) puede producir artefactos en el área de alto contraste debido al efecto de borde marcado, característico de este tipo de procesamiento. Debe utilizar el procesamiento híbrido para las imágenes de mamografía para evitar que aparezcan esos fenómenos en la pared torácica.

#### 1 Seleccione o registre el examen para el que se va a realizar la exposición de mamografía.

- En el caso de la pantalla de lista, seleccione el examen.
- En el caso de la pantalla de registro de paciente, registre el examen.
- Pulse [Ejecutar].



- Aparece la pantalla de selección de parte del cuerpo.
- Si se enlaza con un sistema host como RIS, aparecerá la pantalla de exposición.  
→ Vaya al paso 4

**2** Seleccione la etiq. examen para exposición de mamografías en la pantalla de selección de las partes del cuerpo.



- Se registra la parte del cuerpo expuesta.

**3** Pulse [Ejecutar].



- Se visualiza la pantalla de exposición.

**4** Enfoque el área de visualización de imagen para registrar el cassette de Mamografía.



**5** Lea el código de barras del cassette de Mamografía con un lector de códigos de barras.



- Aparece el número del código de barras leído en el área de visualización de etiq. examen. Con esto finaliza la preparación de lectura para REGIUS.

**6** Seleccione la resolución de la imagen (Alta) en la ficha [Adquisición].



- IMPORTANTE** .....
- En el caso de una exposición de mamografía, [Estándar] es 87,5 µm y [Alto] es 43,75 µm.
- .....

**7 Realice la exposición con el cassette de Mamografía registrado.**

- Compruebe que las áreas de visualización de imagen para exponer están enfocadas.
- Configure el aparato de rayos X antes de la exposición. Realice la exposición tras comprobar los ajustes de exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

**8 Lea el cassette de Mamografía con REGIUS.**



- Se visualizará la imagen leída del código de barras en el cassette de mamografía.

**IMPORTANTE**

- En el caso de un enlace de rayos X, asegúrese de que se muestren los ajustes de exposición de la imagen tras la exposición.
- Confirme que la información adicional, como marcadores y sellos, no se superpone en el área del pecho.

**SUGERENCIA**

- La configuración de superposición (LR, CC, MLO, etc.) se realiza en la ficha [Superpos.] (host o impresora). Para obtener más información sobre el método de configuración de la superposición, consulte "6.4.22 Superposición".
- Si la imagen requiere revisión (proceso de oscurecimiento de pared torácica, etc.) al comprobar la imagen pulsando [Vista previa] de superposición, ajuste la imagen en la pantalla del visualizador.

**9 Realice la segunda exposición o más.**

- Repita a partir del paso 4 para la segunda exposición o más.

**10 Pulse [ ] para la primera imagen.**



**11 Pulse [ ] para la segunda imagen.**



- Aparece la pantalla de ajuste de posición del pecho. Se muestran dos imágenes a la derecha y a la izquierda, y su posición vertical se ajusta automáticamente.

**SUGERENCIA**

- Si las dos imágenes se transponen entre sí, pulse [Intercambiar] para sustituir una por otra.

**12 En caso necesario, ajuste con precisión la posición de las imágenes derecha e izquierda.**



**13** Cuando finalice el ajuste fino, pulse [Aceptar].



- Se visualiza la pantalla de exposición.

**14** Pulse [Inicio].



- Se genera la imagen y aparece de nuevo la pantalla inicial.

### 7.10.3 Ajuste del proceso de oscurecimiento de la pared torácica

El proceso de oscurecimiento de la pared torácica para la imagen de mamografía se realiza en la pantalla del visualizador.

**SUGERENCIA** .....

- En circunstancias normales, el proceso de oscurecimiento de la pared torácica está [ON].

.....

**1** Enfoque la imagen que hay que ajustar y pulse [Visualiz.].



- Se muestra la pantalla del visualizador.

**2** Seleccione la ficha [Enmasc.].



### 3 Pulse [Pared tórax].



- Al pulsar [Pared tórax] se alterna el proceso de oscurecimiento entre [ON] y [OFF].

### 4 Haga clic en [Salto de línea].



- Vuelva a la pantalla de exposición.
- Al generar la imagen, asegúrese de que se aplica el proceso de oscurecimiento de la pared torácica.

## 7.11 • Salida de soporte

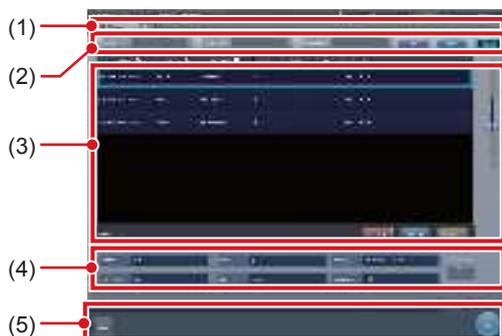
Al generar resultados de un examen y enviarlos a un soporte, utilice la función de salida a soporte.

### IMPORTANTE

- Al enviar a un soporte CD-R y DVD-R, este dispositivo debe estar equipado con una unidad de soporte con grabación.
- Puesto que la grabación en soporte CD-R y DVD-R se realiza mediante el método "disco de una vez", no se pueden añadir más datos en el soporte una vez grabados los datos.
- El ID del paciente se utiliza en el nombre del archivo de imagen al generar el JPEG. Si el nombre de archivo del ID del paciente tiene caracteres restringidos (. \ : \* ? " < > |), se sustituirán por "\_". Tenga cuidado de no identificar erróneamente a los pacientes.

### 7.11.1 Estructura de la pantalla

La estructura de la pantalla de salida de soporte es la siguiente.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha de ordenación	Transición con la pantalla de lista. Al cambiar de la pantalla del monitor de sistema a la pantalla de salida de soporte, no se muestran fichas distintas de la de [Soporte].
(2)	Elementos de filtro	Columna de introducción de palabras clave para obtener una visualización detallada del paciente de la ficha [Soporte].
(3)	Área de visualización de lista	Se visualizan los exámenes registrados en la ficha [Soporte].
(4)	Área de configuración de condiciones	Se muestra la configuración al enviar imágenes a un soporte. Si pulsa [Set], aparece la pantalla de configuración de salida de soporte.

Número	Nombre	Funciones
(5)	Área de la barra de herramientas	Aparecen [Ejec.] y [Cerrar]. [Cerrar] solo aparece cuando la visualización pasa de la pantalla del monitor de sistema a la pantalla de salida de soporte. Pulse [Ejec.] para empezar a escribir. Pulse [Cerrar] para volver a la pantalla del monitor de sistema.

### 7.11.2 Salida a soporte

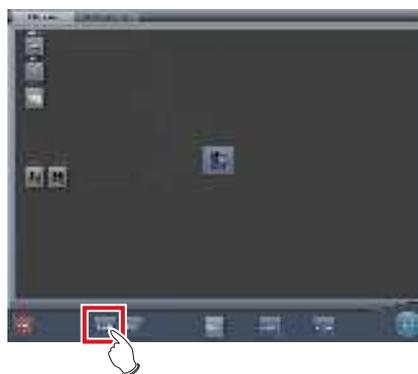
Realice la salida a soporte usando el procedimiento siguiente. En primer lugar, muestre la pantalla de salida de soporte de la pantalla de lista o la pantalla del monitor de sistema.

#### 1 Vaya a la pantalla de salida de soporte.

- Pulse la ficha [Soporte] para verla en la pantalla de lista.



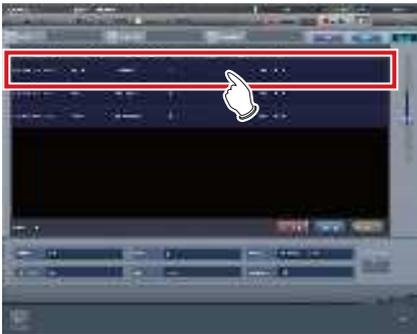
- Pulse [Soporte] para verla en la pantalla del monitor de sistema.



- Aparece la pantalla de salida de soporte.

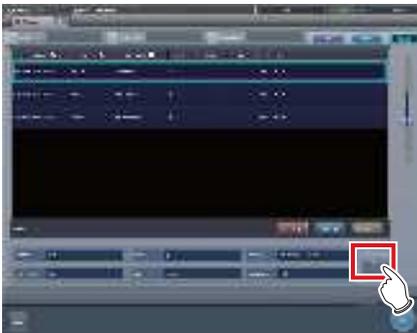
## 2 Pulse el examen que se enviará a un soporte para seleccionar.

- Si genera múltiples exámenes, pulse los otros exámenes uno tras otro para seleccionarlos.
- Al pulsar un examen con estado seleccionado se cancela la selección.
- Para seleccionar todos los exámenes, pulse [Seleccionar todo].
- Para cancelar todos los estados seleccionados, pulse [Quitar todo].
- Para seleccionar un intervalo, seleccione los puntos inicial y final tras pulsar [Seleccionar área].



- El examen que ha pulsado tendrá el estado de seleccionado.

## 3 Pulse [Set].



- Aparecerá la pantalla de configuración.

## 4 Seleccione el destino de salida. Pulse [HDD] o [DVD/CD].



- La información de unidad del destino de salida se muestra en [Soporte:]. La capacidad del destino de salida se muestra en [Capacidad:].

## 5 Seleccione el formato de la imagen. Pulse [JPEG] o [PDI].

- Al pulsar [JPEG], seleccione el tamaño de la imagen y la calidad de la imagen. Seleccione un tamaño de imagen entre [25%], [50%], [75%] y [100%]. Seleccione una calidad de imagen entre [Bajo], [Estándar] o [Alto].

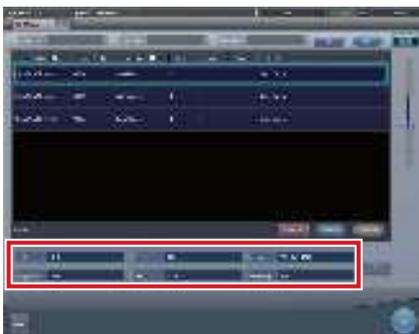


### SUGERENCIA

- Si el tamaño de la imagen aumenta y la calidad de la imagen sube, también crece el volumen de datos durante la salida.
- El tamaño de imagen JPEG es la relación de aspecto de la imagen original. Por ejemplo, si la imagen tiene 1.500 x 1.000 píxeles, tendrá los tamaños de imagen siguientes:
  - 100%, 1.500 x 1.000 píxeles
  - 75 %, 1.125 x 750 píxeles
  - 50%, 750 x 500 píxeles
  - 25%, 375 x 250 píxeles
- La calidad de imagen JPEG es la calidad de imagen (relación de compresión) al crear la imagen JPEG. La relación entre la calidad de la imagen y la relación de compresión es la siguiente:
  - Alto: calidad de imagen 100 (sin comprimir)
  - Estándar: calidad de imagen 75
  - Bajo: calidad de imagen 50

**6 Pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior. En esta ocasión no se reflejan los contenidos configurados.

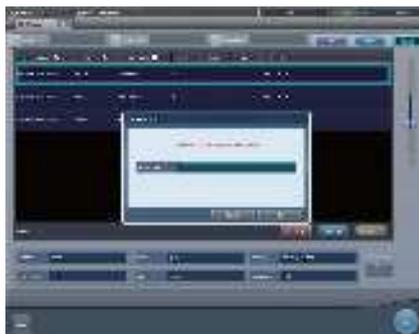


- Se refleja la configuración de salida, y al volver a la pantalla original, el contenido aparece en el área de configuración de condiciones.

**SUGERENCIA**

- El contenido configurado se conserva incluso después de reiniciar el dispositivo.

**7 Pulse [Ejec.].**



- Al generar un JPEG, especifique la carpeta de destino de salida de la imagen. Especifique el nombre de la carpeta y pulse [Aceptar].
- Puede introducir hasta 15 caracteres.
- Pulse [Cancelar] para detener la salida a soporte.



- Aparece la pantalla que muestra el estado de progreso y se inicia la creación de los datos de escritura.
- Pulse [Cancelar] para detener la salida a soporte.



- Aparece la pantalla que muestra el estado de progreso y se inicia la escritura en el soporte.
- Cuando finaliza la escritura en el soporte, la visualización vuelve a la pantalla original.

**SUGERENCIA**

- Las imágenes expuestas de exámenes finalizados que incluyen una o más hojas de imágenes expuestas pasan a ser objetivos de salida a soporte.
- No se pueden generar imágenes rechazadas.
- Los exámenes siguientes no se pueden enviar a un soporte aunque se incluyan imágenes expuestas.
  - Examen pausado.
  - Examen con un historial de imágenes eliminadas.
  - Examen solo de imágenes rechazadas.
- Cuando se envía una imagen a un soporte en formato PDI, envíela junto con un visualizador de PDI. En función de la configuración en la instalación, también puede ser posible habilitar el lanzamiento automático del visualizador PDI.
- No especifique la unidad en que se instala el software de este dispositivo como unidad de destino de salida.
- En el examen que se ha enviado al soporte (examen que tiene una o más imágenes que en principio se generan), aparece un icono en el campo [Output finished] del área de visualización de lista.
- Al pulsar [Seleccionar área] para seleccionar el intervalo, la visualización del botón cambia a [Selección de área]. Si se selecciona o se cancela un intervalo, la visualización del botón volverá a [Seleccionar área].
- Si pulsa [Seleccionar área] para seleccionar el punto inicial del intervalo seleccionado, aparecerá ese examen en un color que indica una selección temporal. Si selecciona el punto final del intervalo seleccionado aparecerán todos los exámenes del intervalo seleccionado en el color normal.
- Al seleccionar el punto inicial en el intervalo seleccionado, si realiza las operaciones siguientes se cancela el estado seleccionado del intervalo.
  - Se pulsa [Seleccionar todo].
  - Se pulsa [Quitar todo].
  - Se pulsa [Selección de área].
  - La búsqueda refinada está activada.
  - Se pulsa [Borrar].
  - La visualización pasa a otra pantalla desde la pantalla de salida de soporte.
- El nombre de archivo que se va a enviar a un soporte se añade automáticamente en el formato siguiente (estructura de carpeta):
  - Nombre de carpeta (especificado)
    - ↳Carpeta (IDPaciente)
    - ↳Carpeta (FechaExposición)
    - ↳Archivo (IDPaciente\_Nombre\_Etiq.examen\_TiempoExposición(segundos)\_NúmeroImagen.jpg)

### 7.11.3 Operación del visualizador PDI

Esta sección describe cómo arrancar y utilizar el visualizador PDI.

**SUGERENCIA**

- El dispositivo para arrancar el visualizador PDI debe cumplir las siguientes especificaciones.
  - SO: Windows 2000, Windows XP, Windows Vista o Windows 7
  - CPU: procesador Pentium III o superior
  - Memoria: 256 MB RAM o más
  - Gráficos: tarjeta gráfica de 32 bits o superior
  - Resolución: 1024 × 768 píxeles o más
  - Unidad de CD-ROM: (24 ×) o superior

#### ● Arranque del visualizador PDI

#### 1 Coloque el disco en el lector de este dispositivo.

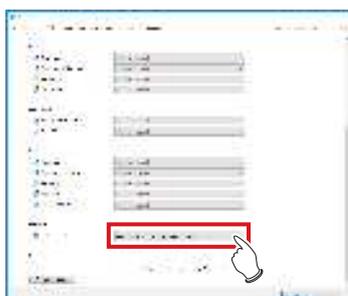
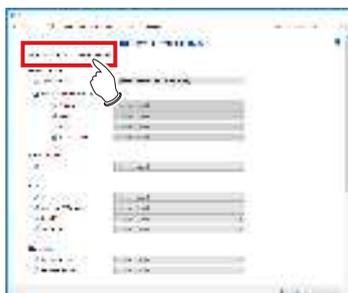
- Aparece la pantalla [INDEX.HTM].

**SUGERENCIA**

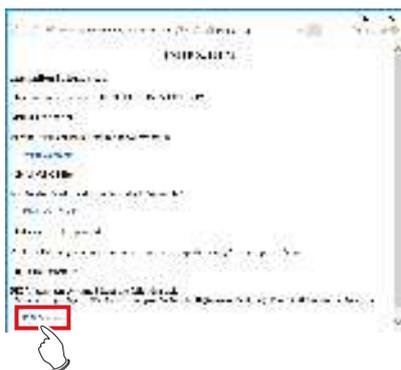
- Si no arranca automáticamente, haga doble clic en el icono de archivo [INDEX.HTM] de la ventana del lector de discos.
- Si inicia el visualizador PDI desde el CD en Windows 7 y Windows 10, aparecerá la pantalla de diálogo de [Reproducción automática]. Pulse [Ejecutar PDIVIEW.exe] para arrancar el visualizador PDI.



- El inicio automático del visualizador PDI requiere las siguientes configuraciones.
  - Marque la opción [Usar la reproducción automática para todos los medios y dispositivos] en la pantalla [Hardware y sonido/Reproducción automática] y seleccione [Instalar o ejecutar el programa desde los medios] en la pantalla [Software y juegos] del panel de control de Windows.



**2 Pulse [PDI Viewer].**



- Aparece un mensaje de aviso de seguridad.

**SUGERENCIA**

- En Windows 10, no es posible iniciar el visualizador PDI desde la pantalla [INDEX.HTM] de Microsoft Edge. Abra la pantalla [INDEX.HTM] en Internet Explorer.

**3 Pulse [Ejec.].**



- Se muestra el visualizador PDI.

**SUGERENCIA**

- Cuando pulse [Ejec.], puede que aparezca el siguiente mensaje. A continuación, pulse [Ejec.].



### ● Operación del visualizador PDI

El visualizador PDI consta de los siguientes botones.

(1) a (27) por orden de izquierda a

derecha (28) (30)



Número	Nombre	Funciones
(1)	Lista de pacientes	Muestra el diálogo de lista de pacientes.
(2)	Importar archivo	Lee los datos almacenados en la unidad.
(3)	Ir al paciente siguiente	La pantalla cambia al paciente siguiente.
(4)	Ir al paciente anterior	La pantalla cambia al paciente anterior.
(5)	Ir a serie anterior	Va a la pantalla de serie DICOM anterior.
(6)	Ir a la serie siguiente	Va a la pantalla de serie DICOM siguiente.
(7)	Cambiar modo (Mosaico)	Cambia el modo a modo de visualización en mosaico.
(8)	Cambiar modo (Cascada)	Cambia el modo a modo de visualización en cascada.
(9)	Cambiar número de marcos	Cambia el número de marcos de la imagen.
(10)	Información de etiqueta	Muestra la información de la etiqueta DICOM.
(11)	Proceso de gradación	Aplica el proceso de gradación a la imagen.
(12)	Zoom	Acerca o aleja la imagen.
(13)	Recorrer	Mueve la imagen.
(14)	Lupa	Amplía el área señalada con el puntero del ratón.
(15)	Invertir contraste	Invierte el blanco y el negro de la imagen.
(16)	Superpos.	Muestra u oculta la superposición.  <b>SUGERENCIA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>No se utiliza en este dispositivo.</li> </ul>
(17)	Inversión horizontal	Invierte la imagen a la dirección horizontal.
(18)	Inversión vertical	Invierte la imagen a la dirección vertical.
(19)	Giro a la derecha	Gira la imagen a la derecha.
(20)	Giro a la izquierda	Gira la imagen a la izquierda.
(21)	Línea recta	Dibuja una línea recta.
(22)	Texto	Púlselo para introducir texto.
(23)	Distancia	Mide la distancia.

Número	Nombre	Funciones
(24)	Ángulo	Mide el ángulo.
(25)	Área rectangular	Mide el área de un rectángulo.
(26)	Área elíptica	Mide el área de una elipse.
(27)	Área poligonal	Mide el área de un polígono.
(28)	Ficha de cambio de imagen	Cambia la imagen.
(29)	Área de visualización de imagen	Muestra la imagen.
(30)	[x]	Cierra el visualizador PDI.

#### IMPORTANTE

- Todas las funciones de medida muestran una indicación aproximada, y pueden diferir de las medidas reales (la precisión y el rendimiento no están garantizados).

## 7.12 • Multiestudio

Esta sección describe la estructura de la pantalla de exposición y el procedimiento para realizar un examen con el multiestudio.

En multiestudio, los distintos elementos de pedido que aparecen en la Lista de estudios se denominan exámenes.

Por otra parte, una exposición única realizada para cada unidad de examen visualizada en la lista de exámenes se denomina exposición.

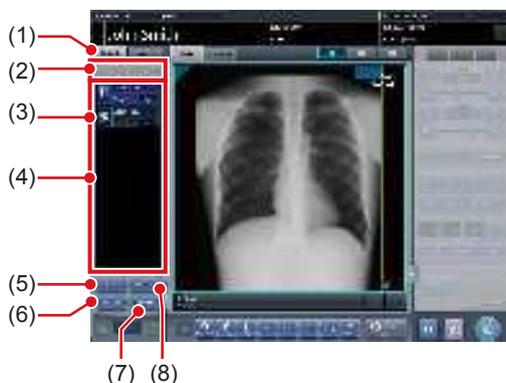
### IMPORTANTE

- Multiestudio y la copia de seguridad en tiempo real no se pueden utilizar simultáneamente.
- Si el número total de exposiciones supera 512, no se podrán adquirir más exámenes. Si se pulsa el botón Obtener estudio y el número total de exposiciones supera 512, aparecerá un mensaje de error.

### 7.12.1 Estructura de la pantalla

La estructura de la pantalla al realizar un examen con el multiestudio es la siguiente.

**Pantalla de exposición  
(pantalla de la ficha [Lista estudios])**



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha Lista de estudios	Muestra la pantalla de la ficha Lista de estudios.
(2)	Botón de cambio de estudio	Al pulsar [  ] aparece la primera página de la lista de elementos de examen, y al pulsar [  ] aparece la última página. De este modo, puede cambiar el examen de destino que desea exponer.

Número	Nombre	Funciones
(3)	Icono de estado	 : No expuesto  : Expuesto (Guardado)  : Salida  : Salida finalizada  : Pausado  : En curso  : Finalizado (Expuesto)  : Eliminar
(4)	Lista de elementos de examen	Aparece la lista de elementos de examen.
(5)	Botón Añadir estudio	Añade un elemento de examen a la lista de elementos de examen.
(6)	Botón Obtener estudio	Lleva a cabo MWM usando la información de paciente en la pantalla de exposición como clave de búsqueda. Si se encuentra un examen que no está incluido en la lista de elementos de examen visualizada, también se mostrará ese examen.
(7)	Botón Imagen de salida	Envía las imágenes que no se han enviado en los elementos de examen seleccionados mediante el botón. Se envía por elemento de examen.
(8)	Botón Eliminar estudio	Elimina el examen seleccionado con el botón de la lista de elementos de examen.

**Pantalla de exposición  
(pantalla de ficha [Etiqueta Examen])**



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha Etiqueta examen	Muestra la pantalla de la ficha Etiqueta examen.
(2)	Botón de cambio de exposición	Al pulsar [  ] aparece la primera página de la lista de elementos de exposición, y al pulsar [  ] aparece la última página. De este modo, puede cambiar el examen de destino que desea exponer.

Número	Nombre	Funciones
(3)	Lista de elementos de exposición	Aparece la lista de elementos de exposición.
(4)	Botón Copia de imagen	Copia la imagen expuesta (examen).
(5)	Botón de sustitución de imagen	Sustituye la imagen expuesta (examen) por otra.
(6)	Botón Imagen expuesta	Guarda la imagen expuesta y el estado operativo.
(7)	Botón Salida	Envía las imágenes expuestas.

**Pantalla de selección de parte del cuerpo**



Número	Nombre	Funciones
(1)	N.º acceso	Se muestra el número de acceso del examen visualizado.
(2)	Botón Envío	Envía el número de acceso.
(3)	Botón Eliminar	Elimina exposiciones individualmente tras seleccionar la exposición que se desea eliminar.

**⚠ IMPORTANTE**

- Aparte de las estructuras de pantalla aquí explicadas, todas las pantallas son como de costumbre. Sin embargo, no se puede pulsar [  ] en la pantalla de exposición al realizar un examen con multiestudio.

**7.12.2 Examen multiestudio de la pantalla de lista**

A continuación se describe el procedimiento para implantar el examen basado en multiestudio de la pantalla de lista.

**1 Pulse [Actualizar] en la pantalla de lista.**



- Adquiere la información del sistema superior para actualizar la lista.

**2 Seleccione el elemento de examen.**



- El examen seleccionado queda resaltado.

**3 Pulse [Ejecutar].**

- Aparece la pantalla de exposición (pantalla de ficha [Etiqueta Examen]).
- Aparece una lista de exposiciones pertinentes para el examen seleccionado.

**4 Seleccione la primera exposición de la lista de capturas.****5 Realice la exposición.**

- Puede utilizar las funciones de exposición y otras del mismo modo que con los exámenes corrientes. Para obtener más información, consulte "5.2 Procedimiento de exposición con DR Detector (Conexión básica)" y posteriores.

**6 Seleccione la segunda exposición para exponer.**

- Si hay dos o más elementos de exposición, repita el mismo procedimiento para pasar a la segunda exposición y siguientes.

**7 Tras realizar la exposición, pulse [ ] o [ ].**

- Pulse [ ] para guardar la imagen expuesta. Pulse [ ] para generar la imagen expuesta.



- Una vez guardada o enviada la imagen, aparece la pantalla de exposición (pantalla de la ficha [Lista estudios]).

**8 Pulse el segundo examen.**

- Si hay dos o más elementos de exposición, pulse el examen deseado y pase a la exposición siguiendo el mismo procedimiento.



- Aparece la pantalla de exposición (pantalla de ficha [Etiqueta Examen]).
- Siga con la exposición utilizando los procedimientos descritos en los Pasos 4 a 7.

- 9 Una vez finalizada la exposición de cada examen, pulse [F10].



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

**SUGERENCIA** .....

- Se pueden añadir o eliminar exposiciones incluso después de avanzar a la pantalla de selección de las partes del cuerpo.
- En el caso de la pantalla de visualización 1x1 automática, se puede mostrar la exposición siguiente pulsando [SIGUIENTE] en el área de visualización de las condiciones de exposición tras finalizar la exposición de un examen.



.....

### 7.12.3 Examen multiestudio de la pantalla de registro de paciente

Al llevar a cabo un examen con multiestudio desde la pantalla de registro de pacientes, utilice el procedimiento siguiente.

- 1 Introduzca las condiciones de búsqueda de la pantalla de registro del paciente.

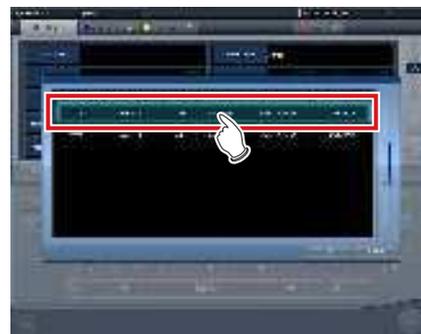


- 2 Pulse [Buscar].



- Aparecerá una lista de exámenes correspondientes a las condiciones introducidas.

- 3 Seleccione un examen de destino único para exponer.



**4 Pulse [Aceptar].**

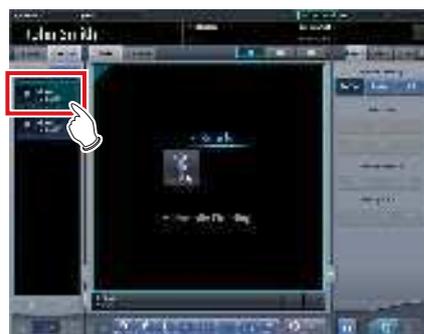
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Aparecerá la pantalla de registro de pacientes.

**5 Pulse [Ejecutar].**

- Aparece la pantalla de exposición (pantalla de ficha [Etiqueta Examen]).
- La lista de exposiciones contiene todas las exposiciones del paciente seleccionado.

**6 Seleccione la primera exposición de la lista de capturas.****7 Realice la exposición.**

- La exposición y otras funciones se pueden realizar igual que con exámenes normales. Para obtener más detalles, consulte "5.2 Procedimiento de exposición con DR Detector (Conexión básica)" y posteriores.

**8 Seleccione la segunda exposición para exponer el examen.**

- Si hay dos o más elementos de exposición, repita el mismo procedimiento para pasar a la segunda exposición y siguientes.

**9 Tras llevar a cabo la exposición, pulse [ ] o [ ].**

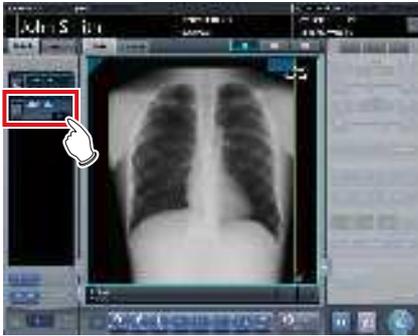
- Pulse [ ] para guardar la imagen expuesta. Pulse [ ] para generar la imagen expuesta.



- Una vez guardada o enviada la imagen, aparece la pantalla de exposición (pantalla de la ficha [Lista estudios]).

**10 Pulse el segundo examen.**

- Si hay dos o más elementos de exposición, pulse el examen deseado y pase a la exposición siguiendo el mismo procedimiento.



- Aparece la pantalla de exposición (pantalla de ficha [Etiqueta Examen]).
- Siga con la exposición utilizando los procedimientos descritos en los Pasos 5 a 8.

**11 Una vez finalizados todos los exámenes, pulse [SIGUIENTE].**



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

**SUGERENCIA** .....

- Se pueden añadir o eliminar exposiciones incluso después de pasar a la pantalla de selección de las partes del cuerpo.
- En el caso de la pantalla de visualización 1x1 automática, se puede mostrar la exposición siguiente pulsando [SIGUIENTE] en el área de visualización de las condiciones de exposición tras finalizar la exposición de un examen.



**7.12.4 Exposición adicional en el multiestudio**

A continuación se describe cómo añadir exposiciones al elemento de examen.

**IMPORTANTE** .....

- El número máximo de exposiciones que se pueden adquirir, incluidos los exámenes que ya se han iniciado con imágenes expuestas, es 512. Si el número total de exposiciones supera 512, aparecerá un mensaje de error.

**1 Pulse [Añadir estudio] en la pantalla de exposición (pantalla de ficha [Lista estudios]).**



- Aparece la pantalla de selección de parte del cuerpo.

**2 Seleccione la parte del cuerpo para exponer.**

- Puede consultar el procedimiento de selección de la parte del cuerpo en "5.2.4 Selección manual parte del cuerpo".



**SUGERENCIA** .....

- Puede enviar el número de acceso pulsando [Problema].

**3 Pulse [Aceptar].**



- Las exposiciones añadidas se muestran en la lista de elementos de exposición en la pantalla de exposición (pantalla de ficha [Lista estudios]).

### 7.12.5 Eliminación de exposiciones en el multiestudio

A continuación se describe cómo eliminar exposiciones al elemento de examen.

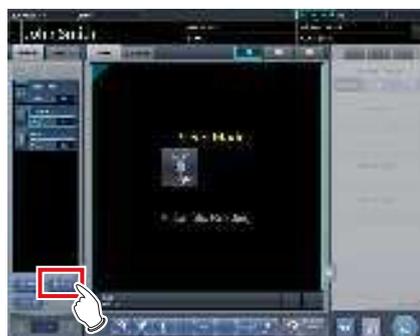
**1 Seleccione los elementos de exposición que hay que eliminar de la pantalla de exposición (pantalla de ficha [Lista estudios]).**

- Para la selección, pulse el icono a la izquierda del elemento de exposición.



- Tras la selección, la parte del botón del extremo izquierdo queda resaltada.

**2 Pulse [Eliminar estudio].**



- El icono cambia a [  ] para indicar que el elemento de exposición está en estado eliminado.

**SUGERENCIA**

- Al cancelar el estado eliminado del elemento de exposición, vuelva a seleccionar el elemento de exposición eliminado actualmente.
- Para la selección, pulse el icono [  ] a la izquierda del elemento de exposición.



- El botón [Eliminar estudio] cambia al botón [Deshacer eliminar].



- Pulse [Deshacer eliminar].



- El elemento de exposición se restaura del estado eliminado.

**7.12.6 Salida de imagen por examen en el multiestudio**

A continuación se describe cómo enviar todas las imágenes que se han expuesto pero aún no por cada elemento de examen.

**SUGERENCIA**

- Si desea enviar imágenes expuestas una por una, pulse [  ] en la pantalla de la ficha [Etiqueta Examen].

**1 Seleccione los elementos de exposición que hay que enviar de la pantalla de exposición (pantalla de ficha [Lista estudios]).**

- Para la selección, pulse el icono a la izquierda del elemento de exposición.



- Tras la selección, la parte del botón del extremo izquierdo queda resaltada.

**2 Pulse [Salida imagen].**



- Se envían todas las imágenes del examen seleccionado.

## 7.13 • Compartir exámenes

Múltiples dispositivos pueden compartir información de exámenes, y realizar exposición, comprobación o ajuste de las imágenes. La información de exámenes puede ser enviada o recibida desde una unidad de este dispositivo a otra unidad del mismo.

### IMPORTANTE

- Un examen se puede compartir entre hasta nueve unidades de este dispositivo para un sistema.

### 7.13.1 Estructura de la pantalla

#### ● Pantalla de lista (recepción)

Muestra la información de exámenes de otra unidad de este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha Compartir estudios	Muestra exámenes de otra unidad de este dispositivo. La información se actualiza automáticamente a intervalos determinados. Por otra parte, esta ficha no muestra los detalles de los exámenes.
(2)	Terminal especificado	Seleccione otra unidad de este dispositivo cuyos exámenes compartidos desee visualizar.
(3)	Condiciones del filtro	Especifique condiciones para ver la lista de exámenes filtrada. El filtrado se puede realizar con [Pending Reason], [Estado estudio], etc.
(4)	Botón Recibir	Recibe el examen seleccionado. Este botón solo aparece cuando se trabaja en compartir exámenes.
(5)	Botón Cancelar	Cancela el proceso de recepción del examen seleccionado. Este botón solo aparece cuando se trabaja en compartir exámenes.

Número	Nombre	Funciones
(6)	Pantalla de confirmación de preparación del inicio del examen	Se muestra al recibir información de exámenes de otra unidad de este dispositivo. Esta pantalla desaparece al finalizar la recepción.
(7)	Botón Cancelar	Pulse este botón para evitar el inicio automático del examen una vez recibida la información del examen. No cancela el proceso de recepción propiamente dicho.
(8)	Botón Referencia	Hace referencia a un examen. Este botón está disponible solamente al seleccionar un examen finalizado.
(9)	Botón Actualizar	Actualiza la lista de exámenes.
(10)	Botón Realizar	Inicia un examen recibido desde otra unidad de este dispositivo. Este botón no está disponible al seleccionar un examen finalizado.

### SUGERENCIA

- Las funciones de fichas y botones no descritas aquí son las mismas que las de la pantalla de lista normal.
- En la ficha [Compartir estudio], no se puede pulsar [Eliminar], [Modificar], [Adjuntar] ni [Proteger].
- En la ficha [Study sharing tab sharing], el contenido de la lista no se actualiza borrando las entradas de [Specified terminal] y [Condición de filtro] pulsando el botón [Borrar]. El contenido de la lista se actualiza ejecutando la búsqueda pulsando el botón [Buscar].

#### ● Pantalla de lista (transmisión)

Muestra la información de exámenes de este dispositivo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha Lista de pedidos	Esta ficha muestra la información de exámenes registrada en este dispositivo.

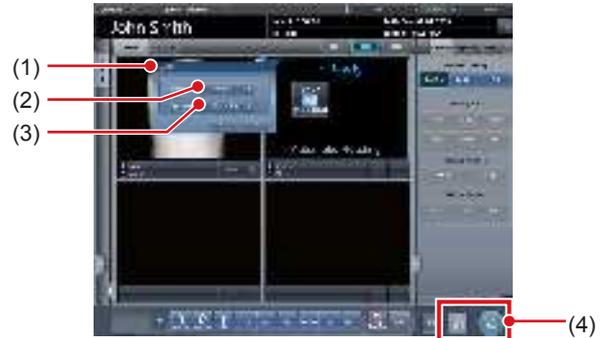
Número	Nombre	Funciones
(2)	Condiciones del filtro	Especifique condiciones para ver la lista de exámenes filtrada. El filtrado se puede realizar con "Pending Reason", "Fecha estudio", etc.
(3)	Botón Enviar	Transmite un examen seleccionado a otra unidad de este dispositivo. Este botón solo aparece cuando se trabaja en compartir exámenes.
(4)	Botón Cancelar	Cancela el proceso de transmisión del examen seleccionado. Este botón solo aparece cuando se trabaja en compartir exámenes.
(5)	Pantalla de confirmación de destino de transmisión	Se visualiza cuando se pulsa [Enviar]. Seleccione otra unidad de este dispositivo como destino de transmisión. Al pulsar [Aceptar] en esta pantalla de confirmación se transmite la información de exámenes a la otra unidad seleccionada de este dispositivo. Al pulsar [Cancelar] se cancela el proceso de transmisión y se cierra la pantalla de confirmación.
(6)	Botón Actualizar	Actualiza la lista de exámenes.

**SUGERENCIA**

- Las funciones de fichas y botones no descritas aquí son las mismas que las de la pantalla de lista normal.
- Aparece un mensaje de error si se pulsan los botones de más abajo habiendo seleccionado un examen reservado para transmisión o un examen transmitido.
  - [Eliminar]
  - [Modificar]
  - [Remitir]
  - [Adjuntar]
  - [Proteger]
  - [Ejecutar]
- El nombre de la ficha [Lista de orden] se configura en la instalación.
- Se puede añadir una ficha para filtrar automáticamente especificando un motivo pendiente. Si aparece esa ficha, el nombre de la misma y el motivo pendiente que se visualiza se configura en la instalación.

● **Pantalla de exposición (transmisión)**

Si se pausa un examen durante la exposición, aparecerá la pantalla siguiente.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Pantalla de confirmación de detalles	Aparece si se pulsa [ ] en función de la configuración. Este botón solo aparece cuando se trabaja en compartir exámenes. Al pulsar [Aceptar] se pausa el examen y se pasa a la pantalla inicial. Al pulsar [Cancelar] se cancela la pausa del examen.
(2)	Motivo	Seleccione el motivo pendiente para el examen.
(3)	Destino	Seleccione otra unidad de este dispositivo como destino de transmisión. Al seleccionar [Ninguno] no se realiza la transmisión automática.
(4)	Área del botón de pausa/fin de examen	En función de la configuración, aparecerán dos de los botones siguientes. [ ]: Pausa el examen para el que se ha alcanzado el foco. [ ]: Finaliza el examen y vuelve a la pantalla de lista. [ ]: Finaliza la exposición y vuelve a la pantalla de lista.

**SUGERENCIA**

- Las funciones de [ ] y [ ] son las siguientes.

Icono	Estado del examen	RIS/HOST	Compartir exámenes
[ ]	Exposición finalizada	Transmitir	No
[ ]	Pausa en el destino de compartir	No transmite	Sí

- La función [ ] tiene una de las acciones siguientes en función de la configuración en la instalación.

Icono	Estado del examen	RIS/HOST	Compartir exámenes
[ ]	Pausa en el destino de compartir	No transmite	Sí
[ ]	Pausar	No transmite	No

### 7.13.2 Recepción de información de exámenes

Reciba información de exámenes compartida mediante el procedimiento siguiente.

**1 Pulse la ficha [Compartir estudio] en la pantalla de lista.**



**2 Seleccione el dispositivo cuya información de exámenes compartida desea adquirir y pulse [Buscar]**

- Si este dispositivo ya está seleccionado, actualice la lista pulsando [Actualizar].



- Se inicia la recepción de información de exámenes compartida y se muestra en la lista.

**SUGERENCIA** .....  
 • Para actualizar la información de exámenes que desea visualizar, pulse [Actualizar].  
 .....

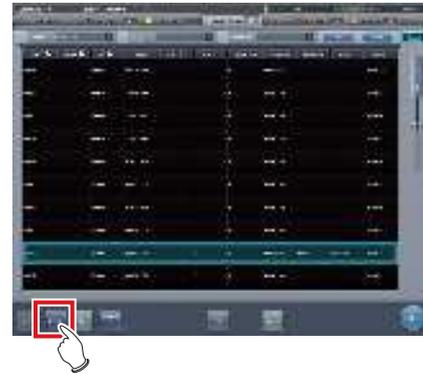
**3 Seleccione un examen para recibir.**



**IMPORTANTE** .....

- Solo se puede recibir un examen por operación de recepción. No se pueden recibir varios exámenes al mismo tiempo.

**4 Pulse [Recibir].**



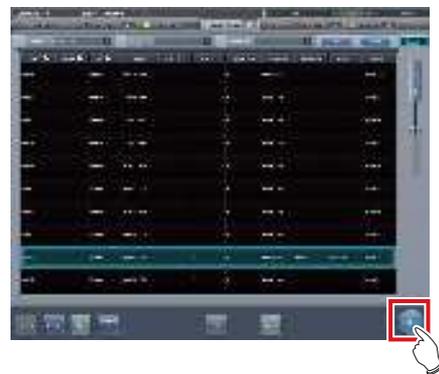
- Se recibe el examen.

**IMPORTANTE** .....

- Al recibir información del examen, ésta se elimina de este dispositivo (la fuente de transmisión).

**SUGERENCIA** .....

- Si el examen que se va a recibir está reservado para recepción o transmisión con otra unidad de este dispositivo, aparecerá un mensaje de error y no se reservará la recepción.
- Si el examen que se va a recibir está esperando a retransferencia de imagen o si no ha finalizado la lectura de imágenes tras el registro de trabajo, aparecerá un mensaje de error y no se reservará la recepción.
- Al pulsar [Ejecutar] aparece la pantalla de exposición en cuanto se recibe el examen.



### 7.13.3 Transmisión de información de exámenes

El procedimiento para transmitir información de exámenes es el siguiente.

#### 1 Seleccione un examen para enviar.



#### 2 Pulse [Enviar].



- Aparece la pantalla de confirmación del destino de transmisión.

#### 3 Seleccione este dispositivo (el destino de la transmisión).



#### 4 Pulse [Aceptar].

- Al pulsar [Cancelar] volverá a la pantalla anterior.



- Se envía el examen.

#### IMPORTANTE

- La pantalla de lista no se actualiza una vez transmitida la información de exámenes. Pulse [Actualizar] para ver la información más reciente.
- Al transmitir la información del examen, ésta se elimina de este dispositivo.

#### SUGERENCIA

- Si el examen que se va a transmitir está reservado, bien para recibir desde otra unidad de este dispositivo, bien para transmitir a otra unidad de este dispositivo, aparecerá un mensaje de error y no se reservará la transmisión.
- Si el examen que se va a transmitir está esperando a retransferencia de imagen o si no ha finalizado la lectura de imágenes tras el registro de trabajo, aparecerá un mensaje de error y no se reservará la transmisión.

### 7.13.4 Transmisión de información de exámenes durante exposición

El procedimiento para transmitir información de exámenes pausando un examen durante la exposición es el siguiente.

**IMPORTANTE** .....

- La información de exámenes no se puede transmitir si el examen que se va a pausar incluye espera de retransmisión de imágenes o es un examen cuyo código de barras ya ha sido leído.
- .....

**1 Pulse [Pausar].**



- Aparece una pantalla de confirmación.

**2 Pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Aparece la pantalla de confirmación de detalles.

**SUGERENCIA** .....

- En función de la configuración, es posible que no aparezca la pantalla de confirmación de detalles. En ese caso, si pulsa [Aceptar] se transmitirán los datos con el motivo pendiente predefinido al destino predefinido.
- .....

**3 Seleccione [Motivo] y [Destino].**



**IMPORTANTE** .....

- Seleccione [Ninguno] para el destino de transmisión si no desea transmitir el examen.
- .....

**4 Pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Se reserva el examen para el destino indicado y se muestra la pantalla inicial.

## 7.14 • Fusión y separación de estudios

En esta sección se describe la combinación y separación de estudios.

### IMPORTANTE

- La combinación y separación de estudios puede hacer que se actualice la información de paciente, estudio, serie e imagen.
- La combinación y separación de estudios no se puede realizar durante el envío a HOST, el envío RIS-OUT, al compartir estudios, al realizar copias de seguridad en tiempo real o al leer imágenes CR.

### 7.14.1 Estructura de la pantalla

La estructura de la pantalla para combinar y separar estudios es la siguiente.

#### ● Pantalla de lista



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Fusionar	Combina el estudio seleccionado con otro estudio o lo separa de un estudio.

### SUGERENCIA

- Las funciones de los botones no descritas aquí son las mismas que están disponibles en la pantalla de lista normal.

#### ● Pantalla Búsqueda estudio



Número	Nombre	Funciones
(1)	Columnas para introducir condiciones de búsqueda	Estas columnas se utilizan para mostrar e introducir las condiciones de búsqueda.
(2)	Botón Borrar	Borra las condiciones de búsqueda introducidas.
(3)	Botón Buscar	Busca el estudio en función de las condiciones de búsqueda introducidas.
(4)	Botón Volver	Pulse este botón antes de introducir una condición de búsqueda que detenga la operación de combinación. Aparecerá de nuevo la pantalla de lista.

#### ● Pantalla Movimiento de imagen



Número	Nombre	Funciones
(1)	Área de información de paciente	Aparece la información del paciente.
(2)	Área de lista de examen	Aparece la información del examen.
(3)	Área de lista de imágenes	Se muestran las imágenes.
(4)	Botón de selección de imagen	Selecciona imágenes. [Quitar todo]: Cancela la selección. [Seleccionar expuesto]: Selecciona todas las imágenes expuestas. [Seleccionar todo]: Selecciona todas las imágenes.

Número	Nombre	Funciones
(5)	Botón Mover imagen	Mueve las imágenes seleccionadas.  : Traslada las imágenes de la lista de imágenes de la derecha a la lista de imágenes de la izquierda.  : Traslada las imágenes de la lista de imágenes de la izquierda a la de la derecha.  : Intercambia imágenes entre las listas de imágenes de la izquierda y la derecha.
(6)	Botón Cerrar	Cancela la operación de mover imágenes y vuelve a la pantalla de lista.
(7)	Botón Guardar	Guarda el resultado de mover imágenes.

## 7.14.2 Fusión de estudios

A continuación se describe el procedimiento para fusionar (reasignar) estudios desde la pantalla de lista.

- 1 Seleccione un estudio con el estado "Suspendido" o "Expuesto" que desee fusionar en la pantalla de lista.



- 2 Pulse [Combinar].



- Aparece la pantalla Búsqueda estudio.

- 3 Introduzca el nombre de paciente, el ID y otros elementos del estudio de destino.



**SUGERENCIA**

- Si utiliza para la búsqueda un número de acceso, puede modificar el estado de cada estudio relacionado con el ID del paciente para el estudio no expuesto. Si utiliza esta función, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

**4 Pulse [Buscar].**



- Aparece una pantalla de confirmación.

**SUGERENCIA**

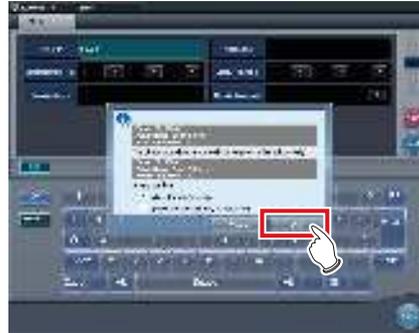
- Si hay varios conjuntos de resultados de estudio, se mostrará la pantalla que aparece cuando se encuentran múltiples estudios relevantes. Si selecciona un destino para combinar estudios y pulsa [Ejecutar], aparecerá la pantalla de confirmación indicada en el Paso 5.



- En función de la configuración, pueden verse los estudios suspendidos o finalizados. Para fusionar (reasignar) estudios, seleccione estudios no expuestos.
- Si pulsa [A lista] en la pantalla de selección que aparece cuando se encuentran múltiples estudios relevantes, volverá a la pantalla de lista. Si el estudio a fusionar no se encuentra tras buscar con los términos de búsqueda correctos, vuelva a la pantalla de lista y busque otra vez.
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla de búsqueda. Si hay algún error en los términos de búsqueda, vuelva a la pantalla de búsqueda, introduzca los términos de búsqueda correctos y vuelva a buscar.

**5 Pulse [Aceptar].**

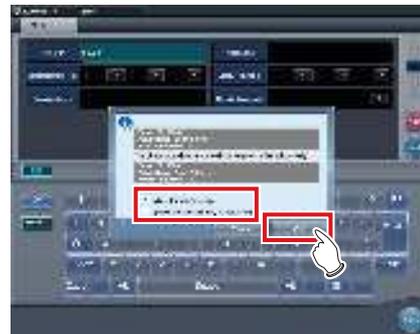
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla de búsqueda.



- Los estudios se combinan, y aparece de nuevo la pantalla de lista.

**IMPORTANTE**

- El estudio a fusionar se suspende y el examen fusionado se elimina.
- En función de la configuración, puede dejar el estudio fusionado en un estado no expuesto. Al salir del estudio fusionado, marque la casilla de verificación [Conservar estudio origen] en el cuadro de diálogo de confirmación de la fusión y pulse [Aceptar].
- Cuando utilice la opción [Conservar estudio origen], si los datos ya se han enviado a un sistema externo o desea recrear el estudio como nuevo examen, marque la casilla de verificación [Actualizar estudio origen como nuevo estudio] y pulse [Aceptar].



- Si pulsa [Aceptar] sin marcar la casilla de verificación, el estudio fusionado se elimina.
- Para conocer el procedimiento de configuración, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

**SUGERENCIA**

- Pulse [Cancelar] en la pantalla de confirmación para volver a la pantalla de búsqueda. Si las condiciones de búsqueda no son correctas al confirmarlas, pulse [Cancelar] para volver a la pantalla de búsqueda y volver a introducir los términos de búsqueda correctos.

### 7.14.3 Movimiento de imágenes

El procedimiento para mover imágenes entre estudios es el siguiente.

**SUGERENCIA** .....

- Para combinar estudios, seleccione los estudios suspendidos y expuestos y combínelos (reasígnelos) con imágenes no expuestas. No obstante, puede mover imágenes independientemente del estado del estudio de origen o destino.  
Ejemplo: Estudio no expuesto y estudio no expuesto, estudio suspendido y estudio expuesto
- El botón Mover imagen puede no aparecer en función de la configuración, lo que daría lugar a un fallo de movimiento de imagen.

**1 En la pantalla de lista, seleccione el estudio desde el que desea mover imágenes.**



**2 Pulse [Combinar].**



- Aparece la pantalla Búsqueda estudio.

**3 Introduzca el nombre de paciente, el ID y otros elementos del estudio al que desea mover imágenes.**



**SUGERENCIA** .....

- Si utiliza para la búsqueda un número de acceso, puede buscar todos los estudios relacionados con el ID de paciente del estudio de destino. Si utiliza esta función, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

**4 Pulse [Buscar].**



- Aparece una pantalla de confirmación.

**SUGERENCIA** .....

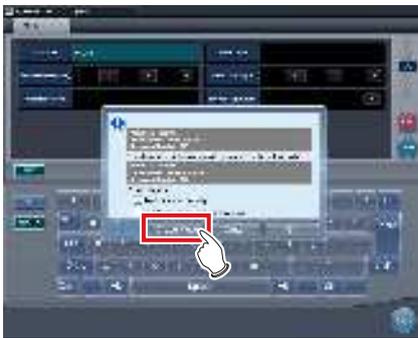
- Si hay varios conjuntos de resultados de estudio, se mostrará la pantalla que aparece cuando se encuentran múltiples estudios relevantes. Si selecciona un destino al que mover un estudio y pulsa [Ejecutar], aparecerá la pantalla de confirmación indicada en el Paso 5.



- Si pulsa [A lista] en la pantalla de selección que aparece cuando se encuentran múltiples estudios relevantes, volverá a la pantalla de lista. Si el estudio de destino no se encuentra tras buscar con los términos de búsqueda correctos, vuelva a la pantalla de lista y busque otra vez.
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla de búsqueda. Si hay algún error en los términos de búsqueda, vuelva a la pantalla de búsqueda, introduzca los términos de búsqueda correctos y vuelva a buscar.

**5 Pulse [Mover imagen].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla de búsqueda.



- Aparece la pantalla de Mover imagen.

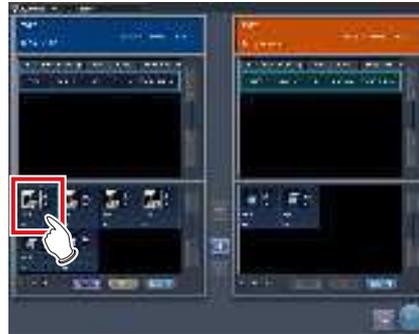
**SUGERENCIA**

- Observe que se combinan los estudios si pulsa [Aceptar] en la pantalla de confirmación
- Pulse [Cancelar] en la pantalla de confirmación para volver a la pantalla de búsqueda. Si las condiciones de búsqueda no son correctas al confirmarlas, pulse [Cancelar] para volver a la pantalla de búsqueda y volver a introducir los términos de búsqueda correctos.
- Los estudios que no estén finalizados, suspendidos o no expuestos no se pueden combinar. Si se intenta combinar dichos estudios, aparecerá el cuadro de diálogo siguiente. Pulse [Aceptar] para ver la pantalla de Mover imagen.



**6 Seleccione las imágenes para mover.**

- Pulse una imagen para seleccionarla. Vuelva a pulsarla para cancelar la selección.
- Se pueden seleccionar múltiples imágenes.

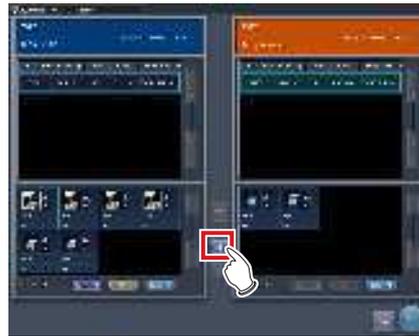


- Se selecciona la imagen.

**SUGERENCIA**

- Si selecciona una área con la tecla Mayús pulsada, puede seleccionar varias imágenes en dicha área.

**7 Pulse [ → ].**



- La imagen seleccionada se muestra al final del área de lista de imágenes a la que se han movido las imágenes.
- El color de fondo de la imagen movida se muestra en azul o naranja (color del área de visualización de la información de paciente del estudio de origen).

**SUGERENCIA**

- También puede arrastrar y soltar una imagen para moverla.
- Para mover imágenes al área de lista de imágenes de la izquierda, seleccione imágenes en el área de lista de imágenes de la derecha y pulse [ ← ].
- Para intercambiar imágenes entre las áreas de lista de imágenes de la izquierda y la derecha, seleccione imágenes de cada lista de imágenes y pulse [ ↔ ].
- La imagen movida se sitúa al final del área de lista de imágenes del destino.
- Si la imagen movida se vuelve a trasladar al estudio original, se colocará en la misma ubicación en que estaba antes de moverla.
- Si se mueve una imagen enviada, el estado del estudio será suspendido y se quitará la marca de verificación de resultado finalizado. Para volver a enviar datos, pulse el botón [ ↻ ] o finalice el estudio que se está ejecutando.

**8 Pulse [Guardar].**

- Pulse [Cerrar] para volver a la pantalla de lista.



- La pantalla Mover imagen se cierra.

**7.14.4 Comprobar una imagen**

El procedimiento para comprobar una imagen es el siguiente.

**1 Haga doble clic en la imagen para consultar los detalles.**



- Aparece el cuadro de diálogo de visualización de imagen, donde puede consultar los detalles de la imagen de destino.

**SUGERENCIA**

- El cuadro de diálogo de visualización de imagen muestra la misma imagen que la que aparece en la pantalla de exposición.
- Si arrastra las cuatro esquinas o los cuatro lados del cuadro de diálogo de visualización de imagen, puede acercar o alejar el cuadro de diálogo de visualización de imagen.

**2 Pulse [×].**



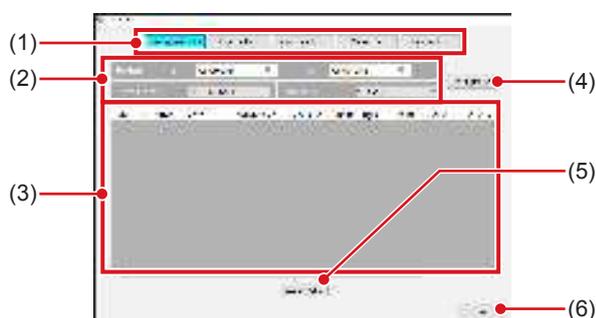
- Se cierra el cuadro de diálogo de visualización de imagen.

## 7.15 • Herramienta de estadísticas y resumen

Con la herramienta de estadísticas y resumen, se puede hacer referencia a diversos elementos de información, como el estado de exposición de este dispositivo en la red o el estado de funcionamiento del DR Detector, o se puede enviarlos a un archivo.

### 7.15.1 Estructura de la pantalla

La estructura básica de la pantalla de la herramienta estadísticas y resumen es la siguiente. El tipo de información que se va a visualizar variará en función de la herramienta.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de selección del tipo de información	Seleccione el tipo de información a la que se hace referencia.
(2)	Especificación de período, nombre del operario, modalidad, selección de lector	Seleccione el periodo en que se recoge la información o el nombre del operario, etc. Las opciones (condiciones de filtro) cambiarán en función del tipo de información al que se hace referencia.
(3)	Área de visualización de información	Muestra la información en formato de lista. Al pulsar el nombre de elemento de la información visualizada se clasifica el nombre de elemento en orden ascendente/descendente.
(4)	Botón Actualizar lista	Actualiza la lista visualizada.
(5)	Botón Exportar CSV	Genera la lista visualizada en formato CSV. Una vez clasificada la lista, se genera en ese estado.
(6)	Botón Aceptar	Salga de la herramienta de estadísticas y resumen.

#### ⚠ IMPORTANTE

- El objeto de estadísticas y resumen son las unidades de este dispositivo iniciadas y en la red. No son el objeto de estadísticas y resumen las unidades de este dispositivo conectadas a la red pero no iniciadas.

#### 💡 SUGERENCIA

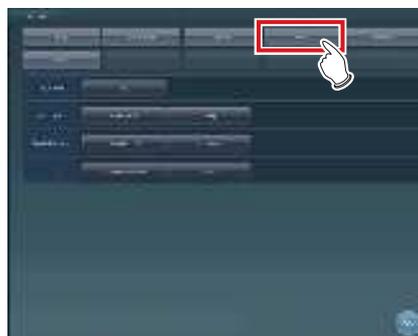
- Los elementos a visualizar en el área de visualización de información y el orden de los mismos se configuran en la instalación.

### 7.15.2 Adquisición de información diversa

Adquiera información diversa siguiendo el procedimiento a continuación.

#### 1 Abra la pantalla de herramientas del usuario e inicie la herramienta de estadísticas y resumen.

- Para saber cómo visualizar la pantalla de herramientas del usuario y cómo iniciar la herramienta de estadísticas y resumen, consulte el "Manual operación herramienta usuario".

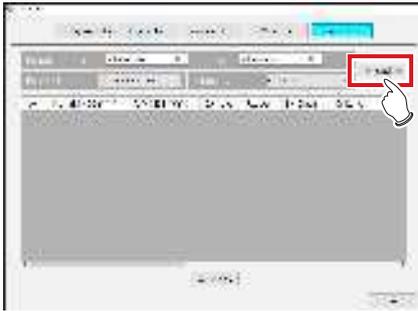


- Se inicia la herramienta de estadísticas y resumen.

#### 2 Pulse el botón de selección de tipo para la información que se va a adquirir para especificar el rango de búsqueda, etc.



**3 Pulse [Act. Lista].**



- Se adquiere la información seleccionada.

**SUGERENCIA** .....

- Si pulsa [Expor. CSV], se genera información en formato CSV.
- En la pantalla de la Herramienta Editar columnas, puede añadir un apóstrofe (') al inicio de cada elemento para generar el archivo CSV.
- En la pantalla de la Herramienta Editar columnas, puede especificar el envío de la información de una nueva exposición y la información del motivo NG por separado en dos archivos CSV.

**4 Pulse [Aceptar].**



- Vuelva a la pantalla de herramientas de usuario.

**7.15.3 Opciones de información (condiciones del filtro)**

Las opciones (condiciones del filtro) visualizadas en cada pantalla de información son las siguientes.

Información	Opciones (condiciones de filtro)	Observaciones
Info. reexposición	Periodo, operario, modalidad	Muestra el operario que ha realizado la nueva captura o la modalidad.
Info. exposición	Periodo, operario, modalidad	Muestra la información de exposición.
Info. consola	Periodo, modalidad	Muestra información de otra unidad en red. Solo los dispositivos iniciados son objeto de visualización.
Info. placa	Modalidad	Muestra el uso del DR Detector o cassette CR.
Info. lector	Periodo, lector, modalidad	Muestra la información del lector.

**SUGERENCIA** .....

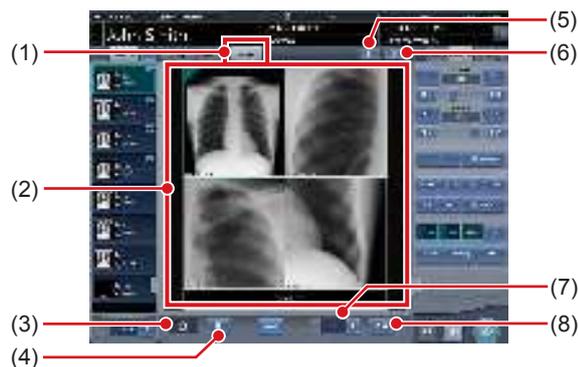
- Si pulsa el nombre del operario mientras se visualiza la "Info. reexposición", aparecerá una relación de las imágenes rechazadas del operario.
- En la pantalla de la Herramienta Editar columnas, puede configurar las condiciones de búsqueda de la información adquirida para que se apliquen a las condiciones de búsqueda de otra información adquirida.

## 7.16 • Compositor de impresión

El uso del compositor de impresión permite colocar a discreción varias imágenes expuestas en una película y en la salida.

### 7.16.1 Estructura de la pantalla

#### ● Pantalla de exposición



Número	Nombre	Funciones
(1)	Ficha Película	Si selecciona esta ficha, podrá ver el área de edición de películas.
(2)	Área de edición de películas	Muestra el diseño de salida. El área de visualización de cada imagen expuesta se denomina cuadro de imagen, y el borde entre los cuadros de imagen es la línea divisoria. Puede modificar el diseño de salida arrastrando el cuadro de imagen y la línea divisoria.
(3)	Cuadro de papelera	Para eliminar una imagen expuesta asignada al área de exhibición de películas, arrástrela a este cuadro de papelera.
(4)	Botón Borrar película	Elimina todas las imágenes expuestas que se han asignado al área de edición de películas.
(5)	Botón Adquisición automática	Asigna imágenes expuestas en la lista de pedidos a cada cuadro de imagen, comenzando desde la primera imagen.
(6)	Botón Selección de formato fijo	Muestra el área de selección de formato fijo.
(7)	Número de copias	Establece el número de copias.
(8)	Botón Salida	Genera las imágenes expuestas después de haber sido colocadas.

#### IMPORTANTE

- Si selecciona la ficha [Película], las operaciones realizadas en el panel de control se aplicarán únicamente a la imagen en el cuadro seleccionado.
- Si selecciona la ficha [Película], el botón [ALEJAR] del panel de control (ajuste de imagen) se sustituye por el botón [TAM REAL]. También cambian las funciones de los botones [ACERCAR] y [Adaptar].



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón ZOOM	Acerca o aleja la imagen en el cuadro de imagen seleccionado arrastrando el ratón.
(2)	Botón TAM REAL	Muestra la imagen en el cuadro de imagen seleccionado en proporciones de tamaño natural.
(3)	Botón ADAPTAR	Muestra toda la imagen en el cuadro de imagen seleccionado.

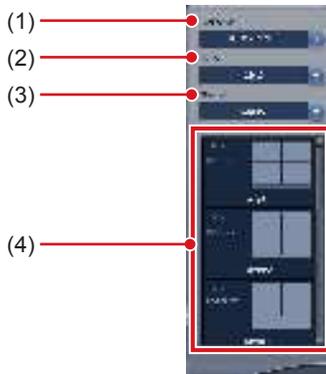
- Si selecciona la ficha [Película], se deshabilitarán los siguientes botones en el panel de control (superposición).
  - Botón Selección de sello
  - Botón Posición de sello
  - Botón Vista previa
- Si selecciona la ficha [Película], se deshabilitarán las siguientes fichas en el panel de control.
  - Adquisición
  - AeroSync
  - QUICK
  - Info exp.
  - Resultado
  - Grapado

**SUGERENCIA** .....

- Si arrastra una imagen expuesta al área de edición de películas, se visualizará la marca de verificación de asignación finalizada en la imagen en el área de visualización de examen.
  - Si genera una imagen expuesta, se visualizará la marca de verificación de resultado finalizado en la imagen en el área de visualización de estudio.
  - En la pantalla del visualizador, se muestra la imagen en el cuadro seleccionado.
  - También puede acercar o alejar girando la rueda del ratón arriba y abajo sobre la imagen.
- .....

**● Panel de control (Película)**

Este panel de control se utiliza para configurar las condiciones de salida.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Destino	Selecciona el destino de salida.
(2)	Tamaño de la película	Selecciona el tamaño de la película.
(3)	Dirección	Selecciona la dirección de la película.
(4)	Lista de selección predefinida	Selecciona el formato de salida desde el predefinido registrado.

**7.16.2 Salida de película**

A continuación se describe el procedimiento para colocar y generar la imagen expuesta.

**1 Seleccione la ficha [Película].**



- Si selecciona la ficha [Película], se visualizará automáticamente la ficha [Película] del panel de control. Si la ficha no se muestra automáticamente, seleccione manualmente la ficha [Película].

**2 Establezca las condiciones de salida en el panel de control (película).**



**SUGERENCIA** .....

- También puede seleccionar el formato fijo pulsando el botón Selección de formato fijo.
- .....

**3 Arrastre y suelte la Etiq. examen en el cuadro de imagen.**



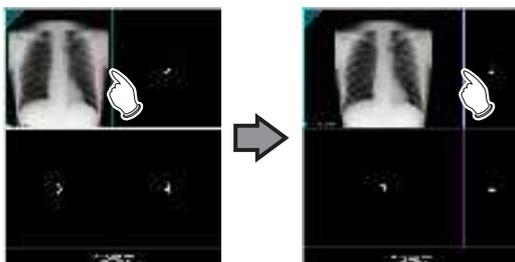
- La imagen expuesta se visualiza en el cuadro de imagen.

**IMPORTANTE**

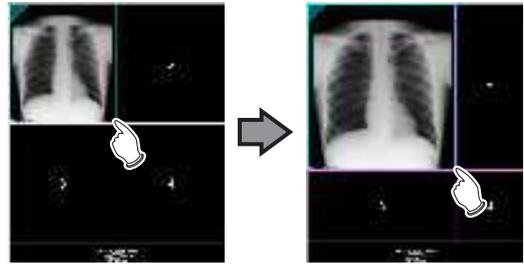
- Las Etiq. examen de imágenes no expuestas no se pueden asignar al cuadro de imagen.
- Una imagen rechazada no puede asignarse al cuadro de imagen.
- Una imagen única no puede asignarse a varios cuadros de imagen.

**SUGERENCIA**

- Si arrastra una imagen nueva al cuadro de imagen al que ya se ha asignado otra imagen, la imagen que se encuentra actualmente en el cuadro de imagen será sustituida por la nueva.
- Si se arrastra la línea divisoria, se modifica la forma del cuadro de la imagen.



- Si se arrastra la intersección de las líneas divisorias, podrán moverse dos de ellas al mismo tiempo.



- Si se reasigna un nuevo número de cuadro a los cuadros de imagen moviendo la línea divisoria, cambiará la posición de la imagen asignada en el cuadro de imagen.

**4 Establece el número de copias.**



**5 Pulse el botón de salida.**



- Se genera la imagen expuesta.

### 7.16.3 Adquisición automática de imagen expuesta

A continuación se describe el procedimiento para obtener automáticamente imágenes expuestas.

#### 1 Seleccione la ficha [Película].



- La ficha [Película] del panel de control se selecciona automáticamente. Si la ficha no se muestra automáticamente, seleccione manualmente la ficha [Película].

#### 2 Establezca las condiciones de salida en la ficha Película del panel de control.



#### 3 Pulse el botón Adquisición automática.



- Se visualiza la imagen adquirida al cuadro de imagen.

#### IMPORTANTE

- Cada imagen expuesta se asigna a un cuadro de imagen por orden numérico de los cuadros.
- No se adquieren ni una imagen expuesta con la marca de verificación de resultado finalizado ni la imagen expuesta rechazada.
- Si la Etiq. examen se adquiere antes de la lectura, el cuadro de la imagen se dejará en blanco.
- No se adquieren imágenes expuestas por encima del número de cuadros de imagen.

### 7.16.4 Reorganización de imágenes

A continuación se describe el procedimiento para reorganizar imágenes en el área de edición de películas.

- 1 Arrastre la marca triangular de la esquina superior izquierda de la imagen que desea mover y suéltela en el cuadro de imagen de destino.



- La imagen aparece en el cuadro de imagen de destino.

#### SUGERENCIA

- Si mueve una imagen nueva al cuadro de imagen al que ya se ha asignado otra imagen, la imagen que se encuentra actualmente en el cuadro de imagen será sustituida por la nueva.

### 7.16.5 Eliminación de imágenes

A continuación se describe el procedimiento para eliminar imágenes del área de edición de películas.

- 1 Arrastre la marca triangular de la esquina superior izquierda de la imagen que desea eliminar y suéltela en el cuadro de papelera.



- La imagen se ha eliminado.

## 7.17 • Detección de área borrosa por movimiento corporal/ falta pulmonar

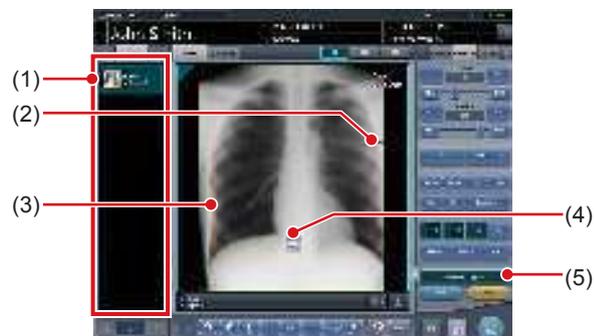
Utilice la función de detección de área borrosa por movimiento o falta pulmonar para buscar imágenes con una alta probabilidad de tener deficiencias en imágenes pulmonares o con zonas borrosas por movimiento.

### IMPORTANTE

- Las imágenes pulmonares con deficiencias son aquellas en las que no está todo el pulmón en la imagen o no dentro del campo de irradiación.
- Las imágenes con zonas borrosas por movimiento son aquellas en las que el pulmón se ve borroso por la respiración, movimiento del cuerpo, etc.
- Esta función está pensada para imágenes frontales de pulmones adultos.
- Antes de rechazar una imagen en la que se ha detectado una falta pulmonar o una zona borrosa por movimiento, recuerde comprobar las imágenes.
- En imágenes con lesiones, sustancias extrañas, etc. en los pulmones, puede incluso detectarse una falta pulmonar o una zona borrosa por movimiento aunque no estén presentes.
- Puesto que puede darse un falso positivo o puede no ser posible la detección si se realiza la exposición con el campo de exposición oblicuo, asegúrese de realizar las exposiciones con el DR Detector paralelo a la posición de exposición.
- Esta función solo está disponible si se utiliza el DR Detector.
- Se recomienda utilizar esta función durante los exámenes realizados en rondas.

### 7.17.1 Estructura de la pantalla

#### ● Pantalla de exposición



Número	Nombre	Funciones
(1)	Lista de pedidos	Si se detecta una deficiencia en la imagen pulmonar o una zona borrosa por movimiento corporal, aparecerá un icono ( ! ) indicándolo para la Etiq. examen.

Número	Nombre	Funciones
(2)	Punto de detección de falta pulmonar	El punto donde se detecta una deficiencia en la imagen pulmonar aparece enmarcado en rojo. El cuadro de alerta aparece alrededor de cualquiera de las cinco áreas siguientes en función de dónde se detecte la deficiencia: abajo a la derecha, abajo a la izquierda, derecha, izquierda y arriba.
(3)	Punto de detección de zona borrosa por movimiento corporal	El punto donde se detecta una zona borrosa por movimiento corporal aparece enmarcado en naranja.
(4)	Botón Ampliar	Aparece la pantalla de visualización (para zona borrosa por movimiento corporal).
(5)	Botón de visualización de detección	Activa o desactiva la visualización de la detección.

### IMPORTANTE

- El botón de visualización de la detección solo aparece si se detecta una deficiencia en la imagen pulmonar o una zona borrosa por movimiento corporal.

#### ● Pantalla de visualización (para zona borrosa por movimiento corporal)



Número	Nombre	Funciones
(1)	Área de visualización completa	El punto visualizado en el área de visualización de la imagen está rodeado por un cuadro verde.

### 7.17.2 Confirmación del punto detectado

Confirme el punto donde se detecta una deficiencia en la imagen pulmonar o una zona borrosa por movimiento corporal en el procedimiento siguiente.

● Falta pulmonar

1 Compruebe el punto en el área de visualización de imagen donde se detecta una deficiencia en la imagen pulmonar.



**SUGERENCIA**

- Utilice [Pantalla de detección] para activar o desactivar la visualización del punto detectado.

● Zona borrosa por movimiento corporal

1 Compruebe el punto en el área de visualización de imagen donde se detecta una zona borrosa por movimiento corporal.



**SUGERENCIA**

- Utilice [Pantalla de detección] para activar o desactivar la visualización del punto detectado.

2 Pulse [  ].



- Aparece la pantalla de visualización (para zona borrosa por movimiento corporal).

**SUGERENCIA**

- En la pantalla del visualizador, aparece un icono [  ] sobre las imágenes en que se han detectado zonas borrosas por movimiento corporal.
- También puede ver la pantalla del visualizador (para zonas borrosas por movimiento corporal) pulsando [  ] en la pantalla del visualizador.



- Pulse la ficha de la barra de herramientas en la pantalla del visualizador (para zonas borrosas por movimiento corporal) para ver la pantalla del visualizador.

3 Compruebe el punto donde se detecta una zona borrosa por movimiento corporal.



**SUGERENCIA**

- Pules cualquier posición en toda el área de visualización para ver la posición pulsada en el área de visualización de imagen.

## 7.18 • Modo de comprobación

El modo de comprobación permite enviar automáticamente el ID de paciente y el número de acceso, reduciendo el tiempo necesario para el examen.

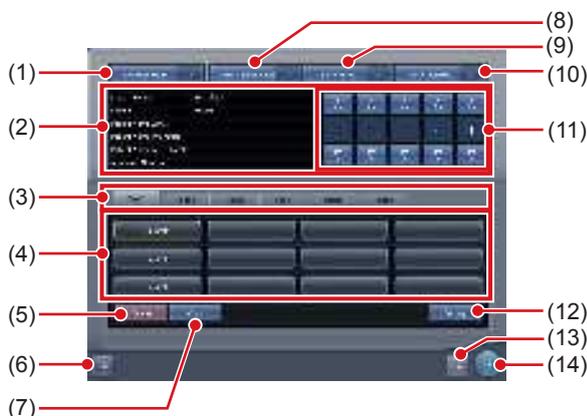


- La exposición en modo Aero Sync no se puede realizar en modo de comprobación.

### 7.18.1 Estructura de la pantalla

A continuación se muestran las pantallas de configuración del modo de comprobación.

● **Pantalla de configuración de comprobación**  
Esta pantalla se utiliza para activar o desactivar el modo. También puede empezar a configurar la predefinición de chequeo en esta pantalla. Muestre esta pantalla pulsando [Chequeo] en la barra de herramientas de la pantalla del monitor del sistema o pulsando [Patient Info] en la pantalla de exposición durante el modo de chequeo.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón de modo de comprobación	Alterna el generador de omisión de examen entre [ON] y [OFF].
(2)	Campo de visualización de la información predefinida seleccionada	Muestra la información en la selección predefinida actual.
(3)	Ficha Cambiar	Cambia la ficha predefinida.
(4)	Botón predefinido	Se utiliza para elegir la selección predefinida de comprobación. Se indica un nombre predefinido en el botón para el que ya se ha realizado una selección predefinida. Los botones no tienen nombre hasta que se lleve a cabo la selección predefinida.

Número	Nombre	Funciones
(5)	Botón Eliminar	Elimina la selección predefinida.
(6)	Botón CSV	Envía la información del examen expuesto en el modo de comprobación e CSV.
(7)	Botón Copiar	Copia la selección predefinida.
(8)	Botón Crear estudios omitidos	Pone la función de reseteo diario en [ON] y [OFF]. Si se configura en [ON], genera automáticamente el examen que se omite cuando cambia el número de serie.
(9)	Botón Reinicio diario	Pone la función de inicio automático de examen en [ON] y [OFF]. Si se activa, el número de serie establecido en la función de envío de número automático se reinicia al cambiar la fecha, y el valor se devuelve al número de inicio. Si se configura en [ON], también se eliminan automáticamente todos los estudios no expuestos del día anterior.
(10)	Botón Comprobación auto.	Pone el modo de chequeo en [ON] y [OFF]. Si está activado, al pulsar el botón Terminar no cambiará a la pantalla de exposición. Así, se mantiene el envío automático de números, lo que le permite pasar a la exposición del siguiente paciente.
(11)	Campo Número de serie	Muestra el número de serie actual. El número de serie se puede cambiar con los botones [▲] y [▼]. <b>SUGERENCIA</b> • El número de serie se conserva en cada predefinición.
(12)	Botón Configuración	Cambia el contenido de la selección predefinida.
(13)	Botón Cancelar	Cierra la pantalla sin guardar las modificaciones realizadas en esta pantalla.
(14)	Botón Aceptar	Cierra la pantalla tras guardar las modificaciones realizadas en esta pantalla.



- El examen que se genera automáticamente con la función Crear estudios omitidos puede iniciarse desde la pantalla de lista.

### ● Pantalla de configuración de selección predefinida de comprobación

Esta pantalla se utiliza para configurar la predefinición. Puede configurar las reglas para el envío automático de identificadores de paciente y números de acceso. Puede ver esta pantalla pulsando [Configuración] en la pantalla de configuración de la comprobación.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Nombre predef.	Introduzca un nombre para la selección predefinida. Se pueden utilizar hasta 16 caracteres.
(2)	Ficha de elemento de destino	Seleccione el elemento de destino del número enviado automáticamente escogiendo la ficha correspondiente.
(3)	Menú de selección de componentes	Seleccione los componentes del número enviado del menú.
(4)	Imagen de envío	Muestra un ejemplo del número cuando se envía según un formato de envío automático especificado. [Siguiendo valor] se indica como el valor del número de serie.
(5)	Número suceso	Indique los valores inicial y final de un número de serie. Si pulsa el botón [Resetear], [Valor siguiente] volverá al valor inicial.
(6)	Área de configuración de etiq. examen	Muestra las etiq. examen configuradas. Pulse [Etiqueta examen] para ver la pantalla de configuración de Etiq. examen y configurar las Etiq. examen.
(7)	Botón Cancelar	Cierra la pantalla sin guardar las modificaciones realizadas en esta pantalla.
(8)	Botón Aceptar	Cierra la pantalla tras guardar las modificaciones realizadas en esta pantalla.

### ● Área de configuración de etiq. examen

Configure las condiciones de la exposición automática. Puede ver esta pantalla pulsando [Etiqueta examen] en la pantalla de configuración de selección predefinida de comprobación.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Filtro de parte del cuerpo	Limita las etiq. examen que se mostrarán en [Lista partes cuerpo].
(2)	Lista partes cuerpo	Muestra la lista de etiq. examen disponibles para la configuración.
(3)	Botón Eliminar	Elimina las etiq. examen seleccionadas en el área de etiq. examen.
(4)	Botón Cancelar	Cierra la pantalla sin guardar las modificaciones realizadas en esta pantalla.
(5)	Área de configuración de etiq. examen	Muestra las etiq. examen para configurar. Puede registrar las etiquetas arrastrando y soltando las Etiq. examen de [Lista partes cuerpo]. Se pueden registrar hasta 128 capturas de etiq. examen. Puede modificar la secuencia de alineación de las etiquetas de examen registradas arrastrando y soltando.
(6)	Botón Aceptar	Cierra la pantalla tras guardar las modificaciones realizadas en esta pantalla.

● **Pantalla de lista**

Puede mostrar [Eliminar todo] en la barra de herramientas en función de la configuración.

Para obtener más detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón Eliminar todo	Elimina todos los estudios no expuestos. Pulse este botón para mostrar el cuadro de diálogo. Pulse [Aceptar] para realizar la eliminación.

### 7.18.2 Procedimiento de configuración de predefiniciones

A continuación se explica cómo configurar la predefinición.

● **Al configurar nuevos valores predefinidos**

Puesto que no hay selecciones predefinidas en el estado inicial, es preciso configurar nuevas.

**1 Pulse [Sistema] en la pantalla inicial.**



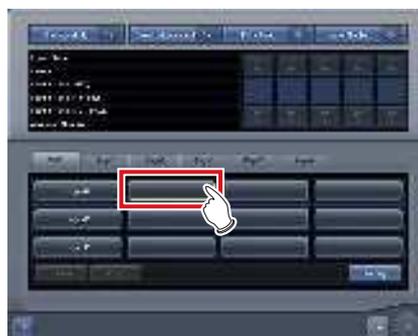
- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

**2 Pulse [Chequeo].**



- Aparecerá la pantalla de configuración de comprobación.

**3 Seleccione el botón de selección predefinida para configurar de las fichas de la [Page1] a la [Page6].**



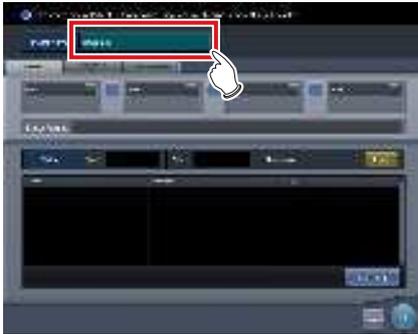
**4 Pulse [Aplicar].**



- Aparecerá la pantalla de configuración de selecciones predefinidas de comprobación.

**5 Introduzca el nombre deseado para la selección predefinida en [Nombre predef.].**

- Se pueden utilizar hasta 16 caracteres.

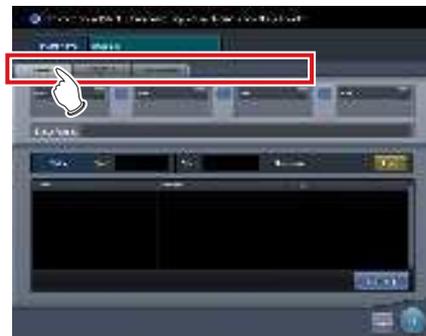


**IMPORTANTE** .....

- Si utiliza la selección predefinida de comprobación en dos o más dispositivos, asegúrese de que no se produce ningún solapamiento entre los elementos configurados.
- .....

**6 Seleccione el elemento de destino del envío de números automático escogiendo la ficha correspondiente.**

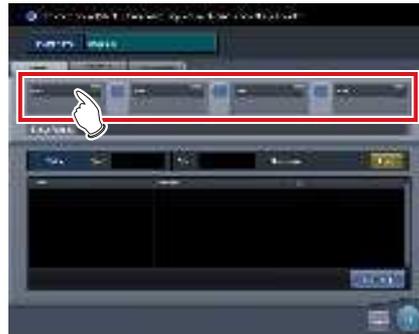
- Puede seleccionar los elementos siguientes.
  - [ID paciente]
  - [NombrePaciente (ASCII)]
  - [Número acceso]



**SUGERENCIA** .....

- [ID paciente] es un elemento de configuración obligatorio.
- .....

**7 Seleccione los componentes del número del menú.**



- Puede ver un ejemplo del número enviado automáticamente en [Issue image]. Usando las fichas correspondientes, configure los componentes para cada uno de los elementos que necesite.

**IMPORTANTE** .....

- Los números de serie pueden constar de entre tres y cinco dígitos, pero al configurar múltiples números de serie, como para [ID paciente] y [Número acceso], selecciónelos con la misma cantidad de dígitos.
  - Tenga cuidado. Si no se han configurado los números de serie ni la hora para un [ID paciente], se enviará siempre el mismo ID.
- .....

**SUGERENCIA**

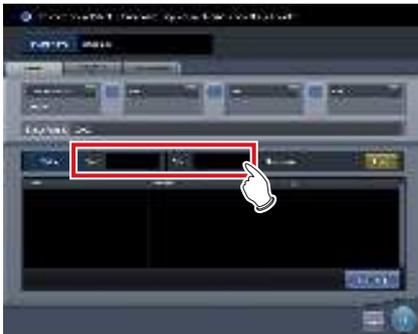
- Los componentes que se pueden seleccionar del menú son los siguientes.
  - Calendario occidental (aaaammdd)
  - Calendario occidental (mmddaaaa)
  - Calendario occidental (ddmmaaaa)
  - Calendario occidental (aammdd)
  - Calendario occidental (mmddaa)
  - Calendario occidental (ddmmaa)
  - Hora (hhmmss)
  - Cadena de caracteres arbitrarios
  - Número de serie de cinco dígitos
  - Número de serie de cuatro dígitos
  - Número de serie de tres dígitos
- \* "a" representa el año. Del mismo modo, "m" representa el me, "d" el día, "h" la hora, "m" el minuto y "s" el segundo.
- Si selecciona [Cadena caracteres arbitraria], aparecerá el campo de entrada.



- Para delimitar los componentes mediante "-", pulse [ - ] situado entre los menús. "-" se incluye cuando se mantiene pulsado.

**8 Indique los valores inicial y final mediante el [Número suceso].**

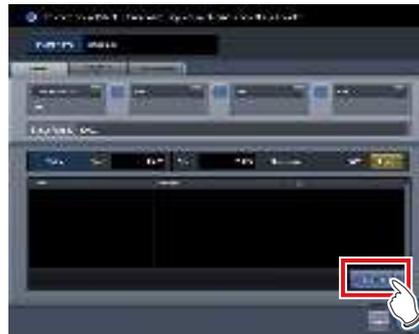
- Introduzca el valor inicial del número de serie en [Inicio], y luego el valor final en [Detener].



**SUGERENCIA**

- Una vez enviado el valor final, el número siguiente vuelve al valor inicial.
- El número que se enviará a continuación se muestra en [Siguiendo valor]. Si desea volver al valor inicial, pulse [Resetear].

**9 A continuación configure la etiq. examen. Pulse [Etiq. examen].**



- Aparecerá la pantalla de configuración de etiq. examen.

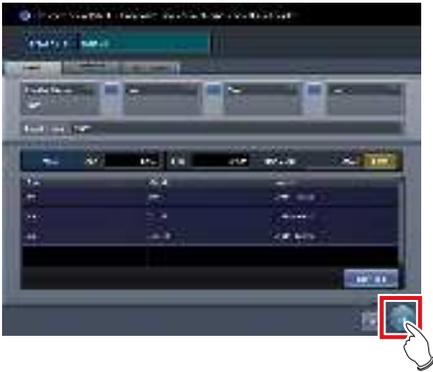
**10 Arrastre y suelte las etiq. examen de [Lista partes cuerpo] en el área de etiq. examen.**



- La secuencia alineada de las teclas en el área de etiq. examen es la secuencia de exposición. Puede modificar la secuencia alineada arrastrando y soltando.
- Pulse [Eliminar] para eliminar las etiq. examen del área de etiq. examen.

**11 Pulse [Aceptar].**

- Volverá a verse la pantalla de configuración de selección predefinida de comprobación.
- Se muestran las etiq. examen configuradas en el área de etiq. examen.

**12 Pulse [Aceptar].**

- Volverá a verse la pantalla de configuración de de comprobación.
- Compruebe que se muestra el nombre de la selección predefinida especificada.

**13 Pulse [Aceptar].**

- Volverá a verse la pantalla del monitor del sistema.

**14 Pulse [Cerrar].**

- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

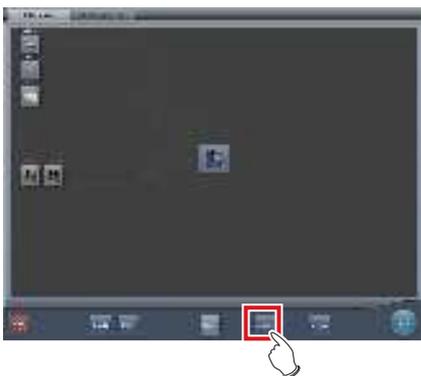
**● Al copiar y configurar una selección predefinida existente**

Se puede copiar una selección predefinida existente, modificarla y luego guardarla como una nueva.

**1 Pulse [Sistema] en la pantalla inicial.**

- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

**2** Pulse [Chequeo].

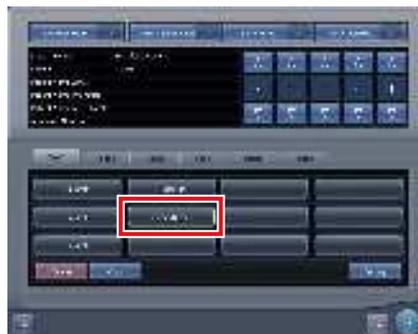


- Aparecerá la pantalla de configuración de comprobación.

**3** Escoja la selección predefinida para copiar.



**4** Pulse [Copiar].



- Se copiará la selección predefinida.

**5** Escoja la selección predefinida copiada.



**6** Pulse [Aplicar].



- Aparecerá la pantalla de configuración de búsqueda de selecciones predefinidas.

**7** Cambie la configuración según proceda.



**8 Pulse [Aceptar].**

- Volverá a verse la pantalla de configuración de de comprobación.

**9 Pulse [Aceptar].**

- Volverá a verse la pantalla del monitor del sistema.

**10 Pulse [Cerrar].**

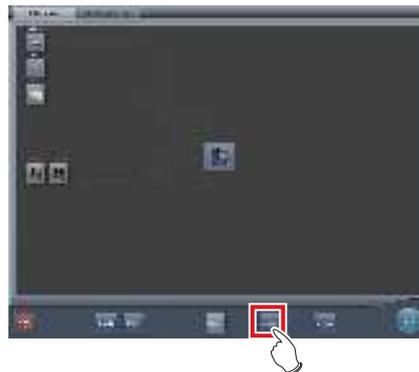
- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

**7.18.3 Inicio del modo de comprobación**

Inicie el modo de comprobación y realice las preparaciones para tomar la exposición.

**1 Pulse [Sistema] en la pantalla inicial.**

- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

**2 Pulse [Chequeo].**

- Aparecerá la pantalla de configuración de comprobación.

**3 Pulse [Modo de chequeo] para activarlo ([ON]).**

- Pulse [Modo de chequeo] para activarlo o desactivarlo.



**4 Ajuste [Reseteo diario] y [Chequeo autom.] a [ON] y [OFF], según sea necesario.**



**5 Escoja la selección predefinida utilizada.**



**6 Pulse [Aceptar].**



- Volverá a verse la pantalla del monitor del sistema.

**7 Pulse [Cerrar].**



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.
- Cuando los números de serie se envíen automáticamente, aparecerá la pantalla de lista o la pantalla de registro de pacientes. Pulse [Ejecutar] para iniciar la exposición en modo de comprobación.

**7.18.4 Exposición en modo de comprobación**

A continuación se describe el procedimiento para realizar exposiciones en modo de comprobación. Antes de iniciar la exposición, consulte "7.18.3 Inicio del modo de comprobación" para realizar las preparaciones oportunas para el modo de comprobación. Los procedimientos siguientes varían en función de si se va a utilizar la función de inicio automático del examen, y de si ya se han configurado las etiq. examen para la selección predefinida utilizada.

**● Cuando la Comprobación automática está activada y las etiq. examen están configuradas**

A continuación se describe el procedimiento cuando [Chequeo autom.] está activado ([ON]) y las etiq. examen configuradas para selección predefinida.

**1 Vaya a la pantalla de Registro de pacientes o la pantalla de Lista.**

- Compruebe que el envío automático ha funcionado correctamente.



## 2 Pulse [Ejecutar].



- Se visualiza la pantalla de exposición.
- La pantalla muestra la parte del cuerpo predefinida objeto de la exposición.

## 3 Realice la exposición.

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

## 4 Pulse [Ejecutar].



- La función de envío automático de número mostrará el número siguiente.
- Siga con el proceso de exposición repitiendo los Pasos 3 y 4.

### ● Cuando la Comprobación automática está desactivada y las etiq. examen no están configuradas

A continuación se describe el procedimiento cuando [Chequeo autom.] está desactivado ([OFF]) y las etiq. examen no configuradas para selección predefinida.

## 1 Vaya a la pantalla de Registro de pacientes o la pantalla de Lista.

- Compruebe que el envío automático ha funcionado correctamente.



## 2 Pulse [Ejecutar].



- Aparece la pantalla de selección de parte del cuerpo.

**3 Seleccione la parte del cuerpo de exposición.**



**SUGERENCIA** .....

- Pulse [Salto de línea] para volver a la pantalla inicial. En ese caso, el número enviado no variará.
  - Si pulsa [Planific.], el número se guardará y volverá a ver la pantalla inicial. En ese caso, se enviará automáticamente el siguiente número.
- .....

**4 Pulse [Ejecutar].**



- Se visualiza la pantalla de exposición.
- Aparecerá la parte del cuerpo seleccionada para exponer.

**5 Realice la exposición.**

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

**6 Pulse [ ].**



- Volverá a ver la pantalla inicial mostrando los números siguientes.
- Repita los Pasos 1 a 6 para seguir con la exposición.

**SUGERENCIA** .....

- Si [Chequeo autom.] está activada, volverá a ver la pantalla de selección de parte del cuerpo en lugar de a la inicial.
- .....

### 7.18.5 Cambio de números de serie y predefiniciones

Siga este procedimiento para cambiar el número de serie y la predefinición durante la exposición.

#### IMPORTANTE

- Las siguientes funciones no se pueden usar cuando se muestra la pantalla de configuración de chequeo desde la pantalla de exposición.
  - Pone el modo de chequeo en [ON] y [OFF].
  - Pone la función de reseteo diario en [ON] y [OFF].
  - Pone la función de inicio automático de examen en [ON] y [OFF].
  - Cambiar a la pantalla de configuración de predefiniciones de chequeo
  - Operaciones [Eliminar], [Copiar] y [Aplicar]

#### ● Cambio de números de serie

##### 1 Pulse [Patient Info] en la pantalla de exposición.



- Aparecerá la pantalla de configuración de comprobación.

##### 2 Cambie el número de serie con los botones [▲] y [▼] en el campo de visualización de número de serie.



##### 3 Pulse [Aceptar].



- Se actualiza la información del paciente.

#### SUGERENCIA

- Cuando finalice el examen del número de serie cambiado, el proceso continúa y comienza el examen con el siguiente número de serie. Por ejemplo, si el número de serie cambia de "001" a "010" antes de finalizar el examen, el número de serie cambia al siguiente número, "011". Si "011" ya se ha expuesto, el número de serie cambia a "012", el siguiente número.

● Cambio de predefiniciones

1 Pulse [Patient Info] en la pantalla de exposición.



- Aparecerá la pantalla de configuración de comprobación.

2 Seleccione la predefinición que desea cambiar.



- SUGERENCIA** .....
- El número de serie se conserva en cada predefinición, de forma que también cambia cuando se cambia una predefinición.
- .....

3 Pulse [Aceptar].



- Se actualiza la información del paciente conforme a la predefinición.

- SUGERENCIA** .....
- El examen prosigue a continuación en la misma predefinición.
  - Si desea reiniciar un examen a partir de una predefinición anterior a un cambio, seleccione la predefinición. El examen se reinicia desde el número de acceso anterior al cambio.
- .....

**7.18.6 Chequeo automático mediante el escaneo del código de barras**

Si en la pantalla de registro del paciente se configura el escaneo del código de barras, se puede iniciar un examen automáticamente escaneando el ID paciente o el número de acceso.

En esta sección se describe cómo configurar [Chequeo autom.] en [OFF] e iniciar automáticamente un examen con la función de escaneo de código de barras.

- SUGERENCIA** .....
- Para obtener detalles sobre cómo iniciar automáticamente un examen con la función de escaneo de código de barras, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
- .....

- 1 Realice el escaneo de código de barras en la pantalla de registro del paciente para escanear el ID paciente o el número de acceso.



- Se inicia un examen automáticamente.

- 2 Realice la exposición.

- Configure el aparato de rayos X y compruebe la configuración de exposición antes de realizar la exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

- 3 Pulse [  ].



- Se muestra la pantalla de registro del paciente.



- El número de serie visualizado antes de escanear el código de barras se introduce en la pantalla de registro del paciente.

### 7.18.7 Finalización del modo de comprobación.

Finalice el modo de comprobación.

Aquí se describe el procedimiento cuando la comprobación automática está activada. Si la comprobación automática está desactivada, vaya al paso 3.

- 1 Pulse [  ] en la pantalla de exposición.

- Pulse [  ] mientras no se exponga nada.



- Se muestra un mensaje de confirmación para finalizar la comprobación.

**2 Pulse [Aceptar].**



- Volverá a verse la pantalla inicial con el número enviado en el momento de finalizar.
- Pulse [Ejecutar] para reiniciar la comprobación.

**SUGERENCIA** .....

- Pulse [ ] en lugar de [ ] para guardar el número en el momento en que se ha pausado y volver a la pantalla inicial con el siguiente número enviado.

**3 Pulse [Sistema] en la pantalla inicial.**



- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

**4 Pulse [Chequeo].**



- Aparecerá la pantalla de configuración de comprobación.

**5 Pulse [Modo de chequeo] y desactívelo ([OFF]).**



**6 Pulse [Aceptar].**

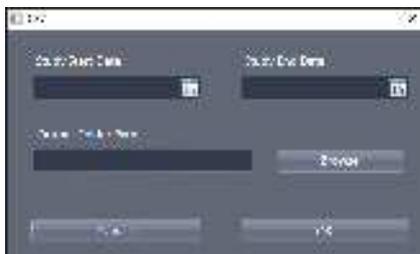


- Volverá a verse la pantalla del monitor del sistema.

### 7.18.8 Salida de un archivo CSV

Puede enviar información del examen expuesto en el modo de comprobación en formato CSV. Puede enviar la información según la fecha de exposición.

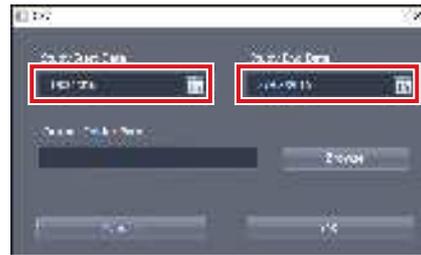
- 1 Pulse [CSV] en la pantalla de configuración de la comprobación.



- Aparece [CSV].

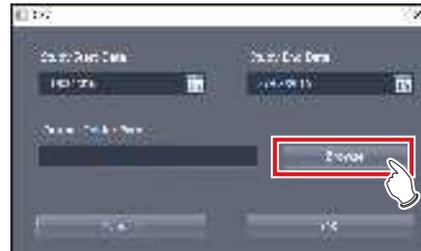
- 2 Seleccione la fecha de la exposición de la información que desea enviar.

- Seleccione la fecha de exposición entre [Fecha inicio estudio] o [Fecha fin estudio].



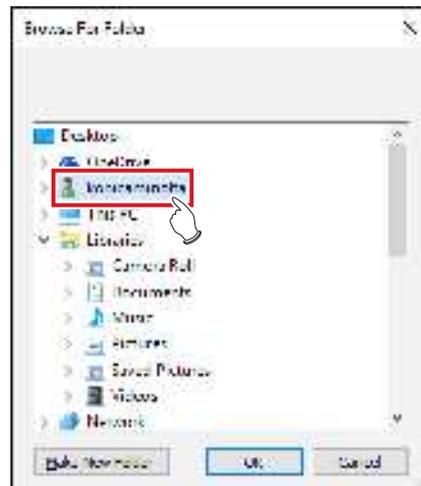
- La fecha de exposición queda configurada.

- 3 Pulse [Explorar.].



- Aparecerá [Buscar carpeta].

- 4 Seleccione la carpeta a la que desea enviar el archivo.



- 5 Pulse [Aceptar].

- Se enviará el archivo CSV.

#### SUGERENCIA

- El nombre del archivo es "ImageList-<Fecha estudio>.csv". La fecha del examen especificada se introduce en "<Fecha estudio>". Si, por ejemplo, se especifica del 10 de enero de 2013 al 18 de enero de 2013, el nombre del archivo será "ImageList-20130110-20130118.csv".

## 7.19 • Creación automática de número de urgencias

La función de envío automático de números de urgencias envía automáticamente un identificador de paciente y un número de acceso para el paciente de urgencias que ha sido recibido para pasar al examen de inmediato.

### IMPORTANTE

- Si el modo de comprobación está activado, no se puede utilizar la función de envío automático de números de urgencias. Desactive el modo de comprobación.

### 1 Pulse [Traumatismo] en la pantalla inicial.



- Aparece la pantalla de selección de parte del cuerpo.
- Compruebe que el envío automático ha funcionado correctamente.

### SUGERENCIA

- Si el botón [Traumatismo] no aparece en la pantalla inicial, establézcalo mediante la herramienta del usuario.
- Si la transición automática está desactivada, el número de urgencias se envía automáticamente desde la pantalla inicial. Pulse [Ejecutar] para iniciar el examen.
- Si ha configurado que se registren las etiq. examen automáticamente, no aparecerá la pantalla de selección de parte del cuerpo. La visualización pasa a la pantalla de exposición.

### 2 Seleccione la parte del cuerpo y pulse [Ejecutar].



- Se visualiza la pantalla de exposición.

### SUGERENCIA

- Pulse [Atrás] en la pantalla de selección de parte del cuerpo para volver a ver la pantalla inicial. En ese caso, el número enviado no variará.
- Si pulsa [Planific.] en la pantalla de selección de parte del cuerpo, el número se guardará y volverá a ver la pantalla inicial. En ese caso, no se enviará un nuevo número.

### 3 Realice la exposición.

- Ajuste la configuración del aparato de rayos X y compruebe el ajuste de exposición antes de realizar una exposición.



Pulse el interruptor de exposición.

4 Pulse [  ].



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

 **SUGERENCIA** .....

- Al examinar pacientes de urgencias en secuencia, pulse [Traumatismo] y repita el procedimiento desde el Paso 1. En ese caso, compruebe que se envía el número siguiente.

.....

## 7.20 • Copia de seguridad en tiempo real

Si utiliza la función de copia de seguridad en tiempo real, puede enviar las imágenes expuestas al soporte al mismo tiempo que finaliza el estudio.

### SUGERENCIA

- Para ver detalles sobre cómo editar la etiqueta de datos de imagen a enviar, consulte la ficha "Edición de salida de soporte" del "Manual de instalación y servicio de CS-7".

### 7.20.1 Puntos que deben confirmarse antes del uso

#### IMPORTANTE

- Antes de conectar el soporte utilizado para este dispositivo, ejecute un antivirus para comprobar que no hay infecciones.
- No conecte ningún soporte por ningún otro motivo que no sea el de realizar copias de seguridad en tiempo real. Si conecta otros soportes, cambiará la unidad de copia seguridad y se deshabilitará la salida normal.
- No quite el soporte mientras la lámpara de acceso al soporte esté encendida. De lo contrario, pueden perderse datos.

### 7.20.2 Temas relacionados con soportes

#### IMPORTANTE

- Como soporte de copia de seguridad puede utilizarse una memoria USB, una tarjeta SD o un DVD-RAM. Sin embargo, no es posible utilizar dos soportes de forma simultánea.
- Compruebe antes que los archivos PDI que se envían al soporte pueden recuperarse con otros sistemas de la empresa.
- Se niega el acceso a algunos tipos de soportes mediante la función de cifrado si no introduce la contraseña correcta el número predeterminado de veces. Para obtener resultados óptimos, lea atentamente los manuales de instrucciones antes de utilizar el soporte.
- A continuación se relacionan los soportes recomendados. Para conocer el procedimiento de compra, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

Tipos de soportes	Nombre del producto
Memoria USB	JetFlash® 780 de Transcend Information, Inc.
Tarjeta SD	Serie PSDHC/10 de Princeton Technology, Ltd.
Unidad DVD-RAM	Serie BRP-U6C de I-O Data Device, Inc.
Soporte DVD-RAM	DRM47PWC.S1P5S A de Hitachi Maxell, Ltd.

- Si utiliza DVD-RAM, deberá formatearlo antes según se establece a continuación.
  - Sistema de archivos: UDF 2.01 (predeterminado)
  - Tamaño de unidad de asignación: 2048 bytes
- Si aparece el cuadro de diálogo "Grabar un disco" cuando utiliza el DVD-RAM, seleccione "Utilizar como memoria flash USB".
- Para ver detalles de DVD-RAM y de otros soportes, consulte los respectivos manuales de instrucciones. Si no sigue los procedimientos operativos relevantes que se describen en el manual, es posible que sus datos no se guarden correctamente.
- Si no escribe correctamente los datos en el DVD-RAM, puede producirse un error de lectura. En ese caso, vuelva a realizar la salida al proceso de soporte desde el principio.
- En función del soporte utilizado, puede requerirse el acceso a la bandeja de tareas para arrancar la herramienta. Si desea mostrar la bandeja de tareas en este dispositivo, póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

### SUGERENCIA

- A continuación se muestra la capacidad por imagen cuando se generan imágenes en formato PDI.

AeroDR Detector	Capacidad
AeroDR3 1417HD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para "Estándar" (200 µm) Aproximadamente 40 MB (Aproximadamente 8 MB más por cada imagen adicional)</li> <li>• Para "Alto" (87,5 µm) Aproximadamente 65 MB (Aproximadamente 30 MB más por cada imagen adicional)</li> </ul>
AeroDR 1417HQ AeroDR 2 1417HQ AeroDR 2 1417S	Aproximadamente 42 MB (Aproximadamente 10 MB más por cada imagen adicional)
AeroDR 1717HQ	Aproximadamente 44 MB (Aproximadamente 12 MB más por cada imagen adicional)

\*La capacidad varía en función de la imagen recortada.

### 7.20.3 Salida de imágenes

Si se utiliza la función de copia de seguridad en tiempo real, el envío al soporte comienza al mismo tiempo que finaliza el estudio.

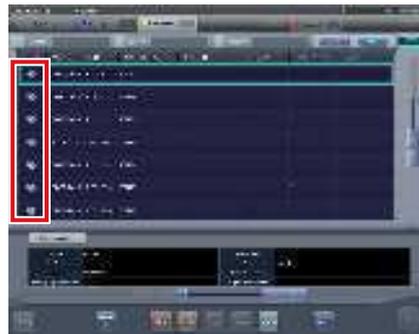
#### SUGERENCIA

- Puede pasar al siguiente estudio incluso antes de que finalice el envío al soporte.
- Si no queda espacio libre en el soporte, aparecerá un mensaje de error. Sustitúyalo por otro soporte y pulse [Reintentar] una vez se reconozca este dispositivo.
- Si detiene el funcionamiento de este dispositivo durante el envío al soporte, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo. Si pulsa [Aceptar], este dispositivo dejará de funcionar, y los estudios no enviados se guardarán como reserva para envío (cola). Los estudios guardados como reserva para envío (cola) se envían al soporte cuando se reinicie este dispositivo.



### 7.20.4 Procedimiento de confirmación de estado de salida

- 1 Seleccione la ficha [Terminado] en la pantalla de lista.



- El icono aparecerá para los estudios que ya se han enviado al soporte.

## 7.20.5 Nueva salida de imágenes

A continuación se describe el procedimiento para volver a enviar imágenes que ya han sido enviadas en una ocasión.

### IMPORTANTE

- Si ha cambiado la información del paciente después de enviarla al soporte, vuelva a enviarla para actualizar los datos guardados en él.

#### 1 Seleccione la ficha [Terminado] en la pantalla de lista.

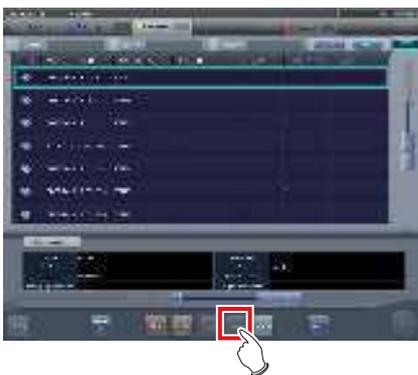


- Aparece la ficha [Terminado].

#### 2 Seleccione el estudio que desea volver a enviar.

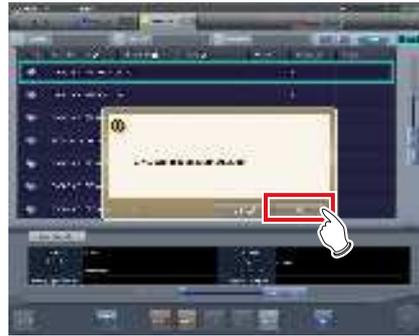


#### 3 Pulse [Adjuntar].



- Aparece el cuadro de diálogo de confirmación.

#### 4 Pulse [Aceptar].



- Aparece la pantalla de selección de parte del cuerpo.

#### 5 Añada o modifique las eti. examen según sea necesario, y a continuación pulse [Aceptar].



- Se visualiza la pantalla de exposición.

#### 6 Añada una exposición o modifique la información del paciente, si fuese necesario, y a continuación pulse [Aceptar].



- La imagen se vuelve a enviar al soporte.

### SUGERENCIA

- Para obtener información sobre cómo enviar UID de estudio/serie y UID de instancia SOP, póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

## 7.21 • Enlace web/escritorio remoto

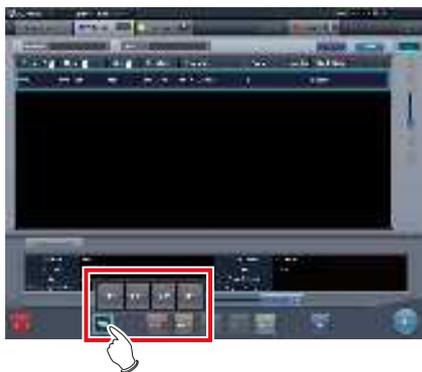
Si el Enlace web/escritorio remoto está habilitado, puede iniciar el cliente Acies mediante [Enlace web] en la pantalla de registro de paciente o en la pantalla de lista, iniciar la función de Escritorio remoto mediante [Enlace escritorio remoto] y operar el cliente RIS, etc. en el mismo terminal.

### IMPORTANTE

- El Enlace web/escritorio remoto permite conectar hasta dos ordenadores personales simultáneamente.

### SUGERENCIA

- El nombre que ha registrado durante la instalación se visualiza como el nombre del botón [Enlace web] o [Enlace escritorio remoto].
- Si hay múltiples destinos de conexión registrados, al mantener pulsado [Enlace web] o [Enlace escritorio remoto] aparecerán submenús para que seleccione un destino de conexión visualizado en el Escritorio remoto.



- El nombre del destino de conexión seleccionado del submenú se visualiza como el nombre del botón [Enlace web] o [Enlace escritorio remoto].
- La pantalla de los dispositivos enlazados de más son solo ejemplos.

### 7.21.1 Enlace web

- 1 Pulse el botón [Enlace web] en la pantalla de registro de paciente o en la pantalla de lista.



- Aparecerá el cuadro de diálogo de inicio de sesión del cliente Acies registrado o la página web especificada en Internet Explorer.

- 2 Una vez finalizada la operación del dispositivo conectado, minimice o cierre el cliente Acies o Internet Explorer y vuelva a la pantalla del dispositivo.



### 7.21.2 Enlace escritorio remoto

**1** Pulse el botón [Enlace escritorio remoto] en la pantalla de registro de paciente o en la pantalla de lista.



- Aparece el dispositivo enlazado registrado mediante Internet Explorer o el Escritorio remoto.

**2** Una vez finalizada la operación del dispositivo conectado, minimice o cierre el Escritorio remoto y vuelva a la pantalla del dispositivo.



#### SUGERENCIA

- Si se habilita la Comprobación automática mediante el ajuste RIS-IN y se configura la conexión remota automática cuando finaliza el estudio, se puede cambiar la pantalla automáticamente entre la pantalla del dispositivo y el cliente RIS relacional, etc.



Registro de estudio   Finalizado



## 7.22 • Otras funciones

### 7.22.1 Cambio de la función de comunicación inalámbrica del DR Detector

Puede alternar el estado (permitida/prohibida) de las funciones de comunicación inalámbrica del DR Detector.

#### IMPORTANTE

- Activa o desactiva la función de comunicaciones inalámbricas mientras el DR Detector está conectado por cable.
- Si hay más DR Detectors que I/F Cables, establezca una conexión por cable una vez para aquellos DR Detectors que no la tenían al activar la función de comunicaciones inalámbricas antes del uso.

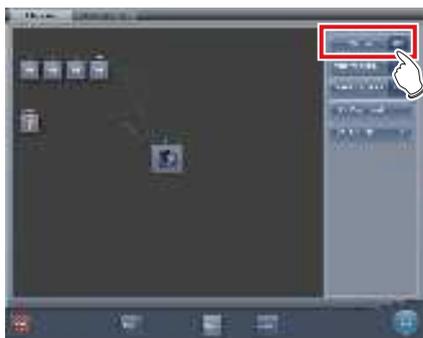
#### 1 Pulse [Sistema] en la pantalla inicial.



- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.
- Si no se muestra el estado de la red, seleccione la ficha [Monitor sistema] en las fichas de cambio de función.

#### 2 Pulse [Inalámbrico] para caambiar la función de comunicación inalámbrica.

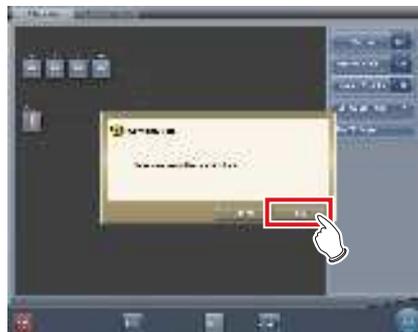
- [  ] indica que la función de comunicación inalámbrica está activada.
- [  ] indica que la función de comunicación inalámbrica está desactivada.



- Aparece una pantalla de confirmación.

#### 3 Pulse [Aceptar].

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Cambia el estado de la función de comunicación inalámbrica.

#### 4 Pulse [Cerrar].



- La visualización vuelve a la pantalla inicial.

### 7.22.2 Suelte el enlace de rayos X al usar el AeroDR S-SRM KIT

Si utiliza el AeroDR S-SRM KIT con modo sincronizado para el aparato de rayos X configurado con conexión manual, puede soltar el enlace a los rayos X.

● **Configuración de pantalla**



Número	Nombre	Funciones
(1)	Botón libre	En enlace al aparato de rayos X se cancela para habilitar la exposición.

**SUGERENCIA**

- Si no aparece [Libre], pulse [ ] en la barra de herramientas.
- Si se produce un error debido a una mala conexión, etc., [Libre] se vuelve amarillo. Compruebe el estado de la conexión y el estado de la alimentación del AeroDR S-SRM KIT y luego vuelva a ejecutar la configuración del enlace.

● **Cancelación de enlace a aparato de rayos X**

El enlace al aparato de rayos X se puede cancelar del siguiente modo.

**1 Pulse [Libre].**



- Aparece una pantalla de confirmación.

**IMPORTANTE**

- El enlace al aparato de rayos X se suelta para permitir la exposición solo mientras se muestra la pantalla de confirmación.
- Pulse [Usar XG-Sync] para restaurar el enlace al aparato de rayos X.

● **Acercas de mensajes durante la exposición CR**

En función de la configuración en la instalación, pueden aparecer mensajes durante la exposición CR.



**IMPORTANTE**

- El enlace al aparato de rayos X solo se suelta al visualizarse la pantalla de confirmación.
- Pulse [Aceptar] para restaurar el enlace al aparato de rayos X.

### 7.22.3 Visualización de pantalla emergente de frase larga

Utilice la ventana emergente de frase larga para comprobar qué parte de la entrada supera las dimensiones del panel de la pantalla del elemento, o si una entrada se extiende en varias líneas.

#### 1 Pulse el botón emergente de comentario de frase larga [ ].

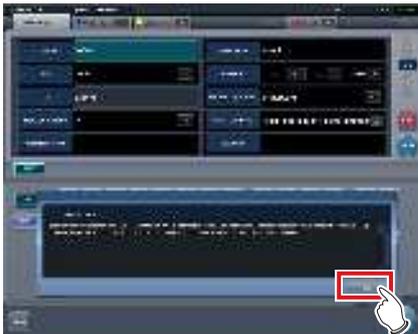


- La entrada se visualiza en la pantalla emergente de frase larga.

#### SUGERENCIA

- También puede utilizar la herramienta de usuario para establecer qué elementos deben mostrarse junto con la entrada.

#### 2 Pulse [Cerrar].

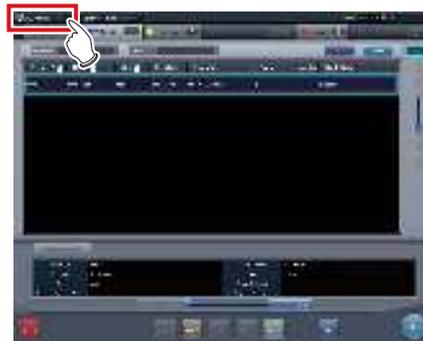


- La pantalla emergente de frase larga se cierra.

### 7.22.4 Función Ocultar pantalla

Cuando aparece el icono [  ] en el extremo izquierdo de la barra de aplicaciones, puede ocultar la pantalla con una operación de un toque.

#### 1 Pulse la visualización de fecha y hora en la barra de aplicación.



- Se oculta la pantalla.

#### 2 Para volver a la pantalla, realice una operación con el panel táctil, el ratón o el teclado.

#### IMPORTANTE

- Antes de utilizar un lector de códigos de barras o un lector de tarjetas magnéticas, recupere primero la visualización de pantalla.
- No oculte la visualización de pantalla durante la exposición.
- Si la función de Comprobación automática está habilitada, no la utilice.
- Al volver a la visualización de pantalla, si el salvapantallas está en funcionamiento, cáncélelo.

### 7.22.5 Salvapantallas

Si no se realiza ninguna operación durante un tiempo especificado, se activa el salvapantallas.

#### ● Inicio de sesión como otro operario tras cancelar el salvapantallas

Si al cancelar el salvapantallas aparece la pantalla de inicio de sesión, se puede iniciar sesión con otro identificador de usuario.

El procedimiento siguiente describe un caso en el que, cuando se activa el salvapantallas el usuario conectado es Enrique.N y, tras cancelar el salvapantallas, se inicia sesión como Luis.A.

#### 1 Tras cancelar el salvapantallas, introduzca el ID de usuario y la contraseña de Alan.E, y pulse [Inicio de sesión].



- Aparece una pantalla de confirmación.

#### 2 Pulse [Aceptar].

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Se muestra la pantalla inicial del usuario Luis.A.

### 7.22.6 Lector de código de barras y lector de tarjeta magnética

Si usa un lector de código de barras o de tarjeta magnética opcional, puede leer e introducir diversos tipos de información.

A continuación se indican varias cosas que hay que tener en cuenta al usar un lector de código de barras o de tarjeta magnética.

#### ● Lector de código de barras

- Si lo coloca en su soporte especial, el láser siempre estará encendido.
- Si lo usa en modo manos libres con el láser encendido de forma permanente, tenga cuidado de evitar que la trayectoria del haz láser alcance los ojos de las personas.
- El código de barras se puede leer con el cassette CR orientado hacia arriba o hacia abajo.
- Una vez pulsado el botón de activación, si no se lee el código de barras al cabo de un tiempo determinado, el láser se apagará. Al volver a leer, suelte el botón de activación, vuelva a pulsarlo, y descargue el láser.

#### ● Lector de códigos de barras Bluetooth

- La batería dura unos dos días si se conecta con un PC mediante comunicación Bluetooth.
  - \* Varía en función del uso.
- Si no se utiliza, conecte el cable USB para cargarlo.
- Para obtener información aproximada sobre el tiempo de carga y la sustitución de la batería, consulte el manual de funcionamiento del lector de código de barras Bluetooth.
- Si no hay operaciones, la pantalla pasa a estado de reposo y la visualización desaparece, aunque la comunicación por Bluetooth no se desconecta.
- La distancia de comunicación es inferior a 10 m.
  - \* Varía en función del uso.
- Para recuperar tras un fallo de la comunicación Bluetooth, consulte el manual de instrucciones del lector de códigos de barras.
- Los datos leídos con el lector de códigos de barras con la comunicación por Bluetooth desconectada no se enviarán a este dispositivo.
  - \* Los datos acumulados no se transfieren al recuperar la conexión.
- Si no se transmiten códigos de barras, no se realiza la búsqueda de ID ni las transiciones de la pantalla. Si todavía no ha pasado a la pantalla de exposición, recupere la comunicación. Puede consultar información sobre el procedimiento de recuperación en el manual de instrucciones del lector de códigos de barras Bluetooth.

- Al leer los códigos de barras de la lista de pacientes, lea mientras mantiene la distancia al código de barras a unos 5 a 10 cm. En ocasiones no es posible leer fuera de ese rango.
  - \* La distancia de lectura variará en función del tamaño del código de barras y el sistema de código.
- Conecte un PC a un lector de código de barras Bluetooth en tándem. No conecte múltiples unidades.
- Durante el funcionamiento normal, si se apaga el PC, se desconectará la conexión de la comunicación por Bluetooth, y la alimentación del lector de código de barras se apagará al cabo de 5 minutos.
- No se puede establecer un número de dígitos válidos en función del lector de código de barras empleado.

● **Lector de tarjetas magnéticas**

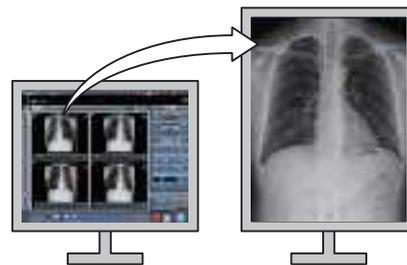
- Si se lee una tarjeta con el salvapantallas activado, es posible que se pierdan datos. Realice la lectura después de cancelar el salvapantallas.
- Tras leer los datos magnéticos, compruebe siempre que la información del paciente mostrada en pantalla coincide con la información del paciente escrita en la tarjeta magnética.
- Inserte la tarjeta magnética en un extremo de la unidad lectora de tarjeta magnética y deslícela horizontalmente hacia el extremo opuesto.
- Durante la lectura de los datos magnéticos no debe realizar operaciones de introducción. A veces los datos magnéticos se mezclan con los datos introducidos en una operación de introducción.

**7.22.7 Adición de un monitor de gran precisión**

Se puede conectar a este dispositivo un monitor de alta precisión opcional.

A continuación se indican algunas precauciones que hay que tener en cuenta al usar un monitor de alta precisión.

- Se muestra la imagen que tiene el foco en la pantalla de exposición o la imagen mostrada en la pantalla del visualizador. No se muestran las imágenes no expuestas, la pantalla de selección de parte del cuerpo ni la pantalla de exposición.



**IMPORTANTE** .....

- No puede manipular imágenes en el monitor de alta precisión. Debe realizar la manipulación de imágenes con este dispositivo.
- Como los monitores de gran precisión tienen una relación de aspecto distinta de la pantalla de exposición y de la pantalla del visualizador, cuando amplíe, reduzca o mueva una imagen en la pantalla de exposición o en la pantalla del visualizador puede que en ese monitor aparezca una imagen con un área distinta.

Visualización inicial  
(Ampliación de visualización: 1)



Monitor normal



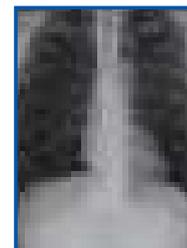
Monitor de alta precisión



Imagen ampliada  
(Ampliación de visualización: 1,3)



Monitor normal



Monitor de alta precisión

- El monitor de alta definición no visualiza una mamografía de alta definición
- .....

### 7.22.8 Adición de un monitor secundario

Se puede conectar a este dispositivo un monitor secundario opcional.

A continuación se indican algunas precauciones que hay que tener en cuenta al usar un monitor secundario.

- Se usa como un equipo de exposición auxiliar en la sala de exposición.
- La conexión requiere un adaptador de pantalla de red.

**IMPORTANTE** .....

- Si se produce un problema, como una desconexión de la red, puede que no se muestre nada en el monitor. En este caso, reinicie el dispositivo.
  - Si se enciende o apaga la alimentación para la AeroDR Interface Unit, etc. con un monitor secundario conectado, es posible que se desconecte la red y la pantalla se quede de color negro o se bloquee, y deje de estar operativa. Si va a conectar o desconectar la AeroDR Interface Unit, etc., hágalo después de desconectar el cable de alimentación del adaptador de pantalla de red, o reinicie este dispositivo después de conectar o desconectar la alimentación.
- .....

### 7.22.9 Adición de monitor para comprobar la imagen

Se puede conectar a este dispositivo un monitor opcional para comprobar la imagen.

A continuación se indican algunas precauciones que hay que tener en cuenta al usar un monitor para comprobar la imagen.

- Se emplea como monitor para comprobar imágenes al operar este dispositivo con el aparato de rayos X portátil.

**IMPORTANTE** .....

- El monitor del dispositivo no aparecerá al conectarse.
  - Al conectar un monitor para comprobar imágenes, no realice ninguna exposición.
  - No realice un diagnóstico utilizando la imagen visualizada en el monitor para comprobar imágenes.
- .....

### 7.22.10 Visualización de manuales

Se puede visualizar el "Manual de instrucciones de CS-7" y otros manuales.

● **Visualización de un manual desde la pantalla del monitor del sistema.**

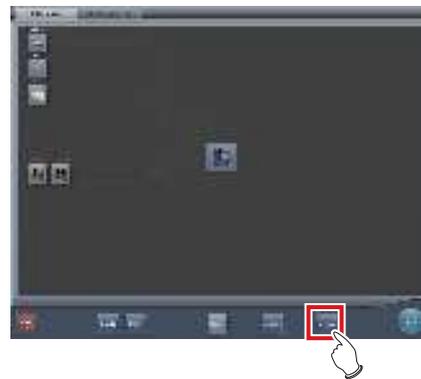
A continuación se explica el procedimiento para ver un manual desde la pantalla del monitor del sistema.

**1** Pulse [Sistema] en la pantalla inicial.



- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

**2** Pulse [Manual].



- Aparecerá el "Manual de instrucciones de CS-7".

**IMPORTANTE** .....

- Si el archivo del manual no está almacenado, no aparecerá el botón [Manual].

**SUGERENCIA** .....

- Al pulsar el botón de visualización del manual siguiente, se puede ver el "Manual de instrucciones de CS-7" en la capa frontal.



- El botón de inicio de TeamViewer se puede mostrar a la vez.



- También puede disponer y mostrar el botón de visualización manual y el botón de inicio de TeamViewer verticalmente. Para obtener detalles, póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

**3 Pulse [ X ] en la pantalla del manual de instrucciones o [ + ] en el cuadro de diálogo de visualización del manual.**



- El manual de instrucciones se cierra.

**● Visualización de un manual mediante User Tool**

Para obtener información sobre el procedimiento para visualizar un manual desde User Tool, consulte el "Manual operación herramienta usuario".

**SUGERENCIA** .....

- Si se utiliza User Tool, se pueden abrir hasta ocho manuales.

**7.22.11 Inicio de TeamViewer**

TeamViewer es una herramienta remota para realizar el servicio de apoyo a operaciones.

El procedimiento para iniciar TeamViewer es el siguiente.

**IMPORTANTE** .....

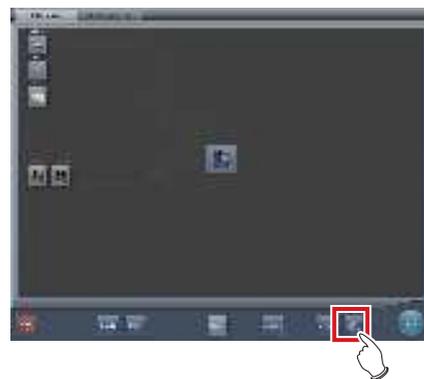
- Esta función se utiliza al operar el servicio de mantenimiento remoto.

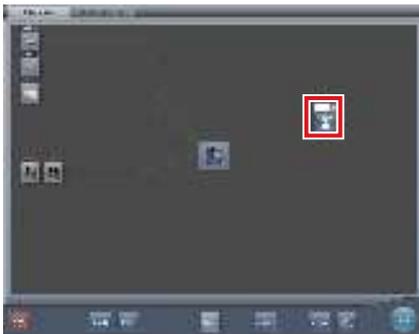
**1 Pulse [Sistema] en la pantalla inicial.**



- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.

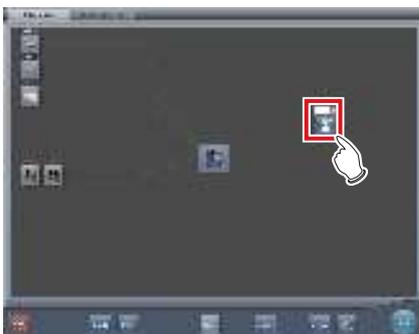
**2 Pulse [TeamViewer].**





- Aparece el botón de inicio de TeamViewer.

**3 Pulse el botón de inicio de TeamViewer.**



- Se inicia TeamViewer y aparece la pantalla de permiso de operación remota.

**SUGERENCIA** .....

- Puede pulsar el siguiente botón de inicio de TeamViewer para ver la pantalla de permiso de operación remota en la capa frontal.



- Indique la información de identificación (9 dígitos) y contraseña (4 dígitos) que aparece en la pantalla de permiso de operación remota a un representante del servicio al cliente. Esta información se emplea para iniciar el acceso remoto.

.....

**4 Para cerrar la pantalla de permiso de operación remota, pulse [ X ] en la pantalla de permiso de operación remota o [ X ] en el botón de inicio de TeamViewer.**



- La pantalla de permiso de operación remota se cierra.

# Capítulo 8

---

## Mensajes visualizados

En este capítulo se describen los mensajes visualizados y las soluciones.

## 8.1 • Tipos de mensajes visualizados

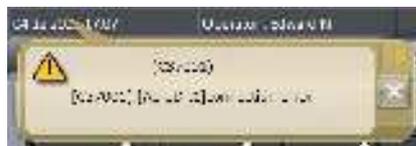
Los mensajes de advertencias y precauciones aparecerán en la pantalla en cuadros de diálogo o en globos. A continuación se describe la diferencia entre un cuadro de diálogo y un globo.

**Cuadro de diálogo**



- Además del mensaje, se visualizan los botones [Aceptar] y [Cancelar]. Lea el mensaje y realice la operación correspondiente.
- Si se pulsa [Cancelar] se vuelve a la pantalla anterior.

**Globo**



- [ X ] se visualiza junto con el mensaje. La pantalla puede cerrarse si se pulsa [ X ]. La pantalla también se cerrará después de una determinada cantidad de tiempo.

## 8.2 • Cuadros de diálogo/globos y soluciones



- Los mensajes visualizados en este dispositivo se describen en el orden siguiente:
  - 1) símbolos
  - 2) números en orden ascendente
  - 3) caracteres alfabéticos en orden ascendente

### 8.2.1 Mensajes visualizados en cuadros de diálogo y soluciones

Si aparecen los siguientes mensajes, aplique las soluciones respectivas.

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
"[Nombre de DR Detector]" requiere la operación de actualización para poder usarlo en el siguiente estudio. Para actualizar el AeroDR, pulse [Actualizar] o reinicie el AeroDR. [Actualizar]: Actualizar el AeroDR. [Cancelar]: Volver sin actualizar.	Se visualiza al pasar a la pantalla de lista mientras hay imágenes no recibidas en el DR Detector Pulse [Actualizar] para actualizar el Detector.
"[ImageAcquisitionConditionName]": La conexión con cable/inalámbrica cambió durante recepción de imagen. Devuelva el panel a la conexión anterior. Es necesario recuperar la imagen.	Aparece al cambiar a conexión por cable o inalámbrica mientras se recibe una imagen. Compruebe el estado de conexión del dispositivo de red y los cables de comunicación, y puntee las Etiq. examen (en el recuadro amarillo) para volver a adquirir la imagen.
[Nombre de DR Detector]: "[ImageAcquisitionConditionName]" Pulse botón Aceptar para recuperar la imagen. Este panel no puede capturar una imagen hasta que se haya enviado por completo.	Readquirir la imagen no recibida. Pulse el botón [Aceptar]. * La exposición con el panel correspondiente no estará disponible hasta que termine la readquisición de la imagen.
[Nombre de DR Detector]: Error de comunicación durante recepción de imagen. Compruebe la conexión del cable de comunicación.	Se visualiza cuando se produce un error de comunicación mientras el dispositivo está recibiendo una imagen del DR Detector. Compruebe el estado del cable. Puntee asimismo las Etiq. examen (en el recuadro amarillo) para readquirir la imagen.
[Nombre de DR Detector]: Es necesario actualizar el AeroDR. ¿Desea continuar?	Permanece una imagen en el panel rodeado por un cuadro amarillo en la Barra de aplicaciones. Pulse [Aceptar] para borrar imágenes. Para volver a capturar estas imágenes sin eliminarlas, abra el estudio donde se hayan expuesto dichas imágenes.
Se ha detectado un campo de radiación demasiado grande, de [ExposureArea] cm. Vuelva a ajustar el área de radiación o añada EtiquetaExamen.	Aparece cuando el número de imágenes detectadas por el AeroDR Stitching System es superior al número de Etiq. examen. Añada Etiq. examen o realice otra detección del campo de exposición.
[ImageAcquisitionConditionName]: La conexión con cable/inalámbrica cambió durante recepción de imagen. Devuelva el panel a la conexión anterior. Es necesario recuperar la imagen.	Aparece cuando falla la recepción de imágenes. Espere hasta que el Detector haya vuelto a la conexión anterior y se hayan restaurado las comunicaciones.
Registrado un código barras para esta tecla de condición de captura. ¿Cambiar el registro?	Aparece al cambiar las condiciones de exposición de un Cassette CR con un código de barras registrado a condiciones de exposición del AeroDR Detector. Pulse [Aceptar] para borrar el registro.

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Un lector CR conectado a CS-7 no admite la lectura de mamografías.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
Al abortar la lectura de imagen, podría perderse la imagen. Si se aborta la lectura de imagen, suspenda el estudio y reinicie CS.	Aparece al pulsar [Delete Reading] en la pantalla de confirmación de la condición JM. Pulse [Aceptar] para detener la lectura. Al pulsar [Aceptar], se borrarán todos los trabajos registrados.
El texto del formato de número de acceso no puede ser mayor de 16	El número de caracteres del Número de acceso supera el número de caracteres que se pueden introducir. Cambie la configuración y reduzca el número de caracteres.
AEC para condición de exposición CR no puede encenderse. ¿Apagar AEC?	Esto puede aparecer si el área de visualización de imagen de una condición de exposición cuya configuración AEC no se pueda activar se pulsa al enlazarse con el aparato de rayos X. Pulse [Aceptar] para desactivar la configuración AEC.
AeroDR XG BOX/ AeroDR Interface Unit2 / Unidad RF portátil AeroDR Verifique que la versión del dispositivo es la correcta.	Compruebe la versión del dispositivo AeroDR Interface Unit2, AeroDR Generator Interface Unit, AeroDR Generator Interface Unit2, AeroDR Portable RF Unit, AeroDR Portable RF Unit2.
Un número de acceso coincide con estudio existente	Se han eliminado los números de acceso duplicados puesto que hay varios números de acceso idénticos con estudios existentes. Registre un número de acceso no duplicado.
Número de acceso vacío. Registre el número de acceso.	Existe un estudio sin número de acceso registrado. Registre el número de acceso.
Error durante lectura de imagen. Compruebe la red. Reinicie el lector.	Aparece cuando se produce un error de comunicación al leer una imagen con una exposición de cassette CR. Compruebe la red y reinicie REGIUS.
Error inesperado. Reinicie CS-7.	Aparece cuando se produce un error de causa desconocida. Reinicie el dispositivo. Si el error persiste, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
¿Seguro que desea eliminar la imagen no recibida? Si pulsa [Aceptar], no se podrá repetir recepción de imagen. [Aceptar]: Eliminar la imagen. [Cancelar]: Volver sin eliminar.	Se visualiza para volver a confirmar la eliminación de la imagen restante en el DR Detector. Pulse [Aceptar] para eliminar.
¿Seguro que desea cancelar descartar?	Se visualiza cuando se pulsa [  ] (botón para cancelar rechazar) en la imagen rechazada. Pulse [Aceptar] para cancelar rechazar.
¿Seguro que desea cambiar el estado a sin exposición? Si el estado cambia a sin exposición, debe reiniciarse el estudio una vez más para volver a recibir la imagen no recibida.	Aparece al pulsar [  ] mientras hay imágenes no recibidas en un estudio. Pulse [Cancelar] y puntee las Etiq. examen (en el recuadro amarillo) para readquirir la imagen.
¿Seguro que desea cambiar los parámetros de procesamiento imagen?	Aparece al cambiar el valor del procesamiento de imagen de la Etiq. examen. Pulse [Aceptar] para cambiar los parámetros de procesamiento de imagen.
¿Seguro que desea cambiar el formato?	Se visualiza cuando se cambia el diseño en el compositor de impresión. Pulse [Aceptar] para cambiarlo.
¿Seguro que desea borrar la película?	Se visualiza cuando se borra la película en el compositor de impresión. Pulse [Aceptar] para borrarlas.
¿Seguro que desea completar estos exámenes? Al completar el estudio se borrará la imagen no recibida. (Se eliminará el código de barras no leído)	Aparece al terminar varios estudios a la vez. Pulse [Aceptar] para ejecutar el proceso de finalización. Los estudios sin imágenes expuestas se eliminarán. (Los códigos de barras no leídos se eliminarán.)

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
¿Seguro que desea completar estos exámenes? Los exámenes sin imágenes se eliminarán. (Se eliminará el código de barras no leído)	Aparece al terminar varios estudios a la vez. Pulse [Aceptar] para ejecutar el proceso de finalización. Los estudios sin imágenes expuestas se eliminarán. (Los códigos de barras no leídos se eliminarán.)
¿Seguro que desea completar estos exámenes? Hay un examen no iniciado. (Se eliminará el código de barras no leído)	Aparece al terminar varios estudios a la vez. Pulse [Aceptar] para ejecutar el proceso de finalización. Existen imágenes no expuestas. (Los códigos de barras no leídos se eliminarán.)
¿Seguro que desea completar este estudio? Al completar el estudio se borrará la imagen no recibida.	Aparece al pulsar [  ] mientras hay imágenes no recibidas en un estudio. Pulse [Cancelar] y puntee las Etiq. examen (en el recuadro amarillo) para readquirir la imagen.
¿Seguro que quiere eliminar este estudio?	Aparece al pulsar [  ] mientras no hay imágenes expuestas para el estudio en curso. Pulse [Aceptar] para finalizar el estudio.
¿Seguro que quiere eliminar el estudio? (Se eliminará el código de barras del cassette no leído)	Aparece al pulsar [  ] mientras hay imágenes no expuestas en un estudio. Pulse [Aceptar] para finalizar el estudio. Pulse [Aceptar] para eliminar los códigos de barras en los que no se han leído imágenes.
¿Seguro que desea eliminar este estudio? Al eliminar el estudio se borrará la imagen no recibida.	Aparece al pulsar [  ] mientras hay imágenes no recibidas en un estudio. Pulse [Cancelar] y puntee las Etiq. examen (en el recuadro amarillo) para readquirir la imagen.
¿Seguro que desea descartar la imagen? [Aceptar]: Descartar [Cancelar]: Volver sin descartar	Aparece al confirmar la repetición de la exposición. Pulse [Aceptar] para rechazar.
¿Seguro que desea reasignar imagen a película?	Se visualiza cuando se borran las imágenes que se han asignado al compositor de impresión. Pulse [Aceptar] para borrarlas.
¿Seguro que desea suspender estos exámenes?	Aparece al pausar varios estudios a la vez. Pulse [Aceptar] para ejecutar el proceso de suspensión.
¿Seguro que desea suspender estos exámenes? Si se suspende este examen, debe iniciar el examen nuevamente para volver a recibir una imagen.	Aparece al pausar varios estudios a la vez. Pulse [Aceptar] para ejecutar el proceso de suspensión. Al suspenderse, es preciso volver a iniciar el estudio para volver a adquirir imágenes. Asimismo, los estudios sin imágenes expuestas volverán al estado no expuestos.
¿Seguro que desea suspender estos exámenes? Los estudios sin imágenes capturadas cambian su estado a no iniciado.	Aparece al pausar varios estudios a la vez. Los estudios sin imágenes expuestas volverán al estado no expuestos.
¿Seguro que quiere suspender este estudio?	Se visualiza cuando se suspende un estudio que contiene una Etiq. examen.
¿Seguro que desea suspender este estudio? Si se suspende este estudio, debe iniciar el estudio nuevamente para volver a recibir una imagen.	Aparece al pulsar [  ] mientras hay imágenes no recibidas en un estudio. Pulse [Cancelar] y puntee las Etiq. examen (en el recuadro amarillo) para readquirir la imagen.
La imagen está en la cola de impresión y no se puede descartar. Antes de descartar la imagen, espere a que acabe la impresión o elimine la cola de impresión.	Aparece al intentar eliminar una imagen mientras la salida está en curso. Elimine la imagen tras detener la salida.
Esta imagen no se puede eliminar porque se ha creado la imagen grapada.	Aparece al intentar eliminar una imagen en la que se ha realizado un grapado de combinación. Primero elimine la imagen combinada y luego ejecute la eliminación.
No se puede copiar submáster generado automáticamente	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Antes de finalizar el estudio, genere o rechace cada imagen mamó.	Se visualiza cuando finaliza un examen, pero aún quedan imágenes de mamografías pendientes de enviar. Envíe todas las imágenes de mamografías o rechácelas.
Las siguientes consolas tienen más estudios, pero solo se muestran los estudios parciales.	Aparece cuando no se pueden adquirir partes de un estudio tras realizar una adquisición de estudio en varios terminales compartiendo estudios. Compruebe la conexión y vuelva a adquirir el estudio.
Fecha nacimiento obligatoria, Introduzca fecha.	Aparece cuando hay campos obligatorios que no se han rellenado. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla.
La calibración de [Nombre de DR Detector] ha expirado. Realice la calibración. ¿Desea realizarla ahora? - Si elige retrasarla: Pulse los botones de flecha en la parte inferior de la pantalla. Pulse el botón de calibración en la barra de herramientas que aparece.	Se visualiza cuando ha expirado la calibración del DR Detector. Realice la calibración en cuanto sea posible.
La calibración de [Nombre de DR Detector] expirará dentro de [LimitDate] día(s).	Se visualiza la fecha de expiración de la calibración del DR Detector.
La calibración de [Nombre de DR Detector] expirará dentro de [LimitDate] día(s). Realice la calibración. ¿Desea realizarla ahora? - Si elige retrasarla: Pulse los botones de flecha en la parte inferior de la pantalla. Pulse el botón de calibración en la barra de herramientas que aparece.	Se visualiza cuando está a punto de expirar la calibración del DR Detector. Realice la calibración.
No se pueden manipular los datos con estado eliminado.	El estudio no se puede abrir porque ha sido eliminado.
No pueden añadirse exposiciones de más de [0].	Aparece cuando el número de exposiciones planificadas para el mismo paciente supera el valor máximo. No se pueden añadir más reservas.
No pueden añadirse exposiciones de más de [MaxSize] .	Se visualiza cuando se ha superado el número máximo de etiq. examen que pueden registrarse.
No pueden capturarse imágenes por batería baja. Cargue la batería.	Se visualiza cuando el nivel de la batería del DR Detector en uso es bajo. Cargue el DR Detector.
No se puede editar posición de grapado. Grapado de imágenes realizado en otra consola. Vuelva a grapar las imágenes.	Se visualiza al intentar recombinar una imagen que estaba combinada en otro terminal compartido. Vuelva a combinar las imágenes en el terminal compartido original.
No pueden obtenerse exposiciones de más de [0].	El Recuento de imágenes de este paciente ha superado el límite superior. No se pueden adquirir más estudios.
No se puede realizar calibración en Técnico. Vuelva a realizarla con privilegios por encima de superusuario.	Se visualiza cuando inicia sesión como técnico e intenta realizar la calibración. Vuelva a iniciar sesión utilizando privilegios de superusuario o superiores.
No se puede realizar la operación porque se están guardando datos de seguridad seleccionados. Realice la misma operación después de un tiempo.	El estudio seleccionado se ha visualizado durante el procesamiento de la imagen. Espere hasta que haya finalizado el procesamiento y vuelva a realizar la operación.
No se pueden realizar los estudios porque se han seleccionado estudios de distintos pacientes.	Aparece cuando se ejecuta un estudio distinto con un multiestudio. Vuelva a seleccionar un estudio del mismo paciente.
No se puede llevar a cabo el estudio porque está en movimiento.	Aparece al pulsar el botón [Ejecutar] mientras se está transmitiendo un estudio o si el dispositivo de destino está recibiendo un estudio. Cancele el envío de la transmisión o inicie el estudio con el dispositivo de destino.
No se puede ejecutar esta operación porque la lectura de imagen está en progreso	Aparece al intentar apagar el sistema o eliminar un trabajo mientras se lee una imagen. Apague el sistema una vez finalizada la lectura de imágenes.

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
No puede leerse la tarjeta magnética. Reinicie el sistema.	Se visualiza si se produce un error al leer una tarjeta magnética.
Los parámetros modificados no se han guardado. ¿Seguro que desea descartarlos?	Aparece al pulsar [Atrás] sin pulsar [Aplicar] después de introducir modificaciones en la pantalla del visualizador de grapado. Pulse [Aceptar] para cerrar sin guardar las modificaciones.
Cambiar info de paciente puede provocar errores en la coincidencia de estudio PACS. Compruebe los datos cambiados de inmediato en PACS.	Se visualiza cuando se modifica la información del paciente después de iniciar el estudio.
No es necesario cambiar el canal del punto de acceso inalámbrico.	Se visualiza cuando no existe la necesidad de modificar la configuración del canal del punto de acceso inalámbrico.
Conectado correctamente.	Se visualiza cuando se confirma la conexión como resultado del diagnóstico de ping.
Copiando ...	Copia de imagen en curso. Espere hasta que acabe el proceso.
No se encuentra la orden correspondiente para aplicar resultados de exposición. Compruebe.	Se visualiza cuando no hay ninguna etiología examen que pueda aplicarse al resultado de exposición del aparato de rayos X.
¡El modo CR (Libre) estará activo!	Aparece cuando se desactiva el interbloqueo con el aparato de rayos X. Para volver a la configuración de la sincronización, pulse [Aceptar] o [Usar XG-Sync]. (Cuando el modo de sincronización de exposición de rayos X S-SRM está ajustado Manual)
La licencia de CS-7 AEROSYNC no está registrada. Registre la licencia.	Aparece al utilizar la función de exposición del modo Aero-Sync en una consola con la licencia AEROSYNC no registrada del dispositivo. Registre la licencia AEROSYNC del dispositivo.
CSV de resultados guardado correctamente.	Aparece al finalizar la salida a CSV.
Datos ya presentes. Debe cambiar el soporte	Se visualiza cuando no es posible adjuntar en el soporte escrito.
Datos de BD actualizados, se mostrará estudio actualizado.	Aparece al actualizar un estudio mientras está operativo. Compruebe los detalles del contenido.
Error BD - Fallo creación orden.	Se visualiza cuando no se puede crear un nuevo estudio.
No se ha eliminado el trabajo.	Se visualiza cuando se produce un error al detener la lectura de JM.
Configuración de destino inválida. Este estudio no es compartido y se suspende.	No se ha ejecutado el proceso en movimiento porque la configuración de destino no era correcta. Compruebe la configuración de destino.
Fallo al cancelar el dispositivo.	Se visualiza cuando se produce un error al cancelar el registro del DR Detector de la sala de exposición.
No pueden configurarse números de serie con distintos dígitos.	Se visualiza al configurar el valor inicial y el valor final con un número de dígitos distinto. Establezca números de enlace con la misma cantidad de dígitos.
El número de serie de dígitos o la hora no se ha configurado en el ID paciente. Cada vez se generará el mismo ID paciente. ¿Correcto?	El paciente puede ser reconocido como un paciente idéntico en cada ocasión. Configure del número de enlace y la hora.
¿Quiere cambiar el tamaño del cuerpo, confirme?	Se visualiza cuando se cambia el tamaño de un paciente infantil por otro tamaño de paciente en la ficha [Info.Exp.]
¿Desea anular el proceso de calibración?	Se visualiza cuando se anula la calibración. Pulse [Aceptar] para anular.
¿Desea adjuntar captura al estudio?	Se visualiza cuando se añaden exposiciones a los estudios. Pulse [Aceptar] para añadir imágenes.
¿Desea cambiar la configuración de Algoritmo detección a OFF?	Se visualiza cuando se cambia la configuración del procesamiento de selección de detección de ENCENDIDO a APAGADO. Pulse [Aceptar] para apagar el procesamiento de selección de detección.

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
¿Desea cambiar la configuración de Algoritmo detección a ON? Si el valor es ON, se requiere área adecuada de campo de radiación. Consulte los detalles en el manual de usuario.	Se visualiza cuando se cambia la configuración del procesamiento de selección de detección de APAGADO a ENCENDIDO. Pulse [Aceptar] para encender el procesamiento de selección de detección.
¿Desea cambiar el canal del punto de acceso inalámbrico? El cambio de la configuración del canal puede llevar unos minutos	Se visualiza al cambiar la configuración del canal del punto de acceso inalámbrico. Pulse [Aceptar] para cambiar la configuración del canal.
¿Desea cambiar el canal del punto de acceso inalámbrico al canal adecuado? El cambio de la configuración del canal puede llevar unos minutos.	Se visualiza al cambiar la configuración del canal (CH. auto) del punto de acceso inalámbrico. Pulse [Aceptar] para cambiar la configuración del canal.
¿Quiere borrar todo?	Se visualiza cuando se pulsa [Borrar] después de introducir la información de paciente. Pulse [Aceptar] para borrar el contenido del formulario de introducción.
¿Desea borrar el registro?	Se visualiza al eliminar el registro mediante la herramienta de Administración de registro o la herramienta Rechazar registro. Pulse [SÍ] para eliminar el registro.
¿Desea cerrar?	Aparece cuando hay que confirmar el cierre de una pantalla.
¿Desea continuar esta operación?	Aparece al finalizar una exposición.
¿Desea copiar la imagen?	Aparece al pulsar [  ]. Pulse [Aceptar] para copiar imágenes.
¿Quiere eliminar el registro seleccionado?	Aparece al pulsar [Eliminar] en la pantalla de lista. Pulse [Aceptar] para eliminar el estudio.
¿Quiere finalizar el sistema?	Aparece al pulsar el botón [Fin]. Pulse [Aceptar] para finalizar.
¿Desea intercambiar la imagen?	Aparece al pulsar [  ]. Pulse [Aceptar] para intercambiar imágenes.
¿Desea salir sin guardar?	Aparece al cerrar la pantalla sin guardar los cambios. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla sin guardar.
¿Quiere reemplazar el tamaño del colimador?	Puede aparecer cuando se actualizan las condiciones de lectura con un enlace a un aparato de rayos X. Pulse [Aceptar] para actualizar el tamaño del colimador.
¿Quiere reemplazar los datos?	Se visualiza cuando se lee una información de paciente en la tarjeta magnética durante el funcionamiento en la pantalla de registro de pacientes.
¿Quiere registrar el estudio?	Se visualiza cuando se intenta pasar a la pantalla de lista después de introducir la información del paciente.
¿Desea guardar?	Aparece cuando es necesario confirmar que se desea guardar.
¿Desea guardar/realizar copia de seguridad del registro?	Se visualiza al hacer una copia de seguridad del registro (guardarlo) mediante la herramienta de Administración de registro o la herramienta Rechazar registro. Pulse [SÍ] para guardar.
¿Quiere cambiar el JM?	Aparece al pasar al JM. Pulse [Aceptar] al pasar al JM. Al pulsar [Aceptar], se borrarán todos los trabajos registrados.
No se permiten campos vacíos. Introduzca texto.	Aparece si no se introduce el nombre de la selección predefinida, la cadena de caracteres arbitrarios o el número de enlace. Introduzca el nombre de la selección predefinida, la cadena de caracteres arbitrarios o el número de enlace.
Introduzca la fecha de fin.	Aparece si no se establece una fecha final. Establezca la fecha final.
Introduzca la fecha de inicio o la fecha de fin.	Aparece si no se establece la fecha inicial o la fecha final. Establezca la fecha inicial o la fecha final.
El valor introducido no es válido	Aparece cuando se introducen numerales además de los valores aceptables. Introduzca valores que estén dentro del rango aceptable.
Ocurrió un error al cambiar el JM, confirme el estado de JM de copia de seguridad.	Aparece cuando falla el paso a JM. Compruebe que el ordenador personal del dispositivo asignado para ser el nuevo JM está encendido.

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Error. Reinicie CS-7.	Se visualiza cuando se produce un error de procesamiento interno al "Hacer una copia de seguridad" del registro o "Eliminar" el registro. Reinicie el dispositivo.
Error al eliminar la cola.	Aparece cuando falla la eliminación de una cola. Reinicie el dispositivo y vuelva a intentar eliminar la cola.
Se ha producido un error en Compartir estudio. El estudio no se ha movido.	Aparece al intentar transmitir un estudio almacenado en el dispositivo desde la ficha Compartir estudio y no existe el estudio de destino o se está ejecutando un estudio. Confirme desde el dispositivo que el estudio no se está ejecutando, no ha sido eliminado y no se ha movido a otro dispositivo.
Error al cancelar recepción en [Nombre del otro dispositivo]. Compruebe el estado del estudio en [Nombre del otro dispositivo]	Ha fallado la cancelación del movimiento planificado para el estudio de destino. Compruebe el estado del estudio de destino. Si el estudio de destino ya se ha movido, no se puede cancelar.
Error al finalizar recepción. Compruebe el estado del estudio en [Nombre del otro dispositivo]	Se ha producido un error de causa desconocida durante el proceso de movimiento. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio de destino. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Error al cancelar envío a [Nombre del otro dispositivo]. Compruebe el estado del estudio de [Nombre del otro dispositivo].	Ha fallado la cancelación del movimiento planificado para el estudio de destino. Compruebe el estado del estudio de destino. Si el estudio de destino ya se ha movido, no se puede cancelar.
Error al finalizar envío a [Nombre del otro dispositivo]. Compruebe el estado del estudio de [Nombre del otro dispositivo].	Se ha producido un error de causa desconocida durante el proceso de movimiento. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio de destino. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Error al recibir los archivos en [Nombre del otro dispositivo]. Compruebe el estado de red.	Ha fallado la comunicación entre consolas. Confirme que no hay ningún problema con la conexión de LAN entre el dispositivo y la consola, y vuelva a establecer las comunicaciones. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a establecer las comunicaciones. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Error al recibir los archivos en [Nombre del otro dispositivo]. Compruebe el estado del estudio en [Nombre del otro dispositivo]	No se ha preparado el estudio de destino para movimiento. Compruebe el estado del estudio de destino. Los estudios con los estados siguientes no se pueden mover. <ul style="list-style-type: none"> <li>• El estudio de destino ha sido eliminado y no existe</li> <li>• El estudio de destino está en curso</li> <li>• El estudio de destino ha sido reservado para movimiento o se está moviendo en este momento.</li> <li>• Existe el mismo estudio en el terminal de destino y la exposición ha finalizado</li> <li>• Existe el mismo estudio en el terminal de destino y está planificado para movimiento</li> </ul>
Error al recibir los archivos en [Nombre del otro dispositivo]. No hay ningún estudio coincidente. Compruebe el estado del estudio.	El estudio de destino ha sido eliminado o ya se ha movido. Compruebe el estado del estudio de destino.
Error al enviar a [Nombre del otro dispositivo]. Compruebe el estado de red.	Ha fallado la comunicación entre consolas. Confirme que no hay ningún problema con la conexión de LAN entre el dispositivo y la consola, y vuelva a establecer las comunicaciones. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a establecer las comunicaciones. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

Continúe en la siguiente página

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Error al enviar a [Nombre del otro dispositivo]. Compruebe el estado del estudio de [Nombre del otro dispositivo]	No se ha preparado el estudio de destino para movimiento. Compruebe el estado del estudio de destino. Los estudios con los estados siguientes no se pueden mover. <ul style="list-style-type: none"> <li>• El estudio de destino ha sido eliminado y no existe</li> <li>• El estudio de destino está en curso</li> <li>• El estudio de destino ha sido reservado para movimiento o se está moviendo en este momento.</li> </ul>
Error al enviar a [Nombre del otro dispositivo]. No hay ningún estudio coincidente. Compruebe la información de estudio.	El estudio de destino ha sido eliminado o ya se ha movido. Compruebe el estado del estudio de destino.
Error al copiar la imagen.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
Error actualiz. BD pacientes.	Se visualiza cuando no es posible actualizar la información del paciente después de haberla modificado.
Error al procesar copia de EtiquetaExamen.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
Las imágenes de origen contienen etiquetas de examen que no son de grapado.	Aparece cuando imágenes con etiq. examen de parte del cuerpo que no se van a grapar se incluyen en las etiq.examen para combinar. Seleccione las etiq. examen de parte del cuerpo para grapar.
Se ha superado el límite de selección de etiqueta de examen.	Establezca el número de etiquetas de examen dentro de rango.
Intercambiando ...	Sustitución de imagen en curso. Espere a que finalicen los procesos.
¿Desea volver a exponer? [Aceptar]: Descartar y añadir exposición [Cancelar]: Solo descartar	Aparece al pulsar [  ]. Pulse [Aceptar] para volver a ejecutar la exposición.
Área exposición y EtiquetaExamen no coinciden. Confirme el número de exposición.	Aparece cuando el número de imágenes detectadas por el AeroDR Stitching System es inferior al número de Etiq. examen. Confirme el recuento de imágenes y ejecute la exposición.
Resultados de exposición aplicados a más de una orden.	Se visualiza cuando un resultado de exposición se aplica a varias imágenes expuestas.
Error de ajuste de sincronización de exposición. Compruebe la conexión de red.	Aparece cuando no se puede configurar el modo de sincronización de exposición. Compruebe la conexión al aparato de rayos X y vuelva a configurarlo.
Fallo al guardar CSV de resultados.	El archivo CSV puede estar dañado. Vuelva a ejecutar el envío a CSV.
No se terminó el estudio.	Se visualiza cuando no es posible terminar el estudio.
Fallo al conectar.	Se visualiza cuando no se puede confirmar la conexión como resultado del diagnóstico de ping. Pulse [Cerrar] para cerrar la pantalla y luego confirmar la conexión de red.
Fallo al crear imagen de grapado.	Se visualiza cuando no se puede actualizar la combinación de imágenes grapadas. Reinicie el dispositivo y vuelva a realizar la combinación de imágenes.
Failed to delete AeroDR panel.	No se pueden eliminar los datos de corrección del DR Detector registrados en una sala de exposición. En la pantalla del monitor del sistema para la sala de exposición registrada con el DR Detector correspondiente, borre el registro del DR Detector y vuelva a realizar el procedimiento de eliminación.
Failed to get AeroDR panel information.	Compruebe el estado de comunicaciones con el DR Detector correspondiente.
Failed to get Stitching Unit.	Confirme el estado de las comunicaciones con la AeroDR Stitching unit.
Failed to get XG BOX.	Compruebe el estado de la conexión con la Generator Interface Unit correspondiente.
Fallo al obtener EtiquetaExamen.	Se visualiza cuando no se puede obtener la condición de exposición.

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Fallo al obtener datos de imagen.	Se visualiza cuando no se pueden obtener los datos de imagen.
Fallo al procesar la supresión muaré de cuadrícula. No use esta imagen para diagnóstico.	Se visualiza cuando se produce un error en el procesamiento de supresión de muaré de la cuadrícula. No se puede utilizar la imagen correspondiente.
Fallo al suspender el estudio.	Se visualiza cuando no es posible suspender el estudio.
Fallo al actualizar el interior del AeroDR.	Se visualiza cuando no se puede eliminar la imagen restante en el DR Detector.
Hay pocos datos en la cola de salida. Espere hasta que salgan los datos o elimine los datos en cola para cambiar.	Se visualiza cuando se cambia entre dispositivos conectados mientras haya datos que no han sido enviados. Espere a que los datos sean enviados o bien elimine los datos enviados antes de cambiar entre dispositivos conectados.
El archivo ya existe. ¿Desea reemplazarlo?	Se visualiza al guardar un archivo si existe otro archivo con el mismo nombre. Pulse [Aceptar] para sobrescribirla.
File read error ([0])	Aparece cuando no se puede leer un archivo.
La carpeta no existe. Seleccione otra carpeta.	Especifique una carpeta existente.
La fecha de nacimiento del paciente introducida es futura. Confirme.	Aparece si se establece una fecha de nacimiento posterior al momento actual. Introduzca una fecha pasada.
Calibración de ganancia terminada. Se actualizaron los datos correctos.	Se visualiza cuando la calibración ha finalizado, y los datos de corrección se han actualizado.
Error en el proceso de intercambio de imágenes.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
Se cancelará la inversión de imagen.	Aparece al intentar fusionar imágenes invertidas. Confirme el contenido de las imágenes y pulse [Aceptar] para borrar la inversión.
Se está reenviando la imagen. (No apague el AeroDR.)	Aparece al volver a adquirir una imagen. Espere hasta que finalice la readquisición de una imagen.
Imagen no asignada porque supera el tamaño máximo de película([MaxAssignSize]MB).	Se visualiza cuando se supera el tamaño que puede asignarse al compositor de impresión. Realice una nueva asignación.
La operación Leer imagen no se ha completado. No se puede mover el estudio. ¿Seguro que desea suspender los estudios?	La transmisión de estudios no está disponible porque hay estudios que no han finalizado la lectura de imágenes. Pulse [Aceptar] para continuar el proceso de suspensión.
No se han capturado imágenes. ¿Seguro que quiere terminar el estudio?	Aparece al pulsar [  ] mientras hay imágenes no expuestas para el estudio en curso. Pulse [Aceptar] para finalizar el estudio.
No se han capturado imágenes. ¿Seguro que quiere terminar el estudio? (Se eliminará el código de barras del cassette no leído)	Aparece al pulsar [  ] mientras hay imágenes no expuestas en un estudio. Pulse [Aceptar] para finalizar el estudio. Al pulsar [Aceptar], se eliminarán los códigos de barras en los que no se han leído imágenes.
Se reorganizarán las imágenes. ¿Aceptar?	Aparece al pulsar [Resetear]. Pulse [Aceptar] para volver a ordenar.
Es obligatorio introducir.	Aparece cuando se inicia un estudio sin haber rellenado los campos obligatorios. Rellene los campos obligatorios.
El valor de entrada no es adecuado. Corríjalo.	Aparece cuando el valor introducido no es correcto. Introduzca el valor correcto.
Valor inválido. Aquí no puede utilizarse "\".	Aparece al introducir "\". No utilice "\".
Valor inválido. Aquí no puede utilizarse "\", o "=".	Aparece cuando se introduce "\" o "=". No utilice "\" ni "=".

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Valor inválido. Aquí no puede utilizarse "\", "^" o "=".	Aparece cuando se introduce "\", "^" o "=". No utilice "\", "^" ni "=".
¿Cancelar el registro?	Se visualiza al intentar cancelar el registro del DR Detector en la sala de exposición. Pulse [Aceptar] para borrar el registro.
¿Eliminar?	Aparece cuando se seleccionan caracteres que se han incluido en una anotación y se pulsa [Eliminar]. Pulse [Aceptar] para eliminar.
¿Eliminar todo?	Aparece cuando se seleccionan caracteres que se han incluido en una anotación y se pulsa [Eliminar todo]. Pulse [Aceptar] para eliminar.
¿Eliminar condiciones de captura activas?	Aparece cuando se intenta eliminar Etiq. examen. no expuestas. Pulse [Aceptar] para eliminar las Etiq. examen.
¿Eliminar el código de barras de cassette registrado?	Se visualiza cuando se eliminan las Etiq. examen con el código de barras registrado.
¿Cancelar la cola seleccionada?	Aparece al pulsar el botón [Eliminar]. Pulse [Aceptar] para eliminar la cola.
¿Cerrar sesión?	Aparece al pulsar [Cerrar sesión] en el área de la barra de herramientas. Pulse [Aceptar] para cerrar sesión.
No se puede editar. Se está esperando salida. Edite cuando se haya completado la salida o se haya eliminado la cola de salida.	Aparece al intentar editar Etiq. examen combinadas mientras la salida está en curso. Espere hasta que acabe la salida, o bien elimine la cola de salida antes de editar.
Exposición no uniforme. Confirme que no hay ningún objeto extraño delante del AeroDR Detector o compruebe la apertura del campo de irradiación.	Se visualiza cuando la irradiación no es uniforme. Compruebe si existen objetos externos y problemas con la apertura del campo de irradiación y vuelva a realizar la exposición.
Menos del espacio mínimo necesario. Compruebe el soporte.	Se visualiza cuando queda poco espacio disponible en el soporte para guardar los datos de la copia de seguridad. Prepare otro soporte.
Error en copia de seguridad del registro.	Se visualiza cuando se produce un error de procesamiento interno al hacer una copia de seguridad del registro (guardarlo) mediante la herramienta de Administración de registro o la herramienta Rechazar registro. Confirme que la ubicación designada para guardar permite la escritura e intente volver a realizar una copia de seguridad del registro (guardarlo).
Eliminación de registro terminada	Se visualiza al acabar de eliminar el registro mediante la herramienta de Administración de registro o la herramienta Rechazar registro. Pulse [Sí] para eliminar el registro.
Registro guardado. ¿Desea borrar el registro?	Se visualiza al confirmar si desea eliminar el registro una vez realizada la copia de seguridad del registro (guardado) mediante la herramienta de Administración de registro o la herramienta Rechazar registro. Pulse [Sí] para eliminar el registro.
Etiqueta de examen mamó fija con alta resolución.	Se visualiza cuando se cambia la resolución de lectura a Estándar en las condiciones de exposición de mamografías. Establezca la resolución de lectura en Alta.
Falta introducir campo obligatorio. Ejecución imposible.	Aparece cuando se ha introducido un carácter inadecuado. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla.
Se superó el valor máx. de tomas. No se puede ejecutar el estudio.	Aparece cuando el número total de exposiciones en un estudio seleccionado mediante multiestudio supera el valor máximo. Reduzca el número de exposiciones seleccionadas y vuelva a ejecutar el estudio.
Se ha configurado el número máximo de predefiniciones.	Aparece cuando el número de configuraciones predefinidas supera el límite superior. Elimine la selección predefinida para añadir más configuraciones.

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Soporte no introducido. Debe introducir el soporte	Se visualiza cuando no se ha insertado el soporte.
Soporte no insertado. Inserte soporte nuevo y haga clic en botón Reintentar.	Se visualiza cuando no se reconoce el soporte para guardar los datos de la copia de seguridad. Compruebe el soporte y seleccione el botón Reintentar.
Error de escritura en soporte	Se visualiza cuando se produce un error de escritura en el soporte.
Error combinación	Se visualiza cuando falla el proceso para fusionar estudios. Intente volver a fusionarlos más tarde.
Combinación no posible porque el estudio buscado está en progreso en otra consola.	Se visualiza cuando se fusionan estudios que se están compartiendo actualmente. Intente volver a fusionarlos al acabar de compartir.
No se permiten más de 16 caracteres.	Aparece cuando el número de caracteres introducidos supera el límite de caracteres. Introduzca caracteres dentro del límite.
No se permiten más de 250 caracteres en el nombre predefinido.	Configúrelo reduciendo el número de caracteres.
No pueden seleccionarse varios pacientes.	Aparece al seleccionar el estudio de un paciente distinto después de ver varios resultados de búsqueda en multiestudio. Vuelva a seleccionar un estudio del mismo paciente.
Existen varios estudios con la info proporcionada.	Se visualiza cuando la búsqueda de estudio da como resultado varios estudios con el mismo ID de paciente o número de accesión.
La nueva información de grapado no se ha guardado. ¿Seguro que no desea crear la imagen grapada?	Aparece al pulsar [Atrás] sin pulsar [Aplicar] después de introducir modificaciones en la pantalla del visualizador de grapado. Pulse [Aceptar] para cerrar sin guardar las modificaciones.
Se ha encontrado el AeroDR detector no activado. Actívelo con una herramienta técnica.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
No se pueden recuperar estudios de las siguientes consolas. Compruebe la conectividad de estas consolas.	Aparece cuando no se pueden adquirir partes de un estudio tras realizar una adquisición de estudio en varios terminales compartiendo estudios. Compruebe la conexión y vuelva a adquirir el estudio.
Espacio insuficiente para salida. Inserte soporte nuevo y haga clic en botón Reintentar.	Se visualiza cuando no existe suficiente espacio disponible en el soporte donde se guardan los datos de la copia de seguridad. Cambie el soporte y poco después seleccione el botón Reintentar.
Leyendo imagen. Espere un momento para cerrar sesión.	Se visualiza cuando se intenta iniciar sesión con otra cuenta de usuario mientras hay un usuario que ya ha iniciado sesión, durante el tiempo en que el lector captura la imagen y esta se visualiza.
Si solo existen etiquetas de examen de imágenes grapadas, no se pueden descartar.	Aparece al intentar rechazar una imagen en la que se ha realizado un grapado de combinación. La combinación de imágenes grapadas no se puede rechazar.
Operación imposible	Aparece cuando se introducen numerales además de los valores aceptables. Introduzca valores que estén dentro del rango aceptable.
Orden registrada. ¿Quiere reemplazarla?	Se visualiza cuando se pulsa [Borrar] en el estudio registrado.
Imagen de salida actualizada. Vuelva a generarla para reflejar el resultado correcto de CAD de mamó.	Se actualiza la imagen enviada. Vuelva a enviarla para reflejar el resultado de CAD de mamografía correcto.
Salida a CD/DVD imposible. Compruebe el soporte.	Se visualiza cuando el tipo de soporte para guardar los datos de la copia de seguridad no es correcto. Utilice el soporte adecuado.
El Título AE se ha modificado y existe Cola de salida. ¿Desea continuar?	Se visualiza cuando el botón de selección de área se pulsa mientras existen datos no transmitidos.
Overwrite the RM device info?	Se visualiza cuando se sobrescribe la información del dispositivo RM. Pulse [Aceptar] para sobrescribirla.

Continúe en la siguiente página

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
La selección de formato de ID paciente es obligatoria.	Aparece si no se ha configurado el identificador de paciente. Configure el identificador de paciente.
ID paciente: [ID paciente] Nombre paciente: [Nombre paciente] Nombre lector: [Nombre lector] Recepción imagen no terminada. Compruebe la red.	Aparece cuando se produce un error de comunicación mientras se lee una imagen al realizar una exposición de cassette CR con un cassette capaz de reenviar imágenes. Al volver a conectar a la red, el dispositivo puede reenviar las imágenes.
Info paciente ya presente en BD. ¿Quiere utilizar esa info de paciente?	Se visualiza cuando se introduce una información de paciente que ya está registrada en este dispositivo.
No es posible cambiar tamaño de paciente de alguna orden. Compruebe.	Se visualiza cuando no se puede cambiar el tamaño de paciente en el estudio.
Error actualización de paciente	Se visualiza cuando no se puede actualizar la información del paciente. Vuelva a actualizar la información del paciente.
IDpaciente obligatorio, Introduzca IDpaciente.	Aparece cuando hay campos obligatorios que no se han rellenado. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla.
Nombrepaciente obligatorio, Introduzca Nombrepaciente.	Aparece cuando hay campos obligatorios que no se han rellenado. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla.
Error de retroproceso PDA.	Reinicie el dispositivo. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Error de retroproceso PDA. Fallo al mostrar en PDA.	Reinicie el dispositivo. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Error de envío de retroproceso PDA. Fallo al mostrar en PDA.	Reinicie el dispositivo. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Error inicial de retroproceso PDA. Compruebe la configuración.	Reinicie el dispositivo. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Ejecución imposible.	Se visualiza cuando no se puede iniciar el estudio seleccionado.
Compruebe que el lector y la consola están funcionando y pulse [Aceptar].	Aparece tras pulsar [Copia de seguridad] en la pantalla JM del monitor del sistema cuando se produce un problema con JM.
Conéctese a una red y continúe con la selección de área.	Aparece si está desconectado de la red al cambiar desde la primera área. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla, y luego compruebe que el dispositivo está conectado a la red y vuelva a seleccionar un área.
Introduzca contraseña correcta.	Se visualiza cuando se introduce una contraseña incorrecta en la pantalla del monitor del sistema. Pulse [Cerrar] para cerrar la pantalla.
Introduzca contraseña.	Se visualiza al pulsar [Aceptar] sin haber introducido una contraseña en la pantalla de introducción de contraseña del monitor del sistema. Introduzca la contraseña correcta y pulse [Aceptar].
Introduzca los campos obligatorios	Se visualiza cuando se intenta iniciar un estudio sin haber introducido valores en el formulario de introducción obligatorio.
Introduzca valor para campos de contenido de fecha y hora	Se visualiza cuando no se han introducido la fecha ni la hora de la imagen en la información adicional de la imagen y se pulsa [Aceptar].
Introduzca el carácter alfanumérico.	Aparece cuando se han introducido caracteres no ingleses. Introduzca caracteres alfanuméricos ingleses.
Introduzca el contenido de búsqueda.	Se visualiza cuando se pulsa [Buscar] sin haber introducido los valores necesarios para la búsqueda en el formulario de introducción.
Introduzca el número entero.	Aparece cuando se ha introducido un carácter no numérico. Introduzca caracteres numéricos.
Reinicie Regius.	Aparece cuando finaliza el paso a JM.

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Seleccione la(s) cola(s) a eliminar.	Aparece al pulsar [Eliminar] sin seleccionar una cola para la eliminar. Seleccione la cola para eliminar.
Ajuste el número correcto de dígitos para valores de inicio y parada.	Aparece al introducir un numeral que supera el límite superior del número de dígitos establecido. Introduzca numerales dentro del límite.
Espere un momento mientras se restaura la conexión. No apague el AeroDR. Si lo apaga se eliminará la imagen antes de completar el envío.	Espere un poco hasta que se restaure la conexión entre el dispositivo y el DR Detector.
Espere...	Se visualiza cuando en este dispositivo se está realizando un procesamiento interno. Espere hasta el final del proceso.
El texto del formato predefinido no puede ser mayor de 64	Aparece cuando el número de caracteres introducidos supera el límite de caracteres. Introduzca caracteres dentro del límite.
El nombre predefinido ya existe.	Aparece al introducir un nombre de selección predefinida que ya existe. Introduzca un nombre distinto.
El nombre predefinido es inválido.	Aparece al introducir un nombre no válido. Introduzca otro nombre.
Pulse [Repetir recepción] para recuperar la imagen de "[Nombre de DR Detector]". ID paciente: [ID paciente] EtiquetaExamen: [PARTES DEL CUERPO] [Repetir recepción]: Abrir el estudio y repetir recepción de la imagen automáticamente. [Cancelar]: Volver sin repetir recepción de la imagen. [Eliminar]: Eliminar la imagen en "[Nombre de DR Detector]".	Se visualiza al pasar a la pantalla de lista mientras hay imágenes no recibidas en el DR Detector. Pulse [Repetir recepción] para volver a adquirir las imágenes.
En progreso...	Aparece cuando hay varios procesos ejecutándose. Espere un poco hasta que finalicen los procesos.
La cola no se puede eliminar porque este estudio se traslada a otra consola.	Los estudios en curso de movimiento no se pueden cancelar.
Fallo de detección del campo de radiación.	Aparece cuando falla la detección del campo de exposición de la AeroDR Stitching Unit. Compruebe el rango de exposición y vuelva a realizar la detección del campo de exposición.
Es preciso repetir la exposición. ¿Está seguro de que quiere cancelar la operación?	Aparece al intentar cancelar la exposición de grapado. Pulse [Aceptar] para cancelar la exposición.
Nombre lector: [Nombre lector] ¿Seguro que quiere cancelar recepción de imagen? Reinicie el lector en caso de cancelar recepción.	Se visualiza cuando se pulsa un área de visualización de imagen al reenviar la imagen durante la exposición con un cassette CR. Pulse [Aceptar] y reinicie REGIUS para cancelar el reenvío.
Ya comenzó la lectura del cassette. Se interrumpe esta operación.	Aparece al pulsar [Selección parte del cuerpo] o [  ] mientras ya se está leyendo un cassette. Espere hasta que haya finalizado la lectura de cassette y vuelva a realizar la operación.
Copia seguridad tiempo real en progreso. ¿Desea finalizar el sistema?	Se visualiza cuando finaliza la operación del sistema mientras está en curso el proceso Copia de seguridad en tiempo real. Pulse [Aceptar] para finalizar la operación del sistema. Los datos de cola que no se han enviado al soporte externo se quedarán donde están.
Se ha producido un error al cancelar la recepción. Actualice la lista de estudios y vuelva a intentarlo.	Aparece al intentar cancelar la recepción de un estudio que no existe. Confirme que el estudio en cuestión no se ha movido a otro dispositivo.
Se ha producido un error al recibir. Actualice la lista de estudios y vuelva a intentarlo.	Aparece al intentar recibir un estudio que no existe. Confirme que el estudio en cuestión no se ha movido a otro dispositivo.

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Fallo al registrar	Se visualiza cuando se produce un error en el registro de la información de paciente.
Error al volver a recibir. Compruebe el estado de la red y reintente la operación.	Aparece cuando falla la readquisición de imágenes. Al cabo de unos segundos, pulse [Resend] para la readquisición.
Error al volver a recibir. Compruebe el estado de la red y toque la barra de aplicación unos segundos después.	Aparece cuando falla la readquisición de imágenes. Compruebe el estado de conexión del dispositivo de red y los cables de comunicación, y puntee la Barra de aplicaciones al cabo de unos segundos o bien puntee las Etiq. examen (en el recuadro amarillo) para volver a adquirir la imagen.
Error al volver a recibir. Compruebe el estado de la red y toque la barra de aplicación unos segundos después.	Ha fallado la nueva recepción de imágenes del AeroDR Stitching System. Al cabo de unos segundos, toque el recuadro amarillo de la Barra de aplicaciones y vuelva recibir la imagen.
Restaurando config. anterior. Espere...	Aparece cuando el cambio de área falla y la configuración de área vuelve al estado original.
Mismo ID paciente: [0],Nombre paciente: [1],Sexo: [2],FN:[3] disponible en base datos, ¿quiere reemplazarlo?	Se visualiza cuando se registra una información de paciente que ya está registrada en este dispositivo.
Fecha programada(Desde) no puede ser mayor que Fecha programada(Fin).	Se visualiza cuando el valor de la fecha prevista para el examen introducida en (De) es posterior a la introducida en (A). Introduzca valores correctos.
Error de búsqueda	Se visualiza cuando se ha producido un error en una búsqueda en el sistema superior.
Seleccione la ruta de carpeta.	Aparece si no se selecciona una ruta de acceso a la carpeta. Seleccione una ruta de acceso a la carpeta.
Se ha producido un error al cancelar el envío. Actualice la lista de estudios y vuelva a intentarlo.	Aparece al intentar cancelar la transmisión de un estudio que no existe. Confirme que el estudio en cuestión no se ha movido a otro dispositivo.
Se ha producido un error al enviar. Actualice la lista de estudios y vuelva a intentarlo.	Aparece al intentar transmitir un estudio que no existe o que ya se ha reservado para la transmisión a otro dispositivo. Confirme que el estudio en cuestión no se ha movido a otro dispositivo.
Si desea usar el panel en un entorno Aero-Sync, el panel debe calibrarse específicamente para Aero-Sync.	Se visualiza cuando se utiliza el DR Detector calibrado en modo de sincronización en el entorno Aero-Sync. Realice la calibración en el entorno Aero-Sync.
Si desea usar el panel en un entorno Sync, el panel debe calibrarse específicamente para Sync.	Se visualiza cuando se utiliza el DR Detector calibrado en modo Aero-Sync en el entorno de sincronización. Realice la calibración en el entorno Sync.
Fallo al cargar archivo de configuración debido a bloqueo de archivo	El archivo puede estar dañado. Vuelva a cargar el archivo.
Sexo es obligatorio, Introduzca el sexo.	Aparece cuando hay campos obligatorios que no se han rellenado. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla.
Algunos componentes van a expirar o han expirado. Compruébelo.	Aparece cuando hay una unidad que requiere o requerirá un intercambio. Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
No hay suficiente espacio. Compruebe el soporte	Se visualiza cuando no hay espacio suficiente para escribir en el soporte.
Fecha de inicio debe ser anterior a fecha de fin.	Aparece si se establece una fecha final anterior a la fecha inicial. Establezca una fecha inicial anterior a la fecha final.
Valor de inicio debe ser menor que valor de parada.	Aparece al configurar un valor inicial con un número superior al del valor final. Introduzca un valor inicial inferior al valor final.
Se seleccionará la imagen grapada. Puede borrar las imágenes seleccionadas.	Aparece al intentar descomprimir una imagen combinada en el panel de ajuste del grapado. Pulse [Aceptar] para descomprimirla.

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Estudio ya presente en BD. ¿Quiere utilizar ese estudio?	Se visualiza cuando se introduce una información de estudio coincidente que ya está registrada en este dispositivo.
Se ha producido un error al adjuntar el estudio. Actualice la lista de estudios y vuelva a intentarlo.	Aparece al intentar adjuntar un estudio que no existe. Confirme que el estudio en cuestión no se ha movido a otro dispositivo.
Se ha producido un error al eliminar el estudio. Actualice la lista de estudios y vuelva a intentarlo.	Aparece al intentar borrar un estudio que no existe. Confirme que el estudio en cuestión no se ha movido a otro dispositivo.
Estudio eliminado de base de datos, operación de ejecución imposible.	Se visualiza cuando se ha eliminado un estudio seleccionado en un sistema superior.
Se ha producido un error de protección del estudio. Actualice la lista de estudios y vuelva a intentarlo.	Aparece al intentar proteger un estudio que no existe. Confirme que el estudio en cuestión no se ha movido a otro dispositivo.
Study ID is mandatory, Please enter PatientID.	Aparece cuando hay campos obligatorios que no se han rellenado. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla.
Estudio ya ejecutado en otra consola.	Ya se ha iniciado el mismo estudio en otra sala de exposición.
Estudio en progreso, ¿quiere ejecutar?	Se visualiza cuando se intenta iniciar un estudio que está "en curso".
Fallo al reservar en la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Compruebe el estado de red.	Ha fallado la comunicación entre consolas. Confirme que no hay ningún problema con la conexión de LAN entre el dispositivo y la consola, y vuelva a establecer las comunicaciones. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a establecer las comunicaciones. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Fallo al reservar en la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Fallo de acceso al archivo [Nombre del otro dispositivo].	No se ha podido acceder al archivo por circunstancias imprevistas. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Fallo al reservar en la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Fallo de acceso a la BD [Nombre del otro dispositivo]	No se ha podido acceder a la base de datos por circunstancias imprevistas. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Fallo al reservar en la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Compruebe el estado del estudio para ver si se han completado todos los archivos requeridos	A causa de un fallo al mover el estudio de destino, no están disponibles todos los datos y no se puede mover el estudio.
Fallo al reservar en la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Fallo de acceso a la información de imagen de [Nombre del otro dispositivo]	No se ha podido mover el archivo de imagen por circunstancias imprevistas. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio, y si así no se solucionar el problema, póngase en contacto con un representante de Konica Minolta.
Fallo al reservar en la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Fallo de acceso a la información de estudio de [Nombre del otro dispositivo]	No se ha podido mover la información del estudio por circunstancias imprevistas. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio, y si así no se solucionar el problema, póngase en contacto con un representante de Konica Minolta.

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Fallo al reservar en la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. El estado respectivo no existe. Compruebe el estado del estudio.	El estudio de destino ha sido eliminado o ya se ha movido. Compruebe el estado del estudio de destino.
Fallo al reservar en la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. La información de paciente no coincide. Corrija la información de paciente.	La información del paciente en el destino no coincide con la información del paciente en la fuente. Compruebe la información de paciente en la fuente y el destino. Si el nombre del paciente, la fecha de nacimiento y el sexo son diferentes, el paciente es claramente otra persona y no se puede mover el estudio.
Fallo al reservar en la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Compruebe el estado del estudio o el estado de Compartir estudio.	El estudio de destino no satisface las condiciones para compartir. Compruebe el estado del estudio de destino. Los estudios de destino con los estados siguientes no se pueden mover. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe el mismo estudio en el destino y está en curso</li> <li>• Existe el mismo estudio en el destino y ha finalizado</li> <li>• Existe el mismo estudio en el destino y está planificado para movimiento</li> <li>• El estudio en la fuente está en curso</li> <li>• El estudio en la fuente está planificado para moverse a otro terminal</li> </ul>
Fallo al recuperar de la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Compruebe el estado de red.	Ha fallado la comunicación entre consolas. Confirme que no hay ningún problema con la conexión de LAN entre el dispositivo y la consola, y vuelva a establecer las comunicaciones. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a establecer las comunicaciones. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Fallo al recuperar de la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Fallo de acceso a la información de imagen de [Nombre del otro dispositivo]	No se ha podido mover el archivo de imagen por circunstancias imprevistas. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio de destino. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Fallo al recuperar de la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Fallo de acceso a la información de estudio de [Nombre del otro dispositivo]	No se ha podido mover la información del estudio por circunstancias imprevistas. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Fallo al recuperar de la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Fallo de acceso a la BD [Nombre del otro dispositivo].	No se ha podido acceder a la base de datos por circunstancias imprevistas. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Fallo al recuperar de la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Fallo de acceso al archivo [Nombre del otro dispositivo].	No se ha podido acceder al archivo por circunstancias imprevistas. Vuelva a mover el estudio de destino. Si el problema persiste, reinicie el dispositivo e intente volver a mover el estudio. Si así no se resuelve el problema, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
Fallo al recuperar de la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. La información de paciente no coincide. Corrija la información de paciente.	La información del paciente en el destino no coincide con la información del paciente en la fuente. Compruebe la información de paciente en la fuente y el destino. Si el nombre del paciente, la fecha de nacimiento y el sexo son diferentes, el paciente es claramente otra persona y no se puede mover el estudio.

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Fallo al recuperar de la consola [Nombre del otro dispositivo] el estudio [ID paciente, Nombre paciente]. Compruebe el estado del estudio o el estado de Compartir estudio.	El estudio de destino no satisface las condiciones para compartir. Compruebe el estado del estudio de destino. Los estudios de destino con los estados siguientes no se pueden mover. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Existe el mismo estudio en el destino y está en curso</li> <li>• Existe el mismo estudio en el destino y ha finalizado</li> <li>• Existe el mismo estudio en el destino y está planificado para movimiento</li> <li>• El estudio en la fuente está en curso</li> <li>• El estudio en la fuente está planificado para moverse a otro terminal</li> </ul>
No puede terminarse el estudio sin imágenes capturadas.	No se puede finalizar porque incluye estudios sin imágenes expuestas. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla.
Hay un estudio sin etiquetas de examen. No se puede ejecutar el estudio.	Aparece cuando hay incluidos estudios con etiq. examen no especificada en los estudios seleccionados con el multiestudio. Seleccione únicamente los estudios con partes del cuerpo para exposición especificadas, y luego inicie el estudio.
El usuario actual no puede cambiar el sistema. [ERRORS]	Reinicie el dispositivo.
El sistema no ha completado [STATUS] en el tiempo indicado. ¿Desea continuar?	Cancele y reinicie el dispositivo.
El sistema no ha completado [STATUS] en el tiempo indicado. El sistema completará el proceso.	Pulse [Aceptar] para forzar la detención del proceso.
The contents changed when the tab was changed without saving are lost. Are you sure?	Aparece al cambiar de fichas sin guardar la información de configuración.
El paciente correspondiente no está en la BD	Se visualiza cuando no se encuentra una información de paciente en la búsqueda de información de paciente.
Se desactivará el uso inalámbrico. ¿Correcto?	Aparece al cambiar la conexión inalámbrica de habilitada a deshabilitada. Pulse [Aceptar] para continuar.
Se activará el uso inalámbrico. ¿Correcto?	Aparece al cambiar la conexión inalámbrica de deshabilitada a habilitada. Pulse [Aceptar] para continuar.
Imágenes no recibidas en AeroDR. No apague el AeroDR. Devuelva AeroDR detector a conexión anterior (Con cable/ Inalámbrica. En inalámbrica, estado onda eléctrica deteriorado. Compruebe estado de onda eléctrica con icono AeroDR en parte superior derecha de pantalla y espere a que se restablezca conexión.	Se visualiza cuando quedan imágenes no recibidas en el DR Detector. Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación. Pulse [Aceptar] y espere hasta que finalice la readquisición de una imagen.
No hay imágenes capturadas. ¿Seguro que quiere cambiar el estado a no iniciado?	Se visualiza cuando se suspende un estudio sin capturar ninguna imagen.
Hay una imagen expuesta en el estudio, ¿quiere editar el estudio?	Se visualiza cuando se modifica la información del paciente del estudio terminado.
No hay estudio, info paciente correspondiente.	Se visualiza cuando no se encuentra el paciente o el estudio que se consulta. Pulse [Aceptar] para cerrar la pantalla.
No hay estudio, paciente correspondiente.	Se visualiza cuando no se encuentra la información del paciente o el estudio correspondiente como resultado de la búsqueda en el sistema superior.
No hay ningún estudio correspondiente.	Se visualiza cuando no se encuentra un estudio buscado. Introduzca nuevas condiciones de búsqueda y vuelva a buscar.
No hay licencia de etiqueta examen.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
No hay imágenes para asignación automática.	Se visualiza cuando no se han establecido Etiq. examen para la asignación automática en el compositor de impresión.

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Ya se ha comenzado a leer este cassette. No es posible eliminar registro de código de barras.	Aparece al intentar eliminar un código de barras de cassette que ya se está leyendo.
Ya se ha comenzado a leer este cassette. No es posible eliminar trabajos registrados con modo de registro manual.	Aparece al intentar cambiar el orden de etiq. examen que ya se están leyendo.
Este cassette ya está registrado. Registre un cassette distinto.	Se visualiza cuando se intenta registrar un cassette que ya está registrado en el código de barras.
Este cassette es para mamografía de contacto. Compruebe la Etiqueta examen.	Se visualiza cuando se lee un código de barras de un cassette para mamografía en una condición de exposición registrada.
Este cassette es para exposición general. Compruebe la Etiqueta examen.	Aparece cuando se lee el código de barras de un cassette de exposición normal en una condición de exposición de mamografía registrada.
Este cassette es de exposición general. Compruebe Etiq. examen.	Se visualiza cuando se lee un código de barras de un cassette para mamografía en una condición de exposición registrada.
Carácter no permitido	Aparece al introducir un carácter no válido. No introduzca esos caracteres.
Salida de estos datos en curso.	Salida del estudio en curso. Espere a que finalicen los procesos.
Se están procesando estos datos.	Procesamiento del estudio en curso. Espere a que finalicen los procesos.
Estos datos están protegidos.	Aparece al intentar eliminar un estudio que está protegido.
Esta imagen no puede ser eliminada porque está siendo impresa.	Aparece al intentar eliminar una cola mientras la salida está en curso. Elimine la cola tras detener la salida.
Timeout durante recepción de imagen.	Se visualiza cuando se agota el tiempo de espera mientras el dispositivo está recibiendo una imagen del DR Detector. Puntee asimismo las Etiq. examen (en el recuadro amarillo) para readquirir la imagen.
No se puede borrar el registro	Se visualiza cuando no se puede eliminar el registro mediante la herramienta de Administración de registro o la herramienta Rechazar registro. Reinicie el dispositivo y vuelva a intentar eliminar el registro.
No se puede preparar lectura de cassette CR. Licencia de CR Mamó no instalada. Registre la licencia.	Aparece cuando se leen las condiciones de exposición de mamografía con el código de barras y la licencia de mamografía CR no está registrada. Registre la licencia de mamografía CR.
No se puede recibir la imagen. Suspenda el estudio y vuelva a iniciarlo. Es probable que pueda recuperar la imagen.	Se visualiza si se puede recuperar una imagen cuando se interrumpe la exposición debido a un error interno en este dispositivo. Si no se visualiza la imagen y el DR Detector no contiene imágenes no transferidas (el mismo estado que se observa cuando no se realizan exposiciones), la imagen puede recuperarse si se suspende el estudio y se vuelve a mostrar la pantalla de exposición desde la pantalla de lista.
No se puede registrar la etiqueta examen mamó porque no está instalada la licencia de CR Mamó. Instale la licencia.	Se visualiza cuando se registran las condiciones de exposición de mamografías con un DR Detector que no tenía registrada la licencia para mamografías CR.
Actualización correcta.	Aparece cuando la transferencia de imágenes se realiza correctamente. Pulse [Aceptar].
Cierre sesión de Usuario: [Nombre de usuario] antes de abrirla usted. ¿Cerrar sesión de Usuario: [Nombre de usuario]?	Aparece al intentar iniciar una sesión en otra cuenta mientras un usuario ya ha iniciado una sesión. Pulse [Aceptar] para iniciar una sesión con una cuenta de usuario distinta.
Fallo al cambiar el ajuste del Canal del punto de acceso inalámbrico	Aparece cuando falla la configuración de canal del punto de acceso inalámbrico. Pulse [Cerrar] para cerrar la pantalla y luego compruebe la condición de la AeroDR Portable RF Unit o AeroDR Portable UF Unit.
El ajuste del Canal del punto de acceso inalámbrico se ha cambiado correctamente	Se visualiza cuando se cambia la configuración del canal del punto de acceso inalámbrico.
No pueden registrarse más de [MaxSize] imágenes.	Se visualiza cuando se intenta añadir una Etiq. examen que supera el número máximo de Etiq. examen que pueden registrarse.

## 8.2.2 Mensajes visualizados en globos y soluciones

Si aparecen los siguientes mensajes, aplique las soluciones respectivas.

Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
Introduzca número.	Se visualiza cuando en el formulario de introducción de números se introduce un carácter que no sea un número. Confirme el carácter introducido.
Día introducido inválido.	Se visualiza cuando se introduce un día fuera del intervalo de 1 a 31. Introduzca el día correcto.
Hora introducida inválida.	Se visualiza cuando se introduce una hora fuera del intervalo de 0 a 24. Introduzca la hora correcta.
Minutos introducidos inválidos.	Se visualiza cuando se introducen minutos fuera del intervalo de 00 a 59. Introduzca los minutos correctos.
Mes introducido inválido.	Se visualiza cuando se introduce un mes fuera del intervalo de 1 a 12. Introduzca el mes correcto.
Segundos introducidos inválidos.	Se visualiza cuando se introducen segundos fuera del intervalo de 00 a 59. Introduzca los segundos correctos.
Valor introducido inválido.	Se visualiza cuando se introduce un valor fuera del intervalo. Introduzca un valor numérico dentro del intervalo conforme al mensaje visualizado.
Año introducido inválido.	Se visualiza cuando se introduce un año fuera del intervalo. Introduzca un año dentro del intervalo.
Año introducido inválido. Introduzca un valor de 1800 o superior.	Se visualiza cuando se introduce un año anterior a 1800. Introduzca el año 1800 d.C. o uno posterior.
No es posible una fecha futura.	Se visualiza cuando se introduce una fecha futura con respecto a la fecha actual. Introduzca la fecha correcta.
No es posible un mes futuro.	Se visualiza cuando se introduce un mes futuro con respecto a la fecha actual. Introduzca el mes correcto.
No es posible un año futuro.	Se visualiza cuando se introduce un año futuro con respecto a la fecha actual. Introduzca un año dentro del intervalo.
Valor inválido. Aquí no puede utilizarse "\".	Se visualiza cuando se utiliza "\", "\^" o "=" en el formulario de introducción específico.
Valor inválido. Aquí no puede utilizarse "\", o "=".	Se visualiza cuando se utiliza "\", "\^" o "=" en el formulario de introducción específico.
Valor inválido. Aquí no puede utilizarse "\", "\^" o "=".	Se visualiza cuando se utiliza "\", "\^" o "=" en el formulario de introducción específico.
Introduzca el carácter alfanumérico.	Se visualiza cuando en el formulario de introducción de caracteres alfanuméricos se introduce un carácter que no sea alfanumérico. Confirme el carácter introducido.
Introduzca el número entero.	Se visualiza cuando se ha introducido un carácter que no es alfanumérico en el formato de introducción alfanumérico. Confirme el carácter introducido.
El año introducido no es bisiesto. Compruebe la fecha.	Se visualiza cuando se introduce el 29 de febrero en un año que no es bisiesto. Introduzca el día correcto.
The following AeroDR is registered. AeroDR name: {Nombre del dispositivo}	Se visualiza cuando se registra un DR Detector en una sala de exposición.

Continúe en la siguiente página

## 8.2 Cuadros de diálogo/globos y soluciones

---

<b>Mensaje visualizado</b>	<b>Problemas/soluciones</b>
No se ha llegado a la cantidad máxima de caracteres.	Se visualiza cuando se supera el número máximo de caracteres permitido. Confirme el número de caracteres.
No se ha llegado a la cantidad mínima de caracteres.	Se visualiza cuando no se alcanza el número mínimo de caracteres necesarios. Confirme el número de caracteres.
El nivel de la batería es bajo. Cargue la batería.	Se visualiza cuando el nivel de batería del DR Detector está bajando. Cargue el DR Detector.
Queda poca energía en la batería del PC.	Se visualiza cuando está bajando el nivel de batería de este dispositivo. Cargue este dispositivo.
Queda poca energía en la batería del PC. Recargue la batería.	Se visualiza cuando el nivel de batería de este dispositivo es insuficiente. Cargue este dispositivo. Si el dispositivo no se puede cargar de inmediato, apáguelo.
Nombre usuario o contraseña incorrectos	Se visualiza cuando se introduce un nombre de usuario o contraseña incorrecto en el inicio de sesión.

# Capítulo 9

---

## Solución de problemas

En este capítulo se describen las soluciones a los problemas que pueden surgir.

## 9.1 • Diversos problemas y soluciones

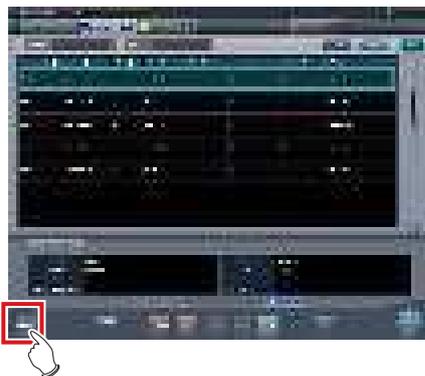
Si durante el uso de este dispositivo surge alguno de estos problemas, aplique las soluciones correspondientes.

### 9.1.1 Problemas de JM

Si se está usando el JM de copia de seguridad, es posible pasar al JM de copia de seguridad cuando se produce un problema en el JM estándar. Debe realizarse el cambio porque si el JM no funciona correctamente, no es posible realizar exposiciones con REGIUS.

Es posible pasar al JM desde esta unidad individual. No es necesario reiniciar este dispositivo, pero sí debe reiniciarse REGIUS.

#### 1 Pulse [Sistema].



- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema.
- Si no se muestra el estado de la red, pulse la ficha [Monitor sistema] en las fichas de cambio de función.

#### 2 Pulse [JM].



- Se visualiza la pantalla de confirmación de estado de JM.

#### 3 Seleccione [Copia seg.]



- Se visualiza la pantalla de confirmación.

#### 4 Pulse [Aceptar].

- Si pulsa [Cancelar] para cancelar el cambio de JM y volver a la pantalla de confirmación de estado de JM, no se podrá realizar la exposición debido a un error en JM.



- Se visualiza la pantalla de confirmación.

#### 5 Tras comprobar que todas las unidades REGIUS y esta misma unidad se han activado, pulse [Aceptar].

- Se visualiza de nuevo la pantalla de confirmación de estado de JM.
- Aparece una pantalla de confirmación que indica que se ha efectuado el cambio de JM y que solicita reiniciar REGIUS.



- Pulse [Aceptar] para reiniciar todas las unidades REGIUS y el cambio de JM habrá finalizado.
- Ya es posible volver a realizar exposiciones.

**6 La pantalla de confirmación se visualiza en esta unidad conectada al mismo sistema.**

**IMPORTANTE** .....

- Tras el cambio de JM, póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta en cuanto sea posible.
- .....

**SUGERENCIA** .....

- El cambio al JM de copia de seguridad puede tardar aproximadamente 1 minuto.
- .....

**9.1.2 Readquisición de imágenes del DR Detector**

Vuelva a obtener las imágenes cuando no se hayan recibido desde el DR Detector después de realizar la exposición, por motivos tales como errores de comunicación u otros.

**IMPORTANTE** .....

- Vuelva a obtener las imágenes que no se hayan transferido con este dispositivo debido a un error de comunicación.
- Si finaliza un examen y queda una imagen no transferida en el DR Detector, no podrá volver a adquirirla.
- Cuando quedan imágenes que no se han transferido en el DR Detector, no se puede realizar una exposición con ese DR Detector.
- Si no se puede recibir una imagen mediante la exposición de grapado automático con DR Detector, cancele la readquisición de imágenes y no aplique ningún cambio en el dispositivo de exposición.
- Si se produce un error de comunicación, y dependiendo del momento en el que se haya producido el error, es posible que no se visualicen las imágenes y que el DR Detector no contenga imágenes no transferidas (el mismo estado que se observa cuando no se realizan exposiciones). En tal caso, puede aparecer un mensaje. Suspenda el estudio y abra la pantalla de exposición desde la pantalla de lista. Esta operación puede recuperar correctamente las imágenes.
- Es necesario volver a obtener las imágenes no transferidas porque la exposición de grapado de una vez combina las imágenes y las visualiza después de adquirir todas las imágenes.

- Elimine las imágenes no transferidas de todos los paneles de DR utilizados en la exposición y vuelva a obtener las imágenes de la exposición de grapado de una vez.

- (a) Pulse [Aceptar] cuando aparezca el mensaje "Se ha eliminado la imagen no recibida de exposición de grapado de una vez. La imagen no recibida de la misma exposición aparece en otros paneles."



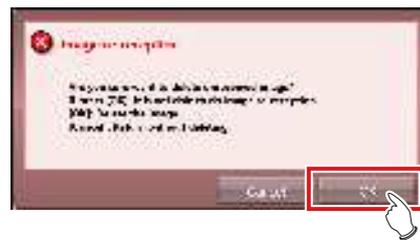
- (b) Pulse el icono del dispositivo que aparece en un recuadro.



- (c) Pulse [Aceptar] cuando aparezca una pantalla de confirmación.



- (c) Pulse [Aceptar] cuando aparezca de nuevo la pantalla de confirmación.





**IMPORTANTE**

- Si suspende el examen y visualiza la pantalla de lista sin adquirir imágenes que no han sido transferidas, o si reinicia este dispositivo tras desactivarlo una vez, aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación para readquirir las imágenes.



- Al pulsar [Eliminar], aparecerá la pantalla de confirmación de eliminación de imagen. Al pulsar [Aceptar] en la pantalla de confirmación de eliminación de imagen, las imágenes aún no transferidas se eliminan.
- Al pulsar [Cancelar], volverá a verse la pantalla de lista.
- Al pulsar [Repetir recepción], se inicia el estudio y se adquiere la imagen desde el DR Detector.

● **Reanudar la readquisición de imágenes**

**1 Pulse el área de visualización de imagen para reanudar la readquisición de imágenes del DR Detector.**



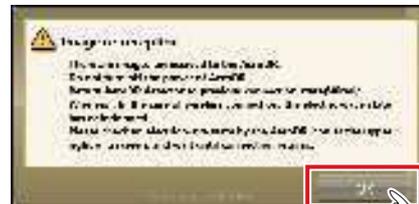
- Aparece el cuadro de diálogo de confirmación.

**IMPORTANTE**

- El cuadro de confirmación visualizado varía en función de la conexión con el DR Detector.
  - Si se restaura la conexión con el DR Detector: Pulse [Aceptar] y se reanuda la readquisición de imágenes del DR Detector.



- Si no se restaura la conexión con el DR Detector: Tras pulsar [Aceptar], compruebe la conexión con el DR Detector.



- Si hay una imagen en el DR Detector que no se ha transferido al pulsar [ ] o [ ] en la pantalla de exposición, aparecerá una pantalla de confirmación para volver a adquirir imágenes.



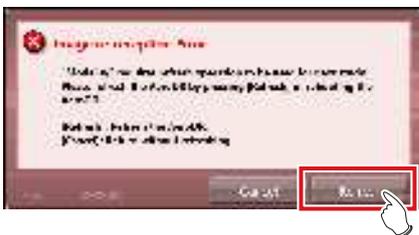
- Al pulsar [Repetir recepción], comenzará la adquisición de imagen del DR Detector.
- Al pulsar [Cancelar], volverá a verse la pantalla de exposición.
- Al pulsar [Aceptar], el examen se finalizará o se suspenderá.

### 9.1.4 Eliminación de imágenes no transferidas en el DR Detector

Si ha finalizado el estudio sin adquirir imágenes no transferidas, o si ha realizado una exposición utilizando un DR Detector distinto sin adquirir imágenes no transferidas, utilice el procedimiento siguiente para eliminar las imágenes no transferidas.

**1 Si aparece el mensaje "Modalidad" requiere la operación de actualización para poder usarlo en el siguiente estudio.", pulse [Actualizar].**

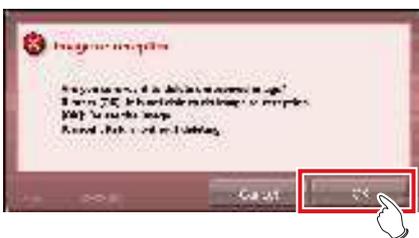
- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.



- Vuelve a aparecer la pantalla de confirmación.

**2 Pulse [Aceptar].**

- Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla anterior.

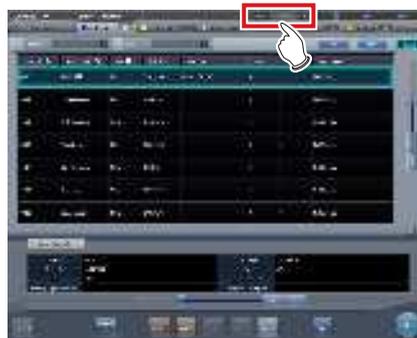


- El cuadro de diálogo de confirmación desaparece y en el DR Detector se eliminan las imágenes no transferidas. A continuación, puede realizarse la exposición.

**SUGERENCIA** .....

- También puede eliminar imágenes no transferidas pulsando el icono de dispositivo que aparece en un recuadro en la pantalla de lista.

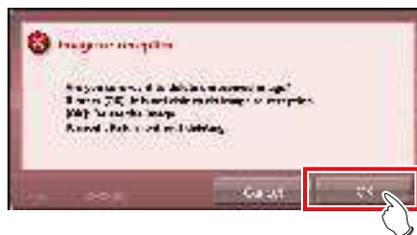
(a) Pulse el icono del dispositivo que aparece en un recuadro.



(b) Cuando aparezca el cuadro de diálogo de confirmación, pulse [Aceptar].



(c) Cuando vuelva a aparecer el cuadro de diálogo de confirmación, pulse [Aceptar].



.....

### 9.1.5 Readquisición de imágenes del REGIUS

Vuelve a obtener las imágenes cuando estas no son recibidas desde el REGIUS después de realizar la exposición, por motivos tales como errores de comunicación u otros.

- 1 Cuando aparezca el mensaje "Recepción imagen no terminada. Compruebe la red.", pulse [Aceptar].
- 2 Compruebe el estado de la conexión con REGIUS.
  - Se visualizará una pantalla de confirmación. Pulse [Aceptar].



- Aparece la pantalla "Recibiendo las imágenes retransmitidas".
- Permanece en pantalla hasta que se recuperan las imágenes correctamente.



- Las imágenes se recuperan y se visualizan.

**SUGERENCIA** .....

- Si cancela en la pantalla "Recibiendo las imágenes retransmitidas", aparecerá una pantalla de confirmación que indica: "¿Seguro que desea cancelar la recepción de la imagen? Reinicie el lector en caso de cancelar recepción".
  - Pulse [Aceptar] para cancelar la retransmisión. Es necesario reiniciar REGIUS.
  - Pulse [Cancelar] para volver a la pantalla "Recibiendo las imágenes retransmitidas" y continuar con la recepción.

.....

### 9.1.6 Error de comunicaciones durante la recepción de imágenes

A veces es imposible realizar operaciones cuando se produce un error en las comunicaciones de red durante la recepción de imágenes.

Si transcurren unos 5 minutos sin poder continuar con la operación, apague este dispositivo y reinicielo.

### 9.1.7 **Cómo liberar el bloqueo en la pantalla de exposición**

Tras usar el botón de exposición del aparato de rayos X, en ocasiones, la pantalla se queda bloqueada sin mostrar la imagen de exposición ([  ] y [  ] no pueden pulsarse).

Si sucede esto, realice la siguiente operación.

#### **1 Pulse de nuevo solo la primera fase del interruptor de exposición y suéltelo.**

- El bloqueo de pantalla se libera, y se activan la operación de pantalla y la operación del interruptor de exposición.
- Asegúrese de que "Listo" aparece en el área de trabajo del destino de exposición y vuelva a exponer.

#### **IMPORTANTE** .....

- En la operación anterior, cuando se libera el bloqueo de la pantalla, los rayos X no están realmente expuestos, se trata más bien de un estado de exposición en espera.
- .....

# Capítulo 10

---

## Códigos de error

En este capítulo se describen los códigos de error y las soluciones.

## 10.1 • Tipos de códigos de error y métodos de reconocimiento

### 10.1.1 Tipos de códigos de error

Todos los mensajes de error se visualizan en un cuadro de diálogo. A continuación se muestran los tipos y los detalles de los mensajes de error.

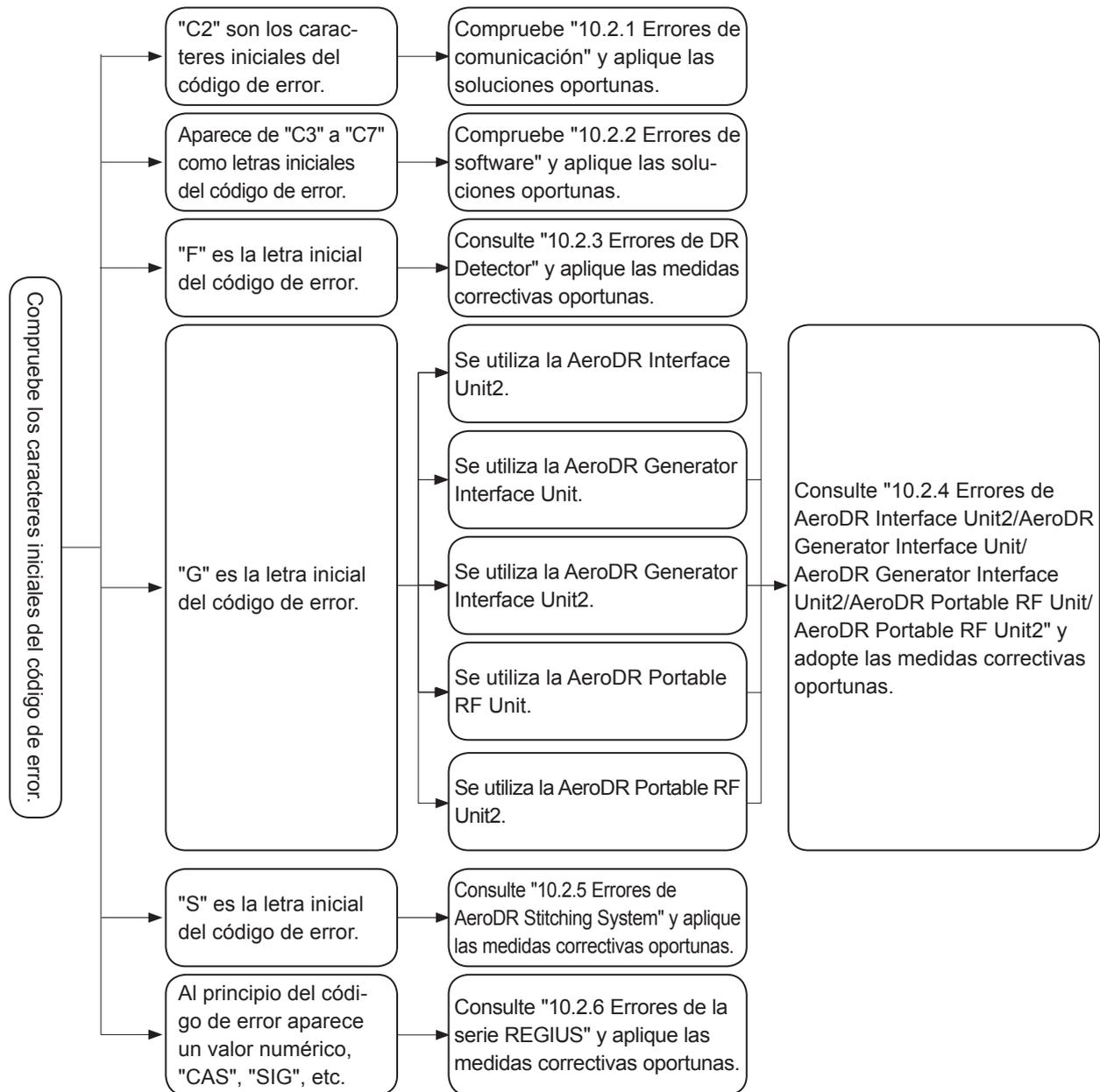
Tipos	Descripción
Errores de comunicación	Se ha producido un error en las comunicaciones.
Errores de software	Se ha producido un error en este dispositivo.
Errores de DR Detector	Se ha producido un error en el DR Detector.
Errores de AeroDR Interface Unit2	Se ha producido un error en la AeroDR Interface Unit2.
Errores de AeroDR Generator Interface Unit	Se ha producido un error en la AeroDR Generator Interface Unit.
Errores de AeroDR Generator Interface Unit2	Se ha producido un error en la AeroDR Generator Interface Unit2.
Errores de AeroDR Portable RF Unit	Se ha producido un error en la AeroDR Portable RF Unit.
Errores de AeroDR Portable RF Unit2	Se ha producido un error en la AeroDR Portable RF Unit2.
Errores de AeroDR Stitching System	Se ha producido un error en la AeroDR Stitching System.
Errores de la REGIUS	Se ha producido un error en la serie REGIUS.

### 10.1.2 Método de reconocimiento de los códigos de error

Cada tipo de código de error se indica mediante las letras iniciales. Cuando aparezca un mensaje de error, identifique el tipo de error según el flujo y compruebe los detalles del error y las soluciones en cada elemento.



Código de error



## 10.2 • Códigos de error y medidas correctivas

Si aparecen los siguientes códigos de error, aplique las soluciones respectivas.

### IMPORTANTE

- Después de ejecutar las soluciones, si el problema no desaparece, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.
- Si el código de error visualizado no se admite en este dispositivo, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

### SUGERENCIA

- El asterisco "\*" al final del código de error indica un carácter de 0 a 9, o de A a Z.
- Para saber cómo funciona el AeroDR SYSTEM y la serie REGIUS, consulte los manuales de instrucciones respectivos.

### 10.2.1 Errores de comunicación

Los códigos de error que comienzan por "C2" indican errores de comunicación.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
C21522	Detectado error sistema rayos X.	(1) Pause el examen y vuelva a empezar. (2) Reinicie el aparato de rayos X y este dispositivo si vuelve a aparecer el mensaje.
C21523	Inicialización de dispositivo X-Ray. Espere.	Compruebe el estado del aparato de rayos X.
C21524	Error de conexión con sist. de rayos X. Compruebe la red.	Compruebe el estado de la red.
C21525	Connection destination X-ray device or DAP error message displayed.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C21526	Configuración de parámetros para error de sistema rayos X.	Compruebe los ajustes de exposición configurados en este dispositivo.
C21527	Fallo interbloqueo sistema rayos X.	Compruebe el estado del aparato de rayos X.
C21528	Fallo desbloqueo sistema rayos X.	
C21529	Fallo envío sonido (correcto) zumbador sistema rayos X.	
C21530	Fallo envío sonido (fallo) zumbador sistema rayos X.	
C21531	Error al recuperar valor de DAP.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C21541	Detectado error sistema rayos X.	Reinicie el aparato de rayos X y este dispositivo.
C21559	Error interno en proceso de comunicación con rayos X.	
C27300 - C27307	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Fallo al conectar la Unidad de grapado AeroDR. Compruebe la conexión de red.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C27308	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Se ha producido un error Timeout en la unidad de grapado AeroDR. Compruebe la conexión de red.	
C27309 - C27313	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Fallo al conectar la Unidad de grapado AeroDR. Compruebe la conexión de red.	
C27314	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Fallo en la comunicación con la unidad de grapado AeroDR. Compruebe la conexión de red.	
C27315	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Fallo de comunicación con la unidad de grapado AeroDR.	
C27316	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Fallo al conectar la Unidad de grapado AeroDR. Compruebe la conexión de red.	

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
C27600 - C27604	Error de inicialización	Compruebe el destino de la conexión.
C27605	Error comprobación salud	
C27606 - C27608	Error comprobación planificada	
C2761*	Error de aviso de estudio terminado a RIS	
C27620 - C27626	Error de búsqueda de paciente	
C27628 C27629 C2763* C2764*	Error comprobación carpeta	Compruebe el estado de la red.
C2770* C2773*	Error de comunicación en comunicación RIS-OUT. Compruebe destino de comunicación.	
C2774*	Se produjo un error de comunicación en comunicación RIS-IN. Compruebe el destino de comunicación.	

## 10.2.2 Errores de software

Los códigos de error que comienzan por "C3" hasta "C7" indican errores de software.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
C35500	Fallo al inicializar.	Reinicie el dispositivo.
C35501	Se produjo un error al leer el archivo de configuración.	Compruebe el archivo de configuración y actualícelo.
C35502	Ha ocurrido un time-out.	Se agotó el tiempo de espera en la respuesta a la solicitud de búsqueda MWM. Compruebe el destino de conexión.
C35503	Ocurrió un error de enchufe.	Ocurrió un error en comunicación con DICOM. (1) Compruebe el destino de la conexión, el estado de la red y la configuración de conexión. (2) Reinicie el dispositivo.
C35504	El canal no coincide	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C35520	Fallo al inicializar.	Reinicie el dispositivo.
C35521	Se produjo un error al leer el archivo de configuración.	Compruebe el archivo de configuración y actualícelo.
C35522	Ha ocurrido un time-out.	Se agotó el tiempo de espera en la notificación de resultado PPS. Compruebe el destino de conexión.
C35540	Fallo al inicializar.	Reinicie el dispositivo.
C35541	Se produjo un error al leer el archivo de configuración.	Compruebe el archivo de configuración y actualícelo.
C35542	Ha ocurrido un time-out.	Se agotó el tiempo de espera en la notificación de resultado de desconexión. Compruebe el destino de conexión.
C35543	El canal no coincide	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C35560	Fallo al inicializar.	
C35561	Se produjo un error al leer el archivo de configuración.	
C35562	Ha ocurrido un time-out.	Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación.
C35563	Ocurrió un error de enchufe.	
C35564	Se ha superado la cantidad máxima de cadenas obtenidas.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C36020	Ocurrió un error de ejecución en proceso PrintComposer.	(1) Intente volver a realizar la operación. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C36021	Ocurrió un error grave en proceso PrintComposer. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
C36022	Timeout de procesamiento en proceso PrintComposer.	(1) Intente volver a realizar la operación. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C37001	[Nombre de DR Detector] Conexión de detector	Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación.
C37002	Error de desconexión [Nombre de DR Detector]	
C37003 C37004	Error	Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación. Es posible que se pueda solucionar el problema tocando el área de trabajo o las condiciones de exposición.
C37005	[Nombre de DR Detector] Desconectado ahorro energía no ajustado.	(1) Toque el área de trabajo o las condiciones de exposición. (2) Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación. (3) Detenga el examen.
C37006	Error inalámbrico prohibido [Nombre de DR Detector]	Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación.
C37007	Error actualiz. versión [Nombre de DR Detector] Fallo actualiz. versión. Compruebe conexión y reinicie el cassette AeroDR y CS-7.	
C37008	Error de calibración [Nombre de DR Detector] Fallo de calibración. Compruebe conexión y vuelva a intentar.	(1) Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación. (2) Reinicie la herramienta de calibración.
C37009	Imágenes no recibidas en AeroDR. No apague el AeroDR. Devuelva AeroDR detector a conexión anterior (Cable/Inalámbrica). En inalámbrica, estado onda eléctrica deteriorado. Compruebe estado de onda eléctrica con icono AeroDR en parte superior derecha de pantalla y espere a que se restablezca conexión.	(1) Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación. (2) Pulse [Aceptar] y espere hasta que finalice la adquisición de una imagen.
C37010	Error de procesamiento de corrección [Nombre de DR Detector] Error de procesamiento de corrección. Reinicie CS-7 y prosiga.	Reinicie este dispositivo y vuelva a realizar la exposición.
C37012	Error de registro adicional [Nombre de DR Detector]	Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación.
C37013	Error al cancelar el registro [Nombre de DR Detector]	
C37014	Error al aplicar datos de panel [Nombre de DR Detector]	
C37015	Error al obtener datos de panel [Nombre de DR Detector]	
C37017	Error de información de atributo.[Nombre de DR Detector].	
C37018	[Nombre de DR Detector] Error en la creación del archivo de imagen. Póngase en contacto con la representación del servicio.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C37019	[Nombre de DR Detector] Error de ajuste del permiso de exposición	(1) Toque el área de trabajo o las condiciones de exposición. (2) Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación.
C37025	[Nombre de DR Detector] Error config. modo exposición	Es posible que se pueda solucionar el problema tocando el área de trabajo o las condiciones de exposición. Si no se soluciona, póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C37054	Error config. campo exposición. Compruebe conexión de red y toque esta condición de exposición.	(1) Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación. (2) Cuando aparezca [Listo], pulse la Etiq. examen.
C37055	Error de comunicación en la exposición. Compruebe conexión de red y toque esta condición de exposición.	
C37056	Error de actualización de la versión. Compruebe la conexión y reinicie AeroDR XG BOX/AeroDR Interface Unit2.	(1) Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación. (2) Reinicie el dispositivo y la AeroDR Interface Unit.
C37058	Fallo al aplicar datos de config. Compruebe conexión de red y vuelva a intentar.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C37059	Fallo al obtener datos de config. Compruebe conexión de red y vuelva a intentar.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
C37060	Error config. sincronización exposición. Compruebe conexión de red y toque esta condición de exposición.	Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación.
C37064	Posible conexión deficiente entre AeroDR y AeroDR XG BOX/AeroDR Interface Unit2. Compruebe la conexión de red y repita la exposición.	El estado de las comunicaciones del DR Detector y la AeroDR Interface Unit2, la AeroDR Generator Interface Unit o la AeroDR Generator Interface Unit2 es deficiente. Compruebe el estado de la red y luego intente volver a realizar la exposición.
C37102	No se puede registrar el 5º AeroDR Detector.	Se pueden registrar hasta cuatro DR Detectors en una sala de exposición. No se puede registrar un quinto DR Detector porque ya hay cuatro paneles registrados.
C37103	Detector AeroDR desconocido.	El DR Detector no está registrado. Los DR Detector registrados están disponibles.
C37104	Dispositivo exposición desconocido.	El dispositivo de exposición no está registrado. Los paneles (DR Detector o cassette CR) registrados están disponibles.
C37111	Se produjo un error al cancelar el registro del panel AeroDR.	Compruebe el equipo de red y el estado de la conexión del cable de comunicación.
C37116	La licencia del panel que ha intentado registrar no existe o el número de licencias es insuficiente. Obtenga una licencia o registre el panel para el número de licencias obtenidas.	(1) Adquiera una licencia de DR Detector. (2) Registre los DR Detectors sin superar el número de licencias.
C37119	Se encontró AeroDR Detector no activado.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C37121	No hay ningún canal que pueda seleccionarse. La recuperación de la LAN inalámbrica dura 30 minutos como máximo.	"Esto aparece cuando no hay disponibles canales accesibles al intentar cambiar canales de punto de acceso al detectar ondas de radar. Espere hasta se restaure la comunicación inalámbrica." "
C37122	Onda de radar detectada. Cambiando canal de comunicación. El cambio de canal dura 1 minuto aproximadamente.	"Esto aparece cuando se detectan ondas de radar. Espere hasta que el dispositivo haya acabado de cambiar el canal del punto de acceso." "
C37123	Se ha cambiado el canal.	Esto aparece cuando el dispositivo ha acabado de cambiar el canal del punto de acceso.
C37124	Fallo al iniciar el proceso AP. Reinicie el PC.	Reinicie el dispositivo. Si así no se soluciona el problema, póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C37150	Fallo de inicialización [LongLenIF] . Póngase en contacto con el servicio técnico.	(1) Reinicie el dispositivo.
C37151	Fallo de finalización [LongLenIF] . Póngase en contacto con el servicio técnico.	(2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C37153	[Nombre de DR Detector] Fallo de detección del campo de radiación. La luz del campo de radiación está apagada.	Compruebe la intensidad lumínica y el rango de exposición y vuelva a realizar la detección del campo de exposición.
C37154	[Nombre de DR Detector] Fallo de detección del campo de radiación. El campo de radiación se sale del intervalo.	
C37155 - C37157	[Nombre de DR Detector] Fallo de detección del campo de radiación.	
C37300	Estado de finalización	(1) Compruebe el estado de la conexión. (2) Reinicie el dispositivo.
C3730*	error de inicialización	
C3731*		
C3732*		
C3733*	Error de conversión	
C3734*		

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones	
C37350 C37351	Ocurrió un error interno en comunicación DICOM. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.	
C37352	Fallo al obtener config. de comunicación DICOM. Compruebe la configuración de comunicación.		
C37353	Fallo de comunicación. Compruebe la config. de comunicación y que el servidor funciona.		
C37354	Fallo en A-ASSOCIATE. Compruebe la config. de comunicación y que el servidor funciona.		
C37355	Rechazado desde servidor en A-ASSOCIATE por configuración inválida. Compruebe la configuración de comunicación.		
C37356	Ocurrió un error interno en comunicación DICOM. Póngase en contacto con el servicio técnico.		
C37357	Fallo al comunicar liberación.		
C37358	Se ha recibido A-ABORT.	Compruebe la red y el destino de la conexión.	
C3736* C3737*	Error interno en comunicación RIS-OUT. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Error en la transferencia de datos o en la creación de los datos de comunicación. (1) Compruebe el destino de la conexión. (2) Reinicie el dispositivo. (3) Vuelva a comprobar la configuración.	
C37400 - C37402	Error de conversión	(1) Compruebe el estado de la conexión. (2) Reinicie el dispositivo.	
C37403 - C37409 C3741* C37420 C37421	Error comprobación salud		
C37422 - C37430	Error comprobación planificada		
C37431 - C37438 C3744*	Error finalización		
C37454 - C37456	Error ejecución estudio		
C37457 - C37459 C3746* C37470 - C37472	Error de aviso de estudio terminado a RIS		
C37473 - C37479 C3748* C37495	Error de búsqueda de paciente		
C3760*	Ocurrió un error interno en comunicación RIS-OUT. Póngase en contacto con el servicio técnico.		Error en la transferencia de datos o en la creación de los datos de comunicación. (1) Compruebe el destino de la conexión. (2) Reinicie el dispositivo. (3) Vuelva a comprobar la configuración.
C3761*	Ocurrió un error interno en comunicación RIS-IN. Póngase en contacto con el servicio técnico.		
C37614	Solicitud MWM C-FIND abortada porque superaba el número máximo de respuestas de búsqueda.		Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C37662	Error interno en comunicación RIS-OUT. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Error en la transferencia de datos, en la creación de los datos de comunicación o en la creación de imagen. (1) Vuelva a enviar. (2) Compruebe el destino de la conexión. (3) Reinicie el dispositivo. (4) Vuelva a comprobar la configuración.	

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
C37680	[Separado] Rechazada la solicitud de A-ASSOCIATE RIS-OUT. Compruebe la configuración de comunicación.	Compruebe la configuración de comunicación del dispositivo y el servidor.
C37680	[MPPS] Rechazada la solicitud de A-ASSOCIATE RIS-OUT. Compruebe la configuración de comunicación.	
C37680	[MWM] Rechazada la solicitud de A-ASSOCIATE RIS-IN. Compruebe la configuración de comunicación.	
C37681	[Detached] Error de comunicación en comunicación RIS-OUT. Compruebe destino de comunicación.	Compruebe el estado de la conexión del servidor.
C37681	[MPPS] La comunicación RIS-OUT recibió un rechazo temporal de solicitud de A-ASSOCIATE.	Compruebe el estado del servidor.
C37681	[MWM] La comunicación RIS-IN recibió un rechazo temporal de solicitud de A-ASSOCIATE.	
C37698	Se ha recibido aviso de fin.	(1) Compruebe el destino de la conexión. (2) Reinicie el dispositivo.
C37699	Fallo copia seguridad tiempo real [ID paciente]	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C3772*	Ocurrió un error interno en proceso PrintComposer.	(1) Intente volver a realizar la operación. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C40001	Fallo de creación de archivo cola.	Compruebe el monitor del sistema y, si no se han enviado datos, vuelva a ejecutar la operación de envío. Si el error persiste, reinicie el dispositivo y vuelva a ejecutar la operación de envío.
C40002	Fallo de puesta en cola.	(1) Reinicie el dispositivo. (2) Vuelva a ajustar la configuración y a realizar el envío.
C40004	Fallo al leer la etiqueta de examen. Confirme la etiq. de examen.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C40005	Se encontró etiqueta de examen dañada.	
C40006	Se ha recuperado etiqueta de examen dañada.	Compruebe las condiciones de exposición en la pantalla del dispositivo y cambie las etiq. examen en la pantalla de selección de parte del cuerpo.
C40007	Volver a seleccionar etiqueta examen en pantalla selección parte cuerpo	Ha fallado el registro de la Etiq. examen. Vuelva a registrar la Etiq. examen en la pantalla de selección de parte del cuerpo.
C40008	Estudio ocupado. Vuelva a abrir el estudio unos segundos después.	El estudio se está procesando, por lo que no se puede ejecutar el estudio. Espere un poco antes de ejecutar un estudio.
C50001	El canal está inactivo. (N.º servicio:[0], N.º canal:[1])	(1) Si la configuración está desactivada tras comprobar el monitor del sistema, actívela. (2) Si el icono no existe, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
C50002	El servicio y el canal para obtener ajustes son inválidos. (N.º servicio:[0], N.º canal:[1])	
C60001	Parámetro predeterminado cargado para procesamiento de imagen. Confirme parámetros.	Las condiciones de procesamiento de la imagen se han ajustado a valores predeterminados porque son incorrectas. Compruebe las condiciones del procesamiento de imagen tras la exposición.
C70001	No se encuentra archivo de mapeado código RIS. Llame al servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
C80001	No se puede registrar esta etiqueta examen porque no hay modalidades disponibles. Confirme modalidades de etiqueta examen.	Mediante la herramienta de edición de Etiq. examen, confirme las modalidades que se han configurado.
C90001	El número de orden de capturas es anormal. Puede ser que no se reflejen las operaciones de orden. Antes de iniciar la exposición, asegúrese de registrar las condiciones de exposición.	Compruebe las Etiq. examen registradas antes de iniciar la exposición.
C90002	El número de orden de capturas es anormal. Es mayor que [0]. Puede ser que no se reflejen las operaciones de orden. Antes de iniciar la exposición, asegúrese de registrar las condiciones de exposición.	No se puede realizar una exposición que supere el máximo. Compruebe las Etiq. examen registradas y realice la exposición en el número de casos registrados.
C90003	No se puede realizar el estudio porque el recuento de imágenes supera el límite [0].	El Recuento de imágenes de este paciente ha superado el límite superior. No se pueden iniciar más estudios.

### 10.2.3 Errores de DR Detector

Los códigos de error que comienzan por "F" indican errores de DR Detector.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
F0100*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F0101*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0200*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0201*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0202* F0203*	[Nombre de DR Detector] error de versión superior Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0210* F0211*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0300*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0400*	[Nombre de DR Detector] error de versión superior Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F090** F091** F092** F093** F094**	[Nombre de DR Detector] error de radio El estado de la radio ha empeorado transitoriamente.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta. No se puede usar la conexión inalámbrica pero es posible el funcionamiento continuo con la conexión por cable.
F0H00* F0H01*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F0H02*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0H03*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0H04* F0H05*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0H06* F0H07* F0H08*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0H09* F0H10* F0H11* F0H12*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0H16* F0H17*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0I00* F0I01* F0I02* F0I03*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0I04* F0I05*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
F0106* F0107*	[Nombre de DR Detector] error de condensador Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F0108* F0109* F0110*	[Nombre de DR Detector] error de condensador Puede seguir utilizando el panel, pero si no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	Se ha degradado el condensador de ión de litio o ha aumentado el consumo eléctrico de todo el AeroDR SYSTEM. (1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta. No obstante, es posible el seguir usando el dispositivo.
F0111* F0112* F0113*	[Nombre de DR Detector] error de condensador Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F0114*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0115*	[Nombre de DR Detector] error de condensador Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0116*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0117*	[Nombre de DR Detector] error de base Si no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0118*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0119*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0120*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación Retire el cable o la base del panel. Si no se recupera al cabo de unos momentos, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0121*	[Nombre de DR Detector] error de condensador Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0122*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0123*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación No se puede cargar el panel AeroDR porque el interior del panel está muy caliente. Espere hasta que se enfríe el panel para cargarlo.	(1) Desenchufe el DR Detector y colóquelo en un lugar no expuesto a la luz solar directa donde no se concentre mucho calor, y espere a que se enfríe. Si se produce un error, la carga no será posible. Sin embargo, si será posible realizar exposiciones. (2) Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
F0124* F0125*	[Nombre de DR Detector] error de condensador Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F0126*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0127*	[Nombre de DR Detector] error de condensador Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0128*	[Nombre de DR Detector] error de base Si la base no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el AeroDR Battery Charger/AeroDR Battery Charger2. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
F0I34* F0I35* F0I36* F0I37*	Error de conexión de cable/base [Nombre de DR Detector] Conexión incorrecta de un cable o base. Compruebe si hay alguna partícula extraña en el conector y vuelva a conectarlo.	(1) Confirme que el conector del cable del DR Detector, el AeroDR Battery Charger, el AeroDR Battery Charger2 y el I/F Cable no tiene ningún objeto extraño adherido. (2) Confirme que el I/F Cable no está conectado formando un ángulo. (3) Vuelva a conectar.
F0I38*	Error de conexión de cable/base [Nombre de DR Detector] Conexión incorrecta de un cable o base. Compruebe si hay alguna partícula extraña en el conector y vuelva a conectarlo.	(1) Confirme que el conector del cable del DR Detector, el AeroDR Battery Charger, el AeroDR Battery Charger2 y el I/F Cable no tiene ningún objeto extraño adherido. (2) Compruebe la alimentación del AeroDR Battery Charger o AeroDR Battery Charger2. (3) Confirme que el I/F Cable no está conectado formando un ángulo. (4) Vuelva a conectar.
F0I39*	[Nombre de DR Detector] error de fuente de alimentación Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F0I46*	[Nombre de DR Detector] No se puede cargar el panel AeroDR porque el interior del panel está muy caliente. Espere hasta que se enfríe el panel para cargarlo. Si este error se produce con frecuencia, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Desenchufe el DR Detector y colóquelo en un lugar no expuesto a la luz solar directa donde no se concentre mucho calor, y espere a que se enfríe. Si se produce un error, la carga no será posible. Sin embargo, si será posible realizar exposiciones. (2) Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
F0I47*	Debe volver a conectar el cable o la base.	(1) Vuelva a conectar el I/F Cable o el AeroDR Battery Charger. (2) Si el problema persiste, póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F0J11*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F0P01*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F0Q00* F0Q01*	Detección de golpe [Nombre de DR Detector] Se ha detectado un golpe. Manipule el panel con cuidado.	El DR Detector es un equipo de precisión, de forma que puede averiarse si se somete a golpes fuertes, cargas excesivas o caídas. Tenga cuidado al manipular el DR Detector.
F0Q02* F0Q03*	Detección de golpe [Nombre de DR Detector] Se ha detectado un golpe. Ejecute la herramienta de comprobación del panel porque podría no funcionar bien.	El DR Detector puede estar averiado. (1) Utilice la herramienta de comprobación del panel de caída/impacto para comprobar si el DR Detector está averiado. (2) Si se produce un error, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
F0Q10* F0Q11* F0Q12*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F2E01*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F2E17*	[Nombre de DR Detector] error de versión superior Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F3205* F3500*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F3600* F3601* F3604* F3605*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F3606* F3700*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
F3800* F3801*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F3802* F3803* F3804*	[Nombre de DR Detector] error de red local por cable Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F39***	[Nombre de DR Detector] error de radio El estado de la radio ha empeorado transitoriamente.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta. No se puede usar la conexión inalámbrica pero es posible el funcionamiento continuo con la conexión por cable.
F3C00*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F3C11* F3C12*	[Nombre de DR Detector] error interno Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F3J00*	[Nombre de DR Detector] error de radio El estado de la radio ha empeorado transitoriamente.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta. No se puede usar la conexión inalámbrica pero es posible el funcionamiento continuo con la conexión por cable.
F3K24*	Error de red [Nombre de DR Detector] La dirección IP ya se usa en otro dispositivo. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F3L27*	[Nombre de DR Detector] error de radio Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	(1) Reinicie el DR Detector. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
F3P00*	[Nombre de DR Detector] error de radio Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F3Y00* F3Z02*	[Nombre de DR Detector] error de radio Si el panel no se recupera después de reiniciar, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.	
F4I32*	[Nombre de DR Detector] error de interruptor de encendido pulsado El interruptor de encendido del panel está pulsado. Debe soltar el interruptor de encendido.	El interruptor de alimentación del DR Detector se mantiene pulsado durante más de 30 segundos. Suelte el interruptor.
F4I33*	[Nombre de DR Detector] error de interruptor de encendido pulsado El interruptor de encendido del panel está pulsado. Debe soltar el interruptor de encendido.	El interruptor de selección del DR Detector se mantiene pulsado durante más de 30 segundos. Suelte el interruptor de selección.

### 10.2.4 Errores de AeroDR Interface Unit2/AeroDR Generator Interface Unit/AeroDR Generator Interface Unit2/AeroDR Portable RF Unit/AeroDR Portable RF Unit2

Los códigos de error que empiezan por "G" indican errores de la AeroDR Interface Unit2, AeroDR Generator Interface Unit, AeroDR Generator Interface Unit2, AeroDR Portable RF Unit, AeroDR Portable RF Unit2.



- Los códigos de error son comunes a la AeroDR Interface Unit2, AeroDR Generator Interface Unit, AeroDR Generator Interface Unit2, AeroDR Portable RF Unit y AeroDR Portable RF Unit2.
- [Nombre del dispositivo] en la columna Mensaje visualizado y el "dispositivo correspondiente" en la columna Problemas/medidas correctivas indican un dispositivo en el que hay un error."

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
G0600X	Fallo de actualización de la versión. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
G0601X	Reinicie AeroDR Interface Unit / AeroDR Interface Unit2 y CS-7. Si el error no se soluciona, póngase en contacto con el servicio técnico.	(1) Reinicie el dispositivo correspondiente y este dispositivo. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
G0602X	Reinicie AeroDR Interface Unit / AeroDR Interface Unit2 y CS-7. Si el error no se soluciona, póngase en contacto con el servicio técnico.	
G06030	Reinicie AeroDR Interface Unit / AeroDR Interface Unit2 y CS-7. Si el error no se soluciona, póngase en contacto con el servicio técnico.	
G2010S G2011S	[Nombre del dispositivo] Error inicial. Suelte el interruptor de exposición.	Se ha producido un error de estado inicial del dispositivo correspondiente. Suelte el interruptor de exposición.
G2012S	[Nombre del dispositivo] Error inicial. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
G2020S G2021S	[Nombre del dispositivo] Error inicial. Suelte el interruptor de exposición.	Se ha producido un error de estado inicial del dispositivo correspondiente. Suelte el interruptor de exposición.
G2022S	[Nombre del dispositivo] Error inicial. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
G2030S G2031S	[Nombre del dispositivo] Error inicial. Suelte el interruptor de exposición.	Se ha producido un error de estado inicial del dispositivo correspondiente. Suelte el interruptor de exposición.
G2032S	[Nombre del dispositivo] Error inicial. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
G22000	[Nombre del dispositivo] Error de enlace exposición con dispositivo rayos X. Reinicie dispositivo rayos X y AeroDR Interface Unit/AeroDR Interface Unit2.	Se ha producido un error de enlace entre el aparato de rayos X y el dispositivo correspondiente. Reinicie el aparato de rayos X y el dispositivo correspondiente.
G2201U	[Nombre del dispositivo] Error de enlace exposición con dispositivo rayos X. Póngase en contacto con serv. técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
G2300U - G2302U	[Nombre del dispositivo] Error de dispositivo interno o error de comunicación. Reinicie AeroDR Detector, AeroDR Interface Unit/AeroDR Interface Unit2 y CS-7.	Se ha producido un error del sistema del dispositivo correspondiente. Reinicie el dispositivo correspondiente y el dispositivo.
G2303U	[Nombre del dispositivo] Fallo del enlace de exposición, rayos X no expuestos. Vuelva a realizar la exposición.	No se han expuesto los rayos X. Intente volver a realizar la exposición. El interruptor de exposición se puede soltar rápidamente, así que al tomar imágenes asegúrese de soltar el interruptor de exposición correctamente.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
G2500U	[AeroDR Interface Unit2 name] Error de dispositivo interno. Reinicie AeroDR Interface Unit/ AeroDR Interface Unit2.	Se ha producido un error del sistema del dispositivo correspondiente. Reinicie el dispositivo correspondiente.
G2501U	[Nombre del dispositivo] Hay un error de dispositivo interno o un error de comunicación. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
G410**	[Nombre del dispositivo] No se ha soltado interrup. exposición. Suelte interruptor de exposición.	Suelte el interruptor de exposición.
G4103U	[Nombre del dispositivo] Fallo del enlace de exposición, rayos X no expuestos. Vuelva a realizar la exposición.	No se han expuesto los rayos X. Intente volver a realizar la exposición. El interruptor de exposición se puede soltar rápidamente, así que al tomar imágenes asegúrese de soltar el interruptor de exposición correctamente.

### 10.2.5 Errores de AeroDR Stitching System

Los códigos de error que comienzan por "S" indican errores de AeroDR Stitching System.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
S000** S00100	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error MCB Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
S00110 S00120	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del motor Debe apagar la unidad de grapado de AeroDR. Confirme el área de movimiento de la unidad de rendijas antes de encender la alimentación.	(1) Apague el AeroDR Stitching System. (2) Compruebe que no hay obstáculos en el intervalo operativo de la Máscara de grapado de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit, y encienda el AeroDR Stitching System.
S00130	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error MCB Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
S00140	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del motor Debe apagar la unidad de grapado de AeroDR. Confirme el área de movimiento de la unidad de rendijas antes de encender la alimentación.	(1) Apague el AeroDR Stitching System. (2) Compruebe que no hay obstáculos en el intervalo operativo de la Máscara de grapado de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit, y encienda el AeroDR Stitching System.
S00200	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del motor Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Reinicie el AeroDR Stitching System.
S00210 S00220	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del motor Debe apagar la unidad de grapado de AeroDR. Confirme el área de movimiento de la unidad de rendijas antes de encender la alimentación.	(1) Apague el AeroDR Stitching System. (2) Compruebe que no hay obstáculos en el intervalo operativo de la Máscara de grapado de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit, y encienda el AeroDR Stitching System.
S00230	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del sensor Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Reinicie el AeroDR Stitching System.
S00240	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del motor Debe apagar la unidad de grapado de AeroDR. Confirme el área de movimiento de la unidad de rendijas antes de encender la alimentación.	(1) Apague el AeroDR Stitching System. (2) Compruebe que no hay obstáculos en el intervalo operativo de la Máscara de grapado de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit, y encienda el AeroDR Stitching System.
S00250	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del motor Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Reinicie el AeroDR Stitching System.
S00260	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del sensor Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	
S00400	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error MCB Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
S00420	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del motor Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Reinicie el AeroDR Stitching System.
S00510 S00530	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del sensor Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
S008** S00900 S00910 S00920 S00930	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error MCB Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
S00940 S00A00 S00A10 S00A20	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del motor Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Reinicie el AeroDR Stitching System.
S00A30	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del sensor Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	
S00A40 S00A50	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del motor Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	
S00A60 S00C90	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error del sensor Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	
S00CA0	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Tapa abierta Cierre la tapa de la unidad de grapado AeroDR y pulse el botón RESET.	Cierre la tapa lateral de la AeroDR Stitching Unit, y pulse el botón Reset de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error.
S00CB0	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error de sintaxis Coloque bien el panel dentro de la unidad de grapado AeroDR, cierre la tapa y pulse el botón RESET.	Compruebe que el DR Detector está bien insertado en la AeroDR Stitching Unit y cierre la tapa lateral. Pulse el botón Reset en AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error.
S00CC0	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error de sintaxis Coloque bien el panel dentro de la unidad de grapado AeroDR, cierre la tapa y pulse el botón RESET.	Compruebe que la cuadrícula está bien instalada en la AeroDR Stitching Unit y cierre la tapa lateral. Pulse el botón Reset en AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error.
S00CD0	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error de sintaxis Cierre bien la tapa interna de la unidad de grapado AeroDR y encienda/apague la alimentación.	(1) Abra la tapa lateral en la AeroDR Stitching Unit y cierre la tapa interna. (2) Cierre la tapa lateral y reinicie el AeroDR Stitching System.
S200**	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Conexión interna error Debe apagar la unidad de grapado de AeroDR. Confirme la conectividad de la Caja de alimentación y la Unidad de grapado antes de encender la alimentación.	(1) Apague el AeroDR Stitching System. (2) Compruebe que la unidad de alimentación y la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit están conectadas mediante el cable de alimentación y encienda el AeroDR Stitching System.
S208**	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error interno Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR. Confirme la conectividad de la Caja de alimentación y la Unidad de grapado antes de encender la alimentación.	(1) Apague el AeroDR Stitching System. (2) Compruebe que la unidad de alimentación y la AeroDR Stitching Unit están conectadas mediante el cable de alimentación y encienda el AeroDR Stitching System.
S20C50	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error de red Confirme la red de la unidad de grapado AeroDR y CS-7, y encienda la alimentación de la unidad de grapado AeroDR.	Compruebe que la AeroDR Stitching Unit y este dispositivo están conectados mediante el cable de red y reinicie el AeroDR Stitching System.
S20C60	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error de red Confirme la red de la unidad de grapado AeroDR y CS-7, y pulse el botón RESET de la unidad de grapado AeroDR.	Compruebe que la AeroDR Stitching Unit y este dispositivo están conectados mediante el cable de red y pulse el botón Reset de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error.
S30460	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Detección de altura (fuera de intervalo) Pulse el botón RESET de la unidad de grapado AeroDR. Repita la detección de altura.	(1) Pulse el botón Reset en AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error. (2) Compruebe que la posición de instalación del colimador en el aparato de rayos X es correcta. (3) Ejecute la detección de altura. (4) Si el problema no se soluciona con el método anterior, existe la posibilidad de que la intensidad de la lámpara del campo de exposición haya cambiado. Cambie la configuración del brillo.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
S30470	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Internal Error Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Reinicie el AeroDR Stitching System.
S30540	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error MCB Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
S307**	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Internal Error Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Reinicie el AeroDR Stitching System.
S30FD0	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Internal Error Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
S30FE0 S30FF0	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Internal Error Debe encender/apagar la unidad de grapado de AeroDR.	Reinicie el AeroDR Stitching System.
S40430	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Fallo de detección de altura (la lámpara está apagada) Pulse el botón RESET de la unidad de grapado AeroDR. Repita la detección de altura.	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Pulse el botón Reset en AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error.</li> <li>(2) Compruebe que la lámpara del campo de exposición está activada, pulse el botón Configurar de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit y vuelva a ejecutar la detección de altura.</li> <li>(3) Si el problema no se soluciona con el método anterior, existe la posibilidad de que la intensidad de la lámpara del campo de exposición haya cambiado. Cambie la configuración del brillo.</li> </ol>
S40440	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Fallo de detección de altura (discrepancia de marca cruzada) Pulse el botón RESET de la unidad de grapado AeroDR. Repita la detección de altura.	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Pulse el botón Reset en AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error.</li> <li>(2) Compruebe que la posición de instalación del colimador del aparato de rayos X y la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit es correcta.</li> <li>(3) Si el problema no se soluciona con el método anterior, existe la posibilidad de que la intensidad de la lámpara del campo de exposición haya cambiado. Cambie la configuración de la intensidad y luego aplique la detección de altura.</li> </ol>
S40450	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Fallo de detección de altura (otro motivo) Pulse el botón RESET de la unidad de grapado AeroDR. Repita la detección de altura.	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Pulse el botón Reset en AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error.</li> <li>(2) Compruebe que la posición de instalación del colimador en el aparato de rayos X es correcta.</li> <li>(3) Ejecute la detección de altura.</li> <li>(4) Si el problema no se soluciona con el método anterior, existe la posibilidad de que la intensidad de la lámpara del campo de exposición haya disminuido. Reinicie la configuración de sensibilidad del sensor de luz y luego ejecute la detección de altura.</li> <li>(5) Si el problema no se soluciona con la configuración de sensibilidad del sensor de luz, existe la posibilidad de que la intensidad de la lámpara del campo de exposición haya cambiado. Cambie la configuración del brillo.</li> </ol>
S40480	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Obstáculo en movimiento Obstáculo detectado en el movimiento de la unidad de grapado AeroDR. Pulse el botón RESET.	Compruebe que no hay obstáculos en el intervalo operativo de la Máscara de grapado de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit, y pulse el botón Reset en la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error.
S40490	Error interruptor [Nombre de AeroDR Stitching Unit] Interruptor unidad grapado de AeroDR está pulsado. Confirme que el interruptor no está pulsado y apague/encienda unidad grapado AeroDR.	Compruebe que el botón Set de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit no esté pulsado continuamente y luego reinicie el AeroDR Stitching System.
S404A0	Error interruptor [Nombre de AeroDR Stitching Unit] Interruptor unidad grapado de AeroDR está pulsado. Confirme que el interruptor no está pulsado y apague/encienda unidad grapado AeroDR.	Compruebe que el botón Image Area de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit no esté pulsado continuamente y luego reinicie el AeroDR Stitching System.
S404B0	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Error de botón El botón de la unidad de grapado AeroDR está pulsado. Confirme que el botón no está pulsado y encienda/apague la alimentación de la unidad de grapado AeroDR.	Compruebe que el botón Reset de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit no esté pulsado continuamente y luego reinicie el AeroDR Stitching System.

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
S404D0	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Parada emergen. El botón de parada de emergencia de la unidad de grapado AeroDR está activado. Desbloquee la parada de emergencia y pulse el botón RESET.	Suelte el botón de Parada de emergencia en la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit y luego pulse el botón Reset para cancelar el error.
S404F0	[Nombre de AeroDR Stitching Unit] Obstáculo en movimiento Obstáculo detectado en el movimiento de la unidad de grapado AeroDR. Pulse el botón RESET.	Compruebe que no hay obstáculos en el intervalo operativo de la Máscara de grapado de la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit, y pulse el botón Reset en la AeroDR Stitching X-Ray Auto-barrier Unit para cancelar el error.

### 10.2.6 Errores de la serie REGIUS

Los códigos de error que comienzan por un valor numérico, "CAS", "SIG", etc. indican errores de REGIUS.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
CASIN2	Error de escaneo de código de barras	(1) Retire los cassettes CR de la ranura y compruebe que las etiquetas de códigos de barras no están sucias ni levantadas. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
CASIN3	Código de barras incorrecto	Vuelva a seleccionar las eti. examen con el dispositivo.
CASIN4	Atasco del casete (entran 2 cajas simultáneamente)	Retire los cassettes CR de la ranura y vuelva a insertarlos de uno en uno.
CASIN5	Trabajo no registrado	Retire los cassettes CR de la ranura y regístrelos con el dispositivo antes de volver a insertarlos.
CASIN6	Atasco del casete (entran 2 cajas contiguamente)	Retire los últimos cassettes CR insertados y espere a que se encienda el indicador azul de la ranura antes de volver a insertarlos.
CASIN7	Atasco del casete (entran 2 cajas contiguamente)	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
CASINB	Se ha insertado un casete no admitido	Se ha insertado un cassette que no es compatible con el dispositivo. El dispositivo no es compatible con cassettes de limpieza (limpiadores ópticos, rodillos de inserción).
CASINE	Fallo al extraer la placa del cassette. Abra la puerta superior y quite el cassette.	No se ha podido retirar la placa del cassette. Abra la puerta superior y retire el cassette.
CASINF	No se puede iniciar el procesamiento del cassette debido a un sobrecalentamiento. Abra la puerta superior y quite el cassette. Espere un poco y vuelva a intentarlo.	El cassette no se puede procesar porque la humedad interna es demasiado elevada. Después de abrir la puerta superior y retirar el cassette, espere un poco antes de insertar un cassette.
CASINI	No se ha insertado completamente el cassette. Empújelo más.	La inserción del cassette no es correcta. Inserte el cassette correctamente.
CASINJ	Es necesario limpiar un rodillo.	Limpie los rodillos.
CASOUT8	La pila de descarga está llena	Retire los cassettes CR que se han acumulado en el contenedor de expulsión y compruebe que el cierre del contenedor de expulsión está bien cerrado.
CASOUT9	La puerta de descarga se abre	Cierre el cierre del contenedor de expulsión y reinicie la operación de transporte.
DOOR1	Ddetección de puerta frontal abierta	Cierre la puerta frontal. Cuando se deja un cassette CR dentro del dispositivo, después de estirar la Unidad de transporte hacia delante y retirar el cassette CR, compruebe que no queda ningún cassette CR en el dispositivo (en la placa frontal, la placa posterior u otras), vuelva a colocar la Unidad de transporte detrás y luego cierre la puerta.
LAMPA	La lámpara de borrado A se apaga	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
LAMPC	El tubo fluorescente se apaga	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
LAMPD	Se ha agotado la vida útil de la lámpara de extinción.	Hay que sustituir la Lámpara de borrado.
LAMPG	Se ha agotado la vida útil de la lámpara de extinción. Llame al servicio técnico para cambiar la lámpara.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
LASER1	Error del láser	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
POL11	Error PLL polígono	
SIG1	Usa el coeficiente de sombreado predeterminado	
SIG2	Usa la tabla QRV predeterminada	
SIG3	Usa el coeficiente de sombreado / la tabla QRV predeterminados	
0001	Error al copiar archivos de configuración	Es posible que no se haya actualizado el archivo de configuración. Compruebe la configuración guardada y vuelva a ejecutar la actualización.
04001 - 05000	-	(1) Reinicie la serie REGIUS. (2) Si el error persiste después de reiniciar, reinicie el dispositivo y la serie REGIUS.
05001	Error del JM. Llame al servicio técnico o cambie a Hacer copia de seguridad del JM si existe.	(1) Si hay un JM de copia de seguridad, cambie el JM. (2) Si no hay ningún JM de copia de seguridad, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.
05002	Error de cambio del JM	Compruebe que el JM en el destino de copia de seguridad está en marcha y vuelva a cambiar el JM.
05003	Error inicialización BD de partes intercambio	Compruebe que el JM está en marcha y reinicie el dispositivo.
05004	JM cambiado.	Se ha realizado el cambio de JM correctamente.
05005	Debe reiniciar Regius	Se ha realizado el cambio de JM correctamente. Reinicie todos los lectores de cassettes CR.
05006	Error JM. Llame al servicio técnico o cambie al JM primario.	(1) Cambie del JM de copia de seguridad al JM principal. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
06000 - 06785	-	(1) Reinicie la serie REGIUS. (2) Si el error persiste después de reiniciar, reinicie el dispositivo y la serie REGIUS.
07000	Fallo de inicialización. El cassette está colocado en el lector. Abra la puerta y quite el cassette y la placa.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
07001 07002	Fallo de inicialización. La placa podría seguir colocada en el interior del lector. Abra la puerta y compruebe el interior.	
07003 - 07005	Fallo de inicialización. El cassette está colocado en el lector. Abra la puerta y quite el cassette y la placa.	
07006	Fallo de inicialización. La placa podría seguir colocada en el interior del lector. Abra la puerta y compruebe el interior.	
07007 - 07016	Fallo de inicialización. Se detectó un error del sensor durante la inicialización.	Abra y cierre la puerta superior. Vuelva a inicializar el dispositivo. Compruebe si el error se vuelve a producir.
07017	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
07018 07019	Fallo de inicialización. Se detectó un error del sensor durante la inicialización.	Abra y cierre la puerta superior. Vuelva a inicializar el dispositivo. Compruebe si el error se vuelve a producir.
07020	Fallo de inicialización. Se detectó el cassette. Abra la puerta superior y quite el cassette.	Abra la puerta superior y retire el cassette.
07021	Fallo de inicialización. Se detectó un error del sensor durante la inicialización.	Abra y cierre la puerta superior. Vuelva a inicializar el dispositivo. Compruebe si el error se vuelve a producir.
07022	Error operación una sola unidad.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07023 07024	Fallo de inicialización. Se detectó un error del sensor durante la inicialización.	

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
07100 - 07106	Se detectó un error durante la inserción del cassette.	Retire el cassette y vuelva a realizar la operación de lectura de imagen. (Se puede volver a leer la imagen de la placa en el cassette.)
07107	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	Retire el cassette y vuelva a realizar la operación de lectura de imagen. (Se puede volver a leer la imagen de la placa en el cassette.)
07108 07109	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
07110	El cassette podría no contener la placa. Abra la puerta y quite el cassette. Confirme que la placa está en el cassette.	Retire el cassette y la placa del dispositivo. (1) Si no hay ninguna placa dentro del dispositivo o del cassette, compruebe que se ha insertado el cassette correcto. (2) Si la placa está dentro del dispositivo, elimine la imagen de la placa mediante el modo de Borrado.
07111 - 07117	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
07118	Error crítico durante el procesamiento del cassette. Póngase en contacto con el servicio técnico. Abra la puerta superior y quite el cassette. Abra la puerta trasera y quite la placa.	Retire la placa y el cassette. (1) Después de que se produzca este error, aunque apague y vuelva a encender el dispositivo, el error no desaparecerá. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07119 - 07124	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
07125	Error crítico durante el procesamiento del cassette. Póngase en contacto con el servicio técnico. Abra la puerta superior y quite el cassette. Abra la puerta trasera y quite la placa.	(1) Después de abrir la puerta superior, retire la placa y el cassette. (2) Después de que se produzca este error, aunque apague y vuelva a encender el dispositivo, el error no desaparecerá. Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07126 - 07129	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
07130	Se detectó un error de tamaño de cassette durante la inserción del cassette. Confirme si se admite el tamaño de cassette.	Retire el cassette. Compruebe el tamaño del cassette y confirme que es compatible con el dispositivo.
07131 - 07135	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
07136	El tamaño del cassette y el de la placa podrían no coincidir. Abra la puerta y quite el cassette. Confirme el tamaño del cassette y de la placa. Borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN antes de volver a usar el cassette.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Confirme que el tamaño del cassette y de la placa coinciden. (3) Cargue la placa retirada con un cassette del tamaño correspondiente y borre la imagen con el modo de Borrado.
07137	Error operación una sola unidad.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07138 07139	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
07140 - 07142	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	Mientras se procesaba el cassette se ha detectado un error. Abra la puerta, retire el cassette/placa y borre el cassette mediante el modo de Borrado.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
07143 - 07152	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
07153	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN.	Mientras se procesaba el cassette se ha detectado un error. Abra la puerta, retire el cassette/placa y borre el cassette mediante el modo de Borrado.
07154	Se detectó un error durante el procesamiento del cassette. Abra la puerta y quite el cassette y la placa. Tras quitarlos, borre el cassette en el MODO DE EXTINCIÓN. Además, limpie el rodillo.	Mientras se procesaba el cassette se ha detectado un error. Abra la puerta, retire el cassette/placa y borre el cassette mediante el modo de Borrado. Asimismo, limpie los rodillos.
07200 - 07224 07300 - 07354	Error operación una sola unidad.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07400 - 07409	Fallo de inicialización. Se detectó un error del lector durante la inicialización.	Abra y cierre la puerta superior. Vuelva a inicializar el dispositivo. Compruebe si el error se vuelve a producir.
07410 07411	Se detectó error de borrado.	Se ha detectado un error en el dispositivo al borrar la imagen. (1) Cuando finalice la lectura de la imagen, espere a que finalice la transferencia de la misma. (2) Después de confirmar que ha finalizado la transferencia, retire el cassette. (3) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07412 - 07414	Se detectó error de lector.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07415	Fallo de inicialización. Se detectó un error del lector durante la inicialización.	Abra y cierre la puerta superior. Vuelva a inicializar el dispositivo. Compruebe si el error se vuelve a producir.
07416 - 07419	Se detectó error de lector.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07420	Fallo de inicialización. Se detectó un error del lector durante la inicialización.	Abra y cierre la puerta superior. Vuelva a inicializar el dispositivo. Compruebe si el error se vuelve a producir.
07421 07422	Se detectó error de lector.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07600 - 07622	Error operación una sola unidad.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07650 07651	Se detectó error de lector.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07700 07701	Fallo de inicialización. Se detectó un error del lector durante la inicialización.	Abra y cierre la puerta superior. Vuelva a inicializar el dispositivo. Compruebe si el error se vuelve a producir.
07710 - 07746	Error de memoria detectado.	Después de que se produzca este error, aunque apague y vuelva a encender el dispositivo, el error no desaparecerá. Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07747 - 07749	Error de datos detectado.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07750 - 07759	Error de datos detectado.	Se ha detectado un error en los datos transferidos. (1) Compruebe los datos transmitidos y el cable de comunicación. (2) A continuación, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.
07800 07801	Se especifican los parámetros que no pueden procesarse en la configuración del lector	Se ha detectado un error en el parámetro de tamaño del cassette. (1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07802	Se detectó error de lector.	(1) Retire el cassette y la placa del dispositivo. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07803	Se especifican los parámetros que no pueden procesarse en la configuración del lector	Se han indicado las condiciones de exposición que no pueden ser procesadas por el dispositivo. Vuelva a comprobar las condiciones de exposición

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
07810	Puerta superior abierta	Cierre la puerta superior.
07811	Puerta trasera abierta	Cierre la puerta posterior.
07812	Puerta izquierda abierta	Cierre la puerta lateral izquierda.
07820	No se ha insertado completamente el cassette. Empújelo más.	La inserción del cassette no es correcta. Inserte el cassette correctamente.
07821	Fallo al extraer la placa del cassette. Abra la puerta superior y quite el cassette.	No se ha podido retirar la placa del cassette. Abra la puerta superior y retire el cassette.
07822	No se puede iniciar el procesamiento del cassette debido a un sobrecalentamiento. Abra la puerta superior y quite el cassette. Espere un poco y vuelva a intentarlo.	El cassette no se puede procesar porque la temperatura interna es demasiado elevada. Después de abrir la puerta superior y retirar el cassette, espere un poco antes de insertar un cassette.
07823	Se ha agotado la vida útil de la lámpara de extinción. Llame al servicio técnico para cambiar la lámpara.	Hay que sustituir la Lámpara de borrado. Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
07999	Datos de programa del lector de llamada a servicio dañados. Es necesario recuperar el programa.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
10000 - 12011	-	Reinicie este dispositivo y la serie REGIUS.
12012 - 26999	-	(1) Reinicie la serie REGIUS. (2) Si el error persiste después de reiniciar, reinicie el dispositivo y la serie REGIUS.
27000	El lector no se encuentra en estado de envío de imagen. Fallo de transmisión de imagen.	Se ha cortado la alimentación del lector durante la lectura y se han perdido los datos de la imagen. Vuelva a realizar la exposición y vuelva a leer la imagen.
27001	USB desconectado durante la calibración. Reintente el comando de mantenimiento.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
27002	Fallo de la operación de mantenimiento debido a la desconexión de USB durante la operación. Reintente el comando de mantenimiento..	
27010	Versión de programa de llamada a servicio no correspondiente. Es necesario actualizar el programa.	
27100	Se está procesando este lector. Conéctese al PC anterior. Para terminar el proceso, apague el lector. La imagen se eliminará.	Este mensaje se visualiza cuando un lector se conecta a otro que está transfiriendo datos de imagen. (1) Cuando haya cambiado la conexión del lector Vuelva a conectar al dispositivo que procesa la lectura en la imagen original. Al volver a la condición de conexión correcta, volverá a realizarse la transferencia. (No obstante, esto solo ocurre cuando los procesos del dispositivo y el lector continúan. Si se apagan o si se detiene el proceso, no se realizará la transferencia de datos.) (2) Al reiniciar el dispositivo mientras procesaba una lectura de imagen Los datos de imagen no se transferirán. Retire la placa y el cassette y apague el lector y vuelva a encenderlo. Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.
27101	Se cambió el lector. Para completar lectura de imagen, conéctese al lector anterior.	Vuelva a conectar al lector original que realiza el procesamiento. Al volver a la condición de conexión correcta, volverá a realizarse la transferencia. (No obstante, esto solo ocurre cuando los procesos del dispositivo y el lector continúan. Si se apagan o si se detiene el proceso, no se realizará la transferencia de datos.) Si no se puede establecer una conexión con el lector original, reinicie el dispositivo. Los datos de imagen no se pueden volver a transferir. Asimismo, retire la placa y el cassette y apague el lector y vuelva a encenderlo. Elimine la imagen de la placa retirada mediante el modo de Borrado.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
27105	Hay otro lector funcionando en el sistema, que ahora no está en uso. Detenga el otro lector si desea usar este.	Aparecerá el mensaje si hay varios lectores conectados a un sistema. Los lectores que no hayan sido detectados por el dispositivo no se podrán utilizar. Para utilizar un lector conectado, después de desconectar todos los cables USB del lector, conecte únicamente el lector que vaya a utilizar. (Antes de desconectar los lectores, confirme que no están ejecutando ningún proceso.)
27110	USB desconectado durante transmisión de imagen. Conecte USB. La transmisión de imagen se iniciará tras la conexión.	Confirme que el cable USB está conectado. Después de conectar, prosiga con la transferencia de datos de imagen.
27750	Error de comunicación con comunicación PRINTER. Compruebe el destino de comunicación.	No se ha podido adquirir la información de la impresora. Reinicie la impresora y vuelva a adquirir la información de la misma.
27751 - 27759	Error de comunicación con comunicación PRINTER. Compruebe el destino de comunicación.	Ha fallado la comunicación con la impresora. (1) Vuelva a enviar. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
27770 27771	Ocurrió un error interno en comunicación HOST. Compruebe el destino de comunicación.	Fallo al enviar al HOST. (1) Compruebe el estado del HOST y vuelva a enviar. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
35940	Falta espacio	No hay suficiente espacio libre en el soporte. Compruebe el espacio libre del soporte y ajuste el estudio para enviar.
35941	Error de escritura en soporte	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
35942 35943	Error de escritura en soporte	No se ha podido escribir en el soporte. (1) Compruebe el estado del soporte y vuelva a enviar. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
35944	Error de escritura en soporte	Fallo al crear JPEG. (1) Vuelva a enviar. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
35945	Tiempo de espera superado	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
36200	BAD RECEIVE MGZ	Se ha producido un error en la bandeja de expulsión de la impresora. Compruebe el estado de la impresora.
36201	BAD SUPPLY MGZ	Se ha producido un error en la bandeja de suministro de la impresora. Compruebe el estado de la impresora.
36202	CALIBRATING	La impresora está en proceso de calibración. Espere a que finalice la calibración y vuelva a enviar.
36203	CALIBRATION ERR	Se ha producido un error en la calibración de la impresora. Compruebe el estado de la impresora.
36204	CHECK CHEMISTRY	Se ha producido un problema con los productos químicos de la máquina de revelado. Compruebe la máquina de revelado.
36205	CHECK SORTER	Se ha producido un problema con el clasificador. Compruebe el clasificador.
36206	CHEMICALS EMPTY	El nivel del líquido de revelado está vacío. Rellene los productos químicos de la máquina de revelado.
36207	CHEMICALS LOW	El nivel del líquido de revelado es bajo. Rellene los productos químicos de la máquina de revelado.
36208	COVER OPEN	La tapa, el cajón o la puerta de la impresora están abiertos. Compruebe el estado de la impresora.
36209	ELEC CONFIG ERR	La impresora no está operativa debido a un error de configuración. Compruebe la configuración de la impresora.
36210	ELEC DOWN	El generador de imágenes no está operativo debido a un problema electrónico. Compruebe el generador de imágenes.
36211	ELEC SW ERROR	La impresora no está operativa debido a un error de software. Compruebe el estado de la impresora.
36212	EMPTY 8X10	No hay más película 8×10. Coloque la película.
36213	EMPTY 8X10 BLUE	No hay más película azul 8×10. Coloque la película.

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
36214	EMPTY 8X10 CLR	No hay más película transparente 8×10. Coloque la película.
36215	EMPTY 8X10 PAPR	No hay más papel de 8×10. Coloque el papel.
36216	EMPTY 10X12	No hay más película 10×12. Coloque la película.
36217	EMPTY 10X12 BLUE	No hay más película azul 10×12. Coloque la película.
36218	EMPTY 10X12 CLR	No hay más película transparente 10×12. Coloque la película.
36219	EMPTY 10X12 PAPR	No hay más papel de 10×12. Coloque el papel.
36220	EMPTY 10X14	No hay más película 10×14. Coloque la película.
36221	EMPTY 10X14 BLUE	No hay más película azul 10×14. Coloque la película.
36222	EMPTY 10X14 CLR	No hay más película transparente 10×14. Coloque la película.
36223	EMPTY 10X14 PAPR	No hay más papel de 10×14. Coloque el papel.
36224	EMPTY 11X14	No hay más película 11×14. Coloque la película.
36225	EMPTY 11X14 BLUE	No hay más película azul 11×14. Coloque la película.
36226	EMPTY 11X14 CLR	No hay más película transparente 11×14. Coloque la película.
36227	EMPTY 11X14 PAPR	No hay más papel de 11×14. Coloque el papel.
36228	EMPTY 14X14	No hay más película 14×14. Coloque la película.
36229	EMPTY 14X14 BLUE	No hay más película azul 14×14. Coloque la película.
36230	EMPTY 14X14 CLR	No hay más película transparente 14×14. Coloque la película.
36231	EMPTY 14X14 PAPR	No hay más papel de 14×14. Coloque el papel.
36232	EMPTY 14X17	No hay más película 14×17. Coloque la película.
36233	EMPTY 14X17 BLUE	No hay más película azul 14×17. Coloque la película.
36234	EMPTY 14X17 CLR	No hay más película transparente 14×17. Coloque la película.
36235	EMPTY 14X17 PAPR	No hay más papel de 14×17. Coloque el papel.
36236	EMPTY 24X24	No hay más película 24×24. Coloque la película.
36237	EMPTY 24X24 BLUE	No hay más película azul 24×24. Coloque la película.
36238	EMPTY 24X24 CLR	No hay más película transparente 24×24. Coloque la película.
36239	EMPTY 24X24 PAPR	No hay más papel de 24×24. Coloque el papel.
36240	EMPTY 24X30	No hay más película 24×30. Coloque la película.
36241	EMPTY 24X30 BLUE	No hay más película azul 24×30. Coloque la película.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
36242	EMPTY 24X30 CLR	No hay más película transparente 24×30. Coloque la película.
36243	EMPTY 24X30 PAPR	No hay más papel de 24×30. Coloque el papel.
36244	EMPTY A4 PAPR	No hay más papel A4. Coloque el papel.
36245	EMPTY A4 TRANS	No hay más transparencias A4. Coloque las transparencias.
36246	EXPOSURE FAILURE	Se ha producido un problema de causa desconocida con la unidad de exposición. Compruebe la impresora.
36247	FILM JAM	Se ha producido un atasco de película en la impresora. Compruebe la impresora.
36248	FILM TRANSP ERR	Se ha producido un error con la entrada de película. Compruebe la impresora.
36249	FINISHER EMPTY	El finalizador está vacío. Compruebe el finalizador.
36250	FINISHER ERROR	Se ha producido un error en el finalizador. Compruebe el finalizador.
36251	FINISHER LOW	Queda poco suministro en el finalizador. Compruebe el finalizador.
36252	LOW 8X10	Queda poca película 8×10. Coloque la película.
36253	LOW 8X10 BLUE	Queda poca película azul 8×10. Coloque la película.
36254	LOW 8X10 CLR	Queda poca película transparente 8×10. Coloque la película.
36255	LOW 8X10 PAPR	Queda poco papel 8×10. Coloque el papel.
36256	LOW 10X12	Queda poca película 10×12. Coloque la película.
36257	LOW 10X12 BLUE	Queda poca película azul 10×12. Coloque la película.
36258	LOW 10X12 CLR	Queda poca película transparente 10×12. Coloque la película.
36259	LOW 10X12 PAPR	Queda poco papel 10×12. Coloque el papel.
36260	LOW 10X14	Queda poca película 10×14. Coloque la película.
36261	LOW 10X14 BLUE	Queda poca película azul 10×14. Coloque la película.
36262	LOW 10X14 CLR	Queda poca película transparente 10×14. Coloque la película.
36263	LOW 10X14 PAPR	Queda poco papel 10×14. Coloque el papel.
36264	LOW 11X14	Queda poca película 11×14. Coloque la película.
36265	LOW 11X14 BLUE	Queda poca película azul 11×14. Coloque la película.
36266	LOW 11X14 CLR	Queda poca película transparente 11×14. Coloque la película.
36267	LOW 11X14 PAPR	Queda poco papel 11×14. Coloque el papel.
36268	LOW 14X14	Queda poca película 14×14. Coloque la película.

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
36269	LOW 14X14 BLUE	Queda poca película azul 14×14. Coloque la película.
36270	LOW 14X14 CLR	Queda poca película transparente 14×14. Coloque la película.
36271	LOW 14X14 PAPR	Queda poco papel 14×14. Coloque el papel.
36272	LOW 14X17	Queda poca película 14×17. Coloque la película.
36273	LOW 14X17 BLUE	Queda poca película azul 14×17. Coloque la película.
36274	LOW 14X17 CLR	Queda poca película transparente 14×17. Coloque la película.
36275	LOW 14X17 PAPR	Queda poco papel 14×17. Coloque el papel.
36276	LOW 24X24	Queda poca película 24×24. Coloque la película.
36277	LOW 24X24 BLUE	Queda poca película azul 24×24. Coloque la película.
36278	LOW 24X24 CLR	Queda poca película transparente 24×24. Coloque la película.
36279	LOW 24X24 PAPR	Queda poco papel 24×24. Coloque el papel.
36280	LOW 24X30	Queda poca película 24×30. Coloque la película.
36281	LOW 24X30 BLUE	Queda poca película azul 24×30. Coloque la película.
36282	LOW 24X30 CLR	Queda poca película transparente 24×30. Coloque la película.
36283	LOW 24X30 PAPR	Queda poco papel 24×30. Coloque el papel.
36284	LOW A4 PAPR	Queda poco papel A4. Coloque el papel.
36285	LOW A4 TRANS	Quedan pocas transparencias A4. Coloque las transparencias.
36286	NO RECEIVE MGZ	No se puede utilizar la bandeja de descarga de la impresora. Compruebe la impresora.
36287	NO RIBBON	La impresora no tiene cartucho de cinta. Compruebe la impresora.
36288	NO SUPPLY MGZ	No hay bandeja de entrada. Compruebe la impresora.
36289	CHECK PRINTER	No se ha podido preparar la impresora. Compruebe la impresora.
36290	CHECK PROC	La máquina de revelado no se puede utilizar. Compruebe la máquina de revelado.
36291	PRINTER DOWN	La impresora no se puede utilizar por un motivo no especificado. Compruebe la impresora.
36292	PRINTER BUSY	La impresora no se puede utilizar porque está en proceso. Realice el envío cuando se pueda utilizar la impresora.
36293	PRINT BUFF FULL	La impresora no se puede utilizar porque el búfer de impresión está lleno. Vuelva a realizar el envío cuando se pueda utilizar la impresora.
36294	PRINTER INIT	La impresora no está lista porque aún se está calentando, etc. Envíe una vez que la impresora esté preparada.
36295	PRINTER OFFLINE	La impresora está fuera de línea. Envíe cuando la impresora esté en línea.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
36296	PROC DOWN	La máquina de revelado no se puede utilizar. Compruebe la máquina de revelado.
36297	PROC INIT	La máquina de revelado no se puede utilizar porque se está inicializando. Realice el envío cuando se pueda utilizar la impresora.
36298	PROC OVERFLOW FL	El depósito de residuos líquidos de la máquina de revelado está casi lleno. Vacíe los productos químicos del depósito de residuos líquidos.
36299	PROC OVERFLOW HI	El depósito de residuos líquidos de la máquina de revelado está lleno. Vacíe los productos químicos del depósito de residuos líquidos.
36300	QUEUED	El trabajo de impresión está pendiente en la cola de impresión.
36301	RECEIVER FULL	La bandeja de descarga está llena. Compruebe la impresora.
36302	REQ MED NOT INST	Se ha insertado la bandeja de película solicitada, pero no se puede utilizar. Compruebe la impresora.
36303	REQ MED NOT AVAI	La película solicitada no se puede utilizar en esta impresora. Compruebe la película seleccionada.
36304	RIBBON ERROR	Se ha producido un error con el cartucho de cinta de la impresora. Compruebe la impresora.
36305	SUPPLY EMPTY	La bandeja de entrada está vacía. Compruebe la impresora.
36306	SUPPLY LOW	La bandeja de entrada pronto estará vacía. Compruebe la impresora.
36307	UNKNOWN	Se ha producido un error no definido. (1) Vuelva a enviar. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
36308	EMPTY 8X10 DR	No hay más película 8×10 DR. Coloque la película.
36309	EMPTY 8X10 DR B	No hay más película azul 8×10 DR. Coloque la película.
36310	EMPTY 8X10 DR C	No hay más película transparente 8×10 DR. Coloque la película.
36311	EMPTY 10X12 DR	No hay más película 10×12 DR. Coloque la película.
36312	EMPTY 10X12 DR B	No hay más película azul 10×12 DR. Coloque la película.
36313	EMPTY 10X12 DR C	No hay más película transparente 10×12 DR. Coloque la película.
36314	EMPTY 11X14 DR	No hay más película 11×14 DR. Coloque la película.
36315	EMPTY 11X14 DR B	No hay más película azul 11×14 DR. Coloque la película.
36316	EMPTY 11X14 DR C	No hay más película transparente 11×14 DR. Coloque la película.
36317	EMPTY 14X14 DR	No hay más película 14×14 DR. Coloque la película.
36318	EMPTY 14X14 DR B	No hay más película azul 14×14 DR. Coloque la película.
36319	EMPTY 14X14 DR C	No hay más película transparente 14×14 DR. Coloque la película.
36320	EMPTY 14X17 DR	No hay más película 14×17 DR. Coloque la película.
36321	EMPTY 14X17 DR B	No hay más película azul 14×17 DR. Coloque la película.
36322	EMPTY 14X17 DR C	No hay más película transparente 14×17 DR. Coloque la película.

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
36323	EMPTY 24X24 DR	No hay más película 24×24 DR. Coloque la película.
36324	EMPTY 24X24 DR B	No hay más película azul 24×24 DR. Coloque la película.
36325	EMPTY 24X24 DR C	No hay más película transparente 24×24 DR. Coloque la película.
36326	EMPTY 24X30 DR	No hay más película 24×30 DR. Coloque la película.
36327	EMPTY 24X30 DR B	No hay más película azul 24×30 DR. Coloque la película.
36328	EMPTY 24X30 DR C	No hay más película transparente 24×30 DR. Coloque la película.
36329	LOW 8X10 DR	Queda poca película 8×10 DR. Coloque la película.
36330	LOW 8X10 DR B	Queda poca película azul 8×10 DR. Coloque la película.
36331	LOW 8X10 DR C	Queda poca película transparente 8×10 DR. Coloque la película.
36332	LOW 10X12 DR	Queda poca película 10×12 DR. Coloque la película.
36333	LOW 10X12 DR B	Queda poca película azul 10×12 DR. Coloque la película.
36334	LOW 10X12 DR C	Queda poca película transparente 10×12 DR. Coloque la película.
36335	LOW 11X14 DR	Queda poca película 11×14 DR. Coloque la película.
36336	LOW 11X14 DR B	Queda poca película azul 11×14 DR. Coloque la película.
36337	LOW 11X14 DR C	Queda poca película transparente 11×14 DR. Coloque la película.
36338	LOW 14X14 DR	Queda poca película 14×14 DR. Coloque la película.
36339	LOW 14X14 DR B	Queda poca película azul 14×14 DR. Coloque la película.
36340	LOW 14X14 DR C	Queda poca película transparente 14×14 DR. Coloque la película.
36341	LOW 14X17 DR	Queda poca película 14×17 DR. Coloque la película.
36342	LOW 14X17 DR B	Queda poca película azul 14×17 DR. Coloque la película.
36343	LOW 14X17 DR C	Queda poca película transparente 14×17 DR. Coloque la película.
36344	LOW 24X24 DR	Queda poca película 24×24 DR. Coloque la película.
36345	LOW 24X24 DR B	Queda poca película azul 24×24 DR. Coloque la película.
36346	LOW 24X24 DR C	Queda poca película transparente 24×24 DR. Coloque la película.
36347	LOW 24X30 DR	Queda poca película 24×30 DR. Coloque la película.
36348	LOW 24X30 DR B	Queda poca película azul 24×30 DR. Coloque la película.

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
36349	LOW 24X30 DR C	Queda poca película transparente 24×30 DR. Coloque la película.
37350 37351	Ocurrió un error interno en comunicación DICOM. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37352	Fallo de comunicación. Compruebe la config. de comunicación y que el servidor funciona.	No se ha podido obtener la configuración de comunicación DICOM. (1) Compruebe la configuración de comunicación. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37353	Fallo en A-ASSOCIATE. Compruebe la config. de comunicación y que el servidor funciona.	La conexión ha fallado. (1) Compruebe la configuración de comunicación o el servidor. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37354	Ocurrió un error interno en comunicación DICOM. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Las comunicaciones han fallado. (1) Compruebe el host o la red. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37355 37356	Ocurrió un error interno en comunicación DICOM. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37357	Ocurrió un error interno en comunicación DICOM. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Ha fallado el procesamiento por corte de comunicaciones. (1) Compruebe si el envío se ha completado. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37358	Ocurrió un error interno en comunicación DICOM. Póngase en contacto con el servicio técnico.	El host ha pausado las comunicaciones. (1) Compruebe el host. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37390 - 37392	Error de escritura en soporte	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37620 37621	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37622	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	No se ha podido adquirir la información del generador de imágenes. (1) Reinicie el generador de imágenes y vuelva a comprobarlo. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37623 37624	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37625	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Ha fallado la comunicación con el generador de imágenes. (1) Intente volver a ejecutar el envío. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37626 37627	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37628	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Ha fallado la comunicación con el generador de imágenes. (1) Intente volver a ejecutar el envío. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37629 37630	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37631	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Ha fallado la comunicación con el generador de imágenes. (1) Intente volver a ejecutar el envío. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37632 - 37635 37640 37641	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37642	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Ha fallado la comunicación con el generador de imágenes. (1) Intente volver a ejecutar el envío. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37643 37644	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37645	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Ha fallado la comunicación con el generador de imágenes. (1) Intente volver a ejecutar el envío. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

Continúe en la siguiente página

## 10.2 Códigos de error y medidas correctivas

Código de error	Mensaje visualizado	Problemas/soluciones
37646 37647	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37648	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Ha fallado la comunicación con el generador de imágenes. (1) Intente volver a ejecutar el envío. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37649 37650	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37651	Ocurrió un error interno en comunicación PRINTER. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Ha fallado la comunicación con el generador de imágenes. (1) Intente volver a ejecutar el envío. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37670 - 37672	Ocurrió un error interno en comunicación HOST. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37673	Ocurrió un error interno en comunicación HOST. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Han fallado las comunicaciones con el host. (1) Compruebe el servidor o la red. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37674 37675	Ocurrió un error interno en comunicación HOST. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37676	Ocurrió un error interno en comunicación HOST. Póngase en contacto con el servicio técnico.	Han fallado las comunicaciones con el host. (1) Compruebe el servidor o la red. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.
37680	Rechazado A-ASSOCIATE HOST. Compruebe la configuración de comunicación.	Se ha denegado la solicitud de conexión para comunicar con el host. Compruebe la configuración de comunicación.
37680	Rechazado A-ASSOCIATE PRINT. Compruebe la configuración de comunicación.	Se ha denegado la solicitud de conexión para comunicar con el generador de imágenes. Compruebe la configuración de comunicación.
37681	Rechazo temporal a A-ASSOCIATE HOST.	Se ha denegado temporalmente la solicitud de conexión para comunicar con el host. Compruebe el host.
37681	Rechazo temporal a A-ASSOCIATE PRINT.	Se ha denegado temporalmente la solicitud de conexión para comunicar con el generador de imágenes. Compruebe el generador de imágenes.
50000A	Orden de lectura no seleccionado. Para recuperar imagen, haga clic en botón [Aceptar] para cerrar este diálogo y seleccione orden de lectura.	Tras pulsar [Aceptar] y cerrar el cuadro de diálogo, configure la secuencia de lectura.
50000B	Orden de lectura no seleccionado. Para expulsar cassette, haga clic en botón [Eject]. Para recuperar imagen, haga clic en botón [Aceptar] para cerrar este diálogo y seleccione orden de lectura.	(1) Pulse [Eject] para retirar el cassette. (2) Tras pulsar [Aceptar] y cerrar el cuadro de diálogo, configure la secuencia de lectura.
50001A 50001AB	Es necesario volver a borrar porque la placa de imagen estaba demasiado expuesta.	Puesto que se ha utilizado una gran cantidad de rayos X durante la exposición, es preciso volver a ejecutar la eliminación.
90001	Error durante lectura de imagen. Compruebe la red. Reinicie el lector.	Compruebe la conexión de red de la consola y la conexión de red del lector de cassettes CR. Después de reiniciar el lector de cassettes CR, vuelva a leer el cassette CR con el que se ha realizado la exposición.
90002	La recepción de la imagen no se ha completado. Compruebe la red.	Compruebe la conexión de red de la consola y la conexión de red del lector de cassettes CR.
99999	Fallo del proceso de inicialización de CR. Reinicie la consola o llame al servicio técnico.	(1) Reinicie el dispositivo. (2) Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta.

# Capítulo 11

---

## Mantenimiento

En este capítulo se describen las tareas de mantenimiento periódico.

## 11.1 • Tareas de mantenimiento e inspección

En este capítulo se describen las tareas de inspección y limpieza necesarias para mantener este dispositivo en condiciones óptimas de uso.

### ● Herramienta de calidad



- "Comprobación de calidad sencilla para CS-7" está disponible para comprobar la calidad de la imagen. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener detalles.
- Para obtener detalles, póngase en contacto con un representante técnico de Konica Minolta.

### 11.1.1 Programa de mantenimiento

A continuación se muestran las tareas de mantenimiento e inspección que realiza periódicamente el usuario, y las tareas de mantenimiento e inspección que realiza el personal de servicio técnico.

#### ● Tareas de mantenimiento realizadas por el usuario

Tarea de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento
Comprobar el funcionamiento del ventilador de refrigeración	Semanal
Comprobar la hora del reloj integrado	Semanal
Limpiar la pantalla de la unidad de operación	Semanal
Limpiar el teclado	Mensual
Limpiar el ratón	Mensual

#### ● Tareas de mantenimiento realizadas por el servicio técnico

Tarea de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento
Cambiar el disco duro	Cada 5 años o cada 20.000 horas de funcionamiento
Hacer una copia de seguridad del sistema	Cada seis meses
Desfragmentar el disco duro	Cada año



- Para garantizar el uso óptimo de este dispositivo, asegúrese de realizar un mantenimiento periódico.
- Los intervalos de las tareas que se indican son aproximados y varían según el uso.
- Póngase en contacto con representantes técnicos de Konica Minolta para hablar sobre las tareas de mantenimiento realizadas por el servicio técnico.

### 11.1.2 Confirmación y limpieza

Debe comprobar y limpiar los siguientes elementos.

#### ● Comprobar el funcionamiento del ventilador de refrigeración

Compruebe que el ventilador de refrigeración no se ha detenido y que no emite ningún sonido anómalo (vibración ruidosa). Limpie de forma periódica la salida de escape del ventilador de refrigeración con una aspiradora.

#### ● Comprobar la hora del reloj integrado

Compruebe y corrija la hora del reloj integrado con la herramienta de usuario. Compruébela de forma periódica y trate el asunto con el administrador de la herramienta de usuario.

#### ● Limpiar la pantalla de la unidad de operación

La pantalla de la unidad de operación requiere una limpieza periódica. Procure tener en cuenta lo siguiente para realizar la limpieza.

- Limpie con un paño suave.
- No utilice un paño mojado o empapado en productos químicos.
- No rocíe la pantalla con agua u otros líquidos.

#### ● Limpiar el teclado

Tras comprobar que la alimentación de todo el sistema, incluidos este dispositivo y todos los periféricos, está apagada (la lámpara de alimentación está apagada), limpie la superficie del teclado con un paño seco.

#### ● Limpiar el ratón

Para que el ratón óptico funcione correctamente, el sensor óptico interno debe poder medir adecuadamente la dirección y la cantidad de movimiento. Para evitar que el sensor se ensucie, utilícelo en un entorno con poco polvo y límpielo periódicamente con un paño seco.

### 11.1.3 Piezas que deben sustituirse periódicamente

En el DR Detector y REGIUS se cuenta el número (periodo) de usos. Cuando ha llegado el momento de sustituir las piezas de sustitución periódica, el icono [Sistema] se pone amarillo. Si el icono [Sistema] se pone amarillo, siga este procedimiento para comprobar las piezas de sustitución periódica.

#### 1 Pulse [Sistema].



- Se visualiza la pantalla del monitor del sistema (ficha [Monitor sistema]).

#### 2 Seleccione la ficha [Componente de garantía].



- Se visualiza la pantalla de unidades de sustitución.
- Compruebe el estado de las piezas de sustitución periódica en la lista de unidades de sustitución y el estado de uso de unidades.
- Para ver detalles sobre las piezas de sustitución periódica, póngase en contacto con el representante técnico de Konica Minolta.

**SUGERENCIA** .....

- El icono [Sistema] amarillo recuperará el color original cuando se hayan sustituido las piezas de sustitución periódica.

.....

### 11.1.4 Consumibles

**IMPORTANTE** .....

- Para obtener información sobre consumibles o piezas de sustitución periódica de este dispositivo, UPS, etc., consulte el manual de cada dispositivo.
- En particular, el uso continuado de la batería puede dar lugar a degradación y desgaste, y puede dejar de tener un funcionamiento adecuado. Para un uso más prolongado y seguro, es preciso sustituir piezas que se han desgastado o degradado.

.....

---

# Capítulo 12

---

## Especificaciones

En este capítulo se describen las especificaciones de este dispositivo.

## 12.1 • Especificaciones

### 12.1.1 Especificaciones de software

Elemento	Descripción
Nombre del producto	DIRECT DIGITIZER CS-7
Clasificación del producto	MDD: Clase II a, Regla10 FDA: 510 (k) Clase II
Observaciones (para MDD)	Marca CE, que indica que cumple con la Medical Devices Directive 93/42/EEC
Compatibilidad con DICOM	SCU de almacenamiento DICOM SCU de gestión de impresión en escala de grises básica DICOM SCU de gestión de lista de trabajo de modalidad DICOM SCU de paso de procedimiento realizado de modalidad DICOM
Procesamiento de imagen	Proceso de gradación automática Procesamiento de frecuencia (proceso F) Procesamiento de ecualización (proceso E) Procesamiento híbrido (proceso HF - proceso HE) Proceso de suavizado híbrido (proceso HS) Proceso de eliminación de la cuadrícula/Corrección de la radiación dispersa (Cuadrícula inteligente) Proceso de reconocimiento automático del campo de exposición
Dispositivos legibles	1) DR Detector 2) REGIUS MODEL 170, REGIUS MODEL 190, REGIUS MODEL 210, REGIUS MODEL 110, REGIUS MODEL 110S, REGIUS MODEL 110HQ 3) REGIUS SIGMA, REGIUS SIGMA2
Paso de muestreo	200µm (Only for AeroDR 3 1417HD) 175µm 100µm (Only for AeroDR 3 1417HD) 87.5µm (Only for REGIUS series)
Salida de imágenes	Host: máx. 4 canales Impresora: máx. 2 canales
Componentes de software	1) Aplicación: Software de la aplicación CS-7 2) SO: Windows 7 Professional (32 bits)/Windows 10 Enterprise 2015 LTSC (64 bits)----- SOUP 3) Middleware : .NET framework 4.6.1 ----- SOUP Microsoft SQL Server Compact Edition ----- SOUP Postgre SQL----- SOUP 4) Controlador : Biblioteca de escritura en CD-R/DVD-R ----- SOUP * El SO está instalado en el PC. No se incluye en el producto CS-7.
Funciones principales de software	1) Registro de pedidos/Cooperación de pedidos El método de registro de pedidos de este dispositivo puede seleccionarse según el entorno de conexión de la instalación. 2) Etiq. examen Seleccione la Etiq. examen de exposición para seleccionar la condición de lectura óptima, la condición de procesamiento de imagen y la condición de salida para cada parte del cuerpo. 3) Lectura de imagen 4) Enlace con equipo de rayos X Enlace de exposición entre el equipo de rayos X, radiografía digital y este dispositivo. 5) Procesamiento de imagen 6) Envío de imagen a impresora/PACS/soporte de almacenamiento de imágenes

#### IMPORTANTE

- Este dispositivo no dispone de una función para controlar el aparato de rayos X. La exposición se controla mediante el aparato de rayos X.

## 12.1.2 Especificaciones de hardware

Elemento	Descripción				
CPU	Procesador Intel Core i3 a 2.93 GHz o superior				
Memoria	2 GB estándar				
Sistema operativo	Microsoft Windows 7 Professional (32 bits), Windows 10 Enterprise 2015 LTSC (64 bits)				
Disco duro	250 GB o más				
Unidad óptica	Unidad múltiple CD/DVD súper o superior (permite la escritura y lectura de CD/DVD)				
Ranura de PCI	2 ranuras vacías o más (PCIx1, PCI-Express)				
Puerto de entrada/salida	Ethernet: 10base-T/100base-TX/1000base-T USB: 6 puertos o más *1				
Teclado	Teclado de tamaño completo				
Ratón	Ratón óptico (USB)				
Sonido	Función de audio disponible				
Requisitos de suministro eléctrico	CA de 90 V-264 V (50/60 Hz monofásica)				
Consumo eléctrico	46 W				
Estándar (para MDD)	Cumple los estándares requeridos por la marca CE.				
Accesorios principales	Cable de alimentación de la unidad de control Cable de alimentación de la unidad de operación (monitor) Cable conector entre la unidad de control y la unidad de operación (monitor) Teclado Ratón				
Condiciones recomendadas para el entorno de uso y almacenamiento	Durante el funcionamiento	Temperatura		Humedad	
		10 a 35°C (0 m a 3.048 m en altitud máxima)		Humedad relativa del 10 % al 90 % (sin condensación de agua)	
Condiciones recomendadas para el entorno de uso y almacenamiento	Durante el almacenamiento	Temperatura		Humedad	
		-30 a 60°C (0 m a 9.144 m en altitud máxima)		Humedad relativa del 10 % al 90 % (sin condensación de agua)	

\*1 Se requiere para 1 ratón, teclado y panel táctil.

**IMPORTANTE**

- Estas especificaciones del producto están sujetas a cambio sin previo aviso debido a mejoras.
- Si se utiliza la exposición de grapado de una vez, el dispositivo requiere 4 GB de memoria como mínimo.
- Si se utiliza el AeroDR 3 1417HD, el dispositivo requiere 4 GB de memoria como mínimo.

### 12.1.3 Especificaciones de hardware (al usar el aparato de rayos X portátil)

Elemento	Descripción					
CPU	Procesador Intel Core i5-2520M vPro de 2.50 GHz o superior					
Memoria	4 GB estándar					
Sistema operativo	Microsoft Windows 7 Professional (32 bits), Windows 10 Enterprise 2015 LTSB (64 bits)					
Disco duro	250 GB o más					
Puerto de entrada/salida	Ethernet: 10base-T/100base-TX/1000base-T USB: 3 puertos o más					
Teclado	Teclado integrado en PC					
Monitor	1280×800 o más					
Sonido	Función de audio disponible					
Requisitos de suministro eléctrico	CA de 100 V-240 V (50/60 Hz monofásica)					
Consumo eléctrico	Máx. unos 60 W					
Estándar (para MDD)	Cumple los estándares requeridos por la marca CE.					
Accesorios principales	Cable de alimentación					
Condiciones recomendadas para el entorno de uso y almacenamiento	Durante el funcionamiento	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Temperatura</th> <th>Humedad</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5 a 35°C </td> <td>Humedad relativa del 30 % al 80% (sin condensación de agua) </td> </tr> </tbody> </table>	Temperatura	Humedad	5 a 35°C 	Humedad relativa del 30 % al 80% (sin condensación de agua) 
	Temperatura	Humedad				
5 a 35°C 	Humedad relativa del 30 % al 80% (sin condensación de agua) 					
Durante el almacenamiento	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Temperatura</th> <th>Humedad</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>-20 a 50°C </td> <td>Humedad relativa del 30 % al 80% (sin condensación de agua) </td> </tr> </tbody> </table>	Temperatura	Humedad	-20 a 50°C 	Humedad relativa del 30 % al 80% (sin condensación de agua) 	
Temperatura	Humedad					
-20 a 50°C 	Humedad relativa del 30 % al 80% (sin condensación de agua) 					

**IMPORTANTE**

- Estas especificaciones del producto están sujetas a cambio sin previo aviso debido a mejoras.

### 12.1.4 Productos opcionales

Categoría	Nombre del producto
Monitor LCD	Monitor táctil múltiple LCD de 17 pulgadas con un amplio campo de visión
Monitor de alta precisión	Monitor LCD de 21 pulgadas en color Cable de conversión DP-DVI
Bar code Reader (Lector de código de barras)	Lector de múltiples códigos de barras CS Lector de códigos de barras CS Lector de código de barras Bluetooth (al usar el aparato de rayos X portátil)
Lector de tarjetas magnéticas	Lector de tarjeta magnética CD
LAN integrada	Tarjeta Ethernet integrada Adaptador de LAN inalámbrica (al usar el aparato de rayos X portátil)
Expansión de memoria	Módulo de memoria para expansión



#### SUGERENCIA

- Para ver las especificaciones del monitor y las opciones, consulte el manual de instrucciones de cada producto.

---





**KONICA MINOLTA**

**KONICA MINOLTA HEALTHCARE  
AMERICAS, INC.**

411 Newark-Pompton Turnpike, Wayne, NJ 07470, U.S.A.  
TEL. 973-633-1500



EU Authorized Representative:

**KONICA MINOLTA MEDICAL &  
GRAPHIC IMAGING EUROPE B.V.**

Hoogoorddreef 9, 1101 BA Amsterdam,  
The Netherlands  
TEL.+31-20-658-4100

**KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS  
(CANADA) LTD.**

5875 Explorer Drive, Mississauga,  
Ontario, L4W 0E1, Canada  
TEL. 905-890-6600

**KONICA MINOLTA MEDICAL & GRAPHIC  
(SHANGHAI) CO., LTD.**

Room1602, Tower B, Hongwell International Plaza,  
1602 West Zhongshan Road, Xuhui District,  
Shanghai 200235 China  
TEL. 021-6422-2626

**KONICA MINOLTA HEALTHCARE INDIA  
PRIVATE LIMITED**

Office No. 201, 2nd Floor, Atrium 2,  
Next to Courtyard Marriott Hotel, Andheri Kurla Road,  
Chakala, Andheri (East), Mumbai - 400093, India  
TEL. +91-22-61916900

A47FBA01ES09

2017-02-15  
(IT)